Legacy/Outback
2015

Manuel du propriétaire

SUBARU
Confiance et évolution

Avant-propos

Toutes nos félicitations pour avoir choisi un véhicule SUBARU. Ce Manuel du conducteur contient tous les renseignements indispensables pour maintenir votre SUBARU en parfait état, y compris les systèmes antipollution. Pour apprendre à connaître votre véhicule et la manière de s'en servir, nous vous conseillons de prendre la peine de lire attentivement ce manuel. Pour tout renseignement complémentaire ne figurant pas dans le Manuel du conducteur, par exemple sur la manière d'effectuer une réparation ou un réglage, veuillez vous adresser au concessionnaire SUBARU chez qui vous avez acheté votre SUBARU ou au concessionnaire SUBARU le plus proche.

Les informations, caractéristiques et illustrations contenues dans ce manuel sont à jour à la date d'impression du manuel. FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD. se réserve le droit de modifier les caractéristiques et la présentation à tout moment sans préavis et sans encourir l'obligation d'effectuer des modifications identiques ou similaires sur les véhicules vendus précédemment. Ce Manuel du conducteur est commun à tous les modèles et présente l'ensemble des équipements, y compris les options montées en usine. De ce fait, certaines explications peuvent concerner des équipements dont votre véhicule n'est pas pourvu.

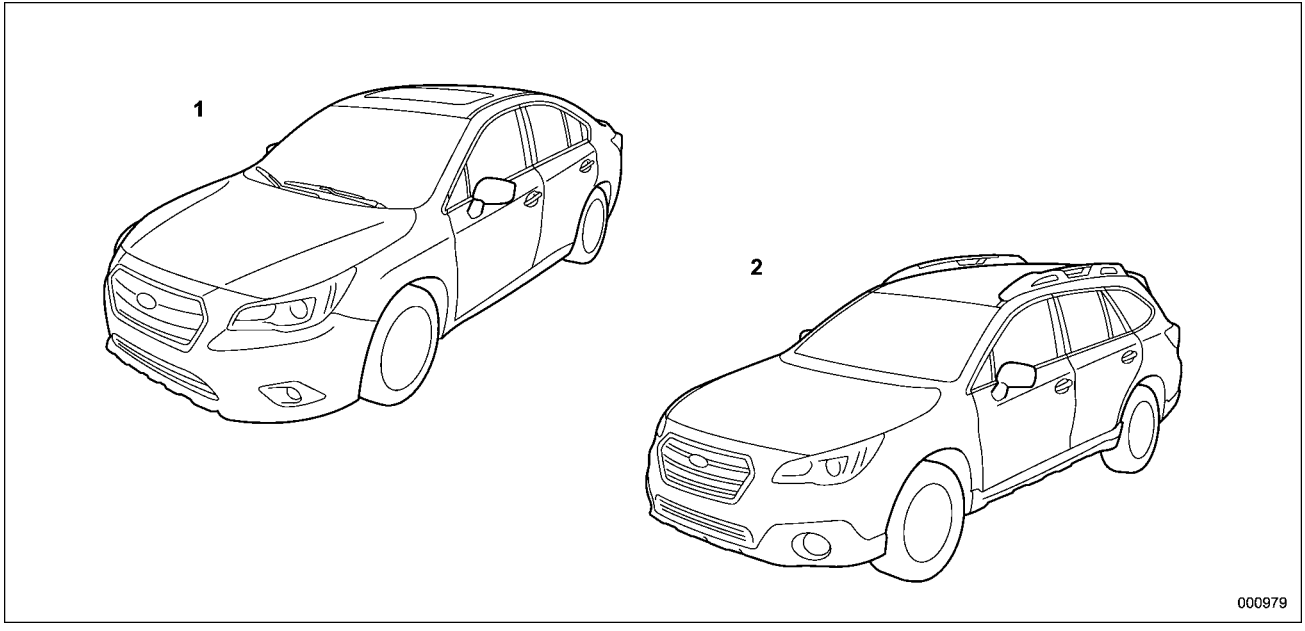
À la revente, prière de laisser ce manuel dans le véhicule. L'acheteur en aura besoin.

FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD., TOKYO, JAPON

SUBARU est une marque déposée de FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD.

© Tous droits réservés 2014 FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD.

Ce manuel décrit les types de véhicules suivants.



1) Legacy
2) Outback

Garanties

■ Garanties pour les États-Unis

Les véhicules SUBARU distribués par Subaru of America, Inc. et vendus par les concessionnaires agréés SUBARU aux États-Unis sont couverts par les garanties suivantes:

- Garanties limitées SUBARU
- Garanties fédérales des systèmes antipollution
- Garanties des systèmes antipollution de Californie

Vous trouverez toutes les informations utiles sur les garanties, y compris l'applicabilité, la présentation détaillée de la couverture et des exclusions, dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Prière de lire attentivement ces clauses de garantie.

■ Garanties pour le Canada

Les véhicules SUBARU distribués par Subaru Canada, Inc. et vendus par les concessionnaires agréés SUBARU au Canada sont couverts par les garanties suivantes:

- Garantie limitée SUBARU
- Garantie pour système antipollution

Vous trouverez toutes les informations utiles sur les garanties, y compris l'applicabilité, la présentation détaillée de la couverture et des exclusions, dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Prière de lire attentivement ces clauses de garantie.

Présentation du Manuel du conducteur

■ Comment utiliser ce Manuel du conducteur

Avant de prendre la route avec votre nouveau véhicule, lisez attentivement ce manuel. Vous y trouverez les renseignements indispensables pour garantir votre sécurité et assurer la longévité de votre véhicule. Le non-respect des instructions contenues dans ce manuel peut être à l'origine de graves blessures ou d'endommagement du véhicule.

Ce manuel se compose de quatorze chapitres. Une brève table des matières a été placée en tête de chacun de ces chapitres pour vous permettre de savoir au premier coup d'œil s'il contient le renseignement cherché.

Chapitre 1: Sièges, ceintures de sécurité et coussins de sécurité SRS

Ce chapitre présente la manière d'utiliser les sièges et les ceintures de sécurité et contient également les précautions à observer à propos des coussins de sécurité SRS.

Chapitre 2: Clés et portières

Ce chapitre présente la manière d'utiliser les clés, les serrures et les vitres de

SUITE

portière.

Chapitre 3: Instruments et commandes

Ce chapitre présente les instruments et témoins du tableau de bord, ainsi que la manière d'utiliser les instruments et les divers commutateurs.

Chapitre 4: Climatisation

Ce chapitre présente la manière d'utiliser les commandes de climatisation.

Chapitre 5: Équipement audio

Ce chapitre présente le mode d'emploi du système audio.

Chapitre 6: Équipements intérieurs

Ce chapitre présente le mode d'emploi de divers équipements de l'habitacle.

Chapitre 7: Démarrage et conduite

Ce chapitre explique comment mettre en marche et conduire votre SUBARU.

Chapitre 8: Conseils de conduite

Ce chapitre traite de la sécurité de la conduite de votre SUBARU dans les conditions les plus variées, et il présente des conseils pour la conduite.

Chapitre 9: En cas d'urgence

Ce chapitre explique ce qu'il faut faire en cas de difficulté (pneu crevé, surchauffe du moteur, etc.).

Chapitre 10: Soins du véhicule

Ce chapitre explique comment garder votre SUBARU en bel état.

Chapitre 11: Entretien et réparations

Ce chapitre indique quand votre SUBARU doit être confiée au concessionnaire SUBARU pour des travaux d'entretien périodique. Il décrit également les opérations d'entretien qui vous permettront de conserver votre SUBARU en bon état de marche.

Chapitre 12: Caractéristiques techniques

Ce chapitre présente les caractéristiques techniques (dimensions, volumes, etc.) de votre véhicule SUBARU.

Chapitre 13: Informations au consommateur et déclaration en cas de défaut de sécurité

Ce chapitre présente les informations sur les pneus, la notation standardisée des qualités de pneumatiques et la procédure de déclaration en cas de défaut de sécurité.

Chapitre 14: Index

Cet index est une liste alphabétique de tous les sujets traités dans ce manuel. Il vous permet de trouver rapidement la page qui traite du sujet que vous cherchez.

■ Mises en garde concernant la sécurité

Tout au long de ce manuel, vous trouverez un certain nombre de mises en garde signalées à votre attention par la mention "DANGER", "ATTENTION" ou "REMARQUE".

Elles vous avertissent de risques de blessures pour vous-même et les autres.

Pour apprendre à utiliser votre véhicule SUBARU en toute sécurité, prenez la peine de lire attentivement ces mises en garde comme les autres explications du manuel.

⚠ DANGER

La mention "DANGER" attire l'attention sur une situation pouvant entraîner des blessures graves ou même mortelles si les consignes données ne sont pas suivies.

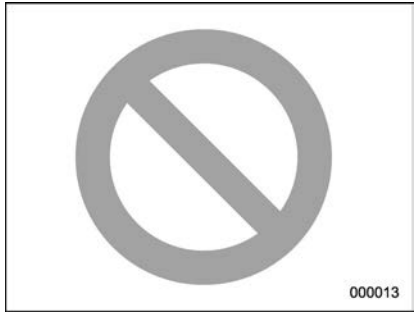
⚠ ATTENTION

La mention "ATTENTION" met en garde contre un risque de blessure personnelle et/ou d'endommagement du véhicule si les consignes données ne sont pas suivies.

REMARQUE

La mention “REMARQUE” contient une suggestion sur les possibilités de votre véhicule ou la manière de vous en servir.

■ Symbole de sécurité



Dans ce manuel, vous trouverez en plusieurs endroits un dessin représentant un cercle barré. Selon le contexte, il attire votre attention sur quelque chose d’interdit ou à ne pas faire, ou sur une situation que vous ne devez pas laisser se produire.

■ Liste d’abréviation

Vous trouverez plusieurs abréviations dans ce manuel. Les significations de ces abréviations sont montrées dans la liste suivante.

Abréviation	Signification
A/C	Climatisation
ALR/ELR	Enrouleur à blocage automa tique/Enrouleur à blocage d’urgence
ABS	Système de freins antiblocage
AKI	Indice anti cliquetis
ALR	Enrouleur à blocage automa tique
AWD	Traction intégrale
B/M	Boîte de vitesses manuelle
BSD	Avertisseur d’angle mort
CVT	Transmission à variation continue
DRL	Éclairage pour conduite de jour
EBD	Répartition électronique de la force de freinage
ELR	Enrouleur à blocage d’ur gence
FWD	Traction de roues avant
GAW	Poids maximal sur l’essieu
GAWR	Poids nominal brut sur l’es sieu
GPS	Système de positionnement mondial
GVW	Poids total en charge
GVWR	Poids nominal brut du véhi cule
HID	Décharge sous haute inten sité
INT	Intermittent
LATCH	Ancrages inférieurs et longes pour enfants
LCA	Aide au changement de voie
LED	Diode électroluminescente
LSD	Différentiel à mouvement li mité
MIL	Témoin indicateur d’anomalie de fonctionnement
MMT	Méthylcyclopentadiényl man ganèse tricarbonyle
OBD	Diagnostic embarqué
RCTA	Alerte de croisement en mar che arrière
RON	Indice d’octane recherche
SRF	Système de feux antibrouillard répondant au braquage
SRS	Système de retenue supplé mentaire

SUITE

Abréviation	Signification
SRVD	Détection de véhicule arrière SUBARU
TIN	Numéro d'identification de pneus
TPMS	Système de surveillance de la pression des pneus

Pictogrammes utilisés sur le véhicule

Voici la légende des pictogrammes dont certains figurent sur votre véhicule.

Pour les témoins avertisseurs et indicateurs, reportez-vous à "Témoins avertisseurs et indicateurs" ☞23.

Repère	Nom
	DANGER
	ATTENTION
	Lisez attentivement ces ins tructions
	Portez des lunettes de pro tection
	La batterie contient de l'acide sulfurique
	Ne laissez pas les enfants s'approcher
	Maintenez à l'écart des flam mes

Repère	Nom
	Empêchez les explosions

Précautions de sécurité pendant la conduite

■ Ceintures de sécurité et coussins de sécurité SRS

⚠ DANGER

- **Toutes les personnes à bord du véhicule doivent attacher leur ceinture de sécurité AVANT que le véhicule ne démarre. Faute de quoi, la probabilité de blessure grave est beaucoup plus élevée en cas d'arrêt brusque ou de collision.**
- **Pour bénéficier de la meilleure protection possible en cas d'accident, le conducteur et tous les passagers doivent toujours rester attachés dans leur ceinture de sécurité pendant que le véhicule roule. Les coussins de sécurité SRS (Système de Retenue Supplémentaire) ne dispensent pas du port de la ceinture de sécurité. En combinaison avec les ceintures de sécurité, il assure la meilleure protection possible en cas d'accident grave.**

  Ne pas porter de ceinture de sécurité augmente le risque de blessures graves ou mortelles en cas de collision, même si le véhicule est équipé de coussins de sécurité SRS.
- **Le coussin de sécurité SRS se déploie très rapidement avec une énergie considérable. Les personnes qui ne se tiennent pas assises correctement sur leur siège lorsque le coussin de sécurité SRS se déploie risquent d'être gravement blessées. Les coussins de sécurité SRS occupant assez d'espace lorsqu'ils se déploient, le conducteur doit se tenir assis au fond du siège bien droit contre le dossier et éloigné du volant autant que le permet le maintien d'une parfaite maîtrise du véhicule, et le passager avant doit reculer son siège le plus possible et se tenir au fond du siège bien droit contre le dossier.**

Pour des consignes et précautions, lisez attentivement les chapitres suivants.

- Pour des informations relatives au système de ceinture de sécurité, reportez-vous à "Ceintures de sécurité" ☞1-16.
- Pour des informations relatives au système de coussin de sécurité SRS, reportez-vous à "Coussin de sécurité *SRS (coussin de sécurité du Système de Retenue Supplémentaire)" ☞1-45.

■ Sécurité des enfants

⚠ DANGER

- **Ne tenez jamais un enfant sur vos genoux ou dans vos bras pendant que le véhicule roule. Il est impossible pour un passager de protéger ainsi un enfant en cas de collision car l'enfant se trouverait pris entre le corps du passager et les structures du véhicule.**
- **Lorsqu'ils voyagent à bord du véhicule, les nourrissons et les enfants en bas âge doivent toujours être installés sur le siège ARRIÈRE dans des systèmes de retenue pour nourrisson ou enfant appropriés à leur âge, leur taille et leur poids. Si un enfant est trop grand pour utiliser un système de retenue pour enfant, il faut l'installer sur le siège ARRIÈRE et l'attacher avec la ceinture de sécurité du siège. Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité correctement**

SUITE

attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant. Ne laissez jamais un enfant se tenir debout ou à genoux sur le siège.

- **Les enfants doivent voyager toujours sur le siège ARRIÈRE correctement attachés dans un système de retenue pour enfant ou avec la ceinture de sécurité. Le coussin de sécurité SRS se déploie très rapidement avec une énergie considérable, et il peut blesser ou même tuer un enfant, surtout s'il n'est pas attaché ou mal attaché. Plus légers et moins robustes que les adultes, les enfants sont plus exposés au risque de blessures par déploiement du coussin de sécurité.**
- **N'INSTALLEZ JAMAIS SUR LE SIÈGE AVANT UN SIÈGE DE SÉCURITÉ POUR ENFANT TOURNÉ VERS L'ARRIÈRE. PLACER LA TÊTE DE L'ENFANT TROP PRÈS DU COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS LUI FAIT COURIR LE RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.**
- **Mettez toujours les verrous de sécurité pour enfants en position "LOCK" à chaque fois qu'un enfant se trouve sur le siège arrière. Un accident grave pourrait se produire si un enfant ouvrait une portière et tombait du véhicule. Reportez-vous à "Verrous de sécurité pour enfants" ☞2-35.**
- **Le commutateur de condamnation des lève-vitres des passagers doit toujours être enclenché lorsqu'il y a des enfants à bord du véhicule. Faute de quoi les enfants pourraient se blesser en manipulant les lève-vitres électriques. Reportez-vous à "Vitres" ☞2-36.**
- **Ne laissez jamais des enfants, des adultes ou des animaux sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient se blesser ou provoquer un accident en manipulant les commandes du véhicule. En outre, par temps chaud ou ensoleillé, la température à l'intérieur d'un véhicule fermé peut s'élever au point d'entraîner de graves malaises et même la mort.**
- **Pensez à prévenir le risque d'enfermement des enfants, des adultes et des animaux dans le coffre à bagages. Par temps chaud ou ensoleillé, la température à l'intérieur d'un coffre devient assez élevée pour entraîner rapidement la mort ou de graves affections pour une personne qui serait enfermée à l'intérieur, surtout chez les jeunes enfants qui sont très vulnérables aux lésions cérébrales produites par l'exposition à la chaleur.**
- **Avant de quitter le véhicule, fermez toutes les vitres et verrouillez toutes les portières. Vérifiez également que le coffre est bien fermé.**

Pour des consignes et précautions, lisez attentivement les chapitres suivants.

- Pour des informations relatives au système de ceinture de sécurité, reportez-vous à "Ceintures de sécurité" ☞1-16.
- Pour des informations relatives au système de retenue pour enfant, reportez-vous à "Systèmes de retenue pour enfant" ☞1-29.
- Pour des informations relatives au système de coussin de sécurité SRS, reportez-vous à "Coussin de sécurité *SRS (coussin de sécurité du Système de Retenue Supplémentaire)" ☞1-45.

■ Gaz d'échappement du moteur (monoxyde de carbone)

⚠ DANGER

- **Ne respirez jamais les gaz d'échappement du moteur. Le monoxyde de carbone contenu dans les gaz d'échappement du moteur est incolore et inodore, mais son inhalation est dangereuse et peut même entraîner la mort.**
- **Le système d'échappement doit toujours être maintenu en bon état pour éviter que les gaz d'échappement du moteur ne pénètrent dans le véhicule.**
- **Ne laissez jamais tourner le moteur du véhicule dans un garage ou un local fermé, sauf pendant le minimum de temps nécessaire à l'entrée ou à la sortie du véhicule.**
- **Évitez de rester longtemps dans un véhicule en stationnement en laissant le moteur en marche. Si vous ne pouvez l'éviter, mettez la soufflante de ventilation en marche pour forcer l'entrée d'air frais dans le véhicule.**
- **Pour que le système de ventilation puisse fonctionner normalement, débarrassez la grille de la prise d'air de ventilation avant de la neige, des feuilles ou des autres corps étrangers qui l'encombrent.**
- **Si vous avez l'impression que les gaz d'échappement pénètrent dans le véhicule, faites contrôler et réparer le véhicule le plus tôt possible. Si vous devez utiliser le véhicule dans cet état, roulez avec toutes les vitres grandes ouvertes.**
- **Pour éviter que les gaz d'échappement ne pénètrent dans le véhicule, ne roulez pas avec le coffre à bagages ou le hayon ouvert.**

■ Alcool et conduite

⚠ DANGER

Il est très dangereux de conduire après avoir bu. La présence d'alcool dans le sang rend les réflexes plus lents et amoindrit les facultés sensorielles, la vigilance et la sûreté de jugement. Prendre le volant après avoir bu, même peu, augmente le risque d'accident grave voire mortel, pour vous comme pour les personnes alentours. En outre, en cas d'accident, l'alcool est un facteur d'accroissement de la gravité des blessures. Ne conduisez pas après avoir bu.

La conduite en état d'ivresse compte parmi les causes d'accident les plus fréquentes. Les effets de l'alcool ne sont pas les mêmes d'une personne à l'autre, et il se peut que vous ayez trop bu pour conduire en toute sécurité même avec un taux d'alcool dans le sang inférieur à la limite tolérée par la réglementation. Le plus sûr est de ne pas conduire si on a bu. Si vous avez bu et ne pouvez faire autrement que de conduire, arrêtez de boire et, avant de prendre le volant, attendez que les effets de l'alcool se soient complètement dissipés.

■ Médicaments et conduite

⚠ DANGER

Certains médicaments (en vente libre ou sur ordonnance) rendent les réflexes plus lents et amoindrissent les facultés sensorielles, la vigilance et la sûreté de jugement.

SUITE

Si vous conduisez après avoir pris de tels médicaments, vous courez le risque d'être gravement blessé ou de vous tuer, et vous faites courir ce risque à d'autres.

Lorsque vous prenez des médicaments, renseignez-vous auprès de votre médecin ou de votre pharmacien, ou lisez la notice fournie avec ces médicaments, pour savoir s'ils sont susceptibles de nuire à vos facultés de conducteur. Ne conduisez pas après avoir pris un médicament induisant une certaine somnolence ou affectant les réflexes indispensables à la conduite d'un véhicule automobile en toute sécurité. Lorsque votre état de santé vous oblige à prendre des médicaments, n'oubliez pas de demander l'avis de votre médecin à ce sujet.

Ne conduisez jamais sous l'influence d'un stupéfiant interdit par la loi, quel qu'il soit. Pour votre santé et votre bien-être, nous vous enjoignons de ne jamais prendre de drogue ou stupéfiant interdit par la loi, et de suivre un traitement dans le cas où vous seriez sous la dépendance d'une telle substance.

■ Fatigue, sommeil et conduite

⚠ DANGER

La fatigue et le sommeil rendent les réflexes plus lents et amoindrissent les facultés sensorielles, la vigilance et la sûreté de jugement. Si vous conduisez lorsque vous êtes fatigué ou lorsque vous avez sommeil, vous augmentez le risque d'être gravement blessé ou de vous tuer, et vous augmentez ce risque pour d'autres.

Si vous vous sentez fatigué ou si vous avez sommeil, ne persistez pas à conduire mais cherchez plutôt un endroit sûr pour stationner et vous reposer. Au cours de longs déplacements, faites des pauses à intervalles réguliers pour vous détendre et reprendre la route dans de bonnes conditions. Dans la mesure du possible, partagez le temps de conduite avec d'autres.

■ Téléphone de voiture/cellulaire et conduite

⚠ ATTENTION

L'usage d'un téléphone de voiture ou d'un téléphone cellulaire par le conducteur distrait l'attention de la conduite, ce qui peut causer un accident. Si vous téléphonez tout en conduisant, il vaut mieux s'arrêter sur l'accotement de la route avant d'utiliser le téléphone de voiture/téléphone cellulaire. Dans certains États/départements, il est interdit d'utiliser en conduisant un téléphone autre que type mains libres.

■ Modification du véhicule

⚠ ATTENTION

Modifiez votre véhicule avec des pièces ou accessoires d'origine SUBARU uniquement. Toute autre type de modification risque d'en affecter les performances, la sécurité ou la longévité, et peut même constituer une infraction des réglementations gouvernementales. En

outre, les dégradations ou baisses de performances résultant de ce genre de modifications ne sont pas couvertes par les garanties du véhicule.

■ Animaux de compagnie à bord du véhicule

Laissé en liberté dans le véhicule, un animal de compagnie risque de vous gêner pour conduire ou de distraire votre attention de la conduite. En cas de collision ou d'arrêt brusque, un animal laissé en liberté ou sa cage risque d'être projeté(e) et de blesser les occupants du véhicule. En outre, l'animal risque lui-même d'être blessé. Pour votre sécurité comme pour la leur, attachez les animaux de compagnie que vous prenez à bord de votre véhicule. Il existe dans ce but des harnais spéciaux se fixant au siège arrière par une ceinture de sécurité, ou bien installez l'animal dans un panier de transport et immobilisez le panier sur le siège arrière en passant une ceinture de sécurité dans la poignée du panier. N'attachez jamais un animal ou son panier de transport sur le siège passager avant. Pour plus de précisions, renseignez-vous auprès d'un vétérinaire, d'une association de protection des animaux ou d'une boutique d'animaux de compagnie.

■ Pression des pneus

⚠ DANGER

Rouler à grande vitesse avec des pneus trop peu gonflés entraîne une déformation importante et un échauffement rapide des pneus. Une brusque élévation de la température d'un pneu peut entraîner le décollement de la bande de roulement et la destruction du pneu. Il en résulterait une perte de contrôle du véhicule avec risque d'accident.

Contrôlez et, si nécessaire, réglez la pression des pneus (roue de secours comprise) au moins une fois par mois et avant chaque long trajet.

Vérifiez la pression des pneus lorsque les pneus sont froids. Utilisez un gonfleur à manomètre pour ajuster la pression à la valeur indiquée sur l'étiquette des pneus. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Roues et pneus" ☞11-27.

Informations générales

■ Avertissement sur la Proposition de l'état de Californie 65

⚠ DANGER

Les gaz d'échappement des moteurs, certains de leurs composants, et certaines matières utilisées dans les véhicules contiennent ou émettent des substances reconnues par l'État de Californie comme cancérigènes ou susceptibles de causer des malformations à la naissance ou autres défauts à la reproduction. De plus, certains fluides utilisés dans les véhicules et certaines composants provenant de l'usure de substances de l'automobiles contiennent ou émettent des produits chimiques reconnus dans l'État de Californie comme cancérigènes ou susceptibles de causer des malformations à la naissance ou autres défauts de la reproduction.

SUITE

■ Avertissement de l'état de Californie sur le Perchlorate

Certains composants du véhicule tels que les modules de coussin de sécurité, les prétensionneurs de ceinture de sécurité et les piles de la télécommande d'entrée sans clé peuvent contenir du perchlorate. Un traitement spécial peut être nécessaire pour une intervention d'entretien ou pour l'élimination du véhicule en fin de vie. Consultez www.dtsc.ca.gov/hazardous-waste/perchlorate pour plus de détails.

■ Bruit venant du dessous du véhicule

REMARQUE

Il se peut que vous entendiez du bruit venant du dessous du véhicule entre 5 à 10 heures environ après l'extinction du moteur. Toutefois, cela n'est pas un signe de défectuosité. Ce bruit est provoqué par le fonctionnement du système de vérification de fuites d'évaporation du carburant et est normal. Le bruit s'arrête au bout de 15 minutes environ.

■ Enregistreur de données

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données (EDR). Le but principal d'un EDR est d'enregistrer, dans un accident ou des situations similaires à des collisions, tel que lors d'un déploiement des coussins de sécurité ou lorsque vous heurtez un obstacle sur la route, des données qui aideront à comprendre comment les systèmes d'un véhicule ont fonctionné. L'EDR est conçu pour enregistrer les données relatives aux systèmes de dynamique du véhicule et de sécurité pour une courte période de temps, généralement 30 secondes ou moins. L'EDR dans ce véhicule est conçu pour enregistrer des données telles que:

- Comment les différents systèmes de votre véhicule fonctionnaient;
- Si les ceintures de sécurité du conducteur et du passager étaient bouclées/attachées;
- À quel point (le cas échéant) le conducteur a enfoncé l'accélérateur et/ou la pédale de frein, et,
- À quelle vitesse le véhicule roulait.

Ces données peuvent aider à fournir une meilleure compréhension des circonstances dans lesquelles les accidents et les blessures se produisent. REMARQUE: Les données EDR ne sont enregistrés par votre véhicule qu'en cas de collision non négligeable; aucune donnée n'est enregistrée par l'EDR dans des conditions de conduite normale et aucune donnée personnelle (nom, sexe, âge et lieu de l'accident) n'est enregistrée. Toutefois, d'autres parties, telles que les forces de l'ordre, pourraient combiner les données EDR avec le type de données d'identification personnelle habituellement acquise pendant une enquête sur la collision.

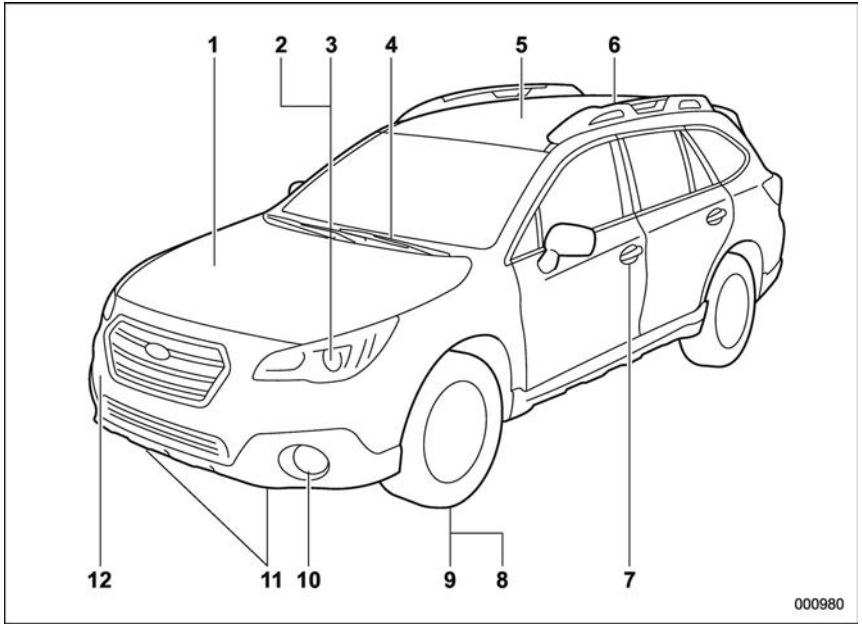
Pour lire les données enregistrées par un EDR, un équipement spécial est nécessaire, ainsi que l'accès au véhicule ou à l'EDR. En plus du constructeur du véhicule, les autres parties, telles que les forces de l'ordre, qui possèdent l'équipement spécial, peuvent lire les informations si elles ont accès au véhicule ou à l'EDR.

Table des matières

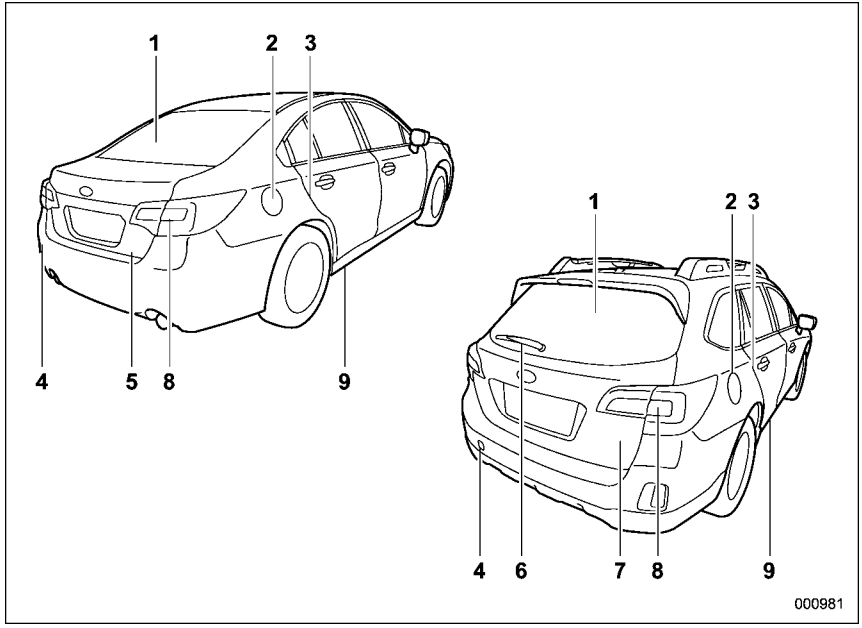
Sièges, ceintures de sécurité et coussins de sécurité SRS	*1*
Clés et portières	*2*
Instruments et commandes	*3*
Climatisation	*4*
Équipement audio	*5*
Équipements intérieurs	*6*
Démarrage et conduite	*7*
Conseils de conduite	*8*
En cas d'urgence	*9*
Soins du véhicule	*10*
Entretien et réparations	*11*
Caractéristiques techniques	*12*
Informations au consommateur et déclaration en cas de défaut de sécurité	*13*
Index	*14*

Index illustré

■ Extérieur



1) Capot moteur (page 11 8)
2) Commande des phares (page 3 48)
3) Remplacement des ampoules (page 11 43)
4) Commande d'essuie glaces (page 3 57)
5) Toit ouvrant opaque (page 2 51)
6) Rails de toit avec les traverses de toit et les crochets de corde intégrés (page 8 16)
7) Serrures de portière (page 2 6)
8) Pression des pneus (page 11 29)
9) Crevaisons (page 9 6)
10) Commande des feux antibrouillards (page 3 53)
11) Crochets d'arrimage (page 9 15)
12) Crochet de remorquage (Outback) (page 9 15)

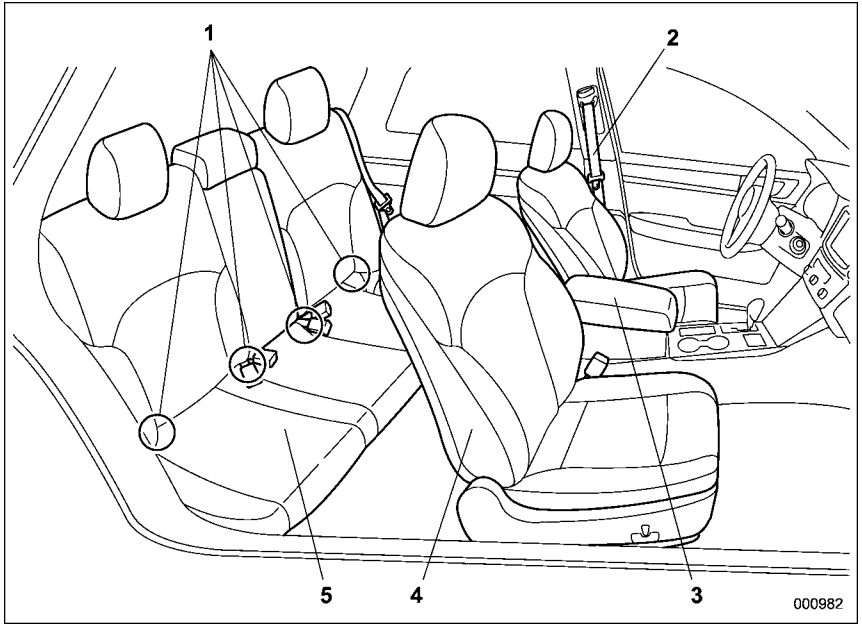


1) Commande de désembueur de lunette arrière (page 3 59)
2) Volet et bouchon de remplissage du carburant (page 7 5)
3) Verrous de sécurité pour enfants (page 2 35)
4) Crochet de remorquage (page 9 15)
5) Couvercle du coffre (page 2 40)
6) Commande d'essuie glace arrière (page 3 58)
7) Hayon (page 2 43)
8) Remplacement des ampoules (page 11 47)
9) Trous d'arrimage (page 9 15)

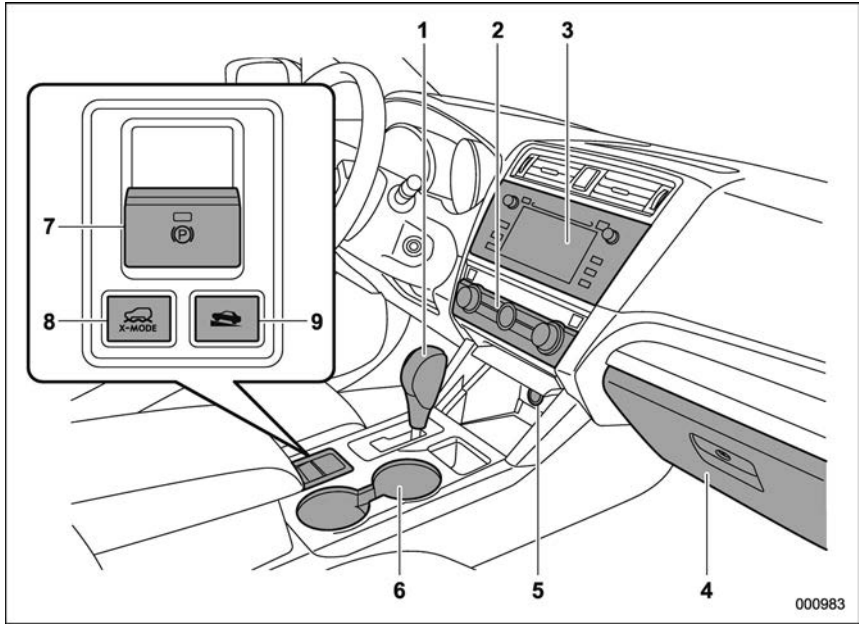
SUITE

■ Intérieur

▼ Habitacle



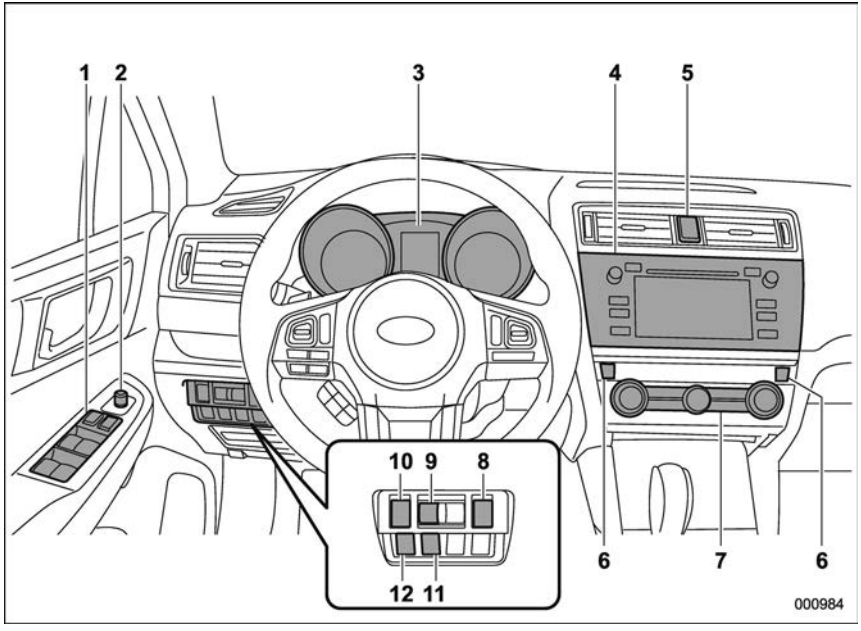
1) Ancrages inférieurs pour le système de retenue pour enfant (page 1 38)
2) Ceinture de sécurité (page 1 16)
3) Console centrale (page 6 6)
4) Siège avant (page 1 2)
5) Siège arrière (page 1 12)



1) Levier de changement de vitesses (B/M) (page 7 24)/levier sélecteur (CVT) (page 7 28)
2) Climatisation (page 4 1)
3) Système audio (page 5 1)/de navigation (Reportez vous au supplément du Ma nuel du conducteur traitant du système de navigation)
4) Boîte à gants (page 6 6)
5) Prise de courant pour accessoire (page 6 10)
6) Porte gobelets (page 6 8)
7) Commande de frein de stationnement électronique (page 7 47)
8) Commande X mode (page 7 43)
9) Commande d'aide au démarrage en côte (page 7 50)

SUITE

■ Tableau de bord



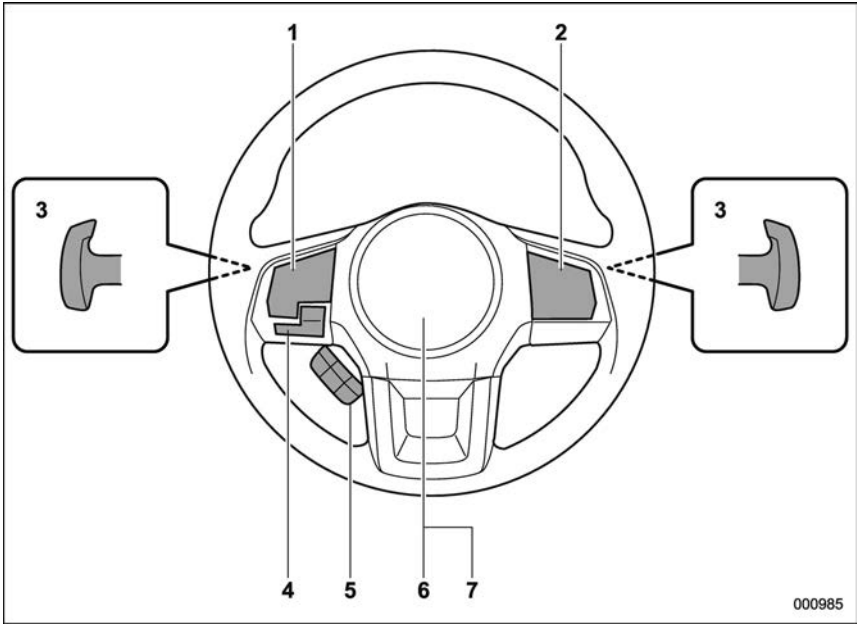
1) Lève vitres électriques (page 2 36)
2) Commande de rétroviseurs télécomman dés (page 3 74)
3) Instruments de bord (page 3 9)
4) Système audio (page 5 1)/de navigation (reportez vous au supplément du Manuel du conducteur traitant du système de navigation)
5) Commande de feux de détresse (page 3 9)
6) Commande de siège chauffant (page 1 10)
7) Climatisation (page 4 1)
8) Commande de mémoire (page 2 49)
9) Molette d'intensité lumineuse (page 3 52)
10) Commande de hayon électrique (page 2 44)
11) Commande de désactivation SRVD (page 7 64)
12) Commande de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule (page 7 40)
13) Commande de désactivation du feu anti brouillard répondant au braquage (page 3 53)

A: Modèles sans système EyeSight
B: Modèles avec système EyeSight

REMARQUE

Pour modèles avec système EyeSight: Reportez-vous au supplément du Manuel du conducteur traitant du système EyeSight.

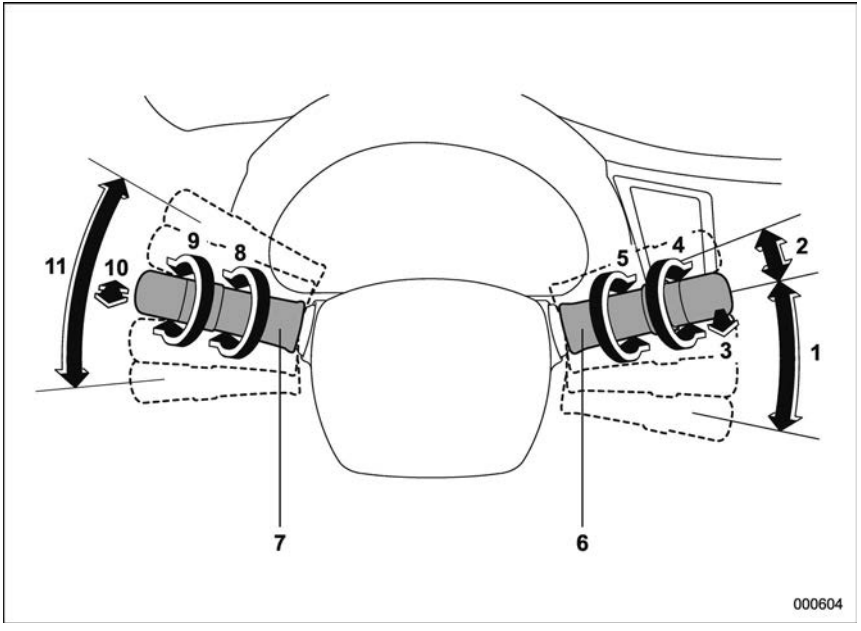
■ Volant



1) Boutons de commande audio (page 5 16)
2) Régulateur de vitesse (page 7 54)
3) Commutateur de changement de rapport (page 7 31)
4) Commandes mains libres (page 5 88)
5) Commandes de réglage de l'affichage multi informations (page 3 38)
6) Coussin de sécurité SRS (page 1 45)
7) Avertisseur sonore (page 3 75)

SUITE

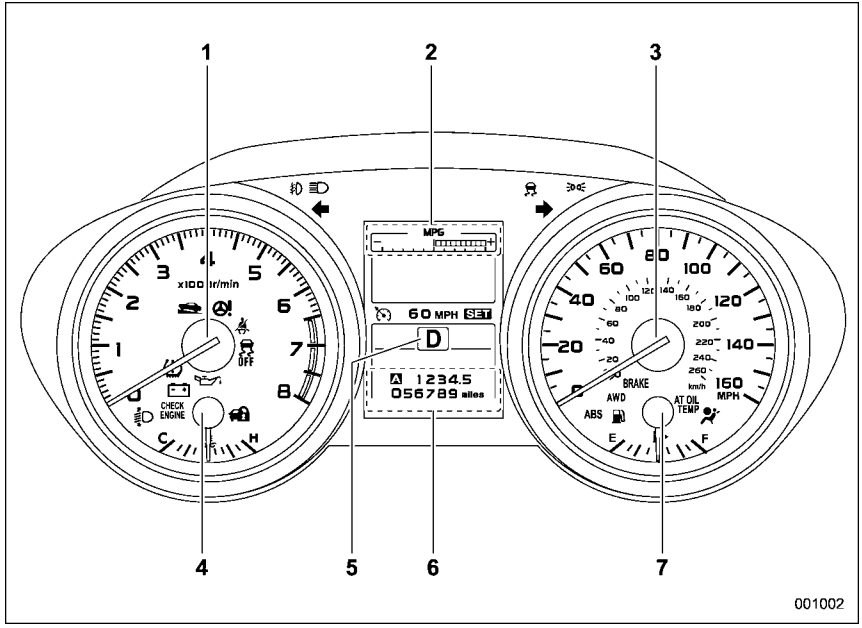
■ Commandes/manettes de réglage d'éclairage et des essuie-glaces



1) Essuie glaces de pare brise (page 3 55)
2) Désembuage (page 3 57)
3) Lave glace de pare brise (page 3 57)
4) Commande d'essuie glaces et de lave glace de lunette arrière (page 3 58)
5) Interrupteur de réglage de la fréquence de balayage des essuie glaces intermit tents (page 3 57)
6) Manette de commande des essuie gla ces (page 3 57)
7) Commande de réglage d'éclairage (page 3 47)
8) Commande des feux antibrouillard avant (page 3 53)
9) Positions ON/OFF/AUTO des phares (page 3 48)
10) Appels de phares et inverseur feux de route/feux de croisement (page 3 50)
11) Manette des clignotants de direction (page 3 52)

■ Instruments de bord

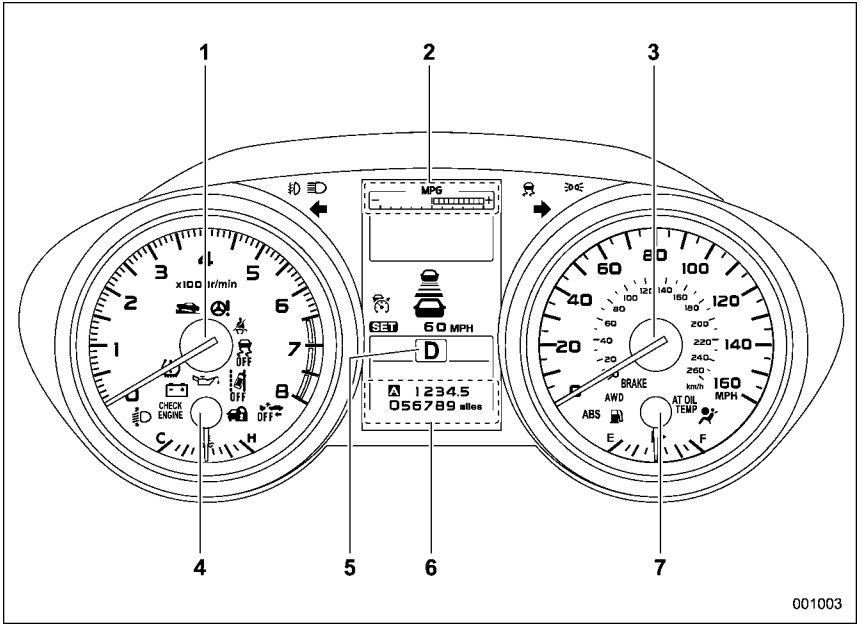
▼ Modèles spécification des États-Unis (type A)



1) Compte tours (page 3 11)
2) Indicateur ECO (page 3 13)
3) Compteur de vitesse (page 3 10)
4) Indicateur de température (page 3 13)
5) Indicateur de position du levier sélecteur/ rapport engagé (page 3 34)
6) Compteur journalier et totalisateur (page 3 10)
7) Jauge de carburant (page 3 12)

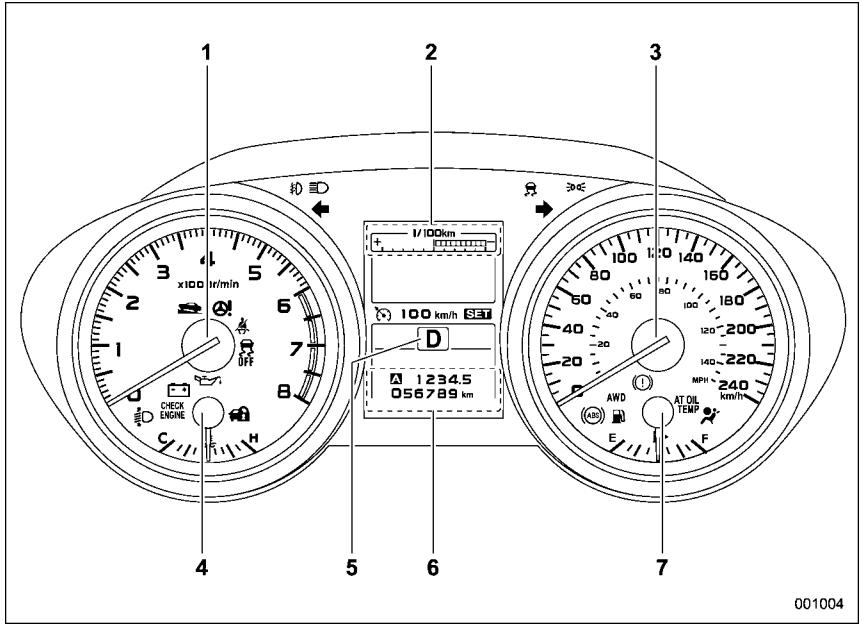
SUITE

▼ **Modèles spécification des États-Unis (type B)**



1) Compte tours (page 3 11)
2) Indicateur ECO (page 3 13)
3) Compteur de vitesse (page 3 10)
4) Indicateur de température (page 3 13)
5) Indicateur de position du levier sélecteur/ rapport engagé (page 3 34)
6) Compteur journalier et totalisateur (page 3 10)
7) Jauge de carburant (page 3 12)

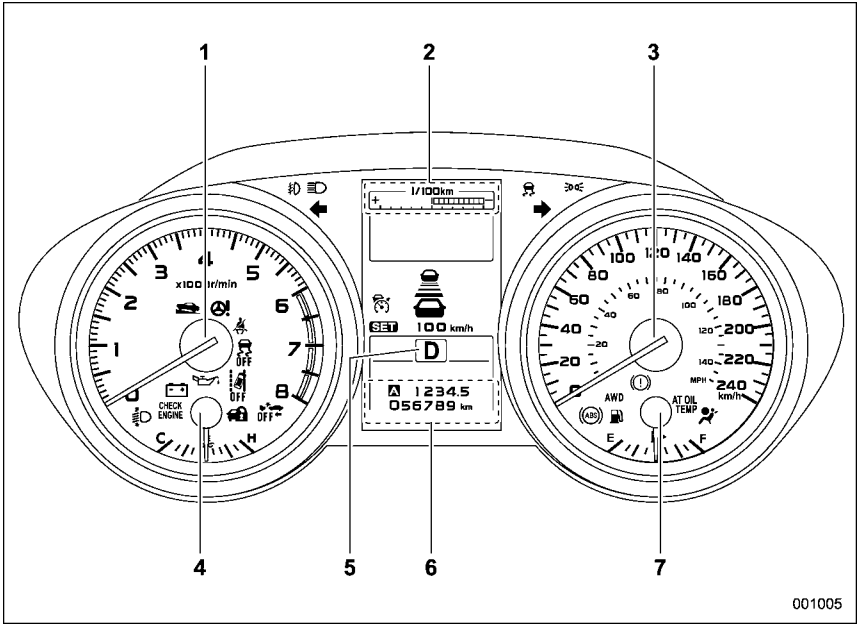
▼ **Sauf modèles spécification des États-Unis (type A)**



1) Compte tours (page 3 11)
2) Indicateur ECO (page 3 13)
3) Compteur de vitesse (page 3 10)
4) Indicateur de température (page 3 13)
5) Indicateur de position du levier sélecteur/ rapport engagé (page 3 34)
6) Compteur journalier et totalisateur (page 3 10)
7) Jauge de carburant (page 3 12)

SUITE

▼ **Sauf modèles spécification des États-Unis (type B)**



1) Compte tours (page 3 11)
2) Indicateur ECO (page 3 13)
3) Compteur de vitesse (page 3 10)
4) Indicateur de température (page 3 13)
5) Indicateur de position du levier sélecteur/ rapport engagé (page 3 34)
6) Compteur journalier et totalisateur (page 3 10)
7) Jauge de carburant (page 3 12)

■ Témoins avertisseurs et indicateurs

Repère	Nom	Page
	Témoin avertisseur de ceinture de sécurité	3 15
	Témoin avertisseur de ceinture de sécurité du passager avant	3 15
	Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS	3 17
CHECK ENGINE	Témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/Témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement	3 18
	Témoin avertisseur de charge	3 19
	Témoin avertisseur de pression d'huile	3 19
	Indicateur d'avertissement du bas niveau d'huile moteur	3 19
AT OIL TEMP	Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP (modèles CVT)	3 20
ABS /	Témoin avertisseur des freins antiblocage (ABS)	3 22
BRAKE /	Témoin avertisseur du système des freins	3 22
	Témoin indicateur d'aide au démarrage en côte	3 25
	Indicateur d'ouverture de portière	3 25
	Témoin avertisseur de bas niveau de carburant	3 25
AWD	Témoin avertisseur de traction intégrale (modèles CVT)	3 26
	Témoin avertisseur de direction assistée	3 26
	Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule/Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule	3 27
	Témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule	3 28
	Indicateur d'avertissement de clé d'accès (selon modèles)	3 28
	Témoin indicateur du système de sécurité	3 33
	Témoins indicateurs des clignotants de direction	3 34
	Témoin indicateur des feux de route	3 34
	Témoin avertisseur du dispositif de réglage automatique de portée des phares (selon modèles)	3 35
	Témoin indicateur des feux antibrouillard avant (selon modèles)	3 35
	Indicateur de régulateur de vitesse	3 34
SET	Indicateur de réglage du régulateur de vitesse	3 35
	Indicateur X mode (selon modèles)	3 35
	Indicateur de contrôle de vitesse en descente (selon modèles)	3 35
	Témoin indicateur des phares	3 35

SUITE

Repère	Nom	Page
	Témoin avertisseur de basse pression des pneus (modèles spéci fication des États Unis)	3 20
ON /	Témoin indicateur ON du coussin de sécurité frontal du passager avant	3 17
OFF /	Témoin indicateur OFF du coussin de sécurité frontal du passager avant	3 17
	Indicateur d'avertisse ment de liquide de lave glace de pare brise	3 25
SRF OFF	Indicateur de désacti vation des feux anti brouillard répondant au braquage (selon modè les)	3 35
	Indicateur d'avertisse ment de croisement en marche arrière SUBARU (selon modè les)/indicateur de dés activation du système de croisement en mar che arrière SUBARU (selon modèles)	3 35

Réglage des fonctions

Vous pouvez demander à un concessionnaire SUBARU de changer le réglage des fonctions indiqué dans le tableau ci-après en fonction de vos exigences personnelles. Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU le plus proche.

Élément	Fonction	Réglage possible	Réglage par défaut
Système d'alarme	Système d'alarme	Activé/désactivé	Activé
	Délai avant début de la surveillance (après fermeture des portières)	0 seconde/30 secondes	30 secondes
	Activation des capteurs d'impact (modèles avec capteurs d'impact uniquement [option concessionnaire])	Activé/désactivé	Désactivé
	Lampe de lecture/Plafonnier/Éclairage de l'espace de chargement	ON/OFF	OFF
Accès sans clé *1	Feux de détresse	Activé/désactivé	Activé
	Signal sonore *2	Activé/désactivé	Activé
	Volume du signal sonore	Niveau 1 à 7	Niveau 5
	Déverrouillage sélectif des portières (déver rouillage de la portière du conducteur)	Portière du conducteur unique ment/toutes les portières	Portière du conducteur unique ment
	Déverrouillage sélectif des portières (déver rouillage du hayon/coffre à bagages)	Hayon/coffre à bagages unique ment/toutes les portières	Hayon/coffre à bagages unique ment
Système d'entrée sans clé par télécommande	Feux de détresse	Activé/désactivé	Activé
	Signal sonore *2	Activé/désactivé	Activé
Prévention du verrouillage avec clé à l'intérieur	Prévention du verrouillage avec clé à l'inté rieur	Activé/désactivé	Activé
Système de désembueur et de dégivreur	Désembueur de lunette arrière, désembueur du rétroviseur extérieur et dégivreur d'es suie glaces de pare brise	Activation pendant 15 minutes/ fonctionnement en continu	Activation pendant 15 minutes

SUITE

Élément	Fonction	Réglage possible	Réglage par défaut
Lampe de lecture/plafonnier/ éclairage de l'espace de char gement	Activation de minuterie d'extinction de la lampe de lecture/du plafonnier/d'éclairage de l'espace de chargement	OFF/Court/Normal/Long	Long
Fonction de prévention de dé chargement de la batterie	Fonction de prévention de déchargement de la batterie	Activé/désactivé	Activé
Témoin de ceinture de sécurité	Émet un avertissement sonore lors de la conduite	Activé/désactivé	Activé
Phares activation/désactivation automatique	Sensibilité des phares activation/désactiva tion automatique	Minimale/Basse/Moyenne/Maxi male	Moyenne
Désactivation du réducteur d'intensité automatique	Sensibilité du fonctionnement de la désacti vation du réducteur d'intensité automatique	OFF/Minimale/Basse/Moyenne/ Maximale	Moyenne
Fonction d'éclairage de bien venue	Fonction d'éclairage de bienvenue (lorsque vous approchez)	OFF/30 secondes/60 secondes/ 90 secondes	30 secondes
	Fonction d'éclairage de bienvenue (lorsque vous sortez)	OFF/30 secondes/60 secondes/ 90 secondes	30 secondes
Essuie glace arrière verrouillé à la marche arrière	Activation de l'essuie glace arrière verrouillé à la marche arrière	Activé/désactivé	Modèles spécification du Canada: Activation Autres modèles: Désactivé
Dispositif de changement de voie par simple pression	Activationdu dispositif de changement de voie par simple pression	Activé/désactivé	Activé

*1: Selon modèles
*2: Ce réglage fonctionne également comme réglage ON/OFF de l'avertisseur sonore de début de fonctionnement de hayon électrique. Toutefois, vous ne pouvez pas changer le réglage de l'avertisseur sonore pour la détection d'un blocage, etc.

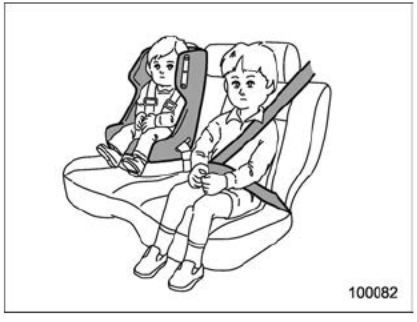
Sièges, ceintures de sécurité et coussins de sécurité SRS

Sièges avant 1-2
Siège à réglage manuel (selon modèles) 1-4
Siège à réglage électrique (selon modèles) 1-5
Réglage des appuis-tête 1-9
Sièges chauffants (selon modèles) 1-10
Siège chauffant avant (selon modèles) 1-10
Siège chauffant arrière (selon modèles) 1-11
Sièges arrière 1-12
Inclinaison du dossier (Outback) 1-12
Rabattre le dossier arrière 1-13
Réglage des appuis-tête 1-14
Accoudoir 1-16
Ceintures de sécurité 1-16
Conseils à propos des ceintures de sécurité 1-16
Enrouleur à blocage d'urgence (ELR) 1-18
Enrouleur à blocage automatique/Enrouleur à blocage d'urgence (ALR/ELR) 1-18
Témoin avertisseur et avertisseur sonore de ceinture de sécurité 1-18
Pour attacher votre ceinture de sécurité 1-18
Entretien des ceintures de sécurité 1-25
Prétensionneurs de ceinture de sécurité avant 1-26
Surveillance du système 1-27
Entretien du système 1-28
Précautions concernant les modifications apportées au véhicule 1-28
Systèmes de retenue pour enfant 1-29
Où placer un système de retenue pour enfant 1-31
Choix d'un système de retenue pour enfant 1-32
Installation des systèmes de retenue au moyen de la ceinture de sécurité ALR/ELR 1-33
Installation du siège rehausseur 1-37
Installation d'un système de retenue pour enfant au moyen des ancrages inférieurs et longes (LATCH) 1-38
Ancrage de longe supérieure 1-42
Coussin de sécurité *SRS (coussin de sécurité du Système de Retenue Supplémentaire) 1-45
Précautions générales concernant le système de coussin de sécurité SRS 1-45
Composants 1-52
Système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné, coussin de sécurité de coussin de siège SRS, coussin de sécurité SRS latéral et rideau de sécurité SRS 1-55
Fonctionnement du système 1-62
Surveillance du système de coussin de sécurité SRS 1-74
Entretien du système de coussin de sécurité SRS 1-76
Précautions concernant les modifications apportées au véhicule 1-77

Sièges avant

⚠ DANGER

- **Ne jamais régler son siège tout en roulant car il y a risque de perte de contrôle du véhicule et de blessure.**
- **Avant de régler le siège, assurez-vous que le chargement ou que les mains et les pieds des passagers arrière soient à l'écart du mécanisme de réglage.**
- **Après avoir réglé la position du siège, appuyez légèrement dessus pour vérifier qu'il est bien verrouillé. Si le siège n'est pas bien verrouillé, il peut bouger ou la ceinture de sécurité peut ne pas marcher correctement.**
- **Ne posez jamais d'objets sous les sièges avant. Ils pourraient interférer avec le verrouillage des sièges avant et provoquer un accident.**
- **La ceinture de sécurité assure la meilleure protection possible lorsque l'occupant du siège se tient assis le plus en arrière possible sur le coussin, droit contre le dossier. Pour éviter que l'occupant du siège ne glisse sous sa ceinture de sécurité lors d'une collision, le dossier des sièges avant doit toujours être en position verticale lorsque le véhicule roule. Si le dossier des sièges avant se trouve en position inclinée au moment de la collision, l'occupant du siège risque de glisser sous la sangle sous-abdominale, celle-ci lui remontant sur l'abdomen, ce qui peut entraîner des blessures très graves voire mortelles.**
- **Le coussin de sécurité SRS se déploie très rapidement avec une énergie considérable. Les personnes qui ne se tiennent pas assises correctement sur leur siège lorsque le coussin de sécurité SRS se déploie risquent d'être gravement blessées. Les coussins de sécurité SRS occupant assez d'espace lorsqu'ils se déploient, le conducteur doit se tenir assis au fond du siège bien droit contre le dossier et éloigné du volant autant que le permet le maintien d'une parfaite maîtrise du véhicule, et le passager avant doit reculer son siège le plus possible et se tenir au fond du siège bien droit contre le dossier.**



⚠ DANGER

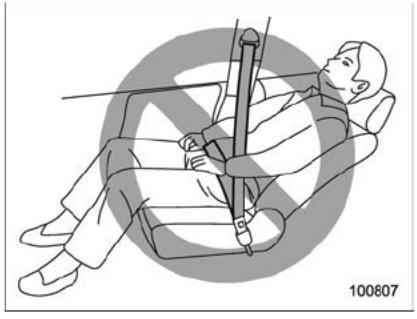
Les enfants doivent toujours être installés sur les sièges arrière et convenablement attachés à tout moment. Le coussin de sécurité SRS se déploie très rapidement avec une énergie considérable, et il peut blesser ou même tuer un enfant, surtout s'il n'est pas attaché ou mal attaché. Plus légers et moins robustes que les adultes, les enfants sont plus exposés au risque de blessures par déploiement du coussin de sécurité. Pour cette raison, nous vous recommandons vivement de veiller à ce que TOUS

les enfants (ceux utilisant un système de retenue pour enfant et aussi ceux qui sont trop grands pour en utiliser un) voyagent sur les sièges ARRIÈRE et soient convenablement attachés au moyen d'un système de retenue pour enfant ou de la ceinture de sécurité du siège, compte tenu de leur âge, de leur taille et de leur poids.

TOUS les systèmes de retenue pour enfant (y compris les sièges pour enfant tournés vers l'avant) doivent toujours être installés sur les sièges ARRIÈRE.

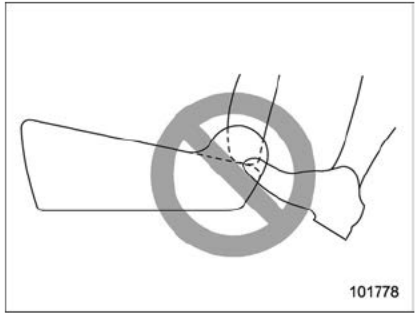
N'INSTALLEZ JAMAIS SUR LE SIÈGE AVANT UN SIÈGE POUR ENFANT TOURNÉ VERS L'ARRIÈRE. PLACER LA TÊTE DE L'ENFANT TROP PRÈS DU COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS LUI FAIT COURIR LE RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant. Pour des consignes et précautions relatives aux systèmes de retenue pour enfant, reportez-vous à "Systèmes de retenue pour enfant" ☞1-29.



⚠ DANGER

Pour éviter que l'occupant du siège ne glisse sous la ceinture de sécurité dans l'éventualité d'une collision, le dossier de siège doit toujours être en position verticale lorsque le véhicule est en mouvement. Par ailleurs, il ne faut placer aucun objet (coussin ou autre) entre l'occupant du siège et le dossier. Ceci tend à favoriser le glissement de l'occupant sous la sangle sous-abdominale ou la remontée de la sangle sur l'abdomen et crée un risque de blessures graves ou mortelles.



⚠ DANGER

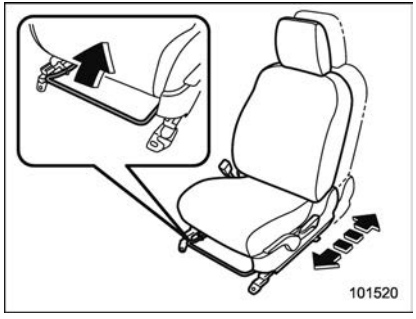
Ne laissez pas les passagers arrière poser les pieds entre le dossier de siège avant et le coussin de siège. Cela risquerait d'entraîner un fonctionnement incorrect des systèmes suivants et pourrait provoquer de graves blessures.

SUITE

- **Système de détection de présence d'un passager**
- **Coussins de sécurité latéraux SRS**
- **Coussin de sécurité de coussin de siège SRS**
- **Siège chauffant avant (selon modèles)**
- **Siège à réglage électrique (selon modèles)**

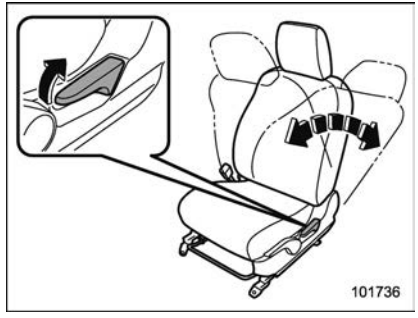
■ Siège à réglage manuel (selon modèles)

▼ Réglage vers l'avant et vers l'arrière



1. Asseyez-vous sur le siège pour le régler.
2. Tirez la manette vers le haut, déplacez le siège jusqu'à la position désirée, puis relâchez la manette.
3. Essayez de déplacer le siège vers l'avant et l'arrière pour vous assurer qu'il est bien bloqué en position.

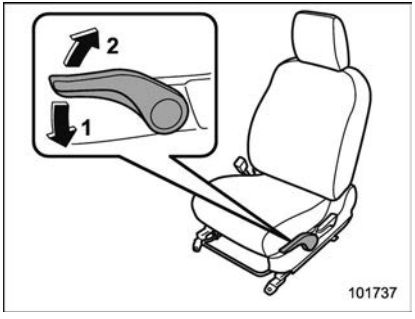
▼ Inclinaison du dossier



1. Tirez la manette d'inclinaison vers le haut, réglez le dossier de siège sur la position désirée, puis relâchez la manette.
2. Assurez-vous que le dossier de siège est bien bloqué en position.

En position inclinée, le dossier de siège risque de se redresser brusquement et avec force lorsque la manette est tirée vers le haut. Lorsque vous actionnez la manette afin de ramener le dossier de siège en position, retenez le dossier légèrement de manière à le redresser lentement.

▼ Réglage de la hauteur du coussin de siège (siège conducteur)

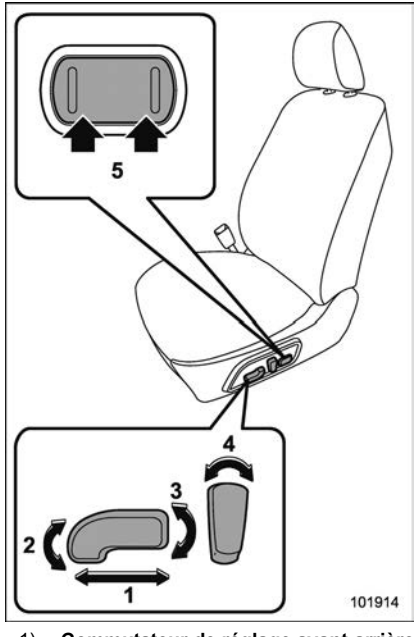


1) Poussez la manette vers le bas pour abaisser le siège.
2) Tirez la manette vers le haut pour rehausser le siège.

Vous pouvez régler la hauteur du siège en déplaçant la manette de réglage du coussin de siège vers le haut ou vers le bas.

■ Siège à réglage électrique (selon modèles)

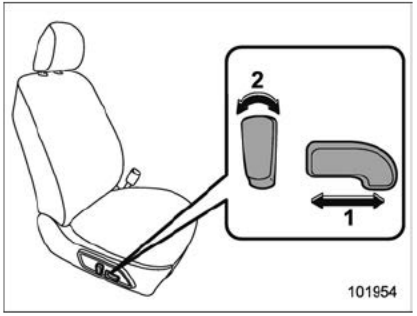
▼ Siège conducteur



1) **Commutateur de réglage avant-arrière du siège**
Déplacez le commutateur vers l'avant ou l'arrière pour avancer ou reculer le siège. Il n'est pas possible de régler l'inclinaison ou la hauteur du coussin de siège pendant le réglage de la position avant arrière du siège.
2) **Commutateur de réglage d'angle du coussin de siège**
Pour régler l'angle du coussin de siège, tirez l'extrémité avant du commutateur vers le haut, ou poussez le vers le bas.
3) **Commutateur de réglage de hauteur du coussin de siège**
Pour régler la hauteur du coussin de siège, tirez l'extrémité arrière du commutateur vers le haut, ou poussez le vers le bas.
4) **Commutateur de réglage d'inclinaison du dossier de siège**
Pour régler l'inclinaison du dossier, ac tionnez le commutateur.
5) **Commutateur de réglage d'appui lombaire**
Appuyez sur l'extrémité avant du commutateur pour un soutien accru du bas du dos. Appuyez sur l'extrémité arrière du commutateur pour un soutien moindre du bas du dos.

SUITE

▼ Siège passager avant (selon modèles)



1) **Commutateur de réglage avant-arrière du siège**
   Déplacez le commutateur vers l'avant ou l'arrière pour avancer ou reculer le siège.
2) **Commutateur de réglage d'inclinaison du dossier de siège**
   Pour régler l'inclinaison du dossier, ac tionnez le commutateur.

▼ Fonction mémoire (siège conducteur — selon modèles)

⚠ DANGER

- **Ne jamais régler son siège tout en roulant car il y a risque de perte de contrôle du véhicule et de blessure.**
- **Avant de régler le siège, assurez-vous que les charges ou que les mains et les pieds des passagers arrière soient à l'écart du mécanisme de réglage.**
- **Ne jamais régler la position de son siège tout en roulant car il y a risque de perte de contrôle du véhicule et de blessure.**
- **Effectuez la récupération de la position du siège avant de conduire le véhicule. Lors du réglage de la position de siège, assurez-vous de vérifier que le levier sélecteur est en position "P" et que le frein de stationnement est serré. Ne conduisez pas le véhicule avant d'avoir terminé la procédure de récupération de position du siège.**
- **Avant de récupérer une position de siège, assurez-vous que les passagers arrière ont les mains, pieds et bagages à l'écart du mécanisme de réglage de siège.**
- **En cas de conditions inhabituelles ou de défectuosités lors de la récupération de la position de siège, interrompez la procédure de récupération en effectuant l'une des procédures suivantes.**
  - **Actionnez l'un des commutateurs de siège à réglage électrique**
  - **Appuyez sur le bouton "SET"**
  - **Appuyez sur le bouton "1" ou "2"**

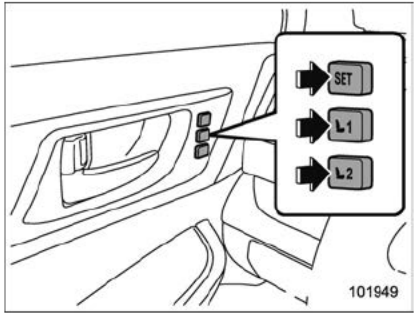
Cette fonction vous permet d'enregistrer certaines positions de siège de votre choix. Enregistrez la position du siège à l'aide du bouton "1" ou "2" ou de la clé d'accès et récupérez la position du siège.

Les positions de siège suivantes peuvent être enregistrées.

- Position avant/arrière du siège
- Inclinaison du dossier
- Inclinaison du coussin de siège
- Hauteur du siège

▽ Enregistrement de la position du siège à l'aide du bouton "1" ou "2"

1. Réglez la position du siège dans les conditions suivantes.
   - Le frein de stationnement doit être serré.
   - Le levier sélecteur est en position "P".

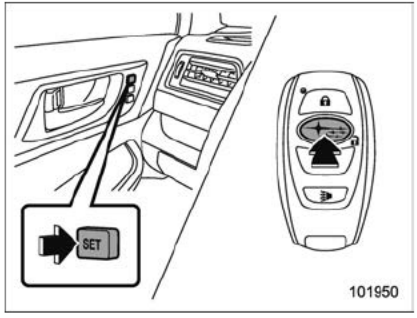


2. En maintenant le bouton “SET” enfoncé, appuyez sur le bouton de votre choix “1” ou “2”.

Un signal sonore se fait entendre une fois et la position du siège est enregistrée.

▽ **Enregistrement de la position du siège à l’aide de chaque clé d’accès**

1. Réglez la position du siège dans les conditions suivantes.
- Le frein de stationnement doit être serré.
- Le contacteur d’allumage est en position “LOCK”/“OFF”.
- Le levier sélecteur est en position “P”.



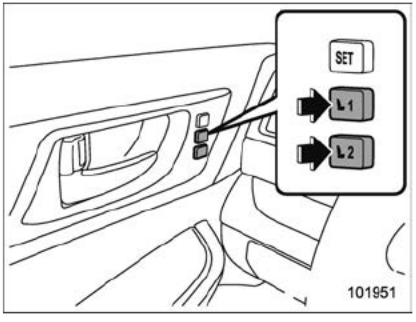
2. Lorsque vous avez en main la clé d’accès et que vous maintenez enfoncé le bouton “SET”, appuyez sur le bouton “🔓” de la clé d’accès.

Un signal sonore se fait entendre une fois et la position du siège est enregistrée.

▽ **Récupération de la position du siège enregistrée à l’aide du bouton “1” ou “2”**

⚠ DANGER

Veillez à appuyer sur le bouton correspondant à la position de siège enregistrée voulue pour la récupérer. Si la position du siège n’est pas optimale pour vous, votre capacité de conduite et l’efficacité de la ceinture de sécurité peuvent en être affectées négativement. Une telle situation accentue les risques d’accident impliquant des blessures graves, voire mortelles.



1. Mettez le contacteur d’allumage en position “ON”.
2. Appuyez sur le bouton “1” ou “2” lorsque le levier sélecteur est en position “P” et que le frein de stationnement est serré.

Un signal sonore retentit et le siège se déplace vers la position enregistrée. Pendant le déplacement du siège vers la position enregistrée, un signal sonore retentit.

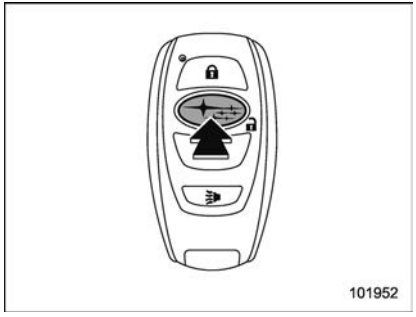
SUITE

REMARQUE

● Si une nouvelle position est enregistrée pour le même bouton, la position de siège enregistrée précédemment est effacée.
● Si la batterie du véhicule est retirée, la position de siège enregistrée n'est pas effacée.
● Lorsque le bouton "1" ou "2" est appuyé dans les 45 secondes après l'ouverture de la portière du conducteur, la position du siège enregistrée peut être récupérée même si le contacteur d'allumage est en position "LOCK" ou "OFF".

▽ Récupération de la position du siège enregistrée à l'aide de la clé d'accès

1. Tenez la clé d'accès enregistrée.



2. Déverrouillez la portière conducteur en appuyant sur le bouton "🔓" ou en tenant la poignée.
3. Ouvrez la portière conducteur.

Un signal sonore retentit et le siège se déplace vers la position enregistrée. Pendant le déplacement du siège vers la position enregistrée, un signal sonore retentit.

REMARQUE

● S'il est impossible de récupérer la position de siège enregistrée après avoir effectué la procédure précédente, essayez à l'aide de la procédure suivante.
(1) Appuyez sur le bouton "SET" sur la portière conducteur.
(2) Appuyez sur le bouton "🔓" sur la clé d'accès ou touchez le capteur de verrouillage de portière pour verrouiller les portières.
(3) Effectuez la procédure précédente à nouveau.
● Si la fonction d'accès à télécommande est désactivée, la position du siège ne peut pas être récupérée en tenant la poignée de portière. Cependant, la position du siège peut encore être récupérée en appuyant sur le bouton "🔓" de la clé d'accès. Pour des informations relatives à l'activation/désactivation de la fonction d'accès à télécommande, reportez-vous à "Désactivation de la fonction d'accès sans clé" ☞2-19.
● Si une nouvelle position est enregistrée pour la même clé d'accès, la position de siège enregistrée précédemment est effacée.

▽ **Effacement de la position du siège enregistrée à l'aide de la clé d'accès**

1. Fermez la portière conducteur.
2. Lorsque vous avez en main la clé d'accès et que vous maintenez enfoncé le bouton "SET", appuyez sur le bouton "🔒" de la clé d'accès.

Un signal sonore retentit, et la position du siège enregistrée est effacée.

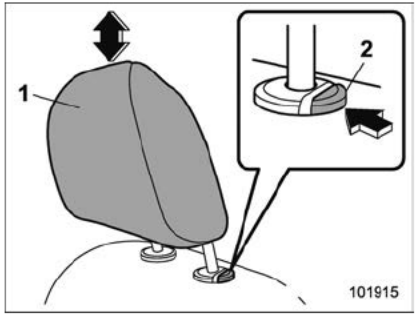
■ Réglage des appuis-tête

⚠ DANGER

- **Ne roulez jamais avec les appuis-tête enlevés car ils sont conçus pour réduire le risque de blessure à la nuque en cas de collision par l'arrière. De même, n'installez jamais les appuis-tête à l'envers. Cela empêcherait les appuis-tête de fonctionner comme ils le devraient. Par conséquent, lorsque vous enlevez les appuis-tête, tous les appuis-tête devront être réinstallés correctement pour la sécurité des passagers.**
- **Tous les occupants, le conducteur compris, ne doivent pas conduire le véhicule ou s'asseoir sur les sièges tant que les appuis-tête ne sont pas remis à leur position pour minimiser le risque de lésion cervicale en cas de collision.**

Le siège conducteur et le siège passager sont tous deux équipés d'appuis-tête. Les deux appuis-tête sont réglables de la manière suivante.

▼ **Réglage de la hauteur des appuis-tête**



1) Appui tête
2) Bouton de déblocage

Chaque appui-tête doit être réglé de sorte que le centre de l'appui-tête soit au niveau du haut des oreilles de l'occupant du siège.

Pour relever:
Tirez sur l'appui-tête.

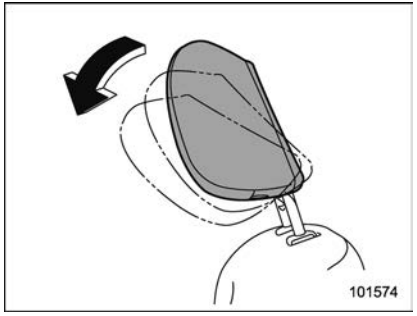
Pour abaisser:
Poussez l'appui-tête vers le bas tout en appuyant sur le bouton de déblocage qui se trouve sur le haut du dossier.

Pour enlever:
Tout en appuyant sur le bouton de déblocage, enlevez l'appui-tête.

Pour installer:
Installez l'appui-tête dans les trous situés en haut du dossier de siège jusqu'au déclic de l'appui-tête. Maintenez le bouton de déblocage appuyé pour abaisser l'appui-tête.

SUITE

▼ **Réglage de l'angle de l'appui-tête**



L'angle de l'appui-tête peut être réglé en plusieurs étapes. Tout en maintenant une position de conduite appropriée, réglez l'appui-tête sur une position dans laquelle l'arrière de votre tête est le plus proche possible de l'appui-tête.

Pour incliner:

Inclinez l'appui-tête à la main selon la position souhaitée. Un clic est émis lorsque l'appui-tête est verrouillé.

Pour relever:

Inclinez l'appui-tête une fois aussi loin que possible vers l'avant. L'appui-tête revient automatiquement sur la position complètement droite. Puis, réglez l'appui-tête à nouveau selon l'angle souhaité.

Sièges chauffants (selon modèles)

Les sièges chauffants fonctionnent lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "ON".

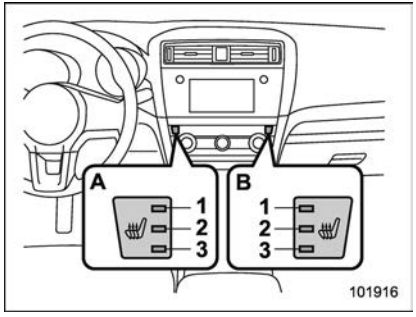
⚠ ATTENTION

- **Les personnes à peau délicate peuvent souffrir de brûlures légères même à basse température si l'usage du siège chauffant est prolongé. Lorsqu'on utilise les sièges chauffants, il faut toujours avertir les personnes concernées.**
- **Ne recouvrez pas les sièges d'un matériau ou autre objet isolant (couverture, coussin, etc.). Cela pourrait entraîner une surchauffe des sièges chauffants.**
- **Lorsque l'intérieur du véhicule est suffisamment réchauffé et avant de descendre du véhicule, n'oubliez pas de couper le chauffage de votre siège.**

REMARQUE

L'usage prolongé d'un siège chauffant avec le moteur à l'arrêt peut décharger complètement la batterie.

■ Siège chauffant avant (selon modèles)

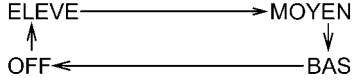


Commande de siège chauffant avant

1) Indicateur de mode ELEVE
2) Indicateur de mode MOYEN
3) Indicateur de mode BAS

A) Côté conducteur
B) Côté passager avant

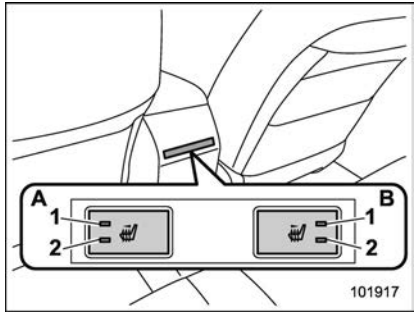
Appuyez sur la commande de siège chauffant avant. Chaque pression sur la commande modifie le mode comme suit.



Lorsque le mode BAS est sélectionné, l'indicateur de mode BAS s'allume sur la commande de siège chauffant avant. Lorsque le mode MOYEN est sélectionné, les indicateurs de mode BAS et MOYEN s'allument. Lorsque le mode ELEVE est sélectionné, les 3 indicateurs de mode BAS, MOYEN et ELEVE s'allument. Lorsque le mode OFF est sélectionné, tous les indicateurs s'éteignent.

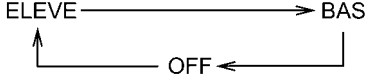
Sélectionner le mode "ELEVE" permet un réchauffage plus rapide du siège.

■ Siège chauffant arrière (selon modèles)



Commande de siège chauffant arrière
1) Indicateur de mode ELEVE
2) Indicateur de mode BAS
A) Côté conducteur
B) Côté passager avant

Appuyez sur la commande de siège chauffant arrière. Chaque pression sur la commande modifie le mode comme suit.



Lorsque le mode BAS est sélectionné, l'indicateur de mode BAS s'allume sur la commande de siège chauffant arrière. Lorsque le mode ELEVE est sélectionné, les indicateurs de mode BAS et ELEVE s'allument. Lorsque le mode OFF est sélectionné, tous les indicateurs s'éteignent.

Sélectionner le mode "ELEVE" permet un réchauffage plus rapide du siège.

REMARQUE

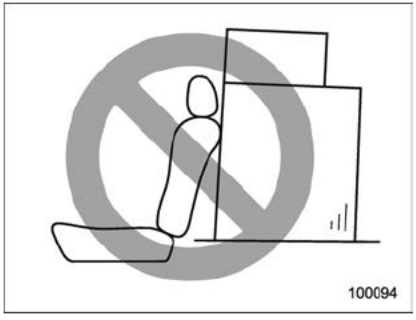
Seules les commandes de siège chauffant avant restent sur la position de commande précédente même si le véhicule a redémarré. La commande de siège arrière se réinitialise.

Sièges arrière

⚠ DANGER

La ceinture de sécurité assure la meilleure protection possible lorsque l'occupant du siège se tient assis le plus en arrière possible sur le coussin, droit contre le dossier. Il ne faut pas interposer des coussins, ou d'autres objets entre l'occupant d'un siège et le dossier ou le coussin du siège.

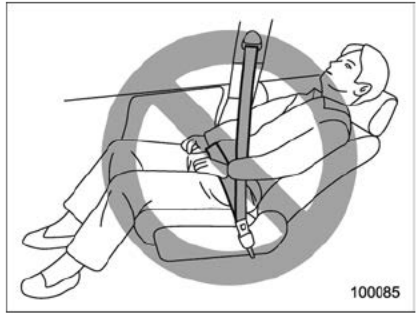
Ceci tend à favoriser le glissement de l'occupant sous la sangle sous-abdominale ou la remontée de la sangle sur l'abdomen et crée un risque de blessures graves ou mortelles.



⚠ DANGER

N'empilez jamais les bagages ou colis plus haut que le dossier du siège car ils pourraient tomber vers l'avant et blesser les passagers en cas d'arrêt brusque ou d'accident.

■ Inclinaison du dossier (Outback)



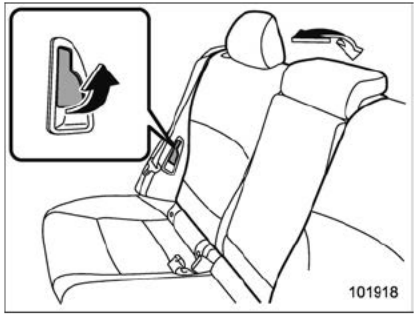
⚠ DANGER

Pour éviter que l'occupant du siège ne glisse sous la ceinture de sécurité dans l'éventualité d'une collision, le dossier de siège doit toujours être en position verticale lorsque le véhicule est en mouvement.

⚠ ATTENTION

Si le véhicule est équipé de couverture de l'espace de chargement, suivez les précautions suivantes.

- **Faites attention à ne pas vous pincer la main entre l'appui-tête et la couverture de l'espace de chargement lorsque vous inclinez le siège arrière.**
- **Déplacez en arrière la couverture avant de couverture de l'espace de chargement pour éviter de l'endommager par le dossier incliné. Reportez-vous à "Couverture de l'espace de chargement (Outback – selon modèles)" ☞6-15.**



Réglez le dossier selon la position souhaitée tout en tirant la manette.

Après avoir réglé le dossier, relâchez la manette et assurez-vous que le dossier est bien bloqué en position.

■ Rabattre le dossier arrière

⚠ DANGER

- **Lorsque vous rabattez le dossier de siège, vérifiez qu'il n'y a pas de passagers ou d'objets sur le siège arrière. Ne pas faire ainsi crée un risque de blessure ou d'endommagement si le dossier de siège se plie soudainement.**
- **Ne laissez jamais vos passagers voyager sur le siège arrière replié ou dans l'espace de chargement ou le coffre. Ceci est dangereux et peut entraîner des blessures graves et mêmes mortelles.**
- **Attachez correctement tous les objets, en particulier ceux de grande longueur, car ils peuvent être à l'origine de graves blessures s'ils se trouvaient projetés dans l'habitacle lors d'un arrêt brusque, d'une accélération rapide ou dans un virage serré.**
- **Lorsque vous remettez le dossier de siège dans sa position originale, secouez-le légèrement pour vous assurer qu'il est bien fixé. Si le dossier de siège n'est pas correctement fixé, il peut se rabattre soudainement lors d'un freinage brusque, ou des objets peuvent sortir de l'espace de chargement, ce qui peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.**
- **Après avoir redressé le siège arrière, n'oubliez pas de remettre toutes les ceintures de sécurité et la patte du coussin sur le siège. Vérifiez également que les sangles-baudriers sont entièrement visibles.**

⚠ ATTENTION

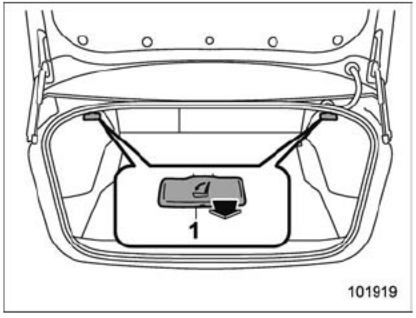
Le dossier de siège arrière pourrait se rabattre brusquement en raison du ressort interne. Soutenez le dossier de siège en tirant la manette de libération lorsque vous rabattez le dossier doucement.

▼ Legacy

Pour rabattre le dossier, effectuez la procédure suivante.

1. Ouvrez le coffre à bagages. Reportez-vous à "Ouverture du coffre à bagages (Legacy)" ☞2-27 ou "Ouverture du coffre à bagages par l'intérieur" ☞2-41.

SUITE

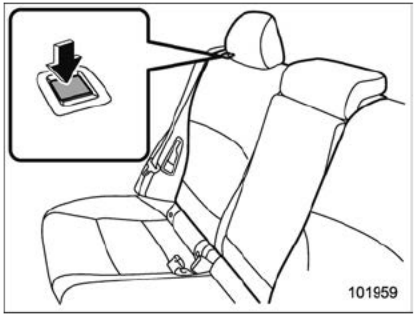


1) Manette de libération

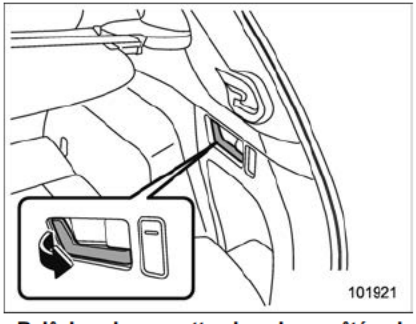
2. Tirez la manette de libération du côté où vous voulez rabattre.
3. Rabattez le dossier de siège.

Pour ramener le dossier à sa position d'origine, relevez le dossier jusqu'à ce qu'il se verrouille en position et vérifiez qu'il est convenablement verrouillé.

▼ **Outback**



Bouton de déblocage



Relâchez la manette des deux côtés de l'espace de chargement

Déverrouillez le dossier en effectuant l'une des procédures suivantes puis rabattez le dossier.

- Appuyez sur le bouton de déblocage
- Tirez la manette de libération

Pour ramener le dossier à sa position d'origine, relevez le dossier jusqu'à ce qu'il soit bien bloqué en position. Assurez-vous qu'il est bien bloqué.

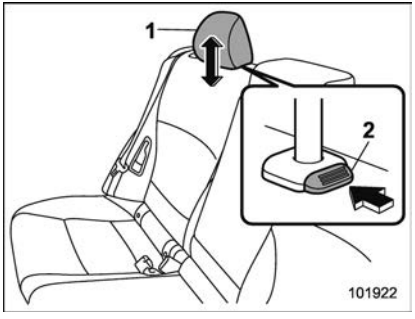
■ Réglage des appuis-tête

Les sièges arrière côté portière et le siège arrière central sont équipés d'appuis-tête.

⚠ DANGER

- **Ne roulez jamais avec les appuis-tête enlevés car ils sont conçus pour réduire le risque de blessure à la nuque en cas de collision par l'arrière. Par conséquent, lorsque vous enlevez les appuis-tête, tous les appuis-tête devront être réinstallés pour la sécurité des passagers.**
- **Tous les occupants, le conducteur compris, ne doivent pas conduire le véhicule ou s'asseoir sur les sièges tant que les appuis-tête ne sont pas remis à leur position pour minimiser le risque de lésion cervicale en cas de collision.**

▼ **Places des passagers arrière côté portière**



1) Appui tête
2) Bouton de déblocage

Pour relever:

Tirez sur l'appui-tête.

Pour abaisser:

Poussez l'appui-tête vers le bas tout en appuyant sur le bouton de déblocage qui se trouve sur le haut du dossier.

Pour enlever:

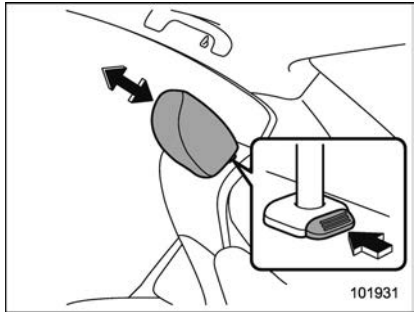
Tout en appuyant sur le bouton de déblocage, enlevez l'appui-tête.

Pour installer:

Installez l'appui-tête dans les trous situés en haut du dossier de siège jusqu'au déclic de l'appui-tête.

L'appui-tête doit être réglé de sorte que le centre de l'appui-tête soit au niveau du haut des oreilles de l'occupant du siège.

Abaissez les appuis-tête des places non occupées pour améliorer la visibilité arrière.



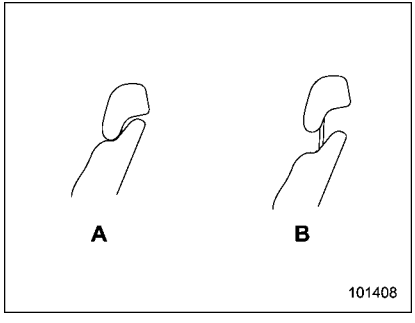
REMARQUE

Pour les véhicules Legacy, il n'est pas possible d'enlever ou installer l'appui-tête sans rabattre le dossier de siège arrière. Rabattez le dossier de siège arrière et enlevez ou installez l'appui-tête.

▼ **Place du milieu à l'arrière**

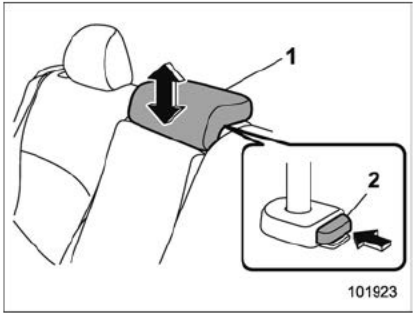
⚠ ATTENTION

L'appui-tête n'est pas destiné à être utilisé dans la position la plus basse. Avant de prendre place sur le siège, haussez l'appui-tête jusqu'à la position étendue.



A) Siège non occupé (position la plus basse)
B) Siège occupé (position étendue)

SUITE



1) Appui tête
2) Bouton de déblocage

Pour relever:

Tirez sur l'appui-tête.

Pour abaisser:

Poussez l'appui-tête vers le bas tout en appuyant sur le bouton de déblocage qui se trouve sur le haut du dossier.

Pour enlever:

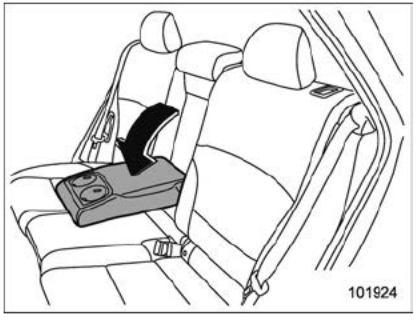
Tout en appuyant sur le bouton de déblocage, enlevez l'appui-tête.

Pour installer:

Installez l'appui-tête dans les trous situés en haut du dossier de siège jusqu'au déclic de l'appui-tête.

Lorsque la place du milieu à l'arrière est occupée, haussez l'appui-tête à la position étendue. Lorsque la place du milieu à l'arrière n'est pas occupée, abaissez l'appui-tête pour améliorer la visibilité arrière.

■ Accoudoir



Pour abaisser l'accoudoir, tirez-le par l'extrémité supérieure.

⚠ DANGER

Afin d'éviter tout accident grave, les passagers ne doivent en aucun cas s'asseoir sur l'accoudoir central lorsque le véhicule est en mouvement.

Ceintures de sécurité

■ Conseils à propos des ceintures de sécurité

⚠ DANGER

- **Toutes les personnes à bord du véhicule doivent attacher leur ceinture de sécurité AVANT que le véhicule ne démarre. Faute de quoi, la probabilité de blessure grave est beaucoup plus élevée en cas d'arrêt brusque ou de collision.**
- **Pour assurer une bonne protection, toutes les sangles doivent être bien ajustées. Lâche ou mal ajustée, la ceinture de sécurité est moins efficace.**
- **Une ceinture de sécurité est conçue pour retenir une seule personne. N'utilisez jamais une ceinture pour deux ou davantage de passagers - même pour les enfants. Le non-respect de cette règle fait courir le risque de blessures graves ou mortelles.**
- **Toute ceinture de sécurité portée par un occupant du véhicule lors d'un accident grave doit être**

remplacée (y compris l'enrouleur et les fixations). Il est indispensable de remplacer la ceinture complète, même si aucun dommage n'est apparent.

- **Les enfants doivent toujours être installés sur les sièges arrière et convenablement attachés à tout moment. Le coussin de sécurité SRS se déploie très rapidement avec une énergie considérable, et il peut blesser ou même tuer un enfant, surtout s'il n'est pas attaché ou mal attaché. Plus légers et moins robustes que les adultes, les enfants sont plus exposés au risque de blessures par déploiement du coussin de sécurité. Pour cette raison, nous vous recommandons vivement de veiller à ce que TOUS les enfants (ceux utilisant un système de retenue pour enfant et aussi ceux qui sont trop grands pour en utiliser un) voyagent sur les sièges ARRIÈRE et soient convenablement attachés au moyen d'un système de retenue pour enfant ou de la ceinture de sécurité du siège, compte tenu de leur taille et de leur poids.**

  TOUS les systèmes de retenue pour enfant (y compris les sièges pour enfant tournés vers l'avant) doivent toujours être installés sur les sièges ARRIÈRE.

  N'INSTALLEZ JAMAIS SUR LE SIÈGE AVANT UN SIÈGE POUR ENFANT TOURNÉ VERS L'ARRIÈRE. PLACER LA TÊTE DE L'ENFANT TROP PRÈS DU COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS LUI FAIT COURIR LE RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

  Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant. Pour des consignes et précautions relatives au système de retenue pour enfant, reportez-vous à "Systèmes de retenue pour enfant" ☞1-29.

Votre véhicule est équipé d'un module de détection et de diagnostic de collision qui enregistre le fait que la ceinture de sécurité du passager avant était bouclée ou non au moment du déploiement d'un des coussins de sécurité SRS ou latéraux ou d'un des rideaux de sécurité.

▼ Nourrissons ou enfants en bas âge

Utilisez un système de retenue pour enfant adapté à votre véhicule. Reportez-vous à "Systèmes de retenue pour enfant" ☞1-29.

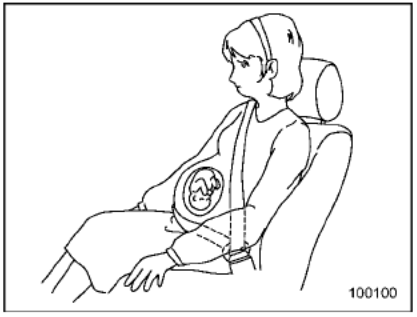
▼ Enfants

Les enfants trop grands pour un système de retenue pour enfant doivent être installés sur le siège arrière et porter des ceintures de sécurité. Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant. Ne laissez jamais un enfant se tenir debout ou à genoux sur le siège.

Si la sangle-baudrier passe au niveau du visage ou du cou de l'enfant, placez l'enfant plus près de la boucle pour que la sangle-baudrier lui passe correctement sur l'épaule. On prendra grand soin de placer la ceinture sous-abdominale le plus bas possible sur le bassin de l'enfant, et non pas à hauteur de la taille. S'il n'est pas possible de passer la sangle-baudrier correctement, on devra utiliser un système de retenue pour enfant. La sangle-baudrier ne doit jamais se placer sous l'aisselle ou dans le dos de l'enfant.

SUITE

▼ **Femmes enceintes**



Les femmes enceintes doivent également utiliser les ceintures de sécurité. Elles doivent consulter et s'en tenir à l'avis de leur médecin à ce sujet. La sangle sous-abdominale doit être portée bien ajustée, le plus bas possible sur le bassin et non pas à hauteur de la taille.

■ Enrouleur à blocage d'urgence (ELR)

La ceinture de sécurité du conducteur comporte un enrouleur à blocage d'urgence (ELR).

La ceinture de sécurité avec un enrouleur à blocage d'urgence n'empêche pas les mouvements ordinaires du corps mais elle se bloque automatiquement en cas d'arrêt brusque ou de collision ou si on la tire trop vite hors de l'enrouleur.

■ Enrouleur à blocage automatique/Enrouleur à blocage d'urgence (ALR/ELR)

Chacune des ceintures de sécurité des passagers arrière comporte un enrouleur à blocage automatique/un enrouleur à blocage d'urgence (ALR/ELR). L'enrouleur à blocage automatique/l'enrouleur à blocage d'urgence fonctionne normalement comme un enrouleur à blocage d'urgence (ELR). L'ALR/ELR inclut en outre un "mode enrouleur à blocage automatique (ALR)", destiné à fixer un système de retenue pour enfant.

Le mode ALR fonctionne comme suit.

Lorsque la sangle est complètement sortie de l'enrouleur et qu'elle rentre même très légèrement, l'enrouleur se bloque dans cette position et la sangle ne peut plus sortir. Lorsque la sangle s'enroule dans l'enrouleur, on entend un cliquetis qui indique que l'enrouleur est en mode ALR. Le mode ALR est désactivé et le mode ELR restauré lorsque l'on enroule complètement la sangle dans l'enrouleur.

Lorsque vous fixez un système de retenue pour enfant aux sièges arrière en utilisant une ceinture de sécurité, la ceinture de sécurité de ce siège doit être mise en mode de fonctionnement d'enrouleur à blocage automatique (ALR). Pour les méthodes d'installation du système de retenue pour enfant, reportez-vous à "Installation des systèmes de retenue au moyen de la ceinture de sécurité ALR/ELR" ☞1-33.

Lorsque vous enlevez le système de retenue pour enfant, faites en sorte que l'enrouleur revienne en mode de fonctionnement d'enrouleur à blocage d'urgence (ELR) en laissant rentrer la ceinture de sécurité complètement.

■ Témoin avertisseur et avertisseur sonore de ceinture de sécurité

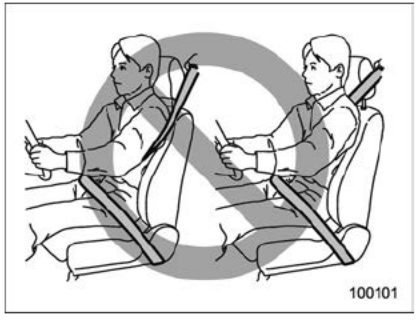
Reportez-vous à "Témoin avertisseur et avertisseur sonore de ceinture de sécurité" ☞3-15.

■ Pour attacher votre ceinture de sécurité

⚠ DANGER

- **N'utilisez jamais une ceinture avec la sangle tortillée ou à l'envers. En cas d'accident, cela peut augmenter le risque ou la gravité des blessures.**

- **La ceinture sous-abdominale doit être le plus bas possible sur les hanches. Ceci répartit la pression de la ceinture sur les os résistants du bassin au lieu de l'abdomen qui est plus faible.**
- **La ceinture de sécurité assure la meilleure protection possible lorsque l'occupant du siège se tient assis le plus en arrière possible sur le coussin, droit contre le dossier. Pour éviter que l'occupant du siège ne glisse sous sa ceinture de sécurité lors d'une collision, le dossier des sièges avant doit toujours être en position verticale lorsque le véhicule roule. Si le dossier des sièges avant se trouve en position inclinée au moment de la collision, l'occupant du siège risque de glisser sous la sangle sous-abdominale, celle-ci lui remontant sur l'abdomen, ce qui peut entraîner des blessures très graves voire mortelles.**
- **Il ne faut pas interposer des coussins, ou d'autres objets entre l'occupant d'un siège et le dossier ou le coussin du siège. Ceci tend à favoriser le glissement de l'occupant sous la sangle sous-abdominale ou la remontée de la sangle sur l'abdomen et crée un risque de blessures graves ou mortelles.**



⚠ DANGER

La sangle-baudrier ne doit jamais se placer sous l'aisselle ou dans le dos. En cas d'accident, cela peut augmenter le risque ou la gravité des blessures.

⚠ ATTENTION

Les parties métalliques des ceintures de sécurité d'un véhicule qui est resté fermé en plein soleil sont parfois chaudes au point de brûler lorsqu'on les touche. Ne touchez pas ces parties métalliques lorsqu'elles sont chaudes avant qu'elles ne refroidissent.

▼ Ceintures de sécurité avant

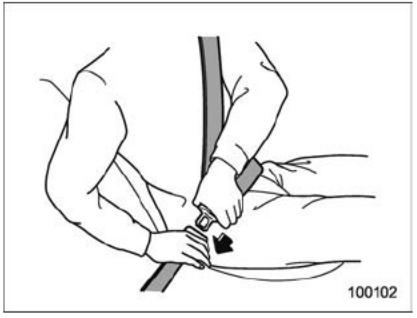
1. Réglez la position du siège:

Siège conducteur: Mettez le dossier de siège en position verticale. Reculez le siège par rapport au volant autant que le permet le maintien d'une parfaite maîtrise du véhicule.

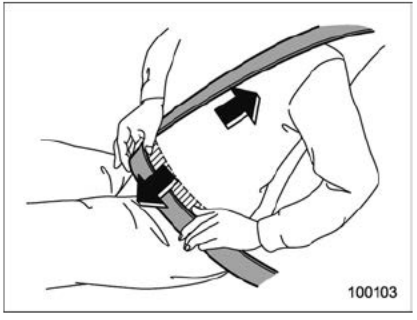
Siège du passager avant: Mettez le dossier de siège en position verticale. Reculez le siège le plus possible.

2. Asseyez-vous au fond du siège contre le dossier.
3. Soulevez la languette et tirez la ceinture lentement. Veillez à ne pas la tordre.
   - Si la sangle se bloque avant d'atteindre la boucle, revenez légèrement en arrière et tirez de nouveau lentement.
   - S'il n'est toujours pas possible de débloquer la ceinture, laissez la sangle s'enrouler légèrement après lui avoir imposé une forte traction, puis déroulez-la lentement à nouveau.

SUITE

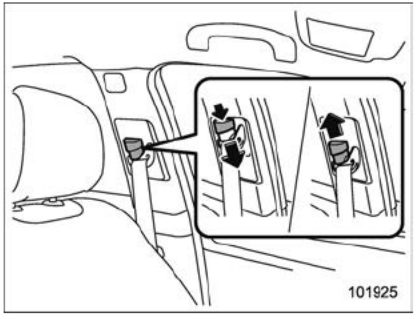


4. Introduisez la languette dans la boucle jusqu'à entendre un clic.



5. Pour tendre la sangle sous-abdominale, tirez sur la sangle-baudrier.
6. Placez la sangle sous-abdominale le plus bas possible sur le bassin, et non pas à hauteur de la taille.

▽ Réglage de hauteur de l'ancrage de sangle-baudrier de sièges avant



La hauteur de l'ancrage de la sangle-baudrier doit être réglée à la position qui convient le mieux au conducteur/passager avant. La hauteur de l'ancrage de ceinture doit toujours être réglée de sorte que la sangle-baudrier se trouve au milieu de l'épaule sans toucher le cou.

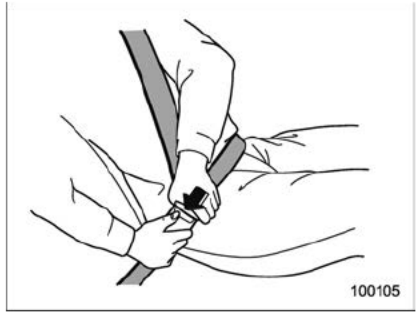
Pour relever:
Tirez l'ancrage vers le haut.
Pour abaisser:
Appuyez sur la partie supérieure de l'ancrage et faites coulisser l'ancrage vers le bas.

Tirez l'ancrage vers le bas pour vérifier qu'il s'est verrouillé en position.

⚠ DANGER

Les ceintures de sécurité doivent se porter de sorte que la sangle-baudrier ne passe pas devant le cou. Le cas échéant, réglez l'ancrage de ceinture de sécurité à une position plus basse. Placer la sangle-baudrier devant le cou peut être à l'origine d'une blessure au cou en cas de freinage brusque ou de collision.

▽ Pour détacher votre ceinture



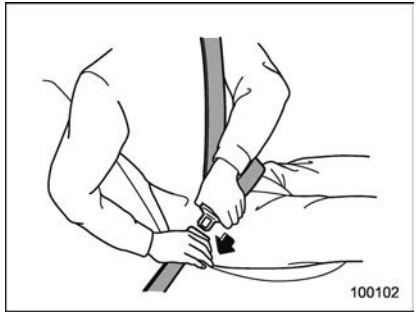
1. Appuyez sur le bouton de la boucle.
2. Enroulez la ceinture de sécurité lente-

ment pour éviter qu'elle ne s'entortille.

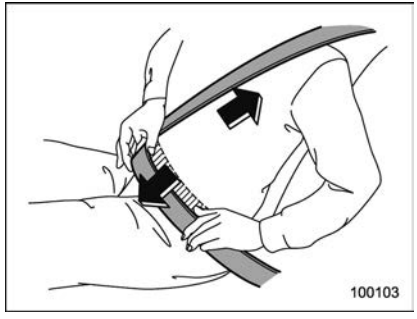
Avant de refermer la portière, vérifiez que la ceinture s'est enroulée correctement et que la sangle ne sera pas prise dans la portière.

▼ **Ceintures de sécurité des sièges arrière (sauf la ceinture de sécurité arrière centrale de Outback)**

1. Asseyez-vous au fond du siège contre le dossier.
2. Soulevez la languette et tirez la ceinture lentement. Veillez à ne pas la tordre.
   - Si la sangle se bloque avant d'atteindre la boucle, revenez légèrement en arrière et tirez de nouveau lentement.
   - S'il n'est toujours pas possible de débloquer la ceinture, laissez la sangle s'enrouler légèrement après lui avoir imposé une forte traction, puis déroulez-la lentement à nouveau.

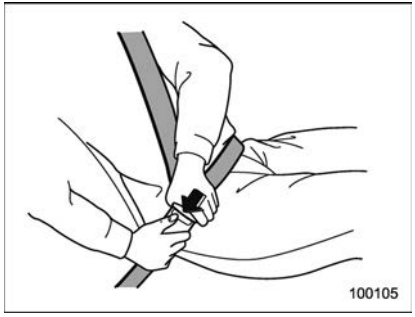


3. Introduisez la languette dans la boucle jusqu'à entendre un clic.



4. Pour tendre la sangle sous-abdominale, tirez sur la sangle-baudrier.
5. Placez la sangle sous-abdominale le plus bas possible sur le bassin, et non pas à hauteur de la taille.

▽ **Pour détacher votre ceinture**

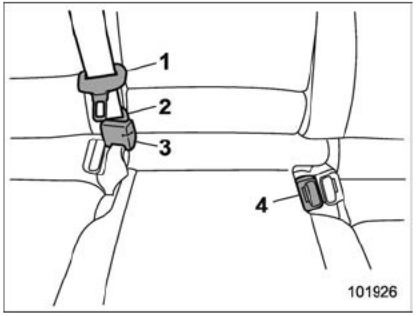


1. Appuyez sur le bouton de la boucle.
2. Enroulez la ceinture de sécurité lentement pour éviter qu'elle ne s'entortille.

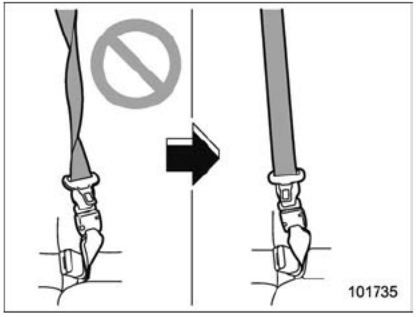
Avant de refermer la portière, vérifiez que la ceinture s'est enroulée correctement et que la sangle ne sera pas prise dans la portière.

SUITE

▼ Ceinture de sécurité arrière centrale de Outback

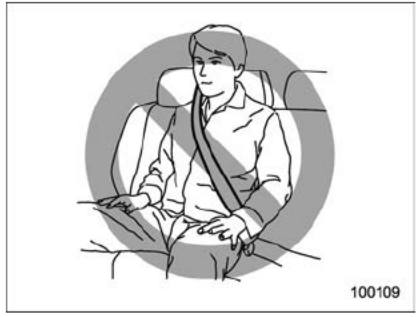


1) Languette de la ceinture de sécurité centrale
2) Connecteur (languette)
3) Connecteur (boucle)
4) Boucle de la ceinture de sécurité centrale



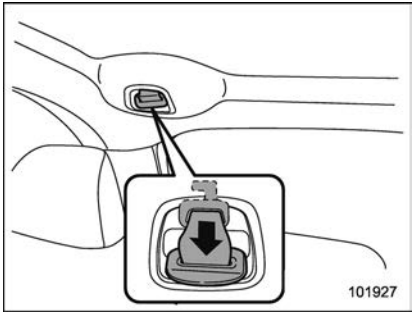
⚠ DANGER

Attacher une ceinture de sécurité avec la sangle tortillée augmente le risque de blessures ou la gravité des blessures en cas d'accident. Lorsque vous bouclez votre ceinture après l'avoir tirée hors de l'enrouleur, vérifiez bien que la sangle n'est pas entortillée, en particulier lorsque vous introduisez la languette du connecteur dans la boucle correspondante (boucle sur le côté droit).



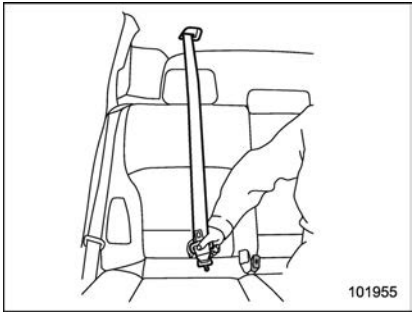
⚠ DANGER

Veillez à ce que les languettes soient toutes deux introduites dans les boucles correspondantes. Si la ceinture de sécurité n'est utilisée que comme sangle-baudrier (sans introduire la languette du connecteur dans la boucle du connecteur du côté droit), l'occupant du siège n'est pas suffisamment maintenu en cas d'accident, et se trouve donc exposé à des risques de blessures graves voire mortelles.

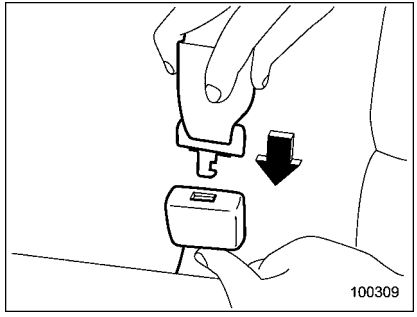


La ceinture de sécurité du passager arrière de la place du milieu se trouve dans un renfoncement du plafond.

1. Récupérez la plaque de boucle (languette) de la fente située dans le renfoncement en la tirant.

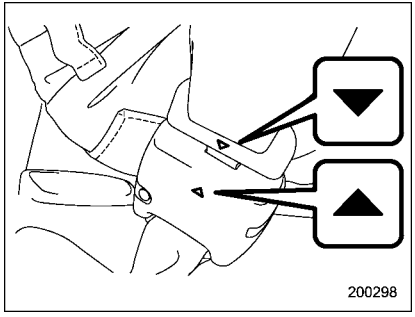


2. Déroulez la ceinture de sécurité en la tirant lentement hors de l'enrouleur.

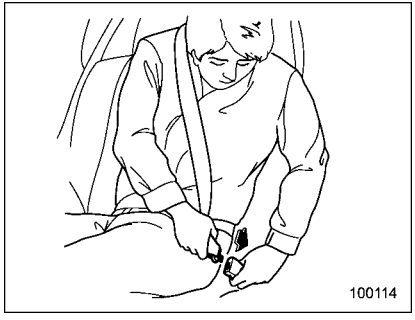


3. Après avoir vérifié que la sangle n'est pas entortillée, introduisez le connecteur (languette) attenant à la sangle dans la boucle sur le côté droit jusqu'à entendre un clic.

- Si la sangle se bloque avant d'atteindre la boucle, revenez légèrement en arrière et tirez de nouveau lentement.
- S'il n'est toujours pas possible de débloquer la ceinture, laissez la sangle s'enrouler légèrement après lui avoir imposé une forte traction, puis déroulez-la lentement à nouveau.



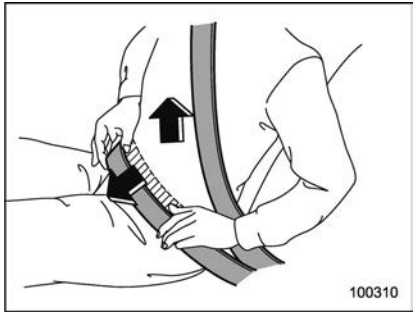
4. Après avoir bouclé votre ceinture de sécurité, vérifiez que la marque "▼" sur le connecteur (languette) et la marque "▲" sur la boucle sont toutes deux tournées vers l'extérieur.



5. Introduisez la languette de la ceinture

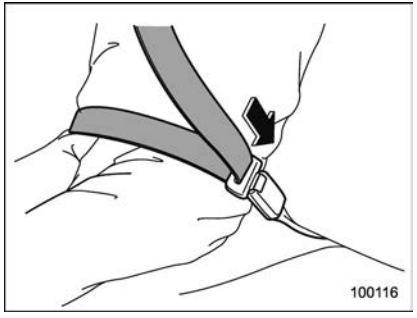
SUITE

de sécurité centrale dans la boucle correspondante jusqu'à entendre un clic.

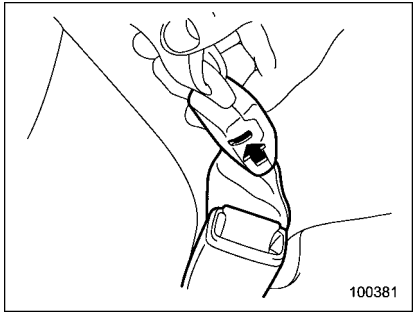


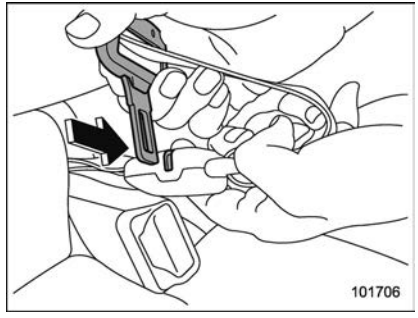
6. Pour tendre la sangle sous-abdominale, tirez sur la sangle-baudrier. Placez la sangle sous-abdominale le plus bas possible sur le bassin, et non pas à hauteur de la taille.

▽ **Pour détacher votre ceinture**

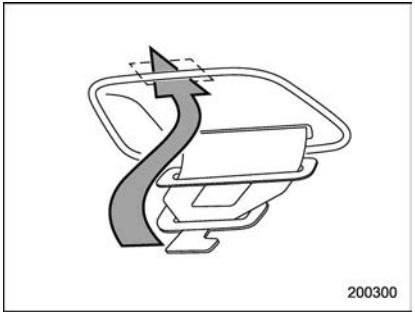


1. Pour détacher la ceinture de sécurité, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la boucle de la ceinture de sécurité centrale (sur le côté gauche).

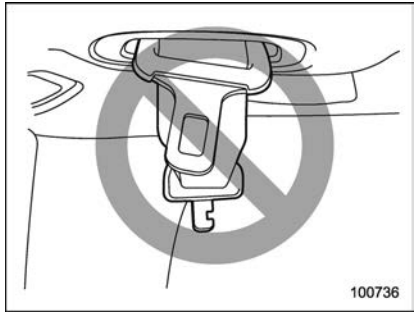




2. Pour séparer la plaque du connecteur (languette) du côté droit, introduisez une languette ou d'autres objets pointus dans la fente du connecteur (boucle).



3. Laissez la sangle s'enrouler dans l'enrouleur. Orientez convenablement la sangle pour que la languette vienne se ranger dans l'enrouleur. Rangez soigneusement la languette dans le renfoncement du plafond, puis introduisez le connecteur (languette) dans la fente.



⚠ ATTENTION

- **Ne laissez pas la sangle s'enrouler trop rapidement dans l'enrouleur. Si l'enroulement est trop rapide, les languettes métalliques viennent heurter et endommager le capiton.**
- **Enroulez soigneusement et complètement la ceinture de sécurité pour que les languettes soient en position de rangement correcte. Une languette qui pend va heurter et endommager le capiton du fait de son balancement pendant la conduite.**

■ Entretien des ceintures de sécurité

Pour nettoyer les ceintures, utilisez un détergent doux et de l'eau tiède. N'essayez jamais de décolorer ou de teindre les ceintures car cela pourrait affecter sensiblement leur résistance.

Contrôlez régulièrement les ceintures et accessoires de fixation, y compris les sangles et éléments matériels, et vérifiez l'absence de fissures, entailles, déchirures, défauts de serrage, marques d'usure ou autre endommagement. Remplacez les ceintures de sécurité même en cas de défaut mineur.

⚠ ATTENTION

- **Veillez à ce que les ceintures de sécurité ne soient pas contaminées par de l'huile, de l'encaustique ou des produits chimiques, et tout particulièrement par de l'électrolyte de batterie.**
- **N'essayez jamais de modifier ou de réagencer les ceintures de sécurité car cela pourrait les empêcher de fonctionner correctement.**

Prétensionneurs de ceinture de sécurité avant

La ceinture de sécurité du conducteur et celle du passager avant ont un prétensionneur. Ces prétensionneurs de ceinture de sécurité sont conçus pour entrer en action dans l'éventualité d'un accident entraînant des collisions avant et latérales d'intensité moyenne ou violente et des tonneaux.

Le capteur de prétensionneur sert aussi à ce qui suit.

- Capteur de coussin de sécurité SRS frontal
- Capteur d'impact latéral
- Capteur de retournement

Si, au cours de collisions avant ou latérale ou en cas de tonneaux, l'intensité du choc détecté par le capteur dépasse un certain seuil, la ceinture de sécurité avant est rapidement tendue par l'enrouleur pour supprimer le mou, de sorte que le conducteur soit plus efficacement maintenu par la ceinture de sécurité.

Lorsqu'un prétensionneur de ceinture de sécurité se déclenche, cela produit un bruit caractéristique accompagné d'un léger dégagement de fumée. Ces phénomènes sont normaux et non susceptibles de créer un danger supplémentaire. Cette fumée n'est pas le signe d'un début d'incendie dans le véhicule.

Après déclenchement du prétensionneur de la ceinture de sécurité, l'enrouleur de la ceinture de sécurité reste bloqué. Il n'est donc plus possible de dérouler ni d'enrouler la ceinture de sécurité, qui doit être remplacée.

REMARQUE

- Les prétensionneurs de ceinture de sécurité ne sont pas conçus pour se déclencher lors de chocs faibles.

- En cas de tonneaux, lorsque les rideaux de sécurité SRS se déploient, les prétensionneurs de ceinture de sécurité se déclenchent simultanément.

- En cas de collisions frontales, les composants suivants fonctionnent simultanément.

– Prétensionneur de ceinture de sécurité pour le conducteur

– Prétensionneur de ceinture de sécurité pour le passager avant

– Coussin de sécurité SRS frontal pour le conducteur

– Coussin de sécurité SRS frontal pour le passager avant*

– Coussin de sécurité de coussin de siège SRS pour le conducteur

– Coussin de sécurité de coussin de siège SRS pour le passager avant*

– Rideaux de sécurité SRS (des deux côtés) (en cas de collision frontale décalée)

***: Ceci ne fonctionne pas si le système de détection de présence d'un passager désactive le fonctionnement du coussin de sécurité. Pour plus de détails, reportez-vous à "Coussin de sécurité frontal SRS du passager avant" ☞1-56.**

- En cas de collisions latérales, les composants suivants fonctionnent simultanément.

– Rideau de sécurité SRS (du côté de l'impact)

– Coussin de sécurité SRS latéral

(du côté de l'impact) (lorsque l'un des capteurs d'impact du montant central/capteurs d'impact de la portière avant détecte la force d'un impact)
– Prétensionneur de ceinture de sécurité pour le conducteur (lorsque le capteur d'impact de portière avant côté conducteur détecte la force d'un impact)
– Prétensionneur de ceinture de sécurité pour le passager avant (lorsque le capteur d'impact de portière avant côté passager avant détecte la force d'un impact)

- Les prétensionneurs sont conçus pour ne se déclencher qu'une seule fois. Si l'un des prétensionneurs s'est déclenché, vous devez faire remplacer les deux ensembles enrouleur de ceintures de sécurité avant, celui du siège du conducteur et celui du passager avant exclusivement par un concessionnaire agréé SUBARU. Lors du remplacement des ensembles enrouleur de ceinture de sécurité, utilisez toujours des pièces d'origine SUBARU.
- Si une des ceintures de sécurité avant ne s'enroule ou ne se déroule par suite d'un mauvais fonctionnement du prétensionneur, présentez votre véhicule à un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.
- Si l'ensemble enrouleur de ceinture de sécurité avant ou la zone voisine ont été endommagés, présentez votre véhicule à un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.
- Nous vous prions instamment, lorsque vous revendez votre véhicule, d'expliquer à l'acheteur qu'il est équipé de prétensionneurs et d'attirer son attention sur le contenu de cette section.

⚠ DANGER

- Pour une protection maximum, les personnes occupant ces sièges doivent se tenir assises bien droites et attacher leur ceinture correctement. Reportez-vous à "Ceintures de sécurité" ☞1-16.
- Il ne faut jamais modifier ou déposer les ensembles enrouleur de ceinture de sécurité avant, ni taper dessus ou aux alentours. Cela pourrait déclencher accidentellement les prétensionneurs de ces ceintures ou les rendre inopérants, et il pourrait en résulter de graves blessures. Les prétensionneurs de ceinture de sécurité ne renferment aucun organe dont l'utilisateur peut assurer l'entretien. Pour toute intervention sur les enrouleurs de ceinture de sécurité avant équipés de prétensionneurs, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.
- Si vous devez vous débarrasser des ensembles enrouleur de ceinture de sécurité avant ou si le véhicule doit être mis à la ferraille suite à un accident, consultez un concessionnaire agréé SUBARU.

■ Surveillance du système

Un système de diagnostic surveille en permanence les prétensionneurs de ceinture de sécurité pendant la conduite pour vérifier qu'ils sont en état de fonctionner en cas de besoin. Les prétensionneurs de ceinture de sécurité sont commandés par le même module de commande que le système des coussins de sécurité SRS. En cas d'anomalie dans l'un des prétensionneurs de ceinture de sécurité, le témoin avertisseur de coussin de sécurité SRS s'allume. Pour plus de détails, reportez-vous à "Surveillance du système de coussin de sécurité SRS" ☞1-74.

SUITE

■ Entretien du système

⚠ DANGER

- **Avant de jeter un ensemble enrouleur de ceinture de sécurité ou de mettre le véhicule endommagé dans un accident à la ferraille, consultez votre concessionnaire SUBARU.**
- **Bricoler le système ou en débrancher le câblage électrique risque de provoquer le déclenchement inopiné du prétensionneur de ceinture de sécurité et/ou coussin de sécurité SRS ou de rendre le système inopérant, ce qui peut entraîner de graves blessures. N'utilisez pas de testeur de circuits sur les circuits électriques relatifs au prétensionneur de ceinture de sécurité et aux systèmes de coussin de sécurité SRS. Pour toute intervention sur le prétensionneur de ceinture de sécurité, consultez le concessionnaire SUBARU le plus proche.**

⚠ ATTENTION

Les capteurs et les modules de commande de coussin de sécurité SRS se situent aux emplacements suivants.

- **Capteurs auxiliaires avant: des deux côtés du panneau de radiateur**
- **Capteurs d'impact de portière avant: sur les deux portières avant**
- **Module de commande de coussin de sécurité SRS (y compris les capteurs d'impact et le capteur de retournement): sous la console centrale**

Pour les travaux d'entretien ou de réparation à proximité de ces capteurs ou des enrouleurs des ceintures de sécurité avant, faites effectuer le travail par un concessionnaire agréé SUBARU.

REMARQUE

Si votre véhicule a été impliqué dans un accident par l'avant au point que le prétensionneur de ceinture de sécurité ne fonctionne plus, vous devez contacter votre concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

■ Précautions concernant les modifications apportées au véhicule

Avant d'installer un accessoire ou un équipement auxiliaire sur votre véhicule, prenez conseil auprès de votre concessionnaire SUBARU.

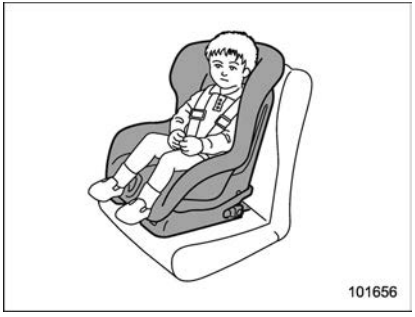
⚠ ATTENTION

Aucune des modifications énumérées ci-après ne doit être effectuée. De telles modifications sont susceptibles d'empêcher le bon fonctionnement du système des prétensionneurs de ceinture de sécurité.

- **À l'avant du véhicule, installation de tout équipement (pare-broussaille, treuil, chasse-neige, tôle de protection, etc.) qui n'est pas un accessoire SUBARU d'origine.**
- **Modification de la suspension ou des structures avant du véhicule.**
- **Installation d'un pneu de taille ou de structure différente des pneus prescrits sur la plaque du véhicule apposée contre le montant de la portière ou prescrits pour le**

modèle du véhicule dans le présent Manuel du conducteur.

Systèmes de retenue pour enfant



Les nourrissons et les enfants en bas âge doivent toujours être attachés avec un système de retenue pour nourrissons ou enfant sur le siège arrière lorsqu'ils voyagent en voiture.

Utilisez un système de retenue pour nourrissons ou enfant conforme aux Normes des Federal Motor Vehicle Safety Standard aux États-Unis ou aux Normes Canadiennes de Sécurité des Véhicules Automobiles et convenant à votre véhicule, et choisissez un modèle approprié à l'âge et à la taille de l'enfant.

Tous les systèmes de retenue pour enfant sont conçus pour être fixés au siège du véhicule par une ceinture sous-abdominale ou par la sangle sous-abdominale d'une ceinture sangle sous abdominale/sangle-baudrier [à l'exception des systèmes faisant l'objet de la section de ce manuel intitulée "Installation d'un système de retenue pour enfant au moyen des ancrages inférieurs et longes (LATCH)" ☞1-38].

Un système de retenue mal fixé au véhicule met l'enfant en danger en cas de collision. Le système de retenue pour enfant doit être soigneusement installé en suivant les instructions du fabricant.

Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant.

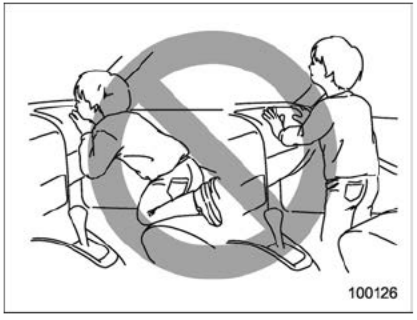
Dans tous les états des États-Unis et dans toutes les provinces du Canada, la réglementation impose que, pendant que le véhicule roule, les nourrissons et les enfants en bas âge soient toujours attachés à l'aide de systèmes de retenue pour enfant de type homologué.

SUITE

⚠ DANGER

Il est très dangereux de tenir un enfant sur les genoux dans un véhicule en mouvement. Il est impossible pour un passager de protéger ainsi un enfant en cas de collision car l'enfant se trouverait pris entre le corps du passager et les structures du véhicule. En outre, un enfant tenu sur les genoux ou dans les bras d'une personne assise sur le siège avant est exposé à un autre grave danger.

En cas de déploiement du coussin de sécurité SRS, la vitesse et la force de déploiement sont telles que l'enfant risquerait d'être blessé ou même tué.



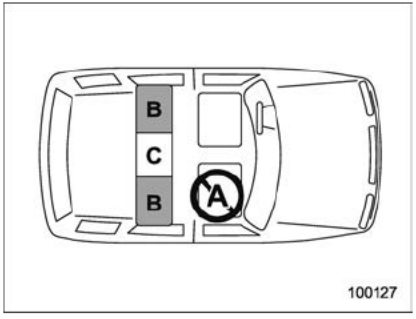
⚠ DANGER

Les enfants doivent être correctement attachés tout le temps. Ne laissez jamais les enfants se tenir debout ou à genoux sur un siège. S'il n'est pas attaché, un enfant risque d'être projeté en avant en cas d'arrêt brusque ou d'accident et d'être exposé à de graves blessures.

En outre, un enfant debout ou à genoux à l'avant du siège avant est exposé à un autre grave danger. En cas de déploiement du coussin de sécurité SRS, la vitesse et la force de déploiement sont telles que l'enfant risquerait d'être blessé ou même tué.

■ Où placer un système de retenue pour enfant

Vous trouverez ci-après les recommandations de SUBARU sur l'endroit où il convient d'installer un système de retenue pour enfant dans votre véhicule.



A: Siège passager avant

Vous ne devez pas installer de système de retenue pour enfant (y compris un siège rehausseur) sur ce siège, en raison du risque que ferait courir à l'enfant le coussin de sécurité du passager.

B: Siège arrière, aux places côté vitre

Emplacements recommandés pour l'installation de tous types de système de retenue pour enfant.

À ces places, les ceintures de sécurité sont de type à enrouleur automatique/blocage d'urgence (ALR/ELR) et il y a des barres d'ancrage inférieur pour l'installation d'un système de retenue pour enfant.

Certains types de système de retenue pour enfant ne peuvent pas se fixer fermement à cette place, en raison du dépassement du coussin de siège.

À cette place, vous ne devez utiliser un système de retenue pour enfant que si le fond du siège d'enfant épouse la forme du coussin de siège du véhicule et s'il est possible de le maintenir fermement avec la ceinture de sécurité.

C: Siège arrière, place du milieu

La ceinture de sécurité ALR/ELR et un ancrage supérieur (ancrage de longe, selon modèles) sont fournis à cette place.

Certains types de système de retenue pour enfant ne peuvent pas se fixer fermement à cette place, en raison du dépassement du coussin de siège.

À cette place, vous ne devez utiliser un système de retenue pour enfant que si le fond du siège d'enfant épouse la forme du coussin de siège du véhicule et s'il est possible de le maintenir fermement avec la ceinture de sécurité.

Lorsque vous installez un système de retenue pour enfant sur la place du milieu à l'arrière, haussez l'appui-tête central.

Les ancrages inférieurs (barres) pour les places côté vitre peuvent être utilisés sur le siège central si les instructions du fabricant du système de retenue pour enfant le permettent et spécifient la possibilité d'utiliser des ancrages aussi écartés que ceux de ce véhicule.

Si un système de retenue pour enfant n'est pas correctement fixé (par exemple, si un système de retenue pour enfant peut être déplacé de plus de 2,5 cm (1 in) d'un côté à l'autre), installez le système de retenue pour enfant sur un siège arrière, à une place côté vitre.

⚠ DANGER

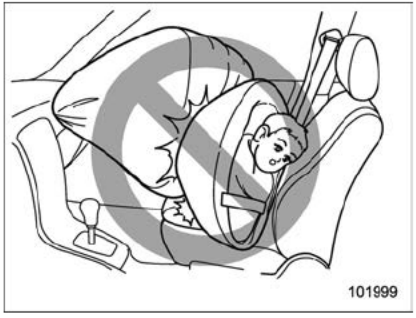
- **Même avec des coussins de sécurité perfectionnés, les enfants peuvent être gravement blessés par les coussins de sécurité. Les enfants doivent toujours être installés sur les sièges arrière et convenablement attachés à tout moment. Le coussin de sécurité SRS se déploie très rapidement avec une énergie considérable, et il peut blesser ou même tuer un enfant, surtout s'il n'est pas attaché ou mal attaché. Plus légers et moins robustes que les adultes, les enfants sont plus exposés au**

SUITE

risque de blessures par déploiement du coussin de sécurité.

Pour cette raison, vous devez veiller à ce que TOUS les systèmes de retenue pour enfant (y compris les sièges pour enfant tournés vers l'avant) soient toujours installés sur les sièges ARRIÈRE. Procurez-vous un système de retenue approprié à l'âge, à la taille et au poids de l'enfant. Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant.

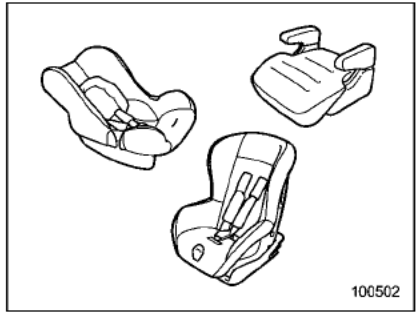
- **N'utilisez pas d'ancrages inférieurs (barres) sur la place du milieu à l'arrière à moins que les instructions du fabricant du système de retenue pour enfant le permettent et spécifient la possibilité d'utiliser des ancrages aussi écartés que ceux de ce véhicule.**



⚠ DANGER

ÉTANT DONNÉ QUE VOTRE VÉHICULE EST ÉQUIPÉ D'UN COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS DU CÔTÉ DU PASSAGER, IL NE FAUT JAMAIS INSTALLER DE SIÈGE DE SÉCURITÉ POUR ENFANT TOURNÉ VERS L'ARRIÈRE SUR LE SIÈGE DU PASSAGER AVANT. PLACER LA TÊTE DE L'ENFANT TROP PRÈS DU COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS LUI FAIT COURIR LE RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

■ Choix d'un système de retenue pour enfant



Choisissez le système de retenue pour enfant en fonction de l'âge et de la corpulence de l'enfant (poids et taille) pour le protéger le mieux possible. Le système de retenue pour enfant doit être conforme aux Normes des Federal Motor Vehicle Safety Standard aux États-Unis ou aux Normes Canadiennes de Sécurité des Véhicules Automobiles. Pour vous en assurer, consultez l'étiquette du système de retenue pour enfant ou, dans la documentation fournie avec le système, la déclaration de conformité par le fabricant. En outre, il est important de vérifier que le système de retenue pour enfant est compatible avec le véhicule dans lequel il doit être installé.

■ Installation des systèmes de retenue au moyen de la ceinture de sécurité ALR/ELR

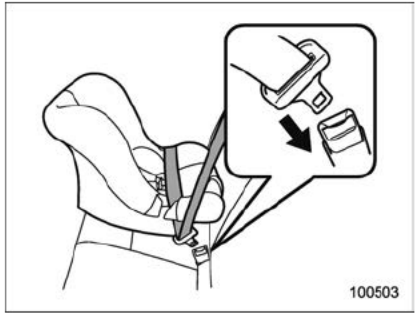
⚠ DANGER

- **Les systèmes de retenue pour enfant et les ceintures de sécurité d'un véhicule qui est resté fermé en plein soleil sont parfois chauds au point de brûler lorsqu'on les touche. Avant d'y installer un enfant, vérifiez la température du système de sécurité pour enfant.**
- **Ne laissez jamais un système de retenue pour enfant non fixé dans votre véhicule. Non fixé, un système de retenue pour enfant risque d'être projeté à l'intérieur du véhicule dans les virages et en cas d'arrêt brusque ou d'accident exposant l'enfant et les autres occupants à des blessures graves voire mortelles.**

⚠ ATTENTION

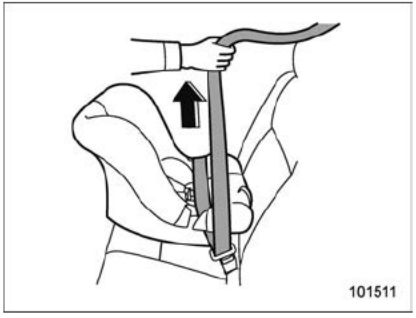
- **Lorsque vous installez un système de retenue pour enfant, suivez les instructions fournies par le fabricant de ce siège. Après avoir installé le système de retenue pour enfant, assurez-vous qu'il est bien fixé en position. S'il n'est pas bien fixé ou maintenu, cela augmente le risque de blessures pour l'enfant en cas d'accident.**
- **Lors de l'installation d'un système de retenue pour enfant sur la place du milieu à l'arrière, réglez les deux dossiers de sièges selon le même angle. Sans quoi le système de retenue pour enfant ne peut pas être maintenu fermement, ce qui ferait courir un risque de blessures graves ou mortelles en cas d'arrêt brusque, de virage serré ou d'accident.**

▼ Installation d'un système de retenue pour enfant tourné vers l'arrière



1. Installez le système de retenue pour enfant à la place arrière.
2. Passez la sangle-baudrier et la sangle sous-abdominale au travers et autour du système de retenue pour enfant en suivant les instructions du fabricant de ce système.
3. Introduisez la languette dans la boucle jusqu'à entendre un clic.

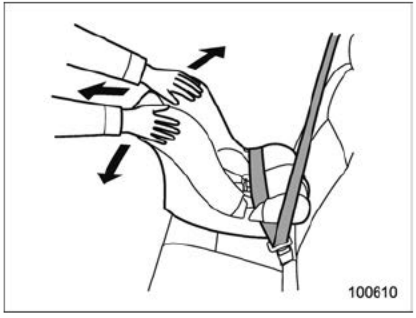
SUITE



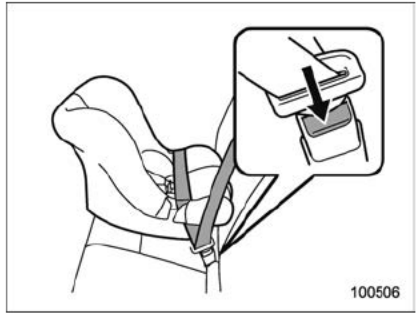
4. Supprimez le mou de la sangle sous-abdominale.
5. Si utiliser la ceinture de sécurité en mode ALR est recommandé par les instructions du fabricant fournies avec le système de retenue pour enfant, effectuez la procédure suivante.

(1) Déroulez complètement la sangle hors de l'enrouleur pour faire passer ce dernier de la fonction d'enrouleur à blocage d'urgence (ELR) au mode d'enrouleur à blocage automatique (ALR).

(2) Laissez la ceinture s'enrouler dans l'enrouleur. Lorsque la sangle s'enroule dans l'enrouleur, on entend un cliquetis qui indique que l'enrouleur est en mode ALR.



6. Poussez et tirez le système de retenue pour enfant dans le sens avant-arrière et sur les côtés, pour vous assurer qu'il est fermement fixé au centre du siège. Un système de retenue pour enfant est souvent maintenu plus fermement si on l'enfonce le plus possible sur le coussin de siège avant de serrer la ceinture de sécurité.
7. Si la ceinture de sécurité a été mise en mode ALR à l'étape 5, tirez sur la ceinture au niveau de l'épaule pour vous assurer qu'elle ne s'allonge pas (mode ALR fonctionnant correctement).



8. Pour enlever le système de retenue pour enfant, appuyez sur le bouton de déblocage de la boucle de ceinture de sécurité et enroulez complètement la sangle dans l'enrouleur. L'enrouleur repasse en mode ELR.

⚠ DANGER

N'INSTALLEZ JAMAIS SUR LE SIÈGE AVANT UN SIÈGE POUR ENFANT TOURNÉ VERS L'ARRIÈRE. PLACER LA TÊTE DE L'ENFANT TROP PRÈS DU COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS LUI FAIT COURIR LE RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

REMARQUE

Enlevez le système de retenue pour enfants lorsque vous ne vous en servez pas et rétablissez l'enrouleur dans sa fonction d'ELR. Pour ce faire, il suffit d'enrouler complètement la sangle une fois.

▼ Installation d'un système de retenue pour enfant tourné vers l'avant

⚠ DANGER

Avant d'installer un système de retenue pour enfant, assurez-vous que le dossier est bien bloqué en position. Le non-respect de cette règle fait courir le risque de blessures graves ou mortelles.

1. Secouez légèrement le dossier de siège pour vous assurer qu'il est bien bloqué en position.
2. Si le système de retenue pour enfant touche l'appui-tête à la place arrière où il doit être installé, haussez l'appui-tête jusqu'à la position étendue. Si le système de retenue pour enfant touche toujours l'appui-tête, enlevez l'appui-tête. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglage des appuis-tête" ☞1-14.

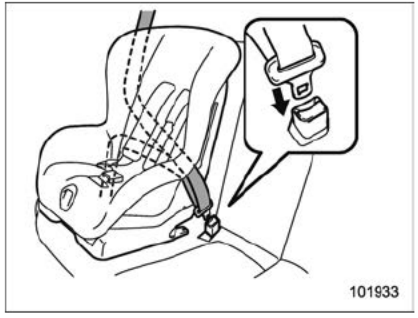
⚠ ATTENTION

Rangez l'appui-tête qui a été retiré dans le coffre à bagages ou dans l'espace de chargement. Évitez de placer l'appui-tête dans le compartiment des passagers car il risquerait d'être projeté dans un virage ou en cas de coup de frein brusque.

3. Pour le modèle Outback, réglez le dossier sur la position verticale.
4. Installez le système de retenue pour enfant à la place arrière.

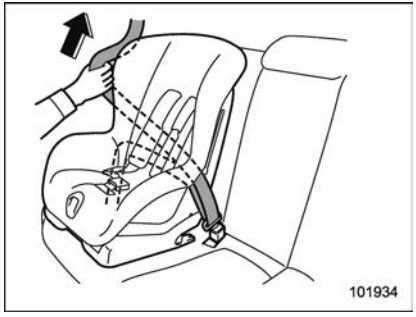
⚠ DANGER

Lorsque vous souhaitez installer un système de retenue pour enfant sur la place du milieu à l'arrière, si le système de retenue pour enfant n'épouse pas la forme du coussin de siège arrière central, installez le système de retenue pour enfant sur une place côté vitre par sécurité. Pour plus de détails, reportez-vous à "Où placer un système de retenue pour enfant" ☞1-31.

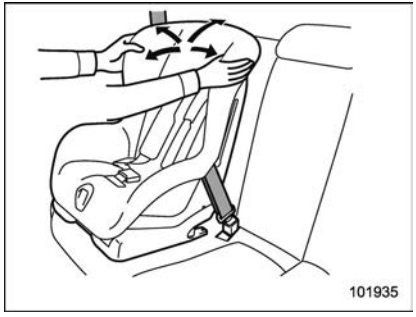


5. Passez la sangle-baudrier et la sangle sous-abdominale au travers et autour du système de retenue pour enfant en suivant les instructions du fabricant de ce système.
6. Introduisez la languette dans la boucle jusqu'à entendre un clic.

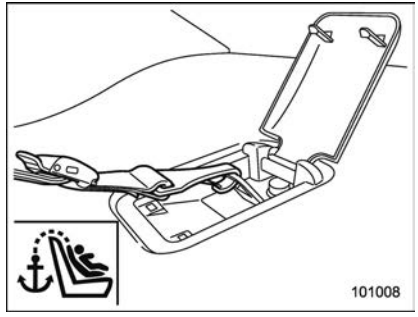
SUITE



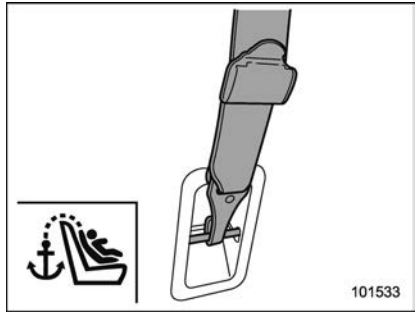
7. Supprimez le mou de la sangle sous-abdominale.
8. Déroulez complètement la sangle hors de l'enrouleur pour faire passer ce dernier de la fonction d'enrouleur à blocage d'urgence (ELR) à la fonction d'enrouleur à blocage automatique (ALR). Laissez ensuite la ceinture s'enrouler dans l'enrouleur. Lorsque la sangle s'enroule dans l'enrouleur, on entend un cliquetis qui indique que l'enrouleur est en mode ALR.



9. Avant d'asseoir un enfant dans le système de retenue pour enfant, essayez de le déplacer d'avant en arrière et de droite à gauche pour vous assurer qu'il est fermement maintenu au centre du siège. Un système de retenue pour enfant est souvent maintenu plus fermement si on l'enfonce le plus possible sur le coussin de siège avant de serrer la ceinture de sécurité.
10. Tirez sur la sangle-baudrier pour vérifier qu'elle ne se déroule pas (c'est-à-dire que l'ALR fonctionne bien).



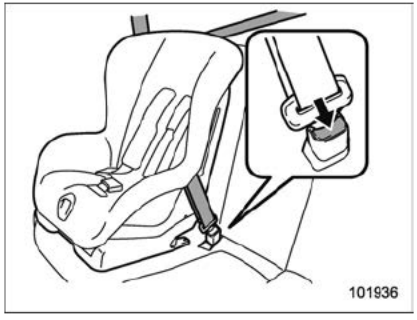
Legacy



Outback

11. Si le système de retenue pour enfant comporte une longe supérieure, engagez le crochet dans l'ancrage de sangle supérieure en tendant suffisamment la

sangle. Pour plus d'instructions, reportez-vous à "Ancrage de longe supérieure" ☞1-42.



12. Pour enlever le système de retenue pour enfant, appuyez sur le bouton de déblocage de la boucle de ceinture de sécurité et enroulez complètement la sangle dans l'enrouleur. L'enrouleur repasse en mode ELR.

REMARQUE

Enlevez le système de retenue pour enfants lorsque vous ne vous en servez pas et rétablissez l'enrouleur dans sa fonction d'ELR. Pour ce faire, il suffit d'enrouler complètement la sangle une fois.

■ Installation du siège rehausseur

⚠ DANGER

- **Les systèmes de retenue pour enfant et les ceintures de sécurité d'un véhicule qui est resté fermé en plein soleil sont parfois chauds au point de brûler lorsqu'on les touche. Avant d'y installer un enfant, vérifiez la température du système de sécurité pour enfant.**
- **Ne laissez jamais un système de retenue pour enfant non fixé dans votre véhicule. Non fixé, un système de retenue pour enfant risque d'être projeté à l'intérieur du véhicule dans les virages et en cas d'arrêt brusque ou d'accident exposant l'enfant et les autres occupants à des blessures graves voire mortelles.**

⚠ ATTENTION

Lorsque vous installez un système de retenue pour enfant, suivez les instructions fournies par le fabricant de ce siège. Après avoir installé le système de retenue pour enfant, assurez-vous qu'il est bien fixé en position. S'il n'est pas bien fixé ou maintenu, cela augmente le risque de blessures pour l'enfant en cas d'accident.

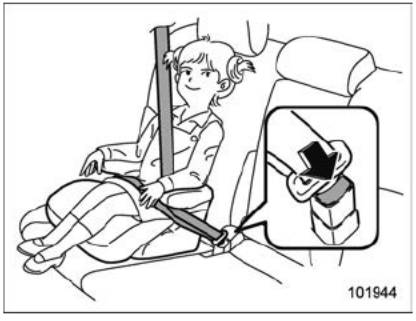
1. Posez le siège rehausseur à la place arrière à occuper par l'enfant et faites s'asseoir l'enfant dessus. L'enfant doit être assis bien en arrière sur le siège rehausseur.
2. Faites passer la sangle-baudrier et

SUITE

abdominale à travers le siège rehausseur ou autour du coussin et de l'enfant, en suivant les instructions fournies par le fabricant.

3. Introduisez la languette dans la boucle jusqu'à entendre un clic. Veillez à ne pas tortiller la ceinture de sécurité.

Assurez-vous que la sangle-baudrier est placée en travers de l'épaule de l'enfant, au milieu, et que la sangle abdominale est placée le plus bas possible sur le bassin de l'enfant.



4. Pour enlever le siège rehausseur, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la boucle de ceinture de sécurité pour enrouler la ceinture.

⚠ DANGER

- **N'utilisez jamais une ceinture avec la sangle tortillée ou à l'envers. En cas d'accident, cela augmente pour l'enfant le risque de blessures ou leur gravité.**
- **La sangle-baudrier ne doit jamais se placer sous l'aisselle ou dans le dos de l'enfant. En cas d'accident, cela augmente pour l'enfant le risque de blessures ou leur gravité.**
- **La ceinture de sécurité doit être près du corps pour qu'elle se maintienne correctement. Lâche ou mal ajustée, la ceinture de sécurité est moins efficace.**
- **Placez la sangle abdominale le plus bas possible sur le bassin de l'enfant. Une sangle abdominale placée trop haut augmenterait le risque que l'enfant glisse sous la sangle ou que la sangle remonte à hauteur de l'abdomen, l'exposant dans les deux cas à des risques de blessures graves voire mortelles.**
- **Assurez-vous que la sangle-baudrier est placée en travers de l'épaule de l'enfant, au milieu. Placer la sangle-baudrier devant le cou peut être à l'origine d'une blessure au cou en cas de freinage brusque ou de collision.**

■ Installation d'un système de retenue pour enfant au moyen des ancrages inférieurs et longes (LATCH)

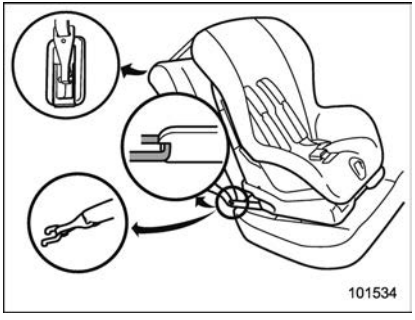
⚠ DANGER

- **Les systèmes de retenue pour enfant et les ceintures de sécurité d'un véhicule qui est resté fermé en plein soleil sont parfois chauds au point de brûler lorsqu'on les touche. Avant d'y installer un enfant, vérifiez la température du système de sécurité pour enfant.**
- **Ne laissez jamais un système de retenue pour enfant non fixé dans votre véhicule. Non fixé, un système de retenue pour enfant risque d'être projeté à l'intérieur du véhicule dans les virages et en cas d'arrêt brusque**

ou d'accident exposant l'enfant et les autres occupants à des blessures graves voire mortelles.

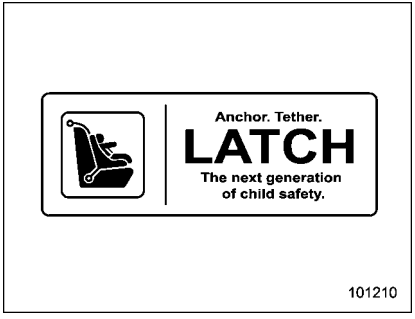
⚠ ATTENTION

Lorsque vous installez un système de retenue pour enfant, suivez les instructions fournies par le fabricant de ce siège. Après avoir installé le système de retenue pour enfant, assurez-vous qu'il est bien fixé en position. S'il n'est pas bien fixé ou maintenu, cela augmente le risque de blessures pour l'enfant en cas d'accident.

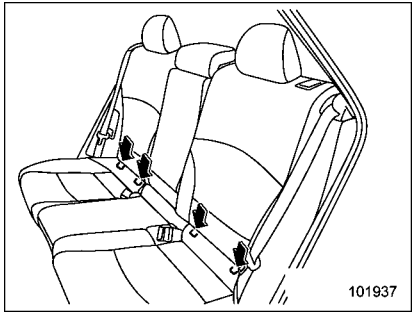


Certains types de système de retenue pour enfant peuvent être installés sur le siège arrière de votre véhicule sans utiliser les ceintures de sécurité. Ces systèmes de retenue pour enfant se fixent à des ancrages prévus à cet effet sur la caisse du véhicule.

Les ancrages inférieurs et ancrages de longe sont parfois appelés système LATCH (abréviation de l'anglais **L**ower **A**nchors and **T**ethers for **CH**ildren).



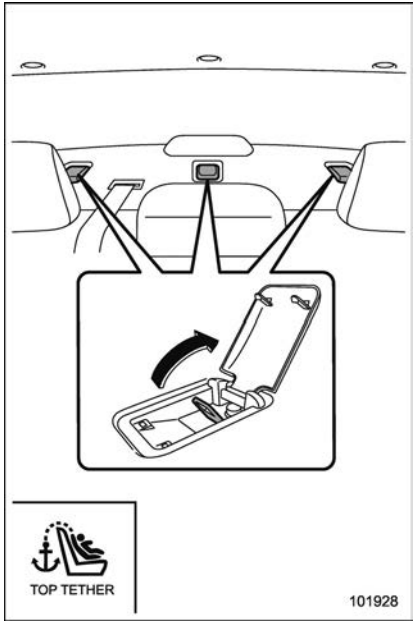
Votre véhicule est équipé de quatre ancrages inférieurs (barres) et de trois ancrages supérieurs (ancrages de longes) pour installer les systèmes de retenue pour enfant de ce type.



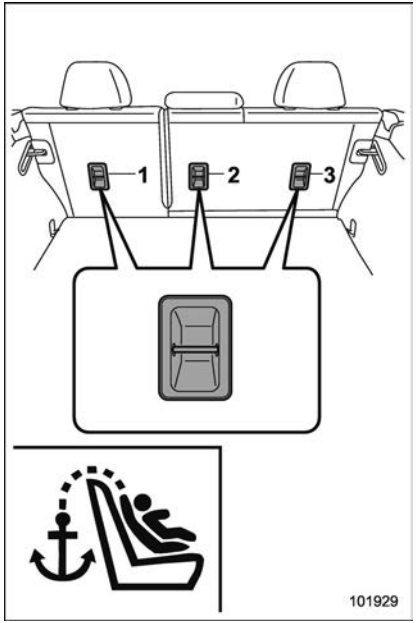
Les ancrages inférieurs (barres) ne s'utilisent que dans le cas où le système de retenue pour enfant est installé à une place arrière côté vitre. Il y a deux ancrages inférieurs pour chacune des places côté vitre.

Ces ancrages inférieurs se trouvent sous la housse en bas du dossier.

SUITE



Legacy



Outback
1) Pour le siège gauche
2) Pour le siège central
3) Pour le siège droit

Il est prévu un ancrage de longe (ancrage supérieur) pour chacune des trois places arrière (place du milieu et places côté vitre).

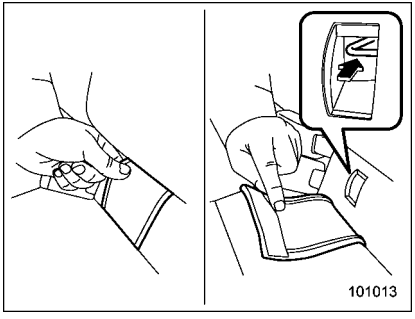
Les inscriptions "" figurent au bas des dossiers de siège arrière. Ces inscriptions indiquent la position des ancrages inférieurs (barres).

Ces ancrages inférieurs se trouvent sous la housse en bas du dossier.

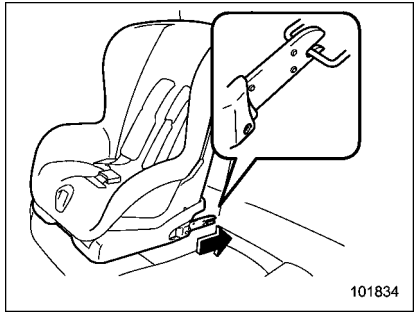
⚠ ATTENTION

Lorsque vous installez un système de retenue pour enfant, suivez les instructions fournies par le fabricant de ce siège. Après avoir installé le système de retenue pour enfant, assurez-vous qu'il est bien fixé en position. S'il n'est pas bien fixé ou maintenu, cela augmente le risque de blessures pour l'enfant en cas

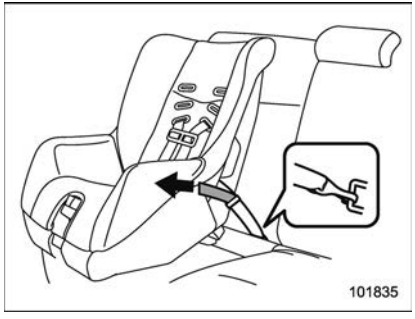
d'accident.



Retirez la protection de l'ancrage du côté du dossier choisi pour l'installation pour pouvoir accéder aux ancrages (barres) sur laquelle se fixe le système de retenue pour enfant.



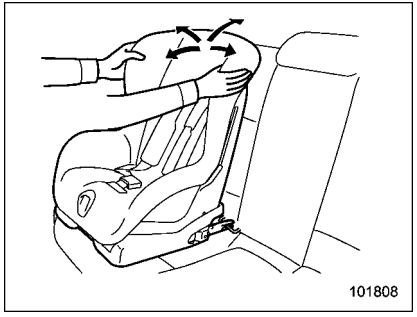
1. En suivant les instructions fournies par le fabricant du système de retenue pour enfant, fixez les crochets inférieurs aux ancrages inférieurs à l'endroit des marques "" en bas du dossier du siège arrière. En accrochant les crochets, veillez à ne pas prendre les ceintures de sécurité voisines.



2. Si votre système de retenue pour enfant est de type à fixation souple (avec lequel le système de retenue pour enfant se fixe aux ancrages inférieurs au moyen de longes), tout en enfonçant le siège pour enfant dans le coussin de siège, tirez les deux longes inférieures pour supprimer le mou et immobiliser le système de retenue pour enfant.

3. Passez le crochet de la longe supérieure dans l'ancrage de longe, et tendez fortement la longe. Pour des informations relatives à la mise en place de la longe supérieure, reportez-vous à "Ancrage de longe supérieure" ☞1-42.

SUITE



4. Avant d'asseoir un enfant dans le système de retenue pour enfant, essayez de le déplacer d'avant en arrière et de droite à gauche pour vous assurer qu'il est fermement maintenu au centre du siège.
5. Pour enlever le système de retenue pour enfant, reprenez les opérations d'installation dans l'ordre inverse.

Pour toute question à propos de ce type de système de retenue pour enfant, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

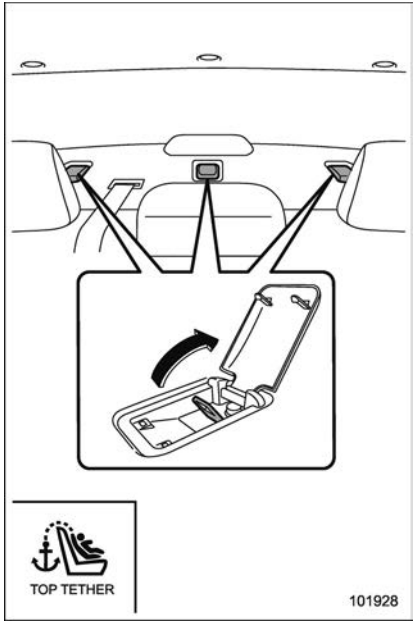
■ Ancrage de longe supérieure

Votre véhicule est équipé de trois ancrages de longe supérieure, de façon à permettre l'installation d'un système de retenue pour enfant de type à longe supérieure sur les places arrière. Pour installer un système de retenue pour enfant avec une longe supérieure, procédez comme suit, en vous conformant aux instructions du fabricant du système de retenue pour enfant.

Une longe supérieure assurant une plus grande stabilité en ajoutant un point de fixation supplémentaire entre le système de retenue pour enfant et le véhicule, nous vous recommandons de toujours utiliser la longe supérieure lorsqu'elle est nécessaire ou lorsqu'elle est fournie.

▼ Emplacements des ancrages de longe

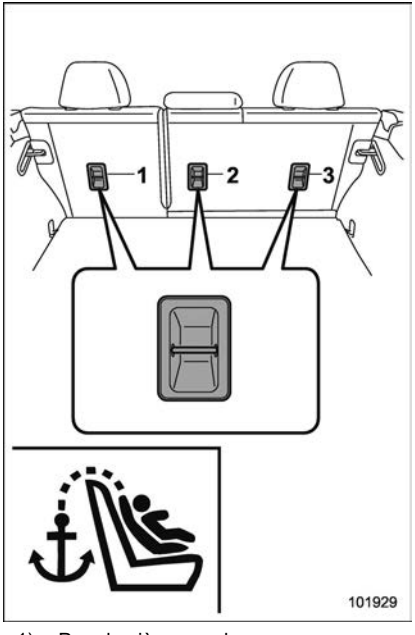
▽ Legacy



Il y a trois ancrages de longe installés sur la plage arrière derrière l'appuie-tête du siège arrière. Ouvrez le volet pour utiliser

chaque ancrage.

▽ **Outback**



1) Pour le siège gauche
2) Pour le siège central
3) Pour le siège droit

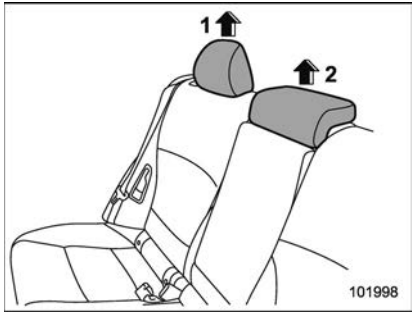
Trois ancrages de longe (un à droite, un au milieu et un à gauche) sont déjà installés sur l'arrière du dossier de siège arrière.

▼ **Pour accrocher la longe supérieure**

⚠ ATTENTION

Relevez toujours l'appui-tête lorsque vous installez un système de retenue pour enfant avec longe supérieure. Dans le cas contraire, ceci pourrait empêcher la longe supérieure de s'attacher correctement.

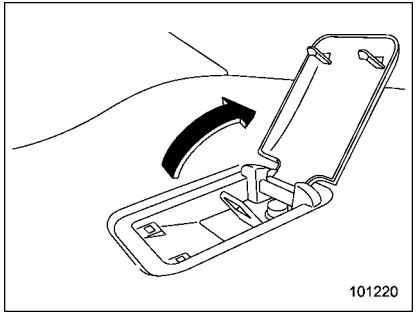
▽ **Legacy**



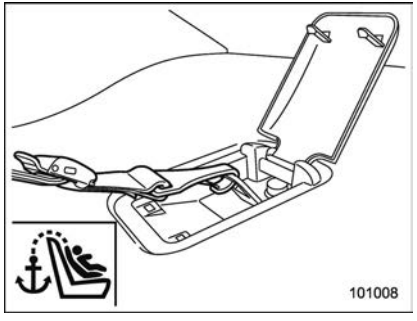
1) En cas d'installation sur une place côté vitre
2) En cas d'installation sur la place centrale arrière

1. Relevez l'appui-tête de la place où le système de retenue pour enfant doit être installé avec la ceinture de sécurité ou les ancrages inférieurs.

SUITE

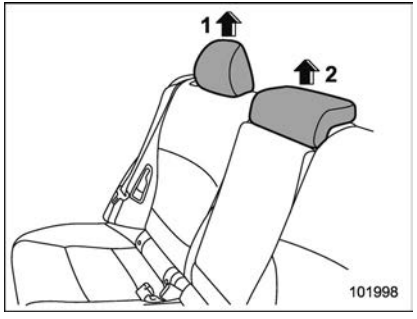


2. Ouvrez les volets pour utiliser les ancrages.
3. Faites passer la longe supérieure entre l'appui-tête et le dossier de siège.



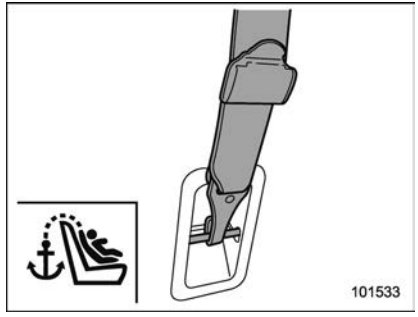
4. Attachez le crochet de la longe supérieure du système de retenue pour enfant à l'ancrage supérieur qui convient.
5. Tendez soigneusement la longe supérieure.

▽ **Outback**



1) En cas d'installation sur une place côté vitre
2) En cas d'installation sur la place centrale arrière

1. Relevez l'appui-tête de la place où le système de retenue pour enfant doit être installé avec la ceinture de sécurité ou les ancrages inférieurs.
2. Mettez le dossier de siège en position verticale.
3. Faites passer la longe supérieure entre l'appui-tête et le dossier de siège.



4. Attachez le crochet de la longe supérieure sur l'ancrage supérieur approprié.
5. Tendez soigneusement la longe supérieure.

Coussin de sécurité *SRS (coussin de sécurité du Système de Retenue Supplémentaire)

*SRS: Abréviation de l'expression Système de Retenue Supplémentaire. Cette appellation est utilisée parce que le système des coussins de sécurité constitue une protection supplémentaire, en plus des ceintures de sécurité.

Votre véhicule est équipé d'un système de retenue supplémentaire en plus de la ceinture de sécurité abdominale/baudrier à la place du conducteur, à la place du passager avant, et aux deux places des passagers arrière côté portière. Le système de retenue supplémentaire (SRS) se compose des coussins de sécurité suivants.

- Coussins de sécurité **frontaux** du conducteur et du passager avant
- Coussins de sécurité **latéraux** du conducteur et du passager avant
- Coussins de sécurité **de coussin de siège** du conducteur et du passager avant
- **Rideaux** de sécurité (pour le conducteur, le passager avant et les passagers arrière des côtés portières)

Ces coussins de sécurité SRS ne sont conçus que pour être une protection supplémentaire en plus de la ceinture de sécurité.

Le système commande aussi les prétensionneurs de ceinture de sécurité avant. Pour le fonctionnement et les précautions à observer concernant les prétensionneurs de ceinture de sécurité, reportez-vous à "Prétensionneurs de ceinture de sécurité avant" ☞1-26.

■ Précautions générales concernant le système de coussin de sécurité SRS

⚠ DANGER

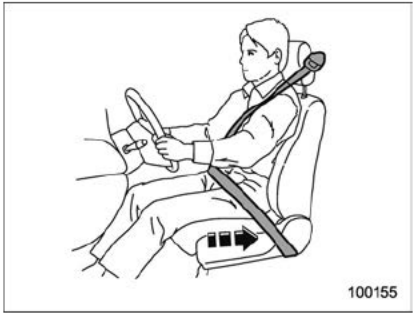
- **Pour bénéficier de la meilleure protection possible en cas d'accident, le conducteur et tous les passagers doivent toujours rester attachés dans leur ceinture de sécurité pendant que le véhicule roule. Le coussin de sécurité SRS n'est conçu que pour être une protection supplémentaire en plus de la ceinture de sécurité. Il ne dispense pas d'utiliser les ceintures de sécurité. En combinaison avec les ceintures de sécurité, il assure la meilleure protection possible en cas d'accident grave.**

  Ne pas porter de ceinture de sécurité augmente le risque de blessures graves ou mortelles en cas de collision, même si le véhicule est équipé de coussins de sécurité SRS.

  Pour des consignes et précautions relatives au système de ceintures de sécurité, reportez-vous à "Ceintures de sécurité" ☞1-16.

- **Le coussin de sécurité SRS latéral et le rideau de sécurité SRS ne sont conçus que pour être une protection supplémentaire en plus de la ceinture de sécurité. Ils ne dispensent pas d'utiliser les ceintures de sécurité. Il est aussi important de boucler sa ceinture de sécurité pour contribuer à éviter les blessures auxquelles s'expose l'occupant qui ne se tient pas assis bien droit.**

SUITE



⚠ DANGER

- **Le coussin de sécurité SRS se déploie très rapidement avec une énergie considérable. Les personnes qui ne se tiennent pas assises correctement sur leur siège lorsque le coussin de sécurité SRS se déploie risquent d'être gravement blessées. Les coussins de sécurité SRS occupant assez d'espace lorsqu'ils se déploient, le conducteur doit se tenir assis au fond du siège bien droit contre le dossier et éloigné du volant autant que le permet le maintien d'une parfaite maîtrise du véhicule, et le passager avant doit reculer son siège le plus possible et se tenir au fond du siège bien droit contre le dossier.**

⚠ DANGER

- **Ne vous tenez pas appuyé contre ou assis inutilement près d'une des portières avant. Les coussins de sécurité SRS latéraux sont incorporés au dossier de chacun des sièges avant, du côté de la portière et ils protègent en cas de collision latérale en se déployant instantanément (en un clin d'œil et même plus vite). Toutefois, l'énergie de déploiement est considérable et pourrait vous blesser à la tête ou à une autre partie du corps si vous vous tenez trop près du coussin de sécurité latéral SRS.**
- **Votre véhicule étant équipé de rideaux de sécurité SRS, ne vous tenez pas appuyé contre ou assis inutilement près de la portière, à l'avant comme à l'arrière. Par ailleurs, ne passez pas votre tête, vos bras ou vos mains par la vitre. De chaque côté de l'habitacle, les rideaux de sécurité SRS sont logés dans le toit (entre le montant avant et un point à la verticale du siège arrière), et assurent une protection en se déployant instantanément (plus rapidement qu'un battement de cils) dans l'éventualité d'un choc par le côté, d'un tonneau ou d'une collision par l'avant selon les circonstances. Toutefois, l'énergie de déploiement est considérable et pourrait vous blesser à la tête si vous vous tenez trop près.**
- **Ne vous tenez pas assis ou penché trop près du coussin de sécurité SRS. Pour protéger l'occupant du siège en cas de collision à grande vitesse, le coussin de sécurité SRS se déploie avec une vitesse considérable (plus**

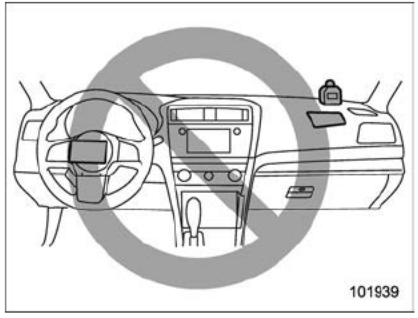
rapidement qu'un battement de cils) et avec une très grande force, cette force de déploiement peut blesser l'occupant du siège s'il se tient trop près du coussin de sécurité SRS.

Il est important aussi que vous portiez votre ceinture de sécurité contre le risque de blessure inhérent au déploiement d'un coussin de sécurité si l'occupant n'est pas dans la position correcte et est projeté en avant pendant le coup de frein avant l'accident.

Même s'il se tient dans une position correcte, on ne peut exclure que la force de déploiement du coussin de sécurité n'inflige à l'occupant du siège de légères blessures, comme une écorchure au visage ou au bras.

⚠ DANGER

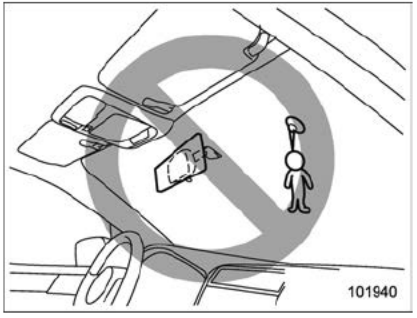
- Ne reposez votre bras sur aucune des portières avant ni sur leur garniture intérieure. Vous risqueriez d'être blessé en cas de déploiement du coussin de sécurité latéral SRS.
- Ne posez aucun objet sur le ou à proximité du couvercle du coussin de sécurité SRS ou entre le coussin de sécurité SRS et vous. En cas de déploiement du coussin de sécurité SRS, ces objets pourraient gêner son fonctionnement correct et être projetés à l'intérieur du véhicule, entraînant un risque de blessures.



⚠ DANGER

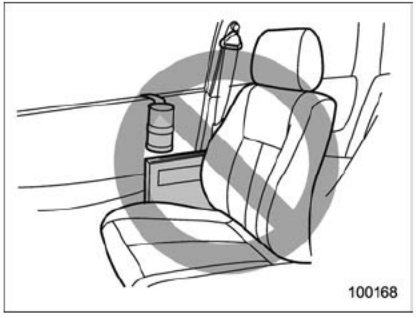
Ne posez jamais d'objets sur le rembourrage du volant de direction ou sur le tableau de bord. En cas de déploiement du coussin de sécurité SRS frontal, ces objets pourraient gêner son fonctionnement correct et être projetés à l'intérieur du véhicule, entraînant un risque de blessures.

SUITE



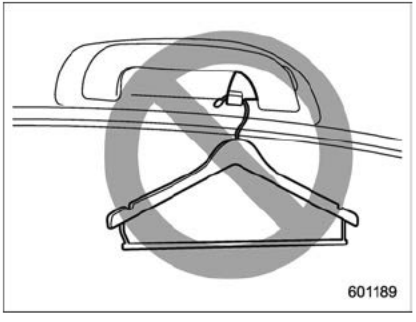
⚠ DANGER

Ne fixez pas d'accessoires contre le pare-brise, et ne posez pas de rétroviseur extra-large sur le rétroviseur standard. En cas de déploiement des coussins de sécurité SRS frontaux, ces objets pourraient devenir de redoutables projectiles infligeant de graves blessures aux occupants du véhicule.



⚠ DANGER

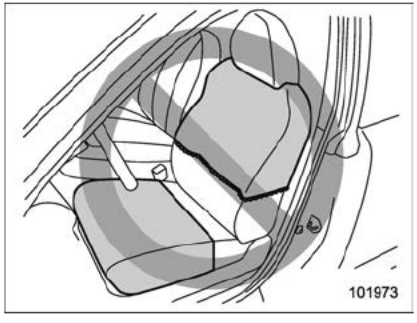
- **Ne fixez pas des accessoires contre la garniture de portière et à proximité d'un des coussins de sécurité SRS latéraux, et ne posez aucun objet à proximité des coussins de sécurité latéraux SRS. En cas de déploiement des coussins de sécurité SRS latéraux, ces objets pourraient se transformer en redoutables projectiles et infliger de graves blessures aux occupants du véhicule.**
- **Ne fixez jamais un microphone de téléphone mains libres ou aucun autre accessoire contre un montant avant, un montant central, un montant arrière, le pare-brise, une vitre latérale, une poignée de maintien ou toute autre partie de l'habitacle sur le trajet du déploiement d'un rideau de sécurité SRS. Un microphone de téléphone mains libres ou tout autre accessoire placé à un tel endroit pourrait être projeté violemment dans la cabine par le déploiement du rideau de sécurité, ou pourrait empêcher le déploiement normal du rideau de sécurité. Dans un cas comme dans l'autre, il y aurait risque de graves blessures.**



⚠ DANGER

Ne placez pas de cintres, ou d'autres objets durs, aux porte-manteaux. De tels objets suspendus aux portemanteaux pourraient se décrocher et être violemment projetés dans l'habitacle par le déploiement du rideau de sécurité SRS ou ils pourraient empêcher le déploiement des coussins rideaux, et être ainsi à l'origine de graves blessures.

Avant d'accrocher un vêtement au portemanteau, assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets tranchants dans les poches. Accrochez les vêtements directement aux portemanteaux sans utiliser de cintres.



⚠ DANGER

Il ne faut pas mettre des housses ou d'autres objets sur les dossiers/coussins des sièges avant, ni y poser des vêtements, ni coller sur ou à proximité des coussins de sécurité latéraux SRS/coussins de sécurité de coussin de siège SRS des étiquettes ou autocollants. Tout ceci peut empêcher les coussins de sécurité latéraux SRS/coussins de sécurité de coussin de siège SRS de se déployer convenablement, ou empêcher les occupants des sièges avant de bénéficier de la protection disponible.

⚠ DANGER

Les enfants doivent toujours être installés sur les sièges arrière et convenablement attachés à tout moment. Le coussin de sécurité SRS se déploie très rapidement avec une énergie considérable, et il peut blesser ou même tuer un enfant, surtout s'il n'est pas attaché ou mal attaché. Plus légers et moins robustes que les adultes, les enfants sont plus exposés au risque de blessures par déploiement du coussin de sécurité.

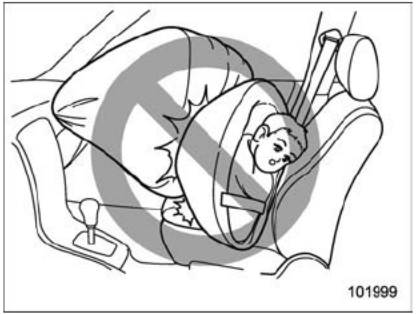
Pour cette raison, nous vous recommandons vivement de veiller à ce que TOUS les enfants (ceux utilisant un système de retenue pour enfant et aussi ceux qui sont trop grands pour en utiliser un) voyagent sur les sièges ARRIÈRE et soient convenablement attachés au moyen d'un système de retenue pour enfant ou de la ceinture de sécurité du siège, compte tenu de leur âge, de leur taille et de leur poids.

TOUS les systèmes de retenue pour enfant (y compris les sièges pour enfant tournés vers l'avant) doivent toujours être installés sur les sièges ARRIÈRE.

SUITE

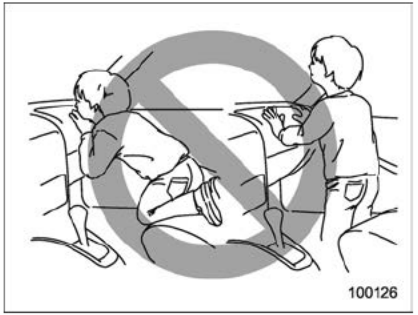
Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant.

Pour des consignes et précautions relatives au système de retenue pour enfant, reportez-vous à "Systèmes de retenue pour enfant" ☞1-29.



⚠ DANGER

N'INSTALLEZ JAMAIS SUR LE SIÈGE AVANT UN SIÈGE POUR ENFANT TOURNÉ VERS L'ARRIÈRE. PLACER LA TÊTE DE L'ENFANT TROP PRÈS DU COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS LUI FAIT COURIR LE RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

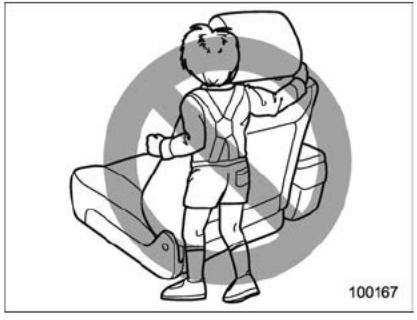


⚠ DANGER

Ne laissez jamais un enfant se tenir debout ou à genoux sur le siège passager avant. Le coussin de sécurité SRS se déploie avec une énergie considérable telle que cela pourrait blesser et même tuer l'enfant.

⚠ DANGER

Ne tenez jamais un enfant sur vos genoux ou dans vos bras. Le coussin de sécurité SRS se déploie avec une énergie considérable telle que cela pourrait blesser et même tuer l'enfant.



⚠ DANGER

- **Ne laissez jamais un enfant faire ce qui suit.**
  - **Se tenir à genoux sur un siège passager en faisant face à la vitre de portière latérale**
  - **Passer le bras autour du dossier du siège passager avant**
  - **Passer la tête, les bras ou toute autre partie du corps par la vitre.**

  En cas d'accident, la force de déploiement du coussin de sécurité latéral SRS et/ou du rideau de sécurité SRS pourrait blesser gravement un enfant qui aurait la tête, le bras ou toute autre partie du corps trop proche de ce coussin SRS et/ou du rideau SRS.
- **Votre véhicule étant également équipé d'un coussin de sécurité frontal SRS du côté du siège passager avant, les enfants doivent être installés sur le siège arrière et doivent être toujours correctement attachés.**

⚠ ATTENTION

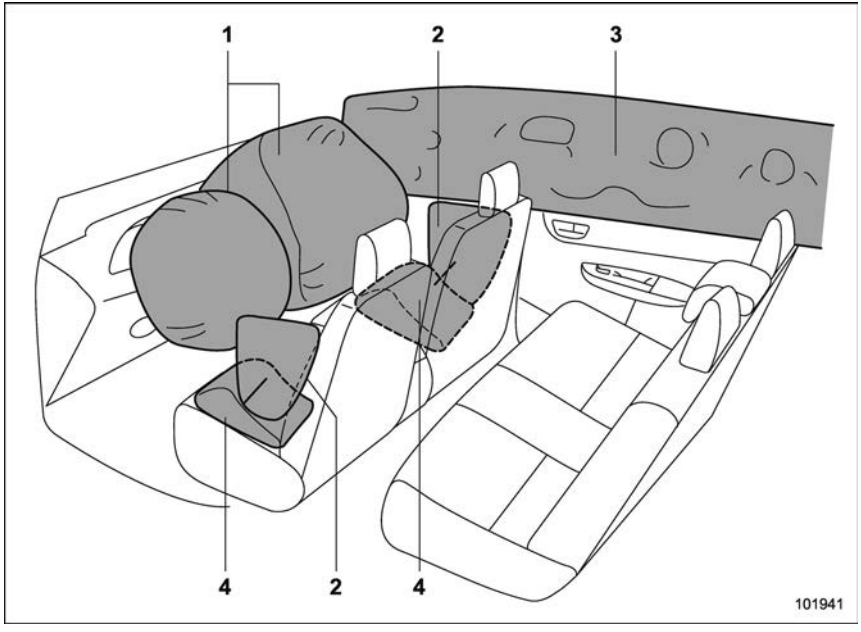
- **Le déploiement des coussins de sécurité SRS s'accompagne d'un léger dégagement de fumée. Cette fumée peut incommoder des personnes souffrant d'asthme ou d'autres affections respiratoires. Si vous souffrez d'affections respiratoires, ou si l'un de vos passagers en souffre, pensez à aérer rapidement en cas de déploiement des coussins de sécurité SRS.**
- **Le déploiement d'un coussin de sécurité SRS s'accompagne d'un dégagement de gaz chauds. L'occupant du siège risque d'être brûlé s'il est exposé directement à ces gaz chauds.**

REMARQUE

- **Lorsque vous revendez votre véhicule, nous vous prions instamment d'expliquer à l'acheteur qu'il est équipé de coussins de sécurité SRS et d'inviter l'acheteur à lire la section correspondante dans ce Manuel du conducteur.**
- **Si le coussin de sécurité SRS se déploie, l'alimentation en carburant sera coupée pour réduire le risque d'incendie causé par une fuite de carburant. Pour plus de détails sur le redémarrage du moteur, reportez-vous à "Si votre véhicule est impliqué dans un accident" ☞9-24.**

SUITE

■ Composants



1) Coussin de sécurité SRS frontal
2) Coussins de sécurité latéraux SRS
3) Rideau de sécurité SRS
4) Coussin de sécurité de coussin de siège SRS

Les coussins de sécurité SRS sont logés dans les emplacement suivants.

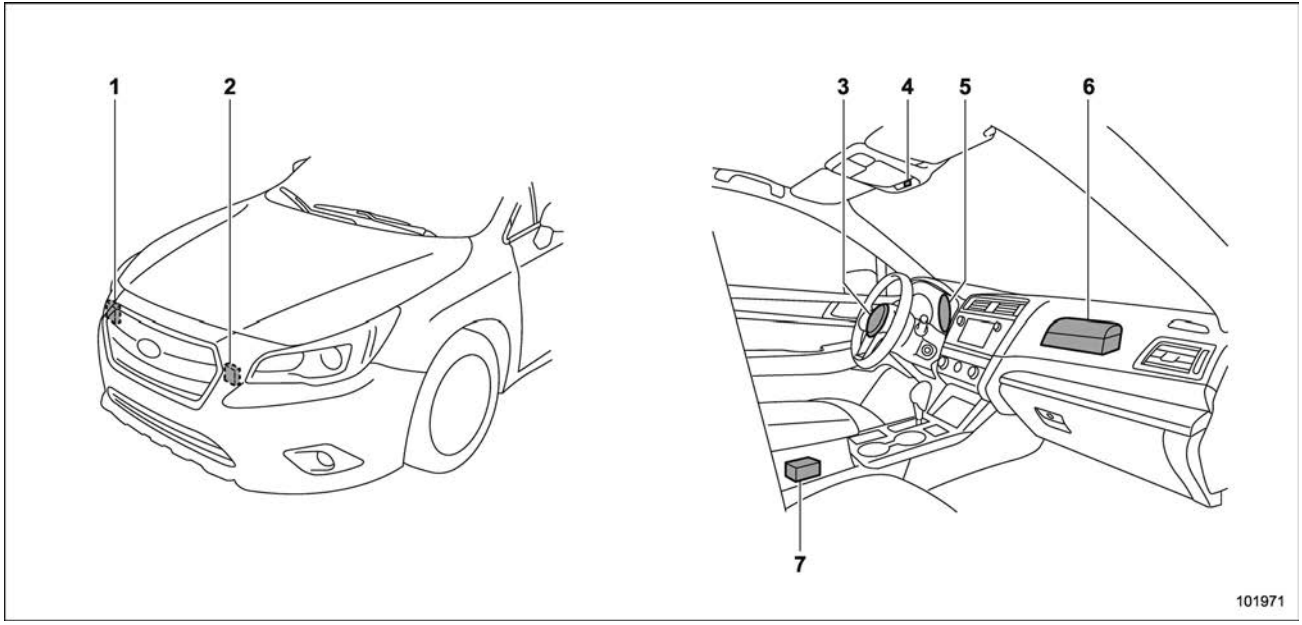
Coussin de sécurité frontal SRS du conducteur: dans la partie centrale du volant

Coussin de sécurité frontal SRS du passager avant: près de la partie supérieure du tableau de bord sous une marque “SRS AIRBAG”

Coussin de sécurité latéral SRS: dans le cache de garniture sur le côté portière de chaque coussin de siège avant qui porte une marque “SRS AIRBAG”

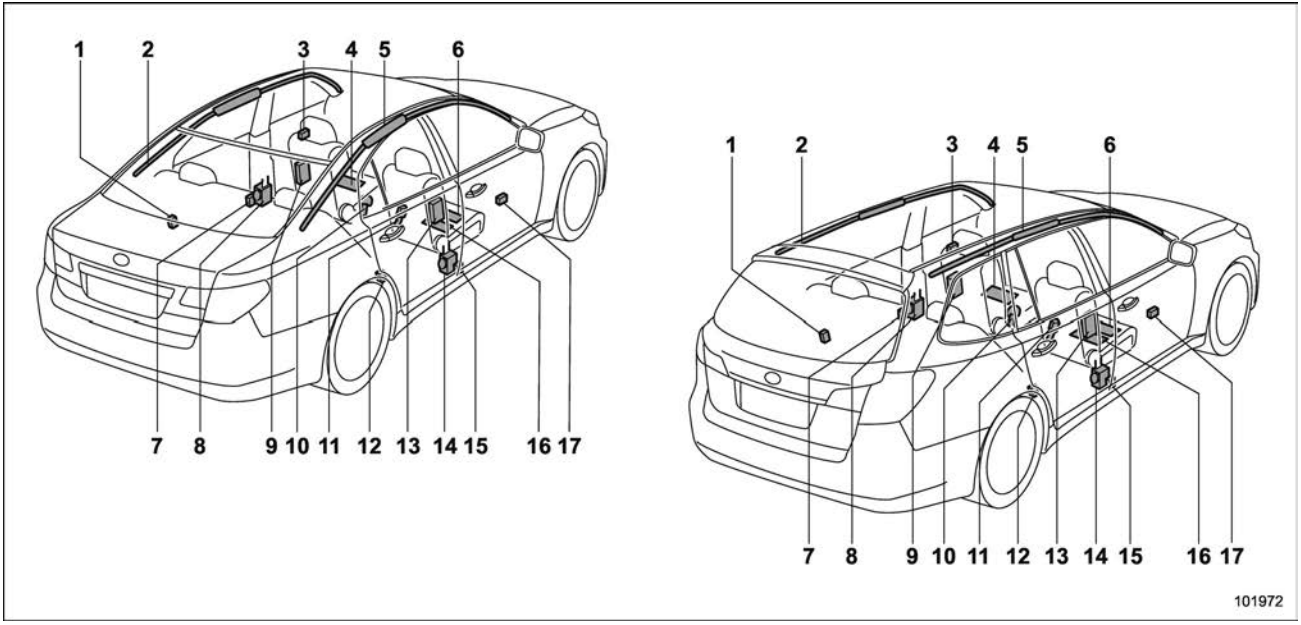
Rideau de sécurité SRS: sur le côté du toit (entre le montant avant et la verticale du siège arrière)
Une marque “SRS AIRBAG” est apposée en haut de chacun des montants avant.

Coussin de sécurité de coussin de siège SRS: sur le côté de la console centrale du coussin de siège avant qui porte une marque “SRS AIRBAG”



1) Capteur auxiliaire avant (côté droit)
2) Capteur auxiliaire avant (côté gauche)
3) Module du coussin de sécurité frontal (côté conducteur)
4) Indicateur ON et OFF du coussin de sécurité frontal du passager avant
5) Témoin avertisseur du système de cous sin de sécurité SRS
6) Module du coussin de sécurité frontal (côté passager avant)
7) Module de commande de coussin de sécurité (y compris le capteur d'impact et le capteur de retournement)

SUITE


1 2 3 4 5 6
7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17
1 2 3 4 5 6
7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17
101972

1) Capteur de rideau de sécurité (côté gauche du logement de roue arrière)
2) Module de rideau de sécurité (côté gauche)
3) Capteur d'impact de portière avant (côté gauche)
4) Module du coussin de sécurité de cous sin de siège (côté conducteur)
5) Module de rideau de sécurité (côté droit)
6) Module du coussin de sécurité de cous sin de siège (côté passager avant)
7) Capteur de coussin de sécurité latéral (côté gauche du montant central)
8) Prétensionneur de ceinture de sécurité (côté gauche)
9) Module du coussin de sécurité latéral (côté gauche)
10) Contacteur de boucle de ceinture de sécurité (côté gauche)
11) Contacteur de boucle de ceinture de sécurité (côté droit)
12) Capteur de rideau de sécurité (côté droit du logement de roue arrière)
13) Module du coussin de sécurité latéral (côté droit)
14) Prétensionneur de ceinture de sécurité (côté droit)
15) Capteur de coussin de sécurité latéral (côté droit du montant central)
16) Capteur et module de commande du système de détection de présence d'un passager avant
17) Capteur d'impact de portière avant (côté droit)

■ Système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné, coussin de sécurité de coussin de siège SRS, coussin de sécurité SRS latéral et rideau de sécurité SRS

Votre véhicule est équipé du système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné, conforme aux nouvelles exigences de la norme révisée Federal Motor Vehicle Safety Standard (FMVSS) Nº 208 en matière de coussins de sécurité frontaux perfectionnés.

Au moment du déploiement, le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné détermine automatiquement quelle doit être la force de déploiement du coussin de sécurité frontal SRS du conducteur. Le système décide également si le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant doit s'activer ou non et, dans le cas où il doit être activé, en détermine la force de déploiement.

Votre véhicule comporte des étiquettes de mise en garde collées sur le pare-soleil du conducteur et du passager avant commençant par la mention "MÊME AVEC DES COUSSINS GONFLABLES INTELLIGENTS", ainsi qu'une plaque apposée sur la boîte à gants commençant aussi par la mention "Même avec des coussins gonflables intelligents". N'oubliez pas de lire attentivement les instructions données sur ces étiquettes de mise en garde et sur cette plaque.

Attachez toujours votre ceinture de sécurité. Le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné est un système de retenue supplémentaire à utiliser en combinaison avec les ceintures de sécurité. Tous les occupants du véhicule doivent porter une ceinture de sécurité ou être installés dans un siège pour enfants approprié.

Votre véhicule est équipé d'un système de rideaux de sécurité SRS SUBARU, conforme à la norme Federal Motor Vehicle Safety Standard (FMVSS) Nº 226.

Pour des informations relatives à l'emplacement des coussins de sécurité SRS, reportez-vous à "Composants" ☞1-52.

En cas de collision avant d'intensité moyenne ou violente, les composants suivants se déploient.

- Coussin de sécurité SRS frontal pour le conducteur
- Coussin de sécurité SRS frontal pour le passager avant
- Coussins de sécurité de coussin de siège SRS

SUITE

- Rideau de sécurité SRS*1

*1: Lorsqu'une collision frontale décalée assez violente pour provoquer le déploiement du coussin de sécurité frontal se produit.

Ces composants complètent la protection assurée par les ceintures de sécurité en protégeant le passager au niveau de la tête et de la poitrine.

En cas de collision violente ou d'intensité moyenne par côté, le coussin de sécurité latéral SRS du côté de l'impact contre le véhicule se déploie entre l'occupant du siège et la portière pour compléter la protection assurée par la ceinture de sécurité et réduire le choc à hauteur de la poitrine et la taille.

En cas de collision latérale violente ou d'intensité moyenne par côté, le rideau de sécurité SRS du côté du véhicule qui subit le choc se déploie entre l'occupant du siège et la vitre de portière pour compléter la protection assurée par la ceinture de sécurité et réduire la violence du choc au niveau de la tête de l'occupant.

REMARQUE

Le coussin de sécurité latéral SRS et le prétensionneur ne sont pas commandés par le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné.

▼ Coussin de sécurité frontal SRS du conducteur

Le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur comporte un déclencheur à double niveau. Le mode de fonctionnement du déclencheur dépend de la violence de l'impact.

Faites immédiatement contrôler le système par un concessionnaire SUBARU si le témoin avertisseur de coussin de sécurité SRS s'allume.

▼ Coussin de sécurité frontal SRS du passager avant

Le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant comporte un déclencheur à double niveau. Le mode de fonctionnement du déclencheur dépend de la violence de l'impact.

La charge totale reposant sur le siège est détectée par le capteur du système de détection de présence d'un passager, situé sous le siège.

Le système dispose d'un autre capteur qui surveille la tension de la ceinture de sécurité du passager avant. Sur la base des signaux transmis par les capteurs concernant le poids total sur le siège et les données de tension de la ceinture de sécurité, le système de détection de présence d'un passager décide si le coussin de sécurité SRS frontal du passager avant doit être en service ou hors service.

Il peut donc arriver que le coussin de sécurité SRS frontal du passager avant ne se déclenche pas, alors que le coussin de sécurité SRS frontal du conducteur se déclenche. Ce phénomène est normal.

⚠ ATTENTION

Observez les précautions suivantes. Dans le cas contraire, le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné pourrait être dans l'impossibilité de fonctionner ou ne fonctionnerait pas correctement.

- **Ne soumettez pas le siège passager avant à des forts impacts, comme des coups de pied par exemple.**
- **Ne laissez pas les passagers arrière poser les pieds entre le dossier de siège avant et le coussin de siège.**
- **Ne répandez pas de liquides sur le siège passager avant. Si un liquide a été répandu, épongez immédiatement.**
- **N'enlevez pas et ne démontez pas le siège passager avant.**

- **N'installez pas sous le siège passager avant un accessoire (amplificateur audio, etc.) autre qu'un accessoire SUBARU d'origine.**
- **Ne placez aucun objet ou effet personnel (chaussures, parapluie, etc.) sous le siège passager avant.**
- **N'utilisez pas le siège du passager avant avec l'appui-tête retiré.**
- **Lorsque vous quittez le véhicule, ne laissez aucun objet posé sur le siège passager avant, et ne laissez pas la languette de la ceinture de sécurité engagée dans la boucle.**
- **Ne placez pas des aimants ou objets aimantés près de la boucle ou de l'enrouleur des ceintures de sécurité.**
- **N'utilisez pas les sièges sans qu'ils soient correctement verrouillés en position avant-arrière ou sans que le dossier soit correctement verrouillé. Si un siège ou son dossier n'est pas verrouillé correctement, agissez sur le réglage pour que le loquet s'engage correctement. Pour la procédure de réglage, reportez-vous à "Siège à réglage manuel" ☞1-4 (uniquement sur les véhicules avec sièges à réglages manuels).**

Si le contacteur de boucle de ceinture de sécurité et/ou le système de détection de passager avant ne fonctionnent pas normalement, le témoin avertisseur de coussin de sécurité SRS s'allume. Faites immédiatement contrôler le système par un concessionnaire SUBARU si le témoin avertisseur de coussin de sécurité SRS s'allume.

L'implication de votre véhicule dans une collision peut affecter le bon fonctionnement du système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné. Faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU. Ne laissez personne utiliser le siège du passager avant lorsque vous emmenez le véhicule chez votre concessionnaire SUBARU.

▼ Indicateurs ON et OFF du coussin de sécurité frontal du passager

Reportez-vous à "Indicateurs ON et OFF du coussin de sécurité frontal du passager avant" ☞3-17.

▼ Système de détection de présence d'un passager

Le capteur du système de détection de présence d'un passager est installé sous le siège et surveille la charge totale sur le siège du passager avant. Le système dispose d'un autre capteur qui surveille la tension de la ceinture de sécurité du passager avant. Sur la base des signaux transmis par les capteurs concernant le poids total sur le siège et les données de tension de la ceinture de sécurité, le système de détection de présence d'un passager décide si les coussins de sécurité suivants doivent être en service ou hors service.

- Coussin de sécurité frontal SRS du passager avant
- Coussin de sécurité de coussin de siège SRS pour le passager avant

SUITE

ON / : Indicateur ON du coussin de sécurité frontal du passager avant

OFF / : Indicateur OFF du coussin de sécurité frontal du passager avant

Si les indicateurs ON et OFF du coussin de sécurité frontal du passager avant ne fonctionnent pas correctement même lorsque le siège du passager avant est sec, ne laissez personne s'asseoir sur le siège du passager avant et faites vérifier le système de détection de présence d'un passager par votre concessionnaire SUBARU.

▼ Conditions dans lesquelles le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant n'est pas mis en service

Le système est conçu pour que le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant soit mis hors service dans l'une des situations suivantes concernant le siège passager avant:

- Le siège n'est pas occupé.
- Un système de retenue pour enfant approprié est installé sur le siège et est occupé par un nourrisson. (Voir DANGER qui suit.)
- Le système de détection de passager avant est en dysfonctionnement.

⚠ DANGER

N'INSTALLEZ JAMAIS DE SIÈGE POUR ENFANT TOURNÉ VERS L'ARRIÈRE SUR LE SIÈGE PASSAGER AVANT, MÊME SI LE COUSSIN DE SÉCURITÉ FRONTAL SRS DU PASSAGER EST HORS SERVICE. Installez-le correctement sur le siège ARRIÈRE, comme indiqué dans ce manuel. En outre, il est vivement recommandé qu'un siège pour enfant tourné dans le sens avant ou un siège rehausseur soit installé à l'ARRIÈRE, et qu'un enfant trop grand pour utiliser le système de retenue pour enfant soit assis à l'ARRIÈRE. En effet, un enfant assis sur le siège passager avant pourrait être très gravement blessé et même tué en cas de déploiement du coussin de sécurité frontal SRS du passager avant. Les sièges ARRIÈRE sont les places les plus sûres pour les enfants.

⚠ ATTENTION

Lorsque le siège passager avant est occupé par un nourrisson, assis dans un système de retenue pour enfant approprié, observez les précautions suivantes. Faute de quoi, en raison de l'augmentation de la charge s'exerçant sur le siège passager avant, le coussin de sécurité frontal SRS du passager sera mis en service bien que le siège soit occupé par un nourrisson.

- **Ne placez aucun objet sur le siège qui ne doit supporter comme charge que le nourrisson et le système de retenue pour enfant.**
- **Ne placez pas plus d'un nourrisson dans le système de retenue**

pour enfant.

- **Ne fixez aucun accessoire au dossier du siège (tablette, téléviseur, etc.).**
- **Ne placez aucun objet lourd dans la poche du dossier de siège.**
- **Veillez à ce que le passager installé à l'arrière ne pose pas les bras ou les jambes sur ou contre le dossier du siège avant et qu'il ne tire pas le dossier du siège avant.**

▽ **Si l'indicateur ON du coussin de sécurité frontal du passager avant s'allume et si l'indicateur OFF s'éteint, alors qu'il y a sur le siège un nourrisson ou un enfant en bas âge installé dans un système de retenue pour enfant (siège rehausseur compris)**

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF".
2. Enlevez le système de retenue pour enfant du siège passager.
3. Puis, en suivant les recommandations du fabricant du système de retenue pour enfants et les instructions données dans "Systèmes de retenue pour enfant" ☞1-29, réinstallez correctement le système de retenue pour enfant.
4. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON", puis vérifiez que l'indicateur ON du coussin de sécurité frontal du passager avant ne s'allume plus et que c'est l'indicateur OFF qui s'allume.

Si l'indicateur ON reste allumé et l'indicateur OFF éteint, prenez les mesures suivantes:

- Vérifiez qu'il n'y a sur le siège passager rien d'autre que le système de retenue pour enfant et l'enfant qui l'occupe.
- Vérifiez que vous n'avez laissé aucun objet dans la poche du dossier de siège.
- Vérifiez que le loquet de position avant-arrière et le loquet du dossier du siège passager avant sont correctement engagés en essayant de déplacer le siège vers l'avant et vers l'arrière. (Uniquement sur les véhicules avec sièges à réglages manuels)

Si, une les mesures correctives appropriées décrites ci-dessus prises, l'indicateur ON persiste à s'allumer et l'indicateur OFF à s'éteindre, déplacez le système de retenue pour enfant pour le mettre sur le siège arrière et faites immédiatement effectuer un contrôle par un concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

Si le siège passager avant est occupé par un enfant trop grand pour utiliser un système de retenue pour enfant ou par un adulte de petite taille, le fait que le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné mettra ou ne mettra pas en service le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant sera fonction de la manière dont la personne se tient assise. Les enfants doivent toujours porter la ceinture de sécurité lorsqu'ils sont assis sur le siège, que le coussin de sécurité soit en service ou non. En cas d'activation du coussin de sécurité frontal SRS du passager avant (indicateur ON allumé, indicateur OFF éteint), prenez les mesures suivantes.

- **Vérifiez qu'il n'y a sur le siège passager rien d'autre que la personne qui l'occupe.**
- **Vérifiez que vous n'avez laissé aucun objet dans la poche du dossier de siège.**

Si, après les vérifications et mesures correctives ci-dessus, c'est toujours l'indicateur ON qui est allumé et l'indicateur OFF qui est éteint, demandez à l'enfant ou l'adulte de petite corpulence de s'installer sur le siège arrière, et

SUITE

faites immédiatement effectuer un contrôle par un concessionnaire SUBARU. Par la suite, même si le bon fonctionnement du système a été vérifié par un concessionnaire, il est préférable que cet enfant ou cet adulte voyage toujours sur le siège arrière.

Indépendamment du fait que le coussin de sécurité frontal est en service ou non, les enfants trop grands pour utiliser un système de retenue pour enfant doivent toujours porter la ceinture de sécurité du siège.

▼ **Conditions dans lesquelles le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant est mis en service**

Le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant sera mis en service et se déploiera en cas de collision dans l'une des situations suivantes concernant le siège du passager avant.

- Le siège est occupé par un adulte.
- Un objet lourd a été déposé sur le siège.

⚠ ATTENTION

Lorsque le siège passager avant est occupé par un adulte, observez les précautions suivantes. Faute de quoi, la charge s'exerçant sur le siège passager avant se trouve réduite et il se peut que le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant soit mis hors service bien que le siège soit occupé par un adulte. Cela peut être la cause de blessures.

- **Veillez à ce que l'occupant du siège arrière n'exerce pas avec ses pieds une poussée vers le haut sous le coussin du siège passager avant.**
- **Ne placez aucun objet sous le siège passager avant; ne coincez aucun objet entre les sièges avant et arrière. Cela pourrait exercer sur le siège une poussée vers le haut.**
- **Ne coincez aucun objet entre le siège passager avant et le montant latéral, la portière ou la boîte de console centrale. Cela pourrait exercer sur le siège une poussée vers le haut.**

▽ **Si l'indicateur OFF du coussin de sécurité frontal du passager est allumé et l'indicateur ON éteint alors que le siège passager avant est occupé par un adulte**

Cela peut provenir du fait que l'adulte n'est pas assis correctement sur le siège passager avant.

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF".
2. Demandez au passager avant de redresser le dossier de son siège, de se tenir assis droit au milieu du siège, d'attacher correctement sa ceinture de sécurité, d'étendre les jambes vers l'avant et de reculer son siège au maximum vers l'arrière.
3. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".

Si l'indicateur OFF reste allumé et l'indicateur ON éteint, prenez les mesures suivantes.

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF".
2. Vérifiez qu'il n'y a aucun objet (livre, chaussure ou autre) coincé sous le siège, à l'arrière du siège ou sur le côté du siège.
3. Vérifiez que le loquet de position avant-arrière et le loquet du dossier du siège passager avant sont correctement engagés en essayant de déplacer le siège vers l'avant et vers l'arrière. (Uniquement sur les véhicules avec sièges à réglages manuels)
4. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON" et attendez 6 secondes pour que le système termine son contrôle. Après le contrôle, les indicateurs s'étei-

gnent tous deux pendant 2 secondes. L'indicateur devrait à présent s'allumer, et l'indicateur OFF rester éteint.

Si, malgré tout, l'indicateur OFF reste éteint et l'indicateur ON allumé, faites voyager la personne sur le siège arrière. Contactez immédiatement votre concessionnaire SUBARU et faites contrôler le système.

▼ **Comment contacter le fabricant du véhicule concernant les modifications pour les personnes handicapées qui peuvent affecter le système de coussin de sécurité perfectionné**

Modifier ou déplacer une partie quelconque des sièges avant, des ceintures de sécurité, du pare-chocs avant, de l'avant et des côtés de la caisse, du tableau de bord, des instruments groupés, du volant de direction, de la colonne de direction, des roues, de la suspension ou du plancher peut affecter le fonctionnement du système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné. Pour toute question à ce sujet, vous pouvez contacter les distributeurs SUBARU suivants:

<États continentaux, Alaska et District de Columbia>
Subaru of America, Inc.
Customer Dealer Services Department
P.O. Box 6000
Cherry Hill, NJ 08034-6000
1-800-SUBARU3 (1-800-782-2783)

<Hawaï>
Subaru Hawaii
2850 Pukoloa Street, Suite 202,
Honolulu, HI 96819-4467
808-839-2273

<Guam>
Shen's Corporation dba Prestige Automobile
491, East Marine Corps Drive, Route 1
Dededo, Guam 96921-6255
671-633-2698

<Porto Rico>
Trebol Motors
P.O. Box 11204, San Juan, Porto Rico 00910
787-793-2828

<Canada>
Subaru Canada, Inc.
Consumer Support Department
560 Suffork Court, Mississauga, Ontario L5R 4J7
1-800-894-4212

Il n'y a actuellement pas de distributeur SUBARU sur les autres territoires des États-Unis. Si vous vous trouvez dans l'une de ces régions, veuillez prendre contact avec le distributeur ou concessionnaire SUBARU auprès duquel vous avez acheté votre véhicule.

SUITE

■ Fonctionnement du système

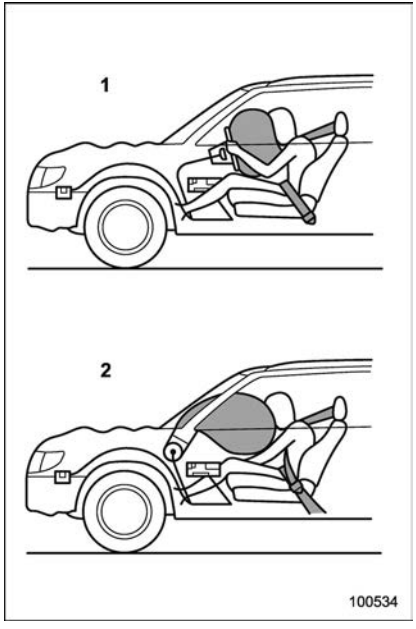
⚠ ATTENTION

Ne touchez pas les composants du système de coussin gonflable SRS à mains nues juste après le déploiement. Vous risqueriez de vous brûler car le déploiement entraîne un fort dégagement de chaleur au niveau de certaines parties du système.

Les coussins de sécurité SRS ne fonctionnent que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

Le déploiement du(des) coussin(s) de sécurité SRS s'accompagne d'un bruit de gonflement soudain et assez fort, et d'un léger dégagement de fumée. Tout ceci est le résultat normal du déploiement. Cette fumée n'est pas le signe d'un début d'incendie dans le véhicule.

▼ Fonctionnement du coussin de sécurité frontal perfectionné SUBARU



1) Côté conducteur
2) Côté passager

Le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné est conçu pour déterminer les conditions d'activation ou de désactivation du coussin de sécurité frontal SRS du passager avant, en fonction de la charge totale sur le siège passager avant, ce poids étant surveillé par le capteur de poids du système de détection de passager avant. Pour cette raison, il peut arriver que seul le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur se déploie en cas de collision, mais ceci ne signifie pas que le système est défaillant.

Si les capteurs auxiliaires avant installés sous les ailes avant et les capteurs d'impact incorporés au module de commande de coussin de sécurité détectent une collision par l'avant d'une intensité prédéterminée, le module de commande envoie au(x) module(s) de sécurité (seulement au module conducteur, ou à la fois au module conducteur et au module passager avant) le signal de déploiement du coussin de sécurité SRS. Les coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et du passager avant sont équipés de déclencheurs bi-étagés. Les deux déclencheurs de chaque coussin gonflable sont actionnés soit l'un après l'autre, soit simultanément, selon la violence de l'impact dans le cas du coussin de sécurité frontal SRS du conducteur, ou de la violence de l'impact et de la charge totale sur le siège dans le cas du coussin

de sécurité frontal SRS du passager avant.

Après le déploiement, le coussin de sécurité SRS commence à se dégonfler pour ne pas gêner la visibilité du conducteur et sa capacité à maintenir le contrôle du véhicule. Toutes ces opérations depuis la détection de l'impact au dégonflement des coussins de sécurité SRS se déroulent en moins de temps qu'il n'en faut pour cligner de l'œil.

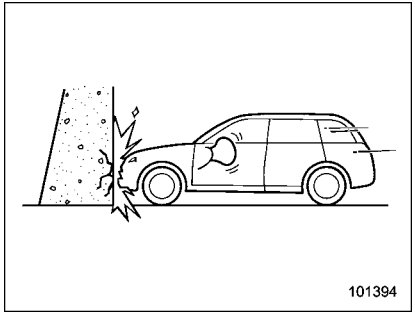
Les prétensionneurs des ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant s'actionnent en même temps dans les deux cas suivants.

- Lorsque seul le coussin de sécurité SRS frontal du conducteur se déclenche
- Lorsque les coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et du passager avant se déclenchent

Le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur et le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant sont conçus pour se déployer dans l'éventualité d'un accident impliquant un choc de plein front. En principe, ils ne se déploient pas en cas de choc frontal léger car les ceintures de sécurité suffisent alors à assurer une bonne protection. De plus, ils ne sont pas conçus pour se déployer dans la plupart des accidents par impact latéral ou arrière ou par retournement du véhicule, car le déploiement de ces coussins de sécurité ne constituerait pas dans ces situations une aide pour les occupants. Les coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et du passager avant sont conçus pour ne servir qu'une seule fois.

Le déploiement des coussins de sécurité SRS dépend de l'intensité du choc que subit l'habitacle du véhicule au moment de la collision. Cette intensité est très variable d'un type de collision latérale à un autre et n'est pas nécessairement en rapport avec les dommages visibles sur le véhicule.

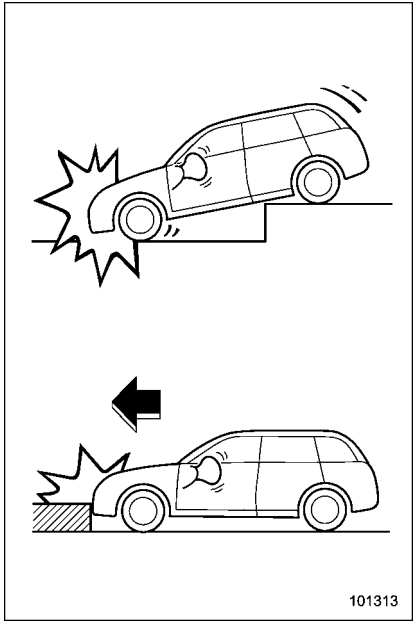
▽ **Exemples d'accident au cours duquel les coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et/ou du conducteur et du passager avant se déploieront vraisemblablement**



Une collision de front contre un épais mur de béton avec une vitesse du véhicule de l'ordre de 20 à 30 km/h (12 à 19 mph) ou plus actionnera le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur seulement ou les deux coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et du passager avant. Le coussin de sécurité est aussi activé lorsque le véhicule subit un choc par l'avant du même genre et de la même intensité que la collision indiquée ci-dessus.

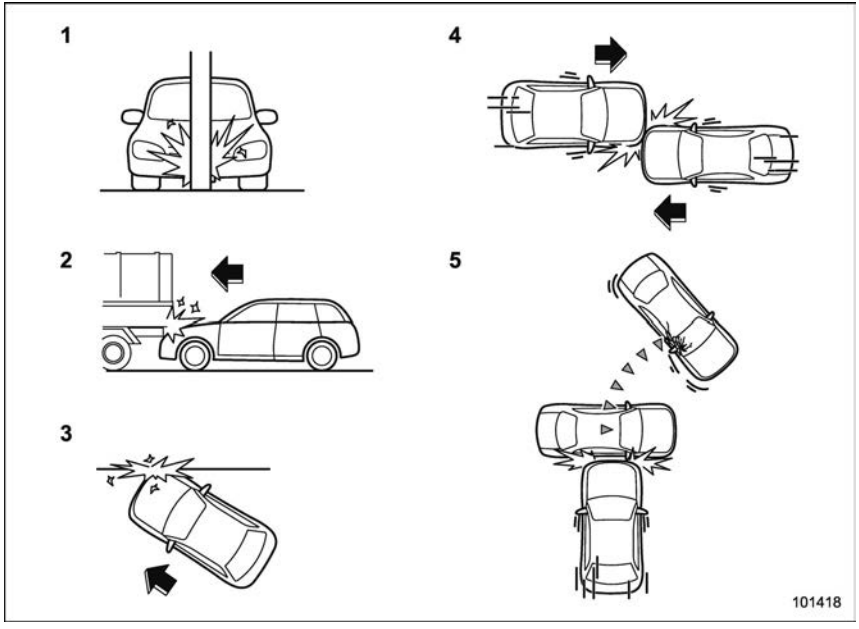
SUITE

▽ **Exemples de types d'accidents au cours desquels il est possible que les coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et/ou du conducteur et du passager avant se déploient**



Le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur seulement ou les coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et du passager avant peuvent être actionnés si le soubassement du véhicule subit un fort impact par le bas (comme lorsque le véhicule tombe dans un fossé profond ou heurte violemment un obstacle tel qu'une bordure de trottoir).

▽ **Exemples de types d'accidents au cours desquels il est peu vraisemblable que le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur et/ou du conducteur et du passager avant se déploient**

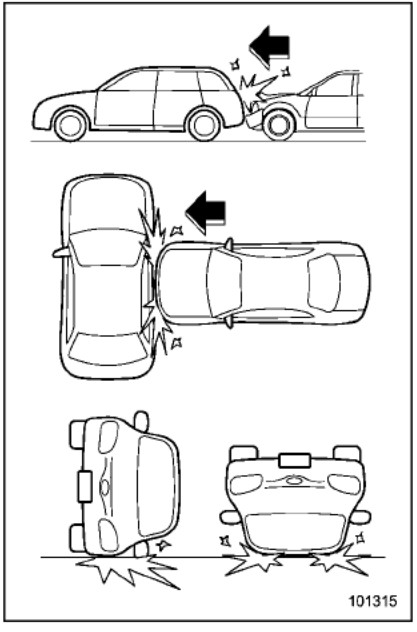


1) Le véhicule heurte un obstacle comme un poteau de téléphone ou un poteau indicateur.
2) Le véhicule s'encastre sous la benne d'un camion.
3) Le véhicule subit un impact frontal de biais.
4) Le véhicule subit une collision frontale sur le côté.
5) Le véhicule heurte un obstacle mobile ou qui peut se déformer, comme un véhicule en stationnement.

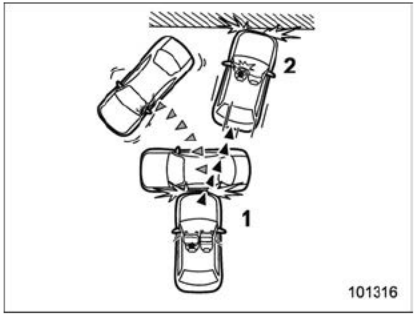
Dans divers types de collisions, le déploiement du coussin de sécurité frontal SRS du conducteur et/ou du conducteur et du passager avant n'est pas nécessairement requis. En cas d'accident tel que ceux illustrés, les coussins de sécurité SRS du conducteur/du conducteur et du passager avant ne se déploient pas toujours, cela dépendant de l'intensité des forces agissant dans l'accident.

SUITE

▽ **Exemples de types d'accidents au cours desquels les coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et/ou du conducteur et du passager avant ne sont pas conçus pour se déployer dans la plupart des cas.**



Les coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et du passager sont conçus pour ne pas se déployer dans la plupart des cas si le véhicule est heurté par le côté ou par l'arrière, s'il se renverse sur le flanc ou sur le toit, ou s'il est impliqué dans une collision frontale à petite vitesse.



1) Premier impact
2) Second impact

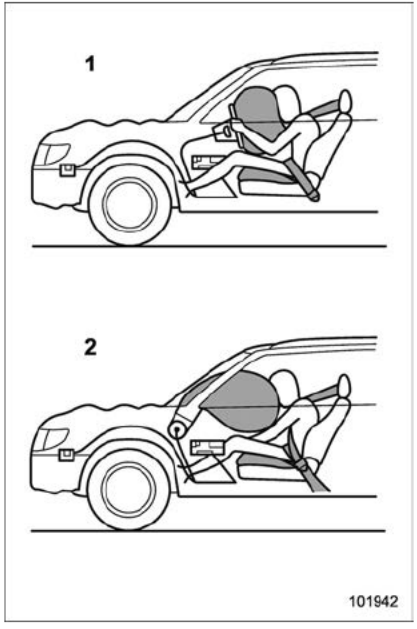
Dans un accident au cours duquel le véhicule subit plusieurs chocs, les coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et/ou du conducteur et du passager avant ne se déploient qu'une fois lors du premier choc.

Exemple: Dans le cas d'une double collision, d'abord avec un autre véhicule puis en succession rapide contre un mur de béton, une fois que le coussin de sécurité frontal du conducteur et/ou du passager s'est ou se sont déployé(s) lors du premier impact, il(s) ne peu(ven)t plus être actionné(s) lors du second impact.

⚠ DANGER

Si votre véhicule a été endommagé dans un accident mais le coussin de sécurité SRS frontal ne s'est pas déclenché, consultez un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

▼ Fonctionnement du coussin de sécurité de coussin de siège SRS



1) Côté conducteur
2) Côté passager

⚠ DANGER

Le coussin de sécurité de coussin de siège SRS est conçu pour ne pas se déployer lorsque la ceinture de sécurité du siège correspondant n'est pas attachée. Pour la sécurité, toutes les personnes dans le véhicule doivent attacher leur ceinture de sécurité.

Les coussins de sécurité de coussin de siège SRS sont conçus pour se déclencher simultanément lorsque les coussins de sécurité SRS frontaux se déclenchent. Pour plus de détails relatifs aux conditions d'utilisation, reportez-vous à "Fonctionnement du coussin de sécurité frontal perfectionné SUBARU" ☞1-62.

Le coussin de sécurité de coussin de siège SRS pour le passager avant est conçu pour ne pas se déclencher dans les conditions suivantes.

- La ceinture de sécurité du passager avant n'est pas attachée (même lorsque l'indicateur ON du coussin de sécurité frontal du passager avant s'allume et que l'indicateur OFF reste éteint).
- L'indicateur ON du coussin de sécurité frontal du passager avant est éteint alors que l'indicateur OFF s'allume.

REMARQUE

Lorsque le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant est désactivé par le système de détection de présence d'un passager, le coussin de sécurité de coussin de siège SRS pour le passager avant est également désactivé.

▼ Fonctionnement du coussin de sécurité latéral SRS et du rideau de sécurité SRS

Doté de son propre capteur d'impact, chacun des coussins de sécurité latéraux SRS et des rideaux de sécurité SRS fonctionne indépendamment de l'autre. Lors d'un accident, Il est donc possible que seulement l'une de ces deux protections soit activée. Les coussins de

SUITE

sécurité latéraux SRS fonctionnent aussi indépendamment du système des coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et du passager avant logés dans le volant de direction et dans le tableau de bord.

Il y a un capteur d'impact, qui détecte la force de l'impact, dans chacun des emplacements suivants.

- Dans les portières avant gauche et droite
- Dans les montants centraux de gauche et de droite
- Dans les logements de roue arrière de gauche et de droite
- Dans le module de commande des coussins de sécurité
- Dans les ailes avant gauche et droite (seuls les rideaux de sécurité SRS sont conçus pour se déployer lorsque les capteurs auxiliaires avant détectent un impact violent.)

Un capteur de retournement est également situé à l'intérieur du module de commande de coussin de sécurité.

Si le capteur d'impact situé à l'intérieur du module de commande de coussin de sécurité et l'un des capteurs de montant central ou des capteurs d'impact de portière avant détectent ensemble un impact d'une force excédant un niveau prédéterminé pour une collision latérale, le module de commande déclenche le gonflement du coussin de sécurité latéral SRS et du rideau de sécurité SRS du côté de la collision, indépendamment du fait que le capteur d'impact du passage de roue arrière du même côté ait ou non détecté un impact.

Si le capteur d'impact situé dans le module de commande et le capteur d'impact d'un des logements de roue arrière détectent un impact d'une force excédant le niveau prédéterminé pour une collision latérale, le module de commande déclenche uniquement le gonflement du rideau de sécurité SRS du côté de la collision.

Même lors d'une collision par l'avant, les rideaux de sécurité SRS gauche et droit se déploient lorsque le capteur avant et l'unité de commande déterminent que l'impact provient d'une collision décalée par l'avant.

Les rideaux de sécurité SRS sont conçus pour se déployer lorsque le coussin de sécurité SRS frontal du conducteur ou les coussins de sécurité SRS frontaux du conducteur et du passager se déploient dans une collision par l'avant, et également lorsque le système détermine qu'il s'agit d'une collision décalée par l'avant. Les rideaux de sécurité SRS ne sont à la base pas conçus pour se déployer en cas de collision frontale lorsque les coussins de sécurité SRS frontaux ne se déploient pas ou que le système détermine que la collision n'est pas une collision décalée par l'avant.

Si le capteur de retournement détecte un retournement du véhicule, le module de commande déclenche les rideaux de sécurité SRS. Les prétensionneurs des ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant s'actionnent en même temps.

Après déploiement, le coussin de sécurité latéral SRS se dégonfle immédiatement. Toutes ces opérations depuis la détection de l'impact au dégonflement des coussins de sécurité latéraux SRS se déroulent en moins de temps qu'il n'en faut pour cligner de l'œil.

Le rideau de sécurité SRS du côté de l'impact reste un instant gonflé après déploiement, puis se dégonfle lentement.

Le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS du côté de l'impact se déploient même si le siège de ce côté n'est pas occupé.

Le coussin de sécurité latéral SRS et le

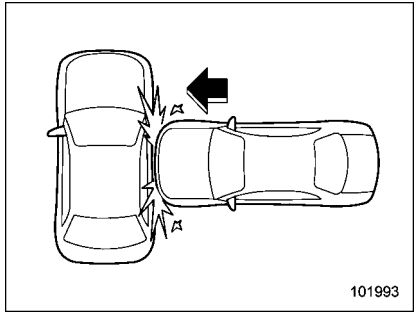
rideau de sécurité SRS sont conçus pour se déployer en cas d'accident avec un choc violent ou d'intensité moyenne par côté. Dans la plupart des cas, ils ne se déploient pas si le choc par le côté est peu intense. De plus, ils ne sont pas conçus pour se déployer dans la plupart des collisions par l'arrière, car le déploiement du coussin de sécurité SRS latéral et du rideau de sécurité SRS ne serait d'aucune aide pour les passagers.

Le déploiement des coussins de sécurité latéraux SRS et de rideaux de sécurité SRS dépend de l'intensité du choc que subit l'habitacle du véhicule au moment de la collision. Cette intensité est très variable d'un type de collision latérale à un autre et n'est pas nécessairement en rapport avec les dommages visibles sur le véhicule.

Les rideaux de sécurité SRS sont également conçus pour se déployer lorsque le véhicule est dans une position extrêmement inclinée, comme c'est le cas lors d'un retournement. Ils ne se déploient en général pas si la position est peu inclinée.

Chaque coussin de sécurité latéral SRS et rideau de sécurité SRS est conçu pour ne servir qu'une seule fois.

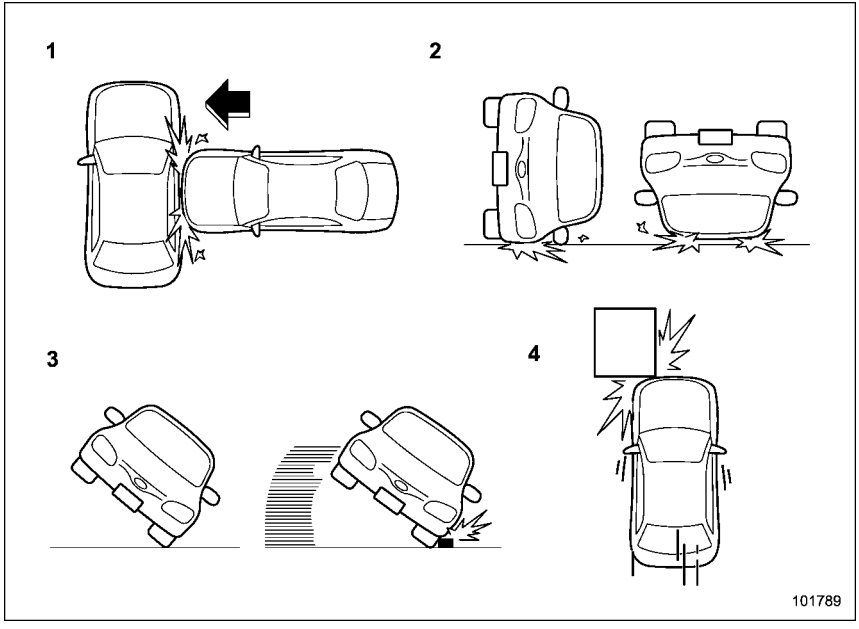
▽ **Exemple d'accident susceptible d'entraîner le déploiement du coussin de sécurité latéral SRS**



Un fort impact latéral à proximité du siège avant ou du siège arrière.

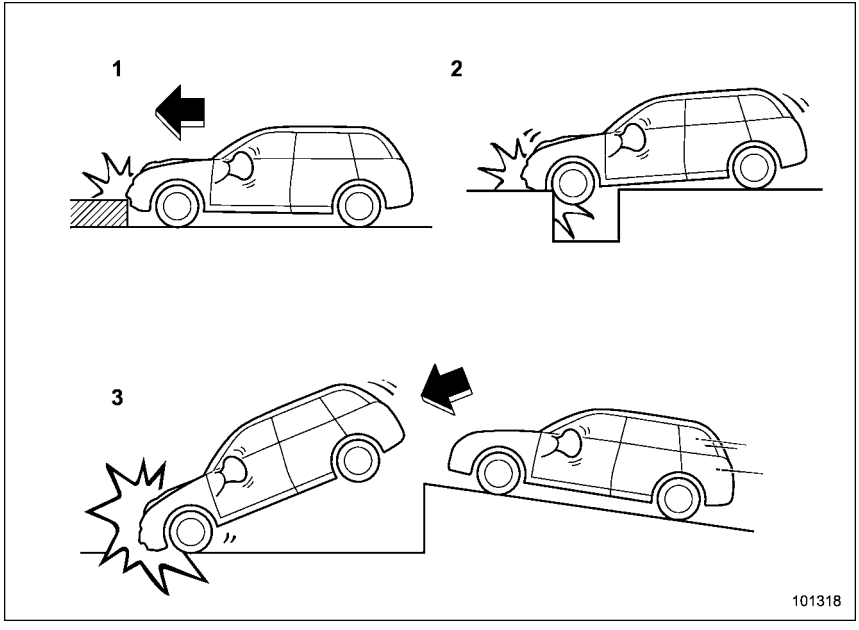
SUITE

▽ Exemples d'accidents susceptibles d'entraîner le déploiement du rideau de sécurité SRS



1) Le véhicule subit un impact latéral violent à proximité du siège avant ou du siège arrière.
2) Le véhicule se renverse sur le flanc ou sur le toit.
3) L'angle de basculement du véhicule est marginal ou les pneus du véhicule frappent latéralement une bordure de trottoir suite à un dérapage.
4) Une collision frontale décalée assez violente pour provoquer le déploiement du coussin de sécurité frontal.

▽ **Exemples d'accidents pouvant entraîner le déploiement du rideau de sécurité SRS**

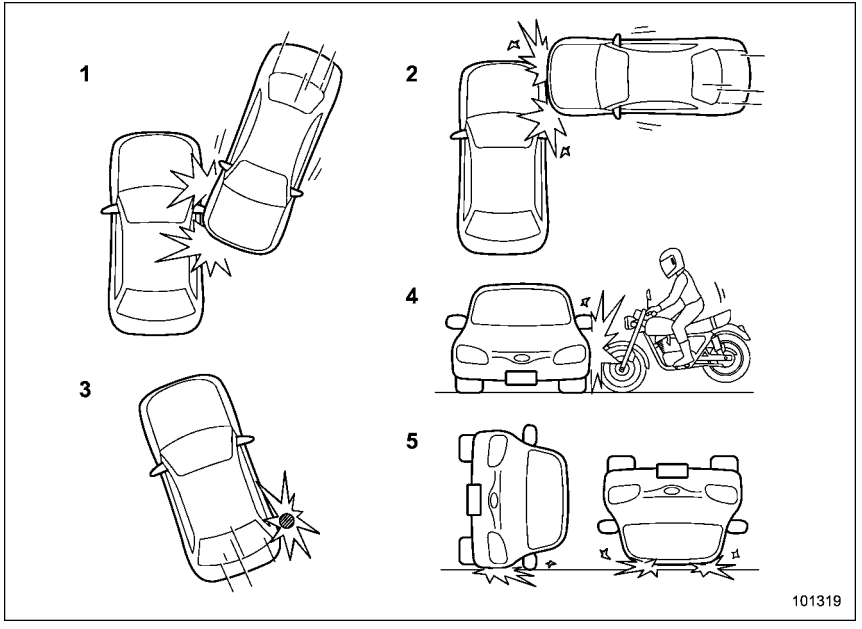


1) Cognement contre une courbe, un bord de trottoir ou une surface dure
2) Chute ou passage sur un trou profond
3) Réception sur une surface dure ou chute du véhicule

Il est possible que les rideaux de sécurité SRS se déploient suite à un choc important subi sous le véhicule. Quelques exemples sont repris dans l'illustration.

SUITE

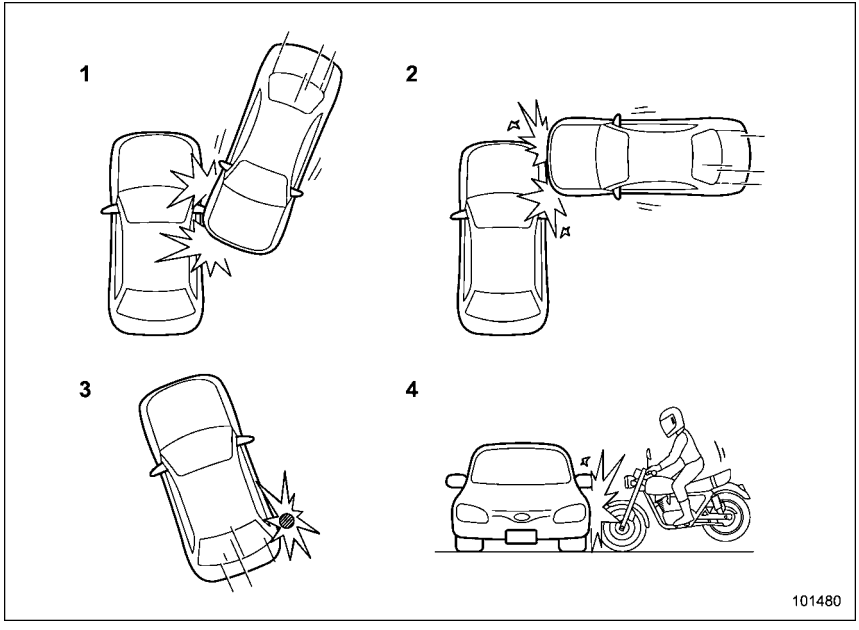
▽ **Exemples d'accidents incapables d'entraîner le déploiement du coussin de sécurité latéral SRS**



1) Le véhicule est impliqué dans une collision latérale oblique.
2) Le véhicule est impliqué dans une collision latérale n'affectant pas l'alentour de l'habitacle.
3) Le véhicule heurte un obstacle comme un poteau téléphonique ou un objet similaire.
4) Le véhicule est impliqué dans une collision latérale avec une motocyclette.
5) Le véhicule se renverse sur le flanc ou sur le toit.

Dans de nombreux types de collisions, il n'est pas nécessaire que le coussin de sécurité latéral SRS se déploie. En cas d'accidents similaires à ceux évoqués, le déploiement du coussin de sécurité latéral SRS dépendra de l'intensité des forces générées lors de la collision.

▽ **Exemples d'accidents incapables d'entraîner le déploiement du rideau de sécurité SRS**

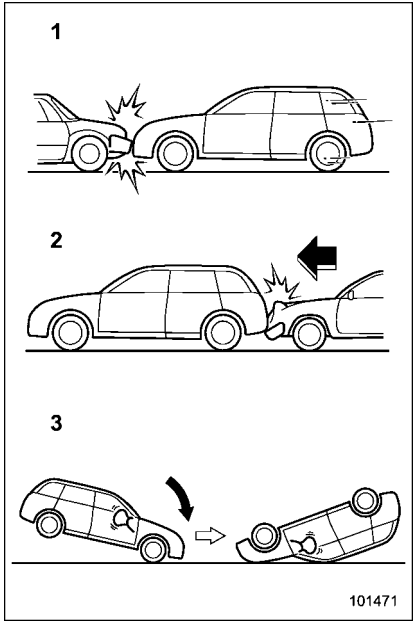


1) Le véhicule est impliqué dans une collision latérale oblique.
2) Le véhicule est impliqué dans une collision latérale n'affectant pas l'alentour de l'habitacle.
3) Le véhicule heurte un obstacle comme un poteau téléphonique ou un objet similaire.
4) Le véhicule est impliqué dans une collision latérale avec une motocyclette.

Dans de nombreux types de collisions, il n'est pas nécessaire que le rideau de sécurité SRS se déploie. En cas d'accidents similaires à ceux évoqués, le déploiement du rideau de sécurité SRS dépendra de l'intensité des forces générées lors de la collision.

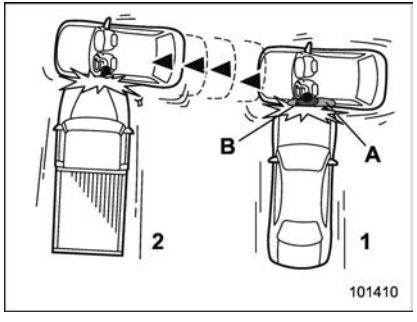
SUITE

▽ **Exemples d'accidents dans lesquels le coussin de sécurité latéral SRS et du rideau de sécurité SRS ne sont pas conçus pour se déployer dans la plupart des cas**



1) Le véhicule est impliqué dans une collision frontale avec un autre véhicule (en déplacement ou à l'arrêt). **(Seul le coussin de sécurité SRS latéral est conçu pour ne pas se déployer dans la plupart des cas)**
2) Le véhicule est heurté par l'arrière.
3) Le véhicule se renverse.

En cas d'accidents tels que ceux illustrés, les coussins de sécurité SRS latéraux et le rideau de sécurité SRS ne sont en principe pas conçus pour se déployer.

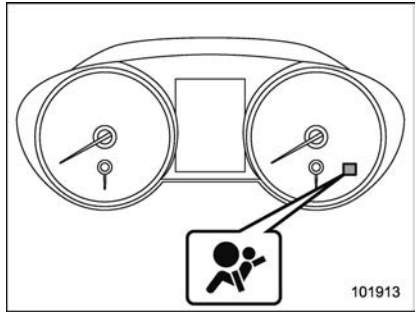


1) Premier impact
2) Second impact
A) Rideau de sécurité SRS
B) Coussins de sécurité latéraux SRS

Dans un accident entraînant pour le véhicule plus d'un choc latéral du même côté, le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS ne se déploient qu'une fois lors du premier impact.

Exemple: Dans le cas d'une double collision latérale, d'abord un impact avec un autre véhicule suivi d'un autre impact dans le même sens immédiatement après, une fois que le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS ont été activé lors du premier impact, ils ne sont pas activés lors du second.

■ Surveillance du système de coussin de sécurité SRS



Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS

Un système de diagnostic surveille en permanence les coussins de sécurité SRS (y compris les prétensionneurs de ceinture de sécurité avant) pendant la

conduite pour vérifier qu'ils sont en état de fonctionner en cas de besoin. Lorsque tout est normal, le témoin avertisseur de coussin de sécurité SRS s'allume pendant 6 secondes environ lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage.

Les organes contrôlés par le système de surveillance sont les suivants.

- Capteur auxiliaire avant
  - Côté droit
  - Côté gauche
- Module de commande de coussin de sécurité (y compris les capteurs d'impact et les capteurs de retournement)
- Module du coussin de sécurité frontal
  - Côté conducteur
  - Côté passager avant
- Capteur d'impact du montant central
  - Côté droit
  - Côté gauche
- Capteur d'impact de la portière avant
  - Côté droit
  - Côté gauche
- Module de coussin de sécurité latéral
  - Côté conducteur
  - Côté passager avant
- Capteur d'impact de passage de roue arrière
  - Côté droit
  - Côté gauche
- Module du rideau de sécurité
  - Côté droit
  - Côté gauche
- Module de coussin de sécurité de coussin de siège
  - Côté conducteur
  - Côté passager avant
- Prétensionneur de ceinture de sécurité
  - Côté conducteur
  - Côté passager avant
- Contacteur de boucle de ceinture de sécurité
  - Côté conducteur
  - Côté passager avant
- Capteur et module de commande du système de détection de présence d'un passager avant
- Indicateur ON et OFF du coussin de sécurité frontal du passager avant
- L'ensemble du câblage associé

⚠ DANGER

Si le témoin avertisseur présente l'un des états mentionnés ci-après, les prétensionneurs de ceinture de sécurité et/ou le système des coussins de sécurité SRS ne fonctionnent peut-être pas normalement.

- **Le témoin avertisseur clignote ou scintille.**
- **Le témoin avertisseur ne s'allume pas lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage.**
- **Le témoin avertisseur reste allumé en permanence.**
- **Le témoin avertisseur s'allume pendant la conduite.**

Présentez immédiatement votre véhicule au concessionnaire SUBARU le plus proche pour faire contrôler le système. Faute de faire contrôler et remettre en état le système, les prétensionneurs de ceinture de sécurité et/ou les coussins de sécurité SRS pourraient se déclencher anormalement (par exemple, déploiement d'un coussin de sécurité SRS lors d'un choc très mineur, ou non déploiement lors d'une collision violente), augmentant les risques de blessures.

SUITE

■ Entretien du système de coussin de sécurité SRS

⚠ DANGER

- Avant de jeter un module du coussin de sécurité ou de mettre le véhicule endommagé dans un accident à la ferraille, consultez votre concessionnaire SUBARU.
- Les coussins de sécurité SRS ne sont pas des organes que l'utilisateur peut entretenir par lui-même. Il ne faut jamais appliquer un appareil d'essai des circuits électriques à l'un des circuits du système de coussin de sécurité SRS. Pour toute intervention sur le système des coussins de sécurité SRS, consultez le concessionnaire SUBARU le plus proche. Tenter de modifier le système ou en débrancher le câblage électrique risque de provoquer le gonflement inopiné des coussins de sécurité SRS ou de rendre le système inopérant, ce qui peut entraîner de graves blessures.

⚠ ATTENTION

Pour toute intervention d'entretien ou de réparation aux endroits mentionnés dans la liste ci-après, faites effectuer le travail par un concessionnaire agréé SUBARU. Ces endroits renferment le module de commande des coussins de sécurité SRS, les capteurs d'impact et les modules de coussin de sécurité.

- Sous la console centrale
- À l'intérieur de chacune des ailes avant
- Volant et colonne de direction, et aux alentours
- Dessus du tableau de bord du côté passager avant, et aux alentours
- Chaque siège avant, et aux alentours
- Intérieur de chacun des montants centraux
- À l'intérieur de chacune des portières avant
- Sur chaque côté du toit (du montant avant à un point au dessus du siège arrière)
- Entre le coussin de siège arrière et le logement de roue arrière, de chaque côté
- Sous le siège arrière central

Un coussin de sécurité SRS qui s'est déployé doit être remplacé par un concessionnaire agréé SUBARU uniquement. Les composants du système de coussin de sécurité SRS doivent toujours être remplacés par des pièces d'origine SUBARU.

REMARQUE

Le cas échéant, consultez un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

- L'avant du véhicule a été impliqué dans un accident sans que le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur et/ou celui du conducteur et du passager ne se déploient.
- Le rembourrage du volant de direction, le panneau de couverture du coussin de sécurité frontal SRS du passager avant ou le côté du toit (entre le montant avant et la verticale du siège arrière) présente une rayure ou une fissure ou est autrement endommagé.
- Le montant central, la portière avant, le logement de roue ou soubassement arrière, ou le voisinage d'une de ces parties du véhicule à subi un choc, sans que le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS ne se

déploient.

- Le tissu ou le cuir des dossiers de siège et des coussins de siège avant est élimé, déchiré ou autrement endommagé.
- La partie arrière du véhicule a été confrontée à un accident.

■ Précautions concernant les modifications apportées au véhicule

⚠ DANGER

- Pour éviter que le système ne se déclenche accidentellement ou qu'il soit rendu inopérant, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, il ne faut modifier en aucune manière ni les composants, ni le câblage électrique du système de coussin de sécurité SRS.

  Cette remarque inclut aussi les modifications suivantes.

  – Installation d'un volant de direction autre que celui d'origine
  – Adjonction de garnitures ou capitons supplémentaires sur le tableau de bord
  – Installation de sièges autre que ceux d'origine
  – Remplacement du tissu ou du cuir des sièges
  – Installation de pièces de tissu ou de cuir supplémentaires sur les sièges avant
  – Fixation d'un microphone de type mains libres ou de tout autre accessoire contre un montant avant, un montant central, un montant arrière, le pare-brise, une vitre latérale, une poignée de maintien ou tout autre endroit de l'habitacle du véhicule sur le passage d'un rideau de sécurité SRS lorsqu'il se déploie
  – Installation d'équipement électrique/électronique tel qu'un émetteur/récepteur radio mobile sur ou à proximité des organes d'un système de coussin de sécurité SRS et/ou son câblage électrique
  – Modifications sur ou à l'intérieur des panneaux de portière avant dans le but de remplacer un haut-parleur ou de placer du matériel insonorisant

- Les capteurs d'impact, qui détectent la pression d'un impact, sont situés dans les portières. Ne modifiez pas les composants des portières ou des garnitures de portières, en ajoutant des haut-parleurs de portières par exemple. Toute modification des portières crée un risque de rendre le système de coussin de sécurité inopérant ou d'entraîner un déploiement involontaire du coussin de sécurité.

⚠ ATTENTION

Aucune des modifications énumérées ci-après ne doit être effectuée. De telles modifications sont susceptibles d'empêcher le bon fonctionnement du système de coussin de sécurité SRS.

- L'installation de tout équipement (pare-broussaille, treuil, chasse-neige, tôle de protection) qui n'est pas un accessoire SUBARU d'origine.
- Modification de la suspension ou des structures avant du véhicule.
- Installation d'un pneu de taille ou de structure différente des pneus

SUITE

prescrits sur la plaque du véhicule apposée contre le montant de la portière du conducteur ou prescrits pour le modèle du véhicule dans le présent Manuel du conducteur.

- **Sur le côté du véhicule, installation de tout équipement (marchepieds ou protections de bas de marche, etc.) qui n'est pas un accessoire SUBARU d'origine.**

Avant d'installer un accessoire ou un équipement auxiliaire sur votre véhicule, prenez conseil auprès de votre concessionnaire SUBARU.

Clés 2-3
- Plaque de numéro de clé 2-3

Antidémarrage 2-4
- Certification pour le dispositif antidémarrage 2-4
- Témoin indicateur du système de sécurité 2-5
- Remplacement de la clé 2-6

Serrures de portière 2-6
- Verrouillage et déverrouillage par l'extérieur 2-6
- Verrouillage et déverrouillage par l'intérieur 2-8
- Fonction de prévention de déchargement de la batterie 2-8

Commutateurs de verrouillage électrique des portières 2-9
- Fonction de prévention du verrouillage avec clé à l'intérieur 2-9

Accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir (selon modèles) 2-10
- Précautions de sécurité 2-11
- Verrouillage et déverrouillage avec la fonction "d'accès sans clé" 2-14
- Réglage du signal sonore de confirmation 2-19
- Avertisseurs sonores et indicateur d'avertissement 2-19
- Désactivation de la fonction d'accès sans clé 2-19
- Lorsque la clé d'accès ne fonctionne pas correctement 2-21
- Remplacement de la pile de la clé d'accès 2-21
- Remplacement de la clé d'accès 2-22
- Certification pour l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir 2-22

Accès par code PIN (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir") 2-23
- Enregistrement du code PIN 2-23
- Déverrouillage 2-25

Système d'entrée sans clé par télécommande 2-25
- Verrouillage des portières 2-26
- Déverrouillage des portières 2-27
- Ouverture du coffre à bagages (Legacy) 2-27
- Déverrouillage du hayon (Outback) 2-27
- Fonction de repérage du véhicule 2-27
- Émission d'une alarme d'appel au secours 2-27
- Remplacement de la pile 2-28
- Remplacement des télécommandes perdues 2-28
- Certification pour le système d'entrée sans clé par télécommande 2-28

Système d'alarme 2-29
- Fonctionnement du système d'alarme 2-29
- Pour activer et désactiver le système d'alarme 2-29
- Si vous avez déclenché l'alarme par inadvertance 2-30
- Pour armer le système d'alarme 2-30
- Pour désarmer le système d'alarme 2-33
- Mode parking gardé 2-34
- Informations sur les tentatives d'effraction 2-34
- Capteurs d'impact (option concessionnaire) 2-34

Verrous de sécurité pour enfants 2-35

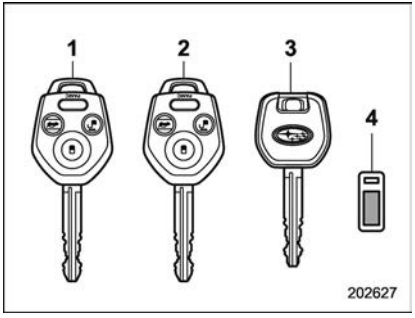
Vitres 2-36
- Opération de lève-vitre électrique par le conducteur 2-36
- Opération de lève-vitre électrique par les passagers 2-38

Initialisation des lève-vitres électriques 2-40
Coffre à bagages (Legacy)..... 2-40
Ouverture et fermeture du coffre à bagages par l'extérieur 2-40
Ouverture du coffre à bagages par l'intérieur..... 2-41
Poignée de déverrouillage interne du coffre à bagages 2-41
Hayon (Outback) 2-43
Hayon manuel (selon modèles)..... 2-43
Hayon électrique (selon modèles) 2-44
Toit ouvrant opaque (selon modèles)..... 2-51
Commandes de toit ouvrant opaque..... 2-52
Pare-soleil 2-53

Clés

REMARQUE

Pour les modèles avec “accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir”, reportez-vous à “Accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir” ☞2-10



1) Clé principale
2) Clé de secours
3) Clé de service
4) Plaque de numéro de clé

Le véhicule est livré avec trois types de clé:

Clé principale, clé de secours et clé de service.

La clé principale et la clé de secours commandent toutes les serrures du véhicule:

- Contacteur d’allumage
- Portière du conducteur
- Boîte à gants
- Coffre à bagages (Legacy)

La clé de service ne commande que le contacteur d’allumage et les portières. C’est cette clé que vous remettez au gardien d’un parking lorsque vous lui confiez votre véhicule. La boîte à gants reste ainsi inaccessible.

⚠ ATTENTION

N’attachez pas un porte-clés ou un étui à clé de grande taille à vos clés. Si cet accessoire venait heurter vos genoux pendant la conduite, le contacteur d’allumage pourrait passer de la position “ON” à la position “ACC” ou “LOCK”, ce qui arrêterait le moteur.

■ Plaque de numéro de clé

Le numéro de clé est gravé sur la plaque de numéro de clé attachée au jeu de clés. Prenez la peine de noter les numéros de clé et de garder cette information dans un endroit sûr, ailleurs que dans le véhicule. Vous aurez besoin de ce numéro pour faire fabriquer un double en cas de perte de la clé, ou bien si les portières ont été verrouillées avec les clés à l’intérieur du véhicule.

Antidémarrage

Le rôle du dispositif antidémarrage est d'interdire la mise en marche du moteur par une personne non autorisée à utiliser le véhicule. Votre véhicule ne peut être utilisé que si l'utilisateur dispose d'une des clés enregistrées et reconnues par le dispositif antidémarrage. Toutefois, ce système n'est pas garanti antivol à 100%.

Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

Si vous appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton poussoir lorsque vous portez sur vous une clé d'accès non enregistrée, le contacteur ne passe pas sur la position "ON" et le moteur ne démarre pas.

Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

Une clé non enregistrée, même si elle entre dans le contacteur d'allumage et tourne jusqu'à la position "START", ne permet pas d'utiliser le véhicule car le moteur s'arrête automatiquement au bout de quelques secondes.

Si le moteur ne démarre pas, effectuez l'une des procédures suivantes.

- Effectuez la procédure décrite dans "Démarrage du moteur" ☞9-21 (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").
- Retirez la clé une fois avant de faire une nouvelle tentative (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir"). Reportez-vous à "Contacteur d'allumage (modèles sans démarrage à bouton poussoir)" ☞3-4.

⚠ ATTENTION

- **Ne laissez pas la clé dans un endroit exposé directement au soleil ou dans tout autre endroit exposé à une forte chaleur.**
- **Les clés doivent être protégées de l'humidité. Si une clé a été mouillée, séchez-la immédiatement en l'essuyant avec un chiffon.**
- **Ne modifiez ou ne retirez pas le système. S'il est modifié ou retiré, le fonctionnement correct du système ne peut pas être garanti.**

REMARQUE

- **Pour protéger votre véhicule contre le vol, observez strictement les mesures de sécurité suivantes:**
  - **– Ne quittez jamais votre véhicule en laissant les clés à l'intérieur.**
  - **– Avant de quitter votre véhicule, fermez toutes les vitres et le toit ouvrant opaque et verrouillez les portières (tous les modèles) et le hayon (Outback).**
  - **– Ne laissez pas vos clés de secours ou le document sur lequel vous avez noté les numéros de clé à l'intérieur du véhicule.**
- **Le véhicule est équipé d'un dispositif antidémarrage ne nécessitant pas d'entretien.**

■ Certification pour le dispositif antidémarrage

- **Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":**

Reportez-vous à "Certification pour l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir" ☞2-22.

• Pour les modèles sans “accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir”:

Modèles spécification des États-Unis

ID FCC : MOZRI-38BFH

⚠ ATTENTION

AVERTISSEMENT FCC
Tout changement ou modification effectué sans l’accord exprès de l’autorité responsable de la conformité aux règles peut entraîner la privation du droit d’utiliser l’équipement.

Ce dispositif est conforme à la section 15 des Règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Le dispositif ne doit pas engendrer des interférences gênantes, et (2) il doit être capable de subir toutes formes d’interférences, y compris des interférences susceptibles d’en perturber le fonctionnement.

Modèles spécification du Canada

REMARQUE

Le présent appareil est conforme aux CNR d’Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) l’appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l’utilisateur de l’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.

REMARQUE

Le présent appareil est conforme aux CNR d’Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l’appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l’utilisateur de l’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.

Modèles spécification du Mexique

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

500612

■ Témoin indicateur du système de sécurité

Reportez-vous à “Témoin indicateur du système de sécurité” ☞3-33.

SUITE

■ Remplacement de la clé

La plaque de numéro de clé est indispensable pour faire fabriquer un double. Avant emploi, toute nouvelle clé doit être enregistrée pour qu'elle soit reconnue par le dispositif antidémarrage de votre véhicule. Le nombre maximum de clés pouvant être enregistrées pour l'utilisation avec un véhicule est le suivant.

- Quatre (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")
- Sept (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")

Une clé déjà enregistrée est nécessaire pour enregistrer une nouvelle clé.

Si vous perdez une clé, le code d'identification de la clé perdue reste dans la mémoire du dispositif antidémarrage du véhicule. Pour des raisons de sécurité, le code d'identification de la clé perdue doit être effacé de la mémoire. Pour effacer le code d'identification de la clé perdue, toutes les clés utilisées sont nécessaires.

Pour plus de détails sur l'enregistrement d'une nouvelle clé et l'effacement du code d'identification de la clé perdue, contactez votre concessionnaire SUBARU.

Serrures de portière

■ Verrouillage et déverrouillage par l'extérieur

REMARQUE

Si vous déverrouillez la portière du conducteur avec une clé (y compris une clé mécanique) et que vous ouvrez la portière lorsque le système d'alarme est armé, le système d'alarme se déclenche et l'avertisseur sonore du véhicule retentit. Dans ce cas, effectuez une des opérations suivantes:

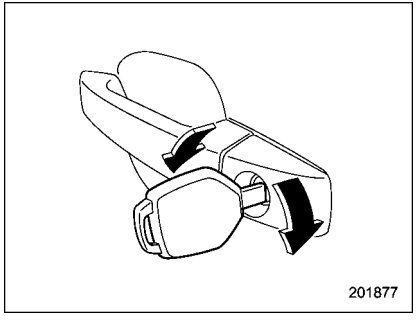
Modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

- **Enfoncez n'importe quel bouton de la clé d'accès (sauf lorsque la pile de la clé d'accès est déchargée).**
- **Placez le contacteur d'allumage à bouton poussoir sur la position "ACC".**
- **Portez la clé d'accès sur vous et effectuez une des procédures suivantes:**
  - **Saisissez la poignée de la portière avant**
  - **Enfoncez le bouton d'ouverture du hayon**

Modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

- **Enfoncez n'importe quel bouton du transmetteur à distance (sauf lorsque la pile du transmetteur est déchargée).**
- **Introduisez la clé dans le contacteur d'allumage et tournez-le en position "ON".**

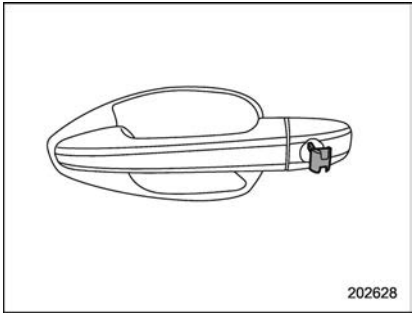
Pour plus de détails relatifs au système d'alarme, reportez-vous à "Système d'alarme" ☞2-29.



Pour verrouiller la portière conducteur par l'extérieur au moyen de la clé, tournez la clé vers l'avant.

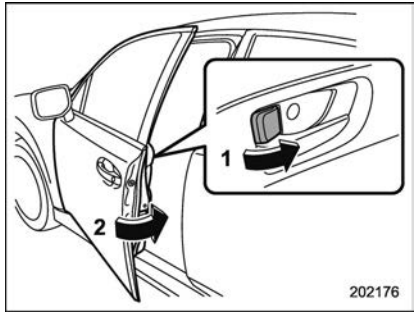
Pour déverrouiller la portière, tournez la clé vers l'arrière. Après déverrouillage, tirez la poignée extérieure pour ouvrir la

portière.



REMARQUE

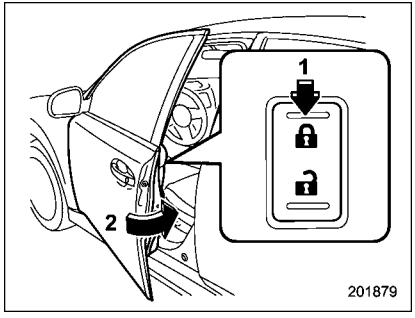
La clé mécanique a un sens. Si la clé ne peut pas être insérée, changez le sens d'orientation du côté comportant le sillon et insérez-la à nouveau.



Verrouillage sans clé

1) Basculez le loquet vers l'avant.
2) Fermez la portière.

Pour verrouiller une portière de l'extérieur sans la clé, basculez le loquet vers l'avant et fermez la portière.



Verrouillage sans clé

1) Sur la portière du conducteur, appuyez et tenez pressé le côté frontal du commu tateur de verrouillage électrique des portières.
2) Fermez la portière.

Pour verrouiller une portière de l'extérieur en utilisant le commutateur de verrouillage électrique des portières, appuyez sur le côté avant du commutateur (côté "LOCK"), puis fermez la portière. Ceci a pour effet de verrouiller en une fois toutes les portières fermées et le hayon (Outback).

Avant de quitter le véhicule, vérifiez toujours que toutes les portières et le hayon ont été verrouillés.

SUITE

REMARQUE

Avant de verrouiller les portières de l'extérieur sans la clé, assurez-vous que la clé n'est pas restée à l'intérieur du véhicule.

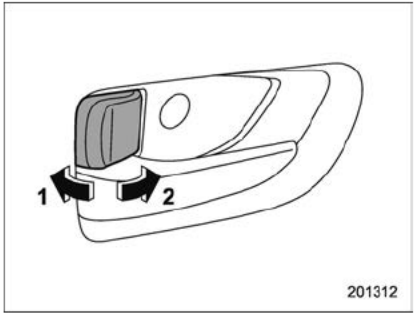
■ Verrouillage et déverrouillage par l'intérieur

⚠ DANGER

Les portières doivent toujours être verrouillées pendant la conduite, surtout s'il y a de jeunes enfants à bord du véhicule.

En plus d'une utilisation correcte des ceintures de sécurité et de systèmes de retenue pour enfants, le fait de verrouiller les portières réduit le risque d'être projeté hors du véhicule en cas d'accident.

Cela contribue aussi à éviter qu'un passager ne tombe hors du véhicule en prévenant une ouverte accidentelle des portières, et vous protège aussi contre les délinquants qui ne peuvent ainsi ouvrir une portière et pénétrer dans le véhicule.



1) Déverrouiller
2) Verrouiller

Pour verrouiller une portière de l'intérieur, basculez le loquet vers l'avant. Pour déverrouiller une portière de l'intérieur, basculez le loquet vers l'arrière.

Le repère rouge du loquet est visible lorsque la portière est déverrouillée.

Après déverrouillage, ouvrez la portière en tirant la poignée intérieure.

Avant de prendre la route, vérifiez toujours que toutes les portières et le hayon (Outback) ont été fermés.

■ Fonction de prévention de déchargement de la batterie

Si l'une des portières ou le hayon (Outback) n'est pas complètement fermé, l'éclairage intérieur reste allumé. Cependant, plusieurs lumières sont automatiquement éteintes via la fonction de prévention de décharge de la batterie afin de prévenir le déchargement complet de la batterie. Cette fonction concerne les éclairages intérieurs suivants.

Élément	Position de la commande	Extinction auto matique
Lampes de lecture	OFF*1	Au bout de 20 minutes environ
Plafonnier	DOOR	Au bout de 20 minutes environ
Éclairage du contacteur d'allumage		Au bout de 20 minutes environ
Lampes de marchepied de portière		Non*2
Éclairage de l'espace de chargement	DOOR	Au bout de 20 minutes environ

*1: Les lampes de lecture peuvent être contrôlées par la fonction de prévention de décharge ment de la batterie lorsque les interrupteurs de la lampe de lecture sont en position OFF et que l'interrupteur de verrouillage de la portière est

en position DOOR. Pour des informations relatives aux positions de l'interrupteur, reportez vous à "Lampe de lecture" ☞6 2.

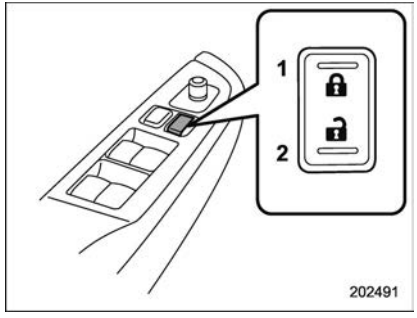
*2: Les lampes de marchepied de portière ne sont pas affectées par la fonction de prévention de déchargement de la batterie, et ne s'éteignent donc pas automatiquement. Pour que les éclairages s'éteignent, il est nécessaire que chaque portière soit bien fermée.

Cette fonction peut être activée ou désactivée à volonté en faisant la demande à un concessionnaire SUBARU. Pour changer le réglage, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU le plus proche.

REMARQUE

• Le réglage usine (par défaut) de cette fonction est réglé sur "activation".
• Vérifiez toujours que toutes les portières et le hayon (Outback) sont bien fermés lorsque vous quittez le véhicule.
• La fonction de prévention de déchargement de la batterie est inopérante tant que la clé est dans le contacteur d'allumage.

Commutateurs de verrouillage électrique des portières



1) Verrouiller
2) Déverrouiller

Toutes les portières et le hayon (Outback) peuvent être verrouillés et déverrouillés à partir du commutateur de verrouillage électrique de la portière avant côté conducteur ou de la portière avant côté passager.

Pour verrouiller les portières, appuyez sur le côté avant du commutateur.
Pour déverrouiller les portières, appuyez sur le côté arrière du commutateur.

Lorsqu'on ferme les portières après avoir activé le système de verrouillage, les portières restent verrouillées.

REMARQUE

Avant de verrouiller les portières par l'extérieur à l'aide des commutateurs de verrouillage électrique des portières, vérifiez que vous n'avez pas laissé la clé à l'intérieur du véhicule.

■ Fonction de prévention du verrouillage avec clé à l'intérieur

Cette fonction empêche le verrouillage des portières dans les conditions suivantes.

• La clé est encore dans le contacteur d'allumage (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")
• Le contacteur d'allumage est dans la position "ON" (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")

Vous pouvez faire changer le réglage d'activation/désactivation de cette fonction par un concessionnaire SUBARU. Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

SUITE

REMARQUE

• Le réglage usine (par défaut) de cette fonction est réglé sur "activation".

• Avant de quitter votre véhicule, assurez-vous que vous emportez la clé avec vous.

▼ Comportement après activation de la fonction de prévention du verrouillage avec clé à l'intérieur

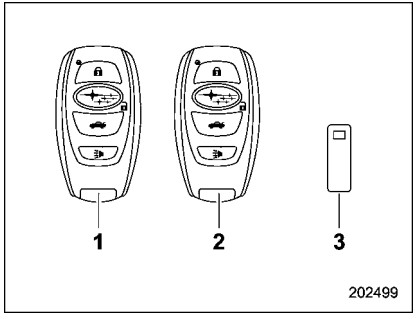
Avec la portière du conducteur ouverte, les portières restent automatiquement déverrouillées même si le commutateur de verrouillage électrique des portières est appuyé vers l'avant.

▼ Comportement après désactivation de la fonction de prévention du verrouillage avec clé à l'intérieur

• Si on pousse le bouton de verrouillage vers l'arrière (position "LOCK") avec la portière du conducteur ouverte et qu'on referme ensuite la portière du conducteur avec le bouton de verrouillage dans cette position, la portière du conducteur se verrouille.

• Si on verrouille la portière du conducteur de l'extérieur du véhicule en utilisant la clé de secours, la portière se verrouille.

Accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir (selon modèles)



1) Clé d'accès (principale)
2) Clé d'accès (secondaire)
3) Plaque de numéro de clé

Le véhicule est livré avec deux clés d'accès et une plaque de numéro de clé. Pour plus de détails sur la plaque de numéro de clé, reportez-vous à "Plaque de numéro de clé" ☞2-3.

L'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir vous permet d'utiliser les fonctions suivantes lorsque vous êtes en possession de la clé d'accès.

• Verrouillage et déverrouillage des portières et du hayon (Outback)

• Ouverture du coffre à bagages (Legacy)

• Démarrage et arrêt du moteur. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Démarrage et arrêt du moteur (modèles avec démarrage à bouton poussoir)" ☞7-13.

• Armement et désarmement du système d'alarme. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Système d'alarme" ☞2-29.

Le verrouillage et le déverrouillage au moyen du système d'entrée sans clé par télécommande peut également être contrôlé à l'aide des boutons sur la clé d'accès. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Système d'entrée sans clé par télécommande" ☞2-25.

Une clé mécanique est attachée à chaque clé d'accès. La clé mécanique est utilisée pour les opérations suivantes.

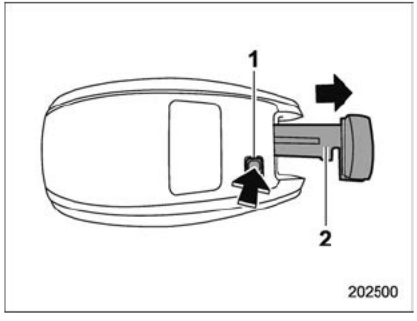
• Ouverture et fermeture de la portière du conducteur

• Verrouillage et déverrouillage de la boîte à gants

• Déverrouillage du coffre à bagages (Legacy)

Vous ne pouvez pas déverrouiller la boîte à gants sans utiliser la clé mécanique.

Vous pouvez laisser la boîte à gants verrouillée lorsque vous quittez votre véhicule et que vous laissez la clé d'accès (après avoir retiré la clé mécanique) dans un parc de stationnement.



1) Bouton de déblocage
2) Clé mécanique

Tout en appuyant sur le bouton de déblocage de la clé d'accès, sortez la clé mécanique.

■ Précautions de sécurité

⚠ DANGER

Si vous portez un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur, restez à au moins 22 cm (8,7 po) des antennes émettrices installées sur le véhicule.

Les ondes radio des antennes émettrices du véhicule pourraient entraver le bon fonctionnement d'un stimulateur cardiaque ou d'un défibrillateur.

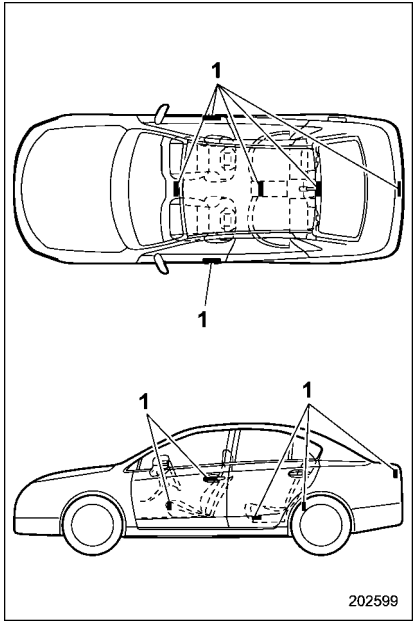
Si vous portez des appareils médicaux électriques autres qu'un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur, reportez-vous à "Les ondes radio sont utilisées pour la fonction d'accès à télécommande avec système de démarrage à bouton poussoir" décrit plus loin avant d'utiliser la fonction d'accès à télécommande avec bouton poussoir de démarrage, et contactez le fabricant du matériel médical électrique pour plus d'informations. Les ondes radio des antennes émettrices du véhicule pourraient entraver le bon fonctionnement du matériel électrique médical.

"Les ondes radio sont utilisées pour l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir"

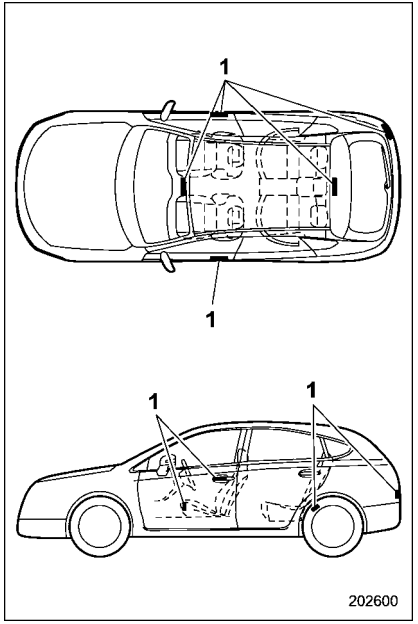
- **L'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir utilise les ondes radio de la fréquence suivante* en plus des ondes radio utilisées pour le système d'entrée sans clé par télécommande. Les ondes radio sont périodiquement émises par les antennes installées sur le véhicule comme le montrent les illustrations suivantes.**

  ***Fréquence radio : 134 kHz**

SUITE



Legacy
1) Antenne



Outback
1) Antenne

⚠ ATTENTION

- **Ne laissez ou ne rangez jamais la clé d'accès à l'intérieur du véhicule ou dans un rayon de 2 m (6,6 ft) autour du véhicule (par exemple dans le garage). La clé d'accès pourrait rester enfermée à l'intérieur du véhicule, ou la pile risquerait de se décharger rapidement.**
- **La clé d'accès contient des composants électroniques. Respectez les précautions suivantes pour éviter toute défectuosité.**
  - **Bien que vous puissiez remplacer la pile de la clé d'accès seul, il est recommandé de faire remplacer la pile par un concessionnaire SUBARU pour éviter de l'endommager au moment du remplacement.**
  - **La clé d'accès doit être protégée de l'humidité. Si la clé d'accès est mouillée, essuyez-la immédiatement et laissez-la sécher complètement.**
  - **Ne heurtez pas la clé d'accès violemment.**
  - **Gardez la clé d'accès à l'écart de toute source de magnétisme.**
  - **Ne laissez jamais la clé d'accès sous les rayons directs**

du soleil ni à un endroit où elle pourrait s'échauffer, comme sur le tableau de bord. Cela peut endommager la pile ou provoquer des défectuosités des circuits.

– Ne lavez pas la clé d'accès dans une machine à laver à ultrasons.

– Ne laissez pas la clé d'accès dans un endroit humide ou poussiéreux. Cela peut provoquer des défectuosités.

– Ne laissez pas la clé d'accès près d'ordinateurs personnels ou d'appareils domestiques électriques. Cela peut provoquer un mauvais fonctionnement de la clé d'accès, provoquant la décharge de la batterie.

- Si la clé d'accès est tombée, le mécanisme intégré peut s'être détaché. Veillez à ne pas perdre la partie mécanique de la clé.
- N'appuyez pas sur le bouton de la clé d'accès lorsque vous vous trouvez dans un avion. Une pression sur les boutons de la clé d'accès provoquerait l'émission d'ondes radio susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'avion. Lorsque vous vous trouvez dans un avion et que vous transportez la clé d'accès dans votre sac, faites le nécessaire pour qu'aucune pression ne se fasse sur les boutons de la clé d'accès.

REMARQUE

- Le réglage d'activation/désactivation de la fonction d'accès sans clé peut être modifié. Pour la procédure de réglage, reportez-vous à "Désactivation de la fonction d'accès sans clé" ☞2-19. Vous pouvez aussi faire changer ce réglage par un concessionnaire SUBARU. Pour de plus amples détails, veuillez contacter un concessionnaire SUBARU.
- Pour des informations détaillées sur la méthode de fonctionnement du contacteur d'allumage à bouton poussoir lorsque la fonction d'accès sans clé est en mode désactivé, reportez-vous à "Clé d'accès – si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement" ☞9-19.
- L'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir utilise des ondes radio basse fréquence. Le statut de la clé d'accès et les conditions environnementales peuvent interférer avec la communication entre la clé d'accès et le véhicule dans les conditions suivantes, et il se peut qu'il ne soit pas possible de verrouiller ou de déverrouiller les portières ou de démarrer le moteur.
  - Lors d'une utilisation à proximité d'un lieu où de fortes ondes radio sont transmises, comme une station de radio ou des lignes électriques
  - Lorsque des produits qui transmettent des ondes radio sont utilisés, comme une clé d'accès ou la clé transmetteur à distance d'un autre véhicule
  - Lorsque vous portez plus d'une clé d'accès
  - Lorsque la clé d'accès est placée près d'un équipement de communication sans fil, comme un téléphone mobile
  - Lorsque la clé d'accès est placée près d'un objet métallique
  - Lorsque des accessoires métalliques sont attachés à la clé d'accès
  - Lorsque vous portez la clé d'accès avec des appareils électroniques tels qu'un ordinateur portable
  - Lorsque la pile de la clé d'accès est déchargée

SUITE

• La clé d'accès est toujours en communication avec le véhicule ; par conséquent, elle consomme toujours de l'électricité. Bien que la durée de vie de la batterie varie en fonction des conditions d'utilisation, elle est de 1 à 2 ans environ. Si la batterie est entièrement déchargée, remplacez-la par une neuve.

• Si vous avez perdu une clé d'accès, il est recommandé de faire réenregistrer la clé d'accès. Pour le recodage d'une clé d'accès, contactez un concessionnaire SUBARU.

• Pour une clé d'accès de réserve, contactez un concessionnaire SUBARU.

• Un maximum de 7 clés peut être enregistré par véhicule.

• Rangez la plaque de numéro de clé fournie avec la clé d'accès dans un endroit sûr. Elle est nécessaire pour la réparation du véhicule.

• Ne laissez pas la clé d'accès dans les espaces de rangement du véhicule comme dans les contre-portes, le tableau de bord et au coin de l'espace de chargement. Les vibrations peuvent endommager la clé ou mettre le contact, ce qui peut entraîner un verrouillage.

• Lorsque la batterie du véhicule est déchargée ou a été remplacée, une initialisation du système de blocage du volant peut s'avérer nécessaire pour démarrer le moteur. Dans ce cas, effectuez la procédure suivante pour initialiser le système de blocage du volant.

(1) Placez le contacteur d'allumage à bouton poussoir sur la position "OFF". Pour plus de détails, reportez-vous à "Mise en marche" ☞3-7.

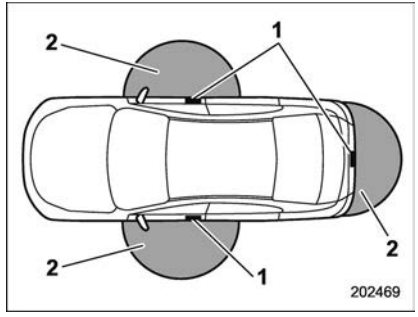
(2) Ouvrez et fermez la portière conducteur.

(3) Attendez environ 10 secondes.

Lorsque la direction est bloquée, l'initialisation est achevée.

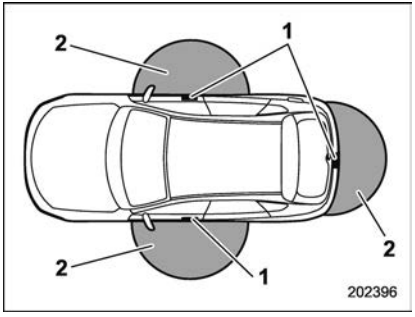
■ Verrouillage et déverrouillage avec la fonction "d'accès sans clé"

▼ Portées de fonctionnement



Legacy

1) Antenne
2) Portée de fonctionnement

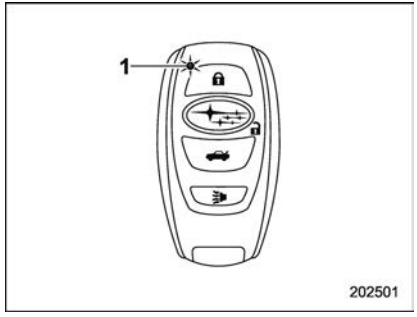


Outback
1) Antenne
2) Portée de fonctionnement

● La portée de fonctionnement de la fonction de verrouillage/déverrouillage des portières est d'environ 40 à 80 cm (16 à 32 in) des poignées de portières respectives.

● **Pour les modèles Legacy,** la portée de fonctionnement de la fonction d'ouverture du coffre à bagages est d'environ 40 à 80 cm (16 à 32 in) du bouton d'ouverture du coffre à bagages.

● **Pour les modèles Outback,** la portée de fonctionnement de la fonction de verrouillage/déverrouillage du hayon est d'environ 40 à 80 cm (16 à 32 in) de l'ornement du hayon.



1) Indicateur LED

Lorsque la clé d'accès est dans la zone de portée des portes avant, l'indicateur LED de la clé d'accès clignote. Lorsque les fonctions d'accès sans clé sont désactivées, l'indicateur LED ne clignote pas tant qu'un bouton sur la clé d'accès n'est pas enfoncé.

▽ Conseils sur la portée de fonctionnement

● Le verrouillage à l'aide de la fonction d'accès sans clé peut être uniquement actionné au moyen du capteur de verrouillage de portière dans la portée de fonctionnement dans laquelle la clé d'accès est détectée.

● Le déverrouillage à l'aide de la fonction d'accès sans clé peut être uniquement actionné au moyen de la poignée de portière dans la portée de fonctionnement dans laquelle la clé d'accès est détectée.

● Si la clé d'accès est placée trop près de la carrosserie du véhicule, les fonctions d'accès sans clé peuvent ne pas fonctionner correctement. Si elles ne fonctionnent pas correctement, répétez l'opération en vous éloignant.

● Si la clé d'accès est placée près du sol ou à un endroit relevé du sol, même si elle se trouve toujours à la portée de fonctionnement indiquée, la fonction d'accès sans clé peut ne pas fonctionner correctement.

● Lorsque la clé d'accès est à portée, il est possible à quiconque, même quelqu'un qui ne porte pas la clé d'accès, d'utiliser la fonction d'accès sans clé. À noter que la fonction d'accès sans clé peut s'opérer uniquement au moyen de la poignée de portière, du capteur de verrouillage de portière, du bouton d'ouverture du hayon, du bouton d'ouverture du coffre à bagages ou du bouton de verrouillage arrière dans la portée de fonctionnement où est détectée la clé d'accès.

● Il n'est pas possible de verrouiller les portes et le hayon à l'aide de la fonction d'accès sans clé lorsque la clé d'accès est à l'intérieur du véhicule. Toutefois, en fonction du statut de la clé d'accès et

SUITE

des conditions environnementales, la clé d'accès peut être verrouillée à l'intérieur du véhicule. Avant de verrouiller, assurez-vous que vous avez la clé d'accès.

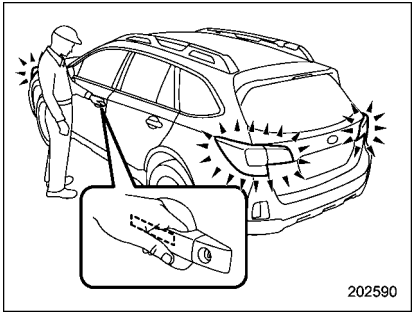
- Lorsque la pile de la clé d'accès est déchargée ou si elle est utilisée dans un endroit avec de fortes ondes radio ou des parasites (par exemple, près d'une tour émettrice, une centrale électrique, une station de radio ou une zone dans laquelle un équipement sans fil est utilisé), ou lorsque vous parlez dans un téléphone mobile, les portées de fonctionnement peuvent être réduites ou la fonction d'accès sans clé peut ne pas fonctionner. Dans pareil cas, effectuez la procédure décrite sous "Verrouillage et déverrouillage" ☞9-20.
- Lorsqu'une clé d'accès se trouve dans le périmètre de fonctionnement, si la poignée de portière est mouillée en raison d'une exposition à une grande quantité d'eau lors du lavage du véhicule ou par forte pluie, les portières peuvent se verrouiller ou se déverrouiller.
- La fonction d'accès sans clé peut ne pas fonctionner correctement en fonction de l'état de la clé d'accès et des conditions des ondes radio autour du véhicule. Dans pareil cas, effectuez la procédure décrite sous "Verrouillage et déverrouillage" ☞9-20.

▼ Comment utiliser les fonctions d'accès sans clé

▽ Conseils sur la fonction d'accès sans clé

- Lorsque vous verrouillez les portières et le hayon à l'aide de la fonction d'accès sans clé, éteignez le contacteur d'allumage à bouton poussoir. Il n'est pas possible de verrouiller les portières et le hayon à l'aide de la fonction d'accès sans clé lorsque le contacteur d'allumage à bouton poussoir est placé sur la position "ACC" ou "ON". Reportez-vous à "Mise en marche" ☞3-7.
- Si la poignée de portière est tenue avec une main gantée, le verrouillage de portière peut ne pas être libéré.
- Si le capteur de verrouillage de portière est touché trois fois ou plus à plusieurs reprises, le système ignore le fonctionnement du capteur.
- Lorsque la procédure de verrouillage est effectuée trop rapidement, le verrouillage peut ne pas être effectué. Après avoir verrouillé toutes les portières, il est recommandé de tirer les poignées de portière ARRIÈRE pour confirmer que les portières ont été verrouillées.
- Il est possible de verrouiller les portières même lorsqu'une des portières est ouverte. Après avoir effectué la procédure de verrouillage, fermez la portière ouverte ou le hayon pour la/le verrouiller.
- Dans les 3 secondes suivant le verrouillage des portières et du hayon à l'aide de la fonction d'accès sans clé, il n'est pas possible de déverrouiller les portières et/ou le hayon à l'aide de la fonction d'accès sans clé.
- Pendant le verrouillage, veillez à porter la clé d'accès pour éviter d'enfermer la clé d'accès dans le véhicule.

▽ **Déverrouillage**

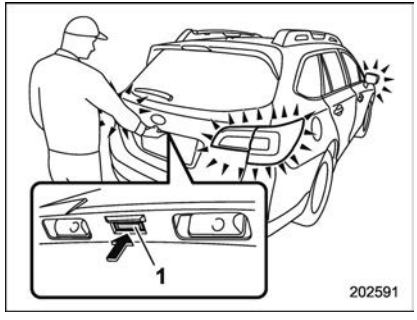


Portez la clé d'accès, et tenez la poignée de portière.

- Lorsque vous tenez la poignée de la portière du conducteur, seule la portière du conducteur sera déverrouillée.
- Lorsque vous tenez la poignée de la portière du passager avant, toutes les portières (pour les modèles Outback, y compris le hayon) seront déverrouillées.

De plus, une tonalité électronique retentit deux fois et les feux de détresse clignotent deux fois.

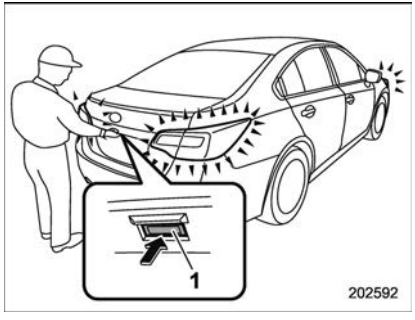
▽ **Ouverture du hayon (Outback)**



1) Bouton d'ouverture du hayon

Portez la clé d'accès, et appuyez sur le bouton d'ouverture du hayon. Seul le hayon sera déverrouillé et ouvert. De plus, une tonalité électronique retentit deux fois et les feux de détresse clignotent deux fois.

▽ **Ouverture du coffre à bagages (Legacy)**



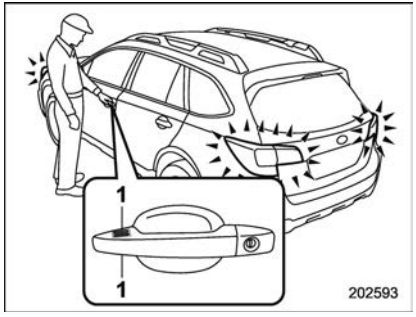
1) Bouton d'ouverture du coffre à bagages

Portez la clé d'accès, et appuyez sur le bouton d'ouverture du coffre à bagages. Le coffre à bagages s'ouvre.

Une tonalité électronique retentit deux fois et les feux de détresse clignotent deux fois.

SUITE

▽ **Verrouillage avec le capteur de verrouillage de portière**



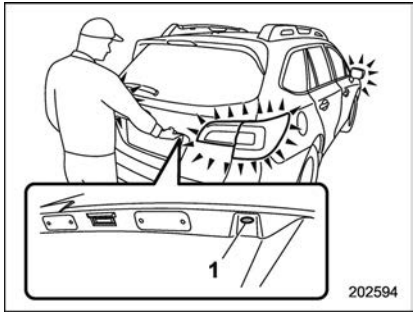
1) Capteur de verrouillage de portière

Portez la clé d'accès, fermez toutes les portières, (pour les modèles Outback, y compris le hayon) puis touchez le capteur de verrouillage de portière sur la poignée de portière. Toutes les portières y compris le hayon seront verrouillées. De plus, une tonalité électronique retentit une fois et les feux de détresse clignotent une fois.

REMARQUE

Après avoir touché le capteur de verrouillage de portière pour verrouiller toutes les portières (y compris le hayon), si vous touchez le capteur de verrouillage de portière une fois de plus pour effectuer le verrouillage sans déverrouiller d'abord les portières, rien ne se passe, même si le capteur de verrouillage de portière est touché. Dans ce cas, effectuez l'opération de déverrouillage d'abord une fois. Vous pouvez ensuite toucher le capteur de verrouillage de portière pour verrouiller les portières.

▽ **Verrouillage avec le bouton de verrouillage arrière (Outback)**



1) Bouton de verrouillage arrière

Portez la clé d'accès, fermez toutes les portières, y compris le hayon puis appuyez sur le bouton de verrouillage arrière. Le hayon et toutes les portes se verrouilleront. De plus, une tonalité électronique retentit une fois et les feux de détresse clignotent une fois.

▼ **Fonction d'économie d'énergie**

Pour protéger la pile de la clé d'accès et la batterie du véhicule, la fonction d'accès sans clé est désactivée comme suit.

- Lorsque la fonction d'accès sans clé et le système d'entrée sans clé par télécommande n'ont pas été utilisés:
  (1) 5 jours après la désactivation du contacteur d'allumage à bouton poussoir, la communication entre les antennes et la clé d'accès s'arrête.
  (2) 9 jours après l'étape 1, les capteurs (le capteur de verrouillage et le capteur de déverrouillage) sur la portière du passager avant se désactivent.
- Lorsque la clé d'accès reste dans la portée de fonctionnement pendant 10 minutes ou plus alors que toutes les portières sont verrouillées, la fonction d'accès sans clé est désactivée.

▽ **Sortie du mode d'économie d'énergie**

Lorsque l'une des actions suivantes a lieu, la fonction d'accès sans clé sera rétablie.

- Déverrouillez en tenant la poignée de la portière (uniquement lorsque les capteurs de la portière du passager avant ne sont pas désactivés) ou en appuyant sur le bouton d'ouverture du hayon sur le hayon (Outback)/bouton d'ouverture du coffre à bagages sur le coffre à bagages

(Legacy)

- Verrouillez ou déverrouillez à l'aide du système d'entrée sans clé par télécommande
- Ouvrez une portière, puis fermez-la
- Placez le contacteur d'allumage à bouton poussoir sur la position "ON"

▼ Fonction de déverrouillage sélectif des portières

La fonction de déverrouillage sélectif des portières rend possible les opérations suivantes.

- Le déverrouillage de la portière du conducteur sans déverrouiller toute autre portière (y compris le hayon) lorsque vous saisissez la poignée de la portière du conducteur
- L'ouverture du hayon sans déverrouiller de portières lorsque vous enfoncez le bouton d'ouverture du hayon (Outback)

Cette fonction peut être activée ou désactivée à volonté par un concessionnaire SUBARU.

Activée:

- Seule la portière du conducteur sera déverrouillée lorsque vous tenez la poignée de la portière du conducteur.
- Le hayon s'ouvre, mais les autres portières restent verrouillées lorsque le bouton d'ouverture du hayon est enfoncé. (Outback)

Désactivée:

- Toutes les portières et le hayon seront déverrouillés lorsque vous tenez la poignée de la portière du conducteur.
- Le hayon s'ouvre et toutes les portières seront déverrouillées lorsque le bouton d'ouverture du hayon est enfoncé. (Outback)

Le réglage usine (par défaut) est réglé sur "activation".

Pour de plus amples détails, veuillez contacter un concessionnaire SUBARU.

■ Réglage du signal sonore de confirmation

Au moyen de la tonalité électronique, le système donne une confirmation sonore du verrouillage ou du déverrouillage des portières. Si vous le souhaitez, vous pouvez désactiver le signal sonore en utilisant l'affichage multi-informations. Pour plus de détails, reportez-vous à "Système d'entrée sans clé" ☞3-46.

■ Avertisseurs sonores et indicateur d'avertissement

La fonction d'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir fait retentir un avertisseur sonore et clignoter l'indicateur d'avertissement de clé d'accès situé sur les instruments de bord, afin de minimiser le risque de mauvaises manipulations et de protéger plus facilement le véhicule contre le vol.

Pour plus de détails, reportez-vous à "Témoins sonores et indicateur d'avertissement d'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir" ☞3-28.

■ Désactivation de la fonction d'accès sans clé

Si vous prévoyez de ne pas utiliser le véhicule pendant une certaine durée ou si vous choisissez de ne pas utiliser la fonction d'accès sans clé, la fonction d'accès sans clé peut être désactivée.

REMARQUE

- **La fonction de verrouillage et de déverrouillage au moyen du système d'entrée sans clé par télécommande n'est pas désactivée.**
- **Vous pouvez aussi faire changer ce réglage chez un concessionnaire SUBARU. Pour de plus amples détails, veuillez contacter un concessionnaire SUBARU.**
- **Pour démarrer le moteur alors que les fonctions sont désactivées, effectuez la procédure décrite dans la section "Démarrage du moteur" ☞9-21.**

SUITE

• Nous vous recommandons de désactiver les fonctions d'accès à télécommande dans les conditions suivantes.

– Lorsqu'il est prévu de ne pas utiliser le véhicule pendant une période prolongée

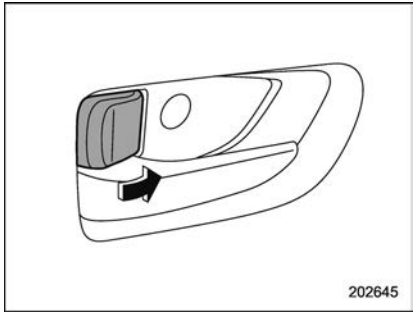
– S'il est prévu de ne pas utiliser les fonctions d'accès sans clé

▼ Désactivation des fonctions

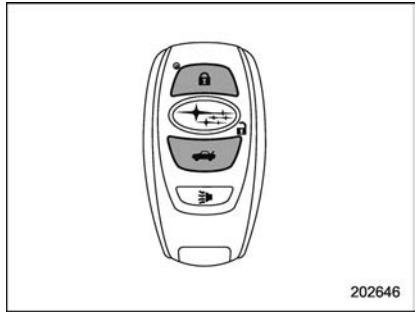
▽ En actionnant la clé d'accès

Si vous avez enregistré un code PIN pour l'accès par code PIN, vous pouvez désactiver la fonction d'accès sans clé en actionnant la clé d'accès. Pour plus de détails sur l'enregistrement d'un code PIN, reportez-vous à "Enregistrement du code PIN" ☞2-23.

1. Ouvrez la portière conducteur.



2. Basculez le loquet vers l'avant.

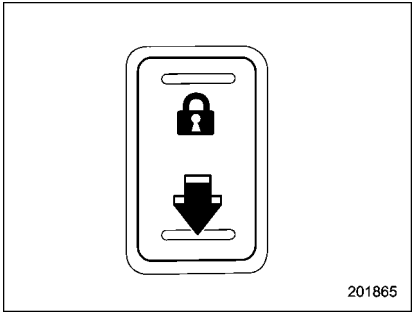


3. Maintenez le bouton "🔒" et le bouton "🚗" de la clé d'accès appuyés simultanément pendant plus de 5 secondes.

Un signal sonore retentit, puis la fonction est désactivée.

▽ **En actionnant la portière conducteur**

1. Installez-vous dans le siège conducteur et fermez la portière.



2. Appuyez sur le côté arrière (côté déverrouillage) du commutateur de verrouillage électrique des portières.
3. Dans les 5 secondes après avoir effectué l'étape 2, ouvrez la portière du conducteur.
4. Dans les 5 secondes après avoir effectué l'étape 3, appuyez sur le côté arrière (côté déverrouillage) du commutateur de verrouillage électrique des portières deux fois pendant que la portière est ouverte.
5. Dans les 30 secondes après avoir effectué l'étape 4, fermez et ouvrez la portière conducteur deux fois.
6. Dans les 30 secondes après avoir effectué l'étape 5, appuyez sur le côté arrière (côté déverrouillage) du commutateur de verrouillage électrique des portières deux fois pendant que la portière est ouverte.
7. Dans les 30 secondes après avoir effectué l'étape 6, fermez et ouvrez la portière conducteur une seule fois.
8. Dans les 5 secondes après avoir effectué l'étape 7, fermez la portière.

Un signal sonore retentit, puis les fonctions sont désactivées.

REMARQUE

Aux étapes 4 et 6, appuyez lentement sur le commutateur de verrouillage électrique des portières. Si le commutateur est enfoncé rapidement, les fonctions ne peuvent pas être désactivées.

▼ **Activation des fonctions**

Lorsque la procédure de désactivation des fonctions est effectuée à nouveau, les fonctions sont activées.

REMARQUE

• La fonction d'accès sans clé est activée uniquement si vous effectuez la procédure de la même manière que lorsque vous désactivez la fonction (par exemple, lorsque vous la désactivez en actionnant la portière du conducteur, la fonction n'est pas activée même si vous actionnez la clé d'accès).

• Appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton poussoir si vous ne connaissez pas la procédure par laquelle la fonction d'accès sans clé a été désactivée.

– En cas de désactivation en actionnant la portière du conducteur: aucun signal sonore n'est émis

– En cas de désactivation en actionnant la clé d'accès: un signal sonore est émis

■ Lorsque la clé d'accès ne fonctionne pas correctement

Reportez-vous à "Clé d'accès si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement" ☞9-19.

■ Remplacement de la pile de la clé d'accès

Reportez-vous à "Remplacement de la pile de la clé d'accès" ☞11-53.

SUITE

■ Remplacement de la clé d'accès

Les clés d'accès peuvent être remplacées chez les concessionnaires SUBARU. Pour de plus amples détails, veuillez contacter un concessionnaire SUBARU.

■ Certification pour l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir

• Modèles spécification des États-Unis

ID FCC : HYQ14AHC
ID FCC : Y8PFJ14 2
ID FCC : Y8PSSPIMB02

⚠ ATTENTION

AVERTISSEMENT FCC

Apporter des changements ou modifications à l'équipement sans avoir obtenu l'approbation expresse de l'entité responsable de la conformité peut annuler l'autorisation d'utilisation de l'équipement dont bénéficie l'utilisateur.

Ce dispositif est conforme à la section 15 des Règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Le dispositif ne doit pas engendrer des interférences gênantes, et (2) il doit être capable de subir toutes formes d'interférences, y compris des interférences susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

• Modèles spécification du Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

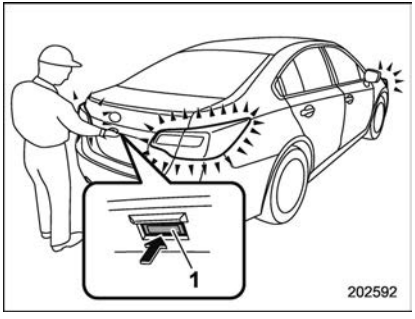
• Modèles spécification du Mexique

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

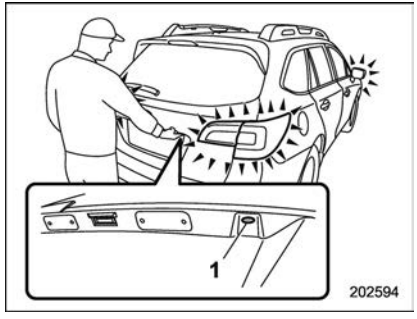
500612

IFT
RLVDE1413-2269
14AHC
DENSO

Accès par code PIN (modèles avec “accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir”)



1) Bouton d’ouverture du coffre à bagages (Legacy)



1) Bouton de verrouillage du hayon (Outback)

Lorsque toutes les portières (pour les modèles Outback, y compris le hayon) sont verrouillées, vous pouvez déverrouiller les portières (y compris le hayon) sans clé, en effectuant la procédure suivante.

- Legacy: appuyez sur le bouton d’ouverture du coffre à bagages
- Outback: appuyez sur le bouton de verrouillage arrière

REMARQUE

L’accès par code PIN est utilisé si la clé est accidentellement laissée dans le véhicule. Il est recommandé qu’un code de sécurité à 5 chiffres (code PIN) soit enregistré.

■ Enregistrement du code PIN

▼ Préparation

1. Fermez toutes les portières (y compris le coffre à bagages/hayon).
2. Maintenez le bouton “” appuyé sur la clé d’accès. Puis, toutes les portières (y compris le hayon) sont verrouillées.
3. Maintenez le bouton “” appuyé, puis appuyez sur le bouton suivant dans les 5 secondes qui suivent l’étape 2.
   - Legacy: bouton d’ouverture du coffre à bagages
   - Outback: bouton de verrouillage arrière
4. Maintenez le bouton ci-dessus appuyé pendant plus de 5 secondes. Puis, un signal sonore retentit.
5. Appuyez sur le bouton “” sur la clé d’accès lorsque le signal sonore retentit.

Puis, le signal sonore s’arrête et la préparation est terminée.

REMARQUE

Si vous n’appuyez pas sur le bouton “” de la clé d’accès, le signal sonore retentit pendant 30 secondes. Dans ce cas, la préparation pour l’enregistrement d’un code PIN n’est pas terminée, même si le signal sonore s’arrête.

SUITE

▼ Enregistrement

Par exemple, pour enregistrer “32468” en tant que code PIN, effectuez la procédure suivante.

Legacy:

1. Appuyez sur le bouton d’ouverture du coffre à bagages trois fois.
2. Une fois qu’un avertisseur sonore (ding) a retenti une fois, appuyez sur le bouton d’ouverture du coffre à bagages deux fois.
3. Une fois qu’un avertisseur sonore (ding) a retenti une fois, appuyez sur le bouton d’ouverture du coffre à bagages quatre fois.
4. Une fois qu’un avertisseur sonore (ding) a retenti une fois, appuyez sur le bouton d’ouverture du coffre à bagages six fois.
5. Une fois qu’un avertisseur sonore (ding) a retenti une fois, appuyez sur le bouton d’ouverture du coffre à bagages huit fois.
6. Effectuez les étapes 1 à 5 à nouveau dans les 30 secondes environ suivant l’activation intermittente de l’avertisseur sonore.
7. Toutes les portières sont déverrouillées et verrouillées. Puis, le code PIN est enregistré.

Outback:

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage arrière trois fois.
2. Une fois qu’un avertisseur sonore (ding) a retenti une fois, appuyez sur le bouton de verrouillage arrière deux fois.
3. Une fois qu’un avertisseur sonore (ding) a retenti une fois, appuyez sur le bouton de verrouillage arrière quatre fois.
4. Une fois qu’un avertisseur sonore (ding) a retenti une fois, appuyez sur le bouton de verrouillage arrière six fois.
5. Une fois qu’un avertisseur sonore (ding) a retenti une fois, appuyez sur le bouton de verrouillage arrière huit fois.
6. Effectuez les étapes 1 à 5 à nouveau dans les 30 secondes environ suivant l’activation intermittente de l’avertisseur sonore.
7. Toutes les portières (y compris le hayon) sont déverrouillées et verrouillées. Puis, le code PIN est enregistré.

REMARQUE

• Si vous faites une erreur pendant la procédure d’enregistrement, ouvrez la portière du conducteur puis fermez-la. Puis, recommencez à partir de la procédure décrite dans “Préparation”.

• Pour protéger votre véhicule contre le vol, vous ne pouvez pas enregistrer “00000”, “11111” à “99999” ou “12345” en tant que code PIN.

• N’enregistrez pas le numéro d’immatriculation de votre véhicule ou des nombres simples tels que “11122” ou “12121” en tant que code PIN. Vous augmenteriez le risque de vol du véhicule.

• Lorsque vous essayez d’enregistrer “22222”, le code PIN enregistré est effacé. Vous ne pouvez pas déverrouiller les portières à l’aide de l’accès par code PIN jusqu’à ce qu’un nouveau code soit enregistré.

• Après avoir enregistré un nouveau code PIN, assurez-vous que vous pouvez déverrouiller les portières à l’aide du code PIN.

• Lorsque vous effacez le code PIN alors que la fonction d’accès sans clé est désactivée, la fonction d’accès sans clé est activée.

• Enregistrez le code PIN à nouveau dans les cas suivants.

- **lorsque vous oubliez le code PIN**
- **lorsque vous souhaitez changer le code PIN**

■ Déverrouillage

Effectuez les étapes 1 à 5 décrites dans "Enregistrement".

REMARQUE

• Vous ne pouvez pas déverrouiller à l'aide de l'accès par code PIN dans les cas suivants.
– lorsque la clé d'accès se trouve dans la portée de fonctionnement
– lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "ON"
• En cas d'erreur de fonctionnement pendant la procédure de déverrouillage, recommencez la procédure de déverrouillage après avoir attendu au moins 5 secondes.
• Pour protéger votre véhicule contre le vol, un avertisseur sonore retentit si cinq codes PIN incorrects sont entrés de manière consécutive. Si ceci se produit, vous ne pouvez pas déverrouiller les portières à l'aide de l'accès par code PIN pendant 5 minutes.

Système d'entrée sans clé par télécommande

⚠ ATTENTION

- **N'exposez pas le transmetteur à distance à des forts chocs, comme ceux résultant d'une chute ou d'un lancement.**
- **Ne démontez pas le transmetteur à distance saut lors de remplacement de la pile.**
- **Protégez le transmetteur à distance de l'humidité. S'il a été mouillé, séchez-le immédiatement en l'essuyant avec un chiffon.**
- **N'appuyez pas sur le bouton du transmetteur à distance lorsque vous vous trouvez dans un avion. Une pression sur les boutons du transmetteur à distance provoquerait l'émission d'ondes radio susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'avion. Lorsque vous vous trouvez dans un avion et que vous transportez le transmetteur à distance dans votre sac, faites le nécessaire pour qu'aucune pression de se fasse sur les boutons de ce dernier.**

Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir", la clé d'accès s'utilise comme un transmetteur pour le système d'entrée sans clé par télécommande. Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir", le transmetteur pour le système d'entrée sans clé par télécommande est situé dans la tête de la clé.

Le système d'entrée sans clé par télécommande remplit les fonctions suivantes.

- Verrouillage et déverrouillage des portières (et du hayon [Outback]) sans la clé
- Ouverture du coffre à bagages (Legacy) sans la clé
- Émission d'une alarme d'appel au secours
- Armement et désarmement du système d'alarme. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Système d'alarme" ☞2-29.

La portée de la télécommande du système d'entrée sans clé par télécommande est de l'ordre de 10 mètres (30 pieds). Mais cette distance varie en fonction de l'environnement. La télécommande porte-

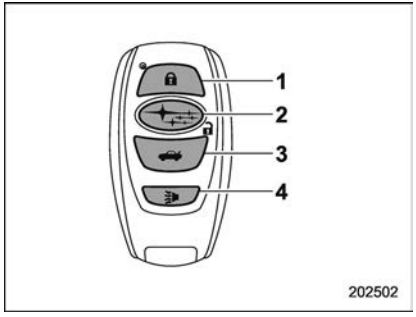
SUITE

ra moins loin dans les zones proches d'une installation ou d'un équipement électronique émettant de puissantes ondes radio, comme par exemple une centrale électrique, une station de radiodiffusion, un relais de télévision ou un système de télécommande d'appareils électroniques domestiques.

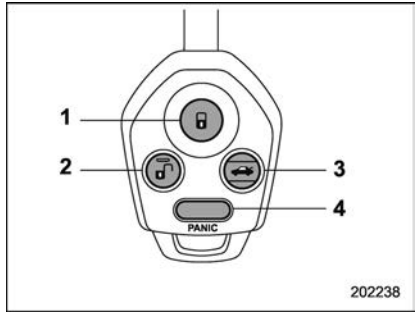
REMARQUE

• Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir", le système d'entrée sans clé par télécommande ne sera pas activé lorsque le contacteur d'allumage à bouton poussoir est dans toute autre position que la position "OFF".

• Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir", le système d'entrée sans clé par télécommande ne sera pas activé lorsque vous insérez la clé dans le contacteur d'allumage.



Clé d'accès
1) Bouton de verrouillage/armement
2) Bouton de déverrouillage/désarmement
3) Bouton d'ouverture du coffre à bagages/ de déverrouillage de hayon
4) Bouton PANIC



Transmetteur
1) Bouton de verrouillage/armement
2) Bouton de déverrouillage/désarmement
3) Bouton d'ouverture du coffre à bagages/ de déverrouillage de hayon
4) Bouton PANIC

■ Verrouillage des portières

Appuyez sur le bouton de verrouillage/ armement pour verrouiller toutes les portières et le hayon (Outback). Lorsque les portières (y compris le hayon) sont verrouillées, les feux de détresse clignotent une fois.

Si l'une des portières (ou le hayon/coffre à bagages) n'est pas complètement fermée, ce qui suit se produit pour vous avertir que les portières (ou le hayon/coffre à bagages) ne sont pas correctement fermées.

- les feux de détresse clignotent cinq fois (tous les modèles).
- une tonalité électronique retentit cinq fois (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").
- un avertisseur sonore retentit deux fois (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").

Lorsque vous fermez la portière, elle se verrouille automatiquement puis ce qui suit se produit.

- les feux de détresse clignotent une fois (tous les modèles).
- une tonalité électronique retentit une fois (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").
- un avertisseur sonore retentit une fois (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").

■ Déverrouillage des portières

Appuyez sur le bouton de déverrouillage/désarmement pour déverrouiller la portière de conducteur. Une tonalité électronique retentit deux fois (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir") et les feux de détresse clignotent deux fois. Pour déverrouiller toutes les portières et le hayon (Outback), appuyez brièvement une deuxième fois sur le bouton de déverrouillage/désarmement dans les 5 secondes.

REMARQUE

Si l'intervalle entre la première et la seconde pression sur le bouton de déverrouillage/désarmement (pour déverrouiller toutes les portières et le hayon) est trop court, il arrive que le système ne réagisse pas.

■ Ouverture du coffre à bagages (Legacy)

Maintenez le bouton d'ouverture du coffre à bagages enfoncé pour ouvrir le coffre à bagages. Une tonalité électronique retentit deux fois (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir") et les feux de détresse clignotent deux fois.

■ Déverrouillage du hayon (Outback)

Appuyez sur le bouton de déverrouillage du hayon pour déverrouiller le hayon.

Une tonalité électronique retentit deux fois (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir") et les feux de détresse clignotent deux fois.

■ Fonction de repérage du véhicule

Cette fonction vous permet de retrouver facilement votre véhicule garé dans un parc de stationnement parmi de nombreuses voitures. Sous réserve que vous vous trouviez à moins de 10 mètres (30 pieds) du véhicule, une triple pression sur le bouton de verrouillage/armement en moins de 5 secondes fait donner un coup d'avertisseur sonore et clignoter les feux de détresse du véhicule trois fois.

REMARQUE

Si l'intervalle entre les trois pressions successives sur le bouton de verrouillage/armement est trop court, le système ne réagit pas aux signaux envoyés par le transmetteur à distance.

■ Émission d'une alarme d'appel au secours

Pour lancer l'alarme, appuyez une fois sur le bouton "PANIC".

L'avertisseur sonore retentit et les feux de détresse clignotent.

Pour faire cesser l'alarme, appuyez sur l'un des boutons du transmetteur à dis-

SUITE

tance. Si on ne touche à aucune des touches du télécommande à distance, l'alarme est désactivée 30 secondes plus tard environ.

■ Remplacement de la pile

Reportez-vous à "Remplacement de la pile" ☞11-53.

■ Remplacement des télécommandes perdues

Si vous perdez un transmetteur ou si vous souhaitez disposer de télécommandes supplémentaires (il est possible d'en programmer quatre au maximum), il vous faut re-programmer l'ensemble de vos télécommandes pour des raisons de sécurité. Pour plus de détails, contactez votre concessionnaire SUBARU et faites programmer les transmetteurs dans le système d'entrée sans clé par télécommande.

■ Certification pour le système d'entrée sans clé par télécommande

• Modèles spécification des États-Unis

ID FCC : CWTWB1U811

ID FCC : CWTWD1U848

⚠ ATTENTION

PRÉCAUTIONS FCC

Apporter des changements ou modifications à l'équipement sans avoir obtenu l'approbation expresse de l'entité responsable de la conformité peut annuler l'autorisation d'utilisation de l'équipement dont bénéficie l'utilisateur.

Ce dispositif est conforme à la Section 15 des Règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Le dispositif ne doit pas engendrer des interférences gênantes, et (2) il doit être capable de subir toutes formes d'interférences, y compris des interférences susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

• Modèles spécification du Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

• Modèles spécification du Mexique

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

202642

COFETEL RLVSUTW13-2405

COFETEL RLVSUTW13-2402

Système d'alarme

Le système d'alarme vous assure une meilleure protection contre le vol du véhicule et des objets de valeur à l'intérieur. Si quelqu'un tente une effraction sur votre véhicule, l'avertisseur sonore retentit et les feux de détresse se mettent à clignoter.

Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

Le système peut être armé ou désarmé au moyen de la fonction d'accès sans clé ou de la clé d'accès.

Le système ne s'active pas lorsque le contacteur d'allumage à bouton poussoir est sur la position "ACC" ou "ON".

Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

Le système peut être armé et désarmé au moyen du transmetteur à distance.

Le système ne s'active pas lorsque la clé est introduite dans le contacteur d'allumage.

Au moment de la sortie d'usine de votre véhicule, le système d'alarme est activé. Vous pouvez désactiver le système, ou le faire désactiver par votre concessionnaire SUBARU.

■ Fonctionnement du système d'alarme

Le système d'alarme donne l'alarme de la manière suivante lorsqu'il se déclenche.

- L'avertisseur sonore du véhicule retentit pendant 30 secondes.
- Les feux de détresse clignotent pendant 30 secondes.

Si l'une des portières (ou le hayon/coffre à bagages) reste ouverte au-delà de cette période de 30 secondes, l'avertisseur sonore continue à retentir pendant une durée maximum de 3 minutes. Si la portière (ou le hayon/coffre à bagages) est refermée pendant que l'avertisseur retentit, l'avertisseur cesse de retentir 30 secondes plus tard au maximum.

L'alarme est déclenchée:

- Ouverture de l'une des portières, du hayon ou du coffre à bagages
- Par un impact physique sur le véhicule, comme au moment d'une effraction (modèles avec capteurs d'impact uniquement [option concessionnaire])

REMARQUE

Il est possible de régler le système d'alarme de sorte qu'il provoque l'allumage des éclairages intérieurs suivants.

- **Lampes de lecture**
- **Plafonnier (s'allume uniquement lorsque le commutateur du plafonnier est en position "DOOR")**
- **Éclairage de l'espace de chargement (Outback)**

Les notifications concernant les lampes de lecture, le plafonnier et l'éclairage de l'espace de chargement (Outback) sont désactivées lors des réglages en usine. Un concessionnaire SUBARU peut activer le système. Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

■ Pour activer et désactiver le système d'alarme

Pour activer votre système d'alarme s'il est désactivé, ou vice-versa, procédez comme suit:

1. Désarmer le système d'alarme. Reportez-vous à "Pour désarmer le système d'alarme" ☞2-33.
2. Asseyez-vous au volant et fermez toutes les portières (et le hayon [Outback]).
3. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".

SUITE

4. Sur la portière du conducteur, appuyez et tenez pressé le côté ARRIÈRE (UNLOCK) du commutateur de verrouillage électrique des portières et, dans la seconde qui suit, ouvrez la portière du conducteur. Attendez 10 secondes avant de lâcher le bouton. Ceci a pour effet de changer le réglage comme suit:

Si le système était activé:

L'écran du compteur journalier affiche "ALOF" et l'avertisseur sonore retentit deux fois pour indiquer que le système est maintenant désactivé.

Si le système était désactivé:

L'écran du compteur journalier affiche "ALON" et l'avertisseur sonore retentit une fois pour indiquer que le système est maintenant activé.

REMARQUE

Vous pouvez demander à votre concessionnaire SUBARU de vous faire ce réglage ci-dessus.

■ Si vous avez déclenché l'alarme par inadvertance

▼ Pour arrêter l'alarme

Effectuez l'une des opérations suivantes.

- Appuyez sur l'un des boutons de la clé d'accès/du transmetteur à distance.
- Mettez le contacteur d'allumage en position "ON" (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").
- Mettez le contacteur d'allumage à bouton poussoir en position "ACC" (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").

REMARQUE

Seules les clés enregistrées permettent d'arrêter l'alarme. Si la clé n'est pas enregistrée, l'alarme ne s'arrête pas.

■ Pour armer le système d'alarme

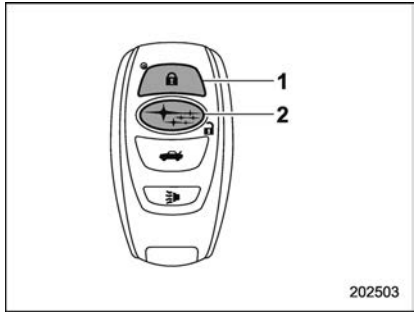
REMARQUE

- **Le système peut être armé même si le capot du moteur, les fenêtres et/ou le toit ouvrant opaque sont ouverts. Vérifiez toujours que tout est fermé avant d'armer le système.**
- **Lorsque vous armez le système, si l'une des portières ou le hayon/coffre à bagages n'est pas complètement fermé(e), on entend la tonalité électronique cinq fois, les feux de détresse clignotent cinq fois pour vous avertir que les portières (ou le hayon/coffre à bagages) ne sont pas correctement fermées. Lorsque vous fermez la portière, les portières se verrouillent automatiquement et le système s'arme automatiquement en 30 secondes.**
- **Vous pouvez, si vous le préférez, supprimer l'attente de 30 secondes. Adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU pour effectuer cette opération.**
- **Pour les modèles Legacy, si vous ouvrez le coffre à l'aide du bouton "🚗" de la clé d'accès/du transmetteur à distance en mode de surveillance (ou en mode d'attente), le système est provisoirement placé en mode d'attente. Le système repasse au mode de surveillance 30 secondes après avoir verrouillé le coffre à bagages.**
- **Le système est en mode d'attente pendant 30 secondes avant d'armer le système. Pendant ce délai, le témoin indicateur du système de sécurité clignote à un rythme rapide.**
- **Si l'une des opérations suivantes est effectuée pendant le délai d'attente, le système n'entre pas en mode de surveillance.**
  - **– Les portières (y compris le hayon/coffre à bagages) sont déverrouillées à l'aide de la clé d'accès/du transmetteur à distance.**
  - **– Les portières (y compris le hayon/coffre à bagages) sont dé-**

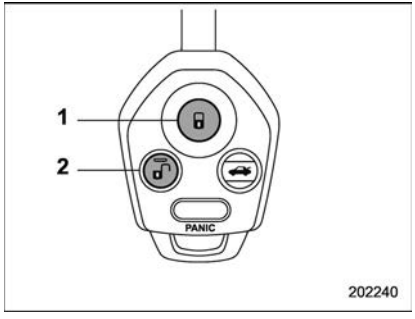
verrouillées à l'aide de la fonction d'accès sans clé (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").
– Une portière (y compris le hayon/coffre à bagages) est ouverte.
– Le contacteur d'allumage est mis en position "ON" (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").
– Le contacteur d'allumage à bouton poussoir est mis en position "ACC" (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").

▼ **Pour armer le système au moyen de la clé d'accès/du transmetteur à distance**

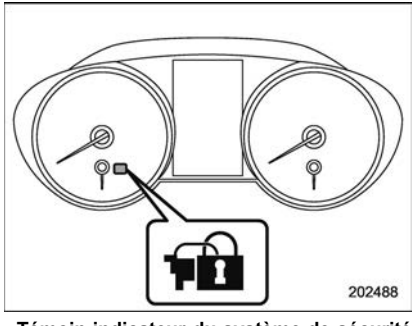
1. Fermez toutes les fenêtres et le toit ouvrant opaque (selon modèles).
2. Retirez la clé du contacteur d'allumage (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")/placez le contacteur d'allumage sur la position "OFF" (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").
3. Ouvrez les portières et descendez du véhicule.
4. Vérifiez que le capot moteur est verrouillé.
5. Fermez toutes les portières et le hayon/coffre à bagages.



Clé d'accès
1) Bouton d'armement: Appuyez sur ce bouton pour armer le système
2) Bouton de désarmement: Appuyez sur ce bouton pour désarmer le système.



Transmetteur
1) Bouton d'armement: Appuyez sur ce bouton pour armer le système
2) Bouton de désarmement: Appuyez sur ce bouton pour désarmer le système.



Témoin indicateur du système de sécurité

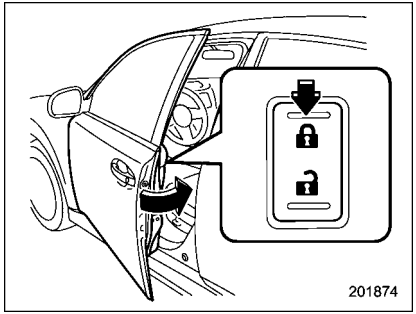
SUITE

6. Exercez une brève pression sur le bouton d'armement (moins de 2 secondes). Toutes les portières (et le hayon [Outback]) se verrouillent, une tonalité électronique retentit une fois, les feux de détresse clignotent une fois, et le témoin indicateur du système de sécurité se met à clignoter rapidement. Après avoir clignoté rapidement pendant 30 secondes (temps de veille), le témoin indicateur du système de sécurité clignote ensuite lentement (au rythme de 2 fois toutes les 2 secondes environ), ce qui indique que le système est armé et sous surveillance.

Si une des portières (ou le hayon/coffre à bagages) n'est pas complètement fermée, on entend la tonalité électronique cinq fois, les feux de détresse clignotent cinq fois pour vous avertir que les portières (ou le hayon/coffre à bagages) ne sont pas correctement fermées. Lorsque vous fermez la portière, le système est armé et les portières sont verrouillées automatiquement.

▼ **Pour armer le système au moyen du commutateur de verrouillage électrique des portières**

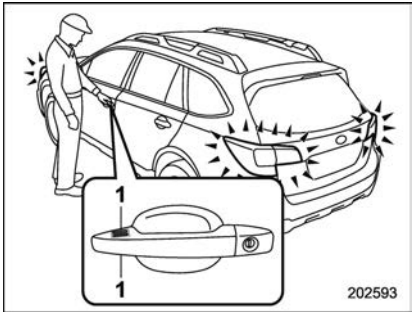
1. Fermez toutes les fenêtres et le toit ouvrant opaque (selon modèles).
2. Retirez la clé du contacteur d'allumage (modèles sans fonction d'accès sans clé)/assurez-vous que le contacteur d'allumage à bouton poussoir est désactivé (modèles avec fonction d'accès sans clé).
3. Ouvrez les portières et descendez du véhicule.
4. Vérifiez que le capot moteur (et le coffre à bagages [Legacy]) sont verrouillés.
5. Fermez les portières (et le hayon [Outback]), mais laissez la portière du conducteur ou du passager avant ouverte.



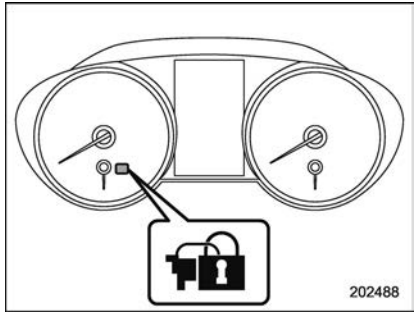
6. Appuyez sur le côté avant du commutateur (côté "LOCK") de verrouillage électrique des portières pour verrouiller les portières.
7. Fermez la portière. On entend la tonalité électronique une fois, les feux de détresse clignotent une fois, et le témoin indicateur du système de sécurité se met à clignoter au rythme rapide. Après avoir clignoté rapidement pendant 30 secondes (temps de veille), le témoin indicateur du système de sécurité clignote ensuite lentement (au rythme de 2 fois toutes les 2 secondes environ), ce qui indique que le système est armé et sous surveillance.

▼ **Pour armer le système à l'aide de la fonction d'accès sans clé (selon modèles).**

1. Fermez toutes les fenêtres et le toit ouvrant opaque (selon modèles)
2. Placez le contacteur d'allumage à bouton poussoir sur la position "OFF".
3. Ouvrez les portières et descendez du véhicule.
4. Vérifiez que le capot moteur est verrouillé.
5. Fermez toutes les portières et le hayon/coffre à bagages.



1) Capteur de verrouillage de portière



Témoin indicateur du système de sécurité

6. Portez la clé d'accès et touchez le capteur de verrouillage de portière. Toutes les portières (pour les modèles Outback, y compris le hayon) se verrouillent, une tonalité électronique retentit une fois, les feux de détresse clignotent une fois, et le témoin indicateur du système de sécurité se met à clignoter rapidement. Après avoir clignoté rapidement pendant 30 secondes (temps de veille), le témoin indicateur du système de sécurité clignote ensuite lentement (au rythme de 2 fois toutes les 2 secondes environ), ce qui indique que le système est armé et sous surveillance.

Si une des portières ou le hayon n'est pas complètement fermé(e), on entend la tonalité électronique cinq fois, les feux de détresse clignotent cinq fois pour vous avertir que les portières (ou le hayon/coffre à bagages) ne sont pas correctement fermées. Lorsque vous fermez la portière, le système est armé et les portières sont verrouillées automatiquement.

■ Pour désarmer le système d'alarme

Exécutez l'une des procédures suivantes.

- Exercez une brève pression (moins de 2 secondes) sur la clé d'accès/le transmetteur à distance.
- Portez la clé d'accès sur vous et effectuez une des procédures suivantes (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").

  Saisissez la poignée de la portière avant.

  Enfoncez le bouton d'ouverture du hayon.

Ensuite, le clignotement du témoin indicateur du système de sécurité change lentement (une fois environ toutes les 3 secondes après deux fois environ toutes les 2 secondes), indiquant que le système d'alarme a été désarmé.

SUITE

▼ **Désarmement du système en cas d'urgence**

Au cas où vous ne pourriez pas désarmer le système par le transmetteur (transmetteur perdu, cassée ou, pile du transmetteur trop faible, etc.), la marche à suivre pour désarmer le système est la suivante.

Le système peut être désarmé en tournant le contacteur d'allumage de la position "LOCK"/"OFF" à la position "ON" avec une clé enregistrée/une clé d'accès.

REMARQUE

Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir", si la pile de la clé d'accès est déchargée, effectuez la procédure décrite dans "Mise en marche" ☞9-20. Dans ce cas, remplacez la pile immédiatement. Reportez-vous à "Remplacement de la pile de la clé d'accès" ☞11-53.

■ Mode parking gardé

Si vous le mettez en mode parking gardé, le système d'alarme ne fonctionne pas. En mode parking gardé, la clé d'accès/le transmetteur à distance ne sert qu'à verrouiller et déverrouiller les portières et le hayon (Outback) et à déclencher l'alarme d'appel au secours.

Pour entrer en mode parking gardé, changez le réglage du système d'alarme qui doit être en mode désactivé. Reportez-vous à "Pour activer et désactiver le système d'alarme" ☞2-29. Le témoin indicateur du système de sécurité continue à clignoter au rythme d'une fois toutes les 3 secondes pour indiquer que le système est en mode parking gardé.

Pour quitter le mode parking gardé, changez le réglage du système d'alarme pour le remettre en mode activé. Reportez-vous à "Pour activer et désactiver le système d'alarme" ☞2-29.

■ Informations sur les tentatives d'effraction

Le témoin indicateur du système de sécurité clignote si le système d'alarme a déclenché. Le nombre de clignotements donne une indication sur l'emplacement où la tentative d'effraction a eu lieu ou sur la violence de l'impact sur le véhicule.

Lorsqu'on met le contacteur d'allumage en position "ON", le témoin indicateur s'allume pendant 1 seconde, puis il clignote comme suit:

- Si une portière ou le hayon (Outback) a été ouvert: 5 fois
- Si le coffre à bagages (Legacy) a été ouvert: 4 fois
- Lorsqu'un impact fort ou de multiples impacts ont été ressentis: deux fois (uniquement modèles avec capteurs d'impact (option concessionnaire))
- Lorsqu'un impact léger a été ressenti: une fois (uniquement modèles avec capteurs d'impact (option concessionnaire))

■ Capteurs d'impact (option concessionnaire)

Les capteurs d'impact déclenchent le système d'alarme lorsqu'ils détectent un impact sur le véhicule ou si on coupe un des leurs fils électriques. Le système d'alarme fait retentir l'avertisseur sonore et clignoter les feux de détresse pendant un court instant seulement si l'impact est léger, mais donne l'alarme en cas de fort impact ou d'impacts multiples en faisant retentit l'avertisseur et clignoter les feux de détresse pendant 30 secondes environ.

Si vous le désirez, votre concessionnaire SUBARU peut raccorder ces capteurs et effectuer les réglages d'activation ou de désactivation.

REMARQUE

- **Les capteurs d'impact ne réagissent pas à toutes les effractions; en particulier, ils ne détectent pas les chocs n'entraînant pas de vibrations (par**

exemple un bris de glace avec un outil de type marteau de sauveteur).

- **Les capteurs d'impact réagissent parfois à des vibrations externes au véhicule comme dans les exemples suivants, et déclenchent le système d'alarme. Il convient donc que les réglages du système d'alarme et des capteurs d'impact soient effectués en fonction de l'endroit où le véhicule est ordinairement garé.**

Exemples:

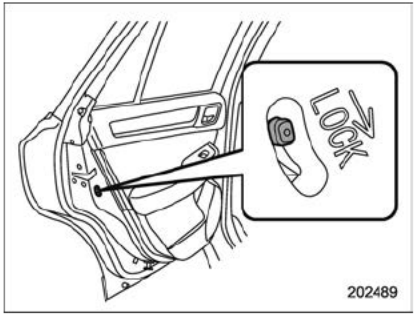
  - **Vibrations d'un chantier de construction**
  - **Vibrations de structure dans un parc de stationnement à plusieurs étages**
  - **Vibrations au passage des trains**

- **Pour faire régler la sensibilité des capteurs d'impact de votre véhicule, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.**

Verrous de sécurité pour enfants

⚠ DANGER

Mettez toujours les verrous de sécurité pour enfants en position "LOCK" lorsque des enfants se trouvent sur le siège arrière. Un accident grave pourrait se produire si un enfant ouvrait accidentellement une portière et tombait du véhicule.



Chaque portière arrière est équipée d'un verrou de sécurité pour enfants. Lorsque le verrou de sécurité pour enfants est placé sur la position "LOCK", la portière ne peut pas être ouverte de l'intérieur. La portière ne peut être ouverte que de l'extérieur.

Vitres

⚠ DANGER

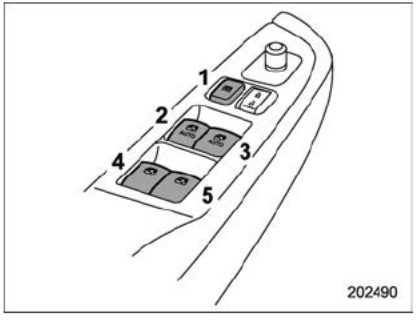
Pour éviter de graves blessures par suite de pincement, prenez les précautions suivantes, sans exception.

- **Les lève-vitres électriques doivent toujours être actionnés avec la plus grande prudence après avoir vérifié que personne ne risque de se faire prendre les doigts, les bras, le cou, la tête ou tout autres objets.**
- **Le commutateur de condamnation des lève-vitres des passagers doit toujours être enclenché lorsqu'il y a des enfants à bord du véhicule.**
- **Avant de vous éloigner du véhicule, pour la sécurité, retirez toujours la clé du contacteur d'allumage, et ne laissez jamais un enfant seul dans le véhicule. Faute de quoi les enfants pourraient se blesser en manipulant les lève-vitres électriques.**

Les lève-vitres électriques ne fonctionnent que si le contacteur d'allumage est en position "ON".

■ Opération de lève-vitre électrique par le conducteur

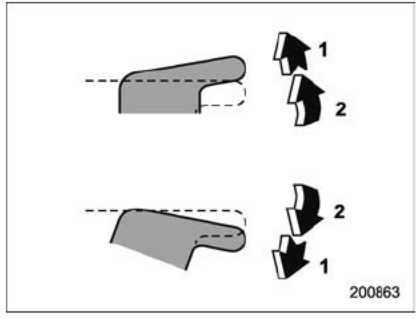
▼ Commutateurs de lève-vitre électrique côté conducteur



1) Commutateur de condamnation
2) Pour la vitre du conducteur
3) Pour la vitre du passager avant
4) Pour la vitre du passager arrière gauche
5) Pour la vitre du passager arrière droit

Tous les lève-vitres peuvent être actionnés à partir du panneau de commande des lève-vitres électriques de la portière côté conducteur.

▼ Actionnement de la vitre du conducteur/passager avant



1) Ouverture/fermeture automatique
2) Ouverture/fermeture

Pour ouvrir:

Poussez le bouton légèrement vers le bas et tenez-le baissé. La vitre continue à descendre jusqu'à ce que vous lâchiez le bouton.

Ce commutateur a aussi une fonction d'ouverture automatique par simple pression, qui permet d'ouvrir la vitre complètement sans qu'il soit nécessaire de tenir le bouton.

Lorsque vous enfoncez le bouton vers le bas jusqu'au déclic, la vitre s'ouvre complètement. Pour arrêter la vitre à mi-course, exercez une brève traction sur le bouton vers le haut.

Pour fermer:

Tirez le bouton légèrement vers le haut et tenez-le levé. La vitre continue à monter jusqu'à ce que vous lâchiez le bouton.

Ce commutateur a aussi une fonction de levée automatique par simple pression, qui permet de fermer la vitre complètement sans qu'il soit nécessaire de tenir le bouton.

Lorsque vous tirez le bouton vers le haut jusqu'au déclic, la vitre se ferme complètement même si vous avez relâché le bouton. Pour arrêter la vitre à mi-course, exercez une brève pression sur le bouton vers le bas.

REMARQUE

Si la batterie du véhicule est déconnectée dans une situation telle qu'un remplacement de batterie ou de fusible, la fonction d'ouverture/fermeture complète par simple pression est désactivée. Initialisez les lève-vitres électriques pour réactiver la fonction d'ouverture/fermeture complète par simple pression. Reportez-vous à "Initialisation des lève-vitres électriques" ☞2-40.

▽ **Fonction anti-blocage**

⚠ ATTENTION

- **Ne tentez jamais de tester cette fonction en plaçant vos doigts, mains ou autres parties de votre corps dans la course de fermeture.**
- **La fonction anti-blocage pourrait ne pas fonctionner correctement si un objet quelconque se coince juste avant la fermeture complète de la vitre.**

REMARQUE

• Si une vitre détecte un impact similaire à celui causé par le coincement d'un objet (comme lorsque le véhicule passe sur un nid-de-poule profond), la fonction anti-blocage pourrait s'activer.

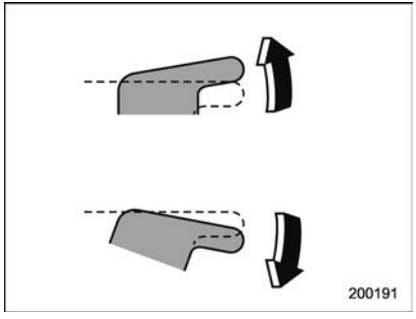
• La vitre ne peut pas être manipulée pendant quelques secondes après l'activation de la fonction anti-blocage.

• Si la batterie du véhicule est déconnectée, dans une situation telle qu'un remplacement de batterie ou de fusible, la fonction anti-blocage est désactivée. Initialisez le lève-vitre électrique pour réactiver la fonction anti-blocage. Reportez-vous à "Initialisation des lève-vitres électriques" ☞2-40.

Si, lors de la fermeture avec la fonction d'ouverture complète par simple pression, la vitre détecte la présence d'un objet suffisamment gros coincé entre sa vitre et le châssis de vitre, il s'abaisse automatiquement légèrement, puis s'arrête.

SUITE

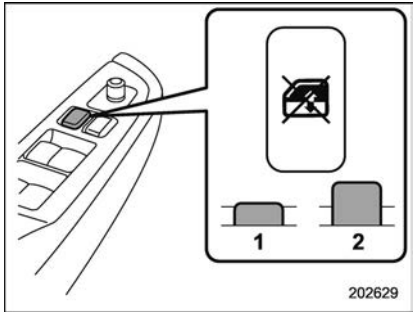
▼ **Actionnement des vitres des passagers arrière**



Pour ouvrir:
Poussez le commutateur vers le bas et maintenez-le jusqu'à ce que la vitre atteigne la position souhaitée.

Pour fermer:
Tirez le commutateur vers le haut et maintenez-le jusqu'à ce que la fenêtre atteigne la position souhaitée.

▼ **Condamnation des vitres des passagers**



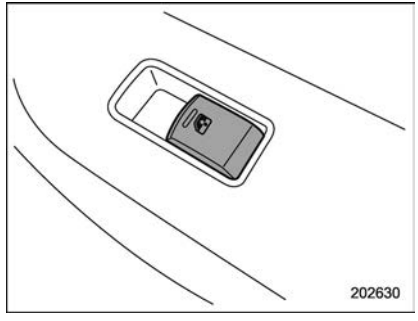
1) Verrouiller
2) Déverrouiller

Pour verrouiller:
Appuyez sur le commutateur de verrouillage. Lorsque le commutateur de verrouillage est en position de verrouillage, les vitres des passagers ne peuvent être ni ouvertes, ni fermées.

Pour déverrouiller:
Appuyez à nouveau sur le commutateur de verrouillage.

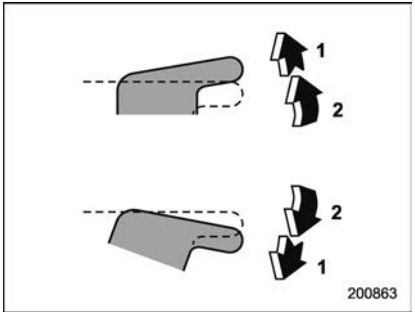
■ Opération de lève-vitre électrique par les passagers

▼ **Commutateurs de lève-vitre électrique côté passager**



Chaque vitre du passager peut être commandée à partir de la commande de lève-vitre électrique située sur la portière.

▼ Actionnement de la vitre du passager avant



1) Ouverture/fermeture automatique
2) Ouverture/fermeture

Pour ouvrir:

Poussez le bouton légèrement vers le bas et tenez-le baissé. La vitre continue à descendre jusqu'à ce que vous lâchiez le bouton.

Ce commutateur a aussi une fonction d'ouverture automatique par simple pression, qui permet d'ouvrir la vitre complètement sans qu'il soit nécessaire de tenir le bouton.

Lorsque vous enfoncez le bouton vers le bas jusqu'au déclic, la vitre s'ouvre complètement. Pour arrêter la vitre à mi-course, exercez une brève traction sur le bouton vers le haut.

Pour fermer:

Tirez le bouton légèrement vers le haut et tenez-le levé. La vitre continue à monter jusqu'à ce que vous lâchiez le bouton.

Ce commutateur a aussi une fonction de levée automatique par simple pression, qui permet de fermer la vitre complètement sans qu'il soit nécessaire de tenir le bouton.

Lorsque vous tirez le bouton vers le haut jusqu'au déclic, la vitre se ferme complètement même si vous avez relâché le bouton. Pour arrêter la vitre à mi-course, exercez une brève pression sur le bouton vers le bas.

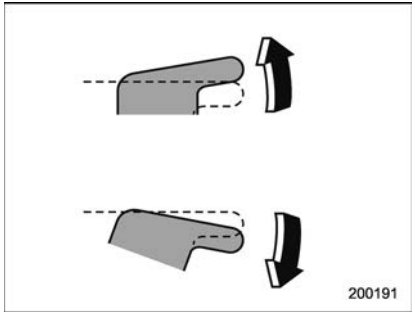
REMARQUE

Si la batterie du véhicule est déconnectée dans une situation telle qu'un remplacement de batterie ou de fusible, la fonction d'ouverture/fermeture complète par simple pression est désactivée. Initialisez les lève-vitres électriques pour réactiver la fonction d'ouverture/fermeture complète par simple pression. Reportez-vous à "Initialisation des lève-vitres électriques" ☞2-40.

▽ Fonction anti-blocage

Reportez-vous à "Fonction anti-blocage" ☞2-37.

▼ Actionnement des vitres des passagers arrière



Pour ouvrir:

Enfoncez le commutateur vers le bas et maintenez-le jusqu'à ce que la fenêtre atteigne la position souhaitée.

Pour fermer:

Tirez le commutateur vers le haut et maintenez-le jusqu'à ce que la vitre atteigne la position souhaitée.

Lorsque le commutateur de condamnation qui se trouve sur le panneau de commande des lève-vitres électriques de la portière côté conducteur est en position de verrouillage, les vitres des passagers ne peuvent pas être actionnées à partir des commandes des passagers.

SUITE

■ Initialisation des lève-vitres électriques

Si la batterie du véhicule est déconnectée, dans une situation telle qu'un remplacement de batterie ou de fusible, les fonctions suivantes sont désactivées.

- Fonction d'ouverture/fermeture complète par simple pression
- Fonction anti-blocage (vitres du conducteur et du passager avant)

Initialisez les lève-vitres électriques en suivant la procédure suivante pour réactivez de telles fonctions.

1. Fermez la portière conducteur.
2. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
3. Ouvrez la vitre du côté conducteur à moitié en appuyant sur la commande des lève-vitres électriques.
4. Tirez la commande des lève-vitres électriques en haut et fermez complètement la vitre. Continuez à tirez la commande pendant environ une seconde après la fermeture complète de la vitre.

Coffre à bagages (Legacy)

⚠ DANGER

- **Les gaz d'échappement sont nocifs et, pour éviter qu'ils ne pénètrent dans le véhicule, le coffre à bagages doit toujours être fermé lorsque le véhicule roule.**
- **Pensez à prévenir le risque d'enfermement des enfants, des adultes et des animaux dans le coffre à bagages. Par temps chaud ou ensoleillé, la température à l'intérieur d'un coffre devient assez élevée pour entraîner rapidement la mort ou de graves affections pour une personne qui serait enfermée à l'intérieur, surtout chez les jeunes enfants qui sont très vulnérables aux lésions cérébrales produites par l'exposition à la chaleur.**
- **Avant de quitter le véhicule, fermez toutes les vitres et verrouillez toutes les portières. Vérifiez également que le coffre est bien fermé.**

■ Ouverture et fermeture du coffre à bagages par l'extérieur

Il est aussi possible d'ouvrir le coffre à bagages en utilisant la fonction d'accès sans clé ou le système d'entrée sans clé par télécommande. Pour plus de détails, reportez-vous aux chapitres suivants.

- Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir", reportez-vous à "Ouverture du coffre à bagages (Legacy)" ☞2-17 ou "Ouverture du coffre à bagages (Legacy)" ☞2-27.
- Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir", reportez-vous à "Ouverture du coffre à bagages (Legacy)" ☞2-27.

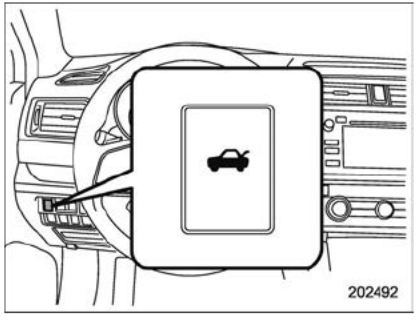
Pour refermer, appuyez légèrement sur le coffre à bagages jusqu'à enclenchement de la serrure.

REMARQUE

- **Lorsque vous quittez votre véhicule, ne laissez pas d'objets de valeur à l'intérieur.**
- **Même lorsque vous ne parvenez pas à ouvrir le coffre à bagages à l'aide du système d'entrée sans clé par télécommande, vous pouvez l'ouvrir en utilisant la clé. Reportez-vous à "Coffre à**

bagages (Legacy) – s'il est impossible d'ouvrir le coffre à bagages" ☞9-21.

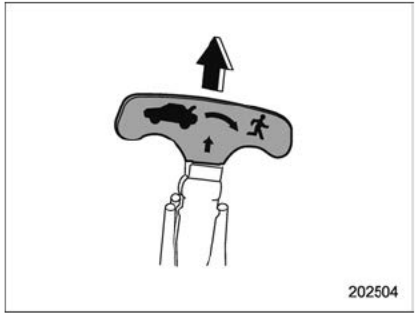
■ Ouverture du coffre à bagages par l'intérieur



Maintenez la commande d'ouverture du coffre à bagages appuyée pendant plus d'une seconde.

■ Poignée de déverrouillage interne du coffre à bagages

Cette poignée est un dispositif conçu pour ouvrir le coffre à bagages de l'intérieur. Dans l'éventualité où des enfants ou des adultes auraient été enfermés à l'intérieur du coffre à bagages, ils peuvent ainsi ouvrir le couvercle de l'intérieur. La poignée se trouve à l'intérieur du couvercle de coffre à bagages.



Pour ouvrir le coffre à bagages de l'intérieur, tirez sur la poignée jaune, comme l'indique la flèche sur la poignée. Cette action a pour effet de déverrouiller le coffre à bagages. Il suffit ensuite de pousser pour ouvrir le coffre à bagages.

La poignée est faite en une matière luminescente, et elle reste visible pendant une heure environ dans l'obscurité du coffre à bagages fermé après avoir été exposée à la lumière ambiante même pendant peu de temps.

⚠ DANGER

Ne laissez jamais les enfants entrer dans le coffre à bagages et jouer avec la poignée de déverrouillage. Si le conducteur fait démarrer le véhicule avec un enfant à l'intérieur du coffre à bagages et si l'enfant ouvre le coffre à bagages à l'aide de cette poignée, l'enfant pourrait en tombant se tuer ou se blesser gravement.

⚠ ATTENTION

- **Ne fermez pas le coffre à bagages en le tenant par la poignée de déverrouillage. Cela pourrait endommager la poignée.**
- **Ne vous servez pas de cette poignée comme crochet de fixation des sangles ou cordes pour arrimer le chargement dans le coffre à bagages. Cela pourrait endommager la poignée.**
- **En chargeant le coffre à bagages, veillez à ce que le chargement ne risque pas de heurter la poignée**

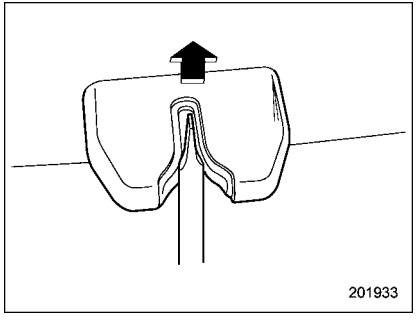
SUITE

de déverrouillage. Si le chargement vient heurter la poignée pendant que le véhicule roule, le coffre à bagages risque de s'ouvrir si la poignée est tirée. Le chargement pourrait alors tomber du coffre à bagages et créer un danger d'accident pour les autres véhicules.

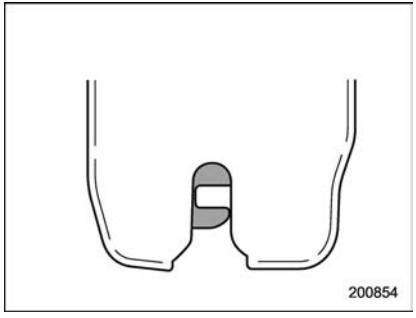
▼ Inspection

Au moins deux fois par an, effectuez les opérations suivantes pour vérifier que la poignée de déverrouillage fonctionne bien.

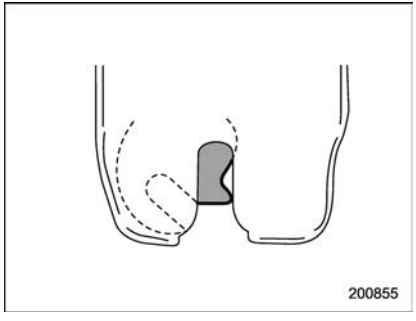
1. Ouvrez le coffre à bagages.



2. Munissez-vous d'un tournevis à lame plate et fine. Introduisez la lame du tournevis à lame plate dans la fente de l'ensemble serrure jusqu'au déclic.



Ceci met le loquet en position verrouillée.



3. De l'extérieur du véhicule, manœuvrez la poignée de déverrouillage dans le sens de la flèche pour vérifier que cela déverrouille le loquet.

Si le loquet ne se déverrouille pas, contactez votre concessionnaire SUBARU.

Le cas échéant, utilisez la clé pour déverrouiller le loquet, puis refermez le coffre à bagages.

De plus, si le mouvement de la poignée de déverrouillage vous paraît être trop limité ou manquer de souplesse, ou si la poignée et/ou l'embase de la poignée sont fendues ou endommagées, contactez votre concessionnaire SUBARU.

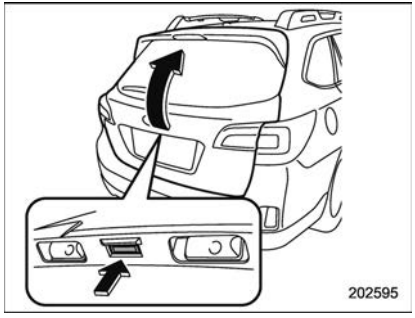
Hayon (Outback)

■ Hayon manuel (selon modèles)

Le hayon peut être verrouillé et déverrouillé à l'aide des systèmes suivants.

- Commutateur de verrouillage électrique des portières: Reportez-vous à "Commutateurs de verrouillage électrique des portières" ☞2-9.
- Accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir (selon modèles): Reportez-vous à "Accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir" ☞2-10.
- Système d'entrée sans clé par télécommande: Reportez-vous à "Système d'entrée sans clé par télécommande" ☞2-25.

Pour ouvrir:



Bouton d'ouverture du hayon

1. Déverrouillez le hayon.
2. Maintenez le bouton d'ouverture du hayon appuyé. Le hayon s'ouvre légèrement.
3. Maintenez le hayon et levez-le lentement.

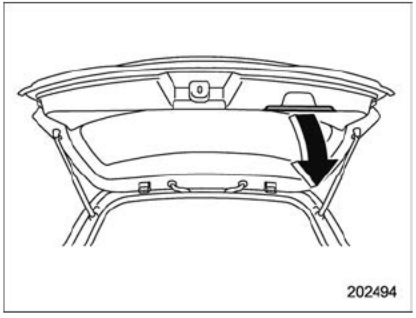
REMARQUE

S'il est impossible d'ouvrir le hayon parce que la batterie du véhicule est déchargée, ou suite à une anomalie dans le système de verrouillage/déverrouillage des portières ou pour toute autre raison, vous pouvez le déverrouiller manuellement en actionnant le levier d'ouverture du hayon. Pour la

SUITE

procédure à suivre, reportez-vous à “Hayon (Outback) – s’il est impossible d’ouvrir le hayon” ☞9-22.

Pour fermer:



Rabattez le hayon lentement puis appuyez fermement pour enclencher la serrure.

Pour fermer facilement le hayon, abaissez-le en tenant la poignée.

⚠ DANGER

- **Les gaz d’échappement sont nocifs et, pour éviter qu’ils ne pénètrent dans le véhicule, le hayon doit toujours être fermé lorsque le véhicule roule.**
- **N’essayez pas de fermer le hayon en le tenant par la poignée encastrée. Ne fermez pas non plus le hayon en tirant la poignée depuis l’intérieur de l’espace de chargement. Vous risqueriez de vous faire prendre la main et de vous blesser.**

⚠ ATTENTION

- **Ne tassez pas d’objets comme des sachets en plastique derrière les pistons du hayon, et ne collez pas du ruban adhésif sur ces pistons. Veillez aussi à ne pas les rayer en chargeant ou en déchargeant du matériel. Ceci pourrait provoquer la fuite du gaz qui actionne les pistons, et ceux-ci ne pourraient plus maintenir le hayon en position ouverte.**
- **Veillez à ne pas vous cogner la tête ou le visage contre le hayon pendant le mouvement d’ouverture ou de fermeture et pendant les opérations de chargement ou déchargement des bagages.**

■ Hayon électrique (selon modèles)

⚠ DANGER

- **Lors de l’ouverture du hayon, assurez-vous que personne ne se trouve autour. Si toutefois le hayon heurte une partie du corps, cela pourrait entraîner une blessure.**
- **Lors de la fermeture du hayon, soyez extrêmement prudent pour éviter que quelqu’un ne se fasse prendre les doigts, les bras, le cou, la tête dans le hayon et que d’autres objets n’y soient coincés. Sans quoi, de graves blessures pourraient être provoquées par le pincement.**
- **Si l’une des conditions de fonctionnement suivantes n’a pas été remplie lors du fonctionnement du hayon électrique, une tonalité électronique retentit et le hayon électrique est désactivé. Dans ce cas, l’ouverture ou la fermeture du hayon peut être interrompue brusquement. Veillez à éviter que le corps d’une personne présente ou un objet ne soit heurté contre le hayon ou coincé dans**

le hayon.

- **Après l'ouverture du hayon dans une pente à l'aide de la fonction de hayon électrique, le hayon risque de se fermer. Assurez-vous que le hayon s'arrête complètement après l'avoir ouvert.**
- **Avant de quitter le véhicule, pour la sécurité, retirez toujours la clé du contacteur d'allumage (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir"), et ne laissez jamais un enfant seul dans le véhicule. Faute de quoi un enfant pourrait se blesser en manipulant le hayon électrique.**
- **Le conducteur doit en être conscient et veiller à ses responsabilités.**
- **Le bouton du hayon électrique doit uniquement être utilisé pour ouvrir et fermer le hayon lorsque l'espace autour du hayon est clairement visible et que vous avez vérifié que personne ne risque d'être coincé dans le hayon.**

⚠ ATTENTION

- **Lors de la fermeture du hayon après l'avoir ouvert, assurez-vous d'utiliser le hayon électrique. Si vous fermez le hayon manuellement en forçant, le hayon électrique risque d'être endommagé.**
- **N'installez aucun accessoire autre que des pièces SUBARU d'origine sur le hayon. Si le poids du hayon augmente de manière excessive, la béquille de hayon ne peut pas supporter le hayon suffisamment lors de l'ouverture du hayon. De plus, le hayon électrique risque de ne pas fonctionner correctement ou de présenter des dysfonctionnements.**
- **Ne touchez pas la tige d'entraînement lorsque le hayon électrique fonctionne ou s'arrête. Ceci pourrait entraîner des blessures ou des dommages.**

Le hayon électrique fonctionne uniquement lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies.

- Le véhicule est à l'arrêt complet.
- La température extérieure se trouve dans une plage comprise entre 30°C et 60°C (entre 22°F et 140°F).
- Le contacteur d'allumage est en position "LOCK"/"OFF" ou "ACC". Ou le contacteur d'allumage est en position "ON" et le frein de stationnement est appliqué (modèles B/M)/le levier sélecteur est en position "P" (modèles CVT).

Nous recommandons d'utiliser la fonction de hayon électrique dans la plupart des situations, à la place d'une utilisation manuelle.

REMARQUE

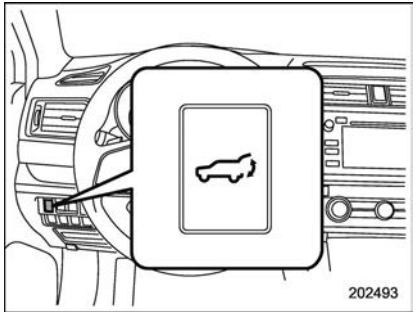
- **Si le bouton de hayon électrique est appuyé à plusieurs reprises alors que le hayon électrique fonctionne, le système risque d'ignorer l'actionnement du bouton afin d'éviter d'être endommagé. N'appuyez pas sur le bouton lorsque cela n'est pas nécessaire.**
- **Il n'est pas possible d'arrêter le hayon temporairement pendant l'ouverture entre la position complètement fermée et à environ 30 cm (12 in) d'ouverture. Si vous appuyez brièvement sur l'un des boutons du hayon électrique dans cette plage, le hayon se ferme.**
- **Si le véhicule commence à se déplacer lorsque le hayon électrique fonctionne, le système émet un avertisseur sonore et ferme le hayon auto-**

SUITE

matiquement. À cette étape, si le système détecte un coincement, il désactive le hayon électrique et le hayon ne se ferme pas. Si ceci se produit, fermez le hayon manuellement.

● Si vous essayez d'ouvrir le hayon à l'aide de la fonction de hayon électrique immédiatement après la fermeture du hayon à l'aide de la fonction de hayon électrique, une tonalité électronique retentit et le hayon ne s'ouvre pas. Attendez un moment avant d'essayer d'ouvrir le hayon grâce à la fonction de hayon électrique.

▼ Actionnement au moyen du bouton sur le tableau de bord



Bouton de hayon électrique

Pour ouvrir le hayon:

Maintenez le bouton de hayon électrique appuyé lorsque le hayon est fermé. Puis, une tonalité électronique retentit deux fois et les feux de détresse clignotent deux fois. Le hayon s'ouvre automatiquement.

Pour arrêter le hayon à mi-course:

Appuyez brièvement sur le bouton de hayon électrique lorsque le hayon est en cours d'ouverture. Puis, une tonalité électronique retentit deux fois et les feux de détresse clignotent deux fois. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton et que vous le maintenez appuyé, le hayon se ferme. Si vous appuyez brièvement sur le bouton lorsque le hayon est fermé, le hayon peut être ouvert.

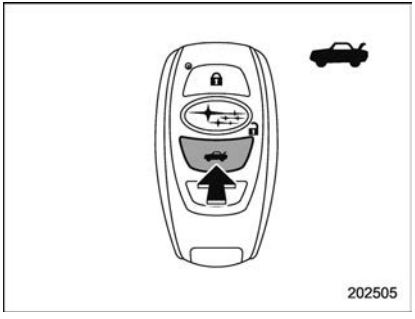
Pour fermer le hayon:

Maintenez le bouton de hayon électrique appuyé. Puis, une tonalité électronique retentit deux fois et les feux de détresse clignotent deux fois. Si vous appuyez à nouveau brièvement sur le bouton, le hayon s'ouvre.

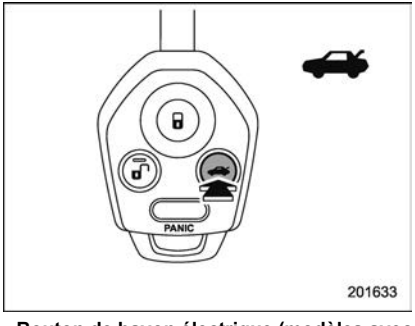
REMARQUE

Si le hayon ne peut pas être ouvert/fermé en effectuant l'opération décrite ci-dessus, une courte tonalité électronique retentit trois fois.

▼ **Actionnement au moyen du bouton sur la clé d'accès/le transmetteur**



Bouton de hayon électrique (modèles avec clé d'accès)



Bouton de hayon électrique (modèles avec transmetteur)

Pour ouvrir le hayon:

Maintenez le bouton de hayon électrique appuyé lorsque le hayon est fermé. Puis, une tonalité électronique retentit et les feux de détresse clignotent. Le hayon s'ouvre automatiquement.

REMARQUE

• Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir", une tonalité électronique retentit quatre fois et les feux de détresse clignotent quatre fois.

• Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir", une tonalité électronique retentit deux fois et les feux de détresse clignotent deux fois.

Pour arrêter le hayon à mi-course:

Appuyez brièvement sur le bouton de hayon électrique lorsque le hayon est en cours d'ouverture. Puis, une tonalité électronique retentit deux fois et les feux de détresse clignotent deux fois. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton, le hayon se ferme. Si vous appuyez brièvement sur le bouton lorsque le hayon est fermé, le hayon peut être ouvert.

Pour fermer le hayon:

Maintenez le bouton de hayon électrique appuyé. Puis, une tonalité électronique retentit deux fois et les feux de détresse clignotent deux fois. Si vous appuyez à nouveau brièvement sur le bouton, le hayon s'ouvre.

REMARQUE

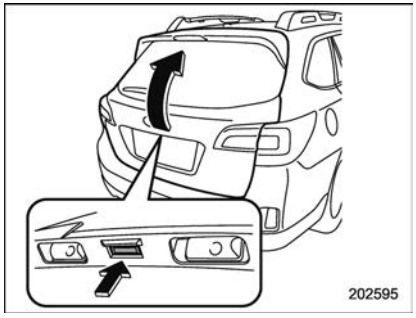
• Le hayon reste déverrouillé même après l'avoir fermé. Verrouillez toujours le hayon lorsque vous quittez le véhicule.

• Si le hayon ne peut pas être ouvert/fermé en effectuant l'opération décrite ci-dessus, une courte tonalité électronique retentit trois fois (bip, bip, bip).

SUITE

▼ **Actionnement au moyen des boutons sur le hayon**

Pour ouvrir le hayon:



Bouton d'ouverture du hayon

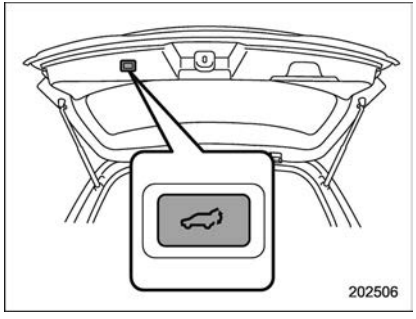
1. Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir", portez la clé d'accès. Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir", déverrouillez le hayon.
2. Appuyez brièvement sur le bouton d'ouverture de hayon lorsque le hayon est fermé.

Puis, une tonalité électronique retentit deux fois et les feux de détresse clignotent deux fois. Le hayon s'ouvre automatiquement.

Pour arrêter le hayon à mi-course:

Appuyez brièvement sur le bouton d'ouverture de hayon/bouton de hayon électrique sur le bord intérieur du hayon lorsque le hayon est en cours d'ouverture. Puis, une tonalité électronique retentit deux fois et les feux de détresse clignotent deux fois. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton, le hayon se ferme. Si vous appuyez brièvement sur le bouton lorsque le hayon est fermé, le hayon peut être ouvert.

Pour fermer le hayon:



Bouton de hayon électrique sur le bord intérieur du hayon

Appuyez brièvement sur le bouton d'ouverture de hayon/bouton de hayon électrique sur le bord intérieur du hayon. Puis, une tonalité électronique retentit deux fois et les feux de détresse clignotent deux fois. Si vous appuyez à nouveau brièvement sur le bouton, le hayon s'ouvre.

REMARQUE

• Le hayon reste déverrouillé même après l'avoir fermé. Verrouillez toujours le hayon lorsque vous quittez le véhicule.

• Si le hayon ne peut pas être ouvert/fermé en effectuant l'opération décrite ci-dessus, une courte tonalité électronique retentit trois fois (bip, bip, bip).

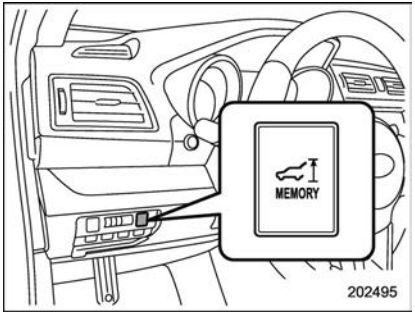
▼ **Fonctionnement manuel**

REMARQUE

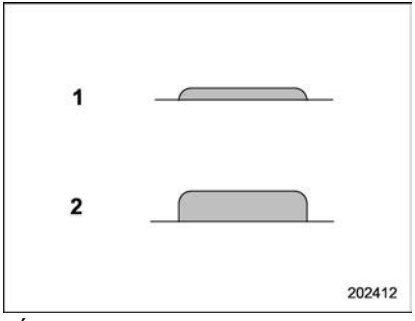
Se servir du hayon électrique est recommandé. L'opération manuelle nécessite un effort physique.

Le hayon électrique peut être ouvert et fermé manuellement. Reportez-vous à "Hayon manuel" ☞2-43.

▼ **Fonction mémoire**



Commande de mémoire



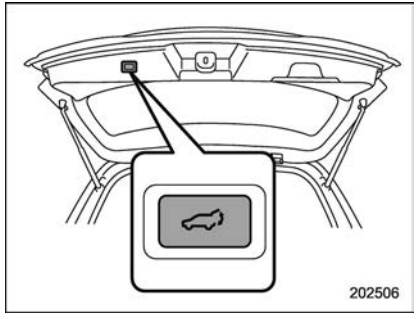
État de la commande de mémoire
1) État ON
2) État OFF

La hauteur de hayon que vous souhaitez peut être enregistrée.

Enregistrement de la hauteur de hayon:

Pour enregistrer la hauteur de hayon, effectuez les procédures suivantes lorsque le contacteur d'allumage est en position "LOCK"/"OFF".

1. Ouvrez le hayon en utilisant la fonction de hayon électrique.
2. Lorsque le hayon se trouve à la hauteur souhaitée, arrêtez-le en utilisant la fonction de hayon électrique.
3. Appuyez sur la commande de mémoire pour sélectionner l'état "ON".



Bouton de hayon électrique sur le bord intérieur du hayon

4. Lorsque le hayon se trouve à la hauteur souhaitée, maintenez le bouton de hayon électrique appuyé sur le bord intérieur du hayon jusqu'à ce qu'une tonalité électronique retentisse et que les feux de détresse clignotent trois fois. La tonalité électronique et les feux de détresse confirment que la hauteur de hayon sélectionnée a été enregistrée.

REMARQUE

- **Pour modifier la hauteur enregistrée, appuyez sur la commande de mémoire pour sélectionner l'état "OFF" et effectuez la procédure d'enregistrement à nouveau.**
- **Il est possible d'enregistrer la hauteur à partir d'environ 30 cm (12 in) ou plus, depuis la position complètement fermée.**

Récupération de la hauteur de hayon:

Pour ouvrir le hayon et l'arrêter à la hauteur enregistrée, effectuez la procédure suivante.

1. Appuyez sur la commande de mémoire pour sélectionner l'état ON.
2. Maintenez l'une des commandes de hayon électrique appuyée.

Même si l'une des commandes de hayon électrique est maintenue appuyée lorsque la commande de mémoire est en état OFF, vous pouvez l'arrêter à la hauteur enregistrée en appuyant sur la commande

SUITE

de mémoire pour sélectionner l'état ON avant que le hayon n'atteigne la hauteur enregistrée.

REMARQUE

Le hayon s'ouvre sur la position enregistrée dans la fonction mémoire même si le hayon est ouvert par la fonction d'inversion.

▼ **Fonction d'inversion**

⚠ DANGER

- **Ne laissez pas des parties de votre corps être pincées lors du fonctionnement de la fonction d'inversion. Si la fonction d'inversion ne fonctionne pas, qu'elle qu'en soit la raison, cela peut entraîner de graves blessures ou accidents.**
- **La fonction d'inversion risque de ne pas fonctionner si des corps étrangers sont coincés dans le hayon juste avant qu'il ne se ferme complètement. Veillez à ne pas vous pincer les doigts ou d'autres parties du corps.**
- **La fonction d'inversion risque de ne pas fonctionner, selon la forme de l'objet et la manière dont il a été pincé. Veillez à ne pas vous pincer les doigts ou d'autres parties du corps.**

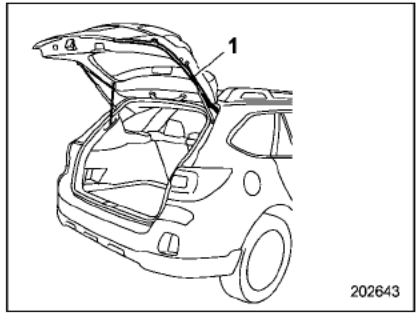
⚠ ATTENTION

- **Si la fonction d'inversion est actionnée 3 fois consécutives, l'ouverture et la fermeture automatiques de la fonction de hayon électrique sont désactivées et l'ouverture ou la fermeture du hayon est interrompue brusquement. L'ouverture ou la fermeture du hayon dépend de la hauteur du hayon lorsque le fonctionnement automatique cesse. Veillez à ce que le hayon ne heurte pas la tête ou le visage, etc. de quelqu'un et que leurs doigts et bagages, etc. n'y soient pas coincés.**
- **Veillez à ne pas endommager les capteurs de contact. Sans quoi, la fonction d'inversion risque de cesser de fonctionner.**

Si, pendant l'ouverture ou la fermeture du hayon électrique, le hayon pince des personnes ou des bagages ou heurte un obstacle, une tonalité électronique retentit 3 fois et le hayon fonctionne comme suit.

Lors de l'ouverture du hayon: Le hayon se ferme automatiquement.

Lors de la fermeture du hayon: Le hayon s'ouvre automatiquement.



1) Capteur de contact

Les capteurs de contact sont attachés sur les bords gauche et droit du hayon. Si les capteurs de contact détectent des doigts, des bagages, etc. pendant la fermeture du hayon électrique, une tonalité électronique retentit 3 fois et le hayon s'ouvre automatiquement.

REMARQUE

Lorsque le hayon est ouvert à l'aide de la fonction d'inversion, il s'ouvre complètement ou jusqu'à la hauteur enregistrée dans la fonction mémoire.

▼ **Fonction d'empêchement de chute du hayon**

Si, lorsqu'il est complètement ouvert grâce à la fonction de hayon électrique, le hayon est abaissé par le poids de la neige ou autre, une tonalité électronique retentit et la fonction d'empêchement de chute du hayon applique le frein du hayon afin d'éviter une fermeture rapide du hayon.

REMARQUE

- **Si de la neige se trouve sur le hayon, n'utilisez la fonction de hayon électrique qu'après avoir retiré la neige.**
- **Si vous fermez le hayon manuellement juste après que le hayon ait été complètement ouvert à l'aide de la fonction de hayon électrique, la fonction d'empêchement de chute du hayon détecte une fermeture rapide du hayon et applique le frein du hayon. Dans ce cas, il ne s'agit pas d'une anomalie.**

Toit ouvrant opaque (selon modèles)

⚠ DANGER

Ne laissez jamais dépasser les mains, la tête, les bras ou un objet quelconque par l'ouverture du toit ouvrant opaque. Cette personne pourrait être gravement blessée en cas de freinage ou de virage brusque ou dans l'éventualité où le véhicule est impliqué dans un accident.

Pour éviter de graves blessures par suite de pincement, vous devez vous conformer aux instructions suivantes sans faute.

- **Avant de fermer le toit ouvrant opaque, vérifiez que personne ne risque de se faire prendre les mains, les bras ou la tête.**
- **Avant de quitter le véhicule, pour la sécurité, retirez toujours la clé du contacteur d'allumage (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir"), et ne laissez jamais un enfant seul dans le véhicule. Faute de quoi, l'enfant risque de se blesser en manœuvrant le toit ouvrant opaque.**
- **Ne tentez jamais de vérifier la fonction anti-blocage en plaçant intentionnellement une partie quelconque de votre corps dans le toit ouvrant opaque.**

⚠ ATTENTION

- **Ne vous asseyez pas au bord de l'ouverture du toit ouvrant opaque.**
- **N'essayez pas de manœuvrer le toit ouvrant opaque si celle-ci est bloqué par la neige ou par le gel.**
- **La fonction anti-blocage est inopérante pendant le mouvement d'abaissement du toit ouvrant opaque. Avant d'abaisser le toit ouvrant opaque, assurez-vous de confirmer que vous pouvez le faire en toute sécurité.**
- **Si le toit ouvrant opaque ne se ferme pas, nous vous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire SUBARU.**

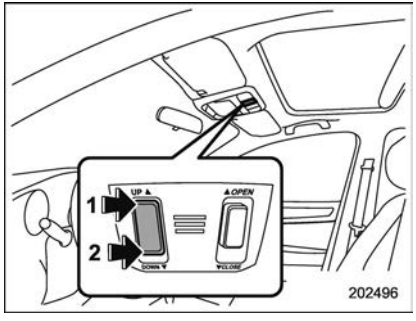
Le toit ouvrant opaque coulisse et peut aussi être inclinée.

SUITE

Le toit ouvrant opaque ne fonctionne que si le contacteur d'allumage est en position "ON".

■ Commandes de toit ouvrant opaque

▼ Toit ouvrant opaque inclinable



Commutateur "UP/DOWN"
1) Inclinaison vers le haut
2) Fermeture

Le toit ouvrant opaque ne peut être incliné vers le haut que lorsqu'il est en position de fermeture complète. Le toit ouvrant opaque ne peut être fermé que lorsqu'il est en position d'ouverture complète.

Pour incliner le toit ouvrant opaque vers le haut, appuyez sur l'arrière du commutateur "UP/DOWN".

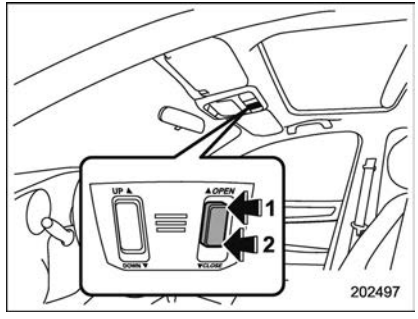
Pour fermer le toit ouvrant opaque, appuyez sur le devant du commutateur "UP/DOWN".

Relâchez le commutateur dès que le toit ouvrant opaque atteint la position d'inclinaison maximum ou de fermeture complète. Continuer à tenir le commutateur enfoncé risquerait d'endommager le toit ouvrant opaque.

REMARQUE

La manœuvre du toit ouvrant opaque par simple pression sur la touche est inopérante lorsque le toit ouvrant opaque est abaissé. Continuez à tenir le commutateur enfoncé pour baisser le toit ouvrant opaque.

▼ Toit ouvrant opaque coulissant



Commutateur "OPEN/CLOSE"
1) Ouvrir
2) Fermer

Pour ouvrir le toit ouvrant opaque, appuyez sur la partie arrière du commutateur d'ouverture/fermeture "OPEN/CLOSE". Le pare-soleil s'ouvre en même temps que le toit ouvrant opaque. Pour la Outback, le toit ouvrant opaque s'immobilise à 2 cm (0,8 in.) environ de la position d'ouverture complète. Appuyez à niveau sur le bouton pour ouvrir complètement le toit ouvrant opaque.

Pour fermer le toit ouvrant opaque, appuyez sur la partie avant du commutateur d'ouverture/fermeture "OPEN/CLOSE".

Pour arrêter le toit ouvrant opaque sur la position intermédiaire souhaitée pendant

son ouverture ou sa fermeture, exercez une brève pression sur la partie avant ou arrière du commutateur.

Après la pluie ou si le véhicule vient d'être lavé, essuyez le toit avant d'ouvrir le toit ouvrant opaque pour ne pas mouiller l'intérieur du véhicule.

REMARQUE

Pour la sécurité, il est conseillé de ne pas rouler avec le toit ouvrant opaque complètement ouvert.

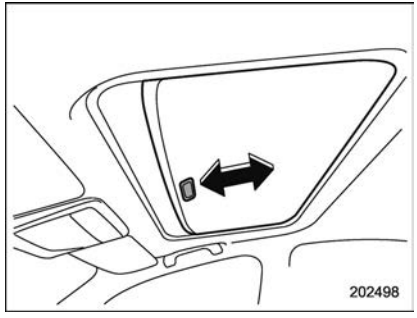
▼ Fonction anti-blocage

Lorsque le toit ouvrant opaque détecte la présence d'un objet entre la trappe de verre et le bord du toit du véhicule pendant la fermeture, il recule à la position d'ouverture complète, puis s'immobilise. Il arrive que, même si aucun objet n'est pris dans l'ouverture du toit ouvrant opaque, un fort choc sur le toit ouvrant opaque déclenche la fonction anti-blocage.

⚠ ATTENTION

Ne tentez jamais de tester cette fonction en plaçant vos doigts, mains ou autres parties de votre corps dans la course de fermeture.

■ Pare-soleil



On ne peut faire glisser le toit ouvrant opaque vers l'avant ou vers l'arrière à la main que si le toit ouvrant opaque est fermé.

À l'ouverture du toit ouvrant opaque, le pare-soleil suit le mouvement du toit ouvrant opaque vers l'arrière.

Contacteur d'allumage (modèles sans démarrage à bouton poussoir) 3-4
LOCK 3-5
ACC 3-5
ON 3-5
START 3-5
Signal sonore de rappel de clé 3-6
Éclairage du contacteur d'allumage 3-6
Contacteur d'allumage à bouton poussoir (modèles avec démarrage à bouton poussoir) ... 3-6
Précautions de sécurité 3-6
Portée de fonctionnement du système de démarrage à bouton poussoir 3-6
Mise en marche 3-7
Lorsque la clé d'accès ne fonctionne pas correctement 3-9
Feux de détresse 3-9
Indicateurs et jauges 3-9
Éclairage des instruments de bord 3-9
Désactivation de la fonction de mouvement des aiguilles des instruments et jauges à la mise en marche du contacteur d'allumage 3-10
Indicateur de vitesse 3-10
Compteur totalisateur 3-10
Compteur journalier double 3-11
Compte-tours 3-11
Jauge de carburant 3-12
Indicateur de température 3-13
Indicateur ECO 3-13
Témoins avertisseurs et indicateurs 3-14
Témoin avertisseur et avertisseur sonore de ceinture de sécurité 3-15
Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS 3-17
Indicateurs ON et OFF du coussin de sécurité frontal du passager avant 3-17
Témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/Témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement 3-18
Témoin avertisseur de charge 3-19
Témoin avertisseur de pression d'huile 3-19
Indicateur d'avertissement du bas niveau d'huile moteur 3-19
Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP (modèles CVT) 3-20
Témoin avertisseur de basse pression des pneus (modèles spécification des États-Unis) 3-20
Témoin avertisseur des freins antiblocage (ABS) 3-22
Témoin avertisseur du système des freins 3-22
Témoin indicateur d'aide au démarrage en côte 3-25
Témoin avertisseur de bas niveau de carburant 3-25
Indicateur d'ouverture de portière 3-25
Indicateur d'avertissement de liquide de lave-glace de pare-brise 3-25
Témoin avertisseur de traction intégrale (modèles CVT) 3-26
Témoin avertisseur de direction assistée 3-26
Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule/Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule 3-27
Témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule 3-28
Témoins sonores et indicateur d'avertissement d'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir (selon modèles) 3-28

Témoin indicateur du système de sécurité 3-33
Indicateur de position du levier sélecteur/rapport engagé 3-34
Témoins indicateurs des clignotants de direction 3-34
Témoin indicateur des feux de route 3-34
Indicateur de régulateur de vitesse 3-34
Indicateur de réglage du régulateur de vitesse 3-35
Témoin avertisseur du dispositif de réglage automatique de portée des phares (modèles avec phares HID) 3-35
Témoin indicateur des phares 3-35
Témoin indicateur des phares antibrouillard avant (selon modèles) 3-35
Indicateur X-mode (selon modèles) 3-35
Indicateur de contrôle de vitesse en descente (selon modèles) 3-35
Indicateur de désactivation des feux antibrouillard répondant au braquage (modèles avec système EyeSight) 3-35
Indicateur d'avertissement de détection de véhicule arrière SUBARU (selon modèles)/indicateur de désactivation de détection de véhicule arrière SUBARU (selon modèles) 3-35

Affichage des informations 3-36
Horloge 3-36
Indicateurs de mode de climatisation 3-37
Indicateur de température extérieure 3-38

Affichage multi-informations 3-38
Fonctionnement de base 3-39
Écran d'accueil et écran d'au revoir 3-39
Écran d'avertissement 3-40
Écrans de base 3-40
Écrans de menu 3-42

Commande de réglage d'éclairage 3-47
Phares 3-48
Inverseur feux de route/feux de croisement (moins lumineux) 3-50
Appels de phares 3-50
Système d'éclairage pour conduite de jour 3-51

Dispositif de réglage de portée des phares (modèles avec phares HID) 3-51

Manette de clignotants de direction 3-52
Dispositif de changement de voie par simple pression 3-52

Réglage d'intensité lumineuse 3-52
Fonction de désactivation du réducteur d'intensité automatique 3-53

Commande des feux antibrouillard avant (selon modèles) 3-53
Système de feux antibrouillard répondant au braquage (modèles avec système EyeSight) 3-53

Essuie-glaces et lave-glaces 3-55
Commande d'essuie-glaces et de lave-glace de pare-brise 3-57
Commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière (Outback) 3-58

Désembueur et dégivreur 3-59

Rétroviseurs 3-61
Rétroviseur intérieur (sans fonction d'atténuation automatique) (selon modèles) 3-61
Rétroviseur d'atténuation automatique avec HomeLink® (selon modèles) 3-61
Rétroviseur d'atténuation automatique/boussole avec HomeLink® (selon modèles) 3-67
Rétroviseurs extérieurs 3-74

Volant inclinable/télescopique **3-75**

Avertisseur sonore **3-75**

Contacteur d'allumage (modèles sans démarrage à bouton poussoir)

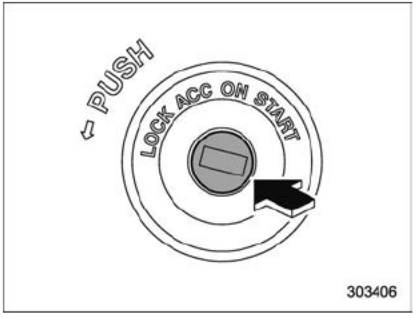
⚠ DANGER

- **Mettre le contacteur d'allumage en position "LOCK" pendant la conduite ou le remorquage du véhicule bloque le volant de direction et fait perdre le contrôle du véhicule. Lorsque le moteur est à l'arrêt, il faut exercer sur le volant beaucoup plus de force que d'habitude.**
- **Avant de vous éloigner du véhicule, pour la sécurité, retirez toujours la clé du contacteur d'allumage, et ne laissez jamais un enfant seul dans le véhicule. Faute d'observer ces précautions, les enfants risquent de se blesser ou de blesser autrui. Les enfants pourraient actionner les lève-vitres électriques, le toit ouvrant opaque ou les autres commandes, et même déplacer le véhicule.**

⚠ ATTENTION

N'attachez pas un porte-clés ou un étui à clé de grande taille à vos clés. S'il rebondit contre vos genoux ou vos mains pendant la conduite, cela pourrait faire passer le contacteur d'allumage de "ON" à "ACC" ou "LOCK", et ainsi couper le contact. De plus, si la clé est attachée à un lourd porte-clés ou à un trousseau de plusieurs clés, il peut arriver que, par un effet de force centrifuge produite par le déplacement du véhicule, la clé tourne d'elle-même dans le contacteur d'allumage.

Le contacteur d'allumage peut se placer dans quatre positions différentes: LOCK, ACC, ON et START.



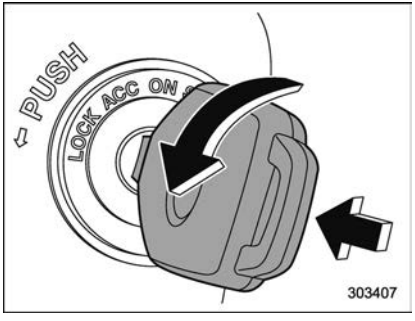
REMARQUE

- **Le contacteur d'allumage doit être laissé en position "LOCK" lorsque le moteur ne tourne pas.**
- **L'usage prolongé d'accessoires électriques avec le contacteur d'allumage en position "ON" ou "ACC" peut mettre la batterie à plat.**
- **Si le contacteur d'allumage est dur à manœuvrer de la position "LOCK" à la position "ACC", tournez légèrement le volant vers la droite et la gauche tout en tournant le contact.**

■ LOCK

La clé ne peut être introduite et retirée que dans cette position. Le volant de direction se bloque lorsque vous retirez la clé.

Si la clé est dure à manœuvrer, tournez légèrement le volant vers la droite et la gauche tout en tournant la clé.



La clé ne peut être tournée de la position "ACC" à "LOCK" que lorsque la clé est poussée tout en la tournant (tous les modèles) et que le levier sélecteur est en position "P" (modèles CVT).

■ ACC

Dans cette position, il est possible d'utiliser les accessoires électriques (radio, prise de courant pour accessoire, etc.).

■ ON

C'est la position normale pour la conduite après la mise en marche du moteur.

■ START

⚠ ATTENTION

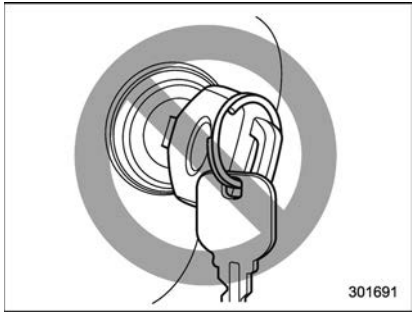
Ne mettez pas le contacteur d'allumage en position "START" lorsque le moteur est en marche.

Le moteur démarre dans cette position. Le démarreur entraîne le moteur pour le faire démarrer. Lorsque vous relâchez la clé (après que le moteur a démarré), elle revient automatiquement en position "ON".

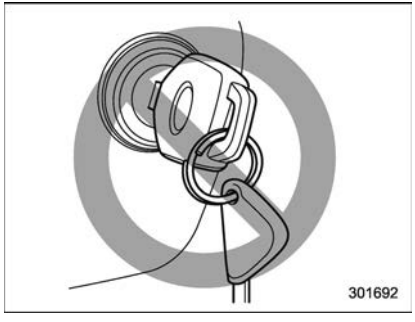
Si le moteur ne fonctionne pas alors que la clé que vous utilisez est bien une clé enregistrée, retirez une fois la clé (le témoin indicateur du système de sécurité clignote), ré-introduisez la clé dans le contacteur d'allumage et essayez de nouveau de mettre le moteur en marche.

REMARQUE

Le moteur peut ne pas démarrer dans les cas suivants:



- **Le bouton de clé est en contact avec une autre clé ou avec un porte-clés métallique.**



SUITE

- **La clé est à proximité d'une autre clé dotée d'un transpondeur du système de verrou électronique.**
- **La clé est à proximité ou au contact d'un autre transmetteur.**

■ Signal sonore de rappel de clé

Le signal sonore de rappel de clé sonne à l'ouverture de la portière conducteur si la clé se trouve dans le contacteur d'allumage en position "LOCK" ou "ACC". Il s'arrête lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage, ou lorsque la clé est retirée du contacteur d'allumage.

■ Éclairage du contacteur d'allumage

Pour faciliter l'accès au contacteur d'allumage dans l'obscurité, l'éclairage du contacteur d'allumage s'allume à l'ouverture de la portière du conducteur ou lorsque la portière conducteur est verrouillée en utilisant le transmetteur du système d'entrée sans clé.

L'éclairage reste allumé pendant approximativement 30 secondes et s'éteint progressivement si les conditions suivantes sont réunies.

- Lorsque la portière du conducteur est fermée.
- Lorsque les portières sont déverrouillées au moyen du télécommande d'entrée sans clé.

L'éclairage s'éteint progressivement si les conditions suivantes sont réunies.

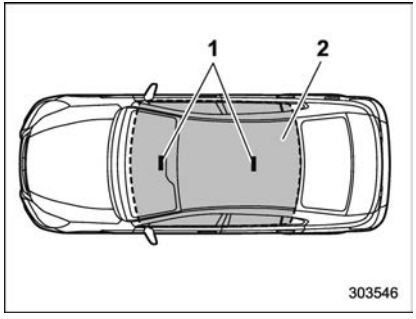
- Lorsque le contacteur d'allumage a été mis en position "ON"
- Lorsque les portières sont verrouillées au moyen de la télécommande d'entrée sans clé

Contacteur d'allumage à bouton poussoir (modèles avec démarrage à bouton poussoir)

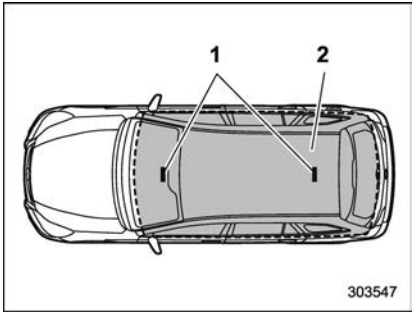
■ Précautions de sécurité

Reportez-vous à "Précautions de sécurité" ☞2-11.

■ Portée de fonctionnement du système de démarrage à bouton poussoir



Legacy
1) Antenne
2) Portée de fonctionnement



Outback
1) Antenne
2) Portée de fonctionnement

REMARQUE

• Si la clé d'accès n'est pas détectée dans la zone de portée des antennes à l'intérieur du véhicule, le contacteur d'allumage à bouton poussoir ne peut pas être actionné.

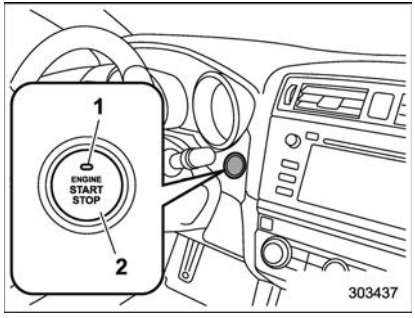
• Même lorsque la clé d'accès se trouve à l'extérieur du véhicule, il peut être possible d'activer le contacteur d'allumage et de démarrer le moteur si elle est placée trop près de la vitre.

• Ne laissez pas la clé d'accès dans les endroits suivants. Il pourrait être impossible d'actionner le contacteur d'allumage à bouton poussoir et de démarrer le moteur.

– Sur le tableau de bord
– Sur le plancher
– À l'intérieur de la boîte à gants
– À l'intérieur de la poche de garniture de portière
– Sur le siège arrière
– Sur la plage arrière (Legacy)
– À l'intérieur du coffre à bagages (Legacy)
– Sur le coin de l'espace de chargement (Outback)

• Lors de l'actionnement du contacteur d'allumage à bouton poussoir ou du démarrage du moteur, effectuez la procédure décrite dans "Clé d'accès – si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement" ☞9-19 si la pile de la clé d'accès est déchargée. Dans ce cas, remplacez la pile immédiatement. Reportez-vous à "Remplacement de la pile de la clé d'accès" ☞11-53.

■ Mise en marche



1) Témoin de fonctionnement
2) Contacteur d'allumage à bouton poussoir

Le contact est établi chaque fois que le bouton du contacteur d'allumage est enfoncé.

1. Portez la clé d'accès et installez-vous dans le siège conducteur.
2. Mettez le levier sélecteur en position "P".
3. Appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton poussoir sans appuyer sur la pédale de frein. Chaque fois que le bouton est enfoncé, le contact est établi dans l'ordre suivant: "OFF", "ACC", "ON" et "OFF". Lorsque le moteur est à l'arrêt et que le contacteur d'allumage à bouton poussoir est sur "ACC" ou "ON", le témoin

SUITE

de fonctionnement du contacteur d'allumage à bouton poussoir s'allume en orange.

Statut du contact	Couleur du témoin	Fonctionnement
OFF	Éteint	Le contact est coupé.
ACC	Orange	Les systèmes suivants peuvent être utilisés: équipement audio et prise de courant pour accessoire.
ON	Orange (moteur à l'arrêt)	Tous les éléments électriques peuvent être utilisés.
	Éteint (moteur en marche)	

⚠ ATTENTION

- **Lorsque le contacteur d'allumage à bouton poussoir est laissé sur "ON" ou "ACC" pendant une période prolongée, cela risque de décharger la batterie du véhicule.**
- **Ne renversez pas de boissons ou autres liquides sur le contacteur d'allumage à bouton poussoir. Cela pourrait provoquer une défectuosité.**
- **Ne touchez pas le contacteur d'allumage à bouton poussoir avec une main souillée d'huile ou autres agents de contamination. Cela pourrait provoquer une défectuosité.**
- **Si le contacteur d'allumage à bouton poussoir ne fonctionne pas convenablement, arrêtez son utilisation. Contactez immédiatement un concessionnaire SUBARU.**
- **Si le contacteur d'allumage à bouton poussoir ne s'allume pas même lorsque le tableau de bord est allumé, faites contrôler le véhicule par un concessionnaire SUBARU.**
- **Si le véhicule est resté longtemps en plein soleil, la surface du contacteur d'allumage à bouton poussoir peut devenir très chaude. Veillez à ne pas vous brûler.**

REMARQUE

- **Le contacteur d'allumage à bouton poussoir ne peut pas être placé sur "OFF" lorsque le levier sélecteur se trouve sur une position autre que "P".**
- **Lors de l'actionnement du contacteur d'allumage à bouton poussoir, appuyez dessus à fond.**
- **Si le bouton du contacteur d'allumage est enfoncé rapidement, le contact ne peut pas s'établir ou s'arrêter.**
- **Si le témoin lumineux du contacteur d'allumage à bouton poussoir clignote en vert lorsque le contacteur est enfoncé, le volant est bloqué. Dans ce cas, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton poussoir tout en tournant le volant vers la gauche et la droite.**

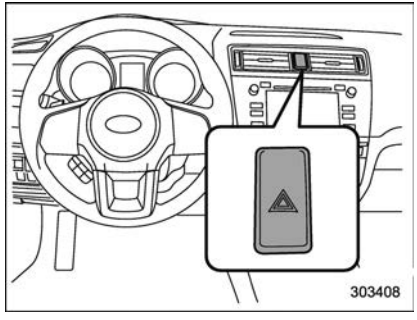
▼ Fonction de prévention de déchargement de la batterie

Lorsque le contacteur d'allumage à bouton poussoir est laissé sur la position "ACC" ou "ON" pendant environ 1 heure, le contacteur d'allumage à bouton poussoir passe automatiquement sur la position "OFF" pour éviter que la batterie ne se décharge complètement. Cette fonction est activée lorsque le levier sélecteur est en position "P".

■ Lorsque la clé d'accès ne fonctionne pas correctement

Reportez-vous à "Clé d'accès si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement" ☞9-19.

Feux de détresse



Les feux de détresse s'utilisent pour signaler à l'attention des autres conducteurs la présence d'un véhicule en difficulté. Les feux de détresse fonctionnent indépendamment de la position du contacteur d'allumage.

Les feux de détresse s'allument en appuyant sur le bouton des feux de détresse qui se trouve sur le tableau de bord. Pour les éteindre, appuyez de nouveau sur le bouton.

REMARQUE

Les clignotants de direction ne fonctionnent pas pendant que les feux de détresse sont en marche.

Indicateurs et jauges

REMARQUE

Les affichages de certains des instruments et jauges des instruments de bord sont des écrans à cristaux liquides. Ils peuvent être difficilement lisibles en cas de port de lunettes à verres polarisés.

■ Éclairage des instruments de bord

Lorsque le contacteur d'allumage est mis en position "ON", les différentes parties des instruments de bord sont éclairées dans l'ordre suivant.

1. Les témoins avertisseurs, les témoins indicateurs, les aiguilles des instruments et jauges et l'écran à cristaux liquides s'allument.
2. Les aiguilles des instruments et des jauges effectuent un mouvement complet une fois.
3. Les graduations et les indicateurs des instruments et des jauges s'allument.
4. L'éclairage normal (de conduite) commence.

SUITE

REMARQUE

Si le contacteur d'allumage est mis immédiatement en position de démarrage du moteur, cette suite d'opérations ne se produit pas toujours. Il ne s'agit pas d'une anomalie.

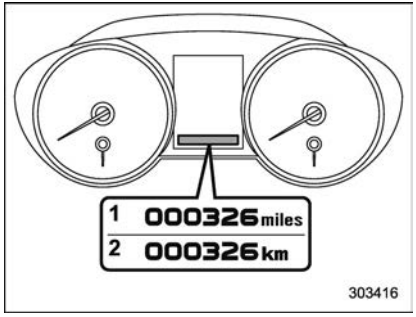
■ Désactivation de la fonction de mouvement des aiguilles des instruments et jauges à la mise en marche du contacteur d'allumage

Il est possible en changeant les réglages d'activer ou de désactiver le mouvement des aiguilles des instruments et jauges qui a lieu lors de la mise du contacteur d'allumage en position "ON". Pour plus de détails, effectuez les procédures décrites dans "Mouvement initial de l'indicateur" ☞3-45.

■ Indicateur de vitesse

L'indicateur de vitesse indique la vitesse de déplacement du véhicule.

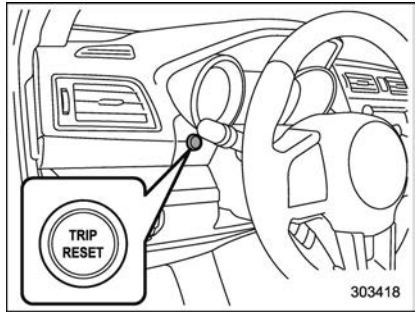
■ Compteur totalisateur



1) Modèles spécification des États Unis
2) Sauf modèles spécifications des États Unis

Cet instrument affiche le compteur journalier lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

Le compteur totalisateur indique la distance totale parcourue par le véhicule.

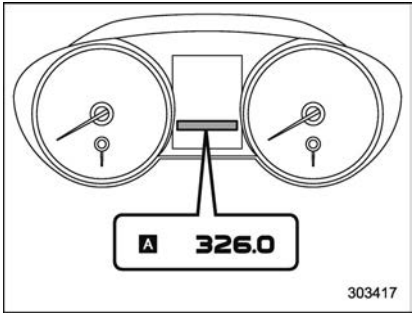


Commutateur Trip Reset

Pour allumer le compteur totalisateur/journalier, appuyez sur le commutateur Trip Reset lorsque le contacteur d'allumage est en position "LOCK"/"OFF" ou "ACC". Le compteur totalisateur/journalier s'éteint si vous n'appuyez pas sur le commutateur Trip Reset dans les 10 secondes suivant l'allumage.

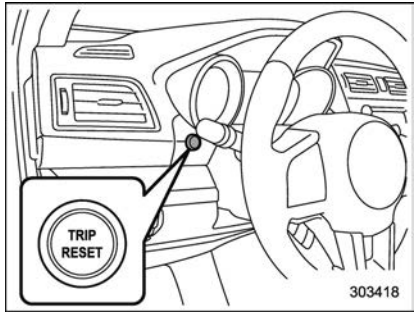
Le compteur totalisateur/journalier s'éteint aussi dès que vous ouvrez et refermez la portière du conducteur alors que le compteur totalisateur/journalier a été allumé depuis moins de 10 secondes.

■ Compteur journalier double



Cet instrument affiche les deux compteurs journaliers lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

Le compteur journalier indique la distance parcourue par le véhicule depuis la dernière remise à zéro.



Commutateur Trip Reset

Pour allumer le compteur totalisateur/journalier, appuyez sur le commutateur Trip Reset lorsque le contacteur d'allumage est en position "LOCK"/"OFF" ou "ACC". Le basculement de l'affichage entre les deux compteurs journaliers A et B est possible lorsque le compteur totalisateur/journalier est allumé. Le compteur totalisateur/journalier s'éteint si vous n'appuyez pas sur le commutateur Trip Reset dans les 10 secondes suivant l'allumage.

Le compteur totalisateur/journalier s'éteint aussi dès que vous ouvrez et refermez la portière du conducteur alors que le compteur totalisateur/journalier a été allumé depuis moins de 10 secondes.

Vous pouvez alors passer d'un écran à l'autre comme indiqué sur l'illustration ci-dessous en appuyant sur le commutateur Trip Reset.

A ⟷ B

Pour remettre le compteur journalier à zéro, choisissez la fonction compteur journalier A ou B en appuyant sur le commutateur Trip Reset et tenez le commutateur enfoncé pendant plus de 2 secondes.

⚠ ATTENTION

Pour votre sécurité, ne tentez pas de changer le mode de fonctionnement de l'indicateur tout en conduisant. Cela peut entraîner un accident.

REMARQUE

Les données enregistrées par le compteur journalier seront perdues en cas d'interruption de la liaison entre les instruments de bord et la batterie (travaux d'entretien, remplacement du fusible, etc.).

■ Compte-tours

Le compte-tours indique le régime du moteur en milliers de tours par minute.

SUITE

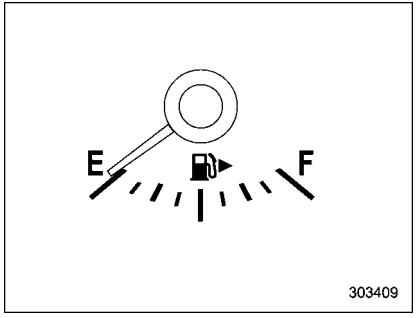
⚠ ATTENTION

Ne faites pas tourner le moteur avec l'aiguille du compte-tours dans la zone rouge. Pour éviter le fonctionnement du moteur à un régime excessif, le module de commande du moteur coupe automatiquement l'injection de carburant lorsque l'aiguille entre dans cette zone. Le moteur se remet à fonctionner normalement dès que le régime moteur retombe en-dessous de la zone rouge.

REMARQUE

Pour protéger le moteur lorsque le levier sélecteur est en position "P" ou "N" (pour les modèles CVT) ou lorsque le levier de changement de vitesses est sur le point mort (pour les modèles B/M), la fonction de protection empêche que le régime moteur n'augmente trop, même lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée au plancher.

■ Jauge de carburant



La jauge de carburant indique la quantité approximative de carburant dans le réservoir.

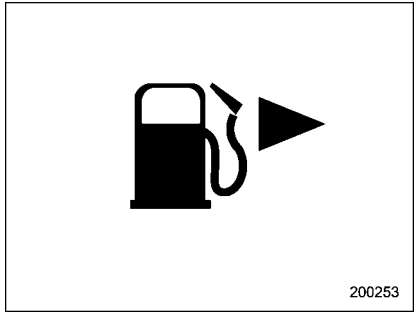
Lorsque le contacteur d'allumage est en position "LOCK"/"OFF" ou "ACC", la jauge de carburant est sur "E" même si le réservoir de carburant contient du carburant.

L'indication de la jauge peut fluctuer légèrement en cas de freinage, d'accélération ou de virage, du fait de l'agitation du carburant à l'intérieur du réservoir.

Si vous appuyez sur le commutateur Trip Reset lorsque le contacteur d'allumage est en position "LOCK"/"OFF" ou "ACC", le cadran de la jauge de carburant s'allume et l'aiguille se positionne sur la quantité de carburant restant dans le réservoir.

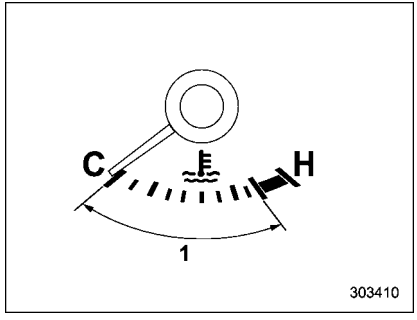
Lorsque l'aiguille de la jauge indique la quantité de carburant restant dans le réservoir, si (a) vous ne touchez pas au commutateur Trip Reset pendant 10 secondes ou si (b) vous ouvrez et refermez la portière du conducteur, l'aiguille de la jauge redescend jusqu'à la position "E" (vide) puis le cadran et l'aiguille de la jauge s'éteignent.

REMARQUE



Vous pouvez voir le pictogramme “⛽▶” sur la jauge de carburant.
Ceci indique que le volet (couvercle) de remplissage en carburant se trouve du côté droit du véhicule.

■ Indicateur de température



1) Portée de fonctionnement normale

L’indicateur de température indique la température du liquide de refroidissement du moteur lorsque le contacteur d’allumage est placé sur la position “ON”.

La température du liquide de refroidissement varie en fonction de la température extérieure et des conditions de conduite.

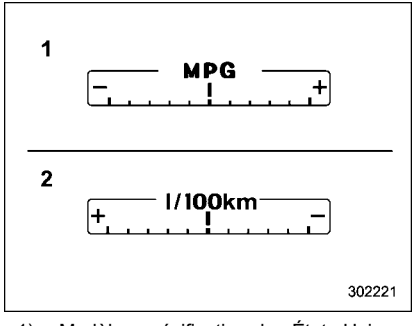
Nous vous recommandons de conduire modérément jusqu’à ce que l’aiguille de l’indicateur de température atteigne le milieu de la plage. Le fonctionnement du moteur est optimal lorsque la température du liquide de refroidissement se situe dans cette plage et tout fonctionnement à haut régime lorsque le moteur n’est pas suffisamment chaud doit être évité.

⚠ ATTENTION

Si l’aiguille se trouve en dehors de la plage de fonctionnement normale, arrêtez dès que possible le véhicule en toute sécurité.

Reportez-vous à “Surchauffe du moteur” ☞9-14.

■ Indicateur ECO



1) Modèles spécification des États Unis
2) Sauf modèles spécifications des États Unis

L’indicateur ECO montre la différence entre la consommation moyenne de carburant depuis la dernière remise à zéro du

SUITE

compteur journalier et la consommation de carburant actuelle.

L'indicateur ECO indique la consommation actuelle de carburant comme illustré dans le tableau ci-après.

Unité affichée	Position de l'aiguille	
	côté "+"	côté " "
MPG	Meilleure	Moins bonne
l/100 km	Moins bonne	Meilleure

REMARQUE

- **L'indicateur ECO ne donne qu'une indication approximative.**
- **Après avoir remis à zéro le compteur journalier, la consommation moyenne de carburant n'est pas affichée avant de conduire 1 km (0,6 mile). L'indicateur ECO ne fonctionnera pas jusqu'à ce moment.**

Témoins avertisseurs et indicateurs

Certains des témoins d'anomalie et de fonctionnement s'allument lors de la mise sur "ON" du contact d'allumage, puis s'éteignent peu après. Ceci est destiné à permettre le contrôle des ampoules de ces témoins.

Pour contrôler le fonctionnement des témoins, serrez le frein de stationnement et mettez le contacteur d'allumage en position "ON". Pour le contrôle du système, les témoins suivants s'allument et s'éteignent après quelques secondes ou après le démarrage du moteur.

: Témoin avertisseur de ceinture de sécurité
(Le témoin avertisseur de ceinture de sécurité ne s'éteint que lorsque le conducteur attache sa ceinture de sécurité.)

: Témoin avertisseur de ceinture de sécurité du passager avant
(Le témoin avertisseur de ceinture de sécurité ne s'éteint que lorsque le passager du siège avant attache sa ceinture de sécurité.)

: Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS

ON / : Témoin indicateur ON du coussin de sécurité frontal du passager avant

OFF / : Témoin indicateur OFF du coussin de sécurité frontal du passager avant

CHECK ENGINE: Témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/Témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement

: Témoin avertisseur de charge

: Témoin avertisseur de pression d'huile

AT OIL TEMP: Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP
(modèles CVT)

ABS / (ABS): Témoin avertisseur des freins antiblocage (ABS)

: Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule/Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule

OFF: Témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule

BRAKE / (!): Témoin avertisseur du système des freins

: Témoin indicateur d'aide au démarrage en côte

AWD: Témoin avertisseur de traction intégrale (modèles CVT)

: Témoin avertisseur de direction assistée

: Témoin avertisseur de basse pression des pneus (modèles spécification des États-Unis)

: Témoin avertisseur de bas niveau de carburant

: Indicateur de contrôle de vitesse en descente (selon modèles)

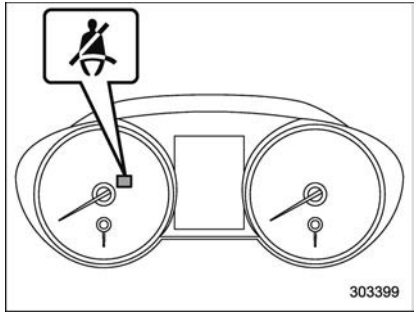
Si l'un de ces témoins ne s'allume pas, l'ampoule est grillée ou bien le circuit du témoin ne fonctionne pas correctement.

Adressez-vous à votre concessionnaire agréé SUBARU pour la réparation.

■ Témoin avertisseur et avertisseur sonore de ceinture de sécurité

Conformément à la réglementation en vigueur, votre véhicule est équipé d'un dispositif avertisseur de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant.

Ce dispositif a pour objet de rappeler au conducteur et au passager avant, au moment où le contacteur d'allumage est mis en position "ON", qu'ils doivent attacher leur ceinture de sécurité. Des témoins avertisseurs s'allument aux emplacements indiqués sur l'illustration suivante et un signal sonore se fait entendre.



Témoin avertisseur du conducteur

Témoin avertisseur du passager avant

▼ Fonctionnement

Si le conducteur et/ou le passager avant n'ont pas encore attaché leur ceinture de sécurité lorsque le contacteur d'allumage est mis en position "ON", le(s) témoin(s) avertisseur(s) clignote(nt) pendant 6 secondes pour avertir que la ou les ceintures ne sont pas attachées. Si la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas attachée, on entend également un signal sonore.

REMARQUE

• Si le conducteur et/ou le passager avant n'est (ne sont) pas attaché(s) 6 secondes plus tard, le dispositif avertisseur de ceinture de sécurité fonctionnera de la manière suivante, en fonction de la vitesse du véhicule.

SUITE

– À une vitesse inférieure à environ 15 km/h (9 mph)
Le ou les témoins avertisseurs de la ou des ceintures de sécurité non attachées alterneront les phases de clignotement et d'allumage en continu par intervalles de 15 secondes. Il n'y a pas de signal sonore.
– À une vitesse supérieure à environ 15 km/h (9 mph)
Le ou les témoins avertisseurs de la ou des ceintures de sécurité non attachées alterneront les phases de clignotement et d'allumage en continu à intervalles de 15 secondes, avec signal sonore d'alarme pendant les phases de clignotement du ou des témoins avertisseurs.

• Il est possible de désactiver la fonction d'avertissement qui s'est enclenchée après la période de 6 secondes ayant suivi le positionnement sur ON du contacteur d'allumage. Cependant, lorsque le contacteur d'allumage est mis en position ON la fois suivante, cela réarme le système et toutes les fonctions d'avertissement décrites ci-dessus sont à nouveau opérationnelles. Pour plus de détails sur la désactivation de la fonction de mise en garde, veuillez contacter votre concessionnaire SUBARU.

S'il n'y a personne sur le siège passager avant, le dispositif avertisseur de ceinture de sécurité du siège passager avant est désactivé. Le système de détection de passager avant permet au système de savoir si le siège passager avant est occupé ou non.

Observez les précautions suivantes. Faute de quoi, le dispositif ne pourra pas fonctionner correctement et risque de se dérégler.

- Ne fixez aucun accessoire au dossier du siège (tablette, téléviseur, etc.).
- Ne placez aucun objet lourd dans la poche du dossier de siège.
- Veillez à ce que le passager installé à l'arrière ne pose pas les bras ou les jambes sur ou contre le dossier du siège avant et qu'il ne tire pas le dossier du siège avant.
- N'utilisez pas les sièges sans qu'ils soient correctement verrouillés en position avant-arrière ou sans que le dossier soit correctement verrouillé. Si un siège ou son dossier n'est pas verrouillé correctement, agissez sur le réglage pour que le loquet s'engage correctement. Pour la procédure de réglage, reportez-vous à "Siège à réglage manuel" ☞1-4 (uniquement sur les véhicules avec sièges à réglages manuels).

Si le dispositif avertisseur de ceinture de sécurité ne fonctionne pas correctement (c'est-à-dire s'il est activé alors que le siège passager avant n'est pas occupé, ou s'il est désactivé alors que le passager avant n'a pas attaché sa ceinture de sécurité), prenez les mesures suivantes.

- Vérifiez qu'il n'y a sur le siège du passager rien d'autre que le système de retenue pour enfant et l'enfant qui l'occupe.
- Vérifiez que vous n'avez laissé aucun objet dans la poche du dossier de siège.
- Vérifiez que le loquet de position avant-arrière et le loquet du dossier du siège passager avant sont correctement engagés en essayant de déplacer le siège vers l'avant et vers l'arrière. (Uniquement sur les véhicules avec sièges à réglages manuels)

Si le dispositif avertisseur de ceinture de sécurité ne fonctionne toujours pas correctement après que les mesures correctives ci-dessus aient été prises, contactez immédiatement un concessionnaire SUBARU pour un contrôle.

■ Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS

⚠ DANGER

Si le témoin avertisseur présente l'un des états mentionnés ci-après, les prétensionneurs de ceinture de sécurité et/ou le système des coussins de sécurité SRS ne fonctionnent peut-être pas normalement.

- **Le témoin avertisseur clignote ou scintille.**
- **Le témoin avertisseur ne s'allume pas lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage.**
- **Le témoin avertisseur reste allumé en permanence.**
- **Le témoin avertisseur s'allume pendant la conduite.**

Présentez immédiatement votre véhicule au concessionnaire SUBARU le plus proche pour faire contrôler le système. Faute de faire contrôler et remettre en état le système, les prétensionneurs de ceinture de sécurité et/ou les coussins de sécurité SRS pourraient se déclencher anormalement (par exemple, déploiement d'un coussin de sécurité SRS lors d'un choc très mineur, ou non déploiement lors d'une collision violente), augmentant les risques de blessures.

Pour plus de détails sur les composants contrôlés par le témoin avertisseur, reportez-vous à "Surveillance du système de coussin de sécurité SRS" ☞1-74.

■ Indicateurs ON et OFF du coussin de sécurité frontal du passager avant

REMARQUE

Pour plus de détails sur les conditions de fonctionnement du coussin de sécurité de coussin de siège SRS, reportez-vous à "Fonctionnement du coussin de sécurité de coussin de siège SRS" ☞1-67.

ON / : Indicateur ON du coussin de sécurité frontal du passager avant

OFF / : Indicateur OFF du coussin de sécurité frontal du passager avant

Les indicateurs ON et OFF du coussin de sécurité frontal du passager avant permettent de savoir si le système a mis en service ou non le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant.

Les indicateurs sont situés comme indiqué sur l'illustration.

Lorsqu'on met le contacteur d'allumage en position "ON", les deux indicateurs ON et OFF s'allument pendant 6 secondes, période pendant laquelle se fait le contrôle du système. Après le contrôle, les indicateurs s'éteignent tous deux pendant 2 secondes. L'un des deux indicateurs s'allume ensuite, en fonction du statut du

SUITE

coussin de sécurité frontal SRS du passager avant déterminé par le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné.

Si le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant est activé, l'indicateur ON s'allume et l'indicateur OFF reste éteint.

Si le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant est désactivé, l'indicateur ON reste éteint, et l'indicateur OFF s'allume.

Avec le contacteur d'allumage en position "ON", si les indicateurs ON et OFF restent tous deux allumés ou éteint une fois la phase de contrôle du système terminée, le système est en dysfonctionnement. Contactez immédiatement votre concessionnaire SUBARU et faites-le contrôler.

■ Témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/Témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement

CHECK ENGINE

⚠ ATTENTION

Si le témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement s'allume pendant la conduite, faites contrôler/réparer votre véhicule par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible. Continuer à rouler sans faire contrôler/réparer le système antipollution peut entraîner de graves détériorations qui ne sont pas couvertes par la garantie de votre véhicule.

Si ce témoin reste allumé en permanence ou clignote lorsque le moteur tourne, cela peut être signe d'une anomalie dans le système antipollution.

▼ Si le témoin reste allumé

Si le témoin reste allumé en continu pendant la conduite, ou s'il ne s'éteint pas après la mise en marche du moteur, une anomalie de fonctionnement du système antipollution a été détectée.

Il faut alors faire immédiatement contrôler le véhicule par un concessionnaire agréé SUBARU.

REMARQUE

Le témoin s'allume également si le bouchon du réservoir de carburant n'a pas été serré correctement jusqu'à entendre un clic.

Si le réservoir contient encore suffisamment de carburant, l'allumage du témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement peut provenir du fait que le bouchon du réservoir n'a pas été refermé ou qu'il est mal serré. Rouvrez le bouchon et refermez-le en tournant jusqu'à ce qu'il émette un cliquetis. Vérifiez que rien n'empêche la fermeture étanche du bouchon. Le resserrement du bouchon n'a pas pour effet immédiat d'éteindre le témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement. L'extinction du témoin peut ne se produire qu'après plusieurs trajets avec le véhicule. Si le témoin ne s'éteint pas, présentez immédiatement votre véhicule à un concessionnaire agréé SUBARU.

▼ Si le témoin clignote

Si le témoin clignote pendant la conduite, un défaut d'allumage du moteur susceptible d'endommager le système antipollution a été détecté.

Pour éviter que le système antipollution ne soit gravement endommagé, conformez-vous aux instructions suivantes.

- Réduire la vitesse du véhicule.
- Éviter les fortes accélérations.
- Éviter de monter des routes très en pente.
- Si possible, réduire la charge du véhicule.

• Le cas échéant, dételer la remorque le plus tôt possible.

Il arrive que le témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement cesse de clignoter pour rester allumé en permanence au bout de plusieurs trajets. Il faut alors faire immédiatement contrôler le véhicule par un concessionnaire agréé SUBARU.

■ Témoin avertisseur de charge

Si ce témoin s'allume pendant que le moteur tourne, cela signifie que le circuit de charge ne fonctionne pas normalement.

Si le témoin s'allume pendant la conduite ou s'il reste allumé après la mise en marche du moteur, arrêtez le moteur dès que la sécurité le permet, puis contrôlez la courroie de l'alternateur. Si la courroie est détendue ou cassée, ou bien si le témoin reste allumé alors que la courroie est en bon état, contactez immédiatement votre concessionnaire SUBARU le plus proche.

■ Témoin avertisseur de pression d'huile

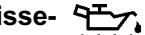
⚠ ATTENTION

Le moteur ne doit pas être utilisé si le témoin avertisseur de pression d'huile reste allumé. Cela peut endommager gravement le moteur.

Si ce témoin s'allume pendant que le moteur tourne, cela signifie que la pression d'huile moteur est trop basse et que le circuit de lubrification ne fonctionne pas normalement.

Si le témoin s'allume pendant la conduite ou s'il reste allumé après la mise en marche du moteur, arrêtez le moteur dès que la sécurité le permet, puis contrôlez le niveau d'huile moteur. Si le niveau est bas, rajoutez de l'huile immédiatement. Si le niveau d'huile moteur est normal mais que le témoin reste allumé, contactez immédiatement votre concessionnaire SUBARU le plus proche.

■ Indicateur d'avertissement du bas niveau d'huile moteur



Cet indicateur apparaît lorsque le niveau d'huile moteur atteint la limite minimale.

Si l'indicateur d'avertissement du bas niveau d'huile moteur apparaît pendant la conduite, garez le véhicule dans un endroit sûr et plat et contrôlez le niveau d'huile moteur. Lorsque le niveau d'huile moteur ne se situe pas dans le champ normal, rajoutez de l'huile moteur. Reportez-vous à "Huile moteur" ☞11-12.

Si l'indicateur d'avertissement ne disparaît pas après le remplissage en huile moteur ou si l'indicateur d'avertissement apparaît alors que le niveau d'huile moteur est dans son champ normal, faites vérifier le système par un concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

• Après avoir remplacé ou ajouté de l'huile moteur, si le niveau d'huile moteur est à un niveau normal lorsque vous redémarrez le moteur sur une surface plane, l'indicateur d'avertissement s'éteint.

• L'indicateur d'avertissement peut apparaître temporairement dans les conditions suivantes parce qu'un ni-

SUITE

veau d'huile faible peut être détecté à cause d'un mouvement significatif de l'huile dans le moteur.

– lorsque le véhicule est considérablement incliné sur une montée ou une pente raide

– lorsque le véhicule a accéléré et décéléré continuellement

– lorsque le véhicule tourne constamment

– lorsque le véhicule est conduit sur une route qui alterne continuellement les montées et les descentes

■ Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP (modèles CVT)

AT OIL TEMP

Si ce témoin s'allume pendant que le moteur tourne, cela signifie que le liquide de transmission est trop chaud.

Si ce témoin s'allume pendant la conduite, garez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et laissez le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.

▼ Avertisseur du système de commande de transmission

Si le témoin avertisseur "AT OIL TEMP" clignote après la mise en marche du moteur, c'est le signe d'une anomalie dans le système de commande de transmission. Faites immédiatement examiner votre véhicule par le concessionnaire SUBARU le plus proche.

■ Témoin avertisseur de basse pression des pneus (modèles spécification des États-Unis)

Lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage, le témoin avertisseur de basse pression des pneus s'allume pendant 2 secondes environ, ce qui indique que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) fonctionne normalement. S'il n'y a pas de problème et si tous les pneus sont normalement gonflés, le témoin s'éteint.

Tous les pneus, y compris celui de la roue de secours (si le véhicule en est équipé), doivent être contrôlés à froid une fois par mois et regonflés à la pression recommandée par le constructeur du véhicule et indiquée sur la plaque du véhicule ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si votre véhicule est équipé de pneus de taille autre que la taille indiquée sur la plaque du véhicule ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devez déterminer quelle est la pression de gonflage des pneus correcte de ces pneus.)

Pour une meilleure sécurité, votre véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS), qui allume un témoin avertisseur de basse pression si l'un des pneus ou plus est sensiblement sous-gonflé. Par conséquent, lorsque le témoin avertisseur de basse pression des pneus s'allume, vous devez vous arrêter le plus tôt possible pour vérifier vos pneus et les regonfler à la pression normale. Rouler avec un pneu sensiblement sous-gonflé fait surchauffer ce pneu, avec risque d'éclatement. De plus, une pression de gonflage insuffisante augmente la consommation de carburant, réduit la longévité normale des pneus et nuit à la bonne tenue de route et aux performances de freinage.

Vous devez être conscient que le système TPMS ne dispense pas d'entretenir normalement les pneus de votre véhicule. Il reste de la responsabilité du conducteur de maintenir la pression de gonflage des pneus, même si le sous-gonflage n'a pas atteint le niveau qui déclenche l'allumage du témoin du TPMS signalant une trop

basse pression des pneus.

Votre véhicule est également équipé d'un témoin d'anomalie de fonctionnement du TPMS pour indiquer quand le système ne fonctionne pas correctement. Le témoin d'anomalie de fonctionnement du TPMS est combiné avec le témoin avertisseur de basse pression. Lorsque le système détecte une anomalie de fonctionnement, le témoin avertisseur de basse pression clignotera pendant environ 1 minute et restera ensuite allumé en permanence. Ceci à chaque démarrage du véhicule tant que l'anomalie de fonctionnement n'est pas réglée. Lorsque le témoin d'anomalie de fonctionnement est allumé, le système peut ne pas être capable de détecter ou de signaler la faible pression des pneus comme il le devrait. Les anomalie de fonctionnement du TPMS peuvent survenir pour diverses raisons, comme l'installation de la roue de secours ou de nouveaux pneus ou roues sur le véhicule qui empêchent le TPMS de fonctionner correctement. Vérifiez toujours le témoin avertisseur de basse pression du TPMS après le remplacement d'un ou plusieurs pneus ou roues pour s'assurer du bon fonctionnement du TPMS avec les nouveaux pneus/roues.

Si ce témoin avertisseur reste allumé après avoir clignoté pendant environ 1 minute, faites contrôler le système par le concessionnaire SUBARU le plus proche le plus tôt possible.

⚠ DANGER

Si le témoin ne s'allume pas du tout lors de la mise sur ON du contacteur d'allumage, ou s'il reste allumé en continu après avoir clignoté pendant environ une minute, faites contrôler le système de surveillance de pression des pneus par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

Si le témoin s'allume pendant la conduite, ne freinez jamais brusquement et continuez à rouler en ligne droite en réduisant progressivement votre vitesse. Quittez la route et garez le véhicule dans un endroit sûr. Faute de quoi, vous courez le risque d'un accident avec d'importants dégâts matériels et des blessures graves.

Si le témoin d'anomalie se rallume une fois la pression des pneus réglée, l'un des pneus est probablement en mauvais état et perd rapidement son air. Dès que vous avez des raisons de croire qu'un pneu ne tient pas l'air, remplacez cette roue par la roue de secours.

Lorsqu'on a installé la roue de secours ou si on a remplacé une jante sans faire transférer le capteur manométrique/clé télécommande, le témoin avertisseur de basse pression des pneus s'illumine après avoir clignoté pendant environ une minute. C'est le signe que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ne peut pas surveiller l'ensemble des quatre roues. Contactez un concessionnaire SUBARU dès que possible pour faire remplacer la roue et le capteur et/ou réinitialiser le système. Si le témoin reste allumé après avoir clignoté pendant environ 1 minute, contactez rapidement un concessionnaire SUBARU pour faire contrôler le véhicule.

⚠ ATTENTION

Le système de surveillance de la pression des pneus n'a PAS pour but de vous dispenser de contrôler la pression de vos pneus. N'oubliez pas de contrôler régulièrement (au moins une fois par mois) la pression de gonflage des pneus de votre véhicule avec un manomètre pour

SUITE

pneus. Un changement dans la pression d'un ou plusieurs pneus n'est reconnu par le système de surveillance de la pression des pneus qu'avant que le véhicule ne redémarre et n'atteigne la vitesse de 32 km/h (20 mph). Lorsque vous venez de régler la pression des pneus, vous devez redémarrer et atteindre une vitesse d'au moins 32 km/h (20 mph) avant que le TPMS n'entre en action et ne contrôle la pression de gonflage des pneus. Si tous les pneus sont gonflés à une pression supérieure à la valeur jugée critique par le système, le témoin avertisseur de basse pression des pneus doit s'éteindre au bout de quelques minutes. Par conséquent, utilisez toujours des pneus de la taille prescrite pour les roues avant et les roues arrière.

■ Témoin avertisseur ABS / (ABS) des freins antiblocage (ABS)

⚠ ATTENTION

- **Dans l'une des situations suivantes, nous vous recommandons de faire réparer l'ABS de votre véhicule par un concessionnaire SUBARU au plus tôt.**
  - **Le témoin avertisseur ne s'allume pas lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage.**
  - **Le témoin avertisseur s'allume lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage, mais il ne s'éteint pas même après le démarrage du véhicule.**
  - **Le témoin avertisseur s'allume pendant la conduite.**
- **Si ce témoin s'allume (et le témoin avertisseur du système des freins est éteint), le système ABS est désactivé. Toutefois, les freins continuent à fonctionner comme des freins ordinaires.**

Le témoin avertisseur ABS s'allume de paire avec le témoin avertisseur du système des freins en cas de mauvais fonctionnement du système EBD. Pour plus de détails sur la façon dont les dysfonctionnements du système EBD sont signalées, reportez-vous à "Témoin avertisseur du système des freins" ☞3-22.

REMARQUE

Si le témoin avertisseur présente l'un des comportements ci-après, l'ABS peut être considéré comme fonctionnant normalement.

- **Le témoin avertisseur s'allume juste après le démarrage du moteur, mais il s'éteint immédiatement et reste éteint.**
- **Le témoin avertisseur reste allumé après le démarrage du moteur, mais il s'éteint pendant la conduite.**
- **Le témoin avertisseur s'allume pendant la conduite, mais il s'éteint immédiatement et reste éteint.**

En cas de conduite avec une tension de la batterie trop basse (par exemple après un démarrage avec des câbles volants pour cause de batterie déchargée), il arrive que le témoin avertisseur ABS s'allume. Cela est dû à la tension faible de la batterie et n'est pas une anomalie. Le témoin s'éteint dès que la batterie est complètement rechargée.

■ Témoin avertisseur BRAKE / (!) du système des freins

⚠ DANGER

- **Conduire avec le témoin avertisseur du système des freins allumé est dangereux. Ceci indique**

que votre système des freins risque de ne pas fonctionner normalement. Si le témoin reste allumé, faites immédiatement contrôler les freins par un concessionnaire SUBARU.

- **Si vous avez un doute quant au bon fonctionnement des freins, n'utilisez pas le véhicule. Faites-le remorquer jusqu'au concessionnaire SUBARU le plus proche pour le faire réparer.**
- **Si le témoin avertisseur du système des freins s'illumine, le système de frein de stationnement électronique pourrait être en dysfonctionnement. Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr, placez des cales sous les roues pour empêcher le véhicule de bouger et contactez un concessionnaire SUBARU. Pour plus de détails, reportez-vous à "Frein de stationnement électronique" ☞7-47.**

REMARQUE

• Lorsque le contacteur d'allumage a été mis en position "LOCK"/"OFF" avec le frein de stationnement électronique serré, le témoin avertisseur du système des freins s'allume pendant environ 30 secondes et s'éteint.

• Avec le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF", lorsque la commande de frein de stationnement électronique est appuyée pour serrer le frein de stationnement électronique, le témoin avertisseur du système des freins s'allume, demeure allumé pendant environ 30 secondes puis s'éteint.

• Même si le témoin avertisseur du système des freins s'allume, si le témoin avertisseur présente l'un des comportements ci-après, le système de frein de stationnement électronique fonctionne correctement.

– Le témoin avertisseur s'éteint lorsque le frein de stationnement électronique est serré ou desserré.

– Le témoin avertisseur s'éteint lorsque le contacteur d'allumage est mis à nouveau en position "ON".

• Le témoin avertisseur du système des freins peut s'illuminer immédiatement après le démarrage du moteur. Cependant, si le témoin avertisseur s'éteint après que le frein de stationnement électronique est desserré, le système fonctionne correctement.

• Le témoin avertisseur du système des freins peut s'illuminer après que le frein de stationnement électronique a été serré et desserré à plusieurs reprises. Cependant, le système de frein de stationnement électronique fonctionne correctement si le témoin avertisseur s'éteint pendant une courte période.

Ce témoin remplit les fonctions suivantes:

▼ Avertissement du frein de stationnement

Le témoin s'allume lorsqu'on serre le frein de stationnement alors que le contacteur d'allumage est sur "ON". Il s'éteint lorsque l'on desserre le frein de stationnement.

▼ Avertissement du niveau de liquide de frein

Lorsque le contacteur d'allumage est sur "ON" et que le frein de stationnement est desserré, ce témoin s'allume si le niveau dans le réservoir de liquide de frein atteint le repère de niveau minimum "MIN".

L'allumage du témoin pendant la conduite (alors que le frein de stationnement est desserré et que le contacteur d'allumage est placé sur "ON"), peut signaler une fuite de liquide de frein ou l'usure des plaquettes de frein. Le cas échéant, immobilisez immédiatement le véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité et contrôlez le niveau de liquide de frein. Si

SUITE

le niveau de liquide dans le réservoir est en-dessous du repère “MIN”, ne roulez pas avec le véhicule. Faites-le remorquer jusqu’au concessionnaire SUBARU le plus proche pour réparation. Pour plus de détails, reportez-vous à “Remorquage” ☞9-15.

▼ Avertissement d’anomalie au niveau du système de répartition électronique de la force de freinage (EBD)

Le témoin avertisseur du système des freins s’allume aussi à la survenance d’une anomalie dans le système EBD. Dans ce cas, le témoin s’allume de paire avec le témoin avertisseur ABS.

Si le témoin avertisseur du système des freins et le témoin avertisseur ABS s’allument tous les deux pendant la conduite, c’est le signe d’une anomalie de fonctionnement du système EBD.

Même si le système EBD est en panne, les freins continuent à fonctionner. Cependant, les roues arrière auront tendance à se bloquer plus facilement lorsqu’on freine fort et le mouvement du véhicule sera donc sensiblement plus difficile à contrôler.

En cas d’allumage simultané du témoin avertisseur du système des freins et du témoin avertisseur ABS, prenez les mesures suivantes:

1. Immobilisez le véhicule dès qu’il est possible de le faire en toute sécurité.
2. Arrêtez le moteur et remettez-le en marche.
3. Desserrez le frein de stationnement. Si les témoins avertisseurs s’éteignent tous les deux, le système EBD indique une défectuosité.

Roulez prudemment jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche et faites contrôler le système.

4. Si les deux témoins avertisseurs se rallument et restent allumés une fois le moteur remis en marche, arrêtez le moteur à nouveau, serrez le frein de stationnement, puis contrôlez le niveau de liquide de frein. Reportez-vous à “Liquide de frein” ☞11-21.
5. Si le niveau de liquide de frein n’est pas en-dessous du repère “MIN”, le système EBD indique une défectuosité. Roulez prudemment jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche et faites contrôler le système.
6. Si le niveau de liquide de frein est en-dessous du repère “MIN”, NE roulez PLUS avec le véhicule. Faites-le remorquer jusqu’au concessionnaire SUBARU le plus proche pour réparation. Pour plus de détails, reportez-vous à “Remorquage” ☞9-15.

▼ Avertissement du système de frein de stationnement électronique

Le témoin avertisseur du système des freins s’illumine lorsque le système de frein de stationnement électronique est en dysfonctionnement. Si le témoin avertisseur s’allume, garez le véhicule le plus tôt possible dans un endroit sûr et contactez votre concessionnaire SUBARU.

Le témoin avertisseur du système des freins reste allumé lorsque le frein de stationnement ne peut pas être desserré même en tirant sur la commande de frein de stationnement. Pour plus de détails, reportez-vous à “Frein de stationnement électronique” ☞7-47.

▽ Avertissement de limitation d’application du frein de stationnement

Le témoin avertisseur du système des freins s’allume pendant 10 secondes et un signal sonore se fait entendre si la commande de frein de stationnement est en marche lorsque le frein de stationnement ne peut pas être appliqué.

▽ Avertissement d’opération fréquente

Le témoin avertisseur du système des freins s’allume pendant 20 secondes et un signal sonore se fait entendre si la commande de frein de stationnement est

opérée trop souvent. Dans ce cas, l'opération de la commande de frein de stationnement est limitée pour protéger le système de frein de stationnement électronique.

REMARQUE

Attendez jusqu'à ce que le témoin avertisseur s'éteigne.

■ Témoin indicateur d'aide au démarrage en côte

⚠ DANGER

Si le témoin indicateur d'aide au démarrage en côte ne s'allume pas même lorsque la commande d'aide au démarrage en côte est appuyée pour activer la fonction d'aide au démarrage en côte, le système de frein de stationnement électronique pourrait être en dysfonctionnement. Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr le plus proche et contactez un concessionnaire SUBARU.

Le témoin s'allume lorsque la commande d'aide au démarrage en côte est appuyée pour activer la fonction d'aide au démarrage en côte. Pour plus de détails sur la fonction d'aide au démarrage en côte, "Fonction d'aide au démarrage en côte" ☞7-49.

■ Témoin avertisseur de bas niveau de carburant

Ce témoin s'allume lorsque le réservoir est presque vide (reste d'environ 10,0 litres [2,6 US gal, ou 2,2 Imp gal]). Il ne fonctionne que lorsque le contacteur d'allumage est sur la position "ON".

REMARQUE

Ce témoin reste allumé tant que la quantité de carburant dans le réservoir n'atteint pas environ 14 litres (3,7 US gal, 3,1 Imp gal).

⚠ ATTENTION

Ravitaillez le véhicule en carburant dès que possible lorsque le témoin avertisseur de bas niveau de carburant s'allume. Les ratés d'allumage provoqués par le réservoir vide sont susceptibles d'endommager le moteur.

■ Indicateur d'ouverture de portière

Si l'une des portières, le hayon (Outback) ou le coffre à bagages (Legacy) est mal fermé(e), l'indicateur d'ouverture de portière apparaît. Cette fonction est effective même si le contacteur d'allumage est placé sur la position "LOCK"/"OFF" ou la position "ACC" (tous les modèles), ou si la clé est retirée du contacteur d'allumage (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").

La portière ouverte est indiquée par la partie correspondante de l'indicateur d'ouverture de portière.

Vérifiez toujours que cet indicateur n'apparaît pas avant de prendre la route.

■ Indicateur d'avertissement de liquide de lave-glace de pare-brise

Cet indicateur apparaît lorsque le niveau du liquide dans le réservoir de lave-glace de pare-brise baisse à la limite minimale (approximativement 0,6 litre, 0,6 US qt, 0,5 Imp qt).

SUITE

■ Témoin avertisseur de traction intégrale (modèles CVT) AWD

⚠ DANGER

Continuer à rouler alors que le témoin d'anomalie AWD (traction intégrale) est allumé risque d'endommager les organes du train de roulement. Si le témoin d'anomalie AWD se met à clignoter, garez rapidement le véhicule dans un endroit sûr et vérifiez que tous les pneus sont de même diamètre et voir s'il y a une roue dégonflée par suite de crevaison, etc.

REMARQUE

Si vous utilisez la roue de secours de type temporaire, le témoin avertisseur AWD peut clignoter. L'utilisation de la roue de secours de type temporaire doit donc être limitée au temps nécessaire minimum. Remplacez la roue de secours de type temporaire par une roue ordinaire dès que possible.

Le témoin clignote si le véhicule roule avec des pneus qui ne sont pas tous du même diamètre ou si la pression de gonflage d'un des pneus est excessivement basse.

■ Témoin avertisseur de direction assistée

Lorsque le moteur tourne, ce témoin avertisseur s'allume lorsqu'un dysfonctionnement a été détecté dans le système de direction assistée électrique.

⚠ ATTENTION

Lorsque le témoin avertisseur de direction assistée est allumé, la résistance peut être plus grande lors de la rotation du volant. Roulez prudemment jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche et faites contrôler le véhicule immédiatement.

REMARQUE

Si le volant est utilisé des manières suivantes, le système de contrôle de la direction assistée risque de limiter temporairement la direction assistée afin d'éviter que les composants du système, comme l'ordinateur de contrôle et le moteur d'entraînement, ne surchauffent.

- **Le volant est tourné fréquemment et brusquement lorsque le véhicule est manœuvré à vitesses extrêmement basses, comme en cas de rotations fréquentes du volant lors d'un stationnement en créneau.**
- **Le volant reste en position complètement tournée pendant une longue période.**

À ce moment, la résistance est plus importante lors du braquage. Cependant il ne s'agit pas d'une anomalie. La force de braquage normale est rétablie lorsque le volant n'est pas utilisé pendant un certain temps et que le système de contrôle de la direction assistée a eu la possibilité de refroidir. Toutefois, si la direction assistée est utilisée de manière non conventionnelle et que cela provoque trop fréquemment une limitation de l'assistance électrique, cela peut entraîner un dysfonctionnement du système de contrôle de la direction assistée.

■ Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule/Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule

▼ **Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule**

⚠ ATTENTION

Le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule exerce son contrôle sur l'ABS par l'intermédiaire du circuit électrique de l'ABS. Autrement dit, en cas de panne du système ABS, le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule ne peut plus exercer son contrôle sur l'ABS. Le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule ne fonctionne plus, et provoque l'allumage du témoin avertisseur. Bien que le Contrôle de Dynamique du Véhicule et l'ABS soient alors tous les deux hors service, les freins continuent à fonctionner comme des freins ordinaires. Vous pouvez continuer à rouler en sécurité dans cet état, mais conduisez avec prudence et faites contrôler le véhicule par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

REMARQUE

• En cas de dysfonctionnement du circuit électrique du système du Contrôle de Dynamique du Véhicule proprement dit, seul le témoin avertisseur s'allume. Le système de freins antiblocage (ABS) continue à fonctionner normalement.

• Le témoin avertisseur s'allume en cas de dysfonctionnement du système de commande électronique ABS/du Contrôle de Dynamique du Véhicule.

L'une des situations suivantes est le signe que le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule est probablement en panne. Le cas échéant, faites immédiatement contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU.

• Le témoin avertisseur ne s'allume pas lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage.

• Le témoin avertisseur s'allume pendant que le véhicule roule.

REMARQUE

Si le témoin avertisseur se comporte comme dans l'exemple ci-après, vous pouvez considérer que le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule fonctionne normalement.

• Le témoin avertisseur s'allume juste après le démarrage du moteur, mais il s'éteint immédiatement et reste éteint.

• Le témoin avertisseur s'allume après le démarrage du moteur, mais s'éteint lorsque le véhicule commence à rouler.

• Le témoin avertisseur s'allume pendant la conduite, mais il s'éteint immédiatement et reste éteint.

▼ **Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule**

Le témoin indicateur clignote lorsque la fonction de suppression du patinage est active et lorsque la fonction de contrôle de traction est active.

REMARQUE

• Il arrive que le témoin reste allumé pendant une courte période après la mise en marche du moteur, surtout par temps froid. Ceci n'est pas anormal. Le témoin doit s'éteindre dès que le moteur a monté en température.

• Le témoin indicateur s'allume en cas d'anomalie au niveau du moteur, lorsque le témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/témoin in-

SUITE

dicateur d'anomalie de fonctionnement est allumé.

La situation suivante est le signe que le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule est probablement en dysfonctionnement. Le cas échéant, faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

- Le témoin ne s'éteint pas alors que plusieurs minutes se sont déjà écoulées depuis la mise en marche du moteur (moteur déjà chaud).

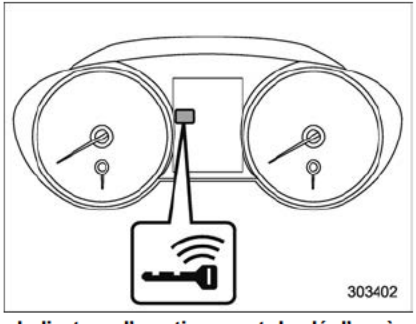
■ Témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule

Le témoin s'allume lorsque la commande de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule est appuyée pour désactiver le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule.

L'une des situations suivantes est signe d'un probable dysfonctionnement au niveau du système du Contrôle de Dynamique du Véhicule. Le cas échéant, faites immédiatement contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU.

- Le témoin ne s'allume pas lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage.
- Le témoin ne s'éteint pas alors que 2 secondes environ se sont déjà écoulées depuis la mise sur "ON" du contacteur d'allumage.

■ Témoins sonores et indicateur d'avertissement d'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir (selon modèles)



Indicateur d'avertissement de clé d'accès

La fonction d'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir fait retentir un avertisseur sonore et l'indicateur d'avertissement de clé d'accès apparaît sur les instruments de bord, afin de minimiser le risque de mauvaises manipulations et de protéger plus facilement le véhicule contre le vol.

Lorsque l'avertisseur sonore retentit et/ou que l'indicateur d'avertissement apparaît, prenez la mesure appropriée.

⚠ DANGER

Ne conduisez jamais ce véhicule si le témoin du contacteur d'allumage à bouton poussoir clignote en vert une fois que le moteur a démarré. Ceci est signe que le volant n'est pas débloqué, ce qui pourrait provoquer un accident avec risques de blessures graves voire mortelles.

⚠ ATTENTION

- **Lorsque le moteur est redémarré après que le témoin de fonctionnement du contacteur d'allumage à bouton poussoir ait clignoté en vert, et si ce témoin clignote toujours en vert, il est possible qu'un défaut de fonctionnement soit présent au niveau du blocage du volant. Contactez un concessionnaire SUBARU dès que possible.**
- **Lorsque le témoin de fonctionnement du contacteur d'allumage à bouton poussoir clignote en orange, contactez un conces-**

sionnaire SUBARU immédiatement.

REMARQUE

• Même si la clé d'accès est dans la zone de portée du véhicule, l'avertissement de clé d'accès pour le démarrage du moteur peut être émis en fonction du statut de la clé d'accès et des conditions environnementales.
• Si la clé d'accès est retirée du véhicule par une vitre ouverte, l'avertissement de retrait de la clé d'accès ou l'avertissement de retrait de clé d'accès passager ne sera pas émis.

▼ Liste des avertissements

⚠ ATTENTION

Lorsque l'un des avertissements suivants se déclenche même si l'indicateur d'avertissement de clé d'accès n'apparaît pas, prenez les mesures appropriées.

SUITE

Avertisseur sonore intérieur	Avertisseur sonore extérieur	Témoin de fonctionnement sur le bouton poussoir du contacteur d'allumage	État	Action
Ding, ding ... (intermittent)			La portière conducteur est ouverte alors que le contacteur d'allumage à bouton poussoir est placé sur "ACC" et que le levier sélecteur est placé sur la position "P".	Mettez le contacteur d'allumage à bouton poussoir sur "OFF", ou fermez la portière conducteur. *Lorsque vous quittez le véhicule, veillez à mettre le contacteur d'allumage à bouton poussoir sur "OFF".
			Le contacteur d'allumage à bouton poussoir a été mis sur "OFF" alors que la portière conducteur est ouverte.	Fermez la portière conducteur.
Ding	Bip court (2 secondes)		**Avertissement de verrouillage accidentel:** Il y a eu une tentative de verrouiller toutes les portes alors que la clé d'accès reste à l'intérieur du véhicule.	Sortez la clé d'accès du véhicule, puis verrouillez les portières. *Les portières ne peuvent pas être verrouillées alors que la clé d'accès est à l'intérieur du véhicule. *Un signal sonore sera émis et toutes les portières se déverrouilleront.
	Bip court (2 secondes)		**Avertissement d'enfermement de la clé d'accès:** Le capteur de verrouillage de portière a été touché alors que le contacteur d'allumage à bouton poussoir est sur "OFF" et que la clé d'accès est à l'intérieur du véhicule.	Sortez la clé d'accès du véhicule, puis verrouillez les portières. *Si la clé d'accès est à l'intérieur du véhicule, les portières ne peuvent pas être verrouillées.
	Bip, bip, bip, bip, bip (5 fois)		**Avertissement de portière ouverte:** Le capteur de verrouillage de portières est touché alors que le contacteur d'allumage est sur la position "OFF" et que l'une des portières, y compris le hayon, est ouverte.	Fermez les portières convenablement et verrouillez les. *Si l'une des portières est ouverte, y compris le hayon, les portières ne peuvent pas être verrouillées.

Avertisseur sonore intérieur	Avertisseur sonore extérieur	Témoin de fonctionnement sur le bouton poussoir du contacteur d'allumage	État	Action
Ding	Bip long (60 secondes max.)		**Avertissement de contact:** Le capteur de verrouillage de portière est touché alors que vous êtes en possession de la clé d'accès et que le contacteur d'allumage à bouton poussoir est placé sur une position autre que "OFF" et que le levier sélecteur est placé sur la position "P".	Remettez la clé d'accès à l'intérieur du véhicule ou mettez le contacteur d'allumage à bouton poussoir sur "OFF". *Si le contacteur d'allumage à bouton poussoir n'est pas mis sur "OFF", les portières ne peuvent pas être verrouillées.
Ding, ding ... (7 secondes)			**Avertissement de clé d'accès:** Le véhicule a été conduit alors que la clé d'accès n'est pas à l'intérieur du véhicule.	Portez la clé d'accès, et conduisez le véhicule.
Ding			**Avertissement de clé d'accès pour démarrage du moteur:** Le bouton du contacteur d'allumage a été enfoncé alors que la clé d'accès n'est pas à l'intérieur du véhicule.	Portez la clé d'accès, et appuyez sur le bouton du contacteur d'allumage.
Ding	Bip, bip, bip (3 fois)		**Avertissement de retrait de la clé d'accès:** Le conducteur est sorti du véhicule en possession de la clé d'accès et a fermé la portière conducteur alors que le contacteur d'allumage à bouton poussoir est placé sur une position autre que "OFF" et que le levier sélecteur est placé sur la position "P".	Mettez le contacteur d'allumage à bouton poussoir sur "OFF", et quittez le véhicule.
Ding	Bip, bip, bip (3 fois)		**Avertissement de retrait de la clé d'accès passager:** Un autre passager est sorti du véhicule avec la clé d'accès et a fermé une portière autre que la portière conducteur alors que le contacteur d'allumage à bouton poussoir est dans une position autre que "OFF".	Remettez la clé d'accès à l'intérieur du véhicule ou mettez le contacteur d'allumage à bouton poussoir sur "OFF".

SUITE

Avertisseur sonore intérieur	Avertisseur sonore extérieur	Témoin de fonctionnement sur le bouton poussoir du contacteur d'allumage	État	Action
Bip long (continu)	Bip long (continu)		Le conducteur a quitté le véhicule avec la clé d'accès et a fermé la portière conducteur alors que le contacteur d'allumage à bouton poussoir est dans une position autre que "OFF" et que le levier sélecteur est dans une position autre que "P".	Placez le levier sélecteur en position "P", mettez le contacteur d'allumage à bouton poussoir sur "OFF", puis quittez le véhicule.
Bip long (continu)			**Avertissement de position du levier sélecteur:** La portière conducteur a été ouverte alors que le contacteur d'allumage à bouton poussoir est dans une position autre que "OFF" et que le levier sélecteur est dans une position autre que "P".	Placez le levier sélecteur en position "P", mettez le contacteur d'allumage à bouton poussoir sur "OFF", puis quittez le véhicule.
Ding			La pile de la clé d'accès est déchargée.	Remplacez la pile de la clé d'accès.
Ding		Clignote en vert (15 secondes max.)	**Avertissement de blocage du volant:** La procédure de démarrage du moteur a été suivie, mais le volant est toujours bloqué.	Tout en tournant le volant légèrement à droite et à gauche, enfoncez la pédale de frein et appuyez sur le bouton du contacteur d'allumage.
Ding		Clignote en orange	**Avertissement de défaut du système:** Une défectuosité a été détectée dans le système d'asservissement ou le blocage de direction.	Contactez un concessionnaire SUBARU immédiatement et faites inspecter votre véhicule.

■ Témoin indicateur du système de sécurité

Ce témoin indicateur indique le statut du système d'alarme. Il sert aussi à indiquer l'état du système.

▼ Système d'alarme

Le témoin clignote pour indiquer au conducteur que le système d'alarme est en service. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Système d'alarme" ☞2-29.

▼ Système de verrou électronique

Le témoin indicateur du système de sécurité commence à clignoter dans les conditions suivantes.

Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

- Immédiatement après que le contact d'allumage à bouton poussoir est mis en position "OFF".
- Immédiatement après l'ouverture ou la fermeture de la portière du conducteur lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies.

  Le contacteur d'allumage à bouton poussoir est en position "ON" ou "ACC".

  La clé d'accès est à l'extérieur du véhicule.

  Le moteur ne tourne pas.

  Dans le cas où une clé non autorisée est utilisée (par exemple, la clé n'est pas enregistrée ou le code d'identification ne correspond pas), l'alimentation n'est pas placée sur "ON" et le témoin indicateur du système de sécurité continue à clignoter.

Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

- Environ 60 secondes après que le contacteur d'allumage soit tourné de la position "ON" à la position "ACC" ou "LOCK".
- Immédiatement après le retrait de la clé.

Si le témoin ne clignote pas dans les conditions ci-dessus, il indique que le système de verrou électronique est peut-être en dysfonctionnement. Contactez immédiatement le concessionnaire SUBARU le plus proche.

Le témoin indicateur du système de sécurité s'allume si on utilise une clé non autorisée (par exemple une copie de clé non autorisée). Pour plus de détails relatifs au système de verrou électronique, reportez-vous à "Antidémarrage" ☞2-4.

REMARQUE

- Le témoin indicateur du système de sécurité reste éteint dans les conditions suivantes. Cela signifie que la correspondance du code d'identification a été établie et que le système de verrou électronique est désactivé, et cela n'indique pas de dysfonctionnement.

Modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":
– lorsque le moteur tourne
– le contacteur d'allumage à bouton poussoir a été placé sur "ON" ou "ACC" et la portière du conducteur n'a pas été ouverte ou fermée

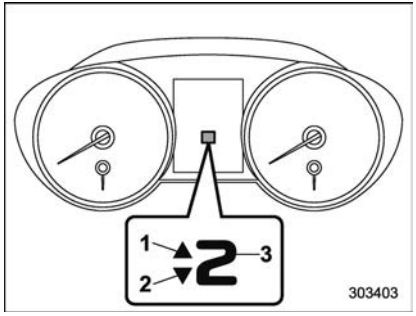
Modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":
– lorsque le moteur tourne
– pendant environ 60 secondes après que le contacteur d'allumage ait été tourné de la position "ON" à la position "ACC" ou "LOCK".
– lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

- **Même en cas de dysfonctionnement,**

SUITE

par exemple si le témoin indicateur du système de sécurité clignote de manière irrégulière, cela n'affecte pas le fonctionnement du système de verrou électronique.

■ Indicateur de position du levier sélecteur/rapport engagé



1) Indicateur de passage au rapport supérieur
2) Indicateur de passage au rapport inférieur
3) Indicateur de position du levier sélecteur/rapport engagé

Cet indicateur affiche la position du levier de changement de vitesses (modèles B/M) ou du levier sélecteur (modèles CVT).

▼ Indicateur de montée/descente de rapport (modèles CVT)

À la sélection du mode manuel, l'indicateur de la position du rapport engagé (qui indique quel est le rapport en prise) et l'indicateur de passage au rapport supérieur/inférieur s'allume. Reportez-vous à "Sélection du mode manuel" ☞7-31.

▼ Réglage de l'indicateur de position de rapport (modèles B/M)

Le témoin indicateur de la position du rapport engagé peut être activé ou désactivé. Pour plus de détails relatifs à la procédure de réglage, reportez-vous à "Réglages de l'indicateur de position de rapport (modèles B/M)" ☞3-45.

■ Témoins indicateurs des clignotants de direction

Ces témoins indiquent le fonctionnement des feux clignotants de direction dans les tournants et lors des changements de voie.

Si ces témoins ne fonctionnent pas ou clignotent très rapidement, c'est le signe qu'une des ampoules des feux clignotants est grillée. Remplacez cette ampoule le plus tôt possible. Reportez-vous à "Remplacement des ampoules" ☞11-43.

■ Témoin indicateur des feux de route

Ce témoin est allumé lorsque les phares sont en position de feux de route.

Ce témoin indicateur s'allume aussi lorsque vous effectuez des appels de phares.

■ Indicateur de régulateur de vitesse

Ce témoin apparaît en cas de pression sur le bouton principal du régulateur de vitesse pour activer la fonction de régulateur de vitesse. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglage de la vitesse de consigne" ☞7-54.

⚠ ATTENTION

Si le témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement s'allume, l'indicateur de régulateur de vitesse clignote simultanément. Dans ce cas, ne roulez pas à grande vitesse, et faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU dès que possible.

■ Indicateur de réglage du régulateur de vitesse SET

Cet indicateur apparaît lorsque la vitesse du véhicule a été réglée pour utiliser la fonction de régulateur de vitesse.

■ Témoin avertisseur du dispositif de réglage automatique de portée des phares (modèles avec phares HID)

Ce témoin s'allume lorsque le dispositif de réglage automatique de portée des phares ne fonctionne pas normalement.

Si ce témoin s'allume pendant la conduite ou ne s'éteint pas environ 3 secondes après avoir placé le contacteur d'allumage sur "ON", faites contrôler votre véhicule par votre concessionnaire SUBARU.

■ Témoin indicateur des phares

Ce témoin indicateur s'allume dans les conditions suivantes.

- lorsque la commande d'éclairage est mise en position "≡D◁≡" ou "≡D"
- lorsque la commande d'éclairage est en position "AUTO" et les phares s'allument automatiquement

■ Témoin indicateur des phares antibrouillard avant (selon modèles)

Ce témoin indicateur s'allume lorsque les feux antibrouillard avant sont allumés.

■ Indicateur X-mode (selon modèles)

Ce témoin apparaît lorsque le X-mode est activé. Il disparaît lorsque le X-mode est désactivé.

■ Indicateur de contrôle de vitesse en descente (selon modèles)

Ce témoin apparaît lorsque la fonction de contrôle de vitesse en descente est en attente. Il clignote lorsque la fonction de contrôle de vitesse en descente est activée. Il disparaît lorsque la fonction de contrôle de vitesse en descente est indisponible.

■ Indicateur de désactivation des feux antibrouillard répondant au braquage (modèles avec système EyeSight) SRF OFF

Ce témoin apparaît lorsque le système de feux antibrouillard contrôlés au volant est désactivé. Ce témoin disparaît lorsque le système est activé.

Pour plus de détails relatifs au système des feux antibrouillard répondant au braquage, reportez-vous à "Système de feux antibrouillard répondant au braquage (modèles avec système EyeSight)" ☞3-53.

■ Indicateur d'avertissement de détection de véhicule arrière SUBARU (selon modèles)/indicateur de désactivation de détection de véhicule arrière SUBARU (selon modèles)

▼ Indicateur d'avertissement de détection de véhicule arrière SUBARU

Cet indicateur d'avertissement apparaît lorsque la détection de véhicule arrière SUBARU (SRVD) présente un dysfonctionnement. Lorsque ce témoin apparaît,

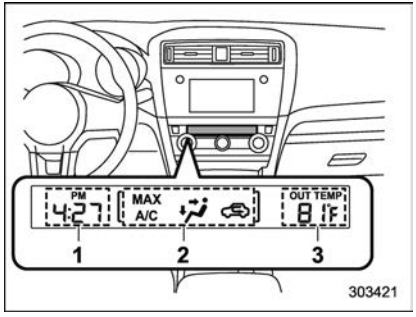
SUITE

faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

▼ **Indicateur de désactivation de détection de véhicule arrière SUBARU**

Le témoin apparaît lorsque la commande de désactivation SRVD est appuyée pour désactiver la détection de véhicule arrière SUBARU (SRVD). Dans ce cas, “SRVD Off” s’affiche sur l’affichage multi-informations. Pour plus de détails, reportez-vous à “Commande de désactivation SRVD” ☞7-64.

Affichage des informations

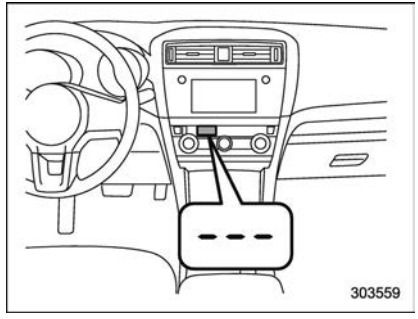


1) Horloge
2) Indicateurs de mode de climatisation
3) Indicateur de température extérieure

Lorsque le contacteur d’allumage est en position “ON”, les éléments suivants sont indiqués sur l’affichage des informations.

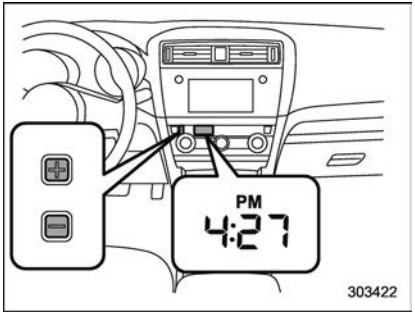
- Horloge
- Indicateurs de mode de climatisation
- Indicateur de température extérieure

■ Horloge



REMARQUE

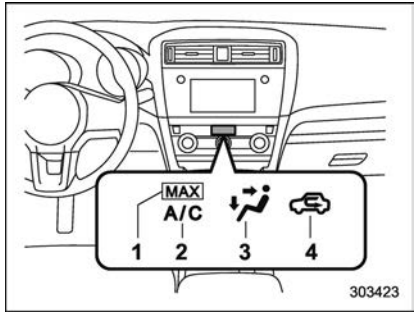
Votre concessionnaire SUBARU peut changer le réglage d’activation/désactivation de l’ajustement automatique de l’horloge par GPS (système de positionnement mondial) (pour les modèles avec système de navigation SUBARU d’origine). Lorsque le réglage automatique est activé, vous ne pouvez pas régler l’heure indiquée sur l’horloge manuellement. Si vous appuyez sur la touche “+” ou la touche “-”, l’indication “---” s’affiche pour vous informer que vous ne pouvez pas la régler manuellement. Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.



L'horloge indique l'heure lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "ON".

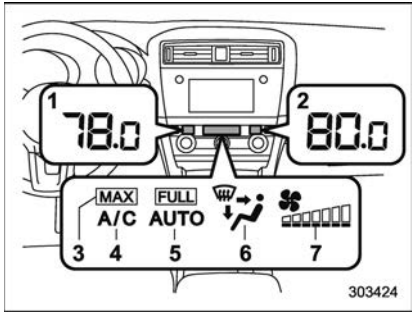
Pour régler l'heure affichée, appuyez sur la touche "+" ou la touche " ". Si vous appuyez sur le bouton "+", l'heure affichée change par incrément d'une minute. Si vous appuyez sur le bouton " ", l'heure affichée change par décrément d'une minute. Maintenez la pression sur le bouton pour faire défiler rapidement l'heure.

■ Indicateurs de mode de climatisation



Modèles avec le système de climatisation manuelle:

1) Indicateur ON de climatiseur maximum
2) Indicateur ON de climatiseur
3) Indicateur de mode de circulation d'air
4) Indicateur ON de sélection d'admission d'air

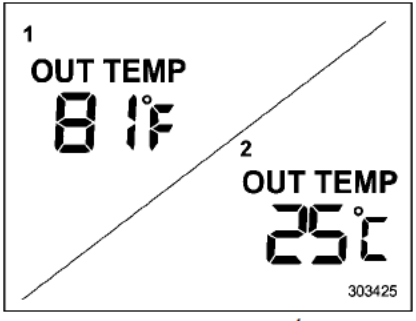


Modèles avec le système de climatisation automatique

1) Indicateur de température réglée (côté conducteur)
2) Indicateur de température réglée (côté passager avant)
3) Indicateur ON de climatiseur maximum
4) Indicateur ON de climatiseur
5) Indicateur FULL AUTO
6) Indicateur de mode de circulation d'air
7) Indicateur de vitesse de soufflante

SUITE

■ Indicateur de température extérieure



1) Modèles spécification des États Unis
2) Sauf modèles spécifications des États Unis

L'affichage de l'indicateur de température extérieure indique des températures extérieures allant de 30 à 50°C (22 à 122°F).

L'indication de température obtenue risque d'être erronée dans les cas suivants:

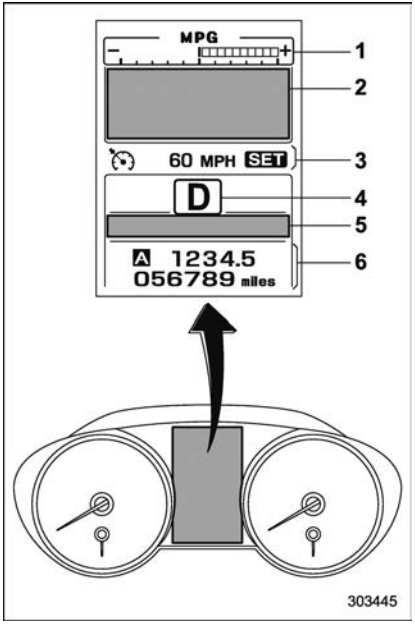
- Lorsque le rayonnement solaire est intense.
- Au ralenti; en roulant à faible vitesse dans un encombrement; juste au moment de la remise en marche du moteur après l'avoir arrêté.
- Lorsque la température extérieure réelle est hors de la plage d'affichage de l'instrument.

Affichage multi-informations

⚠ DANGER

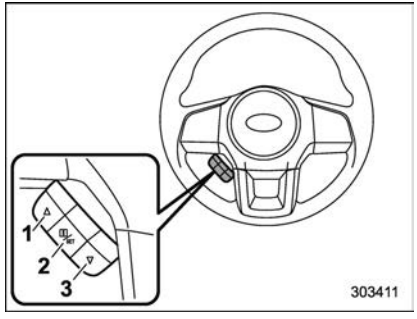
Veillez à toujours conduire prudemment lors de l'utilisation de l'affichage multi-informations lorsque le véhicule se déplace. Lorsque l'utilisation de l'affichage multi-informations vous empêche de vous concentrer sur la conduite, arrêtez le véhicule avant d'effectuer des opérations sur l'écran. En outre, ne vous concentrez pas sur l'affichage pendant la conduite. Vous risquez de détourner votre regard de la route et de causer un accident.

Différentes informations sont indiquées sur l'affichage multi-informations. Un message d'avertissement apparaît également sur l'affichage si une défectuosité est détectée. De plus, plusieurs réglages peuvent être effectués pour le contenu affiché.



Affichage multi-informations

1) Indicateur ECO (reportez vous à “Indicateur ECO” ☞3 13.)
2) Écran de base (reportez vous à “Écrans de base” ☞3 40.)
3) Affichage des informations du régulateur de vitesse
4) Indicateur de position du levier sélecteur/rapport engagé (reportez vous à “Indicateur de position du levier sélecteur/rapport engagé” ☞3 34.)
5) Écran d’avertissement (reportez vous à “Écran d’avertissement” ☞3 40.)
6) Compteur totalisateur (reportez vous à “Compteur totalisateur” ☞3 10.)/compteur journalier double (reportez vous à “Compteur journalier double” ☞3 11.)



Commutateur de commande

1) Haut (sélection)
2) Set (entrée)
3) Bas (sélection)

■ Fonctionnement de base

En actionnant “▲” ou “▼” sur le commutateur de commande, vous pouvez changer d’écran et d’élément de sélection. Lorsque vous tirez le bouton “[i]/SET” vers vous, l’élément peut être sélectionné et réglé.

Si certains messages utiles, tels que les informations relatives au véhicule, les informations relatives aux avertissements, etc. sont disponibles, l’affichage en cours est interrompu, et ils apparaissent sur l’affichage, accompagnés d’un bip. Si un tel écran s’affiche, prenez les mesures nécessaires en fonction du message affiché sur l’écran.

L’écran d’avertissement revient à l’écran d’origine après quelques secondes. Lorsque le rappel d’informations “[i]” apparaît sur l’affichage, il est possible d’afficher l’écran d’avertissement à nouveau. Pour rappeler le message marqué d’un symbole “[i]” sur l’affichage, tirez le bouton “[i]/SET” situé sur le volant vers vous.

■ Écran d’accueil et écran d’au revoir

Lorsque la portière du conducteur est ouverte et fermée après le déverrouillage de la portière, l’écran d’accueil apparaît sur l’affichage multi-informations pendant environ 20 secondes.

Lorsque le contacteur d’allumage est placé sur la position “LOCK”/“OFF”, l’affichage multi-informations s’éteint graduellement (écran d’au revoir).

SUITE

REMARQUE

- **L'écran de base s'affiche lorsque le contacteur d'allumage est placé sur la position "ON" alors que l'écran d'accueil est affiché.**
- **Une fois l'écran d'accueil affiché, il peut s'écouler un certain temps avant qu'il ne s'affiche à nouveau.**
- **Si le contacteur d'allumage est actionné après avoir déverrouillé la portière du conducteur, l'écran d'accueil n'apparaît pas, même si la portière du conducteur est ouverte et fermée.**
- **L'écran d'accueil disparaît lorsque vous verrouillez la portière du conducteur à l'aide du système d'entrée sans clé par télécommande (tous les modèles) ou de la fonction d'accès sans clé (selon modèles) lorsque l'écran d'accueil est affiché.**
- **Si l'une des portières (y compris le hayon) est ouverte alors que l'écran d'accueil est affiché, l'avertissement de portière ouverte s'affiche.**
- **L'écran d'accueil peut être réglé sur activé ou désactivé. Pour plus de détails, reportez-vous à "Écran d'accueil" ☞3-45.**
- **L'écran d'au revoir peut être réglé sur activé ou désactivé. Pour plus de détails, reportez-vous à "Écran d'au revoir" ☞3-45.**

■ Écran d'avertissement

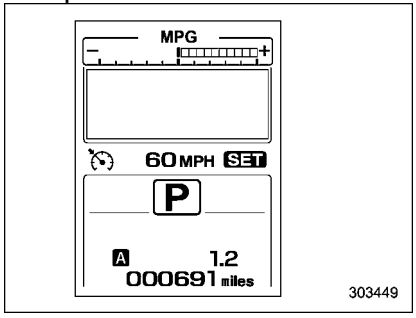
Exemple d'avertissement

Si un message d'avertissement ou une notification d'entretien sont disponibles, ils s'affichent pendant environ 5 secondes. Prenez les mesures nécessaires en fonction des messages indiqués.

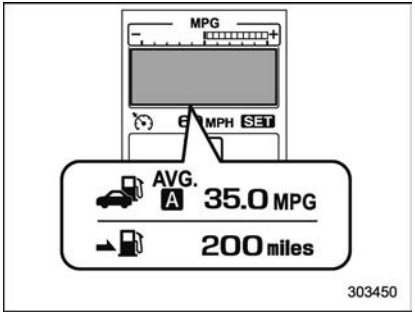
■ Écrans de base

En actionnant le bouton "▲" ou "▼" situé sur le volant, vous pouvez changer l'écran qui est toujours affiché.

Écran par défaut:

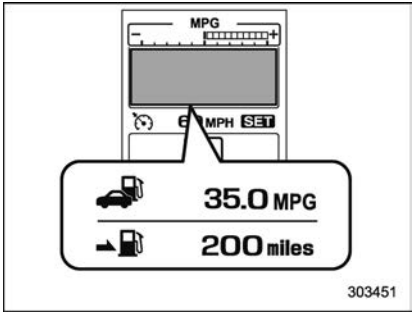


Écran de consommation moyenne de carburant:



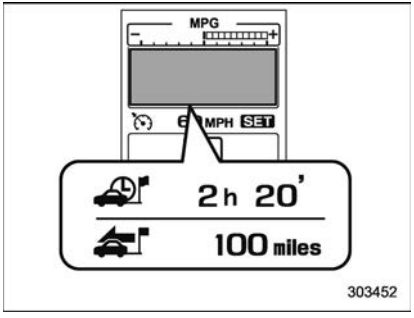
: Consommation de carburant
: Autonomie avec le carburant restant
Cet écran indique la consommation moyenne de carburant depuis que le compteur journa lier a été remis à zéro pour la dernière fois.

Écran de consommation actuelle de carburant:



: Consommation de carburant
: Autonomie avec le carburant restant
Cet écran indique le taux de consommation de carburant à l'instant présent.

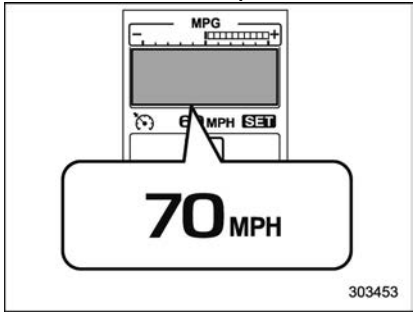
Écran d'informations de conduite:



: Temps de trajet
: Distance de trajet
Cet écran indique le temps de trajet (le temps écoulé depuis que le contacteur d'allumage a été placé en position "ON") et la distance de trajet (la distance conduite depuis que le contacteur d'allumage a été placé en position "ON").

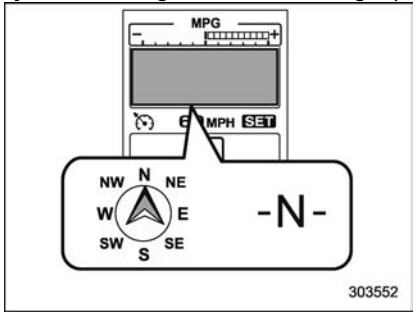
SUITE

Écran de vitesse numérique:

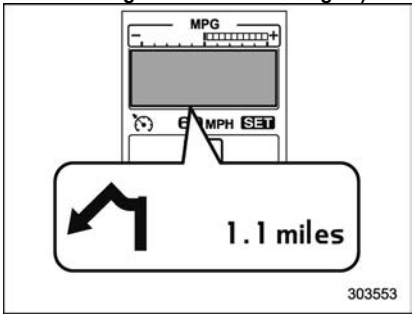


Cet écran indique la vitesse actuelle du véhicule.

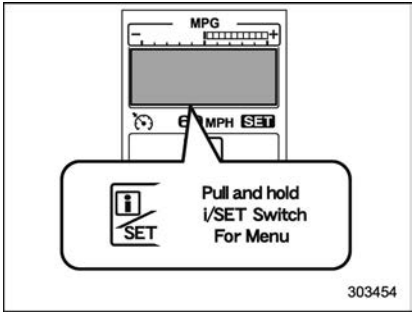
Écran Multi Media Link (lorsque la destination n'est pas sélectionnée) (modèles avec système de navigation SUBARU d'origine):



Écran Multi Media Link (lorsque la destination est sélectionnée) (modèles avec système de navigation SUBARU d'origine):



Écran d'accès à l'écran de menu:



Lorsque cet écran est sélectionné, maintenez le bouton "i/SET" tiré pour accéder à l'écran de menu.

■ Écrans de menu

Maintenez le bouton "i/SET" tiré pour accéder aux écrans de menu lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies.

- Le véhicule est complètement arrêté.
- Le levier sélecteur est en position "P".
- L'écran d'accès à l'écran de menu est sélectionné.

En actionnant le bouton "▲" ou "▼" situé sur le volant, vous pouvez sélectionner le menu. Tirez sur le bouton "i/SET" pour accéder au menu sélectionné.

REMARQUE

Si vous accédez au menu "Go Back", le système revient à l'écran précédent.

La liste du menu est comme suit.

Premier menu	Deuxième menu	Troisième menu	Réglages
Screen Settings	Welcome Screen		• ON (avec son) • ON (sans son) • OFF
	Good bye Screen		ON/OFF
	Gauge Initial Movement		ON/OFF
	Gear Position Indicator Settings (modèles B/M)		ON/OFF
	Units		• Km, km/h, litre • miles, MPH, Gallon
	Languages		• Anglais • Espagnol • Français • Japonais
Combination Meter Illumination (selon modèles)	Meter Ring Illumination		ON/OFF
EyeSight (modèles équipés du système EyeSight)	Warning Volume		Maximal/Moyen/Minimal
	Lead Vehicle Acquisition Sound		ON/OFF
	Lead Vehicle Moving Monitor Function		ON/OFF
	Vehicle Icon		ON/OFF
SRVD (selon modèles)	Warning Volume		Maximal/Moyen/Minimal/OFF

SUITE

Premier menu	Deuxième menu	Troisième menu	Réglages
Vehicle Setting	Keyless Entry System	Audible Signal	ON/OFF
		Hazard Warning Flasher	ON/OFF
		Security Relocking	20 secondes 60 secondes, OFF
		Driver Door Unlock	Portière du conducteur uniquement/ toutes
		Rear Gate/Trunk Unlock	Hayon/coffre à bagages unique ment/toutes
	Defogger		15 minutes/en continu
	Interior Light		10 secondes 30 secondes, OFF
	Auto Light Sensor		Maximal/Moyen/Bas/Minimal
	Welcome Lighting	Approaching Time Set	30 secondes 90 secondes, OFF
		Leaving Time Set	30 secondes 90 secondes, OFF
Default Settings	OK To Reset?		Oui/non

▼ **Réglages d'écran**

Après avoir accédé au menu "Réglages d'écran", sélectionnez l'un des menus suivants.

▽ **Écran d'accueil**

L'écran d'accueil peut être réglé sur activé ou désactivé. Sélectionnez "On (with Sound)" pour activer l'écran et le son. Sélectionnez "On (without Sound)" pour activer l'écran et désactiver le son. Sélectionnez "Off" pour désactiver l'écran.

▽ **Écran d'au revoir**

L'écran d'au revoir peut être réglé sur activé ou désactivé. Sélectionnez "On" pour activer l'écran. Sélectionnez "Off" pour désactiver l'écran.

▽ **Mouvement initial de l'indicateur**

Le mouvement des aiguilles des instruments et des aiguilles des jauges se produisant lorsque le contacteur d'allumage est placé sur la position "ON", peut être activé ou désactivé. Sélectionnez "On" pour l'activer. Sélectionnez "Off" pour le désactiver.

▽ **Réglages de l'indicateur de position de rapport (modèles B/M)**

Le témoin indicateur de la position du rapport engagé peut être activé ou désactivé. Sélectionnez "On" pour l'activer. Sélectionnez "Off" pour le désactiver.

▽ **Unités**

Vous pouvez sélectionner les unités affichées pour la distance, la vitesse du véhicule et le volume. Actionnez le bouton "▲" ou "▼" situé sur le volant pour afficher les unités souhaitées. Tirez ensuite sur le bouton "i/SET" pour sélectionner les unités affichées.

▽ **Langues**

Actionnez le bouton "▲" ou "▼" situé sur le volant pour afficher la langue souhaitée. Tirez ensuite sur le bouton "i/SET" pour sélectionner la langue affichée.

▼ **Éclairage des instruments de bord (selon modèles)**

Après avoir accédé au menu "Combination Meter Illumination", sélectionnez le menu suivant.

▽ **Éclairage du contour des instruments**

L'éclairage des contours des instruments de bord peut être réglé sur activé ou sur désactivé. Sélectionnez "On" pour activer l'éclairage. Sélectionnez "Off" pour désactiver l'éclairage.

▼ **EyeSight (modèles équipés du système EyeSight)**

REMARQUE

Pour les modèles équipés du système EyeSight, reportez-vous au supplément du Manuel du conducteur portant sur le système EyeSight.

Après avoir accédé au menu "EyeSight", sélectionnez l'un des menus suivants.

▽ **Volume des avertissements**

Le volume de l'avertisseur sonore qui retentit lors de l'utilisation du système EyeSight peut être réglé sur 3 niveaux ("Max", "Moyen" et "Min").

▽ **Son d'acquisition du véhicule de tête**

Lors de l'utilisation du régulateur de vitesse adaptatif, l'avertisseur sonore, qui retentit dans les conditions suivantes, peut être activé ou désactivé.

- Un véhicule est détecté à l'avant
- Détection impossible

Sélectionnez "On" pour activer l'avertisseur sonore. Sélectionnez "Off" pour désactiver l'avertisseur sonore.

SUITE

▽ **Fonction de contrôle du déplacement du véhicule de tête**

Lors de l'utilisation du régulateur de vitesse adaptatif, l'avertisseur sonore, qui retentit en cas de démarrage d'un véhicule en aval, peut être activé ou désactivé. Sélectionnez "On" pour activer l'avertisseur sonore. Sélectionnez "Off" pour désactiver l'avertisseur sonore.

▽ **Icône du véhicule**

L'indication d'icône du véhicule peut être réglée sur activée ou désactivée. Sélectionnez "On" pour l'activer. Sélectionnez "Off" pour le désactiver.

▼ **SRVD (détection de véhicule arrière SUBARU) (selon modèles)**

Après avoir accédé au menu "SRVD", sélectionnez le menu "Warning Volume". Vous pouvez régler le volume de l'avertisseur sonore qui retentit lorsque le SRVD est utilisé. Vous pouvez sélectionner "Max", "Mid", "Min" ou "Off".

▼ **Réglage du véhicule**

Après avoir accédé au menu "Vehicle Setting", sélectionnez l'un des menus suivants.

▽ **Système d'entrée sans clé**

Vous pouvez changer certains réglages du système d'entrée sans clé par télécommande (tous les modèles) et de l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir (selon modèles).

Après avoir accédé au menu "Keyless Entry System", sélectionnez l'un des menus suivants.

- **Signal sonore:**

Le signal sonore peut être réglé sur activé ou désactivé. Sélectionnez "On" pour l'activer. Sélectionnez "Off" pour le désactiver.

- **Feux de détresse:**

Le fonctionnement des feux de détresse peut être activé ou désactivé. Sélectionnez "On" pour l'activer. Sélectionnez "Off" pour le désactiver.

- **Reverrouillage de sécurité:**

La période de fonctionnement du verrouillage automatique peut être réglée ou personnalisée. Sélectionnez le nombre de secondes souhaité pour personnaliser la période de fonctionnement. Sélectionnez "Off" pour désactiver le fonctionnement.

- **Déverrouillage de la portière du conducteur:**

La fonction de sélection de déverrouillage de portière, pour la portière du conducteur, peut être réglée sur activée ou désactivée. Sélectionnez "On" pour l'activer. Sélectionnez "Off" pour la désactiver.

- **Déverrouillage du hayon/coffre à bagages:**

La fonction de sélection de déverrouillage de portière, pour le hayon/coffre à bagages, peut être réglée sur activée ou désactivée. Sélectionnez "On" pour l'activer. Sélectionnez "Off" pour la désactiver.

▽ **Désembueur**

Le système de désembueur et de dégivreur peut être réglé sur un mode de fonctionnement continu ou un mode de désactivation automatique. Sélectionnez "Continuous" pour sélectionner le mode de fonctionnement continu. Sélectionnez "15 minutes" pour sélectionner le mode de désactivation automatique.

▽ **Éclairage intérieur**

Le réglage de la période pendant laquelle les éclairages intérieurs restent allumés (minuterie d'extinction) après la fermeture des portières et/ou du hayon peut être réglé ou personnalisé. Sélectionnez le nombre de secondes souhaité pour personnaliser la période de fonctionnement. Sélectionnez "Off" pour désactiver la minuterie d'extinction.

▽ **Capteur d'éclairage automatique**

La sensibilité opérationnelle des phares à activation/désactivation automatique peut être ajustée. Vous pouvez sélectionner

"Maximal", "Moyen", "Bas" ou "Minimal".

▼ Éclairage de bienvenue

Après avoir accédé au menu "Welcome Lighting", sélectionnez l'un des menus suivants.

▽ Réglage du temps d'approche

Le réglage de la période pendant laquelle les feux de croisement restent allumés lorsque vous vous approchez du véhicule peut être réglé ou personnalisé. Sélectionnez le nombre de secondes souhaité pour personnaliser la période de fonctionnement. Sélectionnez "Off" pour désactiver la fonction d'éclairage de bienvenue lorsque vous vous approchez.

▽ Réglage du temps de sortie du véhicule

Le réglage de la période pendant laquelle les feux de croisement restent allumés lorsque vous sortez du véhicule peut être réglé ou personnalisé. Sélectionnez le nombre de secondes souhaité pour personnaliser la période de fonctionnement. Sélectionnez "Off" pour désactiver la fonction d'éclairage de bienvenue lorsque vous sortez du véhicule.

▼ Réglages par défaut

Sélectionnez "Oui" pour utiliser l'écran de menu afin de remplacer les réglages personnalisés par les réglages par défaut d'usine. Sélectionnez "Non" pour revenir à l'écran précédent sans rétablir les réglages par défaut d'usine.

Commande de réglage d'éclairage

⚠ ATTENTION

- **L'usage prolongé des éclairages lorsque le moteur est à l'arrêt peut décharger complètement la batterie.**
- **Assurez-vous que la commande de réglage d'éclairage est placée sur la position d'arrêt avant de quitter le véhicule. La batterie risque de se décharger si vous quittez le véhicule pour une période prolongée alors que la commande de réglage d'éclairage se trouve sur une position autre que la position d'arrêt.**

Modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

La commande de réglage d'éclairage fonctionne lorsque le contacteur d'allumage à bouton poussoir est placé sur la position "ACC" ou "ON".

Quelle que soit la position de la commande de réglage d'éclairage, les éclairages s'éteignent lorsque le contacteur d'allumage à bouton poussoir est

SUITE

placé sur la position d'arrêt.

Modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

La commande de réglage d'éclairage fonctionne lorsque la clé est insérée dans le contacteur d'allumage.

Quelle que soit la position de la commande de réglage d'éclairage, les éclairages s'éteignent lorsque la clé est retirée du contacteur d'allumage.

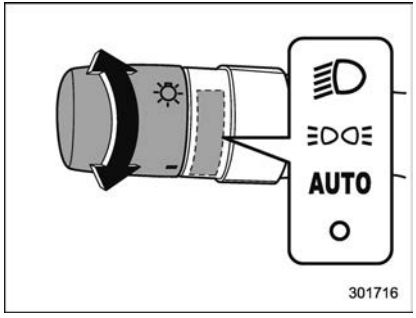
REMARQUE

La commande de réglage d'éclairage peut être actionnée (sauf les phares à activation/désactivation automatique), même dans les conditions suivantes.

- **lorsque la clé n'est pas insérée dans le contacteur d'allumage (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")**
- **lorsque le contacteur d'allumage à bouton poussoir est placé sur la position d'arrêt (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")**

Si la portière conducteur est ouverte alors que les phares sont allumés dans de telles conditions, un signal sonore informe le conducteur que les éclairages sont allumés.

■ Phares



Pour allumer les phares, tournez le bouton à l'extrémité de la manette des clignotants de direction.

Position "≡D"

L'éclairage du tableau de bord, les phares, les feux de stationnement, les feux de gabarit avant et arrière sur flanc, les feux arrière et l'éclairage de plaque d'immatriculation sont allumés.

Position "≡DC≡"

L'éclairage du tableau de bord, les feux de stationnement, les feux de gabarit avant et arrière sur flanc, les feux arrière et l'éclairage de plaque d'immatriculation sont allumés.

Position "AUTO": phares activation/désactivation automatique

Lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON", l'éclairage du tableau de bord, les phares, les feux de stationnement, les feux de gabarit avant et arrière sur flanc, les feux arrière et les éclairages de plaque d'immatriculation sont **allumés ou éteints automatiquement** selon le niveau de luminosité des alentours.

Position "O"

Tous les phares sont éteints.

REMARQUE

La sensibilité des phares à activation/désactivation automatique peut être changée par le concessionnaire SUBARU. Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU. De plus, la sensibilité peut être modifiée à l'aide de l'affichage multi-informations. Pour plus de détails, reportez-vous à "Capteur d'éclairage automatique" ☞3-46.

▼ Fonction d'éclairage de bienvenue

La fonction d'éclairage de bienvenue active les feux de croisement afin de permettre une approche et une sortie aisées du véhicule la nuit ou dans un endroit sombre.

La fonction est activée lorsque toutes les conditions sont remplies.

- La commande de réglage d'éclairage est sur la position "AUTO".
- Les environs sont suffisamment sombres pour activer les phares à activation/désactivation automatiques

Lors de l'approche:

Lorsque la fonction d'éclairage de bienvenue est activée, les feux de croisement s'activent automatiquement lors du déverrouillage des portières (pour les modèles Outback, y compris le hayon) à l'aide du système d'entrée sans clé par télécommande.

Les feux de croisement restent allumés pendant 30 secondes[*1] puis s'éteignent. Toutefois, si l'une des opérations suivantes est effectuée, les feux de croisement s'éteignent.

- Les portières sont verrouillées.
- La commande de réglage d'éclairage est placée sur une position autre que "AUTO".
- Le contacteur d'allumage a été mis en position "ON".

Lors de la sortie:

Lorsque la fonction d'éclairage de bienvenue est activée, les feux de croisement restent allumés même lorsque l'une des opérations suivantes est effectuée.

- Le contacteur d'allumage à bouton poussoir est mis en état "OFF" (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")
- La clé est retirée du contacteur d'allumage (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")

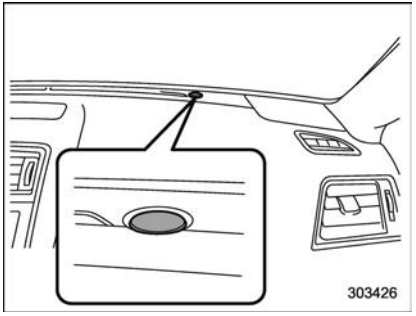
Les feux de croisement s'éteignent dans les conditions suivantes.

- 3 minutes se sont écoulées depuis l'activation des feux de croisement par la fonction d'éclairage de bienvenue.
- 30 secondes se sont écoulées depuis l'ouverture et la fermeture de la portière.[*1]
- La commande de réglage d'éclairage est placée sur une position autre que "AUTO".
- La procédure de verrouillage est effectuée deux fois. Lorsque vous effectuez la procédure de déverrouillage après avoir effectué la procédure de verrouillage, effectuez la procédure de verrouillage à nouveau deux fois.

*1: Le réglage de la période pendant laquelle les feux de croisement restent allumés grâce à la fonction d'éclairage de bienvenue peut être changé par un concessionnaire SUBARU. Pour plus de détails, adressez vous à votre concessionnaire SUBARU. De plus, vous pouvez changer le réglage à l'aide de l'affichage multi informations. Pour plus de détails, reportez vous à "Réglage du véhicule" ☞3 46. Pour les modèles équipés d'un système de navigation SUBARU d'origine, vous pouvez changer le réglage à l'aide du système de navigation. Pour plus de détails, reportez vous au supplément du Manuel du conducteur traitant du système de navigation.

SUITE

▼ **Capteur des phares activation/désactivation automatique**

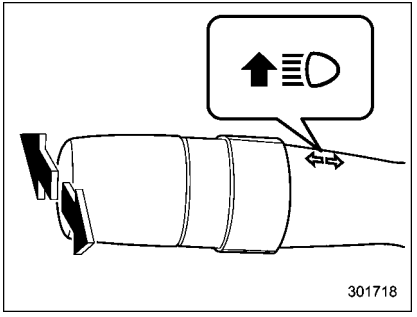


Le capteur est situé sur le tableau de bord comme indiqué sur l'illustration.

⚠ ATTENTION

Si un objet est placé sur ou à proximité du capteur, le capteur pourrait ne pas détecter correctement le niveau de luminosité de l'alentour et les phares activation/désactivation automatique pourraient ne pas fonctionner correctement.

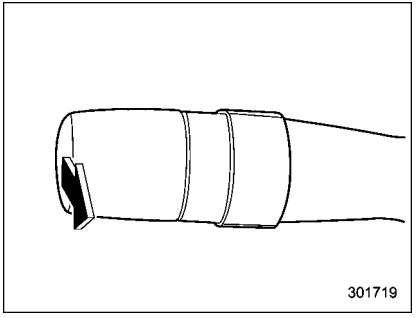
■ Inverseur feux de route/feux de croisement (moins lumineux)



Pour passer des feux de croisement aux feux de route, poussez la manette des clignotants de direction vers l'avant. Lorsque les phares sont en position de feux de route, le témoin des feux de route "≡D" situé sur les instruments de bord s'allume également.

Pour revenir en position de feux de croisement, tirez la manette en arrière jusqu'à la position centrale.

■ Appels de phares



⚠ ATTENTION

Ne tenez pas la manette en position d'appel pendant plus de quelques secondes.

Pour faire un appel de phares, tirez la manette vers vous et relâchez-la. Les feux de route restent allumés tant que vous tenez la manette. Il est possible de faire des appels de phares même lorsque la commande d'éclairage est placée sur la position d'arrêt.

Lorsque les phares sont en position de feux de route, le témoin indicateur des feux de route "≡D" situé sur les instruments de bord s'allume également.

■ Système d'éclairage pour conduite de jour

⚠ DANGER

L'intensité lumineuse de l'éclairage des feux de route est réduite par le système d'éclairage pour conduite de jour. La commande d'éclairage doit toujours être mise en position "≡D" lorsqu'il fait sombre.

Lorsque le moteur est en marche, les phares se mettent automatiquement en position de feux de route à intensité lumineuse réduite si les conditions suivantes sont réunies.

- Le frein de stationnement est desserré à fond.
- La commande d'éclairage est en position éteinte ou "≡DOE".
- La commande d'éclairage est en position "AUTO" et les phares ne s'allument pas automatiquement.
- Le levier sélecteur est sur une position autre que "P" (modèles CVT).

REMARQUE

- **Lorsque la commande d'éclairage est en position "≡DOE", les feux de gabarit avant sur flanc, les feux arrière ainsi que l'éclairage de plaque d'immatriculation sont allumés.**
- **Lorsque le clignotant de direction clignote, le feu de route du côté où le clignotant de direction clignote s'éteint.**
- **Lorsque les feux de détresse sont activés, les feux de route s'éteignent.**

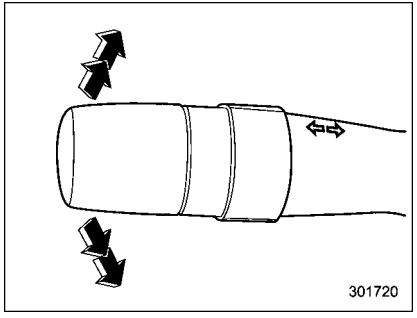
Dispositif de réglage de portée des phares (modèles avec phares HID)

Les phares HID génèrent plus de lumière que les phares à halogène conventionnels.

Par conséquent, le conducteur d'un véhicule arrivant en face peut être ébloui lorsque la hauteur de portée des phares est trop haute, lorsque le véhicule transporte une charge lourde.

Le dispositif de réglage automatique de portée des phares règle la hauteur de portée des phares automatiquement et de manière optimale, en fonction de la charge transportée par le véhicule.

Manette de clignotants de direction



Pour signaler un virage à droite, poussez la manette des clignotants de direction vers le haut. Pour signaler un virage à gauche, poussez la manette vers le bas. La manette revient automatiquement en position centrale en sortie de virage. Si la manette ne revient pas d'elle-même en sortie de virage, ramenez-la manuellement au point mort.

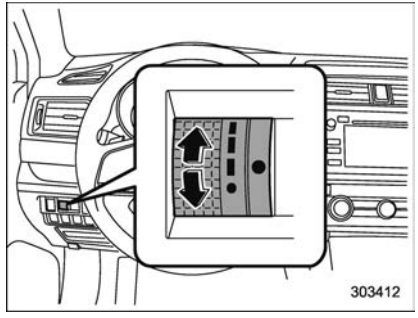
Pour signaler un changement de voie, maintenez légèrement la manette vers le haut ou le bas. Les témoins indicateurs des clignotants de direction du côté correspondant fonctionnent tant que vous tenez la manette. La manette revient automatiquement au point mort lorsque vous la lâchez.

■ Dispositif de changement de voie par simple pression

Pour faire clignoter le clignotant de direction et le témoin indicateur de clignotant de direction trois fois, poussez la manette de clignotant de direction légèrement vers le haut ou vers le bas et relâchez-la immédiatement.

Le dispositif de changement de voie par simple pression peut être activé/désactivé à volonté en faisant la demande à un concessionnaire SUBARU. Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU le plus proche.

Réglage d'intensité lumineuse



L'intensité lumineuse du tableau de bord baisse dans les conditions suivantes.

- lorsque la commande d'éclairage est en position "≡D◇≡" ou "≡D"
- lorsque la commande d'éclairage est en position "AUTO" et les phares s'allument automatiquement

La luminosité d'illumination est réglable pour permettre une meilleure visibilité.

Pour rendre l'éclairage plus lumineux, tournez la molette vers le haut.

Pour rendre l'éclairage moins lumineux, tournez la molette vers le bas.

REMARQUE

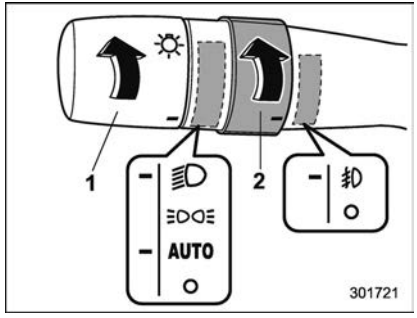
• Lorsque la molette est tournée à fond vers le haut, la luminosité est à son maximum et la fonction d'atténuation automatique devient inopérante.
• Si le moteur ne démarre pas, ramenez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF".

■ Fonction de désactivation du réducteur d'intensité automatique

Lorsque la luminosité ambiante est forte, l'intensité lumineuse est réglée au maximum quelle que soit la position de la molette. Dans ce cas, vous ne pouvez pas régler l'intensité lumineuse en utilisant la molette. Lorsque la luminosité ambiante est faible, vous pouvez baisser l'intensité lumineuse tel que décrit ci-dessus.

La fonction de désactivation du réducteur d'intensité automatique peut être activée/désactivée et sa sensibilité peut être modifiée à volonté en faisant la demande à votre concessionnaire SUBARU. Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

Commande des feux antibrouillard avant (selon modèles)



1) Commande des phares
2) Commande des feux antibrouillard

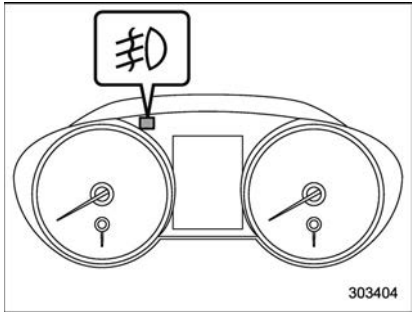
Pour activer les feux antibrouillard avant:

Placez la commande des feux antibrouillard en position "⫯D" lorsque les phares se trouvent dans l'une des situations suivantes.

• lorsque la commande des phares est en position "≡D" et que le mode de feux de croisement est sélectionné
• lorsque la commande des phares est en position "AUTO" et que les feux de croisement s'allument automatiquement

Pour désactiver les feux antibrouillard avant:

Placez la commande des feux antibrouillard à nouveau sur la position "O".



Témoin indicateur

Le témoin indicateur incorporé aux instruments de bord s'allume lorsque les feux antibrouillard avant sont allumés.

■ Système de feux antibrouillard répondant au braquage (modèles avec système EyeSight)

Le système de feux antibrouillard répondant au braquage active et désactive automatiquement les feux antibrouillard avant en fonction de l'angle de braquage et de la vitesse du véhicule lorsqu'il prend

SUITE

un virage ou en cas de conduite sur routes courbes. L'objectif du système est d'aider à éviter les accidents en permettant une meilleure visibilité des virages à l'avant, et une reconnaissance précoce d'éventuels véhicules en panne ou d'autres obstacles.

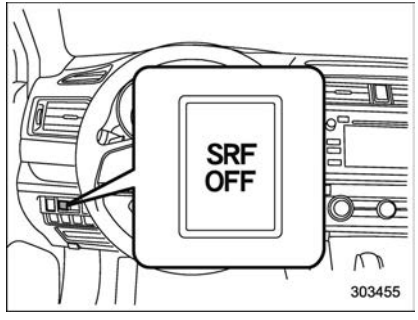
Les feux antibrouillard avant s'allument à l'intérieur d'un virage si toutes les conditions suivantes sont remplies.

- La commande de réglage de l'éclairage est sur la position "≣D"
- La commande de réglage de l'éclairage est en position "AUTO" et les feux de croisement s'allument automatiquement
- La commande de feux antibrouillard est en position "O"
- Le mode de feux de croisement est sélectionné (la manette des clignotants de direction est en position centrale)
- Le levier sélecteur est sur une position autre que "R"
- Le système de feux antibrouillard contrôlés au volant n'a pas été désactivé
- Les conditions de fonctionnement comme l'angle de braquage et la vitesse du véhicule sont remplies

Les feux antibrouillard avant s'allument des deux côtés si toutes les conditions suivantes sont remplies.

- La commande de réglage de l'éclairage est sur la position "≣D"
- La commande de réglage de l'éclairage est en position "AUTO" et les feux de croisement s'allument automatiquement
- La commande de feux antibrouillard est en position "≣D"
- Le mode de feux de croisement est sélectionné (la manette des clignotants de direction est en position centrale)

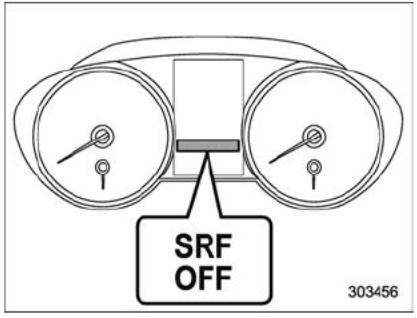
▼ Commande de désactivation des feux antibrouillard répondant au braquage



Commande de désactivation des feux antibrouillard répondant au braquage

Appuyez sur cette commande pour désactiver le système de feux antibrouillard répondant au braquage. Appuyez sur la commande à nouveau pour activer le système.

▼ **Indicateur de désactivation des feux antibrouillard répondant au braquage**



Indicateur de désactivation des feux antibrouillard répondant au braquage

Cet indicateur apparaît lorsque le système de feux antibrouillard contrôlés au volant est désactivé. Cet indicateur disparaît lorsque le système est activé.

Essuie-glaces et lave-glaces

⚠ DANGER

Par temps de gel, n'actionnez pas le lave-glace avant d'avoir suffisamment réchauffé le pare-brise au moyen du dégivreur.

Le liquide de lavage pourrait geler sur le pare-brise et gêner la visibilité.

⚠ ATTENTION

- **N'actionnez pas le lave-glace pendant plus de 10 secondes sans interruption ou lorsque le réservoir est vide: Cela pourrait entraîner une surchauffe du moteur de projection de liquide de lavage. Vérifiez fréquemment le niveau de liquide du lave-glace, par exemple à l'occasion de chaque ravitaillement en carburant.**
- **N'actionnez pas les essuie-glaces lorsque le pare-brise ou la lunette arrière est sec. Cela risque de rayer le verre, d'endommager les balais d'essuie-glaces et de griller le moteur d'essuie-glaces. Avant de mettre les essuie-glaces en marche sur une lunette arrière ou pare-brise sec, n'oubliez pas d'actionner le lave-glace.**
- **Par temps de gel, avant d'actionner les essuie-glaces, n'oubliez pas de vérifier que les balais d'essuie-glaces ne sont pas collés par le gel contre le pare-brise ou la lunette arrière. Mettre les essuie-glaces en marche lorsque les balais sont collés contre la vitre par le gel risque non seulement d'endommager les balais d'essuie-glaces mais aussi de griller le moteur d'essuie-glaces. Si les essuie-glaces sont collés contre la vitre par le gel, commencez par actionner le dégivreur de pare-brise, le dégivreur d'essuie-glaces (selon modèles) ou le désembueur de la lunette arrière avant de mettre les essuie-glaces en marche.**
- **Si les essuie-glaces sont bloqués pendant leur fonctionnement par de la glace ou tout autre obstacle sur la vitre, le moteur des essuie-glaces risque de griller même si vous mettez la commande en**

SUITE

position d'arrêt. Si cela venait à se produire, garez rapidement le véhicule dans un endroit sûr, mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF", puis nettoyez la vitre de lunette pour que les essuie-glaces puissent fonctionner normalement.

- Utilisez de l'eau douce lorsque le liquide pour lave-glace n'est pas disponible. Dans les régions où il gèle en hiver, utilisez du liquide de lave-glace SUBARU ou un produit équivalent. Reportez-vous à "Liquide de lave-glace de pare-brise" ☞11-35.

  En outre, si le véhicule est utilisé dans une région où il gèle en hiver, employez des balais d'essuie-glaces adaptés au gel.
- Ne nettoyez pas les balais d'essuie-glace avec de l'essence ou du solvant (diluant à peinture, benzine, etc.). Ces produits endommagent les balais d'essuie-glaces.

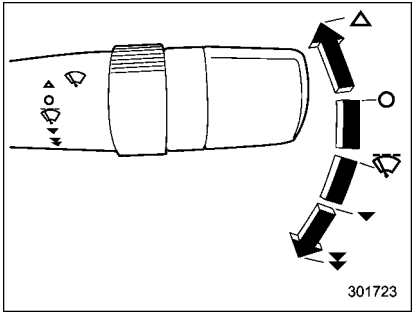
REMARQUE

- Le moteur des essuie-glaces de pare-brise est protégé contre les surcharges par un disjoncteur. Si le moteur fonctionne en continu sous une charge anormalement forte, le disjoncteur déclenche et arrête provisoirement le moteur électrique. Si cela se produit, garez votre véhicule dans un endroit sûr, mettez la commande d'essuie-glaces en position d'arrêt et attendez une dizaine de minutes. Le disjoncteur se réarme automatiquement et les essuie-glaces fonctionnent à nouveau normalement.
- Pour éviter la formation de marques sur le pare-brise ainsi que pour éliminer les dépôts de sel et d'enrobé routier, nettoyez fréquemment la vitre et les balais d'essuie-glaces avec une solution de lavage. Actionnez le lave-glace pendant au moins une seconde de sorte que la solution de lavage se répande sur toute la surface du pare-brise ou de la lunette arrière.
- La graisse, la cire, les insectes et toute autre substance adhérant au pare-brise et aux balais d'essuie-glace rendent le fonctionnement de l'essuie-glace irrégulier et forment des marques sur la vitre. Si vous ne parvenez pas à éliminer ces impuretés simplement en actionnant le lave-glace, ou si le mouvement des essuie-glaces est irrégulier, nettoyez les balais d'essuie-glaces et la face externe du pare-brise ou de la lunette arrière en frottant avec une éponge ou un chiffon doux imbibé de détergent neutre ou faiblement abrasif. Après nettoyage, rincez la vitre et les balais d'essuie-glaces à l'eau propre. La vitre est propre si de la buée ne se forme pas sur la vitre pendant le rinçage à l'eau.
- Si vous ne parvenez pas à éliminer les marques par lavage selon la méthode ci-dessus, remplacez les balais d'essuie-glaces par des neufs. Pour des informations relatives au remplacement, reportez-vous à "Remplacement des balais d'essuie-glaces" ☞11-36.

■ Commande d'essuie-glaces et de lave-glace de pare-brise

L'essuie-glaces ne fonctionne que si le contacteur d'allumage est en position "ON".

▼ Essuie-glace de pare-brise



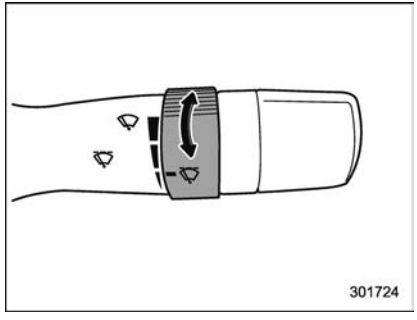
△ : Désembuage (avec un seul balayage)
○ : Désactivé
⛉ : Intermittent
▼ : Balayage lent
▼▼ : Balayage rapide

Pour mettre les essuie-glaces en marche, abaissez la manette de commande des essuie-glaces jusqu'à la position qui convient.

Pour arrêter les essuie-glaces, ramenez la manette en position "○".

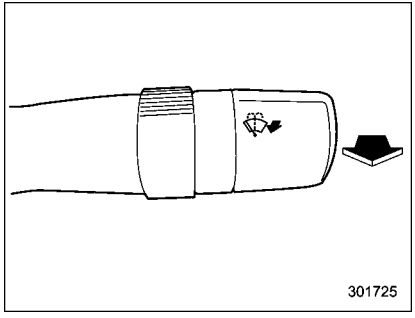
Poussez la manette en haut et relâchez pour donner un seul coup d'essuie-glaces. Les essuie-glaces fonctionnent tant que vous tenez la manette tirée.

▼ Réglage de la fréquence de balayage des essuie-glaces intermittents



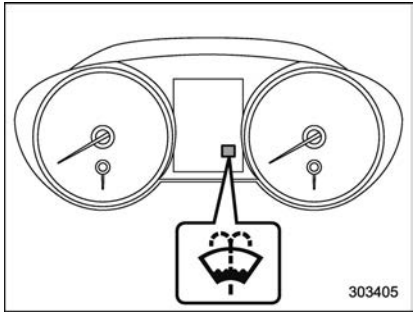
Lorsque la commande d'essuie-glace est en position "⛉", tournez la molette pour régler la fréquence de balayage d'essuie-glace. L'intervalle de balayage peut être ajusté sur plusieurs niveaux, de l'intervalle le plus court jusqu'au plus long.

▼ Lave-glace de pare-brise



Pour laver le pare-brise, tirez la manette de commande des essuie-glaces vers vous. La projection de liquide de lavage cesse lorsque vous relâchez la manette. Les essuie-glaces fonctionnent tant que vous tenez la manette tirée.

SUITE

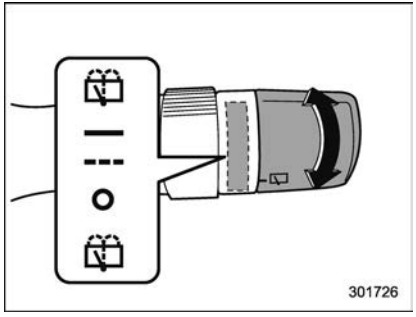


Indicateur d'avertissement de liquide de lave-glace de pare-brise

REMARQUE

L'indicateur d'avertissement de liquide de lave-glace de pare-brise apparaît lorsque le niveau de lave-glace dans le réservoir a baissé à la limite minimale. Si l'indicateur d'avertissement apparaît, remplissez le réservoir avec le liquide. Pour les méthodes de remplissage du réservoir, reportez-vous à "Liquide de lave-glace de pare-brise" ☞11-35.

■ Commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière (Outback)



: Lave glace (avec balayage des es suie glaces)
: Continu
: Intermittent
: Désactivé
: Lave glace (avec balayage des es suie glaces)

▼ Essuie-glaces de lunette arrière

Pour activer l'essuie-glace arrière, tournez l'extrémité de la commande vers le haut.

Pour arrêter l'essuie-glace, ramenez la commande sur la position "O".

Lorsque la commande est mise en position "---", l'essuie-glace de lunette arrière fonctionne par intermittence en fonction de la vitesse du véhicule. En étant placé sur cette position, l'essuie-glace arrière passe en mode de fonctionnement continu lorsque vous placez le levier sélecteur sur la position "R" (modèles CVT) ou le levier de changement de vitesses sur la position de marche arrière (modèles B/M). Lorsque le levier sélecteur/de changement de vitesses passe de la position "R" (marche arrière) à une autre position, l'essuie-glace arrière revient en mode de fonctionnement intermittent.

REMARQUE

- **Même si la commande d'essuie-glace arrière est en position "O", lorsque le levier de changement de vitesses/levier sélecteur est en position "R" lorsque les essuie-glaces de pare-brise fonctionnent en continu, l'essuie-glace arrière fonctionne par intermittence (essuie-glace arrière verrouillé à la marche arrière).**
- **Si l'installation d'un porte-charge ou de tout autre objet gêne le fonctionnement de l'essuie-glace arrière, l'essuie-glace arrière risque d'être endommagé lorsqu'il est activé. Dans ce cas, réglez le fonctionnement de l'essuie-glace arrière verrouillé à la marche arrière**

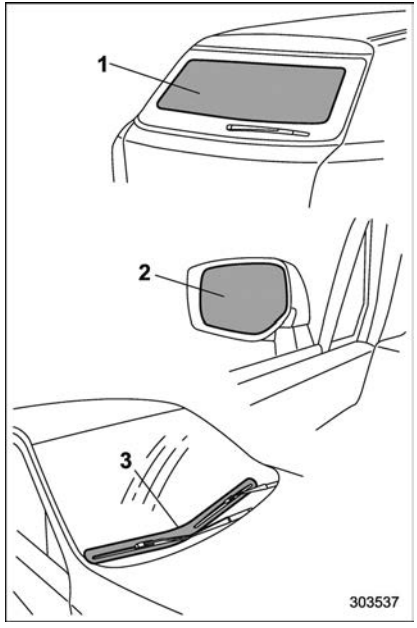
sur “non opérationnel”. Pour de plus amples détails, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire SUBARU.

▼ Lave-glace

Pour laver la lunette arrière lorsque l’essuie-glace arrière est actionné, tournez la commande vers le haut sur la position “”. La projection de liquide de lavage cesse lorsque vous relâchez la commande.

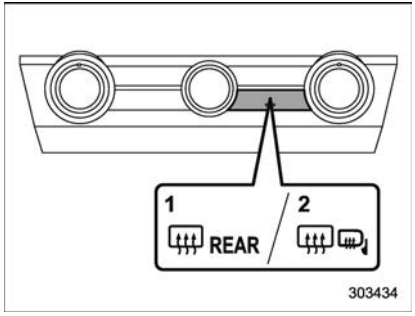
Pour laver la lunette arrière lorsque l’essuie-glace arrière n’est pas actionné, tournez la commande vers le bas sur la position “”. La projection de liquide de lavage cesse lorsque vous relâchez la commande.

Désembueur et dégivreur



1) Désembueur de lunette arrière
2) Désembueur des rétroviseurs extérieurs (selon modèles)
3) Dégivreur d’essuie glaces de pare brise (selon modèles)

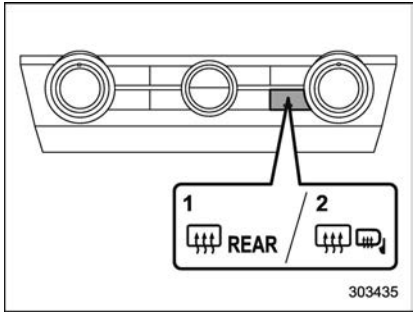
Le système de désembueur et de dégivreur ne fonctionne que lorsque le contacteur d’allumage est en position “ON”.



Commande de réglage (type A)

1) Modèles sans désembueur de rétroviseur extérieur
2) Modèles avec désembueur de rétroviseur extérieur

SUITE



Commande de réglage (type B)
1) Modèles sans désembueur de rétroviseur extérieur
2) Modèles avec désembueur de rétroviseur extérieur

Pour activer le système de désembueur et de dégivreur, appuyez sur la commande de réglage. Le désembueur de lunette arrière, le désembueur de rétroviseur extérieur et le dégivreur d'essuie-glaces de pare-brise sont activés simultanément. Le témoin indicateur de la commande de réglage s'illumine lorsque le système de désembueur et de dégivreur est activé.

Pour les arrêter, appuyez de nouveau sur commande de réglage. Ils se désactivent également lorsque le contacteur d'allumage est ramené en position "ACC" ou "LOCK"/"OFF".

Le système de désembueur et de dégivreur se désactive automatiquement au bout de 15 minutes environ. Si la lunette arrière et les rétroviseurs extérieurs sont dégagés et les balais d'essuie-glaces de pare-brise sont complètement dégivrés avant, appuyez sur la commande de réglage pour désactiver le dégivreur. S'il est nécessaire de continuer à désembuer ou à dégivrer, remettez le dégivreur en marche en appuyant à nouveau sur commande de réglage.

Il est possible pour un concessionnaire SUBARU de régler le système de désembueur et de dégivreur sur le mode de fonctionnement continu à l'aide de l'affichage multi-informations. Pour plus de détails, reportez-vous à "Désembueur" ☞3-46.

⚠ ATTENTION

- **Pour ne pas décharger inutilement la batterie, ne laissez pas fonctionner le système de désembueur et de dégivreur en continu plus longtemps que nécessaire.**
- **Pour nettoyer la face intérieure de la lunette arrière, n'utilisez pas un produit de nettoyage abrasif et ne grattez pas la vitre avec une raclette dure ou tranchante. Cela risquerait d'endommager le fil chauffant appliqué contre la vitre.**

REMARQUE

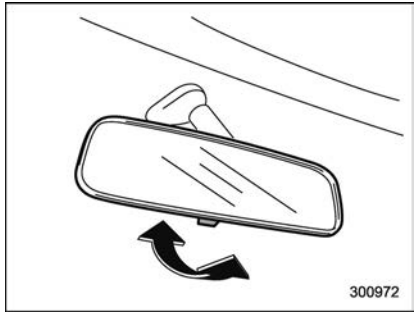
- **Activez le système de désembueur et de dégivreur si les balais d'essuie-glaces sont collés par le gel contre le pare-brise.**
- **Si le pare-brise est couvert de neige, enlevez la neige pour permettre un fonctionnement efficace du dégivreur d'essuie-glaces de pare-brise.**
- **Lorsque le système de désembueur et de dégivreur est en mode de fonctionnement en continu, si la vitesse du véhicule demeure à 15 km/h (9 mph) ou moins pendant 15 minutes, le dégivreur d'essuie-glace de pare-brise s'arrête automatiquement, tandis que le désembueur de lunette arrière et le désembueur des rétroviseurs extérieurs continuent de fonctionner.**
- **Pendant que le système de désembueur et de dégivreur est en mode de fonctionnement continu, si la tension de batterie tombe en-dessous du niveau admissible, le fonctionnement en continu du système de désembueur et de dégivreur est annulé, et le système**

s'arrête.

Rétroviseurs

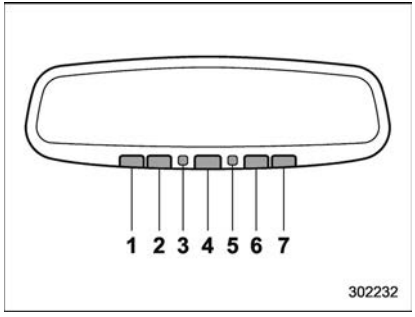
Avant de prendre la route, vérifiez toujours que les rétroviseurs extérieurs et le rétroviseur intérieur sont convenablement réglés.

■ Rétroviseur intérieur (sans fonction d'atténuation automatique) (selon modèles)



Le rétroviseur a une position de jour et une position de nuit. Pour passer en position de nuit, tirez vers vous la patte du bas du rétroviseur. Pour revenir en position de jour, repoussez cette patte. La position de nuit diminue l'éblouissement par les phares des autres véhicules.

■ Rétroviseur d'atténuation automatique avec HomeLink® (selon modèles)



1) Bouton HomeLink® 1
2) Bouton HomeLink® 2
3) LED
4) Bouton HomeLink® 3
5) Capteur
6) Bouton d'activation d'atténuation automatique du reflet
7) Bouton de désactivation d'atténuation automatique du reflet

Le rétroviseur d'atténuation automatique a une fonction anti-reflet qui réduit automatiquement le reflet des phares des véhicules derrière vous. Il contient également un système de commande sans fil HomeLink®.

Pour activer ou désactiver la fonction

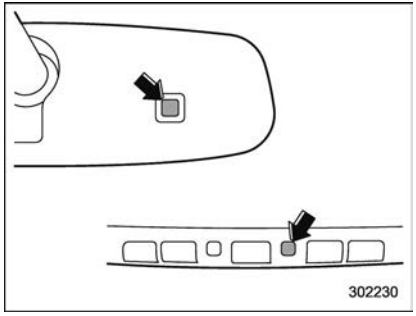
SUITE

d'atténuation automatique du reflet, appuyez sur le bouton d'activation/de désactivation d'atténuation automatique du reflet. Lorsque la fonction d'atténuation automatique est active, l'indicateur LED s'allume.

Même lorsque le rétroviseur est en mode d'atténuation automatique, la surface du rétroviseur devient plus lumineuse si le levier de changement de vitesses/le levier sélecteur est engagé en position "R" (marche arrière). Cela permet d'assurer une bonne visibilité arrière pendant les mouvements de recul.

Lors du nettoyage du rétroviseur, utilisez une serviette en papier ou un matériel similaire trempé dans du nettoyant de vitre. Ne pulvérisez pas directement le nettoyant de vitre sur le rétroviseur car cela peut causer la pénétration du nettoyant dans le logement du rétroviseur et l'endommager.

▼ Photocapteurs



Le rétroviseur comporte un photocapteur sur la face avant et un autre sur la face arrière. En conduite de nuit, ces capteurs détectent les reflets des phares des véhicules de derrière distrayants et atténue automatiquement le reflet du rétroviseur pour l'éliminer et préserver votre vue. Pour cette raison, veillez à ne pas couvrir les capteurs avec des autocollants, ou d'autres objets similaires. Nettoyez périodiquement les capteurs en les essuyant à l'aide d'un chiffon en coton doux et sec ou de papier essuie-tout.

▼ Système de commande sans fil HomeLink®

Le système de commande sans fil HomeLink® peut être utilisé pour activer les dispositifs commandés à distance comme les ouvre-portes, les ouvre-portes de garage, le verrouillage des portières, l'allumage des lumières et les systèmes de sécurité.

Vous pouvez programmer chacun des trois boutons HomeLink® sur le rétroviseur qui peuvent être programmés pour actionner le dispositif de votre choix. Pour la présentation détaillée des types de dispositifs qui peuvent être commandés par ce système, consultez le site Internet de HomeLink® à l'adresse:
www.homelink.com ou appelez le 1-800-355-3515.

• Modèles spécification des États-Unis

ID FCC : NZLPZLHL4

⚠ ATTENTION

AVERTISSEMENT FCC

Apporter des changements ou modifications à l'équipement sans avoir obtenu l'approbation expresse de l'entité responsable de la conformité peut annuler l'autorisation d'utilisation de l'équipement dont bénéficie l'utilisateur.

Ce dispositif est conforme à la section 15 des Règles FCC. Le fonctionnement

est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Le dispositif ne doit pas engendrer des interférences gênantes, et (2) il doit être capable de subir toutes formes d'interférences, y compris des interférences susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

- Modèles spécification du Canada

REMARQUE

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

REMARQUE

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

HomeLink® et le logo orné de la maison HomeLink® sont des marques déposées par Johnson Controls, Inc.

⚠ DANGER

- Pendant la programmation du système de commande sans fil HomeLink®, il se peut que vous actionniez inopinément la porte du garage ou un autre dispositif. En raison du risque de blessures ou de dommages matériels, vérifiez au préalable qu'il n'y ait ni personne ni objet dans le champ d'action de la porte du garage ou du dispositif quel qu'il soit.
- N'utilisez pas le système de commande sans fil HomeLink® avec une porte de garage automatique dénuée de la fonction d'arrêt de sécurité et d'inversion prévue dans les normes de sécurité afférentes. Une porte de garage automatique qui ne détecte pas les obstacles, ne s'arrête ni ne repart en sens inverse s'il y a un obstacle sur sa course n'est pas conforme à ces normes de sécurité. L'utilisation d'une porte de garage automatique non dotée de cette fonction fait courir le risque de blessures graves ou mortelles. Pour tout renseignement, consultez le site Internet de HomeLink® à l'adresse www.homelink.com ou appelez le 1-800-355-3515.

⚠ ATTENTION

Lorsque vous programmez le système de commande sans fils HomeLink® pour activer l'ouvre-porte de garage ou un portail, débranchez le moteur du dispositif de la prise pendant la programmation afin d'éviter la surchauffe du moteur.

REMARQUE

- Après avoir programmé le système de commande sans fils HomeLink® pour le dispositif souhaité, gardez les transmetteurs pour d'autres programmations ou essais du dispositif en cas de problème.
- Nous vous conseillons d'insérer une pile neuve dans le transmetteur du dispositif pour assurer une programmation correcte.

SUITE

▽ **Programmation d'ouvre-porte de garage aux États-Unis**

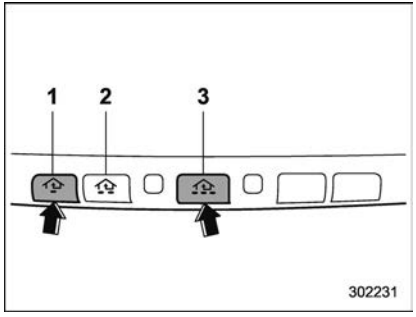
REMARQUE

Lorsque vous programmez le système de commande sans fil HomeLink® pour un ouvre-porte de garage, il est conseillé que vous stationnez le véhicule en dehors du garage.

1. Débranchez le moteur de l'ouvre-porte de garage de la prise.

REMARQUE

Si l'un des boutons HomeLink® est déjà programmé pour un autre dispositif, passez l'étape 2, car ceci efface la mémoire des trois boutons.



1) Bouton HomeLink® 1
2) Bouton HomeLink® 2
3) Bouton HomeLink® 3

2. Appuyez et maintenez enfoncé les deux boutons externes HomeLink® (bouton 1 et bouton 3) jusqu'à ce que le témoin indicateur commence à clignoter (après environ 20 secondes). Relâchez alors les deux boutons.

3. Tenez le bout du transmetteur de l'ouvre-porte de garage à entre 25 et 76 mm (1 à 3 pouces) du bouton HomeLink® que vous souhaitez programmer.

4. Appuyez simultanément sur le bouton de transmetteur et le bouton HomeLink® de votre choix, et maintenez-les enfoncés. NE relâchez PAS les boutons avant la fin de l'étape 5.

REMARQUE

Certains ouvre-porte et ouvre-porte de garage peuvent nécessiter le remplacement de la programmation de l'étape 4 par les procédures décrites sous "Programmation de grilles d'entrée et de portes de garages automatiques pour le Canada" ☞3-65.

5. Maintenez les deux boutons enfoncés jusqu'à ce que le témoin indicateur HomeLink® se mette à clignoter, d'abord lentement, puis rapidement. Lorsque le témoin indicateur clignote rapidement, vous pouvez relâcher les deux boutons. (Le clignotement rapide indique que le nouveau signal de fréquence a été programmé avec succès.)

6. Maintenez le bouton programmé enfoncé, et contrôlez le témoin indicateur HomeLink®. Si le témoin indicateur reste allumé en continu, votre porte de garage doit s'activer, et la programmation est terminée.

Si le témoin indicateur clignote rapidement pendant 2 secondes puis reste allumé en continu, il est possible que votre porte de garage automatique soit protégée par un système de code tournant. Dans ce cas, vous devez effectuer les étapes supplémentaires décrites sous "Programmation de porte de garage auto-

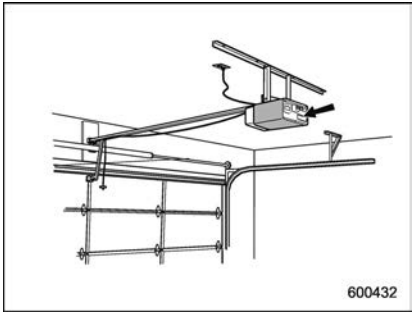
matique à protection par code tournant aux États-Unis” ☞3-65.

▽ **Programmation de porte de garage automatique à protection par code tournant aux États-Unis**

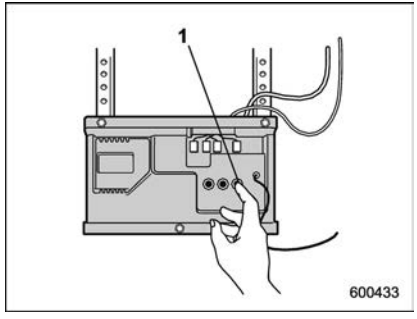
Si votre porte de garage automatique est protégée par un système de code tournant, programmez le système de commande sans fil HomeLink® en suivant les étapes 1 à 5 sous “Programmation d’ouvre-porte de garage aux États-Unis” ☞3-64. Effectuez ensuite les étapes suivantes.

REMARQUE

L’aide d’une deuxième personne peut faciliter et accélérer la programmation.



1. Localisez le bouton d’apprentissage situé sur l’unité motrice principale de la porte de garage automatique. L’emplacement exact et la couleur du bouton sont susceptibles de varier en fonction de la marque de la porte de garage automatique. Si vous ne parvenez pas à localiser le bouton d’apprentissage, reportez-vous au mode d’emploi de votre porte de garage automatique.



1) Bouton d’apprentissage

2. Appuyez sur le bouton d’apprentissage situé sur l’unité motrice principale de la porte de garage automatique (ce qui active le “témoin d’apprentissage” situé sur l’unité). Effectuez l’étape 3 dans les 30 secondes.

3. À l’intérieur du véhicule, maintenez le bouton HomeLink® programmé dans la section précédente fermement enfoncé pendant 2 secondes, puis relâchez-le. Appuyez puis relâchez le bouton une seconde fois pour terminer la procédure de programmation.

REMARQUE

En fonction du type de porte de garage automatique, il peut s’avérer nécessaire d’appuyer sur le bouton et de le relâcher une troisième fois pour terminer la programmation.

4. La porte de garage automatique doit à présent reconnaître le système de commande sans fil HomeLink®, et s’activer en cas de pression sur le bouton HomeLink®.

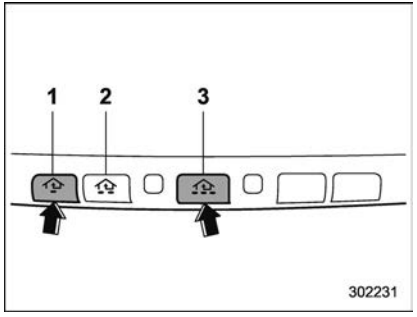
▽ **Programmation de grilles d’entrée et de portes de garages automatiques pour le Canada**

1. Débranchez le moteur de la grille d’entrée ou de la porte de garage automatique de la prise.

REMARQUE

Si l’un des boutons HomeLink® est déjà programmé pour un autre dispositif, passez l’étape 2, car ceci efface la mémoire des trois boutons.

SUITE



1) Bouton HomeLink® 1
2) Bouton HomeLink® 2
3) Bouton HomeLink® 3

2. Appuyez et maintenez enfoncés les deux boutons externes HomeLink® (boutons 1 et 3) jusqu'à ce que le témoin indicateur HomeLink® commence à clignoter (au bout de 20 secondes environ). Relâchez alors les deux boutons.

3. Tenez le bout du transmetteur de la grille d'entrée/porte de garage automatique à entre 25 et 76 mm (1 à 3 pouces) du bouton HomeLink® que vous souhaitez programmer.

4. Maintenez le bouton HomeLink® de votre choix enfoncé.

5. Appuyez sur le bouton de transmetteur puis relâchez-le ("cycle") toutes les 2 secondes jusqu'à ce que l'étape 6 soit terminée.

6. Lorsque le témoin indicateur se met à clignoter lentement puis rapidement au bout de plusieurs secondes, relâchez les deux boutons.

7. Branchez le moteur de la grille d'entrée/porte de garage automatique sur la prise.

8. Testez votre grille d'entrée/porte de garage automatique en appuyant sur le bouton HomeLink® programmé.

▽ Utilisation du système de commande sans fil HomeLink®

Une fois la programmation terminée, il est possible d'utiliser le système de commande sans fil HomeLink® pour commander à distance les appareils pour lesquels les boutons ont été programmés. Pour activer un appareil, il suffit d'appuyer sur le bouton correspondant. Le témoin indicateur s'allume, indiquant que le signal est en cours de transmission.

▽ Programmation d'autres appareils

Pour programmer d'autres appareils tels que des verrouillages de porte, éclairages intérieurs ou systèmes de sécurité, contactez HomeLink® sur www.homelink.com ou en appelant le 1-800-355-3515.

▽ Reprogrammation d'un seul bouton HomeLink®

1. Maintenez le bouton HomeLink® que vous souhaitez reprogrammer enfoncé. NE relâchez PAS le bouton avant la fin de l'étape 4.

2. Lorsque le témoin indicateur HomeLink® commence à clignoter lentement (au bout de 20 secondes environ), positionnez le transmetteur de l'appareil à entre 25 et 76 mm (1 à 3 pouces) du bouton HomeLink® que vous souhaitez programmer.

3. Maintenez le bouton du transmetteur enfoncé. Le témoin indicateur HomeLink® se met à clignoter, d'abord lentement, puis rapidement.

4. Lorsque le témoin indicateur commence à clignoter rapidement, relâchez les deux boutons.

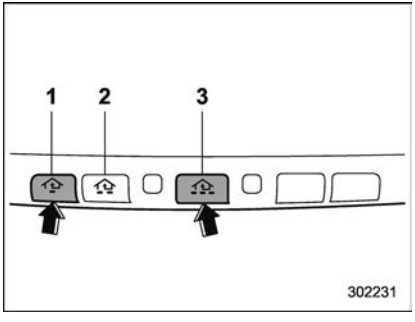
Ceci efface l'appareil précédemment programmé, et il est possible d'utiliser le nouvel appareil en appuyant sur le bouton HomeLink®.

▽ **Effacement de la mémoire du bouton HomeLink®**

REMARQUE

• Cette procédure permet d'effacer la mémoire de tous les boutons préprogrammés simultanément. Il n'est pas possible d'effacer la mémoire des boutons de manière individuelle.

• Pour des raisons de sécurité, il est conseillé d'effacer la mémoire de tous les boutons HomeLink® programmés en cas de revente du véhicule.



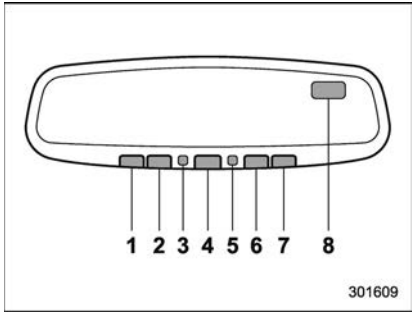
1) Bouton HomeLink® 1
2) Bouton HomeLink® 2
3) Bouton HomeLink® 3

1. Maintenez les deux boutons externes (boutons 1 et 3) enfoncés jusqu'à ce que le témoin indicateur commence à clignoter (au bout de 20 secondes environ).
2. Relâchez les deux boutons.

▽ **En cas de problème**

Si, une fois la programmation effectuée, vous vous trouvez dans l'impossibilité d'activer un appareil à l'aide du bouton HomeLink® correspondant, contactez HomeLink® sur www.homelink.com ou en appelant le 1-800-355-3515 pour recevoir de l'aide.

■ Rétroviseur d'atténuation automatique/boussole avec HomeLink® (selon modèles)



1) Bouton HomeLink® 1
2) Bouton HomeLink® 2
3) LED
4) Bouton HomeLink® 3
5) Capteur
6) Bouton d'activation/de désactivation d'atténuation automatique du reflet
7) Bouton d'affichage de la boussole
8) Affichage de la boussole

Le rétroviseur d'atténuation automatique a une fonction anti-reflet qui réduit automatiquement le reflet des phares des véhicules derrière vous. Il contient également une boussole intégrée et un système de commande sans fil HomeLink®.

• Pour activer ou désactiver la fonction

SUITE

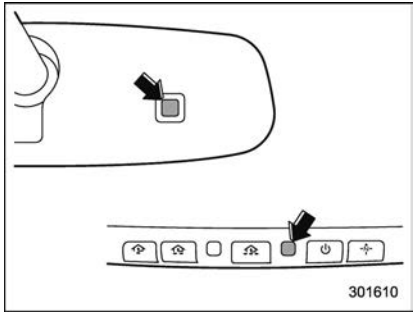
d'atténuation automatique du reflet, appuyez sur le bouton activation/désactivation d'atténuation automatique du reflet. Lorsque la fonction d'atténuation automatique est active, l'indicateur LED s'allume.

Même lorsque le rétroviseur est en mode d'atténuation automatique, la surface du rétroviseur devient plus lumineuse si la transmission est placée sur la marche arrière. Cela permet d'assurer une bonne visibilité arrière pendant les mouvements de recul.

- Pour activer ou désactiver l'affichage de la boussole, appuyez sur le bouton d'affichage de la boussole. Lorsque la boussole est activée, un affichage illuminé de la boussole apparaît dans le coin supérieur droit du rétroviseur.

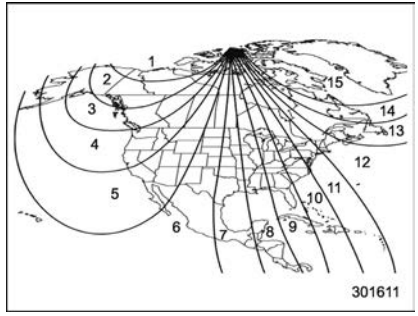
Lors du nettoyage du rétroviseur, utilisez une serviette en papier ou un matériel similaire trempé dans du nettoyant de vitre. Ne pulvérisez pas directement le nettoyant de vitre sur le rétroviseur car cela peut causer la pénétration du nettoyant dans le logement du rétroviseur et l'endommager.

▼ Photocapteurs



Le rétroviseur comporte un photocapteur sur la face avant et un autre sur la face arrière. En conduite de nuit, ces capteurs détectent les reflets des phares des véhicules de derrière distrayants et atténue automatiquement le reflet du rétroviseur pour l'éliminer et préserver votre vue. Pour cette raison, veillez à ne pas couvrir les capteurs avec des autocollants, ou d'autres objets similaires. Nettoyez périodiquement les capteurs en les essuyant à l'aide d'un chiffon en coton doux et sec ou de papier essuie-tout.

▼ Réglage de la zone de la boussole



Zones d'étalonnage de la boussole

1. Reportez-vous à la section "Zones d'étalonnage de la boussole" indiquée ci-dessus pour vérifier que le réglage de la zone de la boussole est correct compte tenu de votre position géographique.
2. Maintenez le bouton d'affichage de la boussole appuyé pendant 3 secondes jusqu'à ce que la sélection de la zone apparaisse (un nombre s'affiche dans la fenêtre de la boussole de rétroviseur).
3. Appuyez sur le bouton d'affichage de la boussole à plusieurs reprises jusqu'à ce que le réglage de la zone correcte pour votre emplacement soit affiché.
4. Relâcher le bouton pendant 5 secondes permet de sortir du mode de réglage de la zone.

▼ Étalonnage de la boussole

1. Si un “C” est affiché dans la fenêtre de la boussole, la boussole doit être étalonnée.
2. Conduisez le véhicule en cercle à une vitesse de 8 km/h (5 mph) ou moins, jusqu’à ce que l’affichage indique une direction.
3. Vous pouvez également étalonner la boussole en conduisant votre véhicule comme à votre habitude. La boussole est étalonnée une fois que le véhicule a effectué un cercle complet.
4. Pour étalonner la boussole à nouveau, maintenez le bouton d’affichage de la boussole appuyé pendant 9 secondes jusqu’à ce qu’un “C” apparaisse dans la fenêtre de la boussole.
5. Étalonnez la boussole en fonction de l’étape 2 ou de l’étape 3.

▼ Système de commande sans fil HomeLink®

Le système de commande sans fil HomeLink® peut être utilisé pour activer les dispositifs commandés à distance comme les ouvre-portes, les ouvre-portes de garage, le verrouillage des portières, l’allumage des lumières et les systèmes de sécurité.

Vous pouvez programmer chacun des trois boutons HomeLink® sur le rétroviseur qui peuvent être programmés pour actionner le dispositif de votre choix. Pour la présentation détaillée des types de dispositifs qui peuvent être commandés par ce système, consultez le site Internet de HomeLink® à l’adresse: www.homelink.com ou appelez le 1-800-355-3515.

• Modèles spécification des États-Unis

ID FCC : NZLPZLHL4

⚠ ATTENTION

AVERTISSEMENT FCC

Apporter des changements ou modifications à l’équipement sans avoir obtenu l’approbation expresse de l’entité responsable de la conformité peut annuler l’autorisation d’utilisation de l’équipement dont bénéficie l’utilisateur.

Ce dispositif est conforme à la section 15 des Règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Le dispositif ne doit pas engendrer des interférences gênantes, et (2) il doit être capable de subir toutes formes d’interférences, y compris des interférences susceptibles d’en perturber le fonctionnement.

• Modèles spécification du Canada

REMARQUE

Le présent appareil est conforme aux CNR d’Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) l’appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l’utilisateur de l’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.

REMARQUE

Le présent appareil est conforme aux CNR d’Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l’appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l’utilisateur de l’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.

HomeLink® et le logo orné de la maison HomeLink® sont des marques déposées par Johnson Controls, Inc.

SUITE

⚠ DANGER

- **Pendant la programmation du système de commande sans fil HomeLink®, il se peut que vous actionniez inopinément la porte du garage ou un autre dispositif. En raison du risque de blessures ou de dommages matériels, vérifiez au préalable qu'il n'y ait ni personne ni objet dans le champ d'action de la porte du garage ou du dispositif quel qu'il soit.**
- **N'utilisez pas le système de commande sans fil HomeLink® avec une porte de garage automatique dénuée de la fonction d'arrêt de sécurité et d'inversion prévue dans les normes de sécurité afférentes. Une porte de garage automatique qui ne détecte pas les obstacles, ne s'arrête ni ne repart en sens inverse s'il y a un obstacle sur sa course n'est pas conforme à ces normes de sécurité. L'utilisation d'une porte de garage automatique non dotée de cette fonction fait courir le risque de blessures graves ou mortelles. Pour tout renseignement, consultez le site Internet de HomeLink® à l'adresse www.homelink.com ou appelez le 1-800-355-3515.**

⚠ ATTENTION

Lorsque vous programmez le système de commande sans fils HomeLink® pour activer l'ouvre-porte de garage ou un portail, débranchez le moteur du dispositif de la prise pendant la programmation afin d'éviter la surchauffe du moteur.

REMARQUE

- **Après avoir programmé le système de commande sans fils HomeLink® pour le dispositif souhaité, gardez les transmetteurs pour d'autres programmations ou essais du dispositif en cas de problème.**
- **Nous vous conseillons d'insérer une pile neuve dans le transmetteur du dispositif pour assurer une programmation correcte.**

▽ Programmation d'ouvre-porte de garage aux États-Unis

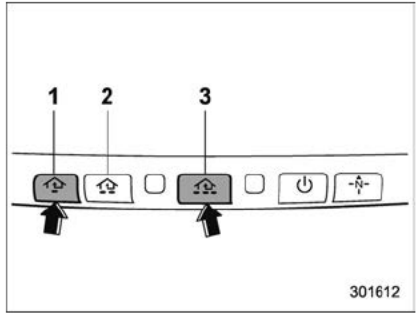
REMARQUE

Lorsque vous programmez le système de commande sans fil HomeLink® pour un ouvre-porte de garage, il est conseillé que vous stationnez le véhicule en dehors du garage.

1. Débranchez le moteur de l'ouvre-porte de garage de la prise.

REMARQUE

Si l'un des boutons HomeLink® est déjà programmé pour un autre dispositif, passez l'étape 2, car ceci efface la mémoire des trois boutons.



1) Bouton HomeLink® 1
2) Bouton HomeLink® 2
3) Bouton HomeLink® 3

2. Appuyez et maintenez enfoncé les deux boutons externes HomeLink® (bouton 1 et bouton 3) jusqu'à ce que le témoin indicateur commence à clignoter (après

environ 10 secondes). Relâchez alors les deux boutons.

3. Tenez le bout du transmetteur de l'ouvre-porte de garage à entre 25 et 76 mm (1 à 3 pouces) du bouton HomeLink® que vous souhaitez programmer.

4. Appuyez simultanément sur le bouton de transmetteur et le bouton HomeLink® de votre choix, et maintenez-les enfoncés. NE relâchez PAS les boutons avant la fin de l'étape 5.

REMARQUE

Certains ouvre-porte et ouvre-porte de garage peuvent nécessiter le remplacement de la programmation de l'étape 4 par les procédures décrites sous "Programmation de grilles d'entrée et de portes de garages automatiques pour le Canada" ☞3-72.

5. Maintenez les deux boutons enfoncés jusqu'à ce que le témoin indicateur HomeLink® se mette à clignoter, d'abord lentement, puis rapidement. Lorsque le témoin indicateur clignote rapidement, vous pouvez relâcher les deux boutons. (Le clignotement rapide indique que le nouveau signal de fréquence a été programmé avec succès.)

6. Maintenez le bouton programmé enfoncé, et contrôlez le témoin indicateur HomeLink®. Si le témoin indicateur reste allumé en continu, votre porte de garage doit s'activer, et la programmation est terminée.

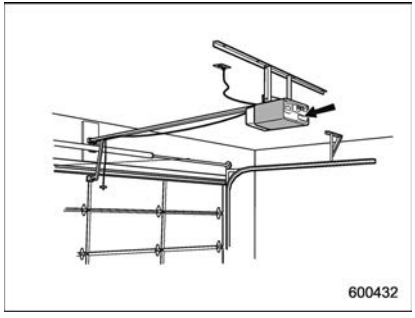
Si le témoin indicateur clignote rapidement pendant 2 secondes puis reste allumé en continu, il est possible que votre porte de garage automatique soit protégée par un système de code tournant. Dans ce cas, vous devez effectuer les étapes supplémentaires décrites sous "Programmation de porte de garage automatique à protection par code tournant aux États-Unis" ☞3-71.

▽ Programmation de porte de garage automatique à protection par code tournant aux États-Unis

Si votre porte de garage automatique est protégée par un système de code tournant, programmez le système de commande sans fil HomeLink® en suivant les étapes 1 à 5 sous "Programmation d'ouvre-porte de garage aux États-Unis" ☞3-70. Effectuez ensuite les étapes suivantes.

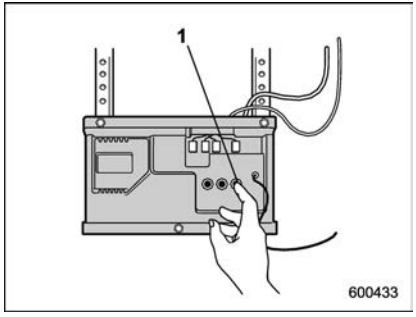
REMARQUE

L'aide d'une deuxième personne peut faciliter et accélérer la programmation.



1. Localisez le bouton d'apprentissage situé sur l'unité motrice principale de la porte de garage automatique. L'emplacement exact et la couleur du bouton sont susceptibles de varier en fonction de la marque de la porte de garage automatique. Si vous ne parvenez pas à localiser le bouton d'apprentissage, reportez-vous au mode d'emploi de votre porte de garage automatique.

SUITE



1) Bouton d'apprentissage

2. Appuyez sur le bouton d'apprentissage situé sur l'unité motrice principale de la porte de garage automatique (ce qui active le "témoin d'apprentissage" situé sur l'unité). Effectuez l'étape 3 dans les 30 secondes.

3. À l'intérieur du véhicule, maintenez le bouton HomeLink® programmé dans la section précédente fermement enfoncé pendant 2 secondes, puis relâchez-le. Appuyez puis relâchez le bouton une seconde fois pour terminer la procédure de programmation.

REMARQUE

En fonction du type de porte de garage automatique, il peut s'avérer nécessaire d'appuyer sur le bouton et de le relâcher une troisième fois pour terminer la programmation.

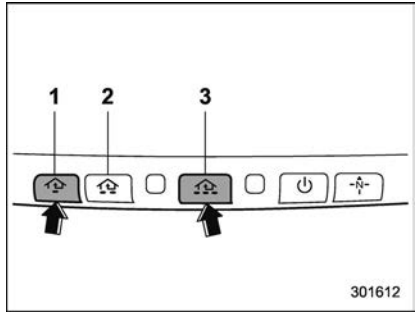
4. La porte de garage automatique doit à présent reconnaître le système de commande sans fil HomeLink®, et s'activer en cas de pression sur le bouton HomeLink®.

▽ Programmation de grilles d'entrée et de portes de garages automatiques pour le Canada

1. Débranchez le moteur de la grille d'entrée ou de la porte de garage automatique de la prise.

REMARQUE

Si l'un des boutons HomeLink® est déjà programmé pour un autre dispositif, passez l'étape 2, car ceci efface la mémoire des trois boutons.



1) Bouton HomeLink® 1
2) Bouton HomeLink® 2
3) Bouton HomeLink® 3

2. Appuyez et maintenez enfoncés les deux boutons externes HomeLink® (boutons 1 et 3) jusqu'à ce que le témoin indicateur HomeLink® commence à clignoter (au bout de 10 secondes environ). Relâchez alors les deux boutons.

3. Tenez le bout du transmetteur de la grille d'entrée/porte de garage automatique à entre 25 et 76 mm (1 à 3 pouces) du bouton HomeLink® que vous souhaitez programmer.

4. Maintenez le bouton HomeLink® de votre choix enfoncé.

5. Appuyez sur le bouton de transmetteur puis relâchez-le ("cycle") toutes les 2 secondes jusqu'à ce que l'étape 6 soit

terminée.

6. Lorsque le témoin indicateur se met à clignoter lentement puis rapidement au bout de plusieurs secondes, relâchez les deux boutons.

7. Branchez le moteur de la grille d'entrée/porte de garage automatique sur la prise.

8. Testez votre grille d'entrée/porte de garage automatique en appuyant sur le bouton HomeLink® programmé.

▽ **Utilisation du système de commande sans fil HomeLink®**

Une fois la programmation terminée, il est possible d'utiliser le système de commande sans fil HomeLink® pour commander à distance les appareils pour lesquels les boutons ont été programmés. Pour activer un appareil, il suffit d'appuyer sur le bouton correspondant. Le témoin indicateur s'allume, indiquant que le signal est en cours de transmission.

▽ **Programmation d'autres appareils**

Pour programmer d'autres appareils tels que des verrouillages de porte, éclairages intérieurs ou systèmes de sécurité, contactez HomeLink® sur www.homelink.com ou en appelant le 1-800-355-3515.

▽ **Reprogrammation d'un seul bouton HomeLink®**

1. Maintenez le bouton HomeLink® que vous souhaitez reprogrammer enfoncé. NE relâchez PAS le bouton avant la fin de l'étape 4.

2. Lorsque le témoin indicateur HomeLink® commence à clignoter lentement (au bout de 20 secondes environ), positionnez le transmetteur de l'appareil à entre 25 et 76 mm (1 à 3 pouces) du bouton HomeLink® que vous souhaitez programmer.

3. Maintenez le bouton du transmetteur enfoncé. Le témoin indicateur HomeLink® se met à clignoter, d'abord lentement, puis rapidement.

4. Lorsque le témoin indicateur commence à clignoter rapidement, relâchez les deux boutons.

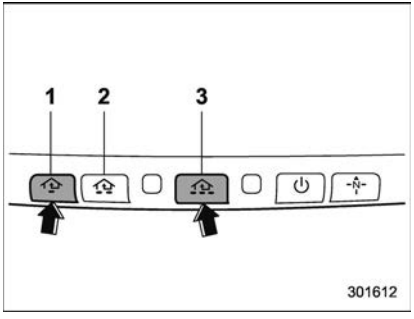
Ceci efface l'appareil précédemment programmé, et il est possible d'utiliser le nouvel appareil en appuyant sur le bouton HomeLink®.

▽ **Effacement de la mémoire du bouton HomeLink®**

REMARQUE

• Cette procédure permet d'effacer la mémoire de tous les boutons préprogrammés simultanément. Il n'est pas possible d'effacer la mémoire des boutons de manière individuelle.

• Pour des raisons de sécurité, il est conseillé d'effacer la mémoire de tous les boutons HomeLink® programmés en cas de revente du véhicule.



1) Bouton HomeLink® 1
2) Bouton HomeLink® 2
3) Bouton HomeLink® 3

1. Maintenez les deux boutons externes (boutons 1 et 3) enfoncés jusqu'à ce que le témoin indicateur commence à clignoter (au bout de 20 secondes environ).

2. Relâchez les deux boutons.

SUITE

▽ **En cas de problème**

Si, une fois la programmation effectuée, vous vous trouvez dans l'impossibilité d'activer un appareil à l'aide du bouton HomeLink® correspondant, contactez HomeLink® sur www.homelink.com ou en appelant le 1-800-355-3515 pour recevoir de l'aide.

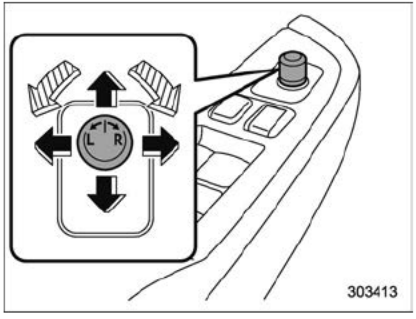
■ Rétroviseurs extérieurs

▼ Rétroviseur à miroir convexe (côté passager)

⚠ DANGER

Vus dans un rétroviseur convexe, les objets semblent plus petits et plus éloignés que dans un rétroviseur ordinaire plat. En cas de changement de voie, n'utilisez pas le rétroviseur convexe pour estimer la distance vous séparant des véhicules qui vous suivent. Pour confirmer la taille ou l'éloignement des objets dont la présence a été détectée dans le rétroviseur convexe, utilisez le rétroviseur intérieur (ou jetez un coup d'œil vers l'arrière).

▼ Commande de rétroviseurs télécommandés



: Sélectionnez le côté à régler

: Commande de direction

Les rétroviseurs télécommandés ne fonctionnent que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON" ou "ACC".

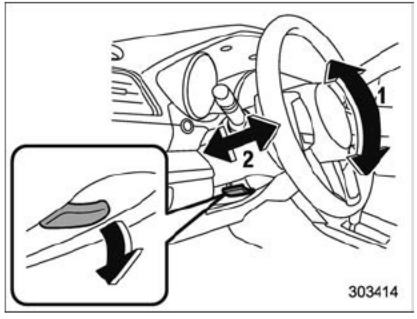
1. Tournez la commande de réglage vers le côté que vous souhaitez régler. "L" désigne le rétroviseur gauche, "R" le rétroviseur droit.
2. Déplacez la commande de réglage dans le sens du mouvement à imprimer au rétroviseur.
3. Remettez la commande de réglage en position neutre pour éviter de dérégler les rétroviseurs par inadvertance.

Les rétroviseurs peuvent aussi être réglés manuellement.

Volant inclinable/télescopique

⚠ DANGER

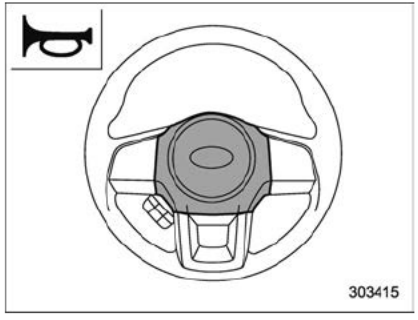
- **Ne réglez jamais le volant inclinable/télescopique pendant la conduite. Vous risquez ainsi une perte de contrôle du véhicule et des blessures.**
- **Si le levier ne peut pas être mis en position de blocage, réajustez la position du volant. Il est dangereux de conduire sans avoir bloqué le volant. Vous risquez ainsi une perte de contrôle du véhicule et des blessures.**



1) Réglage de l'inclinaison
2) Réglage télescopique

1. Réglez la position du siège. Reportez-vous à "Sièges avant" ☞1-2.
2. Tirez vers le bas le levier de blocage du volant inclinable/télescopique.
3. Amenez le volant à la position souhaitée.
4. Tirez la manette vers le haut pour bloquer le volant dans la position choisie.
5. Essayez de faire bouger le volant vers le haut et vers le bas, vers l'avant et vers l'arrière pour vérifier qu'il est bien verrouillé en position.

Avertisseur sonore

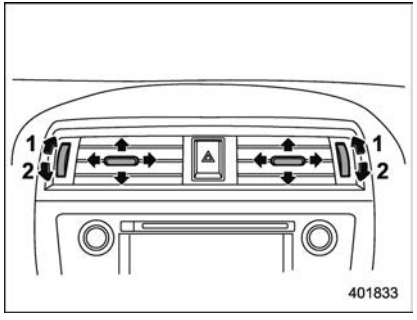


Pour actionner l'avertisseur sonore, appuyez sur le rembourrage central du volant.

Commande des aérateurs 4-2
Aérateurs centraux 4-2
Aérateurs latéraux 4-2
Aérateurs arrière (selon modèles) 4-2
Tableau des commandes de climatisation 4-3
Type A 4-3
Type B 4-4
Système de climatisation automatique (type B) 4-5
Capteurs de température 4-5
Climatisation manuelle 4-6
Sélection du mode de circulation d'air 4-6
Commande de température 4-7
Commande de vitesse de soufflante 4-8
Climatisation 4-8
Sélection d'admission d'air 4-8
Dégivrage 4-9
Conseils d'utilisation du chauffage et du climatiseur 4-9
Nettoyage de la grille de prise d'air 4-9
Pour un refroidissement plus rapide après avoir stationné en plein soleil 4-10
Circulation de l'huile de lubrification dans le circuit du réfrigérant 4-10
Contrôle du système de climatisation avant la saison chaude 4-10
Refroidissement et deshumidification par temps très humide et basse température 4-10
Arrêt du compresseur du climatiseur en cas de surcharge du moteur 4-10
Réfrigérant de votre système de climatisation 4-10
Système de filtration d'air (selon modèles) 4-11
Remplacement d'un filtre à air 4-11

Commande des aérateurs

■ Aérateurs centraux



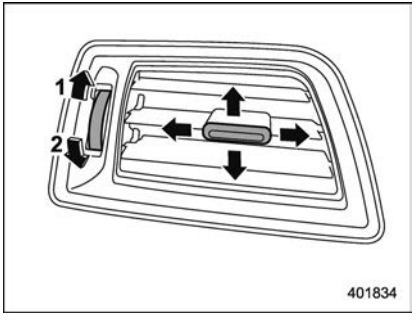
1) Ouvrir
2) Fermer

Déplacez la grille pour orienter le courant d'air.

Pour ouvrir l'aérateur, tournez la molette d'ouverture/fermeture de la grille centrale jusqu'à la position "≋".

Pour le fermer, tournez la molette jusqu'à la position "⊠".

■ Aérateurs latéraux



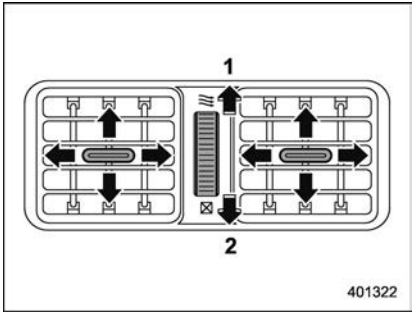
1) Ouvrir
2) Fermer

Déplacez la grille pour orienter le courant d'air.

Pour ouvrir l'aérateur, tournez la molette d'ouverture/fermeture de la grille latérale jusqu'à la position "≋".

Pour le fermer, tournez la molette vers le bas jusqu'à la position "⊠".

■ Aérateurs arrière (selon modèles)



1) Ouvrir
2) Fermer

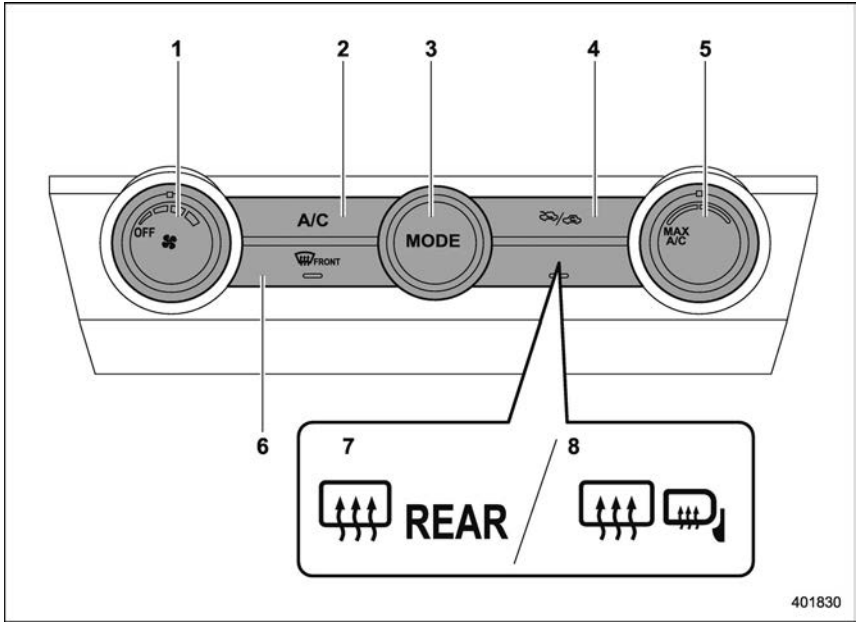
Déplacez la grille pour orienter le courant d'air.

Pour ouvrir l'aérateur, tournez la molette d'ouverture/fermeture de la grille arrière jusqu'à la position "≋".

Pour le fermer, tournez la molette vers le bas jusqu'à la position "⊠".

Tableau des commandes de climatisation

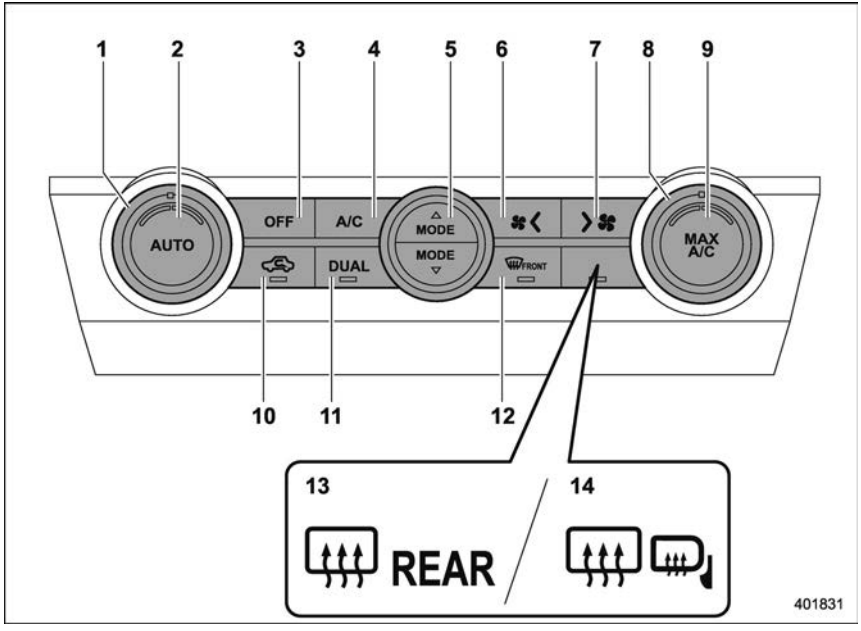
■ Type A



1) Cadran de réglage de la vitesse de soufflante (Reportez vous à “Commande de vitesse de soufflante” ☞4 8.)
2) Bouton “A/C” (Reportez vous à “Climati sation” ☞4 8.)
3) Touche de sélection de mode de circula tion d’air (Reportez vous à “Sélection du mode de circulation d’air” ☞4 6.)
4) Bouton de sélection d’admission d’air (Reportez vous à “Sélection d’admission d’air” ☞4 8.)
5) Cadran de réglage de la température (Reportez vous à “Commande de tem pérature” ☞4 7 et “Mode MAX A/C” ☞4 7.)
6) Bouton de dégivrage (Reportez vous à “Sélection du mode de circulation d’air” ☞4 6 et “Dégivrage” ☞4 9.)
7) Bouton de désembueur de lunette arrière (modèles sans désembueur de rétrovi seurs extérieurs) (Reportez vous à “Désembueur et dégivreur” ☞3 59.)
8) Bouton de désembueur de lunette arrière et de rétroviseurs extérieurs (modèles avec désembueur de rétroviseurs exté rieurs) (Reportez vous à “Désembueur et dégivreur” ☞3 59.)

SUITE

■ Type B



1) Cadran de réglage de la température (Reportez vous à “Commande de tem pérature” ☞4 7.)
2) Bouton “AUTO” (Reportez vous à “Sys tème de climatisation automatique (type B)” ☞4 5.)
3) Bouton “OFF” (Reportez vous à “Sys tème de climatisation automatique (type B)” ☞4 5.)
4) Bouton “A/C” (Reportez vous à “Climati sation” ☞4 8.)
5) Touche de sélection de mode de circula tion d’air (Reportez vous à “Sélection du mode de circulation d’air” ☞4 6.)
6) Bouton de réglage de vitesse de souf flante (pour baisser la vitesse de souf flante) (Reportez vous à “Commande de vitesse de soufflante” ☞4 8.)
7) Bouton de réglage de vitesse de souf flante (pour augmenter la vitesse de soufflante) (Reportez vous à “Commande de vitesse de soufflante” ☞4 8.)
8) Cadran de réglage de la température (Reportez vous à “Commande de tem pérature” ☞4 7.)
9) Bouton “MAX A/C” (Reportez vous à “Mode MAX A/C” ☞4 7.)
10) Bouton de sélection d’admission d’air (Reportez vous à “Sélection d’admission d’air” ☞4 8.)
11) Bouton “DUAL” (Reportez vous à “Sys tème de climatisation automatique (type B)” ☞4 5 et “Mode “DUAL” (type B)” ☞4 8.)
12) Bouton de dégivrage (Reportez vous à “Sélection du mode de circulation d’air” ☞4 6 et “Dégivrage” ☞4 9.)
13) Bouton de désembueur de lunette arrière (modèles sans désembueur de rétrovi seurs extérieurs) (Reportez vous à “Désembueur et dégivreur” ☞3 59.)
14) Bouton de désembueur de lunette arrière et de rétroviseurs extérieurs (modèles avec désembueur de rétroviseurs exté rieurs) (Reportez vous à “Désembueur et dégivreur” ☞3 59.)

Système de climatisation automatique (type B)

REMARQUE

• Utilisez le système de climatisation automatique lorsque le moteur est en marche.
• La soufflante tourne à petite vitesse tant que la température du liquide de refroidissement du moteur est basse.
• Pour désembuer ou déshumidifier l'habitacle par temps froid, appuyez sur la touche "A/C".

Lorsque le mode de climatisation automatique est sélectionné, les éléments suivants sont automatiquement contrôlés.

- Température de l'air sortant par les bouches d'air
- Vitesse de soufflante
- Sélection des bouches d'air
- Sélection de l'entrée d'air
- Fonctionnement du compresseur du climatiseur

Pour activer ce mode, procédez de la manière suivante :

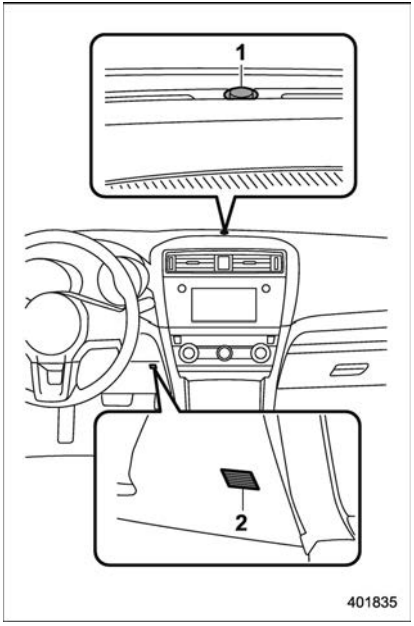
1. Réglez la température voulue en utilisant le bouton de réglage de la température.
2. Appuyez sur le bouton "AUTO". Le mode FULL AUTO est sélectionné et le témoin indicateur "FULL AUTO" s'allume sur l'affichage.

REMARQUE

Si vous actionnez un des boutons du tableau des commandes autre que les boutons "OFF", de désembuage de lunette arrière et de réglage de température pendant le mode de fonctionnement FULL AUTO, le témoin indicateur "FULL" du tableau des commandes s'éteint et le témoin indicateur "AUTO" reste allumé. Vous pouvez ensuite contrôler manuellement le système à volonté. Pour revenir en mode FULL AUTO, appuyez sur le bouton "AUTO".

Pour désactiver le système de climatisation, appuyez sur le bouton "OFF". La sélection d'admission d'air passe automatiquement en mode air extérieur.

■ Capteurs de température



1) Capteur d'ensoleillement
2) Capteur de température de l'air de l'habitacle

Pour la climatisation automatique, le système comporte plusieurs capteurs.

SUITE

Ces capteurs sont fragiles. S'ils sont maltraités et endommagés, le système ne peut plus maintenir correctement la température demandée dans l'habitacle. Pour éviter d'endommager les capteurs, suivez les précautions suivantes:

Ne soumettez pas les capteurs à des chocs.

Ne mouillez pas les capteurs.

Ne recouvrez pas les capteurs.

Les capteurs se trouvent aux endroits suivants:

Capteur d'ensoleillement: à côté de la grille de haut-parleur du tableau de bord

Capteur de température de l'air de l'habitacle: sur le côté du panneau central côté conducteur

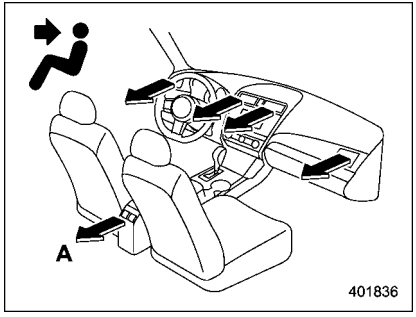
Capteur de température extérieure: derrière la grille avant.

Climatisation manuelle

■ Sélection du mode de circulation d'air

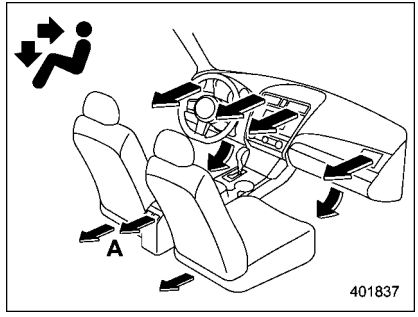
Sélectionnez le mode de circulation d'air souhaité en appuyant sur le bouton de sélection d'admission d'air ou sur le bouton de dégivreur.

Les modes de circulation d'air sont les suivants.



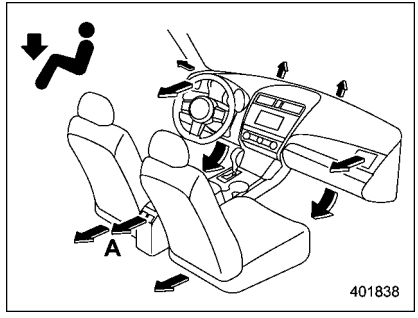
A) Modèles avec aérateurs arrière

(Ventilation): Sorties du tableau de bord



A) Modèles avec aérateurs arrière

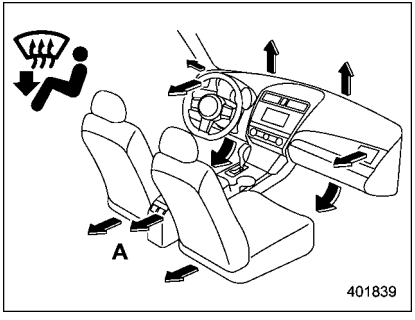
(À deux niveaux): Sorties du tableau de bord et sorties vers les pieds



A) Modèles avec aérateurs arrière

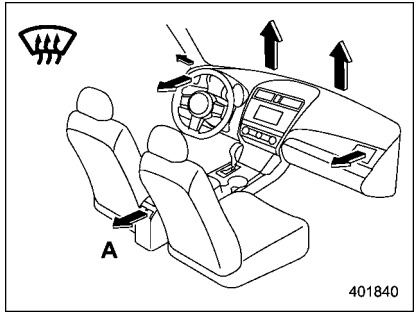
(Chauffage): Sorties vers les pieds, sorties

des 2 côtés du tableau de bord et légèrement à travers les sorties du dégivreur du pare-brise (Une petite quantité d'air circule vers le pare-brise et les 2 fenêtres latérales pour éviter la buée.)



A) Modèles avec aérateurs arrière

(Chauffage-dégivrage): Sorties du dégivreur du pare-brise, sorties vers les pieds et sorties des 2 côtés du tableau de bord



A) Modèles avec aérateurs arrière

(Dégivrage): Sorties du dégivreur du pare-brise et sorties des 2 côtés du tableau de bord

REMARQUE

• Lorsque le mode "" ou le mode "" est sélectionné, le compresseur du climatiseur se met automatiquement en marche pour désembuer rapidement le pare-brise. En même temps, le sélecteur d'admission d'air se met automatiquement en mode air extérieur.

Dans cet état:

– Le témoin indicateur de climatiseur ne s'allume pas.

– Vous ne pouvez pas arrêter le compresseur du climatiseur en enfonçant le bouton du climatiseur.

■ Commande de température

Tournez le cadran de réglage de la température sur une zone entre le côté bleu (frais) et le côté rouge (chaud) pour régler la température de circulation d'air venant des sorties d'air.

▼ Mode MAX A/C

Effectuez l'opération suivante pour sélectionner le mode MAX A/C.

• Tournez le cadran de réglage de la température sur la position "MAX A/C" (modèles avec système de climatisation de type A).

• Appuyez sur le bouton "MAX A/C" (modèles avec système de climatisation de type B).

Lorsque ce mode est sélectionné, certains réglages changent comme suit:

Système de climatisation de type A:

• Le mode de sélection d'admission d'air passe sur la position ON (recyclage).

• Le climatiseur s'active.

Système de climatisation de type B:

• Le réglage de température passe sur le mode de refroidissement maximum.

• Le réglage de vitesse de soufflante

SUITE

passe sur la vitesse maximum.

- Le réglage de la circulation d'air passe sur le mode " " (ventilation).
- Le mode de sélection d'admission d'air passe sur la position ON (recyclage).
- Le climatiseur s'active.

Lorsque le mode MAX A/C est sélectionné, effectuez l'opération suivante pour ramener le système sur le réglage paramétré avant sélection du mode MAX A/C.

- Tournez le cadran de réglage de la température sur une position autre que "MAX A/C" (modèles avec système de climatisation de type A).
- Appuyez à nouveau sur le bouton "MAX A/C" (modèles avec système de climatisation de type B).

▼ Mode "DUAL" (type B)

Vous pouvez modifier le réglage de la température de la température du côté conducteur et du côté passager avant de manière indépendante en sélectionnant le mode "DUAL".

Vous pouvez sélectionner le mode "DUAL" en effectuant une des procédures suivantes.

- Appuyez sur le bouton "DUAL".
- Tournez le cadran de réglage de la température côté passager.

Le mode "DUAL" peut être désactivé en appuyant sur le bouton "DUAL".

Lorsque le mode "DUAL" est sélectionné:

Tournez le cadran du côté conducteur pour régler la température du côté conducteur. Tournez le cadran du côté passager avant conducteur pour régler la température du côté passager avant.

Lorsque le mode "DUAL" est désactivé:

Réglez la température souhaitée en tournant le cadran du côté conducteur.

■ Commande de vitesse de soufflante

La soufflante ne fonctionne que si le contacteur d'allumage est en position "ON". Sélectionnez la vitesse de soufflante voulue en tournant le cadran de réglage de vitesse de la soufflante (type A), ou en appuyant sur les boutons de réglage de la vitesse de soufflante (type B).

■ Climatisation

Le climatiseur ne fonctionne que lorsque le moteur tourne.

Pour mettre le climatiseur en marche, appuyez sur ce bouton pendant que la soufflante est en marche. Lorsque le climatiseur est activé, le témoin indicateur "A/C" s'allume.

Pour éteindre le climatiseur, appuyez de nouveau sur le bouton. Le témoin indicateur s'éteint.

REMARQUE

Pour que le désembuage et la déshumidification soient plus efficaces par temps froid, activez le climatiseur. Toutefois, si la température ambiante atteint 0°C (32°F) environ, le système de climatisation et de déshumidification risquent de ne pas fonctionner correctement.

■ Sélection d'admission d'air

Sélectionnez l'admission d'air en appuyant sur le bouton de sélection d'admission d'air.

Position ON (air recyclé): L'air de l'habitacle est recyclé, c'est-à-dire qu'il recircule à l'intérieur du véhicule. Pour obtenir un refroidissement plus rapide par le climatiseur ou lorsque vous roulez sur une route poussiéreuse, placez le bouton de sélection d'admission d'air en position ON. Lorsque la position ON est sélectionnée, le témoin indicateur "" situé sur l'affichage d'informations (type A)/le témoin

indicateur situé sur le bouton de sélection d'admission d'air (type B) s'allume.

Position OFF (air extérieur): Il y a admission d'air extérieur dans l'habitacle. Lorsque l'habitacle est suffisamment refroidi ou que la route n'est plus poussiéreuse, placez le bouton de sélection d'admission d'air en position OFF. Le témoin indicateur s'éteint.

⚠ DANGER

L'utilisation prolongée de la position ON entraîne la formation de buée sur les vitres. Revenez à la position OFF dès que l'air extérieur est à nouveau propre.

Dégivrage

Sélectionnez le mode souhaité "" ou "" pour dégivrer ou déshumidifier le pare-brise et les vitres des portières avant en effectuant les procédures suivantes.

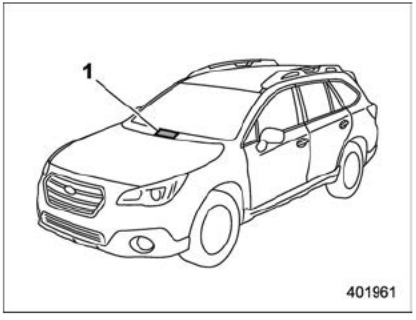
- Pour sélectionner le mode "", appuyez sur le bouton de dégivreur.
- Pour sélectionner le mode "", appuyez sur le bouton de sélection de mode de circulation d'air et sélectionnez le mode "".

REMARQUE

- **Lorsque le mode "" ou le mode "" est sélectionné, le compresseur du climatiseur se met automatiquement en marche pour désembuer rapidement le pare-brise. (Le témoin indicateur de climatiseur ne s'allume pas dans ce cas.) En même temps, le sélecteur d'admission d'air se met automatiquement en mode air extérieur. Pour plus de détails, reportez-vous à "Sélection du mode de circulation d'air" ☞4-6.**
- **Si le bouton de dégivreur est appuyé alors que le mode "" est sélectionné, il revient au mode précédent avant de sélectionner le mode "".**

Conseils d'utilisation du chauffage et du climatiseur

■ Nettoyage de la grille de prise d'air



1) Grille de prise d'air extérieur

Pour assurer une bonne puissance de chauffage et de dégivrage, veillez à ce que la grille de prise d'air extérieur ne soit pas obstruée par de la neige, des feuilles ou d'autres corps étrangers. Le pouvoir de refroidissement du climatiseur diminue si le condenseur situé devant le radiateur est encrassé par des insectes, des feuilles, etc. Tenez cet endroit toujours propre.

SUITE

■ Pour un refroidissement plus rapide après avoir stationné en plein soleil

Si le véhicule a été garé en plein soleil, roulez pendant quelques minutes avec les vitres ouvertes pour faire circuler l'air extérieur dans l'habitacle. Le climatiseur pourra ensuite refroidir l'habitacle plus rapidement. Pour que le climatiseur soit au maximum de son efficacité, les vitres doivent ensuite être tenues fermées.

■ Circulation de l'huile de lubrification dans le circuit du réfrigérant

Hors saison, faites fonctionner le compresseur du climatiseur à bas régime moteur (au ralenti ou en roulant lentement) une fois par mois pendant quelques minutes pour faire circuler l'huile.

■ Contrôle du système de climatisation avant la saison chaude

Chaque printemps, il faut contrôler le climatiseur pour s'assurer que le réfrigérant ne fuit pas, que les tuyaux sont en bon état et que le fonctionnement est normal. Faites vérifier le système de la climatisation par un concessionnaire SUBARU.

■ Refroidissement et deshumidification par temps très humide et basse température

Sous certaines conditions climatiques (forte humidité relative, basse température, etc.), il arrive qu'on constate un léger dégagement de vapeur par les bouches d'air de l'habitacle. Ceci est normal et n'indique pas un dysfonctionnement du système de climatisation.

■ Arrêt du compresseur du climatiseur en cas de surcharge du moteur

Pour améliorer les reprises et économiser le carburant, le compresseur du climatiseur se désactive momentanément même si le climatiseur est en marche lorsque l'on appuie au maximum sur la pédale d'accélérateur pour obtenir une accélération rapide ou gravir une forte pente.

■ Réfrigérant de votre système de climatisation

Le climatiseur de ce véhicule utilise un réfrigérant HFC134a non nocif pour la couche d'ozone. La méthode de remplissage, de remplacement et de contrôle du réfrigérant n'est pas la même qu'avec le CFC12 (fréon). Pour toute intervention, consultez un concessionnaire SUBARU. Les réparations rendues nécessaires par l'utilisation d'un réfrigérant de type inapproprié ne sont pas couvertes par la garantie.

Système de filtration d'air (selon modèles)

Votre système de climatisation du véhicule est équipé d'un système d'infiltration de l'air. Remplacez l'élément filtrant de ce système suivant le programme de remplacement tel que montré dans le tableau suivant. Il est important de respecter cette fréquence de remplacement pour maintenir le pouvoir d'élimination de la poussière par le filtre. Si le véhicule est utilisé dans un environnement très poussiéreux, le filtre doit être remplacé plus fréquemment. Adressez-vous à un concessionnaire SUBARU pour faire contrôler ou remplacer le filtre. Comme rechange, utilisez uniquement un kit de filtre à air d'origine SUBARU. En ce qui concerne le programme de remplacement, reportez-vous au "Livret de Garantie et d'Entretien".

⚠ ATTENTION

Adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU si vous constatez les phénomènes suivants, même si le moment de remplacer le filtre n'est pas encore venu.

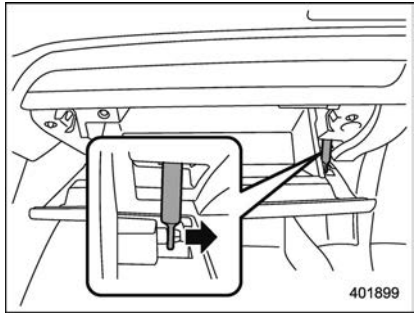
- **Un affaiblissement du débit d'air propulsé par les aérateurs.**
- **Une tendance du pare-prise à s'embuer.**

REMARQUE

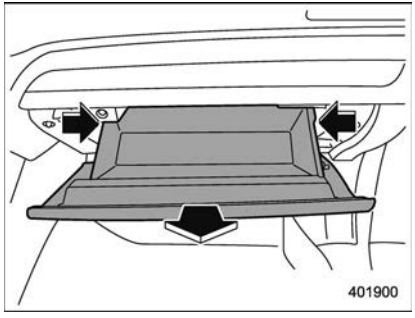
Négliger l'entretien du filtre affecte les performances de la climatisation, du chauffage et du dégivrage.

■ Remplacement d'un filtre à air

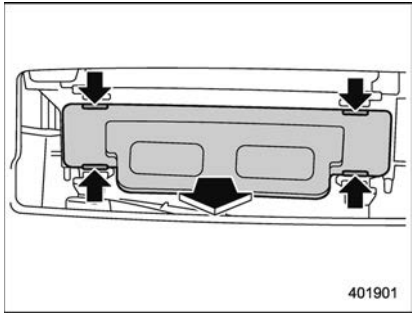
1. Retirez la boîte à gants.
   (1) Ouvrez la boîte à gants.



(2) Retirez la tige d'amortissement de la boîte à gants.

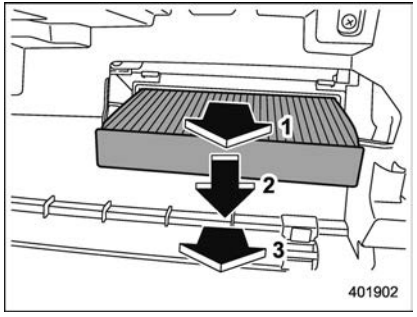


(3) Extrayez la boîte à gants.



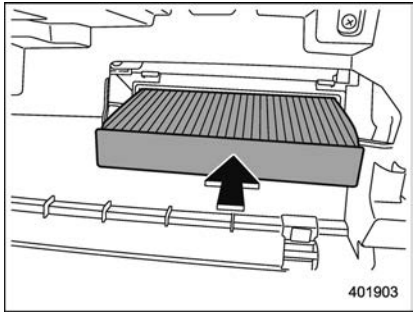
2. Enlevez le couvercle du filtre à air.

SUITE



1) Tirez d'abord le filtre à air sur 10 cm (3,9 inches).
2) Poussez légèrement le côté le plus proche du filtre à air vers le bas.
3) Extrayez le filtre à air.

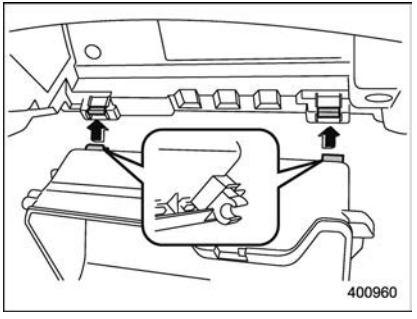
3. Enlevez le filtre à air.



4. Remplacez l'élément du filtre à air par un neuf.
5. Réinstallez le couvercle du filtre à air.

⚠ ATTENTION

La flèche inscrite sur le filtre doit pointer vers le haut (UP).



6. Réinstallez la boîte à gants, puis connectez la tige d'amortissement.
7. Refermez la boîte à gants.

Informations de base avant utilisation..... 5-2
- Écran initial..... 5-2
- Charger et décharger un disque 5-2
- Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/un périphérique portable 5-3
- Mouvements sur l'écran tactile..... 5-4
- Fonctionnement de l'écran tactile 5-4
- Saisir des lettres et des chiffres/fonctionnement de l'écran de liste..... 5-5
- Réglage de l'écran 5-7

Autres réglages 5-8

Fonctionnement de base 5-10
- Certaines notions de base 5-10

Commandes audio/visuelles à distance 5-16
- Commandes du volant 5-16

Conseils d'utilisation pour le système audio/visuel 5-19
- Informations d'utilisation 5-19

Informations utiles..... 5-27
- Service de données SiriusXM*..... 5-27
- STARLINK..... 5-29

Fonctionnement de la radio..... 5-31
- Radio AM/FM..... 5-31
- Radio satellite SiriusXM..... 5-44

Fonctionnement des médias..... 5-50
- CD 5-50
- Clé USB..... 5-53
- iPod..... 5-56
- Audio Bluetooth 5-60
- aha™ par HARMAN 5-64
- AUX..... 5-74
- Pandora®..... 5-77

Réglages Bluetooth® 5-82
- Enregistrer/connecter un périphérique Bluetooth®..... 5-82
- Réglage des détails de Bluetooth..... 5-85

Fonctionnement du téléphone (système mains libres pour les téléphones portables)..... 5-88
- Référence rapide..... 5-88
- Certaines notions de base..... 5-90
- Appel sur le téléphone Bluetooth 5-92
- Réception sur le téléphone Bluetooth 5-99
- Parler sur le téléphone Bluetooth..... 5-100

Configuration 5-103
- Réglages du téléphone 5-103

Que faire si... 5-105
- Dépannage 5-105

Fonctionnement du système de commande vocale..... 5-109
- Système de commande vocale 5-109

Liste des commandes 5-112

Annexe 5-117
- Certification..... 5-117
- Certification pour le système mains libres..... 5-117

Informations de base avant utilisation

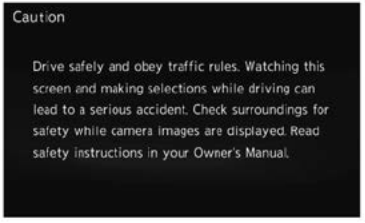
■ Écran initial

▼ Écran initial

1. Lorsque le contacteur d'allumage est mis sur la position "ACC" ou "ON", l'écran initial s'affiche et le système se met en marche.

S01276

- Lors de l'utilisation de la fonction STARLINK, l'écran d'affichage peut être différent de l'écran ci-dessus.
- Après quelques secondes, l'écran Avertissement sera affiché.
- Après environ 5 secondes, l'écran Avertissement passe automatiquement à l'écran suivant.



S01277

⚠ DANGER

Lorsque le véhicule est arrêté avec le moteur en marche, engagez toujours le frein de stationnement pour des raisons de sécurité.

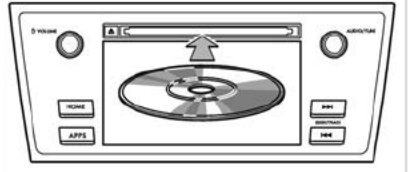
■ Charger et décharger un disque

▼ Charger un disque

⚠ ATTENTION

Ne tentez jamais de démonter le kit audio ou de lubrifier n'importe quelle partie du lecteur de CD. N'insérez pas autre chose qu'un disque dans la fente.

1. Insérez un disque dans la fente pour disque.



S01152

- Après l'insertion, le disque est automatiquement chargé.

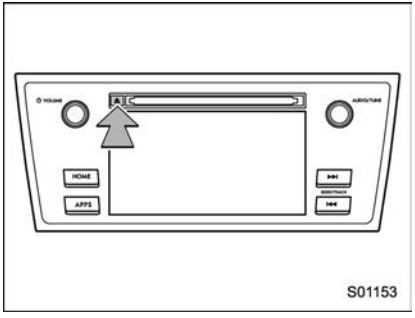
REMARQUE

• Pour les disques compatibles, reportez-vous à "Lecteur CD et disque" ☞5-20.

• Lors de l'insertion d'un disque, insérez-le délicatement avec l'étiquette orientée vers le haut.

▼ Décharger un disque

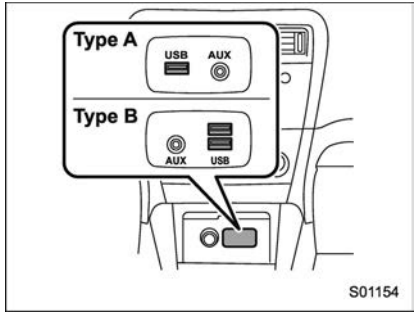
1. Appuyez sur ⏏ et retirez le disque.



■ Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/ un périphérique portable

▼ Connecter un périphérique

1. Ouvrez le couvercle et branchez un périphérique.



• Mettez l'appareil sous tension s'il n'est pas allumé.

REMARQUE

• Ce périphérique est doté d'un port USB pour dispositif de mémoire USB/ périphérique portable.

• Pour les dispositifs de mémoire USB compatibles, reportez-vous à "Dispositif de mémoire USB" ☞5-22.

• Pour les modèles d'iPod compatibles, reportez-vous à "iPod" ☞5-22.

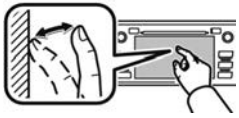
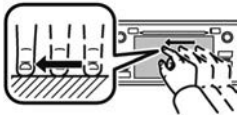
• Si un concentrateur USB est branché, vous pouvez connecter jusqu'à deux périphériques à la fois.

• Même si un concentrateur USB est utilisé pour connecter plus de deux périphériques USB, seuls les deux premiers appareils connectés seront reconnus.

SUITE

■ Mouvements sur l'écran tactile

Les opérations sont effectuées en touchant l'écran tactile directement avec votre doigt.

Méthode de fonctionnement	Description	Utilisation principale
	**Toucher** Touchez et relâchez rapide ment une fois.	Modification et sélection des diffé rents réglages
	**Faire glisser en mainte- nant appuyé*** Touchez l'écran avec votre doigt, et déplacez l'écran sur la position désirée.	Faire défiler les listes
	Faire glisser rapidement* Déplacez rapidement l'écran par des mouvements de défilement de votre doigt.	Faire défiler la page de l'écran principal

*: Les opérations ci dessus peuvent ne pas être effectuées sur tous les écrans.

REMARQUE

La réponse peut être retardée lorsque vous faites glisser rapidement à haute altitude.

■ Fonctionnement de l'écran tactile

Ce système fonctionne principalement par les boutons sur l'écran. (Ceux-ci sont appelés boutons de l'écran dans ce manuel.)

- Lorsque vous touchez un bouton à l'écran, un bip retentit. (Vous pouvez régler le type de bip sonore.) Reportez-vous à "Autres réglages" ☞5-8.

⚠ ATTENTION

- **Pour éviter d'endommager l'écran, touchez légèrement les boutons de l'écran avec votre doigt.**
- **N'utilisez pas autre chose que vos doigts pour toucher l'écran.**
- **Essuyez les traces de doigt en utilisant un chiffon de nettoyage pour verre. N'utilisez pas de nettoyants chimiques pour nettoyer l'écran, parce qu'ils peuvent endommager l'écran tactile.**

REMARQUE

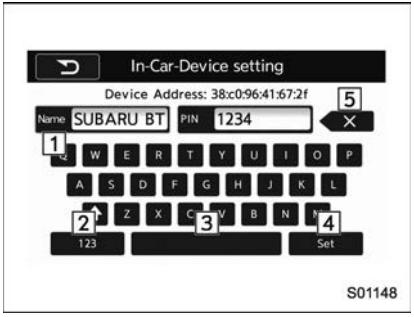
• Si le système ne réagit pas lorsque vous touchez un bouton sur l'écran, écartez votre doigt de l'écran, et touchez à nouveau le bouton.
• Les boutons grisés à l'écran ne peuvent pas être utilisés.
• L'image affichée peut devenir plus foncée et les images en mouvement peuvent être légèrement déformées lorsque l'écran est froid.
• Dans des conditions de froid extrême, la carte peut ne pas être affichée et les données entrées par un utilisateur peuvent être supprimées. En outre, les boutons de l'écran peuvent répondre moins bien que d'habitude lorsque vous appuyez dessus.
• Lorsque vous regardez l'écran à travers un matériau polarisé comme des lunettes polarisées, l'écran peut être sombre et difficile à voir. Si c'est le cas, regardez l'écran sous différents angles, modifiez les réglages de l'écran sur l'écran Paramètres d'affichage ou retirez vos lunettes de soleil.

■ Saisir des lettres et des chiffres/fonctionnement de l'écran de liste

▼ Saisir des lettres et des chiffres

Vous pouvez saisir les lettres et les chiffres à l'aide de l'écran lors de la saisie du nom du périphérique Bluetooth, du code PIN, ou d'un numéro de téléphone.

Réglage du périphérique du véhicule



N °	Fonction
1	Saisissez les caractères souhaités (mode alphabet).
2	Affiche les chiffres (passage en mode chiffres).
3	Saisir un espace.
4	Confirme les caractères/chiffres en trés dans la fenêtre.
5	Supprime un caractère/chiffre entré dans la fenêtre.

SUITE

Clavier de numérotation

N °	Fonction
1	Saisissez les chiffres de votre choix.
2	Supprime un chiffre entré dans la fenêtre.

▼ **Écran de liste**

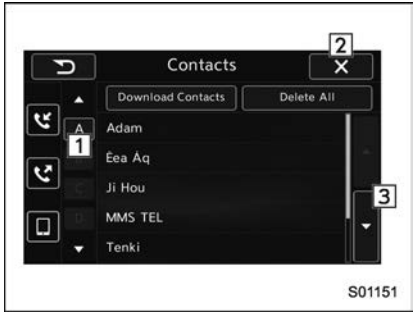
Deux types de liste sont disponibles sur ce périphérique.

- Listes de lecture multimédia
- Liste de contacts

Listes de lecture multimédia (Exemple: liste de lecture iPod)

N °	Fonction
1	Onglet graphique: Sélectionnez une catégorie que vous souhaitez lire.
2	Revenez à l'affichage de lecture de chaque mode.
3	Sélectionnez ceci pour passer à la page suivante ou précédente.

Liste de contacts (Exemple: annuaire téléphonique)



N °	Fonction
1	Bouton d'alphabet: Accède aux entrées de la liste qui commencent par la même lettre.
2	Revenez à l'affichage de lecture de chaque mode.
3	Sélectionnez ceci pour passer à la page suivante ou précédente.

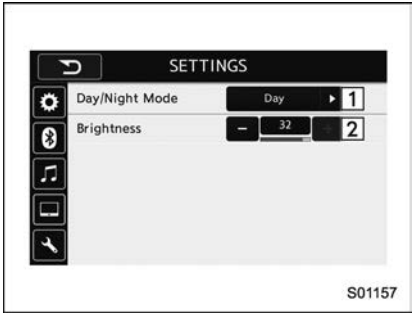
■ Réglage de l’écran

Le contraste et la luminosité de l’affichage à l’écran et l’image de l’écran de la caméra peuvent être ajustés.

1. Sélectionnez HOME.
2. Sélectionnez SETTINGS (SETTINGS).
3. Sélectionnez les éléments à configurer.

Dans l’affichage des réglages, vous pouvez modifier le mode jour/nuit et la luminosité.

Affichage SETTINGS



N °	Fonction
1	Sélectionnez “Day/Night Mode”. Vous pouvez sélectionner “Auto”, “Day” ou “Night” sur l’écran contextuel. Lorsque “Auto” est sélectionné, l’écran passe en mode jour ou nuit en fonction de la position de la commande des phares.
2	Sélectionnez “Brightness”. Appuyer sur la touche “+” ou “ ” pour régler la luminosité.

REMARQUE

• Lorsque l’écran est vu à travers des lunettes polarisées, un motif en arc-en-ciel peut apparaître sur l’écran en raison des caractéristiques optiques de l’écran. Si cela vous dérange, veuillez utiliser l’écran sans lunettes polarisées.

• Si l’écran est réglé en mode “Day” avec la commande des phares activées, cette condition est mémorisée même avec le moteur éteint.

Sur l’affichage de la caméra, vous pouvez régler la luminosité, la teinte, la couleur, et le niveau de noir de l’écran.

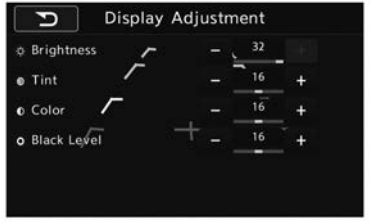
1. Placez le levier sélecteur en gamme R.
2. Touchez les éléments à régler après que le moniteur de caméra arrière soit affiché.

REMARQUE

Vous pouvez accéder à l’affichage de la caméra lorsque le moniteur de caméra arrière est affiché.

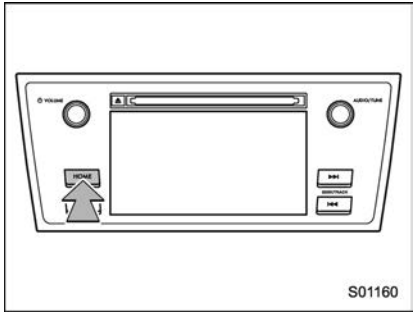
SUITE

Affichage de la caméra



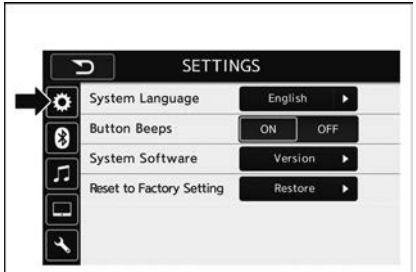
Autres réglages

$électionnez HOME.



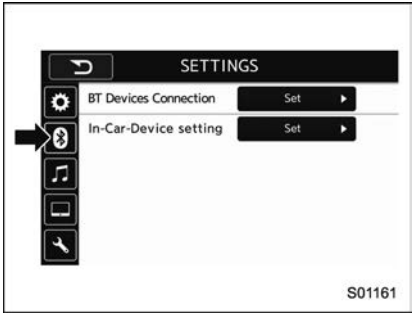
2. Sélectionnez **SETTINGS** (SETTINGS).
3. Sélectionnez les éléments à configurer.

Onglet de symbole d'engrenage



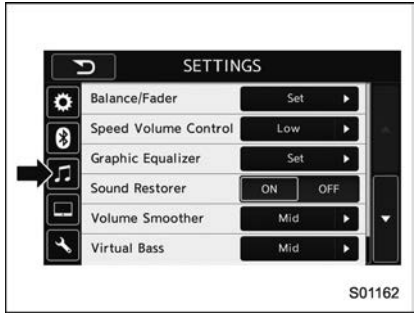
Élément	Fonction
System Language	Sélectionnez ceci pour modifier la langue.
Button Beeps	Sélectionnez ceci pour activer/désactiver le bip sonore.
System Software	Sélectionnez ceci pour mettre à jour les versions du logiciel. Ce menu n'est pas utilisé pour une opération ordinaire.
Reset to Factory Setting	Sélectionnez ceci pour réinitialiser l'appareil aux réglages d'usine. Ce menu n'est pas utilisé pour une opération ordinaire. Après avoir réinitialisé aux réglages d'usine, coupez le contact puis remettez le à nouveau.

Onglet de symbole Bluetooth



Élément	Fonction
BT Devices Connection	Sélectionnez ceci pour coupler/connecter les périphériques Bluetooth.
In Car Device setting	Sélectionnez ceci pour entrer le nom du périphérique Bluetooth ou un code PIN.

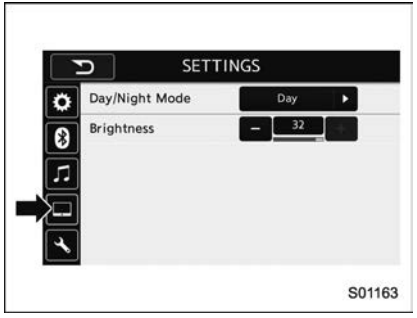
Onglet de symbole de note



Élément	Fonction
Balance/Fader	Sélectionnez ceci pour régler l'équilibre du volume du haut parleur (gauche/droite et avant/arrière).
Speed Volume Control	Sélectionnez ceci pour régler le volume du haut parleur couplé à la vitesse du véhicule.
Graphic Equalizer	Sélectionnez ceci pour régler la qualité sonore dans chaque bande de fréquence.
Sound Restorer	Sélectionnez ceci pour ajouter un son aigu au fichier audio compressé.
Volume Smoother	Sélectionnez ceci pour régler la différence de volume entre les sources audio.
Virtual Bass	Sélectionnez ceci pour ajouter un son harmonique afin que les graves soient renforcées.
Vocal Image Control	Sélectionnez ceci pour recueillir les signaux sonores vocaux à partir des données sonores, et pour les régler à droite/gauche ou en avant/arrière.

SUITE

Onglet de symbole d'écran



Élément	Fonction
Day/Night Mode	Sélectionnez "Day/Night Mode". Vous pouvez sélectionner "Auto", "Day" ou "Night" sur l'écran contextuel. Lorsque "Auto" est sélectionné, l'écran passe en mode jour ou nuit en fonction de la position de la commande des phares.
Brightness	Sélectionnez "Brightness".

Onglet de symbole de clé

Élément	Fonction
Browser cache	Sélectionnez ceci pour initialiser les fichiers en cache enregistrés par votre navigateur.

Fonctionnement de base

■ Certaines notions de base

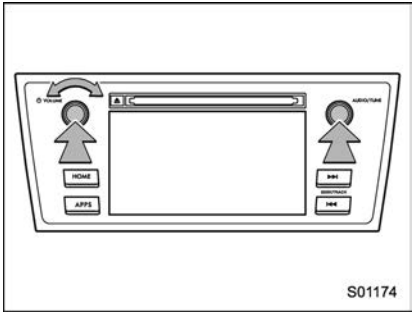
Cette section décrit certaines des fonctions de base du système audio/visuel. Certaines informations peuvent ne pas se rapporter à votre système.

Votre système audio/visuel fonctionne lorsque le contacteur d'allumage est sur la position "ACC" ou "ON".

⚠ ATTENTION

Pour éviter de décharger la batterie, ne laissez pas le système audio/visuel allumé plus longtemps que nécessaire lorsque le moteur ne tourne pas.

▼ Allumer et éteindre le système



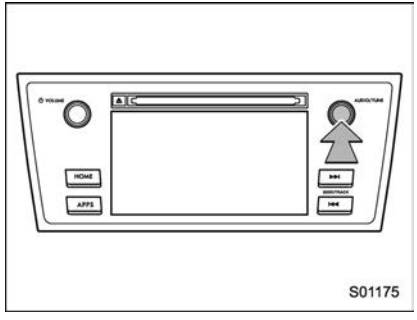
Molette **"POWER/VOLUME"**: Appuyez dessus pour allumer et éteindre le système audio/visuel. Lorsque le système s'allume, le dernier mode est affiché. Maintenez enfoncée la molette pendant environ 1,5 seconde ou plus pour éteindre l'écran.

Tournez cette molette pour régler le volume.

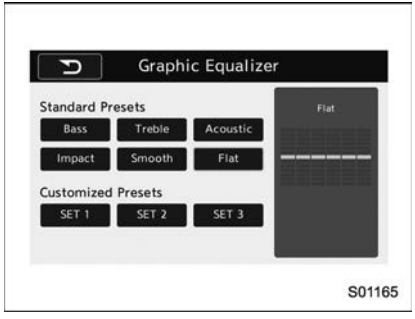
Molette **"AUDIO/TUNE"**: Appuyez dessus pour afficher les boutons d'écran pour le système audio/visuel.

▼ Sélection d'une source audio

1. Appuyez sur la molette "AUDIO/TUNE".



- Si l'écran de contrôle audio apparaît, sélectionnez Source (Source) sur l'écran audio ou appuyez à nouveau sur la molette **"AUDIO/TUNE"**.
- Appuyez sur la molette "AUDIO/TUNE" lors de l'affichage des listes pour afficher l'écran de lecture audio. Maintenez enfoncée la molette "AUDIO/TUNE" pendant environ 1,5 seconde ou plus pour afficher l'écran d'égalisateur graphique.

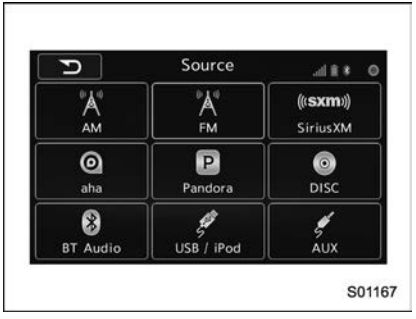


2. Sélectionnez la source de votre choix.

Affichage de sélection de la source (pour les ÉTATS-UNIS)

SUITE

Affichage de sélection de la source (pour le CANADA)



▼ Réglages audio

1. Sélectionnez HOME.
2. Sélectionnez SETTINGS (SETTINGS).
3. Sélectionnez l'onglet de symbole de note.
4. Sélectionnez l'élément à configurer de votre choix.

Plages de réglage

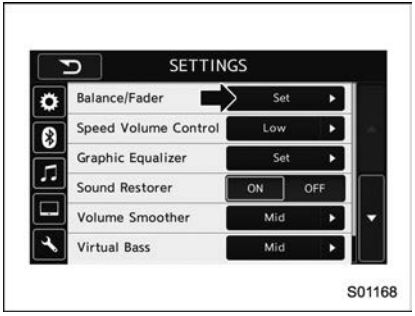
Élément	Étape	Valeur par défaut
Audio Volume	0 40	15
Balance	L9 R9	0 (Centre)
Fader	F9 R9	0 (Centre)
Vocal Image Control	Gauche/droite: R9 L9 Avant/arrière: R9 F9	Gauche/droite: L3 Avant/arrière: 0 (Centre)
Speed Volume Control	OFF, Low, High	Low
Graphic Equalizer, SET1 3	−6 +6	0 (Plat)
Sound Restorer	ON, OFF	ON
Volume Smoother	OFF, Low, Mid, High	Moyenne
Virtual Bass	OFF, Low, Mid, High	Moyenne

▽ **“Balance/Fader”**

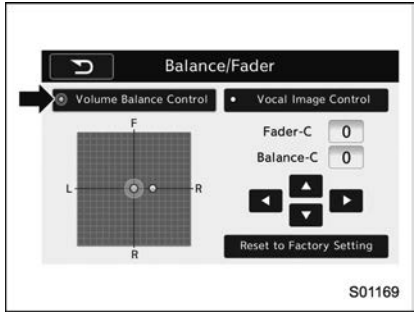
Un bon équilibre des canaux stéréo gauche et droit et des niveaux sonores à l’avant et à l’arrière est important pour une écoute des programmes audio avec une bonne qualité sonore.

Gardez à l’esprit que lors de l’écoute d’un enregistrement ou d’une diffusion stéréo, la modification de l’équilibre droite/gauche augmentera le volume d’un groupe de sons tout en réduisant le volume d’un autre.

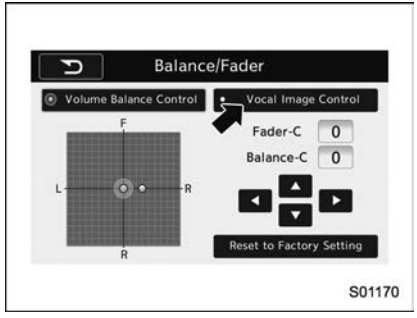
1. Appuyez sur le bouton “Set” de la fonction Balance/Fader.



2. Sélectionnez le menu “Volume Balance Control”.



3. Réglez l’équilibre en appuyant sur le bouton “ ◀ ” ou “ ▶ ”.
4. Réglez le fondu en appuyant sur le bouton “ ▲ ” ou “ ▼ ”.
5. Sélectionnez le menu “Vocal Image Control”.

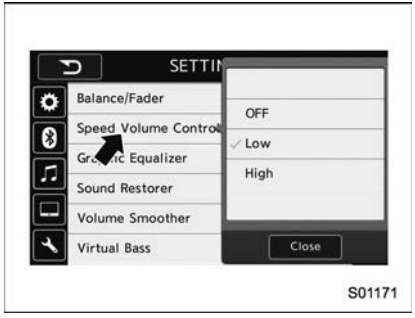


6. Réglez l’équilibre en appuyant sur le bouton “ ◀ ” ou “ ▶ ”.
7. Réglez le fondu en appuyant sur le bouton “ ▲ ” ou “ ▼ ”.

▽ **“Speed Volume Control”**

Le système s’ajuste sur le volume et la qualité sonore optimaux en fonction de la vitesse du véhicule pour compenser l’augmentation du bruit du véhicule.

1. Appuyez sur le bouton du côté droit de la fonction Speed Volume Control, et sélectionnez le menu “OFF”, “Low”, ou “High”. “High” permet d’avoir un effet plus fort.

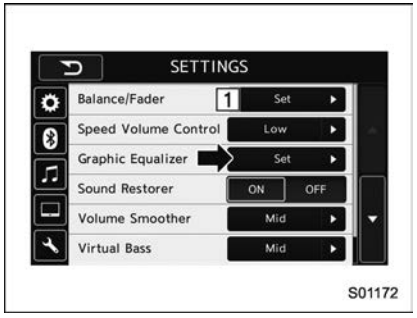


2. Lorsque vous sélectionnez “OFF”, la fonction de contrôle du volume selon la vitesse sera annulée.

SUITE

▽ **“Graphic Equalizer”**

1. Appuyez sur le bouton “Set” de la fonction Graphic Equalizer.

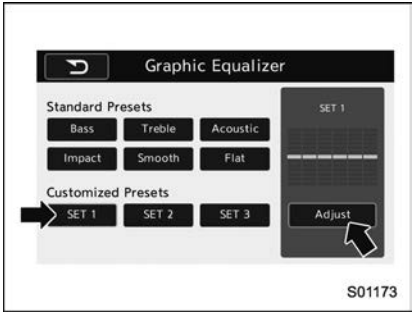


2. Dans ce mode, 6 modèles de préréglages d’égaliseur et 3 modèles personnalisés sont disponibles.

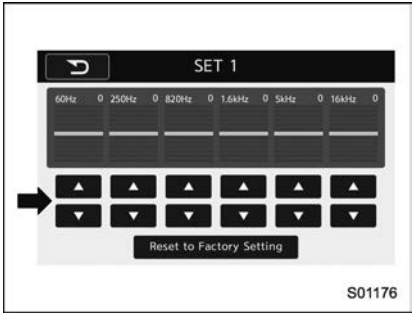
6 modèles de préréglages: “Bass”, “Treble”, “Acoustic”, “Impact”, “Smooth”, “Flat”

3 modèles personnalisés: “SET 1” - “SET 3”

3. Lors de la personnalisation du modèle de l’égaliseur, appuyez sur l’un des bouton SET, puis appuyez sur le bouton “Adjust”.

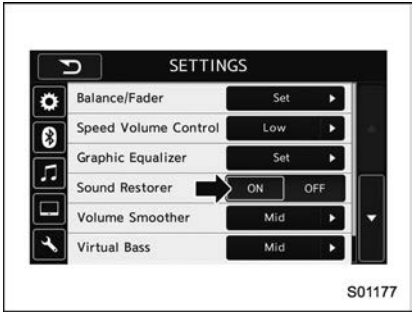


4. Ajustez le niveau de chaque bande de fréquence en appuyant sur le bouton “ ▲ ” ou “ ▼ ”.



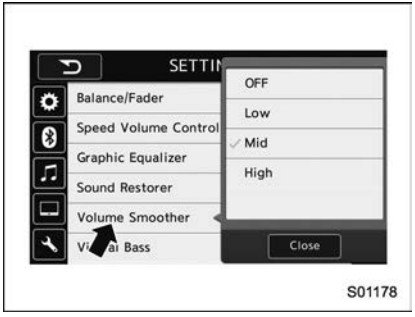
▽ **“Sound Restorer”**

Sélectionnez “ON” ou “OFF” avec le bouton du côté droit de la fonction Sound Restorer.



▽ **“Volume Smoother”**

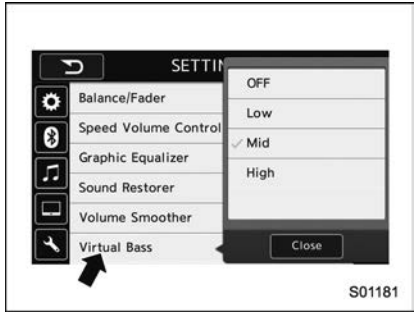
1. Appuyez sur le bouton du côté droit de la fonction Volume Smoother, et sélectionnez le menu “OFF”, “Low”, “Mid” ou “High”. “High” permet d’avoir un effet plus fort.



2. Lorsque vous sélectionnez “OFF”, la fonction de volume fluide sera annulée.

▽ **“Virtual Bass”**

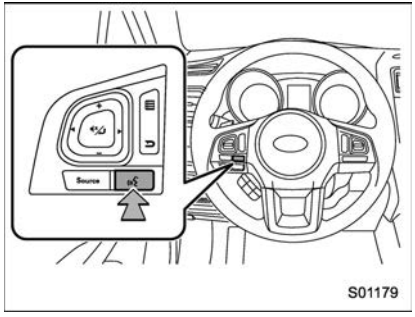
1. Appuyez sur le bouton du côté droit de la fonction Virtual Bass, et sélectionnez le menu “OFF”, “Low”, “Mid” ou “High”. “High” permet d’avoir un effet plus fort.



2. Lorsque vous sélectionnez “OFF”, la fonction de basses virtuelles sera annulée.

▼ **Système de commande vocale**

1. Appuyez sur ce commutateur pour utiliser le système de commande vocale.

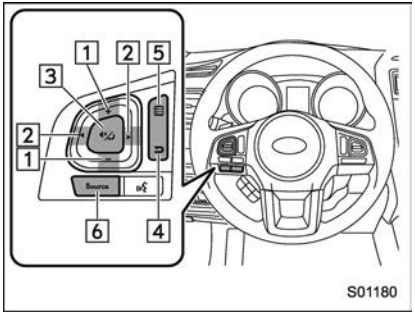


- Vous pouvez utiliser le système de commande vocale et sa liste de commandes. Reportez-vous à “Fonctionnement du système de commande vocale” ☞5-109.

Commandes audio/visuelles à distance

■ Commandes du volant

Vous pouvez régler certaines parties du système audio/visuel à l'aide des commandes sur le volant.



N °	Commande
1	Commande "+ "
2	Commande "< >"
3	Commande Mute/Enter (Sourdine/ Entrée)
4	Commande Back (Retour)
5	Commande List (Liste)

N °	Commande
6	Commande "Source"

Commande “+/-”

Mode	Fonctionnement	Fonction
Sauf l’écran de liste	Appuyer	Augmenter/baisser le volume
	Maintenir enfoncé	Augmenter/baisser le volume continuellement
Écran de liste	Appuyer	Déplacer le curseur vers le haut/le bas

Commande “< >”

Mode	Fonctionnement	Fonction
Radio AM/FM, SiriusXM	Appuyer	Canal préréglé suivant/précé dent
	Maintenir enfoncé	Rechercher vers le haut/le bas tant que la commande est enfoncée
aha	Appuyer	Contenu suivant/précédent
	Maintenir enfoncé	Faire un retour dans le contenu actuel de 15 secondes/Faire une avance rapide du contenu actuel de 30 secondes
Audio CD, disque MP3/WMA/ AAC, USB, iPod, audio BT	Appuyer	Sélectionner une piste/un fi chier
	Maintenir enfoncé	Avance/retour rapide
Pandora	Maintenir enfoncé	Pouces vers le haut
Écran de liste	Appuyer	Déplacer le curseur vers la gauche/la droite

SUITE

Commande Mute/Enter (Sourdine/Entrée)

Mode	Fonctionnement	Fonction
Sauf l'écran de liste	Appuyer	Son activé/désactivé
Écran de liste	Appuyer	Sélectionner l'entrée du cur seur

Commande Back (Retour)

Mode	Fonctionnement	Fonction
Tout (sauf STARLINK)	Appuyer	Revenir à l'écran précédent
Tout	Maintenir enfoncé	Revenir à l'écran d'accueil HOME

Commande List (Liste)

Mode	Fonctionnement	Fonction
Tout (sauf STARLINK)	Appuyer	Afficher l'écran de liste

Commande "Source"

Mode	Fonctionnement	Fonction
Tout	Appuyer	Changer les modes audio

REMARQUE

En mode aha, Pandora et STARLINK, certaines opérations peuvent être effectuées sur l'écran selon les applications sélectionnées.

Conseils d'utilisation pour le système audio/visuel

■ Informations d'utilisation

⚠ ATTENTION

- **Pour éviter d'endommager le système audio/visuel:**
  - **– Veillez à ne pas renverser de boissons sur le système audio/visuel.**
  - **– N'insérez pas autre chose qu'un disque approprié dans la fente.**

REMARQUE

L'utilisation d'un téléphone cellulaire à proximité ou à l'intérieur du véhicule peut provoquer un bruit des haut-parleurs du système audio/visuel que vous écoutez. Cependant, cela n'indique pas un dysfonctionnement.

▼ Radio

Généralement, un problème avec la réception radio ne signifie pas qu'il y a un problème avec la radio ce n'est que le résultat normal de conditions externes au véhicule.

Par exemple, les bâtiments et le terrain à proximité peuvent interférer avec la réception de la bande FM. Les lignes d'alimentation ou les câbles de téléphone peuvent interférer avec les signaux AM. Et bien sûr, les signaux radio ont une portée limitée. Plus le véhicule est éloigné d'une station, plus ses signaux seront faibles. En outre, les conditions de réception changent constamment pendant que le véhicule se déplace.

Ci-dessous, des problèmes de réception communs qui n'indiquent pas un problème de la radio sont décrits.

▽ FM

Le son provenant des stations s'affaiblit ou s'estompe: Généralement, la portée effective de la bande FM est d'environ 40 km (25 miles). Une fois en dehors de cette plage, vous remarquerez peut-être que le son s'affaiblit ou s'estompe, en rapport avec la distance de l'émetteur radio. Ils sont souvent accompagnés de distorsions.

Trajets multiples: Les signaux FM sont réfléchissants, il est donc possible que 2 signaux atteignent l'antenne du véhicule en même temps. Si cela se produit, les signaux s'annulent mutuellement, ce qui entraîne un flottement momentané ou une perte de la réception.

Parasites et flottement: Ces derniers se produisent lorsque les signaux sont bloqués par des bâtiments, des arbres ou d'autres objets de grande taille. Augmenter le niveau des basses peut réduire les parasites et le flottement.

Changement de station: Si le signal FM que vous écoutez est interrompu ou affaibli, et qu'il y a une autre station à fort signal à proximité sur la bande FM, la radio peut s'accorder sur la deuxième station jusqu'à ce que le signal d'origine puisse être réceptionné à nouveau.

▽ AM

Affaiblissement: Les diffusions AM sont réfléchies par la haute atmosphère en particulier la nuit. Ces signaux réfléchis peuvent interférer avec ceux reçus directement à partir de la station de radio, ce qui fait que le son de la station radio est alternativement fort et faible.

Interférences des stations: Lorsqu'un signal réfléchi et un signal reçu directement à partir d'une station de radio sont presque de la même fréquence, ils peuvent interférer l'un avec l'autre, ce qui rend la diffusion difficile à écouter.

Parasites: La bande AM est sensible aux sources extérieures de bruits électriques, telles que les lignes de haute tension, les éclairs ou les moteurs électriques. Cela

SUITE

provoque des parasites.

▽ **SiriusXM**

- Les chargements posés sur le porte-bagages du toit, en particulier les objets métalliques, peuvent nuire à la réception de la radio satellite SiriusXM.
- Un remplacement ou des modifications effectuées sans autorisation appropriée peuvent rendre invalides les droits de l'utilisateur d'opérer cet équipement.

▼ Lecteur CD et disque

- Ce lecteur CD n'est conçu que pour être utilisé avec des disques de 12 cm (4,7 in) uniquement.
- Des températures extrêmement élevées peuvent empêcher le fonctionnement du lecteur CD. Les jours chauds, utilisez le système de climatisation pour refroidir l'intérieur du véhicule avant d'utiliser le lecteur.
- Des routes bosselées ou d'autres vibrations peuvent faire sauter le lecteur CD.
- Si de l'humidité pénètre dans le lecteur de CD, les disques peuvent ne pas être lus. Sortez le disque du lecteur et attendez que celui-ci sèche.

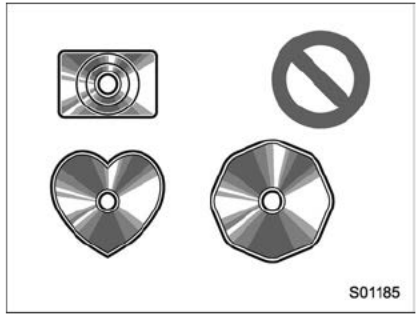
⚠ DANGER

Les lecteurs de CD utilisent un faisceau laser invisible qui peut entraîner des expositions dangereuses au rayonnement laser si celui-ci est dirigé en dehors de l'unité. Veillez à faire fonctionner le lecteur correctement.

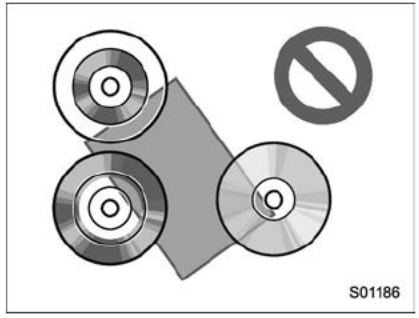
CD audio		

- Utilisez uniquement des disques marqués comme sur l'illustration ci-dessus. Les produits suivants peuvent ne pas être lus sur votre lecteur:
  - SACD
  - CD dts
  - CD protégés contre la copie
  - CD vidéo

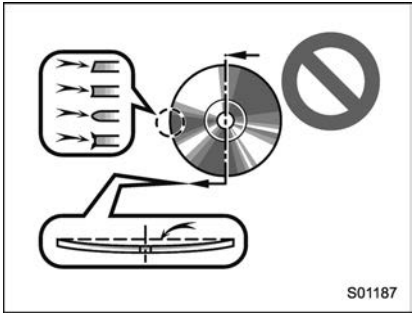
Disques de forme spéciale



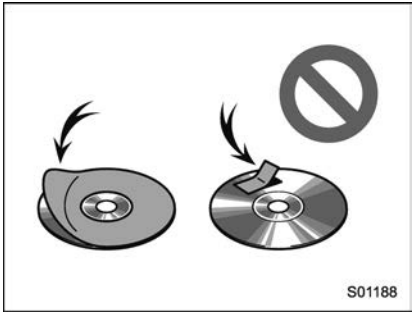
Disques transparents/translucides



Disques de mauvaise qualité

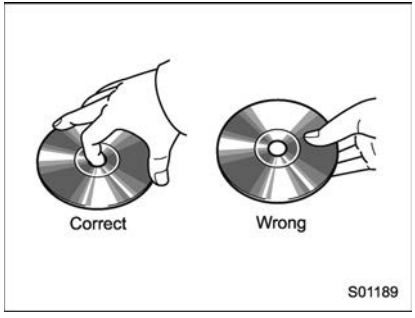


Disques étiquetés



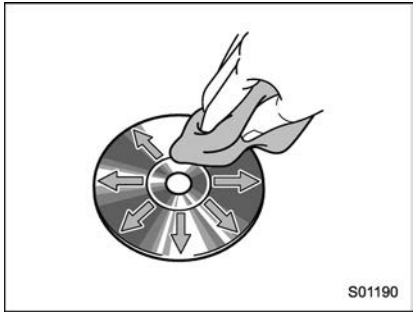
⚠ ATTENTION

- **N'utilisez pas de disques de forme spéciale, transparents/ translucides, de mauvaise qualité ou étiquetés tels que ceux indiqués sur les illustrations. Utiliser de tels disques peut endommager le lecteur, ou il peut être impossible d'éjecter le disque.**
- **Ce système n'est pas conçu pour une utilisation des disques Dual Disc. N'utilisez pas de disques Dual Disc car ils peuvent endommager le lecteur.**
- **N'utilisez pas de disques avec une bague de protection. Utiliser de tels disques peut endommager le lecteur, ou il peut être impossible d'éjecter le disque.**
- **N'utilisez pas des disques imprimables. Utiliser de tels disques peut endommager le lecteur, ou il peut être impossible d'éjecter le disque.**



- Manipulez les disques avec précaution, en particulier lors de leur insertion. Tenez-les par les bords et ne les pliez pas. Évitez de laisser des traces de doigts sur ceux-ci, en particulier sur le côté brillant.
- La poussière, des rayures, une déformation, des trous d'aiguille ou d'autres dégâts du disque peuvent provoquer des sauts sonores du lecteur ou la répétition d'une partie de la piste. (Pour voir un trou d'aiguille, tenez le disque à la lumière.)
- Retirez les disques du lecteur lorsque vous ne les utilisez pas. Rangez-les dans leur boîtier en plastique à l'écart de l'humidité, de la chaleur et de la lumière directe du soleil.

SUITE



Pour nettoyer un disque: Essuyez-le avec un chiffon doux non pelucheux humecté d'eau. Essuyez en dessinant une ligne droite du centre vers le bord du disque (pas en cercles). Séchez-le avec un autre chiffon doux non pelucheux. N'utilisez pas de nettoyant pour disque conventionnel ou de dispositif antistatique.

▽ **Disques CD-R/RW**

- Les disques CD-R/CD-RW qui n'ont pas été soumis à la "finalisation" (un processus qui permet de lire des disques sur un lecteur CD conventionnel) ne peuvent pas être lus.
- Il peut ne pas être possible de lire des CD-R/CD-RW enregistrés sur un enregistreur de CD musique ou un ordinateur en raison des caractéristiques du disque, de rayures ou de saleté sur le disque, ou de la saleté, de la condensation, etc. sur la lentille de l'unité.
- Il peut ne pas être possible de lire des disques enregistrés sur un ordinateur en fonction des paramètres de l'application et de l'environnement. Enregistrez avec le format correct. (Pour plus de détails, contactez les fabrications de l'application appropriée.)
- Les disques CD-R/CD-RW peuvent être endommagés par l'exposition directe à la lumière du soleil, à des températures élevées ou à d'autres conditions de stockage. L'unité peut ne pas lire certains disques endommagés.
- Si vous insérez un disque CD-RW dans le lecteur, la lecture commencera plus lentement qu'avec un CD conventionnel ou un disque CD-R.
- Les enregistrements sur disques CD-R/CD-RW ne peuvent pas être lus en utilisant le système DDCD (CD à double densité).

▼ **Dispositif de mémoire USB**

- Formats de communication USB: USB 1.1/2.0 HS (480 Mbps) et FS (12 Mbps)
- Formats de fichier: FAT 16/32
- Classe correspondante: Classe de stockage en masse

▼ **iPod**

Vous pouvez utiliser les appareils iPod®, iPod nano®, iPod classic®, iPod touch® et iPhone® suivants sur ce système.

Compatible

- iPod touch (5ème génération)*
- iPod touch (4ème génération)
- iPod touch (3ème génération)
- iPod touch (2ème génération)
- iPod touch (1ère génération)
- iPod classic
- iPod avec vidéo
- iPod nano (7ème génération)*
- iPod nano (6ème génération)*
- iPod nano (5ème génération)
- iPod nano (4ème génération)
- iPod nano (3ème génération)
- iPod nano (2ème génération)*
- iPod nano (1ère génération)*
- iPhone 5*
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

*: Les vidéos sur iPod ne sont pas prises en charge

En fonction des différences entre les

modèles ou les versions de logiciel, etc., certains modèles pourraient être incompatibles avec ce système.

▼ Informations sur le fichier

Fichiers compressés compatibles (Audio)

Élément	USB	DISQUE
Format de fi chier compa tible	MP3/WMA/AAC	
Dossiers dans le périphé rique	512 au maximum	255 au maximum
Fichiers dans le périphé rique	8000 au maximum	512 au maximum
Fichiers par dossier	255 au maximum	

Fréquence d'échantillonnage correspondante (Audio)

Type de fichier	Fréquence (kHz)
Fichiers MP3: MPEG 1 LAYER 3	32/44,1/48
Fichiers MP3: MPEG 2 LSF LAYER 3	16/22,05/24
Fichiers WMA: Ver. 7, 8, 9 (9.1/9.2)	32/48/64/80/96/128/ 160/192
Fichiers AAC: MPEG4/AAC LC	48/44,1/32/24/22,05/ 16/12/11,025/8

Débit binaire correspondant (Audio)

Type de fichier	Débit binaire (kbps)
Fichiers MP3: MPEG 1 LAYER 3	32 320
Fichiers MP3: MPEG 2 LSF LAYER 3	8 160
Fichiers WMA: Ver. 7, 8	CBR 48 192
Fichiers WMA: Ver. 9 (9.1/9.2)	CBR 32 192
Fichiers AAC: MPEG4/AAC LC	16 320

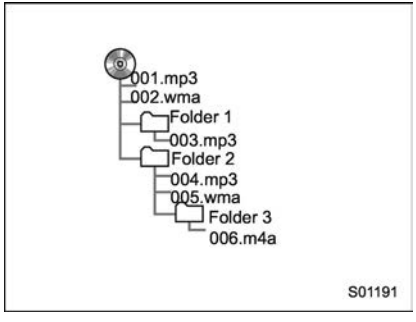
(Compatible avec le débit binaire variable (VBR))

- Les formats MP3 (MPEG Audio Layer 3), WMA (Windows Media Audio) et AAC (Advanced Audio Coding) sont des normes de compression audio.
- Ce système peut lire des fichiers MP3/WMA/AAC sur les disques CD-R, CD-RW, les clés USB et les dispositifs Bluetooth.
- Ce système peut lire des enregistrements de disque compatibles avec la norme ISO 9660 de niveau 1 et de niveau 2 et avec le système de fichier Romeo et Joliet.
- Lorsque vous nommez un fichier MP3/WMA/AAC, ajoutez une extension de fichier appropriée (.mp3/.wma/.m4a).
- Ce système lit les fichiers avec des extensions .mp3/.wma/.m4a respectivement en tant que fichiers MP3/WMA/AAC. Pour éviter le bruit et les erreurs de lecture, utilisez l'extension de fichier appropriée.
- Ce système ne peut lire que la première session lors de l'utilisation de CD compatibles multi-session.
- Les fichiers MP3 sont compatibles avec les formats de balise ID3 de versions 1.0, 1.1, 2.2 et 2.3. Ce système ne peut pas afficher le titre du disque, le titre de la piste et le nom de l'artiste dans d'autres formats.
- Les fichiers WMA/AAC peuvent contenir une balise WMA/AAC qui est utilisée de la même façon qu'une balise ID3. Les balises WMA/AAC contiennent des infor-

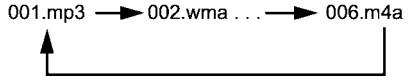
SUITE

mations telles que le titre de la piste et le nom de l'artiste.

- La fonction de mise d'accent n'est disponible que lorsque vous jouez des fichiers MP3/WMA enregistrés en 32, 44,1 et 48 kHz.
- Ce système peut lire les fichiers AAC encodés par iTunes.
- La qualité sonore des fichiers MP3/WMA s'améliore en général avec des débits binaires plus élevés. Afin d'atteindre un niveau raisonnable de qualité sonore, les disques enregistrés avec un débit binaire d'au moins 128 kbps sont recommandés.
- Le lecteur MP3/WMA ne peut pas lire de fichiers MP3/WMA à partir de disques enregistrés en mode de transfert de données en écriture par paquets (format UDF). Les disques doivent être enregistrés en utilisant un logiciel de "prémasterisation" plutôt qu'un logiciel d'écriture par paquets.
- Les listes de lecture M3u ne sont pas compatibles avec le périphérique audio.
- Les formats MP3i (MP3 interactive) et MP3PRO ne sont pas compatibles avec le périphérique audio.
- Le lecteur est compatible avec le format VBR (Variable Bit Rate - débit binaire variable).
- Lors de la lecture de fichiers enregistrés comme fichiers VBR (Variable Bit Rate - débit binaire variable), le temps de lecture ne s'affiche pas correctement si vous effectuez une avance ou un retour rapide.
- Il n'est pas possible de vérifier les dossiers qui ne comportent pas de fichiers MP3/WMA/AAC.
- Vous pouvez lire des fichiers MP3/WMA/AAC dans des dossiers allant jusqu'à 8 niveaux de profondeur. Toutefois, le début de la lecture peut être retardé lors de l'utilisation de disques contenant de nombreux niveaux de dossiers. Pour cette raison, nous recommandons la création de disques ne contenant pas plus de 2 niveaux de dossiers.



- L'ordre de lecture du disque compact avec la structure indiquée ci-dessus est comme suit:



- L'ordre change selon l'ordinateur et le logiciel d'encodage MP3/WMA/AAC que vous utilisez.

▼ Termes

▽ Écriture par paquets

- C'est un terme général qui décrit le processus d'écriture des données sur demande sur les CD-R, etc., de la même façon que les données sont écrites sur les disquettes ou les disques durs.

▽ Balise ID3

- Il s'agit d'une méthode d'intégration d'informations relatives à une piste d'un fichier MP3. Ces informations intégrées peuvent inclure le numéro de la piste, le titre de la piste, le nom de l'artiste, le titre de l'album, le genre de musique, l'année de production, les commentaires, la jaquette et d'autres données. Le contenu peut être librement modifié à l'aide d'un logiciel comprenant des fonctions d'édition de balise ID3. Bien que les balises soient limitées à un nombre de caractères, les informations peuvent être affichés lorsque la piste est lue.

▽ **Balise WMA**

• Les fichiers WMA peuvent contenir une balise WMA qui est utilisée de la même façon qu'une balise ID3. Les balises WMA contiennent des informations telles que le titre de la piste et le nom de l'artiste.

▽ **Format ISO 9660**

• C'est la norme internationale pour le formatage des dossiers et des fichiers sur les CD-ROM. Pour le format ISO 9660, il existe 2 niveaux de réglementation.

• Niveau 1: Le nom du fichier est au format 8.3 (noms de fichiers de 8 caractères, et extension de fichier de 3 caractères. Les noms de fichiers doivent être composés de lettres majuscules et de chiffres d'un octet. Le symbole "_" peut également être inclus.)

• Niveau 2: Le nom de fichier peut comporter jusqu'à 31 caractères (y compris la marque de séparation "." et l'extension du fichier). Chaque dossier doit contenir moins de 8 hiérarchies.

▽ **MP3**

• Le format MP3 est un standard de compression audio déterminé par un groupe de travail (MPEG) de l'ISO (International Standard Organisation). Le format MP3 compresse les données audio à environ 1/10ème de la taille de celle des disques classiques.

▽ **WMA**

• Le format WMA (Windows Media Audio) est un format de compression audio développé par Microsoft®. Il compresse les fichiers dans un format plus petit que celui des fichiers MP3. Les formats de décodage pour les fichiers WMA sont les versions 7, 8 et 9.

• Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation et des tiers. L'utilisation ou la distribution de ladite technologie en dehors de ce produit est interdite sans l'obtention d'une licence auprès de Microsoft ou d'une filiale de Microsoft agréée et des tiers.

▽ **AAC**

• AAC est l'abréviation de Advanced Audio Coding (encodage audio avancé) et fait référence à la norme de technologie de compression audio utilisée avec MPEG2 et MPEG4.

SUITE

▼ Messages d'erreur

Mode	Message	Explication
CD	"Disc read error."	• Ceci indique qu'aucun fichier MP3/WMA/AAC n'est inclus dans le disque. • Cela indique que le disque est sale, endom magé, ou qu'il a été inséré à l'envers. Nettoyez le disque ou insérez le correcte ment. Cela indique qu'un disque qui ne peut pas être lu est inséré.
	"Please eject disc."	Il y a un problème dans le système. Éjectez le disque.
USB	"Media not connected. Press AUDIO/TUNE knob to exit."	Ceci indique un problème dans la mémoire USB ou sa connexion. Reportez vous à "Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/ un périphérique portable" ☞5 3.
	"No audio file."	Ceci indique qu'aucun fichier MP3/WMA/AAC n'est inclus dans la clé USB.
	"Unplayable file"	Cela indique que le fichier accédé ne peut pas être lu.
iPod	"Media not connected"	Cela indique qu'un périphérique USB/iPod n'est pas connecté au système.
	"No audio file"	Cela indique qu'il n'y a aucun fichier audio sur l'iPod connecté.
	"Unplayable file"	Cela indique que le fichier accédé ne peut pas être lu.

REMARQUE

Si le dysfonctionnement n'est pas rectifié: Amenez votre véhicule chez votre concessionnaire SUBARU.

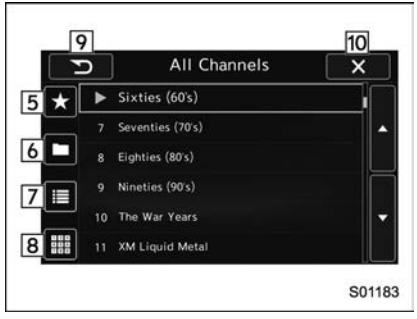
Informations utiles

■ Service de données SiriusXM*

Les informations du service de données, qui comprennent des informations sur le trafic et la météo, peuvent être reçues via la radio SiriusXM.

Pour recevoir les informations du service de données dans le véhicule, un abonnement au service de radio satellite SiriusXM est nécessaire. Reportez-vous à “Radio satellite SiriusXM” ☞5-44.

Le contenu défini pour utiliser le service de données SiriusXM est réinitialisé lorsque des informations personnelles sont initialisées.



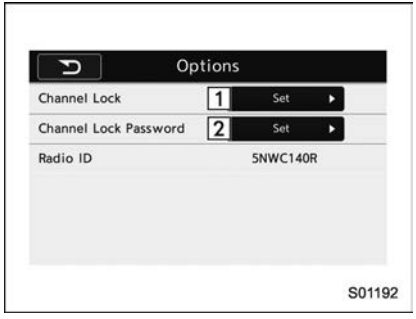
N °	Fonction
1	Touche des options: Effectuez le réglage du SXM. Voir ci dessous.
2	Touche Scan: Recherche un canal dont la fréquence est plus élevée que celle actuelle. Lit le canal reçu pendant cinq secondes.
3	Touche List: Une liste s’affiche. Trois types de listes (“Presets”, “Catego ries”, ou “All Channels”) sont dis ponibles. “Presets”: Les canaux préréglés sont affichés dans une liste. “Categories”: Les canaux de la catégorie sélectionnée sont affichés dans une liste. “All Channels”: Tous les canaux pouvant être sélectionnés sont affi chés dans une liste.
4	Touche d’information: Affiche les informations de contenu du canal reçu.
5	Onglet des préréglages: La liste des préréglages (30 canaux au maxi mum) est affichée.
6	Onglet des catégories: La liste des catégories est affichée.
7	Onglet de tous les canaux: La liste de tous les canaux est affichée.
8	Onglet Direct Tune (accord direct): Passe à l’affichage Direct Tune. Voir ci dessous.
9	Revenir à l’affichage précédent.
10	Revenir à l’affichage de lecture.

SUITE

▼ Options de réglages SXM

1. Un écran menu est affiché lorsque vous appuyez sur la touche des options.

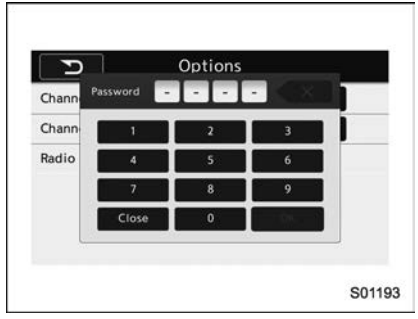
Écran menu



N °	Fonction
1	Channel Lock: Règle la fonction de verrouillage de chaque canal. Saisissez le mot de passe si nécessaire pour le fonctionnement.
2	Channel Lock Password: Définissez le mot de passe pour la fonction de verrouillage.

2. Un écran de saisie de mot de passe est affiché lorsque vous touchez le bouton “Set” de la fonction Channel Lock.

Écran de saisie de mot de passe



3. Lorsque le mot de passe saisi est approuvé, vous passez à l’écran de sélection de canal verrouillé.

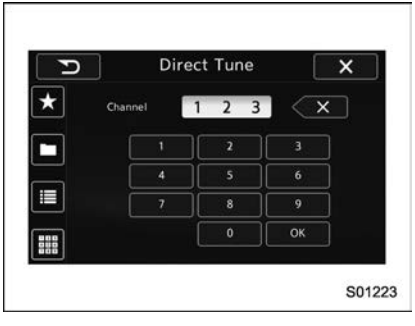
Écran de sélection de canal verrouillé

4. Dans la liste des canaux, appuyez sur le canal qui doit être verrouillé.

▼ Accord direct

1. Un écran de saisie de canal s'affiche lorsque vous appuyez sur l'onglet Direct Tune.

2. Saisissez des chiffres et appuyez sur OK pour vous accorder sur le canal saisi.

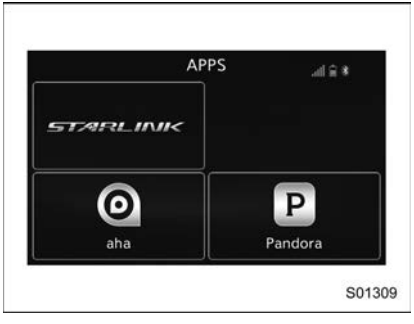


■ STARLINK

La fonction STARLINK permet au système de se lier à un smartphone en utilisant Bluetooth.

▼ Affichage des informations STARLINK

1. Appuyez sur la touche APPS sur l'écran d'accueil ou appuyez sur le bouton APPS: l'écran APPS est affiché.

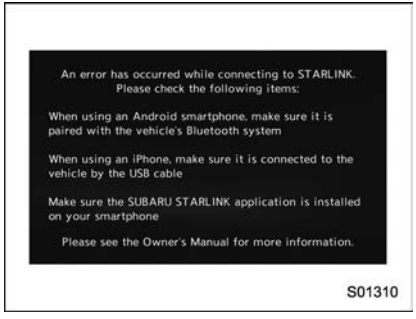


2. Si vous appuyez sur "STARLINK" sur l'écran APPS, l'écran d'avertissement STARLINK ou l'écran d'erreur est affiché.

SUITE

N °	Fonction
1	Check: Allez à l'écran APPS.
2	Cancel: L'écran d'avertissement STARLINK disparaît et vous retour nez à l'écran précédent.

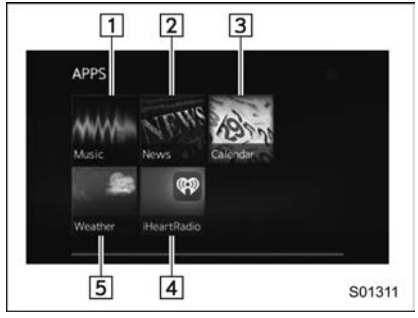
Écran d'erreur de l'avertissement STARLINK



L'écran d'erreur s'affiche à cause de l'une des raisons possibles suivantes.

- Votre smartphone et le système n'ont pas été connectés via USB (pour iPhone) ou Bluetooth (pour Android).
- STARLINK APPS n'a pas été activé.

3. Si vous appuyez sur **Check** (Vérifier) sur l'écran d'avertissement STARLINK, l'écran principal APPS sera affiché.



N °	Fonction
1	Sélectionnez pour aller à l'écran Music APPS.
2	Sélectionnez pour aller à l'écran News APPS.
3	Sélectionnez pour aller à l'écran Calendar APPS.
4	Sélectionnez pour aller à l'écran Weather APPS.
5	Sélectionnez pour aller à l'écran iHeartRadio APPS.

Écran d'erreur affiché pendant l'utilisation de STARLINK

L'écran d'erreur s'affiche pendant l'utilisation de STARLINK à cause de l'une des raisons possibles suivantes.

- Lorsque votre smartphone n'a pas de service ou que la communication Bluetooth n'est pas possible.
- Lorsque votre smartphone est éteint.
- Lorsque vous quittez STARLINK APPS.
- Lorsque la connexion au serveur STARLINK n'est pas possible.
- Lorsqu'un problème autre qu'une erreur de serveur survient.

REMARQUE

Lors de l'utilisation de la fonction STARLINK, un écran d'avertissement s'affiche. Assurez-vous de lire entièrement le contenu avant d'utiliser la fonction.

REMARQUE

Méthode de connexion
iPhone: USB
Android: Bluetooth

Périphériques pris en charge
iPhone: iPhone 4/iPhone 4S/iPhone 5 (iOS Ver. 5.1 ou version ultérieure)
Android: (OS Ver. 4.0 ou version ultérieure)

Fonctionnement de la radio

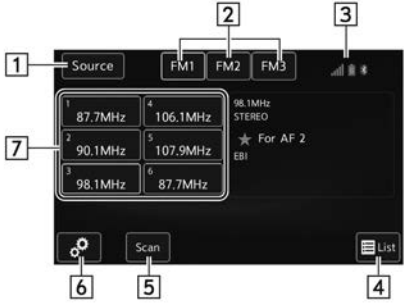
■ Radio AM/FM

▼ Aperçu

Sélectionnez AM (AM) ou FM (FM) sur l'écran Sélectionner Source Audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-11.

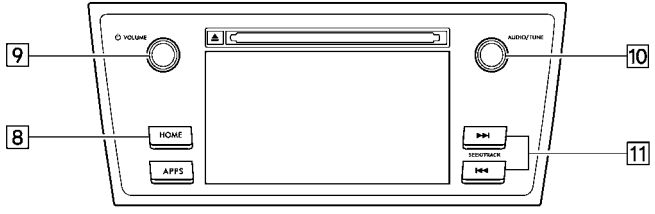
SUITE

Écran de contrôle



S01278

Panneau de commande



S01197

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez ceci pour changer la bande FM.
3	Indicateur HD Radio. L'indicateur en haut à droite de l'écran change en fonction de l'état de réception de la radio HD.
4	Sélectionnez ceci pour afficher une liste des stations.
5	Sélectionnez ceci pour rechercher les canaux radio. Cette fonction active automatiquement la recherche des stations recevables, et s'accorde sur une fréquence pendant 5 secondes si une station est trouvée. Lorsque la période de 5 secondes s'est écoulée, le système cherche à nouveau la prochaine station recevable, et s'y accorde pendant 5 secondes.
6	Touche des options. Sélectionnez ceci pour ouvrir l'écran des Options.
7	Si vous appuyez sur une touche pendant moins de 1,5 secondes, le système s'accorde à la fréquence mémorisée. Si vous appuyez sur une touche pendant plus de 1,5 secondes, le système enregistre la fréquence sur le canal préréglé sélectionné. Reportez vous à "Préréglage de station" ☞5 36.

N °	Fonction
8	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez vous à "Fonctionnement de base" ☞5 10.
9	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système audio.
10	Tournez cette molette pour passer aux fréquences supérieures/inférieures. Tournez cette molette pour vous déplacer vers le haut/le bas dans la liste. De plus, on peut appuyer sur la molette pour entrer les sélections sur les écrans de liste. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner un mode audio.
11	Sélectionnez ceci pour chercher une station/un canal. Sélectionnez et maintenez enfoncé pour chercher en continu.

REMARQUE

• La radio passe automatiquement à la réception stéréo lorsque la diffusion en stéréo est reçue.

• La radio mélange automatiquement le signal de la radio HD au signal AM ou FM si cela est possible.

Digital Sound

• Son numérique, de qualité CD. La technologie HD Radio permet aux stations de radio locales de diffuser un signal numérique clair. Le signal AM sonne comme le signal FM d'aujourd'hui, et le signal FM sonne comme un CD.

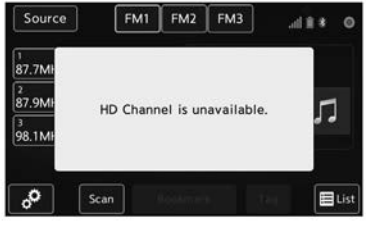
SUITE

▽ **Liste d'avertissement HD**

Les messages d'avertissement suivants apparaissent.

Le message "Acquiring" apparaît dans les situations suivantes.

Contenu de l'avertissement	Situation	Conditions dans lesquelles l'avertissement disparaît
Ce message d'avertissement apparaît lorsque le système tente la réception numérique.	Lors de l'acquisition de données numériques pendant la réception d'une diffusion numérique et d'une station SPS.	● Lorsque la réception en numérique de la station SPS est confirmée. ● Lorsque le système a déterminé que la station SPS n'a pas pu être reçu. ● Lorsque la diffusion SPS est terminée (arrêtée) par la station de radio lors de la réception du signal SPS.



Le message “HD Channel is unavailable” apparaît dans les situations suivantes.

Contenu de l’avertissement	Situation	Conditions dans lesquelles l’a vertissement disparaît
Ce message d’avertissement apparaît lorsque la réception numérique n’est pas possible.	• Lorsque le système a déterminé que la station SPS n’a pas pu être reçue lors de la réception d’une diffusion numérique et d’une station SPS. • Lorsque la diffusion SPS est terminée (arrêtée) par la station de radio lors de la réception du signal SPS.	• Lorsque le statut passe sur l’acquisition de données numériques, car l’état de réception de la station SPS s’est amélioré. • Lorsque la station reçue est changée.

SUITE

▼ Préréglage de station

Le mode radio dispose d'une fonction de préréglage combinée, qui permet d'enregistrer jusqu'à 36 stations de chacune des bandes AM, FM ou SAT.

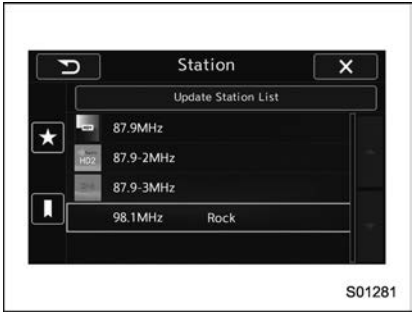
1. Accordez-vous sur la station de votre choix.
2. Si vous appuyez sur une touche pendant plus de 1,5 secondes, le système enregistre la fréquence sur le canal préréglé sélectionné.

- Pour changer la station présélectionnée sur une autre, sélectionnez et maintenez la station préréglée.

▼ Sélection d'une station dans la liste

Une liste des stations peut être affichée.

1. Sélectionnez List.



2. Sélectionnez la station de votre choix puis sélectionnez Retour ou Close (Fermez).

▽ Mise à jour de la liste des stations

1. Sélectionnez Update Station List (Mettre à jour la liste des stations) sur l'écran de liste des stations et l'écran suivant s'affiche.

- Cancel (Annuler): Sélectionnez ceci pour annuler la mise à jour manuelle.
- OK (OK): Sélectionnez ceci pour exécuter la mise à jour manuelle.

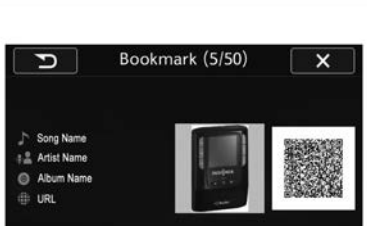
REMARQUE

• Le son du système audio est coupé pendant l'opération d'actualisation.
• Dans certaines situations, il peut falloir un certain temps pour mettre à jour la liste des stations.

▽ Mémoriser la liste

1. Sélectionnez Bookmark (Signet) sur l'écran de liste des stations et l'écran suivant s'affiche.

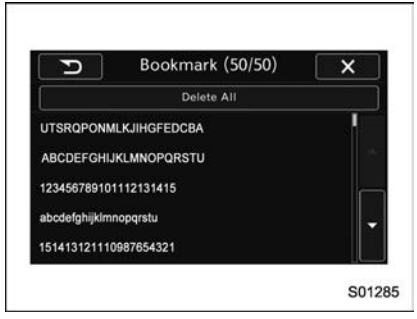
2. Si vous sélectionnez un élément dans la liste des signets, l'image suivante s'affiche.



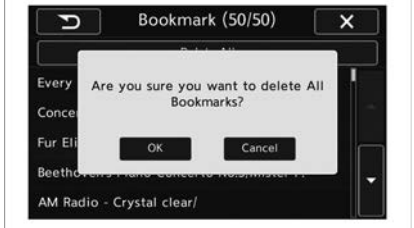
3. Lorsque vous appelez des informations de signet, un code QR converti à partir des informations de signets s'affiche sur l'écran. Vous pouvez accéder à une URL en lisant le code QR à l'aide d'un smartphone, etc.

▽ **Supprimer un signet de la liste**

1. Sélectionnez Delete Bookmark (Supprimer signet) sur l'écran de liste des stations et l'écran suivant s'affiche.



2. Si vous sélectionnez un élément dans la liste des signets, cet élément sera supprimé de la liste des signets.
3. Si vous sélectionnez Delete All (Tout supprimer), tous les signets de la liste des signets seront supprimés.



HD2/HD3

- Les stations FM peuvent fournir une programmation audio uniquement en numérique supplémentaire sur les canaux HD2/HD3.

▼ **Système de données de diffusion radio**

Ce système audio est équipé de systèmes de données de diffusion radio (RBDS). Le mode RBDS permet la réception de messages textuels en provenance des stations radio utilisant des émetteurs RBDS.

SUITE

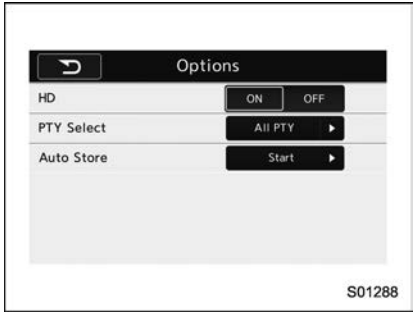
Lorsque le mode RBDS est activé, la radio peut

- seulement sélectionner les stations d'un type de programme particulier,
- afficher les messages des stations radio,
- chercher une station disposant d'un signal plus fort.

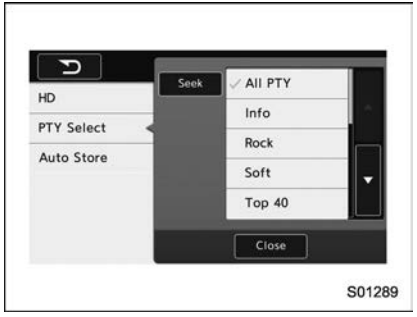
Les fonctions RBDS ne sont disponibles que lorsque vous écoutez une station FM qui diffuse des informations RBDS et lorsque l'indicateur FM Info (Services FM) est allumé.

▽ **Sélectionner la liste du type de programme de votre choix**

1. Sélectionnez Option (Option).



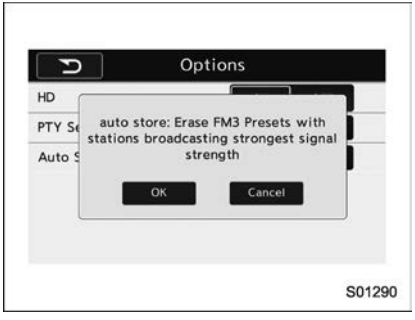
2. Radio FM uniquement: Sélectionnez une liste du type de programme de votre choix puis sélectionnez la station de votre choix.



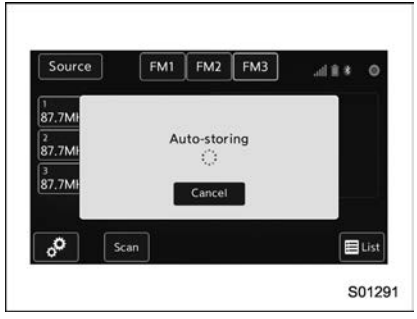
3. La liste du type de programme est dans l'ordre suivant:
   - All PTY (tout type de programme)
   - Info
   - Rock
   - Soft
   - Top 40
   - Country
   - Oldies
   - Jazz
   - Classical
   - R & B (Rhythm and Blues)
   - Religious
   - Misc
   - Weather

▽ **Sélection d'un enregistrement audio de votre choix**

1. Sélectionnez Start (Démarrage) sur l'écran des options et l'écran suivant s'affiche.



2. SI vous enfoncez une touche inférieure à OK (OK), cette fonction permet de chercher automatiquement des stations recevables, et de présélectionner 6 stations dont l'intensité de signal est la plus forte, triées par fréquences.



▼ **A propos de la technologie HD Radio™**

La technologie HD Radio est fabriquée sous licence par iBiquity Digital Corporation. Brevets étrangers. HD Radio™ et les logos HD, HD Radio, et "Arc" sont des marques déposées d'iBiquity Digital Corp.

La technologie HD Radio™ est l'évolution numérique de la radio analogique AM/FM. Votre produit radio dispose d'un récepteur spécial qui lui permet de recevoir les émissions numériques (lorsqu'elles sont disponibles) en plus des diffusions analogiques qu'il reçoit déjà. Les diffusions numériques ont une meilleure qualité

SUITE

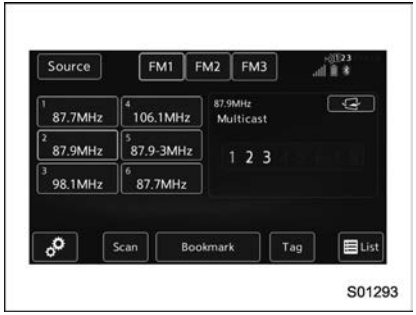
sonore que les diffusions analogiques parce que les émissions numériques fournissent un son gratuit et cristallin sans parasites ou distorsion. Pour plus d'informations, et pour un guide des stations de radio et de la programmation disponibles, reportez-vous à www.hdradio.com.

▼ Technologie HD Radio™ disponible

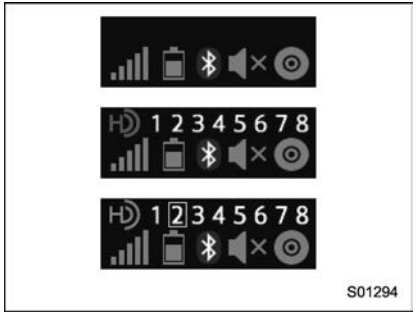
▽ Multidiffusion

Sur la fréquence de radio FM, la plupart des stations numériques ont des programmes "multiples" ou supplémentaires sur une station FM.

1. Sélectionnez Sub CH (Sub CH) sur l'écran de commande et l'écran suivant s'affiche.



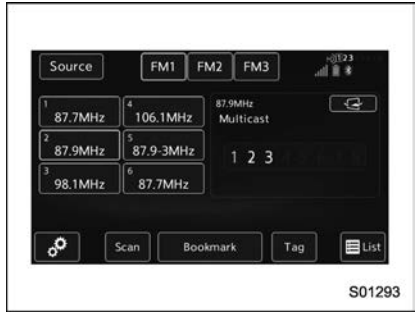
2. L'indication qui indique si la diffusion actuelle est numérique ou analogique s'affiche en haut à droite de l'écran de commande.



3. Sélectionnez le canal de votre choix.
   - Tourner la molette "AUDIO/TUNE" permet également de sélectionner le canal à multidiffusion de votre choix.

▽ Préservation d'informations sur la musique

Les informations de balise de l'émission de musique sont préservées dans le système et transmises à un iPod.



1. Si vous sélectionnez une balise dans l'écran de commande lors de la réception de la radio HD, l'écran de réglage de la balise s'affiche.

2. Connectez un iPod. Reportez-vous à “Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/un périphérique portable” ☞5-3.

- Mettez l’iPod sous tension s’il n’est pas allumé.
- Une fois que l’iPod est connecté, la balise de la musique est envoyée de la radio à l’iPod.
- Lorsque l’iPod est connecté à iTunes, les informations “balisées” de la chansons qui ont été marquées lors de l’écoute de la radio peuvent être visualisés. Ensuite, un utilisateur peut décider d’acheter le morceau ou le CD/l’album qu’il a écouté sur sa radio.

En outre, les messages d’avertissement suivants apparaissent.

Contenu de l’avertissement	Message de l’affichage
Si il n’y a pas assez de mémoire dans l’audio numérique	“Tag storage full”
Si la même information est enregistrée dans l’audio numérique	“Already Stored”
Si le processus de mémorisation dans l’audio numérique a échoué	“Storing Failed”
Si il n’y a pas assez de mémoire dans l’iPod	“iPod full Tags cannot be stored”
Si le système commence à transmettre de la musique sur un iPod	“Starting to transfer the Tag files.”
Si le processus de transmission d’informations de la musique sur un iPod a échoué	“Transferring Failed”
Si le processus de transmission d’informations de la musique sur un iPod a réussi	“X Tag(s) Sent” (X = nombre d’informations transmises) sera affiché.

SUITE

REMARQUE

• Les informations de la balise ne peuvent pas être préservées lors du balayage ou de la mise en cache de la station de radio.

• Si le marquage des informations musicales échoue, le message "Échec de la sauvegarde des balises de radio HD." sera affiché à l'écran. Si cela se produit, marquez à nouveau les informations.

• Les stations HD Radio™ peuvent être programmées.

• HD) (HD)) sera affiché en orange sur l'écran en mode numérique. HD) (HD)) apparaît d'abord en gris pour indiquer que la station est en effet une station numérique (et analogique). Une fois que le signal numérique est acquis, le logo deviendra de couleur orange vive.

• Le titre de la chanson et le nom de l'artiste apparaissent sur l'écran lorsqu'ils sont disponibles sur la station de radio. La station de radio peut envoyer les photos de l'album lorsque celles-ci sont disponibles.

• Lorsqu'un utilisateur parcourt les stations de radio analogiques, (le cas échéant) le récepteur radio s'accorde automatiquement sur un signal numérique à partir d'un signal analogique en 5 secondes.

PSD)

• Données du service de programme: Présente le nom de la chanson, l'artiste, l'identifiant de la station, et d'autres flux de données pertinents.

iTunes® Tagging)

• iTunes Tagging vous offre la possibilité de découvrir un large éventail de contenus et les moyens de "marquer" le contenu pour le vérifier plus tard et l'acheter sur l'iTunes Store. Reportez-vous également aux spécifications Apple Automotive pour implémenter le iTunes Tagging.

Artist Experience)

• Les informations visuelles liées au contenu en cours de lecture sur votre récepteur radio HD, comme la pochette de l'album, les photographies historiques, les pièces d'art provenant de diffusions en direct, entre autres contenus connexes.

▼ Guide de dépannage

Expérience	Cause	Action
Décalage d'alignement dans le temps un utilisateur peut entendre une courte période de programmation rejouée ou un écho, des saccades ou un son qui saute.	Le volume analogique ou digital des stations de radio n'est pas aligné correctement ou la station est en mode de rencontre sportive.	Aucune, problème de diffusion radio. L'utilisateur peut contacter la station de radio.
Le son faiblit, se mélange puis disparaît.	La radio passe entre le son analogique et numérique.	Problème de réception, qui peut se résoudre si le véhicule continue à rouler. Éteindre l'indicateur du bouton "HD Radio™" peut forcer la radio en mode audio analogique.
Le son est coupé lorsqu'un canal à multidiffu sion HD2/HD3 était en cours de lecture.	La radio n'a pas accès aux signaux numériques pour le moment.	Ce comportement est normal, attendez jusqu'à ce que le signal numérique revienne. Si vous êtes hors de la zone de couverture, cherchez une nouvelle station.
Retard du son coupé lorsque vous sélection nez un préréglage de canal à multidiffusion HD2/HD3.	Le contenu multidiffusion numérique n'est pas disponible jusqu'à ce que le programme HD Radio™ puisse être décodé et que cela rende l'audio disponible. Cela peut prendre jusqu'à 7 secondes.	Ce comportement est normal, attendez que le son soit de nouveau disponible.
L'information du texte ne correspond pas à la chanson actuelle.	Problème du service de données chez le radiodiffuseur.	Il faut prévenir le radiodiffuseur. Remplissez le formulaire du site : www.ibiquity.com/automotive/report radio station experiences.
Aucune information textuelle n'est affichée pour la fréquence actuellement sélectionnée.	Problème du service de données chez le radiodiffuseur.	Il faut prévenir le radiodiffuseur. Remplissez le formulaire du site : www.ibiquity.com/automotive/report radio station experiences.

SUITE

■ Radio satellite SiriusXM

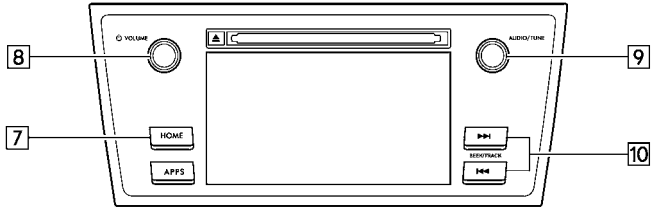
▼ Aperçu

Sélectionnez SiriusXM (SiriusXM) sur l'écran Sélectionner Source Audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-11.

Écran de contrôle

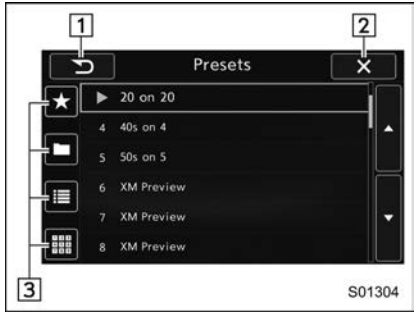
S01303

Panneau de commande



S01200

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Affiche les informations de contenu du canal reçu.
3	Sélectionnez ceci pour afficher chaque liste.
4	Recherche un canal en direction des fréquences plus hautes que celle actuelle et lit chaque canal pouvant être reçu pendant cinq secondes.
5	Touche des options. Sélectionnez ceci pour ouvrir l'écran des Options.
6	Revenir à l'écran de commande.
7	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez vous à "Fonctionnement de base" ☞5 10.
8	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système audio.
9	Tournez vers la droite pour passer aux canaux ayant une fréquence plus haute et vers la gauche pour passer aux canaux ayant une fréquence plus basse.
10	Sélectionnez ceci pour passer aux canaux de fréquence supérieure/inférieure. Maintenez ceci sélectionné pour passer rapidement aux canaux de fréquence supérieure/inférieure.



N °	Fonction
1	Revenir à la liste de tous les canaux.
2	Revenir à l'écran de commande.
3	Appuyez sur chaque touche d'onglet pour changer d'écran de liste. Onglet des préréglages: La liste des préréglages est affichée. Onglet des catégories: La liste des catégories est affichée. Onglet de tous les canaux: La liste de tous les canaux est affichée. Onglet Direct Tune (accord direct): Passe à l'affichage Direct Tune.

▼ Comment s'abonner à la radio satellite SiriusXM

Pour écouter une diffusion de radio satellite dans le véhicule, un abonnement au service de radio satellite SiriusXM est nécessaire.

Une radio satellite SiriusXM est un tuner conçus exclusivement pour recevoir des diffusions fournies sous un abonnement séparé.

▽ Comment s'abonner

Il est nécessaire de conclure un contrat de service distinct avec la radio satellite SiriusXM afin de recevoir une programmation diffusée par satellite dans le véhicule. Des frais supplémentaires d'activation et d'abonnement au service devront être payés car ils ne sont pas inclus dans le prix d'achat du véhicule et du tuner satellite numérique.

- Pour des informations complètes sur les tarifs d'abonnement et les conditions, ou pour vous abonner à la radio satellite SiriusXM:

Visitez le site www.siriusxm.ca ou appelez le
1-877-209-0079.

SUITE

⚠ DANGER

- **Services de radio satellite SiriusXM — Mentions légales et avertissements**
  - **Frais et taxes — Les frais d'abonnement, les taxes, les frais d'activation et d'autres frais peuvent s'appliquer. Les frais d'abonnement s'appliquent uniquement au consommateur. Tous les frais et la programmation sont sujets à modifications.**
    Les abonnements sont régis par l'accord client disponible à l'adresse www.siriusxm.ca. Le service XM est disponible uniquement au Canada.
    Avis de langage explicite — Les canaux usant fréquemment d'un langage explicite sont indiqués par un "XL" précédant le nom du canal. Le blocage de canal est disponible pour les personnes recevant la radio satellite SiriusXM en notifiant XM:
    Visitez le site www.siriusxm.ca ou appelez le 1-877-209-0079

⚠ ATTENTION

- **Il est interdit de copier, de décompiler, de désassembler, d'effectuer l'ingénierie inverse, de hacker, de manipuler, ou de rendre autrement disponible toute technologie ou tout logiciel incorporé dans les récepteurs compatibles avec le système de radio satellite SiriusXM ou qui prend en charge le site web XM, le Service en ligne ou n'importe quel contenu. En outre, le logiciel de compression vocale AMBE® inclus dans ce produit est protégé par des droits de propriété intellectuelle comprenant des brevets, des droits d'auteur et des secrets commerciaux de Digital Voice Systems, Inc.**
- **Remarque: cela s'applique aux récepteurs de la radio satellite SiriusXM uniquement et pas aux dispositifs prêts pour XM.**

REMARQUE

- **Services par satellite SiriusXM — Descriptions**
  - **Seule la radio satellite SiriusXM® vous apporte plus de ce que vous aimez, le tout en un seul endroit. Recevez plus de 175 canaux, y compris des canaux de musique sans publicité, en plus des meilleurs canaux de sport, d'actualités, d'entretiens, de comédie et de divertissement. Bienvenue dans le monde de la radio par satellite. Plus d'informations sur la radio satellite SiriusXM est disponible en ligne à l'adresse www.siriusxm.ca.**
- **Services par satellite SiriusXM — Instructions d'abonnement**
  - **Pour les services SiriusXM nécessitant un abonnement (tels que la radio satellite SiriusXM, et certains services d'infodivertissement et de données), le paragraphe suivant doit être inclus.**
    Les abonnements mensuels à la radio satellite SiriusXM et à certains services d'infodivertissement et de données sont vendus séparément après une période d'essai. Les frais d'abonnement s'appliquent uniquement au consommateur. Tous les frais et la programmation sont sujets à modifications. Les abonnements sont soumis au contrat du client disponible à l'adresse www.siriusxm.ca. Sirius, XM et toutes les marques et logos associés sont des

marques de commerce de Sirius XM Radio Inc. Toutes les autres marques, noms de canal et logos associés sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Pour plus d'informations, la programmation, et pour vous abonner ou prolonger l'abonnement après la période d'essai gratuite; plus d'informations sont disponibles en effectuant ce qui suit:

Visitez le site www.siriusxm.ca ou appelez le

1-877-209-0079

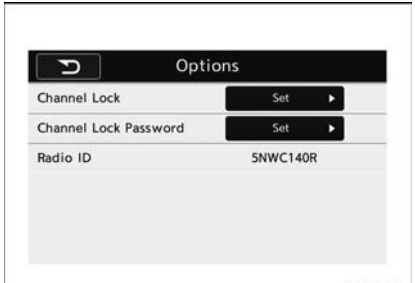
- **La radio satellite SiriusXM est seule responsable de la qualité, de la disponibilité et du contenu des services de radio par satellite fournis, qui sont soumis aux termes et conditions du contrat de service avec le client de la radio satellite SiriusXM.**
- **Les clients doivent avoir leur identifiant radio à disposition; vous pouvez trouver l'identifiant radio en vous accordant sur "Ch 000" sur la radio. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "AFFICHAGE DE L'IDENTIFIANT RADIO" ci-dessous.**
- **Tous les frais et la programmation sont de la responsabilité de la radio satellite SiriusXM et sont sujets à modification.**

▼ Affichage de l'identifiant radio

Chaque tuner SiriusXM est identifié par un identifiant radio unique. L'identifiant radio est requis lors de l'activation des services par satellite SiriusXM ou pour signaler un problème.

S01307

1. Si "Ch 000" est sélectionné à l'aide de la molette "AUDIO/TUNE", le code d'identifiant sera affiché.



S01308

2. Si vous appuyez sur la touche Option, l'identifiant radio ID sera affiché sur l'écran d'options.

▼ Prérégler un canal

1. La liste des présélections est affichée via l'une ou l'autre des procédures suivantes.
   - Lorsque vous appuyez sur la touche List sur l'écran principal SiriusXM (si la liste qui était affichée la dernière fois est celle des préréglages).
   - Lorsque vous sélectionnez l'onglet Categories (icône en forme d'étoile) de chaque écran de liste.
2. Le canal actuel est mémorisé si vous maintenez appuyée la touche de liste des préréglages pendant 1,5 secondes. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 30 canaux (un

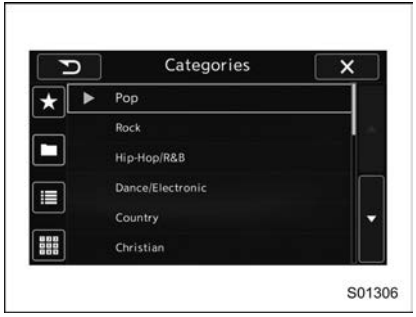
SUITE

bip retentit lorsqu'un canal est mémorisé).

- L'icône "Playing" est affichée pour le canal actuellement sélectionné.

▼ Sélection d'un canal dans la liste

1. La liste des catégories est affichée via l'une ou l'autre des procédures suivantes.
   - Lorsque vous appuyez sur la touche List sur l'écran principal SiriusXM (si la liste qui était affichée la dernière fois est celle des catégories).
   - Lorsque vous sélectionnez l'onglet Categories (icône en forme de dossier) de chaque écran de liste.
2. Chaque liste de canal est affichée lorsque vous sélectionnez chaque élément de la catégorie.



En outre, les messages d'avertissement suivants apparaissent.

Contenu de l'avertissement	Message de l'affichage
Une mise à jour de votre abonnement SiriusXM a été reçue par le tuner SiriusXM. Appuyez sur n'importe quelle touche pour continuer.	Subscription Update Press OK to Continue
Ce canal n'est pas un canal SiriusXM valide. Le numéro de canal a été entré de manière incorrecte, ou le canal a été retiré de la liste des canaux de SiriusXM.	Channel XXX Not Available ("XXX" se réfère au numéro de canal sélec tionné.)
Ce canal n'est pas inclus dans le plan de votre abonnement SiriusXM.	Channel XXX not subscribed. Call SiriusXM to subscribe. ("XXX" se réfère au numéro de canal sélec tionné.)
Le canal sélectionné a été verrouillé par le contrôle parental. Un message vous invitant à entrer le code de déverrouillage s'affiche.	Ch Locked Lock Code?
Assurez vous que le câble d'antenne SiriusXM est correctement connecté au tuner SiriusXM. Vérifiez que le fil de l'antenne SiriusXM n'est pas cassé ou plié excessivement. Remplacez l'antenne si nécessaire.	Check Antenna
Le véhicule doit être à l'extérieur, et l'antenne doit disposer d'une vue claire et dégagée du ciel du sud.	No Signal

REMARQUE

Contactez le service à l'auditoire SiriusXM au 1-877-209-0079 (Canada).

Fonctionnement des médias

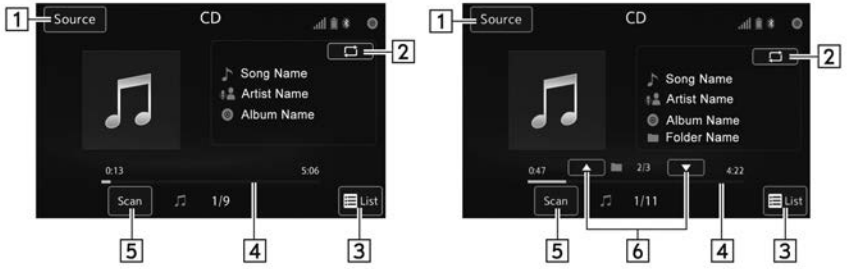
■ CD

▼ Aperçu

L'écran d'opération du CD peut être atteint par les méthodes suivantes:

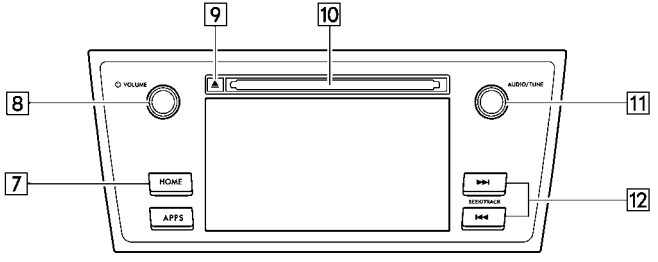
- Insérez un disque. Reportez-vous à "Charger et décharger un disque" ☞5-2.
- Sélectionnez **CD** (CD) sur l'écran Sélectionner Source Audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-11.

Écran de contrôle



Gauche: CD audio, Droite: disque MP3/WMA/AAC

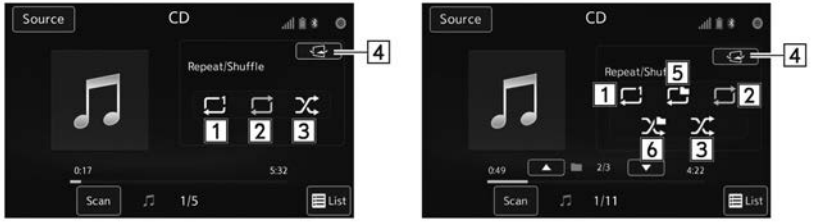
Panneau de commande



N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran Trick Play Settings.
3	Audio CD Sélectionnez ceci pour afficher une liste des pistes. Disque MP3/WMA/AAC Sélectionnez ceci pour afficher une liste des dossiers
4	Indique la progression.
5	Les pistes du disque sont lues pendant dix secondes chacune de puis le début de la piste.
6	Disque MP3/WMA/AAC Sélectionnez ceci pour choisir un dossier.
7	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez vous à "Fonctionnement de base" ☞5 10.
8	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système audio.
9	Appuyez sur ce bouton pour éjecter le disque.
10	Fente d'insertion du disque
11	Tournez ceci pour sélectionner une piste/un fichier. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner un mode audio.
12	Sélectionnez ceci pour sélectionner une piste/un fichier. Sélectionnez et maintenez ceci enfoncé pour effectuer une avance/un retour rapide.

SUITE

Écran de contrôle (Trick Play)



S01198

Gauche: CD audio, Droite: disque MP3/WMA/AAC

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour commencer la répétition d'une piste.
2	Sélectionnez ceci pour commencer la répétition de toutes les pistes.
3	Sélectionnez ceci pour commencer la lecture aléatoire de toutes les pistes.
4	Revenir à l'écran de commande.
5	Sélectionnez ceci pour commencer la répétition d'un dossier.
6	Sélectionnez ceci pour commencer la lecture aléatoire des dossiers.

REMARQUE

• Si un disque contient des fichiers CD-DA et MP3/WMA/AAC, seuls les fichiers CD-DA peuvent être lus.
• Si un disque CD-TEXT est inséré, le titre du disque et de la piste sera affiché. Jusqu'à 32 caractères peuvent être affichés.
• Si le disque ne contient pas de CD-TEXT, seul le numéro de la piste sera affiché sur l'écran.
• Si vous appuyez sur le bouton "Mute" situé sur le volant pendant la lecture, la piste est mise en pause. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton "Mute", la lecture reprend.

■ Clé USB

Vous pouvez lire les fichiers audio sur la mémoire USB.

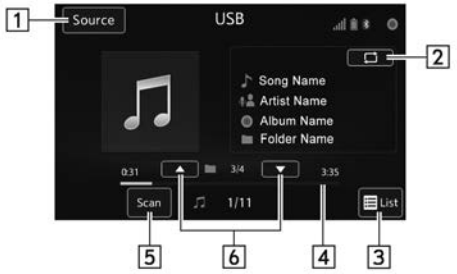
▼ Aperçu

Vous pouvez atteindre l'écran de lecture audio de l'USB par les méthodes suivantes:

• Connectez une clé USB. Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/un périphérique portable" ☞5-3.

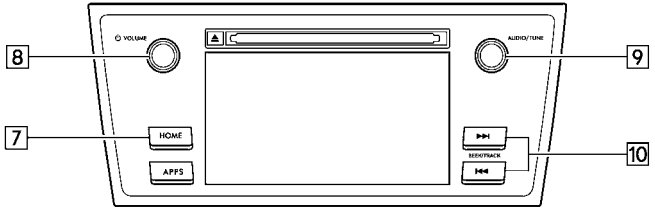
• Sélectionnez USB (USB) sur l'écran Sélectionner Source Audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-11.

Écran de contrôle



S01199

Panneau de commande



S01200

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran Trick Play Settings.
3	Sélectionnez ceci pour afficher la liste des dossiers.
4	Indique la progression.
5	Les pistes du disque sont lues pendant dix secondes chacune de puis le début de la piste.
6	Sélectionnez ceci pour choisir un dossier.
7	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez vous à "Fonctionnement de base" ☞5 10.
8	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système audio.
9	Tournez ceci pour sélectionner un fichier/une piste. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner un mode audio.
10	Sélectionnez ceci pour sélectionner un fichier/une piste. Sélectionnez et maintenez ceci enfoncé pour effectuer une avance/un retour rapide.

Écran de contrôle (Trick Play)

S01201

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour commencer la répétition d'une piste.
2	Sélectionnez ceci pour commencer la répétition d'un dossier.
3	Sélectionnez ceci pour commencer la répétition de toutes les pistes.
4	Revenir à l'écran de commande.
5	Sélectionnez ceci pour commencer la lecture aléatoire de toutes les pistes.
6	Sélectionnez ceci pour commencer la lecture aléatoire des dossiers.

⚠ DANGER

Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur et ne connectez pas la clé USB pendant la conduite.

SUITE

⚠ ATTENTION

- **Ne laissez pas votre lecteur portable dans la voiture. En particulier, les hautes températures dans le véhicule peuvent endommager le lecteur portable.**
- **N'appuyez pas sur le lecteur portable et n'appliquez pas non plus de pression inutile dessus lorsqu'il est connecté; cela pourrait endommager le lecteur portable ou sa borne.**
- **N'insérez pas de corps étrangers dans le port, car cela peut endommager le lecteur portable ou sa borne.**

REMARQUE

Si vous appuyez sur le bouton "Mute" situé sur le volant pendant la lecture, la piste est mise en pause. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton "Mute", la lecture reprend.

■ iPod

▼ Aperçu

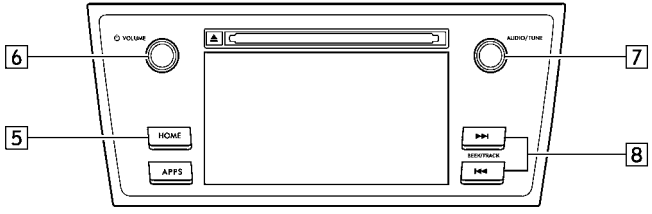
Vous pouvez atteindre l'écran d'opération de l'iPod par les méthodes suivantes:

- Connectez un iPod. Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/un périphérique portable" ☞5-3.
- Sélectionnez iPod (iPod) sur l'écran Sélectionner Source Audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-11.

Écran de contrôle

S01202

Panneau de commande



S01203

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran Trick Play Settings.
3	Sélectionnez ceci pour afficher la liste de l'iPod.
4	Indique la progression.
5	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez vous à "Fonctionnement de base" ☞5 10.
6	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système audio.
7	Tournez ceci pour sélectionner une piste/un fichier. Appuyez sur ce bouton pour sélec tionner un mode audio.
8	Sélectionnez ceci pour sélectionner une piste/un fichier. Sélectionnez et maintenez ceci en foncé pour effectuer une avance/un retour rapide.

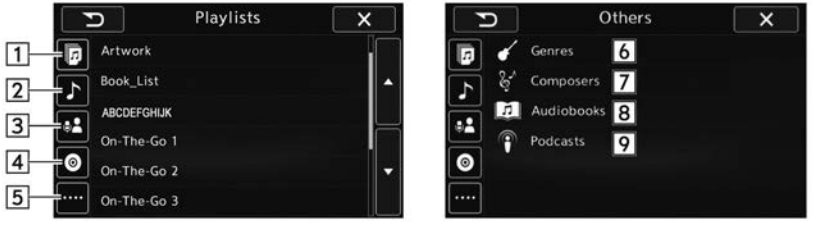
SUITE

Écran de contrôle (Trick Play)

S01204

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour commencer la répétition d'une piste.
2	Sélectionnez ceci pour commencer la répétition de toutes les pistes.
3	Revenir à l'écran de commande.
4	Sélectionnez ceci pour commencer la lecture aléatoire des pistes.
5	Sélectionnez ceci pour commencer la lecture aléatoire des albums.
6	Sélectionnez ceci pour désactiver la lecture aléatoire.

Écran de contrôle (liste de lecture)



S01205

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher la liste de lecture.
2	Sélectionnez ceci pour afficher la liste des chansons.
3	Sélectionnez ceci pour afficher la liste des artistes.
4	Sélectionnez ceci pour afficher la liste des albums.
5	Sélectionnez ceci pour ouvrir la liste Autres.
6	Sélectionnez ceci pour ouvrir la liste des genres.
7	Sélectionnez ceci pour ouvrir la liste des compositeurs.
8	Sélectionnez ceci pour ouvrir la liste des livres audio.
9	Sélectionnez ceci pour ouvrir la liste des podcasts.

SUITE

⚠ DANGER

Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur et ne branchez pas l'iPod pendant la conduite.

⚠ ATTENTION

- **Ne laissez pas votre lecteur portable dans la voiture. En particulier, les hautes températures dans le véhicule peuvent endommager le lecteur portable.**
- **N'appuyez pas sur le lecteur portable et n'appliquez pas non plus de pression inutile dessus lorsqu'il est connecté; cela pourrait endommager le lecteur portable ou sa borne.**
- **N'insérez pas de corps étrangers dans le port, car cela peut endommager le lecteur portable ou sa borne.**

REMARQUE

- **Lorsqu'un iPod est connecté à l'aide d'un câble iPod d'origine, l'iPod commence à charger sa batterie.**
- **Lorsqu'un iPod est connecté et que la source audio est mise en mode iPod, l'iPod va reprendre la lecture à partir du même point que la dernière fois qu'il a été utilisé.**
- **En fonction de l'iPod connecté au système, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles.**
- **Les fichiers/pistes sélectionnés en utilisant un iPod connecté peuvent ne pas être reconnus ou affichés correctement.**
- **Si vous appuyez sur le bouton "Mute" situé sur le volant pendant la lecture, la piste est mise en pause. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton "Mute", la lecture reprend.**

■ Audio Bluetooth

Le système audio Bluetooth permet aux utilisateurs d'écouter de la musique lue sur un lecteur portable avec les haut-parleurs du véhicule via la communication sans fil.

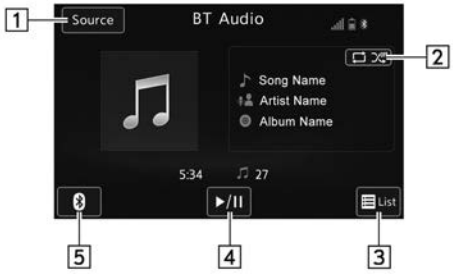
Ce système audio prend en charge la technologie Bluetooth, un système de données sans fil capable de lire de la musique audio portable sans câbles. Si votre appareil ne prend pas en charge la technologie Bluetooth, le système audio Bluetooth ne fonctionnera pas.

▼ Aperçu

Sélectionnez Bluetooth Audio (Bluetooth Audio) sur l'écran Sélectionner Source Audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-11.

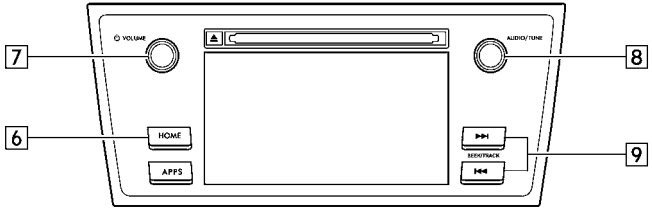
Selon le type de lecteur portable connecté, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles et/ou l'écran peut être légèrement différent de celui indiqué dans ce manuel.

Écran de contrôle



S01206

Panneau de commande



S01207

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran Trick Play Settings.
3	Sélectionnez ceci pour afficher en tant que liste (pour les modèles avec AVRCP version 1.4 ou ultérieure).
4	Sélectionnez ceci pour lire ou inter rompre la lecture d'une piste. La piste se met en pause lorsque cette touche est enfoncée lors de la lecture et la lecture reprend lorsqu'elle est enfoncée pendant la pause.
5	Sélectionnez ceci pour ouvrir les réglages Bluetooth.
6	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez vous à "Fonctionnement de base" ☞5 10.
7	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ce bouton pour allumer/ éteindre le système audio.
8	Tournez ceci pour sélectionner une piste. Appuyez sur ce bouton pour sélec tionner un mode audio
9	Sélectionnez ceci pour sélectionner une piste. Sélectionnez et maintenez ceci en foncé pour effectuer une avance/un retour rapide.

SUITE

Écran de contrôle (liste de lecture)

S01208

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour commencer la répétition d'une piste.
2	Sélectionnez ceci pour commencer la répétition de toutes les pistes.
3	Revenir à l'écran de commande.
4	Sélectionnez ceci pour commencer la lecture aléatoire des pistes.
5	Sélectionnez ceci pour commencer la lecture aléatoire d'un groupe.
6	Sélectionnez ceci pour désactiver la lecture aléatoire.

⚠ DANGER

- Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur ou ne branchez pas le système audio Bluetooth pendant la conduite.
- Votre unité audio est équipée d'antennes Bluetooth. Les personnes possédant des stimulateurs cardiaques implantables, des stimulateurs cardiaques pour thérapie de resynchronisation cardiaque ou des défibrillateurs automatiques implantables doivent maintenir une distance raisonnable entre eux-mêmes et les antennes Bluetooth. Les ondes radio peuvent nuire au fonctionnement de ces dispositifs.
- Avant utilisation des périphériques Bluetooth, les utilisateurs de tout appareil médical électrique autres que les stimulateurs cardiaques implantables, les stimulateurs cardiaques pour thérapie de resynchronisation cardiaque ou les défibrillateurs automatiques implantables devraient consulter le fabricant de l'appareil pour obtenir des informations sur son fonctionnement sous l'influence d'ondes radio. Les ondes radio peuvent avoir des effets inattendus sur le fonctionnement de ces appareils médicaux.

⚠ ATTENTION

Ne laissez pas votre lecteur portable dans le véhicule. En particulier, les hautes températures dans le véhicule peuvent endommager le lecteur portable.

REMARQUE

- Selon le périphérique Bluetooth connecté au système, la musique peut commencer à jouer lors de la sélection de ⏸ alors qu'elle est en pause. Inversement, la musique peut marquer une pause lors de la sélection de ▶ en cours de lecture.
- Dans les conditions suivantes, le système peut ne pas fonctionner:
  - Le périphérique Bluetooth est éteint.
  - Le périphérique Bluetooth n'est pas connecté.
  - Le périphérique Bluetooth a une batterie faible.
- Il peut falloir un certain temps pour connecter le téléphone lorsque le système audio Bluetooth audio est en cours de lecture.
- Pour le fonctionnement du lecteur portable, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec le produit.
- Si le périphérique Bluetooth est déconnecté en raison d'une mauvaise réception du réseau Bluetooth lorsque le contacteur d'allumage est sur la position "ACC" ou "ON", le système se reconnecte automatiquement au lecteur portable.
- Si le périphérique Bluetooth est déconnecté exprès, comme si il a été éteint, cela ne se produira pas. Rebranchez le lecteur portable manuellement.
- Les informations du périphérique Bluetooth sont enregistrées lorsque le périphérique Bluetooth est branché au système audio Bluetooth. Lors de la vente ou de la mise au rebut du véhicule, supprimez les informations du périphérique Bluetooth. Reportez-vous à "Autres réglages" ☞5-8.

▼ Connecter un périphérique Bluetooth

Pour utiliser le système audio Bluetooth du système, il est nécessaire d'enregistrer un périphérique Bluetooth avec le système.

SUITE

Enregistrement d'un périphérique supplémentaire

1. Sélectionnez Select Add (Sélection Ajouter) sur l'écran de commande audio Bluetooth.
2. Pour plus d'informations: Reportez-vous à "Enregistrer un périphérique Bluetooth" ☞5-85.

Sélection d'un dispositif enregistré

1. Sélectionnez Select Device (Sélection Dispositif) sur l'écran de commande audio Bluetooth.
2. Pour plus d'informations: Reportez-vous à "Connecter un périphérique Bluetooth" ☞5-86.

■ aha™ par HARMAN

aha est une application reposant sur la technologie cloud qui se connecte au système et vous donne accès à vos contenus web favoris facilement et en toute sécurité. Vous aurez accès à 30.000 stations radio internet, à de la musique personnalisée, à des livres audio, à Facebook, à Twitter, à la recherche de restaurants et d'hôtels, à la météo et à bien plus. Pour en savoir plus sur aha, rendez-vous au site aha (http://www.aharadio.com).

Lorsque vous connectez un iPhone, un iPod Touch ou un dispositif Android avec l'application aha installée, vous pouvez contrôler, afficher et écouter le contenu aha avec le système.

Pour vous connecter au système, utilisez un port USB pour l'iPhone ou l'iPod touch et Bluetooth pour les dispositifs Android.

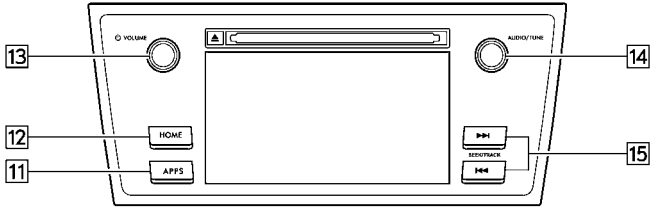
Dans ce chapitre, l'iPhone et l'iPod touch ou les dispositifs Android seront désignés sous le nom de smartphone.

▼ **Aperçu**

Écran de contrôle

S01209

Panneau de commande



S01210

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez ceci pour ouvrir la liste des stations.
3	Sélectionnez ceci pour une avance rapide du contenu actuel de 30 secon des.
4	Sélectionnez ceci pour afficher les listes de contenu de la station sélec tionnée.
5	Sélectionnez ceci pour effectuer un appel téléphonique à l'actuel élément de contenu. Un numéro de téléphone est distribué en fonction des éléments de contenu. Cette fonction est disponible unique ment dans ces cas.
6	Sélectionnez ceci pour lire ou inter rompre la lecture d'une piste. La piste se met en pause lorsque cette touche est enfoncée lors de la lecture et la lecture reprend lorsqu'elle est enfoncée pendant la pause.
7	Sélectionnez ceci pour donner un vote positif.
8	Sélectionnez ceci pour donner un vote négatif.
9	Sélectionnez ceci pour lancer la lecture à partir du début du contenu dans la station cible.
10	Sélectionnez ceci pour un retour rapide du contenu actuel de 15 secondes.

N °	Fonction
11	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran d'opération de la station. Appuyez dessus pour sélectionner un mode audio.
12	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez vous à "Fonctionnement de base" ☞5 10.
13	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ce bouton pour allumer/ éteindre le système audio.
14	Tournez ceci pour afficher l'élément de contenu suivant/précédent. Appuyez sur ce bouton pour sélection ner un mode audio
15	Sélectionnez ceci pour afficher l'élé ment de contenu suivant/précédent.

Écran de commande (Affichage de la station)

S01211

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher la liste des préréglages.
2	Revenir à l'écran de commande.
3	Sélectionnez ceci pour afficher la liste des stations à proximité.

SUITE

⚠ DANGER

- Ne connectez et ne faites pas fonctionner le smartphone pendant la conduite.
- Veillez à garer le véhicule dans un endroit sûr avant de connecter ou d'utiliser le smartphone.

⚠ ATTENTION

- Ne laissez pas votre smartphone dans la voiture. En particulier, les hautes températures dans le véhicule peuvent endommager le smartphone.
- N'appuyez pas sur le smartphone et n'appliquez pas non plus de pression inutile dessus lorsqu'il est connecté; cela pourrait endommager le smartphone ou sa borne.
- N'insérez pas de corps étrangers dans le port, car cela peut endommager le smartphone ou sa borne.

REMARQUE

- Pour des raisons de sécurité, certaines fonctions ne sont pas disponibles pendant que votre véhicule est en mouvement.
- Afin d'optimiser la réception du signal, la performance et la précision du smartphone, veuillez vous assurer que le smartphone est placé aussi près que possible du système que possible, tout en s'assurant qu'il est rangé et sécurisé pendant la conduite.
- Utilisez les câbles USB des accessoires de votre iPhone/iPod touch.
- Lorsque le contacteur d'allumage est sur la position "ACC" or "ON", la batterie de l'iPhone/iPod touch connectée est chargée.
- L'iPhone/iPod touch peut ne pas être reconnu lorsque le contacteur d'allumage est mis sur la position "ACC" ou "ON". Dans ce cas, débranchez l'iPhone/iPod touch et reconnectez-le.
- L'exactitude de l'information affichée ou la performance de réception d'un signal dépend du smartphone ou du périphérique connecté, et de sa connexion sans fil.
- Vu que l'application aha utilise des signaux venant des satellites GPS et des lignes de communication, elle peut ne pas marcher correctement dans les endroits suivants.
  - Dans un tunnel
  - Dans les parkings de stationnement souterrains
  - À l'extérieur de la zone de communication sans fil, tel que dans certaines zones de campagne
  - Dans un endroit où le réseau de communication sans fil est encombré, ou où les communications sont limitées
- En fonction des circonstances et de l'environnement, le signal peut être faible ou ne pas être reçu. Dans de tels cas, une erreur peut se produire.
- Les 35 premières entrées de la liste des stations préréglées du smartphone sont affichées. Lorsqu'il y a plus de 35 entrées dans la liste des stations préréglées, modifiez l'ordre des entrées de la liste sur le smartphone. Vous pouvez changer la priorité de vos stations préréglées au sein de l'application aha (après l'avoir déconnectée de ce système) pour modifier la liste des stations affichées sur l'écran. Veuillez utiliser l'option "Edit Presets (dans le menu principal)" de l'application smartphone aha pour modifier cette liste.
- Pour le fonctionnement du smartphone, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec.
- S'il existe plusieurs fichiers musi-

caux enregistrés sur votre iPhone ou iPod touch, il peut falloir un certain temps jusqu'à ce que la lecture commence.

• La lecture peut être intermittente lorsque vous basculez le streaming audio Bluetooth de aha sur votre smartphone.

• Lors de la connexion du périphérique via Bluetooth, la vitesse de communication peut devenir plus lente que via une connexion USB.

▼ Avant d'utiliser l'application aha

Afin d'utiliser l'application aha sur ce système, l'application doit être installée sur le smartphone.

▽ Paramètres requis pour utiliser l'application aha

• Cherchez et téléchargez l'application aha à parti de l'app store de votre smartphone.

iPhone et iPod touch: Apple App Store via iTunes

Appareil Android: Google Play Store

• Créez un compte et connectez-vous à l'application aha sur le smartphone.

REMARQUE

Veuillez utiliser la dernière version de l'application aha.

▽ A propos du contenu connecté de l'application

Conditions requises pour l'utilisation des services de contenu connectés de l'application aha sur ce système.

• La dernière version du système est compatible avec l'(les) application(s) de contenu connecté pour le smartphone, disponible(s) sur aha, téléchargée(s) sur votre smartphone.

• Un compte en vigueur avec un fournisseur de service de contenu sans fil.

• Un abonnement pour données illimitées de smartphone: Si l'abonnement de données de votre smartphone ne prévoit pas d'utilisation illimitée des données, des frais supplémentaires auprès de votre fournisseur peuvent s'appliquer pour accéder à un contenu connecté d'application via les réseaux sans fil 3G, 4G, Wi-Fi, ou 4G LTE.

• Une connexion à internet via les réseaux 3G, 4G, Wi-Fi, ou 4G LTE.

REMARQUE

• Des changements de spécifications du produit peuvent entraîner des différences entre le contenu du manuel et les fonctionnalités du produit.

• Veillez à ne pas dépasser les limites d'utilisation de données de votre smartphone. Cela se traduirait par des frais d'utilisation de données supplémentaires de votre opérateur de téléphone.

• L'accès au contenu connecté de l'application dépendra de la disponibilité de la couverture réseau cellulaire sans fil et/ou du réseau Wi-Fi dans le but de permettre à votre smartphone de se connecter à internet.

• La disponibilité du service peut être limitée géographiquement selon les régions. Consultez le fournisseur de service de contenu connecté sans fil pour plus d'informations.

• La capacité de ce produit à accéder au contenu connecté est sujette à changement sans préavis et peut être affectée par qui suit: problèmes de compatibilité avec les futures versions de micrologiciel du smartphone; problèmes de compatibilité avec les futures versions de l'(des) application(s) de contenu connecté pour le smartphone; modifications ou cessation de l'(des) application(s) de contenu connecté ou du service par son fournisseur.

• Les frais de communication et d'appel téléphonique pour les smartphones doivent être payés par l'abonné au

SUITE

service sans fil.

• Si vous perdez les données d'un smartphone ou d'un autre périphérique lors de son utilisation avec le système, aucune indemnisation ne sera accordée pour la perte de données.

• Fuji Heavy Industries ne fait aucune garantie concernant le contenu fourni par aha.

• aha peut ne pas fonctionner en raison de facteurs concernant les smartphones, les applications du smartphone ou les stations. Fuji Heavy Industries n'en est pas responsable.

▽ **A propos des périphériques pris en charge**

Ce système prend en charge les périphériques suivants.

Pour les utilisateurs de iPhone/iPod touch

Type	Génération	Version du micrologiciel ou système d'exploitation
iPhone	iPhone 3G	iOS 4.2.x
	iPhone 3GS	iOS 6.1.x
	iPhone 4	iOS 7.0.x
	iPhone 4S	iOS 7.0.x
	iPhone 5	iOS 7.0.x
	iPhone 5C	iOS 7.0.x
	iPhone 5S	iOS 7.0.x
iPod touch	iPod touch	iOS 3.1.x
	iPod touch 2	iOS 4.2.x
	iPod touch 3	iOS 5.1.x
	iPod touch 4	iOS 6.1.x
	iPod touch 5	iOS 7.0.x

REMARQUE

Notez que la garantie ne s'applique pas si un iPhone/iPod touch non pris en charge est connecté.

Pour les utilisateurs de périphérique Android

Android OS	Spécification	Profil
Android Ver. 2.2 ou Ver. 2.3	Spécification Bluetooth version 1.1 ou supérieure (la version 2.0 + EDR ou supérieure est recommandée)	• aha Connect Binary API via SPP • Audio numérique via A2DP

REMARQUE

Les fonctions disponibles peuvent varier selon le type de périphérique Android.

▼ Utiliser l'application aha

Si vous connectez un smartphone sur ce système après le démarrage d'une application aha prise en charge sur le smartphone, vous pouvez afficher et utiliser l'application aha affichée sur le smartphone sur l'écran du système.

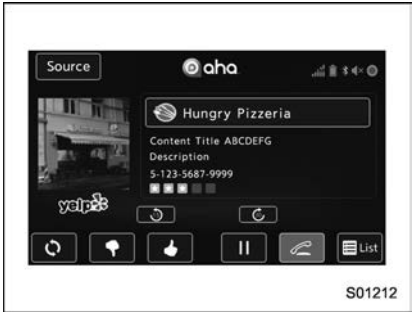
1. Exécutez l'application aha sur votre smartphone.
2. Connectez l'iPhone/iPod touch sur le port USB ou connectez le périphérique Android en utilisant la connexion Bluetooth (profil SPP et A2DP).
   - Pour plus de détails sur la connexion d'un iPhone/iPod touch: Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/un périphérique portable" ☞5-3.
   - Pour plus de détails sur l'inscription ou la connexion d'un périphérique Android: Reportez-vous à "Enregistrer/connecter un périphérique Bluetooth®" ☞5-82.

Appuyez deux fois sur la molette AUDIO/TUNE pour passer entre iPhone et Android.

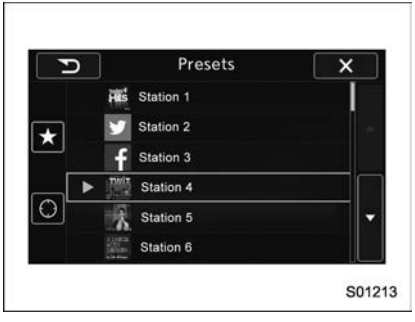
3. Sélectionnez "aha" sur l'écran Sélectionner Source Audio. Reportez-vous à "Fonctionnement de base" ☞5-10.

Sélectionnez "aha" sur l'écran "Apps (APPS)". Reportez-vous à "STARLINK" ☞5-29.

4. Vérifiez que l'écran du haut est affiché.



5. Sélectionner la station de votre choix.
6. Vérifiez que l'écran de fonctionnement de la station est affiché.



- Principales fonctions du bouton de l'écran de fonctionnement de la station: Reportez-vous à "Boutons de l'écran de fonctionnement de la station" ☞5-74.
- Pour plus de détails sur les services ou les opérations, visitez le site internet aha (http://www.aharadio.com).

REMARQUE

- **Lorsque qu'un iPhone/iPod touch et un périphérique Android sont connectés en même temps, la priorité est donnée à l'iPhone/iPod touch.**
- **Les opérations suivantes ne sont pas disponibles sur ce système. Effectuez ces opérations sur le smartphone.**
  - **– Ajouter/Changer l'ordre/Supprimer des stations**
  - **– Se connecter à Facebook/Twitter**
- **Pour la fonction aha, les gestes suivants ne fonctionnent pas sur l'écran tactile.**
  - **– Opération multitactile**
  - **– Double-clic**

SUITE

▽ **Boutons de l'écran de fonctionnement de la station**

Bouton	Fonction
	Sélectionnez ceci pour démarrer la lecture.
	Sélectionnez ceci pour mettre la lecture en pause.
	Sélectionnez ceci pour arrêter la lecture.
	Sélectionnez ceci pour envoyer des informations "J'aime" au serveur de l'application. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour annuler l'envoi des informations "J'aime" au serveur.
	Sélectionnez ceci pour envoyer des informations "Je n'aime pas" au serveur de l'application. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour annuler l'envoi des informations "Je n'aime pas" au serveur.
	Sélectionnez ceci pour effectuer un appel téléphonique à l'actuel élément de contenu.
	Sélectionnez ceci pour lancer la lecture à partir du début du contenu dans la station cible.
	Sélectionnez ceci pour un retour rapide du contenu actuel de 15 secondes.
	Sélectionnez ceci pour une avance rapide du contenu actuel de 30 secondes.

REMARQUE

L'affichage du bouton varie selon la station ou l'élément du contenu.

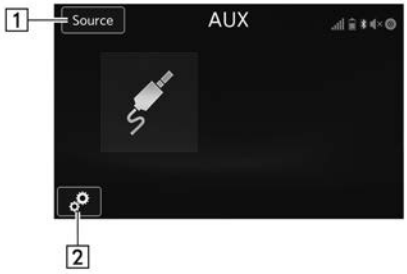
■ AUX

▼ Aperçu

Vous pouvez atteindre l'écran d'opération AUX par les méthodes suivantes:

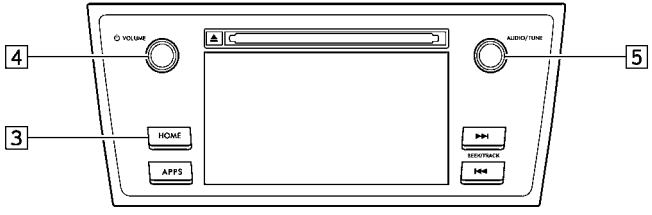
- Brancher un appareil audio portable. Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/un périphérique portable" ☞5-3.
- Sélectionnez AUX (AUX) sur l'écran Sélectionner Source Audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-11.

Écran de contrôle



S01214

Panneau de commande



S01215

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez ceci pour régler le niveau de gain audio.
3	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez vous à "Fonctionnement de base" ☞5 10.
4	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système audio.
5	Appuyez sur ce bouton pour sélectionner un mode audio.

SUITE

Écran de commande (Affichage des options)

S01216

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour régler le niveau de gain audio.
2	Sélectionnez le niveau de gain audio entre High, Mid ou Low. Le réglage High a un effet plus fort.
3	Sélectionnez ceci pour fermer la liste.

⚠ DANGER

Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur ou ne branchez pas l'appareil audio portable pendant la conduite.

⚠ ATTENTION

- **Ne laissez pas l'appareil audio portable dans le véhicule. La température à l'intérieur du véhicule peut devenir élevée, ce qui risque d'endommager le lecteur.**
- **N'appuyez pas sur l'appareil audio portable et n'appliquez pas non plus de pression inutile dessus lorsqu'il est connecté; cela pourrait endommager l'appareil audio portable ou sa borne.**
- **N'insérez pas de corps étrangers dans le port, car cela peut endommager l'appareil audio portable ou sa borne.**

■ Pandora®

Pandora est une application pour smartphone. Celle-ci peut automatiquement sélectionner et lire les pistes recommandées.

En notant la piste en cours de lecture, les pistes qui correspondent au mieux à vos préférences seront recommandées.

Pour vous connecter au système, utilisez un port USB pour l'iPhone ou l'iPod touch et Bluetooth pour les dispositifs Android.

En fonction des différences entre les modèles ou les versions de logiciel, etc., certains modèles pourraient être incompatibles avec ce système.

Cette fonction n'est pas disponible si l'application Pandora n'a pas été installée sur le smartphone.

▼ Aperçu

Vous pouvez atteindre l'écran d'opération Pandora par les méthodes suivantes:

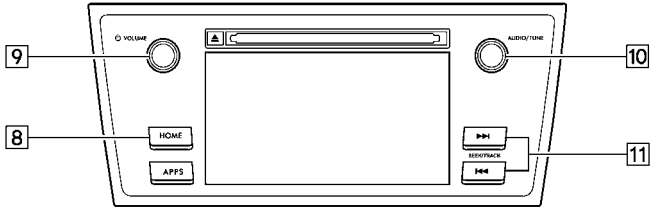
- Connecter un périphérique Pandora. Reportez-vous à "Connecter un périphérique Bluetooth" ☞5-86 ou "Connecter et déconnecter un dispositif de mémoire USB/un périphérique portable" ☞5-3.
- Sélectionnez Pandora (Pandora) sur l'écran Sélectionner Source Audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" ☞5-11.
- Sélectionnez Pandora (Pandora) sur l'écran "APPS (APPS)". Reportez-vous à "STARLINK" ☞5-29.

SUITE

Écran de contrôle

S01217

Panneau de commande

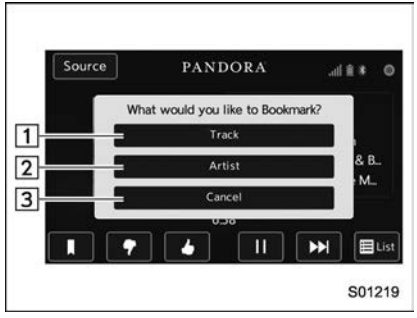


S01218

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez ceci pour ouvrir la liste des stations.
3	Sélectionnez ceci pour passer la piste en cours.
4	Sélectionnez ceci pour lire ou inter rompre la lecture d'une piste. L'icône de pause s'affiche sur la touche "Play/Pause" durant la lecture et l'icône de lecture est affichée sur la touche "Play/Pause" pendant la pause.
5	Sélectionnez ceci pour donner un vote positif. Cela donne une notation élevée pour la chanson en cours. Tous les autres morceaux similaires seront lus plus fréquemment.
6	Sélectionnez ceci pour donner un vote négatif. Cela donne une notation basse pour la chanson en cours. Tous les autres morceaux similaires seront lus moins fréquemment. Lorsque vous sélectionnez un vote négatif, la piste en cours est ignorée.
7	Pendant la lecture d'une station, vous pouvez utiliser la touche "Bookmark" pour mettre un signet sur une chanson ou un artiste. L'écran de sélection de type de signet est affiché.
8	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez vous à "Fonctionnement de base" ☞5 10.

N °	Fonction
9	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système audio.
10	Tournez ceci dans le sens horaire pour passer à la piste suivante.
11	Sélectionnez ⏭ pour passer à la piste/à la jaquette de CD suivante.

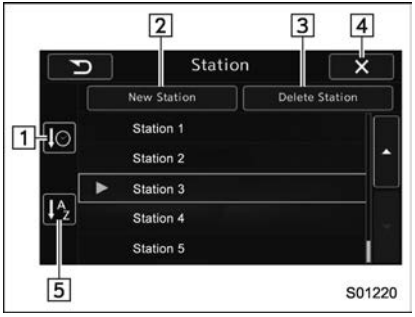
Écran de commande (Affichage des signets)



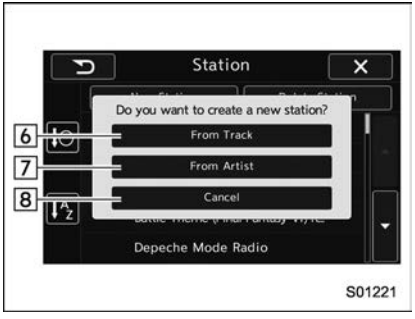
N °	Fonction
1	La piste actuelle est ajoutée aux signets lorsque vous la sélectionnez après avoir enfoncée la touche Book mark.
2	L'artiste actuel est ajouté aux signets lorsque vous le sélectionnez après avoir enfoncée la touche Bookmark.
3	Sélectionnez ceci pour annuler le signet.

SUITE

Écran de commande (Liste des stations)

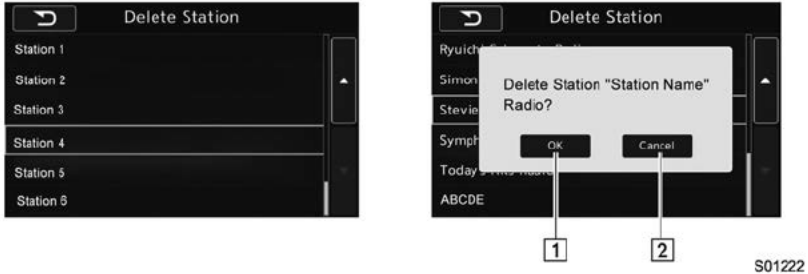


Écran de commande (Nouvelle station)



N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour trier la liste dans l'ordre chronologique de création de la liste de stations.
2	Sélectionnez ceci pour créer une station. La station peut être créée en utilisant les noms de piste ou noms d'artiste.
3	Sélectionnez ceci pour supprimer une station.
4	Revenir à l'écran de commande.
5	Sélectionnez ceci pour trier la liste dans l'ordre alphabétique des noms de station.
6	Sélectionnez ceci pour créer une station en utilisant le nom de la piste.
7	Sélectionnez ceci pour créer une station en utilisant le nom de l'artiste.
8	Sélectionnez ceci pour annuler l'opération d'ajout de station.

Écran de commande (Supprimer une station)



N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour supprimer l'élément sélectionné de la liste.
2	Sélectionnez ceci pour annuler l'opération de suppression de station.

⚠ DANGER

Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur ou ne branchez pas le smartphone pendant la conduite.

⚠ ATTENTION

Ne laissez pas votre smartphone dans la voiture. En particulier, les hautes températures dans le véhicule peuvent endommager le smartphone.

REMARQUE

Suivez les procédures d'utilisation spécifiques pour l'application du smartphone.

Réglages Bluetooth®

■ Enregistrer/connecter un périphérique Bluetooth®

La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc.

▼ Enregistrement d'un téléphone Bluetooth pour la première fois

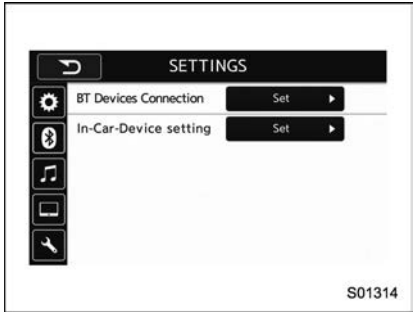
Pour utiliser le système mains libres, il est nécessaire d'enregistrer un téléphone Bluetooth avec le système.

Une fois que le téléphone a été enregistré, il est possible d'utiliser le système mains libres.

Cette opération ne peut pas être effectuée pendant la conduite.

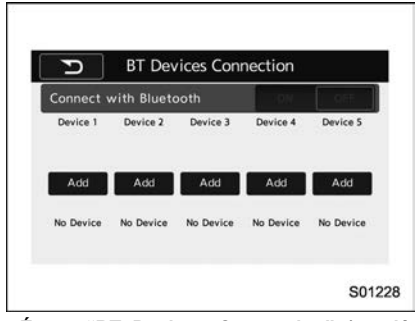
Pour plus de détails sur l'enregistrement d'un périphérique Bluetooth: Reportez-vous à "Enregistrer un périphérique Bluetooth" ☞5-85.

1. Activez la connexion Bluetooth de votre téléphone cellulaire.
   - Cette fonction n'est pas disponible lorsque la connexion Bluetooth de votre téléphone cellulaire est désactivée.
2. Sélectionnez HOME puis SETTINGS (SETTINGS) pour afficher l'écran SETTINGS.



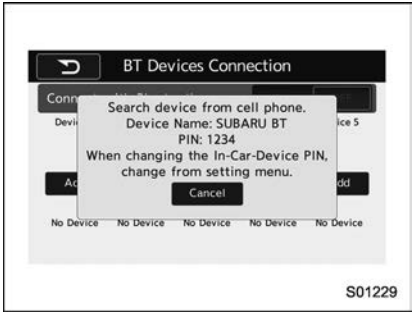
Réglages (Lorsque vous sélectionnez l'onglet "BT")

   - Vous pouvez également effectuer les opérations jusqu'à ce stade en appuyant sur la commande ☎ du volant.
3. Pour enregistrer un périphérique, sélectionnez "Set" sur "BT Devices Connection".



Écran "BT Devices Connection" (au démarrage initial et lorsqu'aucun périphérique n'est enregistré.)

4. Lorsque cet écran est affiché, cherchez le nom du périphérique affiché sur cet écran sur l'écran de votre appareil Bluetooth.



Lorsque “Add” est sélectionné (en attente de la demande de connexion d’un périphérique).

- Pour plus de détails sur le fonctionnement du périphérique Bluetooth, reportez-vous au manuel d’instructions fourni avec.
- Pour annuler l’enregistrement, sélectionnez
  Cancel (Annuler).

5. Enregistrez le périphérique Bluetooth avec celui-ci.
   - Un code PIN n’est pas requis pour les périphériques Bluetooth compatibles avec le protocole SSP (Secure Simple Pairing). Selon le type de périphérique Bluetooth qui est connecté, un message confirmant l’enregistrement peut être affiché sur l’écran du périphérique Bluetooth. Répondez et faites fonctionner le périphérique Bluetooth selon le message de confirmation.
6. Vérifiez que l’écran s’affiche lorsque l’enregistrement est terminé.
   - Le système attend les demandes de connexion provenant de l’appareil enregistré.
   - À ce stade, les fonctions Bluetooth ne sont pas encore disponibles.

▼ Enregistrement d’un périphérique audio Bluetooth pour la première fois

Pour utiliser le système audio Bluetooth, il est nécessaire d’enregistrer un périphérique audio avec le système.

Une fois que le lecteur a été enregistré, il est possible d’utiliser le système audio Bluetooth.

Cette opération ne peut pas être effectuée pendant la conduite.

Pour plus de détails sur l’enregistrement d’un périphérique Bluetooth: Reportez-vous à “Enregistrer un périphérique Bluetooth” ☞5-85.

La procédure d’enregistrement est la même pour le système mains libres et le système audio Bluetooth.

SUITE

▼ Profils

Ce système prend en charge les services suivants.

Périphérique Bluetooth	Spéc.	Fonction	Exigences	Recommandations
Téléphone Bluetooth/périphérique audio Bluetooth	Spécification Bluetooth	Enregistrer un périphérique Bluetooth	Ver. 1.1	Ver. 2.1 + EDR

Périphérique Bluetooth	Profil	Fonction	Exigences	Recommandations
Téléphone Bluetooth	HFP (profil mains libres)	Système mains libres	Ver. 1.0	Ver. 1.5
	OPP (Object Push Profile)	Transfert des contacts	Ver. 1.1	Ver. 1.1
	PBAP (Phone Book Access profile)		Ver. 1.0	Ver. 1.0
	MAP (Message Access Profile)	Message du téléphone Bluetooth		Ver. 1.0
	SPP (Serial Port Profile)	Connecter un téléphone Bluetooth		Ver. 1.1
Périphérique audio Bluetooth	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)	Système audio Bluetooth	Ver. 1.0	Ver. 1.2
	AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)		Ver. 1.0	Ver. 1.4

REMARQUE

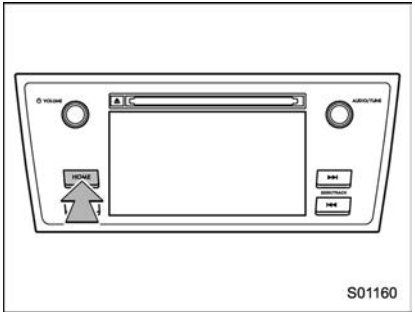
• Si votre téléphone ne prend pas en charge le profil HFP, l'enregistrement du téléphone Bluetooth ou l'utilisation individuelle des profils OPP, PBAP, MAP ou SPP ne sera possible.

• Si la version de l'appareil Bluetooth connecté est plus ancienne que celle recommandée ou si elle est incompatible, la fonction du périphérique Bluetooth peut ne pas marcher correctement.

• Pour les clients des États-Unis, veuillez visiter le site www.subaru.com pour plus de détails. Pour les clients des pays autres que les États-Unis, contactez votre concessionnaire local pour organiser une démonstration afin de confirmer si oui ou non le périphérique peut être couplé avec le véhicule.

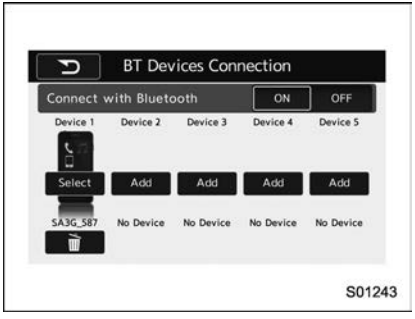
■ Réglage des détails de Bluetooth

1. Sélectionnez HOME.

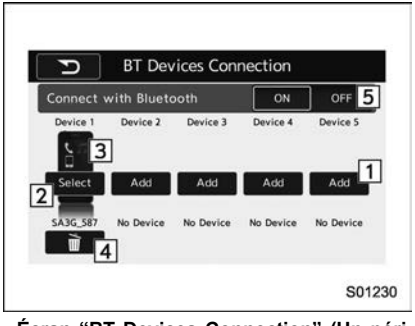


2. Sélectionnez SETTINGS (SETTINGS).

3. Pour enregistrer un périphérique, sélectionnez “Add” sur “BT Devices Connection”.



▼ Écran de connexion des périphériques BT



Écran “BT Devices Connection” (Un périphérique est enregistré.)

N °	Fonction
1	Touche “Add”: Enregistre le périphérique.
2	Touche “Select”: Permet la connexion à l’appareil enregistré.
3	Ceci affiche l’état du profil de connexion du périphérique. (L’icône s’allume lorsque l’appareil est connecté.)
4	Touche “Delete (Corbeille)”: Supprime l’appareil enregistré.
5	Touche Bluetooth ON/OFF: Change l’état de connexion de la communication Bluetooth sur l’état connecté/déconnecté.

Fonction	Page
Enregistrer un périphérique Bluetooth	5 85
Supprimer un périphérique Bluetooth	5 86
Connecter un périphérique Bluetooth	5 86

▼ Enregistrer un périphérique Bluetooth

Vous pouvez enregistrer jusqu’à cinq périphériques, que ce soient des téléphones ou des périphériques audio Bluetooth.

Cette opération ne peut pas être effectuée pendant la conduite.

SUITE

1. Affichez l'écran "BT Devices Connection". Reportez-vous à "Enregistrement d'un téléphone Bluetooth pour la première fois" ☞5-82.
2. Sélectionnez Add (Ajouter).

Le bouton "Add" n'est pas affiché lorsque cinq périphériques sont déjà enregistrés.

Pour ajouter un autre périphérique, vous devez supprimer l'un des périphériques enregistrés.

Maintenez enfoncé l'icône de corbeille du périphérique à supprimer, puis sélectionnez "OK".

3. Enregistrez le périphérique Bluetooth avec celui-ci.
   - Un code PIN n'est pas requis pour les périphériques Bluetooth compatibles avec le protocole SSP (Secure Simple Pairing). Selon le type de périphérique Bluetooth qui est connecté, un message confirmant l'enregistrement peut être affiché sur l'écran du périphérique Bluetooth. Répondez et faites fonctionner le périphérique Bluetooth selon le message de confirmation.

4. Vérifiez que l'écran s'affiche lorsque l'enregistrement est terminé.
   - Le système attend les demandes de connexion provenant de l'appareil enregistré.
   - À ce stade, les fonctions Bluetooth ne sont pas encore disponibles.

▼ Supprimer un périphérique Bluetooth

1. Affichez l'écran "BT Devices Connection". Reportez-vous à "Enregistrement d'un téléphone Bluetooth pour la première fois" ☞5-82.
2. Sélectionnez le périphérique de votre choix.

Maintenez enfoncé l'icône de corbeille du périphérique à supprimer, puis sélectionnez "OK".

REMARQUE

Lors de la suppression d'un téléphone Bluetooth, les données de contact seront supprimées en même temps.

▼ Connecter un périphérique Bluetooth

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 5 périphériques Bluetooth (Téléphones (HFP) et périphériques audio (AVP)).

Si plus d'un appareil Bluetooth a été enregistré, sélectionnez le périphérique à connecter.

1. Affichez l'écran "BT Devices Connection". Reportez-vous à "Enregistrement d'un téléphone Bluetooth pour la première fois" ☞5-82.
2. Sélectionnez le périphérique à connecter.
   - Les icônes des profils pris en charge seront affichées.
     - : Téléphone
     - : Périphérique audio
     - : Application du smartphone
   - Les icônes des profils pris en charge pour les périphériques actuellement reliés s'allument.
   - L'icône Audio s'allume uniquement en mode audio Bluetooth.
   - Toutes les icônes sont grisées lorsque Bluetooth est réglé sur OFF ou lorsque la connexion ne peut pas être établie avec le dispositif.

REMARQUE

- **Cela peut prendre du temps si la connexion de l'appareil est effectuée pendant la lecture audio Bluetooth.**
- **En fonction du type de périphérique Bluetooth connecté, il peut être nécessaire d'effectuer des opérations supplémentaires sur le périphérique.**
- **Il n'est pas possible d'établir une connexion Bluetooth avec les périphériques iOS actuellement connectés avec un câble USB.**

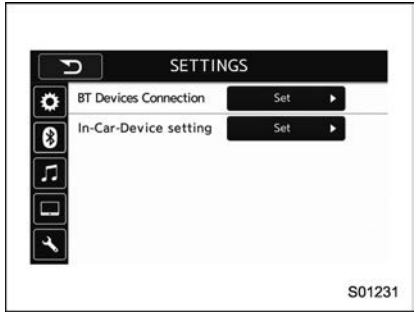
▼ Bluetooth ON/OFF

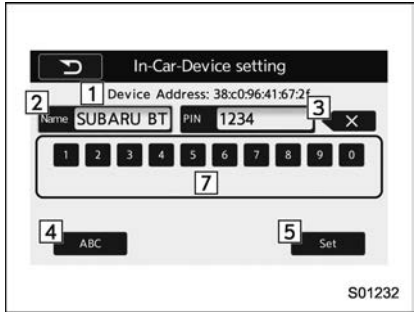
1. Affichez l'écran "BT Devices Connection". Reportez-vous à "Enregistrement d'un téléphone Bluetooth pour la première fois" ☞5-82.
2. Sélectionnez la touche "Bluetooth ON/OFF".
   - Sélectionnez "ON" ou "OFF" pour connecter/déconnecter la communication Bluetooth. "ON" établit une connexion, et "OFF" déconnecte.
   - Le réglage est sur "OFF" lorsqu'aucun appareil n'est enregistré.

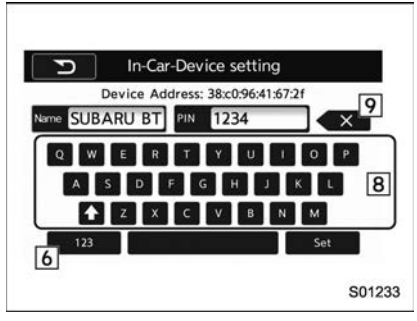
▼ Écran "In-Car-Device setting"

Les réglages Bluetooth peuvent être confirmés et changés.

1. Affichez l'écran "SETTINGS". Reportez-vous à "Enregistrement d'un téléphone Bluetooth pour la première fois" ☞5-82.
2. Sur les réglages de l'écran In-Car-Device setting, sélectionnez la touche "set".







N °	Fonction
1	Adresse du périphérique BT: Affiche l'adresse du périphérique Bluetooth de l'équipement du véhicule.
2	Nom du périphérique BT: Affiche le nom du périphérique Bluetooth de l'équipement du véhicule. Le nom par défaut est "SUBARU BT", il peut être modifié en le sélectionnant et en saisissant des caractères alphanumériques.
3	Code PIN: Affiche le code PIN de l'équipement du véhicule. Le code par défaut est "1234", il peut être modifié en le sélectionnant et en saisissant des chiffres.
4	Touche "ABC": Change l'écran pour saisir les lettres de l'alphabet. Cette touche ne peut pas être sélectionnée lors de la saisie du code PIN.

SUITE

N °	Fonction
5	Touche “Set”: Enregistre le nom ac tuel du périphérique BT et le code PIN.
6	Touche “123”: Change l’écran pour saisir des chiffres.
7	Touches de la saisie des chiffres.
8	Touches de la saisie des lettres de l’alphabet. La touche de flèche vers le haut change la saisie entre les ca ractères majuscules et minuscules.
9	Touche “Delete”: Supprime un carac tère de l’élément actuellement sélec tionné (nom de périphérique BT ou code PIN).

▽ **Modifier le nom Bluetooth**

1. Sélectionnez “System Name”.
2. Entrez un nom, puis sélectionnez “Set”.

▽ **Modification du code PIN**

1. Sélectionnez “PIN-Code”.
2. Entrez un code PIN, puis sélectionnez “Set”.

▽ **Opérations courantes**

- Appuyez sur la touche “Alphabet” ou “Number” pour effectuer les modifications.
- Appuyez sur la touche “Set” pour régler la valeur saisie. L’écran passe à l’écran “Settings Bluetooth”.
- Appuyez sur la touche “Back” pour refuser la valeur saisie. L’écran revient à l’écran “Settings Bluetooth”.

▽ **Lorsque le curseur est sur “Device Name Display Area”**

- Le nom du périphérique peut être défini ou modifié.
- Appuyez sur la touche “PIN” pour entrer un code d’accès.
- Si la touche “PIN” est déjà sélectionnée, la touche “Alphabet” est barrée et désactivée.

▽ **Lorsque le curseur est sur “Passcode Display Area”**

- Le code d’accès peut être défini/modifié.
- Appuyez sur la touche “Name” pour entrer un nom de périphérique.

Fonctionnement du téléphone (système mains libres pour les téléphones portables)

■ Référence rapide

L’écran supérieur du téléphone peut être utilisé pour effectuer un appel téléphonique. Pour afficher l’écran de fonctionnement mains libres, sélectionnez HOME puis PHONE (PHONE), ou appuyez sur la commande ☎ du volant.

Plusieurs fonctions sont disponibles pour utilisation sur chaque écran qui s’affiche en sélectionnant les 4 onglets.

Écran PHONE (Menu)

Écran PHONE (Clavier)

N °	Fonction
1	Touche “Incoming Calls”: Ouvre l’écran Incoming Calls.
2	Touche “Outgoing Calls”: Ouvre l’écran Outgoing Calls.
3	Touche “Contacts”: Ouvre l’écran des contacts.
4	Touche “Dialpad”: L’écran passe de l’écran de menu à l’écran Dialpad.
5	Touche “Option”: Ouvre l’écran de réglage du volume téléphonique.
6	Touche “OFF Hook”: Utilisez cette touche pour passer un appel téléphonique. Vous ne pouvez pas appuyer sur cette touche jusqu’à ce que vous ouvriez l’écran Dialpad et que vous saisissez un numéro de téléphone.
7	Touche “Bluetooth Setting”: Ouvre l’écran BT Devices Connection.
8	Entrez le numéro de téléphone que vous souhaitez appeler.
9	Touche “Switch Screen”: Bascule l’écran sur l’écran Phone (Menu).
10 11	Si aucun périphérique n’est enregistré, un message est affiché à la place des éléments de menu.

SUITE

■ Certaines notions de base

Le système mains libres permet d'effectuer et de recevoir des appels sans lâcher les mains du volant.

Ce système prend en charge la technologie Bluetooth. Bluetooth est un système de données sans fil qui permet aux téléphones cellulaires d'être utilisés sans être connectés par un câble ou placés dans une station d'accueil.

La procédure de fonctionnement du téléphone est expliquée ici.

⚠ DANGER

- **Pendant la conduite, n'utilisez pas de téléphone cellulaire et ne connectez pas de téléphone Bluetooth.**
- **Votre unité audio est équipée d'antennes Bluetooth. Les personnes possédant des stimulateurs cardiaques implantables, des stimulateurs cardiaques pour thérapie de resynchronisation cardiaque ou des défibrillateurs automatiques implantables doivent maintenir une distance raisonnable entre eux-mêmes et les antennes Bluetooth. Les ondes radio peuvent nuire au fonctionnement de ces dispositifs.**
- **Avant utilisation des périphériques Bluetooth, les utilisateurs de tout appareil médical électrique autres que les stimulateurs cardiaques implantables, les stimulateurs cardiaques pour thérapie de resynchronisation cardiaque ou les défibrillateurs automatiques implantables devraient consulter le fabricant de l'appareil pour obtenir des informations sur son fonctionnement sous l'influence d'ondes radio. Les ondes radio peuvent avoir des effets inattendus sur le fonctionnement de ces appareils médicaux.**

⚠ ATTENTION

Ne laissez pas votre téléphone portable dans le véhicule. La température à l'intérieur peut s'élever à un niveau qui pourrait endommager le téléphone.

REMARQUE

- **Si votre téléphone portable ne prend pas en charge la technologie Bluetooth, ce système ne peut pas fonctionner.**
- **Dans les conditions suivantes, le système peut ne pas fonctionner:**
  - **– Le téléphone portable est éteint.**
  - **– La position actuelle est en dehors de la zone de communication.**
  - **– Le téléphone portable n'est pas connecté.**
  - **– Le téléphone portable a une batterie faible.**
- **Lors de l'utilisation de la fonction mains libres et d'autres fonctions Bluetooth en même temps, les problèmes suivants peuvent survenir:**
  - **– La connexion Bluetooth peut être coupée.**
  - **– Du bruit peut se faire entendre lors de la lecture de messages vocaux avec la fonction Bluetooth.**

▼ Enregistrer/connecter un téléphone Bluetooth

Pour utiliser le système mains libres pour téléphones portables, il est nécessaire d'enregistrer un téléphone portable avec le système. Reportez-vous à "Enregistrer/connecter un périphérique Bluetooth®" ☞5-82.

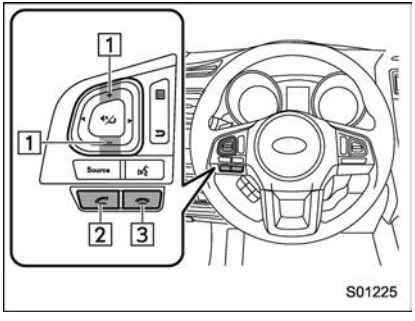
▽ **Affichage de l'état du téléphone Bluetooth**

L'état du téléphone Bluetooth apparaît sur le côté supérieur droit de l'écran. Reportez-vous à "Affichage de l'état du téléphone Bluetooth" ☞5-91.

▼ **Utiliser la commande de téléphone/ le microphone**

Commande du volant

En appuyant sur la commande de téléphone, un appel peut être reçu ou terminé en gardant les mains sur le volant.



1 Commande de réglage du volume

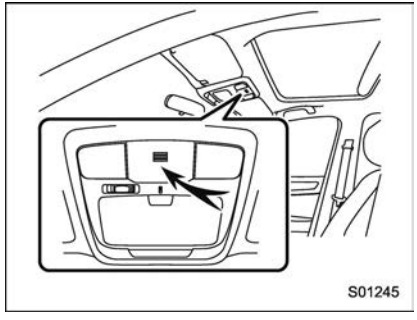
- Appuyez sur le côté "+" pour augmenter le volume.
- Appuyez sur le côté "-" pour diminuer le volume.

2 Commande décrocher

3 Commande raccrocher

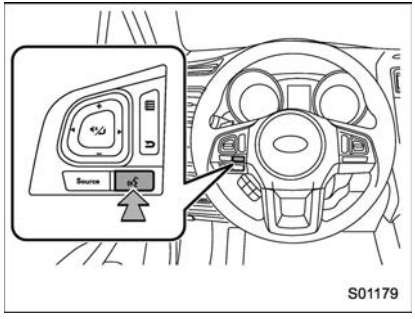
Microphone

Le microphone est utilisé lorsque l'on parle avec le téléphone.



▼ **Système de commande vocale**

Appuyez sur ce commutateur pour utiliser le système de commande vocale.



- Vous pouvez utiliser le système de commande vocale et sa liste de commandes. Reportez-vous à "Fonctionnement du système de commande vocale" ☞5-109.

REMARQUE

- **La voix de l'interlocuteur sera entendue sur les hauts-parleurs avant. Le système audio/visuel sera coupé pendant les appels téléphoniques ou lorsque les commandes vocales mains-libres sont utilisées.**
- **Parlez alternativement avec votre interlocuteur avec le téléphone. Si vous parlez tous deux en même temps, votre interlocuteur peut ne pas entendre vos**

SUITE

paroles. (Ce n'est pas un dysfonctionnement.)

• Maintenez un volume d'appel bas. Sinon, la voix de votre interlocuteur peut se faire entendre en dehors du véhicule et l'écho de la voix peut augmenter. Lorsque vous parlez au téléphone, parlez clairement en direction du micro.

• Votre interlocuteur peut ne pas vous entendre clairement lorsque:

– Vous conduisez sur une route non goudronnée. (Ce qui provoque un bruit trop fort de conduite.)

– Vous conduisez à haute vitesse.

– Le toit ou les vitres sont ouvertes.

– Les bouches d'aération de climatisation sont dirigées vers le microphone.

– Le bruit du ventilateur de climatisation est fort.

– Il y a un effet négatif sur la qualité sonore à cause du téléphone et/ou du réseau utilisé.

▼ A propos des contacts dans la liste de contacts

• Les données suivantes sont enregistrées pour chaque téléphone enregistré. Lorsqu'un autre téléphone est connecté, les données enregistrées suivantes ne peuvent pas être lues:

Données de contact

Données d'historique des appels

Tous les réglages de votre téléphone

REMARQUE

Lorsque l'enregistrement d'un téléphone est supprimé, les données mentionnées ci-dessus sont également supprimées.

▼ Lors de la vente ou de la mise au rebut du véhicule

Beaucoup de données personnelles sont enregistrées lorsque le système mains libres est utilisé. Lors de la vente ou de la mise au rebut du véhicule, initialisez les données. Reportez-vous à "Autres réglages" ☞5-8.

• Les données suivantes dans le système peuvent être initialisées:

Données de contact

Données d'historique des appels

Tous les réglages de votre téléphone

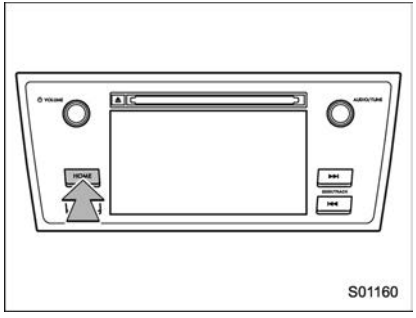
REMARQUE

Une fois initialisés, les données et réglages seront effacés. Accordez beaucoup d'attention lors de l'initialisation des données.

■ Appel sur le téléphone Bluetooth

Après l'enregistrement d'un téléphone Bluetooth, un appel peut être fait en utilisant le système mains libres. Il existe plusieurs méthodes pour passer un appel comme décrit ci-dessous.

1. Sélectionnez HOME.



2. Sélectionnez PHONE (PHONE).
3. Sélectionnez l'onglet souhaité à partir duquel vous souhaitez passer un appel.

● Sur l'écran PHONE, sélectionnez "Incoming Calls" pour ouvrir l'écran des appels entrants. Reportez-vous à "Référence rapide" ☞5-88.

Écran des appels entrants

● Sur l'écran PHONE, sélectionnez "Outgoing Calls" pour ouvrir l'écran des appels sortants. Reportez-vous à "Référence rapide" ☞5-88.

Écran des appels sortants

● Sur l'écran PHONE, sélectionnez "Contacts" pour ouvrir l'écran des contacts. Reportez-vous à "Référence rapide" ☞5-88.

Écran des contacts

SUITE

● Sur l'écran PHONE, sélectionnez "Dialpad" pour ouvrir l'écran du clavier. Reportez-vous à "Référence rapide" ☞5-88.

Écran PHONE (Clavier)

Comment créer une listes d'appels	Page
Par l'historique des appels	5 94
Par la liste de contacts	5 96
Par le clavier téléphonique*1	5 99
Par la commande décrocher	5 99
Par le système de commande vocale	5 111

*1: L'opération ne peut pas être effectuée pendant la conduite.

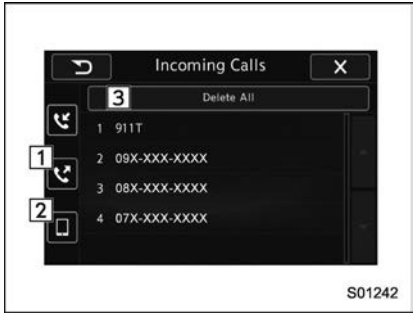
▼ Par l'historique des appels

▽ Appels entrants

● Sur l'écran PHONE, sélectionnez "Incoming Calls" pour ouvrir l'écran des appels entrants.

● Jusqu'à dix éléments sont répertoriés dans l'historique des appels entrants. Faites défiler l'écran pour voir les éléments qui ne sont pas sur l'écran.

● Vous pouvez effectuer un appel en sélectionnant un élément dans la liste de l'historique des appels entrants.



Écran des appels entrants

● S'il n'y a aucun historique des appels entrants, un message apparaît pour indiquer qu'il n'y a aucunes données d'historique des appels entrants.

Écran des appels entrants (Aucun historique des appels entrants)

Écran des appels entrants (Confirmation de suppression de l'historique des appels entrants)

N °	Fonction
1	Touche “Outgoing Calls”: Ouvre l’écran Outgoing Calls.
2	Touche “Contacts”: Ouvre l’écran des contacts.
3	Touche “Delete All”: Supprime toutes les données de l’historique des appels entrants. La touche “Delete All” est désactivée lorsqu’il n’y a aucun historique des appels entrants.
4	Touche “OK”: Supprime l’historique des appels entrants.
5	Touche “Cancel”: Annule la suppression de l’historique des appels entrants. L’écran revient à l’écran Incoming Calls.

REMARQUE

- **Lorsque vous appelez plusieurs fois à la suite le même numéro, seul celui-ci sera répertorié dans l’historique des appels.**
- **Lorsqu’un numéro de téléphone enregistré dans la liste de contacts est reçu, le nom est affiché.**
- **Les numéros des appels refusés sont également mémorisés dans le système.**
- **Les appels téléphoniques internationaux peuvent ne pas être effectués selon le type de téléphone que vous possédez.**
- **La liste devrait regrouper les entrées consécutives avec le même numéro de téléphone et le même type d’appel.**

▽ Appels sortants

- Sur l’écran PHONE, sélectionnez “Outgoing Calls” pour ouvrir l’écran des appels sortants.
- Jusqu’à dix éléments sont répertoriés dans l’historique des appels sortants. Faites défiler l’écran pour voir les éléments qui ne sont pas sur l’écran.
- Vous pouvez effectuer un appel en sélectionnant un élément dans la liste de l’historique des appels sortants.
- S’il n’y a aucun historique des appels sortants, un message apparaît pour indiquer qu’il n’y a aucunes données d’historique des appels sortants.

Écran des appels sortants

Écran des appels sortants (Aucun historique des appels sortants)

SUITE

Écran des appels sortants (Confirmation de suppression de l'historique des appels sortants)

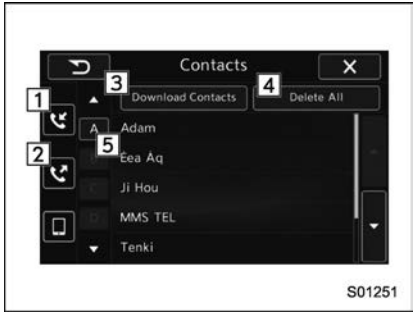
N °	Fonction
1	Touche "Incoming Calls": Ouvre l'écran Incoming Calls.
2	Touche "Contacts": Ouvre l'écran des contacts.
3	Touche "Delete All": Supprime toutes les données de l'historique des appels sortants. La touche "Delete All" est désactivée lorsqu'il n'y a aucun historique des appels sortants.
4	Touche "OK": Supprime l'historique des appels sortants.
5	Touche "Cancel": Annule la suppression de l'historique des appels sortants. L'écran revient à l'écran Outgoing Calls.

REMARQUE

- **Lorsque vous appelez plusieurs fois à la suite le même numéro, seul celui-ci sera répertorié dans l'historique des appels.**
- **Lorsqu'un numéro de téléphone enregistré dans la liste de contacts est reçu, le nom est affiché.**
- **Les numéros des appels refusés sont également mémorisés dans le système.**
- **Les appels téléphoniques internationaux peuvent ne pas être effectués selon le type de téléphone que vous possédez.**
- **La liste devrait regrouper les entrées consécutives avec le même numéro de téléphone et le même type d'appel.**

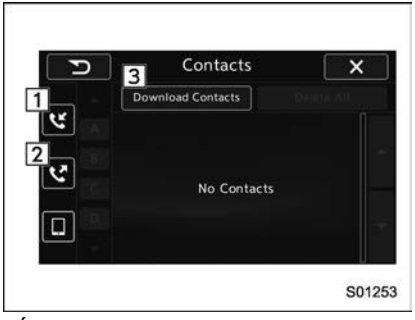
▼ Par la liste de contacts

- Jusqu'à 1000 éléments sont répertoriés dans les données de contact. Faites défiler l'écran pour voir les éléments qui ne sont pas sur l'écran.
- Sélectionnez un élément dans la liste de contacts pour ouvrir l'écran de la liste des numéros de téléphone.
- Vous pouvez effectuer un appel en sélectionnant un élément dans la liste des numéros de téléphone (jusqu'à cinq numéros de téléphone sont répertoriés).
- S'il n'y a pas de données de contact, un message s'affiche pour indiquer qu'il n'existe aucune donnée de contact.



Écran des contacts

Écran Phone Number List (Exemple lorsque "Adam" est sélectionné)



Écran des contacts (Lorsqu'il n'y a pas de données)

N °	Fonction
1	Touche "Incoming Calls": Ouvre l'écran Incoming Calls.
2	Touche "Outgoing Calls": Ouvre l'écran Outgoing Calls.
3	Touche "Download Contacts": Ouvre un écran contextuel pour commencer le téléchargement des données de contact.
4	Touche "Delete All": Supprime toutes les données de contact. La touche "Delete All" est désactivée lorsqu'il n'y a aucune donnée de contact.
5	Touche "Search": Ouvre une liste des contacts qui commencent par le caractère sélectionné. Cette touche est barrée et ne peut pas être sélectionnée s'il n'y a aucune donnée de contact qui commence par le caractère sélectionné.

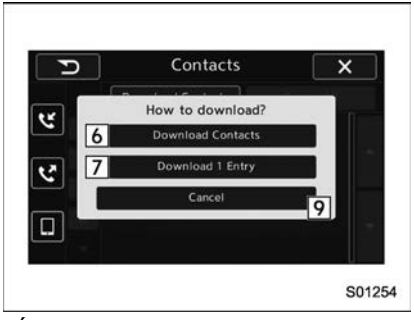
Sélectionnez la flèche vers le haut/vers le bas pour faire défiler la touche "Search".

▽ Lorsque le contact est vide

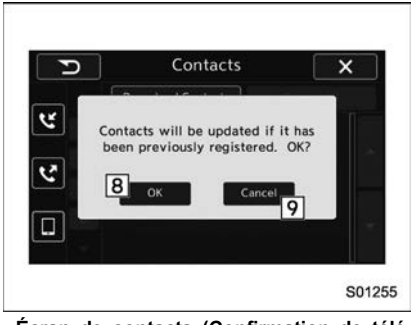
Pour les téléphones Bluetooth incompatibles avec le profil PBAP mais compatibles avec le profil OPP

- Sur l'écran des contacts, sélectionnez "Download Contacts". Un écran dans lequel vous pouvez sélectionner comment télécharger des contacts s'ouvre.
- Vous pouvez choisir de télécharger tous les éléments ou de télécharger un élément.

*: Pour télécharger tous les éléments, vous devrez peut-être modifier les paramètres de votre téléphone cellulaire au préalable.



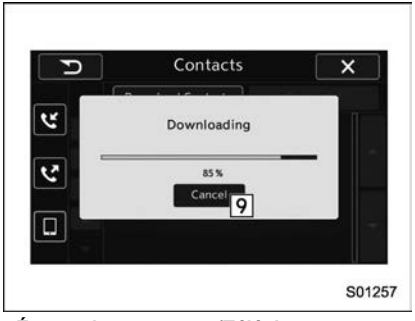
Écran de contacts (Sélection de téléchargement)



Écran de contacts (Confirmation de téléchargement)

SUITE

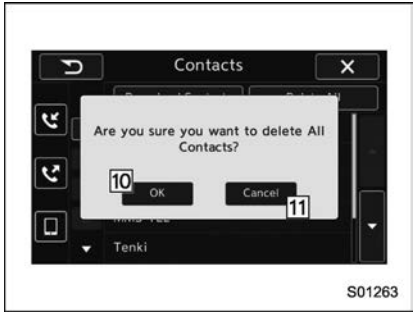
Écran de contacts (Confirmation de téléchargement)



Écran de contacts (Téléchargement en cours)

N °	Fonction
6	Touche “Download Contacts”: Ouvre l’écran de confirmation du téléchar gement. Confirmez le téléchargement ou non. Si le(s) contact(s) téléchar gé(s) existe(nt) déjà, confirmez ou non s’il faut écra ser les données existantes.
7	Touche “Download 1 Entry”: Télé charge un groupe de données de contact. Pour télécharger les don nées, vous devez effectuer l’opération à partir du périphérique connecté.
8	Touche “OK”: Commence le téléchar gement de tous les contacts.
9	Touche “Cancel”: Annule le téléchar gement. L’écran revient à l’écran des contacts. (L’écran contextuel dispa raît.)

- Toutes les données de contact téléchargées dans l’équipement du véhicule seront supprimées.



Écran des contacts (confirmation pour supprimer les données de contact)

N °	Fonction
10	Touche “OK”: Supprime toutes les données de contact téléchargées.
11	Touche “Cancel”: Annule la suppres sion. L’écran revient à l’écran des contacts.

REMARQUE

- **L’opération de transfert manuel ne peut pas être effectuée pendant la conduite.**
- **Si votre téléphone cellulaire n’est pas compatible avec le profil PBAP ou OPP, les contacts ne peuvent pas être transférés.**

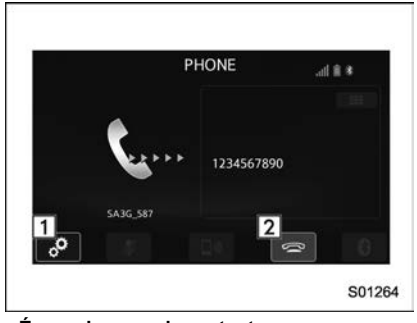
• Selon le type de téléphone Bluetooth:

– Il peut être nécessaire d'effectuer des opérations supplémentaires sur le téléphone lors du transfert des données de contact.

▼ Par le clavier de numérotation

L'écran Outgoing Call s'ouvre lorsque vous effectuez les opérations suivantes.

- Lorsque vous entrez un numéro de téléphone sur l'écran de PHONE (clavier) et que vous sélectionnez la touche "OFF_Hook", l'écran Outgoing Call s'ouvre.
- Lorsque vous sélectionnez un élément dans la liste de l'historique des appels entrants sur l'écran Incoming Calls, l'écran Outgoing Call s'ouvre.
- Lorsque vous sélectionnez un élément dans la liste de l'historique des appels sortants sur l'écran Outgoing Calls, l'écran Outgoing Call s'ouvre.
- Lorsque vous sélectionnez un numéro de téléphone sur l'écran Contacts (Phone Number List), l'écran des appels sortants s'ouvre.



Écran des appels sortants

N °	Fonction
1	Touche "Option": Ouvre l'écran Options (volume settings).
2	Touche "ON Hook": Annule l'appel. L'écran revient à l'écran Phone (Menu). Cela a le même effet qu'appuyer sur la commande "ON Hook" sur le volant.

REMARQUE

En fonction du type de téléphone Bluetooth connecté, il peut être nécessaire d'effectuer des opérations supplémentaires sur le téléphone.

▼ Par la commande décrocher

Les appels peuvent être effectués en utilisant le dernier élément de l'historique des appels.

1. Appuyez sur la commande ☎ du volant pour afficher l'écran supérieur de téléphone.
2. Vérifiez que l'écran "Call (Appel)" est affiché.

■ Réception sur le téléphone Bluetooth

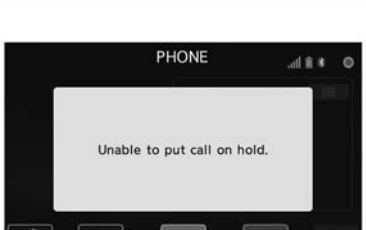
▼ Appels entrants

Lorsqu'un appel est reçu, l'écran des appels entrants s'affiche avec un son.

- Lorsque vous êtes sur l'écran Outgoing Call, l'écran passe à l'écran d'appel lorsque l'interlocuteur répond à l'appel.
- Les touches "Mute", "Speaker", et "Bluetooth" sont désactivées sur l'écran Outgoing Call.
- Lorsque vous recevez un appel pendant que le téléphone cellulaire est connecté, l'écran passe à l'écran Incoming Call.

SUITE

Écran des appels entrants



Écran Unable to put call on hold

N °	Fonction
1	Touche “Option”: Ouvre l’écran Options (volume settings).
2	Touche “Hold”: Met l’appel entrant en attente. Cette fonction peut ne pas fonctionner sur certains modèles de téléphones cellulaires. Cette fonction a le même effet qu’appuyer sur la commande “ON Hook” sur le volant pendant un bref moment.
3	Touche “OFF Hook”: Ouvre l’écran des appels. Cette fonction a le même effet qu’appuyer sur la commande “OFF Hook” sur le volant.
4	Touche “ON Hook”: Refuse l’appel entrant. Cette fonction a le même effet que de maintenir enfoncé la commande “ON Hook” sur le volant.

REMARQUE

- **Pendant les appels téléphoniques internationaux, le nom ou le numéro peuvent ne pas être affichés correctement en fonction du type de téléphone que vous possédez.**
- **Le mode d’affichage des appels entrants peut être réglé. Reportez-vous à “Appels entrants” ☞5-94.**
- **La sonnerie qui a été définie sur l’écran “Sound Settings (Réglages sonores)” retentit lorsqu’il y a un appel entrant. Selon le type de téléphone Bluetooth, le système et le téléphone Bluetooth peuvent sonner simultanément lorsqu’il y a un appel entrant. Reportez-vous à “Écran Réglages sonores” ☞5-103.**

■ Parler sur le téléphone Bluetooth

Cet écran s’affiche lorsque vous parlez au téléphone. Les opérations décrites ci-dessous peuvent être effectuées sur cet écran.

- Lorsque l’écran Incoming Call s’affiche et que vous acceptez l’appel, l’écran passe à l’écran d’appels. L’écran reste sur l’écran Incoming Call si vous refusez l’appel.
- Les touches “Dialpad” et “Bluetooth Setting” sont désactivées sur l’écran Incoming Call.

L’écran d’appels s’ouvre lorsque vous effectuez les opérations suivantes.

- Lorsque vous acceptez un appel sur l’écran Incoming Call (en sélectionnant la touche “OFF_Hook”), l’écran d’appels s’ouvre.
- Lorsque vous êtes sur l’écran Outgoing Call, l’écran passe à l’écran d’appel lorsque l’interlocuteur répond à l’appel.

Écran d'appel

Écran d'appel (Your voice Mute ON)

Écran d'appel (Private ON)

Écran d'appel (clavier) (DTMF)

N °	Fonction
1	Touche "Option": Ouvre l'écran Options (volume settings).
2	Touche "Mute": Coupe le son de votre voix pour l'interlocuteur. Appuyez à nouveau sur la touche "Mute" pour désactiver le mode muet. Cette touche est désactivée dans le mode privé.
3	Touche "Speaker": Met le mode en mode privé. La voix de votre interlocuteur sort du téléphone cellulaire. Appuyez à nouveau sur la touche "Speaker" pour désactiver le mode privé.
4	Touche "ON Hook": Met fin à l'appel. Vous revenez à l'écran Phone (Menu) lorsque vous mettez fin à des appels sortants et à l'écran précédent lorsque vous mettez fin à des appels entrants. Cette fonction a le même effet que de maintenir enfoncé la commande "ON Hook" sur le volant.
5	Touche "Dialpad": Ouvre l'écran des appels (clavier).
6	Touche "Switch Screen": Bascule l'écran sur l'écran Phone (Menu).
7	Touche "Dialpad": Vous permet de passer des appels DTMF (double tonalité multi fréquence). Les numéros que vous entrez sont envoyés comme tonalités.

REMARQUE

- **Lorsque le téléphone cellulaire est mis en mode d'appel mains libres, l'écran mains libres sera affiché et ses**

SUITE

fonctions peuvent être utilisées sur l'écran.

- **Passer entre l'appel du téléphone portable et l'appel mains libres peut être effectué en utilisant directement le téléphone cellulaire.**
- **Les méthodes et opérations de transfert sont différentes selon le type de téléphone que vous possédez.**
- **Pour l'utilisation du téléphone cellulaire, reportez-vous au manuel fourni avec.**

- Sur l'écran PHONE (Menu), l'écran passe à l'écran Phone (Dialpad) lorsque vous sélectionnez "Dialpad".
- Après avoir entré le numéro de téléphone sur le clavier, l'appel est passé lorsque vous sélectionnez la touche "OFF_Hook".

Écran téléphone (Clavier)

N °	Fonction
1	Touches "Dialpad": Vous permet d'entrer les numéros de 0 à 9 et les caractères *, #, et +. Pour saisir "+", maintenez enfoncée la touche "0".
2	Touche "Delete": Supprime un carac tère à partir des caractères saisis.
3	Touche "Switch Screen": Bascule l'é cran sur l'écran Phone (Menu).
4	Touche "OFF Hook": Ouvre l'écran Outgoing Calls et compose le numéro de téléphone saisi. Cela a le même effet qu'appuyer sur la commande "OFF Hook" sur le volant. Cette tou che est barrée et ne peut pas être sélectionnée jusqu'à ce que le nu méro de téléphone soit saisi.
5	Touche "Option": Ouvre l'écran Op tions (volume settings).
6	Touche "Bluetooth Setting": Ouvre l'écran BT Devices Connection.

REMARQUE

La qualité sonore de la voix de l'interlocuteur peut être affectée négativement.

Configuration

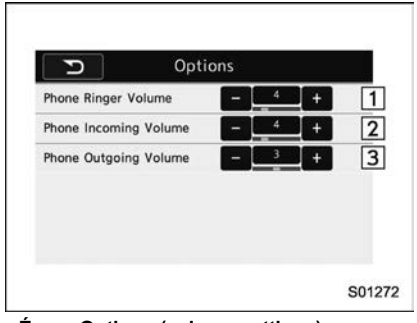
■ Réglages du téléphone

▼ Écran Réglages sonores

Vous pouvez régler le volume de l'appel et de la sonnerie. Vous pouvez sélectionner une sonnerie.

1. Affiche l'écran "PHONE". Reportez-vous à "Référence rapide" ☞5-88.
2. Sélectionnez Option (Option).
3. Sélectionnez l'élément à configurer de votre choix.

- Sélectionnez ceci pour régler le volume de la fonction téléphonique.
- Sur l'écran PHONE, l'écran passe à l'écran Options lorsque vous sélectionnez la touche "Option".



Écran Options (volume settings)

N °	Fonction
1	Touches de volume de la sonnerie du téléphone +/ : Règle le volume de la sonnerie. La touche " " baisse le volume et la touche "+" augmente le volume. (Volume par défaut: 4 sur un total de 16 niveaux de volume)
2	Touches de volume de l'appel entrant +/ : Règle le volume entrant. La touche " " baisse le volume et la touche "+" augmente le volume. (Vo lume par défaut: 4 sur un total de 16 niveaux de volume)
3	Touches de volume de l'appel sortant +/ : Règle le volume de transmission. La touche " " baisse le volume et la touche "+" augmente le volume. (Vo lume par défaut: 3 sur un total de 5 niveaux de volume)

REMARQUE

• Selon le type de téléphone, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles.

• Les données de contact sont gérées de façon indépendante pour chaque téléphone enregistré. Lorsqu'un téléphone est connecté, les données enregistrées sur un autre téléphone ne peuvent pas être lues.

▼ Mettre à jour les contacts du téléphone

Les méthodes de fonctionnement diffèrent entre les téléphones Bluetooth compatibles avec le profil PBAP et les téléphones incompatibles avec le profil PBAP mais compatibles avec le profil OPP.

Si votre téléphone cellulaire n'est pas compatible avec le profil PBAP ou OPP, les contacts ne peuvent pas être transférés.

Pour les téléphones Bluetooth compatibles avec le profil PBAP

1. Sélectionnez Download Contacts (Télécharger contacts).
   - Les contacts sont transférés automatiquement.
2. Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.
   - Cette opération peut ne pas être

SUITE

nécessaire en fonction du type de téléphone cellulaire.

- Si un autre périphérique Bluetooth est connecté lors du transfert de données de contact, selon le téléphone, il peut falloir déconnecter l'appareil Bluetooth connecté.
- En fonction du type de téléphone Bluetooth connecté, il peut être nécessaire d'effectuer des opérations supplémentaires sur le téléphone.

Pour les téléphones Bluetooth incompatibles avec le profil PBAP mais compatibles avec le profil OPP

Cette opération ne peut pas être effectuée pendant la conduite.

1. Sélectionnez Download Contacts (Télécharger contacts).

Sélectionnez Download 1 Entry.

2. Transférez les données de contact sur le système à l'aide d'un téléphone Bluetooth.
   - Cette opération peut ne pas être nécessaire en fonction du type de téléphone cellulaire.
   - Pour annuler cette fonction, sélectionnez Cancel (Annuler).
3. Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

▼ Supprimer les données de contact

1. Sélectionnez Delete All (Tout supprimer).
2. Sélectionnez OK (OK) lorsque l'écran de confirmation apparaît.

Reportez-vous à "Par la liste de contacts" ☞5-96.

REMARQUE

En ce qui concerne les données, elles sont toutes supprimées.

Que faire si...

■ Dépannage

Si il y a un problème avec le système mains libres ou un appareil Bluetooth, vérifiez d'abord le tableau ci-dessous.

Lors de l'utilisation du système mains libres avec un périphérique Bluetooth

Symptôme	Cause probable	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Le système mains libres ou le périphérique Bluetooth ne fonctionne pas.	Le périphérique connecté peut ne pas être compatible avec un téléphone cellulaire Bluetooth.	Pour les clients des États Unis, veuillez visiter le site www.subaru.com pour plus de détails. Pour les clients des pays autres que les États Unis, contactez votre concessionnaire local pour organiser une démonstration afin de confirmer si oui ou non le périphérique peut être couplé avec le véhicule.	*	
	La version de Bluetooth du téléphone cellulaire connecté peut être plus ancienne que la version spécifiée.	Utilisez un téléphone cellulaire avec Bluetooth version 1.1 ou supérieur (recommandé: Ver. 2.1 + EDR ou supérieur).	*	5 84

*: Pour plus de détails, reportez vous au manuel d'instructions fourni avec le téléphone cellulaire.

SUITE

Lors de l'enregistrement/de la connexion d'un téléphone cellulaire

Symptôme	Cause probable	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Un téléphone cellulaire ne peut pas être enregistré.	Un code erroné a été entré sur le téléphone cellulaire.	Entrez le code d'accès correct sur le téléphone cellulaire.	*	
	L'opération d'enregistrement n'a pas été finie sur le téléphone cellulaire.	Terminez l'opération d'enregistrement sur le téléphone cellulaire (approuvez l'inscription sur le téléphone).	*	
	Les anciennes informations d'enregistrement restent soit sur ce système soit sur le téléphone cellulaire.	Supprimez les informations d'enregistrement de ce système et du téléphone cellulaire, puis enregistrez le téléphone cellulaire que vous souhaitez connecter à ce système.	*	5 85
Une connexion Bluetooth ne peut pas être établie.	Un autre périphérique Bluetooth est déjà connecté.	Connectez manuellement le téléphone cellulaire que vous souhaitez utiliser pour ce système.		5 85
	La fonction Bluetooth n'est pas activée sur le téléphone cellulaire.	Activez la fonction Bluetooth sur le téléphone cellulaire.	*	
	La connexion Bluetooth automatique de ce système est désactivée.	Activez la connexion Bluetooth automatique de ce système lorsque le contacteur d'allumage est sur la position "ACC" ou "ON".		5 85
Impossible de composer le numéro. Veuillez vérifier votre téléphone.	La fonction Bluetooth n'est pas activée sur le téléphone cellulaire.	Activez la fonction Bluetooth sur le téléphone cellulaire.	*	
	Les anciennes informations d'enregistrement restent soit sur ce système soit sur le téléphone cellulaire.	Supprimez les informations d'enregistrement de ce système et du téléphone cellulaire, puis enregistrez le téléphone cellulaire que vous souhaitez connecter à ce système.	*	5 85

*: Pour plus de détails, reportez vous au manuel d'instructions fourni avec le téléphone cellulaire.

Lorsque vous passez/recevez un appel

Symptôme	Cause probable	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Un appel ne peut pas être effectué/reçu.	Votre véhicule est dans une zone “No Service (Aucun service)”.	Déplacez vous vers un endroit où le message “No Service (Aucun service)” n’apparaît plus sur l’affichage.		

Lorsque vous utilisez le répertoire

Symptôme	Cause probable	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Les données de répertoire ne peuvent pas être transférées manuellement.	La version du profil du téléphone cellulaire connecté peut ne pas être compatible avec les données du répertoire transférées.	Pour les clients des États Unis, veuillez visiter le site www.subaru.com pour plus de détails. Pour les clients des pays autres que les États Unis, contactez votre concessionnaire local pour organiser une démonstration afin de confirmer si oui ou non le périphérique peut être couplé avec le véhicule.	*	
	L’opération de transfert sur le téléphone cellulaire n’est pas terminée.	Terminez l’opération de transfert sur le téléphone cellulaire (approuvez l’opération de transfert sur le téléphone).	*	
Les données du répertoire ne peuvent pas être modifiées.	La fonction d’édition n’est pas disponible sur ce système.			5 104

*: Pour plus de détails, reportez vous au manuel d’instructions fourni avec le téléphone cellulaire.

SUITE

Dans d'autres situations

Symptôme	Cause probable	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Même si toutes les mesures possibles ont été prises, le symptôme ne change pas d'état.	Le téléphone cellulaire n'est pas assez proche de ce système.	Amenez le téléphone cellulaire plus près de ce système.		
	Le téléphone cellulaire est la cause la plus probable du symptôme.	Mettez le téléphone cellulaire hors tension, retirez puis réinstallez la batterie, puis redémarrez le téléphone cellulaire.	*	
		Activez la connexion Bluetooth du téléphone cellulaire.	*	
		Arrêtez le logiciel de sécurité du téléphone cellulaire et fermez toutes les applications.	*	
		Avant d'utiliser une application installée sur le téléphone cellulaire, vérifiez soigneusement sa source et comment son fonctionnement pourrait influer sur ce système.	*	

*: Pour plus de détails, reportez vous au manuel d'instructions fourni avec le téléphone cellulaire.

Fonctionnement du système de commande vocale

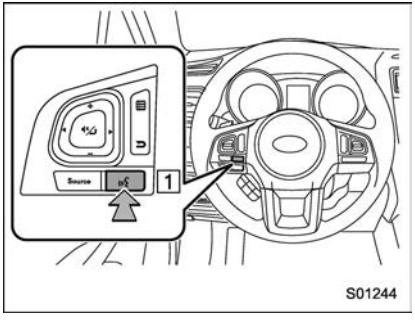
■ Système de commande vocale

Le système de commande vocale permet d'utiliser les systèmes audio, mains libres, etc., à l'aide de commandes vocales.

Reportez-vous à "Liste des commandes" ☞5-112 pour des échantillons de commandes vocales.

▼ Utiliser le système de commande vocale

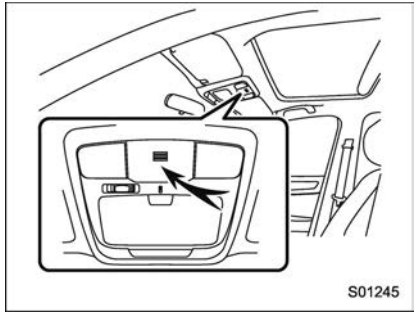
▽ Commande du volant



1 Commande de prise de parole

- Appuyez sur la commande de prise de parole pour démarrer le système de commande vocale.
- Pour annuler la reconnaissance vocale, maintenez enfoncée la commande de prise de parole.

▽ Microphone



- Il est inutile de parler directement dans le microphone lors de la commande.

REMARQUE

- Attendez le bip de confirmation avant de prononcer une commande.
- Les commandes vocales peuvent ne pas être reconnues si:
– Elles sont prononcées trop vite.
– Elles sont prononcées à un niveau sonore trop bas ou élevé.
– Le toit ou les vitres sont ouvertes.
– Les passagers parlent lorsque vous prononcez les commandes sonores.
– La vitesse de la climatisation est réglée sur une valeur élevée.
– Les bouches d'aération de climatisation sont dirigées vers le microphone.
- Dans les conditions suivantes, le système peut ne pas reconnaître la commande correctement et utiliser des commandes vocales peut ne pas être possible:
– La commande est incorrecte ou imprécise. Notez que certains mots, accents ou façons de parler peuvent être difficile à reconnaître pour le système.
– Il y a un bruit de fond trop fort, tel que le bruit du vent.

▼ Fonctionnement du système de commande vocale

1. Appuyez sur la commande de prise de parole.
   - Après que l'écran supérieur des commandes vocales ait été affiché, le guidage de diction commence.

SUITE

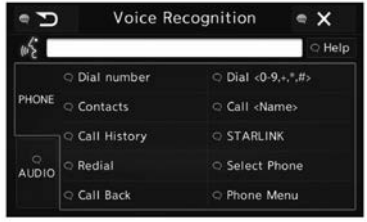
S01273

REMARQUE

Lorsque le mode de commande vocale est en mode audio, le guidage vocal pour le système de commande vocale peut être ignoré en appuyant sur la commande de prise de parole.

2. Dictez la commande.

- Dictez “Aide” ou “Téléphone”.



S01274

- Dictez “Audio”.

S01275

- Les commandes associées à chaque fonction sont affichées sur l’écran de l’onglet de chaque fonction. Certaines commandes couramment utilisées sont affichées sur l’écran de l’onglet principal. Vous pouvez utiliser toutes les commandes, même si un onglet est sélectionné.
- Dicter Help (Aide) offre un guidage qui donne des exemples de commandes et de méthodes d’opération.
- Pour annuler la reconnaissance vocale, sélectionnez “×”, ou maintenez enfoncée la commande de prise de parole.

REMARQUE

Si le système ne répond pas ou que l'écran de confirmation ne disparaît pas, appuyez sur la commande de prise de parole et essayez de nouveau.

▽ **Exemple de commande vocale: Call nom**

1. Appuyez sur la commande de prise de parole.
2. Dictez ***"Call <contacts>"***.
   - Un écran de confirmation s'affiche, indiquant les résultats de la reconnaissance. Si plusieurs éléments correspondants sont trouvés, un écran de sélection s'affiche. Dictez ***"<numéro>"*** ou sélectionnez le numéro.

REMARQUE

- **Comme indiqué sur l'écran, Appeler <contacts>signifie qu'il faut dicter le nom du contact après avoir dicté *"Contacts"*. Par exemple: *"Contacts"*, *"John Smith"* ou *"Contacts"*, *"Mary Davis"***
- **Les noms courts ou abrégés de la liste de contacts peuvent ne pas être reconnus. Changez les noms de la liste de contact pour qu'ils soient complets.**
- **Parfois, un écran de confirmation de reconnaissance vocale résultat s'affiche. Après confirmation du résultat, dictez *"Oui"* ou *"Non"*.**
- **Lorsque le système reconnaît plusieurs noms de la liste de contacts, une liste des noms possibles sera affichée sur l'écran. Si le nom souhaité n'est pas affiché sur le haut de l'écran, dictez ou sélectionnez le numéro du nom de la liste des noms possibles (numéro 1, numéro 2, etc.) pour sélectionner un nom de la liste.**
- **Lorsqu'un contact a plusieurs numéros de téléphone enregistrés dans la liste de contacts, une liste des choix possibles sera affichée. Si le numéro de téléphone souhaité n'est pas affiché sur le haut de l'écran, dictez ou sélectionnez le numéro de téléphone souhaité de la liste des choix possibles (numéro 1, numéro 2, etc.) pour sélectionner un numéro de téléphone souhaité de la liste.**

▽ **Exemple de commande vocale: Composer le numéro**

1. Appuyez sur la commande de prise de parole.
2. Dictez le numéro de téléphone.
   - Comme indiqué sur l'écran, Composer <numéro>signifie qu'il faut dicter le numéro de téléphone après avoir dicté ***"Composer le numéro"***.
   - Dictez le numéro de téléphone un chiffre à la fois.

     Par exemple, si le numéro de téléphone est 2345678:

     Dictez ***"deux trois quatre cinq six sept huit"***

     Ne dictez pas ***"vingt-trois quarante-cinq soixante-sept huit"***

Appeler l'un des numéros de téléphone suivants

Numéros à 3 chiffres (911, 411, 611)

Numéros à 7 chiffres (numéros de téléphone locaux)

Numéros à 10 chiffres (code de zone + numéro de téléphone local)

Numéro de téléphone à 11 chiffres (1 + code de zone + numéro de téléphone local)

- Comme le système ne peut pas reconnaître des numéros supplémentaires, dictez le numéro complet sans vous arrêter.

Appeler d'autres numéros de téléphone

3. Dictez ***"Call"*** ou appuyez sur la commande ☎ du volant.
   - Lorsque le système reconnaît plusieurs numéros de téléphone, une liste des numéros de téléphone possibles sera affichée sur l'écran. Appuyer sur la commande ☎ du volant passe un appel à l'entrée la plus haute de la

SUITE

liste. Si le numéro de téléphone souhaité n'est pas affiché sur le haut de l'écran, dictez le numéro de téléphone souhaité de la liste des choix possibles pour sélectionner un numéro de téléphone souhaité de la liste.

▼ Reconnaissance du discours occasionnel

Grâce à la technologie de reconnaissance vocale de langage naturel, ce système permet la reconnaissance d'une commande lorsqu'elle est dictée naturellement. Toutefois, le système ne peut pas reconnaître chaque variation de chaque commande. Dans certaines situations, il est possible d'omettre la commande pour la procédure et de dicter directement l'opération souhaitée. Toutes les commandes vocales ne sont pas affichées dans le menu de fonctions.

REMARQUE

Si la commande ne peut pas être reconnue complètement, l'écran d'entrée de commande s'affiche. (Les résultats de la recherche seront affichés en fonction de la partie de la commande qui a été reconnue par le système.)

▽ Exemples d'expression pour chaque fonction

Commande	Exemples d'expression
"Composer <numéro de téléphone>"	*Téléphone <numéro de téléphone>.*

Liste des commandes

Les commandes vocales reconnaissables et leurs actions sont indiquées ci-dessus.

- Les commandes fréquemment utilisées sont répertoriées dans les tableaux suivants.
- Pour les périphériques qui ne sont pas installés dans le véhicule, les commandes ne seront pas affichées à l'écran. Aussi, en fonction des conditions, d'autres commandes peuvent ne pas être affichées à l'écran.
- Les fonctions disponibles peuvent varier selon le système installé.
- La langue de reconnaissance vocale peut être modifiée. Reportez-vous à "Autres réglages" ☞5-8.

REMARQUE

- **Les notations utilisées dans les commandes sont comme suit.**
  - **– [OOO]: Commandes qui n'ont pas besoin d'être dictées**
  - **– <OOO>: Chiffres, titres ou noms à prononcer**

Commande de base

Commande vocale	Phrase	Fonction
Retour dans le système	Retour	Revenez d'un niveau ou an nulez la re connaissance vocale (écran supérieur de la commande vocale)
Aide du sys tème	Aide	Demandez de l'aide pour la tâche en cours
Annulation (fermeture) du système	Annuler, Fer mer	Annulez la tâ che en cours
Oui	Oui	
Non	Non	
Désactiver l'affichage	Désactiver af fichage	Éteint l'affi chage
Allumer le système au dio	Audio Allumé	Allume le système au dio
Éteindre le système au dio	Audio DÉSACTIVÉ	Éteint le sys tème audio
Changement de mode STARLINK	STARLINK	Passe au mode APPS

Commandes de modification du mode radio

Commande vocale	Phrase	Fonction
Changement de mode AM	Changer pour AM	Passe au mode AM
	Changer pour AM1	Passe à la bande de mode AM 1
	Changer pour AM2	Passe à la bande de mode AM 2
Changement de mode FM	Changer pour FM	Passe au mode FM
	Changer pour FM1	Passe à la bande de mode FM 1
	Changer pour FM2	Passe à la bande de mode FM 2
	Changer pour FM3	Passe à la bande de mode FM 3
Changement de mode ra dio XM	Changer de SiriusXM	Passe au mode XM
Changement de mode au dio Bluetooth	Changer de Audio BT	Passe au mode Blue tooth Audio
Changement de mode CD	Changer pour CD	Passe au mode CD
Changement de mode USB	Changer pour USB	Passe au mode USB
Changement de mode iPod	Changer pour iPod	Passe au mode iPod
Changement de mode ra dio Aha	Changer pour Aha	Passe au mode de ra dio Aha
Changement de mode Pandora	Changer pour Pandora	Passe au mode Pando ra
Changement de mode AUX	Changer pour AUX	Passe au mode AUX

Commandes mains libres

Commande vocale	Phrase	Fonction
Appeler un numéro composé	Composer le numéro → <0 9, +, *, #> → Changer le numéro, Composer	Passe un ap pel au numé ro de télé phone dicté
	Composer <0 9, +, *, #> → Changer le numéro, Composer	

SUITE

Commande vocale	Phrase	Fonction
Contacts (Répertoire)	Contacts (Répertoire) → <Nom> → <1 5> → Composer	Passez un appel en utilisant le répertoire
Appeler <Nom>	Call <Nom> → <1 5> → Composer	
Appels récents	Historique des appels → Appels reçus, Appels émis → Suivant, Préc → <1 5> → Composer	Passez un appel en utilisant l'historique d'appels
Appels reçus	Appels reçus	Affichez l'écran de l'historique des appels
Appels émis	Appels émis	Affichez l'écran de l'historique des appels
Recomposer	Recomposer	Passe un appel au numéro de téléphone du dernier appel sortant
Rappeler	Rappeler	Passe un appel au numéro de téléphone du dernier appel entrant
Sélectionner un téléphone	Sélectionner un Téléphone → <1 5>	Affichez l'écran de sélection du téléphone
Afficher le menu du téléphone	Menu du Téléphone	Affiche l'écran supérieur mains libres

Commandes pour Pandora

Commande vocale	Phrase	Fonction
J'aime	J'aime	Met une marque "J'aime"
Je n'aime pas	Je n'aime pas	Met une marque "Je n'aime pas"
Sauter	Sauter (Suivant)	Passe à la chanson suivante

Commandes pour aha

Commande vocale	Phrase	Fonction
Pouces vers le haut	Pouces vers le haut (Cœur, J'aime)	Met une marque "J'aime"
Pouces vers le bas	Pouces vers le bas (Exclure, Je n'aime pas)	Met une marque "Je n'aime pas"
Mettre à jour	Mettre à jour la liste (Rafraichir)	Actualise la station sélectionnée pour obtenir les informations les plus récentes
Contenu supérieur	Contenu supérieur	Lit le contenu suivant
Contenu inférieur	Contenu inférieur	Lit le contenu précédent

Commandes de contrôle AM

Commande vocale	Phrase	Fonction
Balayer vers le haut	Balayer vers le haut	S'accorde en direction des fréquences plus hautes
Balayer vers le bas	Balayer vers le bas	S'accorde en direction des fréquences plus basses
Scan	Scan	Passe au mode de balayage
Syntonisation directe sur la fréquence	Syntoniser sur <Fréquence>	Désignez une fréquence pour passer sur une station de radio spécifique
Syntonisation sur un numéro préréglé	Prérégler <numéro préréglé>	Désignez le canal préréglé pour passer sur une station de radio spécifique
Étiquette	Étiquette	iTunes Tagging pour la radio HD

Commandes de contrôle de la radio SiriusXM

Commande vocale	Phrase	Fonction
Syntonisation sur un numéro préréglé	Prérégler <numéro préréglé>	Désignez le canal préréglé pour passer sur une station de radio spécifique
Scan	Scan	Passe au mode de balayage
Syntonisation sur un numéro de canal	Canal <numéro de canal>	Désignez le canal pour passer sur une station de radio spécifique
Catégorie	Catégorie	Affiche l'écran de la liste des catégories

Commandes de contrôle CD

Commande vocale	Phrase	Fonction
Piste supérieure, piste suivante	Piste suivante	Sélectionnez la piste suivante
Piste inférieure, piste précédente	Piste précédente	Sélectionnez la piste précédente
Scan	Scan	Passe au mode de balayage
Répéter 1 Piste	Répéter 1 Piste	Répétez une seule piste
Tout Répéter	Tout Répéter	Répétez toutes les pistes
Aléatoire	Aléatoire	Lecture aléatoire

Commandes de contrôle MP3/WMA/AAC, USB

Commande vocale	Phrase	Fonction
Piste supérieure, piste suivante	Piste suivante	Sélectionnez la piste suivante
Piste inférieure, piste précédente	Piste précédente	Sélectionnez la piste précédente

SUITE

Commande vocale	Phrase	Fonction
Dossier supérieur	Dossier supérieur	Lit à partir du début du dossier suivant
Dossier inférieur	Dossier inférieur	Lit à partir du début du dossier précédent
Scan	Scan	Passe au mode de balayage
Répéter 1 Piste	Répéter 1 Piste	Répétez une seule piste
Répéter Dossier	Répéter Dossier	Répétez un dossier
Tout Répéter	Tout Répéter	Répétez toutes les pistes
Dossier Aléatoire	Dossier Aléatoire	Lecture aléatoire d'un dossier
Tout Aléatoire	Tout Aléatoire	Lecture aléatoire

Commandes de contrôle de la radio HD

Commande vocale	Phrase	Fonction
Piste supérieure, piste suivante	Piste suivante	Sélectionnez la piste suivante
Piste inférieure, piste précédente	Piste précédente	Sélectionnez la piste précédente
Répéter une piste	Répéter un	Répétez une seule piste
Tout Répéter	Tout Répéter	Répétez toutes les pistes
Piste aléatoire	Piste aléatoire	Lecture aléatoire de toutes les pistes
Album aléatoire	Album aléatoire	Lecture aléatoire de toutes les pistes
Lecture aléatoire désactivée	Lecture aléatoire désactivée	Désactive la lecture aléatoire

Commandes de contrôle du système audio Bluetooth

Commande vocale	Phrase	Fonction
Pause	Pause	Met la lecture en pause
Piste supérieure, piste suivante	Piste suivante	Sélectionnez la piste suivante
Piste inférieure, piste précédente	Piste précédente	Sélectionnez la piste précédente
Répéter 1 Piste	Répéter 1 Piste	Répétez une seule piste
Tout Répéter	Tout Répéter	Répétez toutes les pistes
Répéter Groupe	Répéter Groupe	Répétez les pistes d'un groupe
Tout Aléatoire	Tout Aléatoire	Lecture aléatoire de toutes les pistes
Groupe aléatoire	Groupe aléatoire	Lecture aléatoire des pistes d'un groupe
Lecture aléatoire désactivée	Lecture aléatoire désactivée	Désactive la lecture aléatoire

Annexe

■ Certification

- **Bluetooth**

La marque et le logo Bluetooth sont des marques commerciales de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Clarion Co., Ltd. est sous licence.

- **Radio satellite SiriusXM**

SiriusXM™ et toutes les marques et logos associés sont des marques commerciales de SiriusXM Radio Inc. Tous droits réservés.

- **Pandora**

Pandora, le logo Pandora, et les autres marques Pandora sont des marques commerciales ou des marques déposées de Pandora Media, Inc., ou de ses filiales dans le monde entier.

Si vous avez des problèmes avec l'application Pandora sur votre téléphone mobile, veuillez les adresser à pandra-support@pandra.com.

- **iPod**

"Made for iPod" et "Made for iPhone" signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour se connecter spécifiquement à un iPod ou iPhone respectivement, et a été certifié par le développeur pour répondre aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux réglementations et aux normes de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec votre iPod ou votre iPhone peut affecter les performances sans fil.

Iphone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch, et iTunes sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

- **Comment obtenir le code source à l'aide de la source libre**

Ce système fait usage de logiciels utilisant une source libre. Pour les clients souhaitant obtenir le code source du logiciel, celui-ci est disponible par téléchargement à partir du site web de Clarion Co., Ltd.

Pour plus de détails, reportez-vous au site web suivant.

http://www.clarion.com/us/en/support/index.html

■ Certification pour le système mains libres

Cet appareil est conforme à la partie 15 des Règles FCC et au(x) standard(s) RSS Industrie Canada exempt(s) de licence. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et

SUITE

respecte les lignes directrices d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) de la FCC dans le Supplément C à OET65 et les règles sur l'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition dans le Supplément C à OET65 et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée.

PRÉCAUTIONS FCC

Apporter des changements ou modifications à l'équipement sans avoir obtenu l'approbation expresse de l'entité responsable de la conformité peut annuler l'autorisation d'utilisation de l'équipement dont bénéficie l'utilisateur.

Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou utilisé en conjonction avec toute autre antenne ou émetteur.

Éclairage intérieur 6-2
- Plafonnier 6-2
- Lampe de lecture 6-2
- Éclairage de l'espace de chargement (Outback) 6-3
- Minuterie d'extinction 6-3

Pare-soleil 6-4
- Miroir de courtoisie à lampe 6-5

Espace de rangement 6-5
- Boîte à gants 6-6
- Console centrale 6-6
- Console de plafond 6-7
- Vide-poche 6-7

Porte-gobelet 6-8
- Porte-gobelets du passager avant 6-8
- Porte-gobelets des passagers arrière 6-9

Porte-bouteilles 6-9

Prises de courant pour accessoire 6-10

Cendrier (selon modèles) 6-12

Portemanteau 6-12

Crochet pour sac à provisions 6-13
- Legacy 6-13
- Outback 6-13

Poignée de confort (Outback) 6-14

Tapis de sol 6-14

Couverture de l'espace de chargement (Outback – selon modèles) 6-15
- Mode d'emploi du rideau de couverture 6-15
- Pour installer le cache avant 6-16
- Pour retirer le cache avant 6-16
- Pour retirer l'ensemble rideau et enrouleur 6-16
- Rangement de la couverture de l'espace de chargement 6-16
- Pour extraire l'ensemble rideau et enrouleur rangé 6-18
- Pour remettre l'ensemble rideau et enrouleur 6-18

Crochets d'arrimage de la charge (Outback) 6-19

Espace de rangement sous plancher 6-19

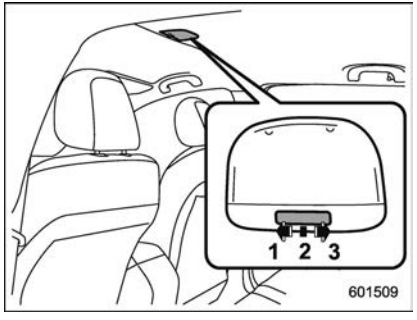
Caméra de visualisation arrière 6-20
- Utilisation de la caméra de visualisation arrière 6-22
- Plage de visualisation sur l'écran 6-22
- Ligne de référence 6-24

Éclairage intérieur

⚠ ATTENTION

Pour éviter de décharger la batterie, vérifiez que les éclairages sont éteints avant de quitter le véhicule.

■ Plafonnier



1) ON
2) DOOR
3) OFF

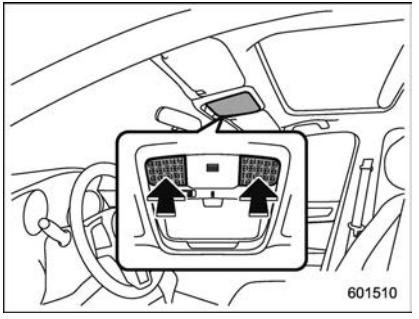
Le commutateur du plafonnier peut se placer dans les positions suivantes:

ON: L'éclairage reste allumé en permanence.

OFF: L'éclairage demeure éteint.

DOOR: Le plafonnier s'allume automatiquement lorsque l'une des portières (pour les modèles Outback, y compris le hayon) est ouverte. Plusieurs secondes après la fermeture de toutes les portières (y compris le hayon), le plafonnier s'éteint graduellement. Pour plus de détails, reportez-vous à "Minuterie d'extinction" ☞6-3.

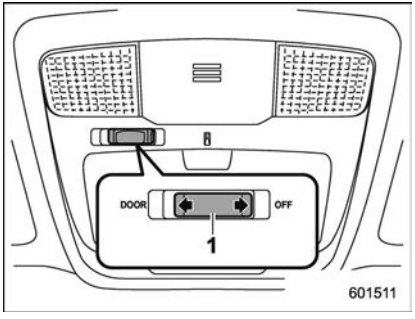
■ Lampe de lecture



Appuyez sur le commutateur pour allumer la lampe de lecture.

Pour l'arrêter, appuyez de nouveau sur le commutateur.

▼ **Interrupteur de verrouillage de la portière**



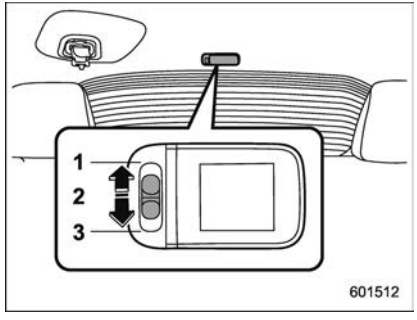
1) Interrupteur de verrouillage de la portière

L'interrupteur de verrouillage de la portière peut se placer dans les positions suivantes.

OFF: Les lampes de lecture ne s'allument pas automatiquement de pair avec l'ouverture d'une portière. Cependant, les éclairages peuvent être allumés manuellement en appuyant sur les interrupteurs de lampes de lecture.

DOOR: Les lampes de lecture s'allument automatiquement lorsque l'une des portières (autre que le hayon ou le coffre à bagages) est ouverte, même lorsque les interrupteurs de lampes de lecture sont en position OFF. Plusieurs secondes après la fermeture de toutes les portières (autres que le hayon ou le coffre à bagages), les lampes de lecture s'éteignent graduellement. Pour plus de détails, reportez-vous à "Minuterie d'extinction" ☞6-3.

■ Éclairage de l'espace de chargement (Outback)



1) DOOR
2) OFF
3) ON

Le commutateur de l'éclairage de l'espace de chargement peut se placer dans les positions suivantes.

DOOR: L'éclairage s'allume seulement lorsque le hayon est ouvert. L'éclairage s'éteint graduellement plusieurs secondes après la fermeture du hayon. Pour plus de détails, reportez-vous à "Minuterie d'extinction" ☞6-3.

OFF: L'éclairage demeure éteint.

ON: L'éclairage reste allumé en permanence.

■ Minuterie d'extinction

Les éclairages suivants possède une fonction d'éclairage automatique.

- plafonnier
- lampe de lecture
- éclairage de l'espace de chargement (Outback)

Après avoir été activés automatiquement, ces éclairages restent allumés pendant quelques secondes puis s'éteignent progressivement dans les conditions suivantes.

- après que le contacteur d'allumage ait été mis en position "LOCK"/"OFF".
- après la fermeture de l'une des portières ou du hayon (Outback) (plafonnier)
- après fermeture de toutes les portières (lampe de lecture)
- après fermeture du hayon (éclairage de l'espace de chargement)
- après le déverrouillage des portières à l'aide de la fonction d'accès sans clé (selon modèles) (plafonnier et lampe de lecture)
- après le déverrouillage des portières à

SUITE

l'aide du système d'entrée sans clé par télécommande (plafonnier et lampe de lecture)

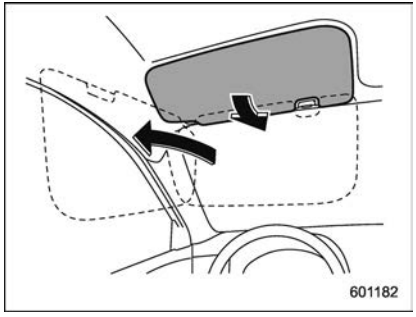
- lorsque vous vous approchez avec la clé d'accès (selon modèles) (plafonnier et lampe de lecture)

Lorsque les éclairages sont allumés, les plafonniers s'éteignent immédiatement lorsqu'une des opérations suivantes est effectuée.

- Le contacteur d'allumage est tourné de la position "LOCK"/"OFF" à la position "ACC" ou "ON".
- Toutes les portières et le hayon (Outback) sont verrouillés à l'aide de la fonction d'accès sans clé (selon modèles).
- Toutes les portières et le hayon (Outback) sont verrouillés au moyen du système d'entrée sans clé par télécommande.

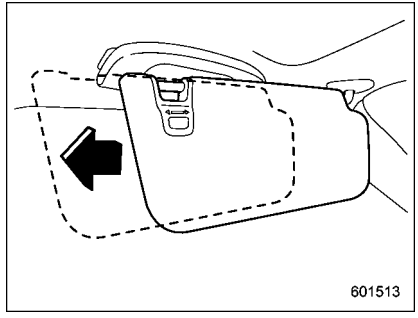
Le délai avant l'extinction des éclairages (minuterie d'extinction) peut être changé par un concessionnaire SUBARU. Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU. De plus, le réglage peut être modifié à l'aide de l'affichage multi-informations. Pour plus de détails, reportez-vous à"Éclairage intérieur" ☞3-46.

Pare-soleil

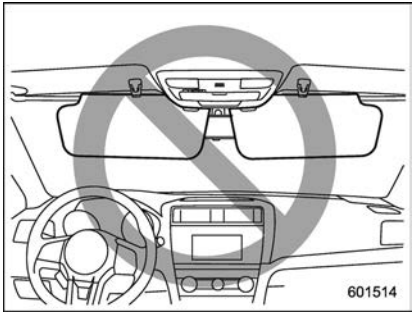


Abaissez le pare-soleil pour vous protéger des éblouissements.

Les pare-soleil peuvent pivoter et se placer sur le côté.



En positionnant le pare-soleil sur la vitre latérale, vous pouvez faire glisser le pare-soleil vers l'arrière pour éviter tout éblouissement au niveau de l'espace laissé entre le pare-soleil et le montant central. Pour faire glisser le pare-soleil, tirez-le vers l'arrière du véhicule. Après l'avoir fait glisser, poussez-le vers l'avant du véhicule.



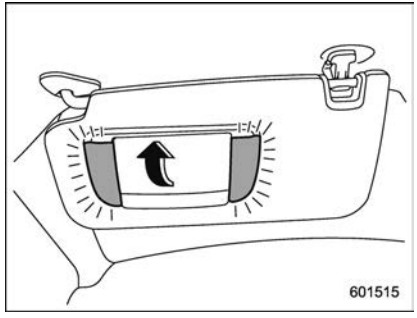
⚠ ATTENTION

Ne faites pas glisser le pare-soleil sur le pare-brise. Le pare-soleil obstruerait votre visibilité dans le rétroviseur intérieur.

■ Miroir de courtoisie à lampe

⚠ ATTENTION

Afin d'éviter d'être ébloui, maintenez la couverture du miroir de courtoisie fermée lors de la conduite du véhicule.



Pour utiliser le miroir de courtoisie, abaissez le pare-soleil et ouvrez le couvercle du miroir de courtoisie.

Les témoins situés à côté du miroir de courtoisie s'allument lorsque le couvercle du miroir est ouvert.

REMARQUE

L'usage prolongé de la lampe du miroir de courtoisie avec le moteur à l'arrêt peut décharger complètement la batterie.

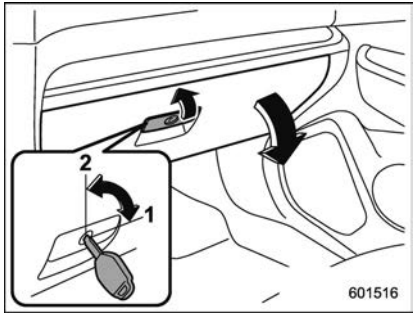
Espace de rangement

⚠ ATTENTION

- **Pour réduire les risques de blessures en cas d'arrêt brusque ou d'accident, ne laissez jamais l'espace de rangement ouvert pendant la conduite.**
- **Ne mettez pas des atomiseurs ou des récipients contenant des produits inflammables ou corrosifs, ni aucun autre article dangereux dans l'espace de rangement.**

SUITE

■ Boîte à gants



1) Verrouiller
2) Déverrouiller

Pour ouvrir la boîte à gants, tirez la poignée vers vous. Pour la refermer, poussez franchement le volet vers le haut.

Pour verrouiller, introduisez la clé et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour déverrouiller la boîte à gants, insérez la clé et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

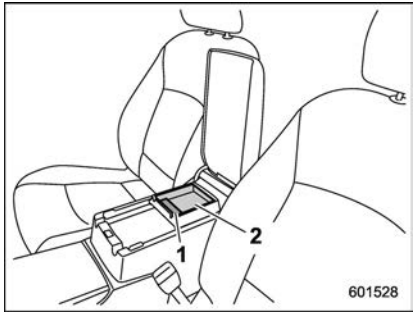
Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir", utilisez la clé mécanique pour verrouiller ou déverrouiller la boîte à gants.

REMARQUE

La clé mécanique a un sens. Si la clé ne peut pas être insérée, changez le sens d'orientation du côté comportant le sillon et insérez-la à nouveau.

■ Console centrale

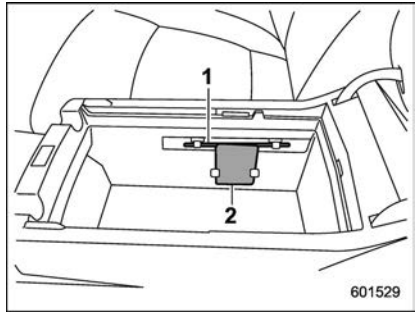
La boîte de console centrale offre un espace de rangement.



1) Bac à monnaie
2) Bac à accessoires

Le couvercle situé à l'intérieur de la console centrale peut être utilisé en guise de bac à monnaie ou à accessoires pour de petits objets.

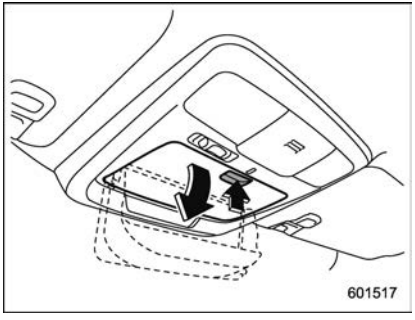
Lorsque le couvercle à l'intérieur de la console centrale est retiré, vous pouvez utiliser la console centrale en guise de porte-stylo ou de porte-carte.



1) Porte stylo
2) Porte carte

La partie supérieure de la console peut être utilisée en guise d'accoudoir.

■ Console de plafond

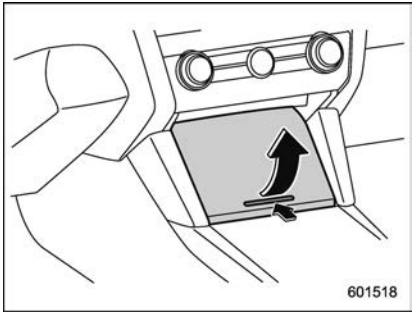


Pour ouvrir la console, appuyez légèrement sur le couvercle et il s'ouvrira automatiquement.

⚠ ATTENTION

- **Avant d'utiliser ce véhicule, assurez-vous que la console de plafond est fermée.**
- **Lorsque votre véhicule est stationné au soleil ou par journée très chaude, l'intérieur de la console de plafond devient extrêmement chaude. Évitez de placer dans la console de plafond des objets vulnérables à la chaleur comme le plastique, ou inflammables comme un briquet.**

■ Vide-poche



⚠ ATTENTION

- **N'utilisez pas le vide-poche comme cendrier et n'y laissez pas de cigarette allumée. Dans le cas contraire, vous pourriez provoquer un incendie.**
- **Lorsque le véhicule est stationné au soleil ou par journée très chaude, l'intérieur du vide-poche devient extrêmement chaud. Évitez de placer dans le vide-poche des objets vulnérables à la chaleur comme le plastique, ou inflammables comme un briquet.**

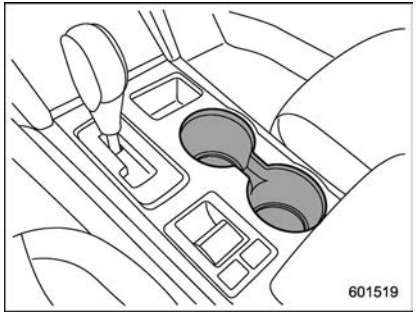
Pour utiliser le vide-poche, appuyez légèrement sur le couvercle et il s'ouvrira automatiquement.

Porte-gobelet

⚠ ATTENTION

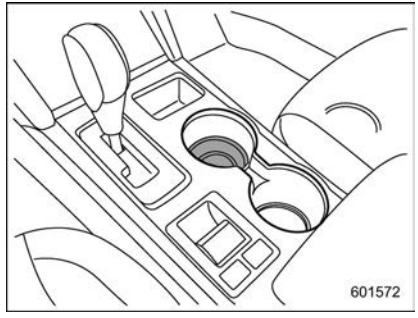
- **Ne prenez pas votre verre du porte-gobelets et ne l'y remettez pas pendant que vous conduisez, car cela distrait votre attention de la conduite et peut être à l'origine d'un accident.**
- **Prenez garde à ne pas renverser le gobelet. Vous pourriez vous brûler et/ou brûler vos passagers avec la boisson chaude. En outre, toute boisson renversée peut endommager la sellerie ou les tapis.**
- **Veillez à ne pas renverser les boissons sur le levier de changement de vitesses/levier sélecteur ou sur des commandes dans la zone environnante. Si vous renversez une boisson, cela peut entraîner un dysfonctionnement du levier de changement de vitesses/levier sélecteur et/ou des commandes.**

■ Porte-gobelets du passager avant



Le double porte-gobelet est incorporé à l'intérieur de la console centrale.

▼ Butée pour bouteille (modèles CVT)

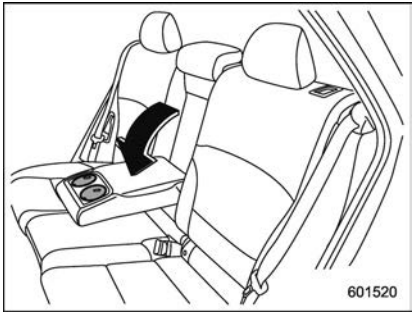


La butée pour bouteille est équipée pour stabiliser un verre, une bouteille ou une canette de petite taille. Retirez-la si elle n'est pas utilisée.

⚠ ATTENTION

Ne placez pas de verre, de bouteille ou de canette de grande taille contre la butée pour bouteille. Faute de quoi, le liquide risque de se répandre pendant la conduite et si la boisson est chaude, vous risqueriez alors d'être brûlé et/ou vos passagers de l'être.

■ Porte-gobelets des passagers arrière



Un double porte-gobelets est intégré à l'accoudoir.

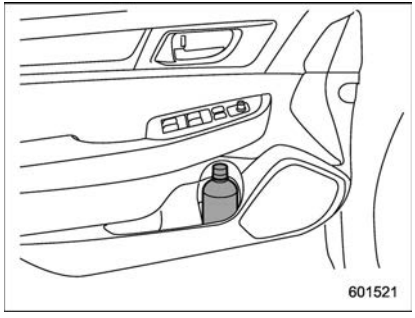
⚠ ATTENTION

Lorsqu'un gobelet contenant de la boisson se trouve dans le porte-gobelets, ne rabattez et n'inclinez aucun des sièges. Faute de quoi, le liquide risque de se répandre pendant la conduite et si la boisson est chaude, vous risqueriez alors d'être brûlé et/ou vos passagers de l'être.

Porte-bouteilles

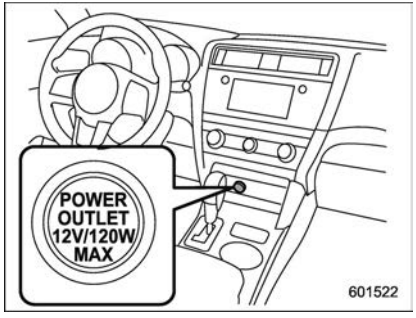
⚠ ATTENTION

- **Ne prenez pas une bouteille du porte-bouteille et ne l'y remettez pas pendant que vous conduisez, car cela distrait votre attention de la conduite et peut être à l'origine d'un accident.**
- **Lorsque vous placez une boisson dans un porte-bouteilles, pensez à mettre un couvercle. Faute de quoi, le liquide risque de se répandre pendant la conduite ou à l'ouverture/fermeture de la portière et, si la boisson est chaude, vous risqueriez alors d'être brûlé et/ou vos passagers de l'être.**

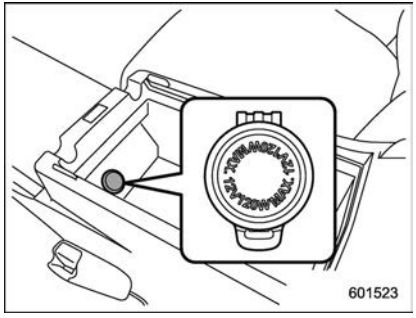


Le porte-bouteilles intégré à chaque garniture de portières peut servir à ranger des bouteilles ou d'autres objets.

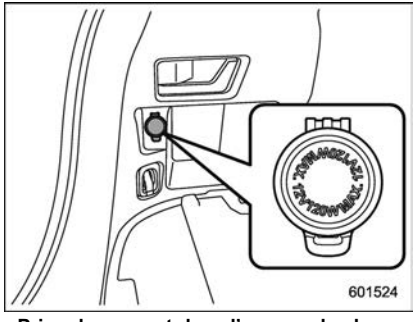
Prises de courant pour accessoire



Prise de courant sous la commande de climatisation



Prise de courant de la console centrale (selon modèles)



Prise de courant dans l'espace de chargement (Outback)

Des prises de courant pour accessoires se trouvent à côté de la commande de climatisation, sur la console centrale, et dans l'espace de chargement. Le courant électrique de la batterie (12 V CC) est disponible depuis n'importe quelle prise de courant lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "ON".

Cette prise est destinée au branchement d'accessoires électriques pour automobile.

La puissance maximum de l'appareil branché est **120 W**. N'utilisez jamais d'appareils dont la puissance dépasse la puissance maximum indiquée ci-après pour chaque prise.

Lorsque vous utilisez simultanément deux appareils, ou plus de deux, branchés à ces prises de courant, la consommation totale de ces appareils ne doit pas dépasser 120 W.

⚠ ATTENTION

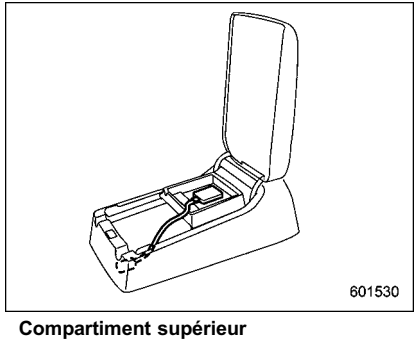
- **Évitez d'utiliser un allume-cigare dans la prise de courant pour accessoire.**
- **N'introduisez pas de corps étrangers, en particulier des objets métalliques comme des pièces de monnaie ou du papier aluminium, dans la prise de courant pour accessoire. Cela pourrait produire un court-circuit. N'oubliez pas de remettre le couver-**

cle de protection sur la prise lorsqu'elle n'est pas en service.

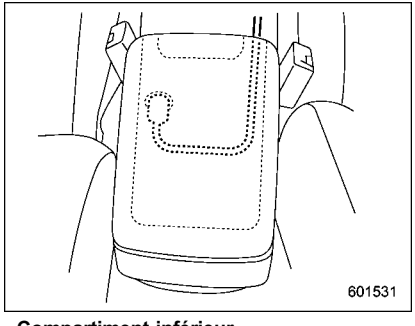
- **N'utilisez que des appareils électriques conçus pour fonctionner en 12 V CC.**

  La puissance maximum de l'appareil branché est 120 W. N'utilisez jamais d'appareils dont la puissance dépasse la puissance maximum indiquée ci-après pour chaque prise.

  Lorsque vous utilisez simultanément deux appareils, ou plus de deux, branchés à ces prises de courant, la consommation totale de ces appareils ne doit pas dépasser 120 W. Une surcharge de la prise de courant des accessoires peut entraîner un court-circuit. Ne branchez pas de fiche de dédoublement et n'utilisez qu'un appareil électrique par prise de courant.
- **Si la fiche de l'appareil électrique serre trop ou est trop lâche dans la prise de courant pour accessoire, il peut en résulter un mauvais contact électrique et un grippage de la fiche dans la prise. N'utilisez que des appareils dont la fiche est bien adaptée.**
- **L'usage prolongé d'un appareil électrique branché sur la prise de courant pour accessoire avec le moteur du véhicule à l'arrêt peut mettre la batterie à plat.**
- **Avant de prendre la route, vérifiez que la fiche, le câble et l'appareil électrique ne risquent pas de vous gêner pour actionner le levier de changement de vitesses, la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur. Si vous êtes gêné, n'utilisez pas l'appareil électrique tout en conduisant.**



Compartiment supérieur



Compartiment inférieur

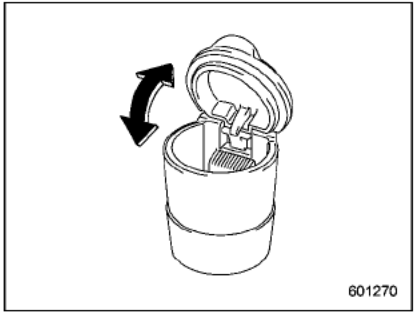
REMARQUE

Pour permettre d'utiliser la prise de courant même lorsque le couvercle de la console centrale est fermé, il subsiste un interstice entre la console et le couvercle fermé. Passez le câble de l'appareil électrique par cet interstice.

Cendrier (selon modèles)

⚠ ATTENTION

- **N'utilisez pas le cendrier comme poubelle et éteignez bien votre cigarette avant de le refermer. Dans le cas contraire, vous pourriez provoquer un incendie.**
- **Éteignez toujours les allumettes et les cigarettes avant de les mettre dans le cendrier, et fermez bien le cendrier. Si vous laissez le cendrier ouvert, la cigarette allumée risque d'enflammer un autre mégot de cigarette et de déclencher un incendie.**
- **Ne mettez pas de matériau inflammable dans le cendrier.**
- **Ne laissez pas une grande quantité de mégots de cigarette dans le cendrier.**



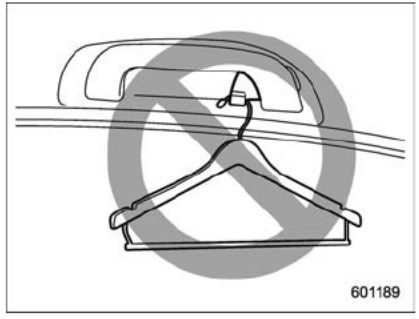
Le cendrier portable peut être installé dans chaque porte-gobelet. Pour des informations relatives à l'emplacement des porte-gobelets, reportez-vous à "Porte-gobelet" ☞6-8. Lorsque vous utilisez le cendrier, ouvrez son couvercle. Pour retirer le cendrier d'un porte-gobelet, tirez le cendrier vers le haut.

Après utilisation, refermez le cendrier complètement pour éviter le dégagement de fumée.

REMARQUE

De la cendre et des particules de tabac s'agglomèrent autour des charnières du volet intérieur du cendrier. Pour les nettoyer, utilisez une brosse à dents ou un autre ustensile équivalent à bout étroit.

Portemanteau



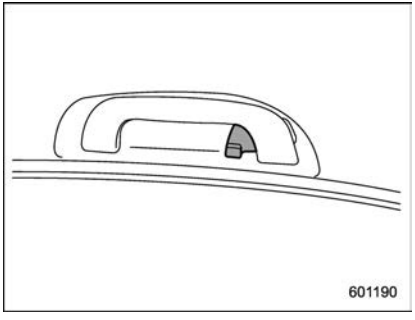
⚠ DANGER

Ne placez pas de cintres, ou d'autres objets durs sur les porte-manteaux. De tels objets suspendus aux portemanteaux pourraient se décrocher et être violemment projetés dans l'habitacle par le déploiement du rideau de sécurité SRS ou ils pourraient empêcher son déploiement normal, et être ainsi à l'origine de graves blessures. Avant d'accrocher un vêtement au portemanteau, assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets pointus ou autrement dangereux dans les poches. Accrochez les

vêtements directement aux portemanteaux sans utiliser de cintres.

⚠ ATTENTION

Ne suspendez pas au portemanteau quelque chose risquant d'entraver la visibilité du conducteur ou de causer des blessures en cas d'arrêts brusques ou de collisions. En outre, le poids total des objets suspendus ne doit pas dépasser 5 kg (11 lbs).



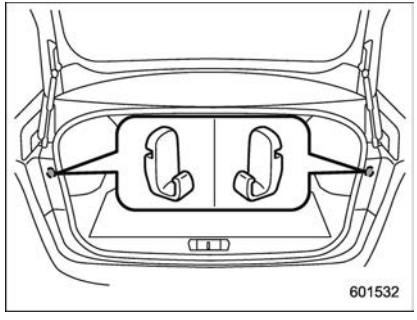
Un crochet à vêtement est fixé à la poignée de maintien de chaque passager arrière.

Crochet pour sac à provisions

⚠ ATTENTION

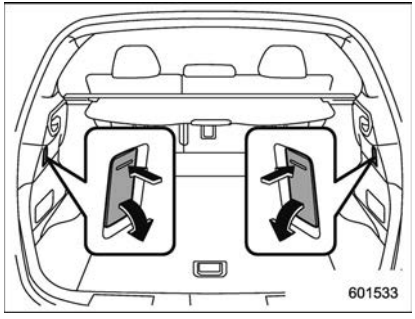
Le poids des objets suspendus au crochet à sac à provisions ne doit pas dépasser 5 kg (11 lbs).

■ Legacy



Il y a un crochet pour sac à provisions contre la paroi intérieure du coffre à bagages, près de l'ouverture du couvercle.

■ Outback



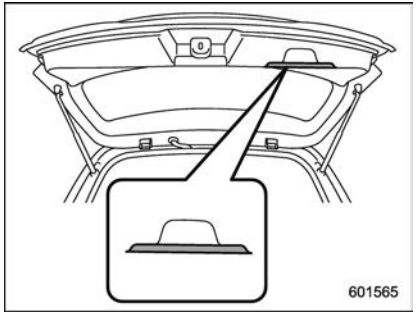
Un crochet pour sac à provisions est fixé de chaque côté de l'espace de chargement.

Pour utiliser le crochet pour sac à provisions, appuyez sur le haut du crochet pour le faire sortir.

Poignée de confort (Outback)

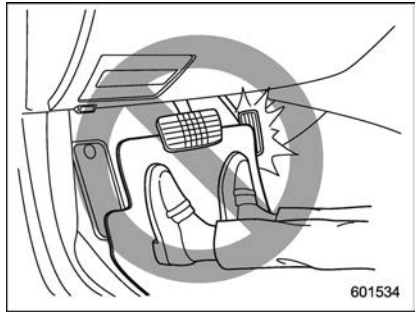
⚠ ATTENTION

- **Ne suspendez aucun objet pesant 3 kg (6 lbs) ou plus sur la poignée de confort. En fonction des conditions d'utilisation (par exemple, lorsque les températures sont basses, etc.), le hayon peut s'abaisser même avec des charges plus légères. Cependant, il ne s'agit pas d'une anomalie. Veillez à ne pas vous cogner la tête ou d'autres parties du corps.**
- **Lorsque vous utilisez la poignée de confort, n'essayez pas de fermer le hayon. L'objet sur la poignée pourrait être coincé dans le hayon et être endommagé. Retirez l'objet de la poignée avant de fermer le hayon.**



Une poignée de confort est fixée sur la garniture de hayon. Lorsque le hayon est ouvert, vous pouvez suspendre une lanterne à bougie, un vêtement mouillé, etc. à la poignée.

Tapis de sol



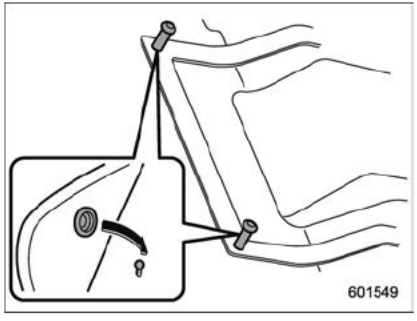
⚠ ATTENTION

Si le tapis de sol glisse vers l'avant, il risque de contrarier le mouvement des pédales pendant la conduite, ce qui peut causer un accident. Suivez les précautions suivantes pour empêcher le tapis de sol de glisser vers l'avant.

- **Assurez-vous d'utiliser un tapis de sol SUBARU d'origine conçu avec des œillets dans les emplacements corrects.**
- **Du côté conducteur, le tapis de sol doit être immobilisé à sa position normale, c'est à dire en**

arrière et engagé sur les ergots de maintien.

- **N'utilisez pas plus d'un tapis de sol.**



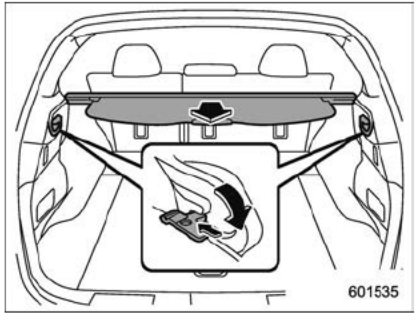
Le plancher côté conducteur est équipé d'ergots de fixation.

Le tapis de sol doit être correctement immobilisé, en passant les œillets du tapis sur les ergots et en les poussant vers le bas.

Couverture de l'espace de chargement (Outback – selon modèles)

Cette couverture ferme l'espace de chargement et protège son contenu du soleil. Elle peut être enlevée pour dégager un plus grand espace de chargement.

■ Mode d'emploi du rideau de couverture



Pour dérouler le rideau, tirez le bout dépassant de l'enrouleur et engagez les crochets dans les points de prise comme indiqué sur l'illustration. Pour replier le rideau, décrochez-le; il s'enroule automatiquement. Retenez le rideau à la main et guidez-le pendant qu'il rentre dans l'enrouleur.

⚠ DANGER

Ne posez rien sur le rideau déployé. Une charge trop lourde posée sur le rideau peut l'endommager, et des objets pourraient être projetés vers l'avant en cas de freinage brusque ou de collision. Cela pourrait causer de graves blessures.

⚠ ATTENTION

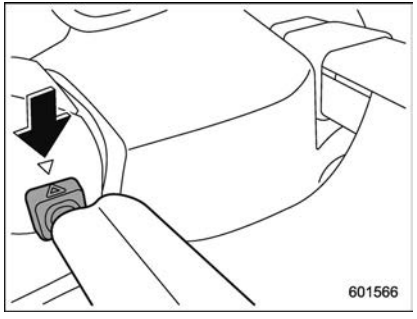
- **Prenez soin de ne pas rayer les béquilles du hayon en déroulant ou en enroulant le rideau de couverture. Des rayures sur les béquilles du hayon risquent de causer une fuite du gaz qu'elles renferment, et les béquilles ne pourraient plus maintenir le hayon en position ouverte.**
- **Lorsque vous inclinez le dossier de siège arrière, reculez le cache avant pour ne pas endommager le cache.**

SUITE

■ Pour installer le cache avant

⚠ ATTENTION

Lorsque vous inclinez le dossier de siège arrière, reculez le cache avant pour ne pas endommager le cache.



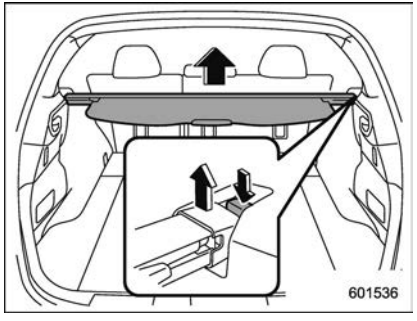
1. Alignez le côté droit du cache avant avec le repère triangulaire avant de fixer le cache à sa place.
2. Poussez le cache avant vers le côté droit et raccourcissez la barre.
3. Alignez le côté gauche du cache avant avec le repère triangulaire avant de fixer le cache à sa place.

■ Pour retirer le cache avant

1. Poussez le cache avant vers le côté droit et raccourcissez la barre.
2. Retirez le cache avant.

■ Pour retirer l'ensemble rideau et enrouleur

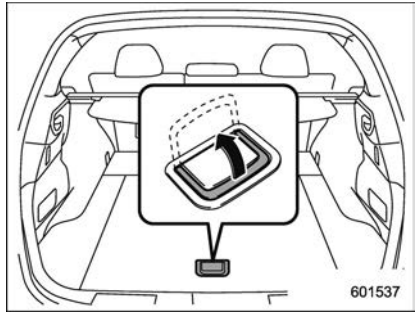
1. Faites rentrer le rideau dans l'enrouleur.



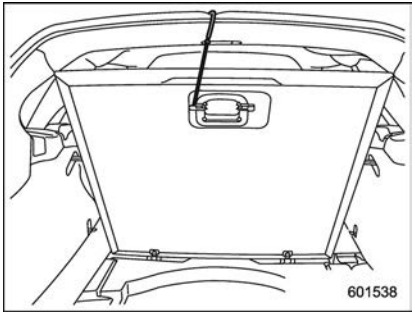
2. Tenez enfoncé le bouton du panneau de custode arrière droit et levez l'ensemble rideau et enrouleur par la droite.
3. Retirez l'ensemble rideau et enrouleur.

■ Rangement de la couverture de l'espace de chargement

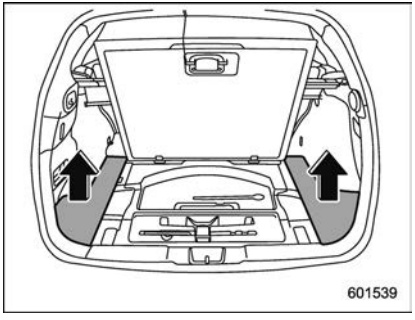
La couverture de l'espace de chargement peut se ranger sous le plancher de chargement.



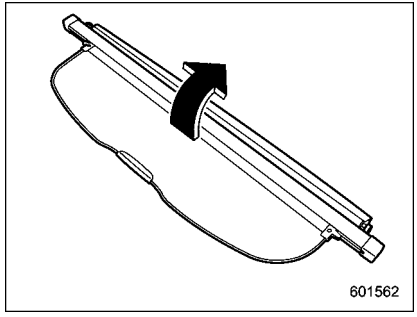
1. Pour ouvrir le couvercle, tirez la poignée vers le haut.



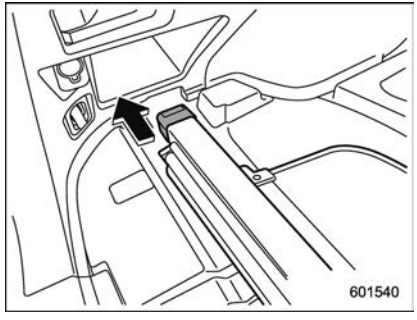
2. Pour tenir le couvercle ouvert, accrochez sur le rebord arrière du toit le crochet qui se trouve sur l'envers du couvercle.



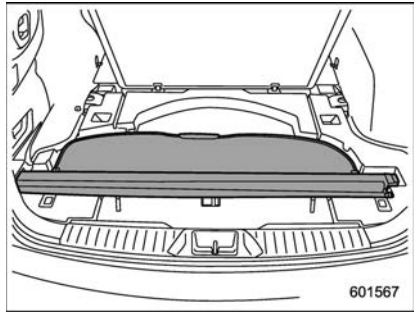
3. Enlevez les parties droite et gauche du couvercle de l'espace de chargement.



4. Tournez l'ensemble rideau et enrouleur de 180 degrés vers l'avant.



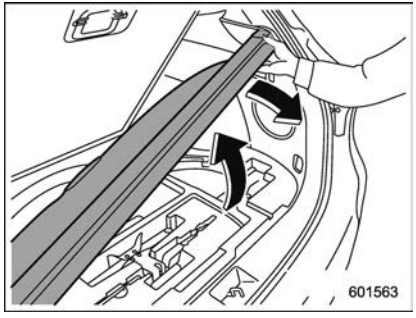
5. Insérez l'extrémité gauche du logement du cache dans la pièce de retenue.



6. Rangez l'ensemble rideau et enrouleur au fond de l'espace de chargement.

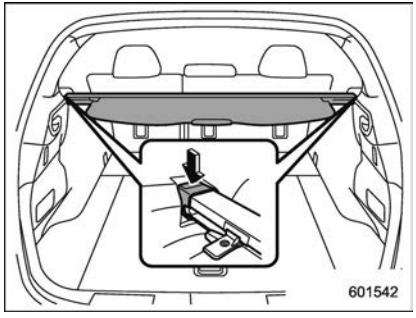
SUITE

■ Pour extraire l'ensemble rideau et enrouleur rangé

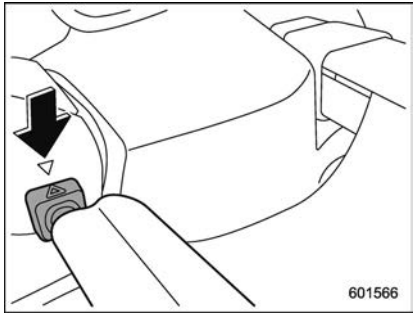


1. Levez le côté droit de l'ensemble rideau et enrouleur.
2. Sortez l'ensemble rideau et enrouleur en le tirant vers vous.

■ Pour remettre l'ensemble rideau et enrouleur



1. Insérez les deux extrémités de l'ensemble rideau et enrouleur dans les points de fixation.

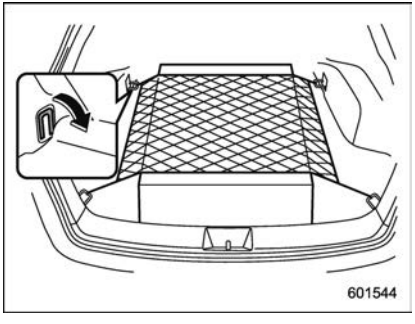


2. Assurez-vous d'attacher la partie de devant de la couverture de l'espace de chargement derrière le siège arrière.

Crochets d'arrimage de la charge (Outback)

⚠ ATTENTION

Les crochets d'arrimage de la charge ne sont prévus que pour des bagages légers. N'y accrochez pas des chargements dont le poids dépasse la résistance de ces crochets. La charge maximale ne doit pas dépasser 50 kg (110 lbs) par crochet.



L'espace de chargement est équipé de quatre crochets d'arrimage pour maintenir la charge immobile au moyen d'un filet à bagages ou de cordes.

Pour utiliser les crochets d'arrimage, abaissez-les pour les faire sortir de leur niche. Lorsqu'ils ne sont pas en service, appuyez sur les crochets pour les mettre en position escamotée.

Espace de rangement sous plancher

L'espace de rangement sous plancher est situé sous le plancher du coffre à bagages ou l'espace de chargement et peut être utilisé pour de petits objets. Pour ouvrir le couvercle, tirez le taquet ou la poignée vers le haut.

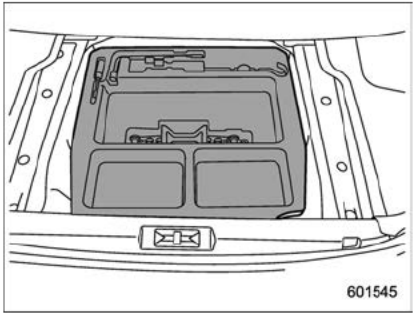
REMARQUE

Lorsque vous rangez une roue crevée, mettez le rangement sous plancher dans le coffre à bagages ou dans l'espace de chargement.

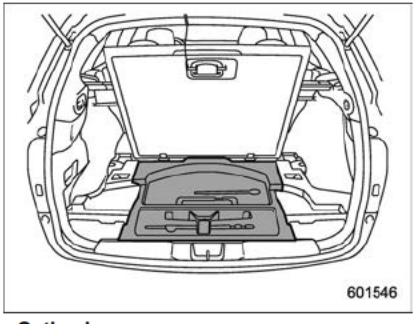
⚠ ATTENTION

- **Pendant la conduite, le couvercle d'espace de rangement sous plancher doit être en position fermée pour réduire le risque de blessures en cas d'arrêt brusque ou d'accident.**
- **Ne mettez pas des atomiseurs ou des récipients contenant des produits inflammables ou corrosifs, ni aucun autre article dangereux dans l'espace de rangement sous plancher.**

SUITE



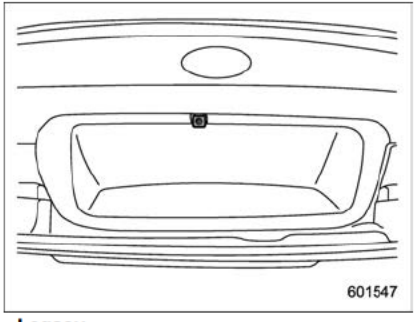
Legacy



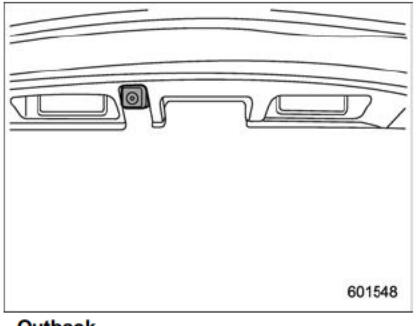
Outback

Pour les modèles Outback, accrochez le crochet fixé en bas du couvercle sur le rebord arrière du toit pour que le couvercle reste ouvert.

Caméra de visualisation arrière



Legacy



Outback

Une caméra de visualisation arrière est fixée au coffre à bagages (Legacy) ou au hayon (Outback).

Lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON" et le levier de changement de vitesses (modèles B/M) ou le levier sélecteur (modèles CVT) en position "R", la caméra de recul affiche automatiquement l'image du champ de vision arrière du véhicule sur le moniteur audio/de navigation.

⚠ DANGER

- **La caméra de visualisation arrière étant équipée d'un objectif grand-angle, l'image affichée par le moniteur présente des différences par rapport aux distances réelles.**
- **Comme le champs de vue du moniteur est limité, vous devez toujours vérifier la vue arrière et les alentours de vos propres yeux et avec le moniteur, et reculer lentement. Reculer en ne vérifiant que l'image du champ de vision arrière sur le moniteur peut causer des accidents.**
- **La caméra, la commande et le câblage ne doivent être ni démontés, ni modifiés. En présence**

de fumée ou d'une odeur anormale, arrêtez immédiatement d'utiliser la caméra. Contactez votre concessionnaire SUBARU pour une inspection. Dans le cas contraire, il y a risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.

⚠ ATTENTION

- Si vous nettoyez le véhicule avec un appareil de nettoyage haute pression, veillez à ce que la caméra ne soit jamais mise en contact direct avec l'eau. La pénétration d'eau dans l'objectif de la caméra peut avoir pour conséquence un phénomène de condensation, une défectuosité, un incendie ou un choc électrique.
- La caméra étant un équipement de précision, veillez à ce qu'elle ne subisse aucun choc violent. Sans quoi, il y a risque de défectuosité, d'incendie ou de choc électrique.
- Si de la boue est collée ou gelée sur la caméra, l'enlever doit se faire avec beaucoup de précautions. Sans quoi, tout endommagement de la caméra pourrait causer des risques d'incendie et des chocs électriques. Versez de l'eau tiède sur la caméra pour en détacher la boue ou la glace et essuyez à l'aide d'un tissu doux et sec.
- Maintenez toute source de flammes à l'écart de la caméra et du câblage. Sans quoi, il y a risque d'endommagement ou d'incendie.
- Lors du remplacement du fusible, assurez-vous d'utiliser un fusible du calibre prescrit. L'utilisation d'un fusible de différente intensité peut provoquer une défectuosité.
- Si la caméra de visualisation arrière est utilisée de façon prolongée alors que le moteur est coupé, la batterie peut se décharger complètement.

REMARQUE

- N'employez ni alcool, ni benzine, ni diluant à peinture pour nettoyer la caméra. Sans quoi, il y a risque de décoloration. Pour éliminer toute trace d'impureté, nettoyez la caméra à l'aide d'un tissu imbibé d'un produit détergent dilué, puis à l'aide d'un tissu doux et sec.
- Lorsque vous cirez le véhicule, veillez à ne pas appliquer de cire sur la caméra. En cas de contact avec la caméra, la cire doit être éliminée à l'aide d'un tissu propre imbibé de produit détergent neutre dilué.
- L'objectif de la caméra est recouvert d'une couche de protection dure afin d'éviter les risques de rayures. Faites toutefois attention à ne pas rayer l'objectif de la caméra lors du nettoyage du véhicule ou de l'objectif de la caméra. N'utilisez pas de brosse de lavage directement sur l'objectif de la caméra. L'écran du moniteur peut en être affecté.
- Lorsque l'objectif de la caméra est soumis à un éclairage puissant, il se peut que des bandes lumineuses apparaissent autour de la source de lumière. Il ne s'agit pas d'une anomalie.
- Sous un éclairage fluorescent, l'affichage pourrait scintiller. Cependant, il ne s'agit pas d'une anomalie.
- L'image de la caméra de visualisation arrière pourrait avoir une couleur légèrement différente de celle des objets réels.

SUITE

■ Utilisation de la caméra de visualisation arrière

Lorsque vous effectuez la procédure suivante, la caméra de visualisation arrière affiche automatiquement l'image arrière du véhicule.

1. Mettez le contacteur d'allumage sur "ON".
2. Placez le levier de changement de vitesses ou le levier sélecteur en position "R".

Lorsque l'une des conditions suivantes se produit, l'image avant le réglage sur "R" est affichée.

- Quelques secondes se sont écoulées depuis que le levier de changement de vitesses a été placé sur une position autre que "R" (modèles B/M) (fonction de minuterie d'extinction).
- Quelques secondes se sont écoulées depuis que le levier sélecteur a été placé sur une position autre que "P" ou "R" (modèles CVT) (fonction de minuterie d'extinction).
- La vitesse du véhicule est supérieure à 8 km/h (5 mph).
- Le levier sélecteur est placé sur "P" (modèles CVT).

REMARQUE

- Pour les modèles équipés du système de navigation SUBARU d'origine, l'image de la caméra de visualisation arrière est prioritaire par rapport aux autres affichages d'écran. Pour activer les autres écrans, mettez le levier de changement de vitesses (modèles B/M) ou le levier sélecteur (modèles CVT) dans une position autre que "R".

- L'image de la caméra de visualisation arrière est inversée horizontalement, comme c'est le cas de l'image reflétée par les rétroviseurs intérieurs et latéraux du véhicule.

- L'image de la caméra de visualisation arrière peut être difficilement visible dans les cas de figure suivants. Il ne s'agit pas d'une défectuosité de la caméra.

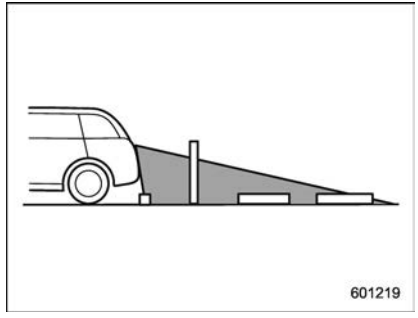
– Le véhicule se trouve dans un espace obscur (de nuit, dans un tunnel, etc.).

– Le véhicule se trouve dans un endroit soumis à des températures extrêmement élevées ou basses.

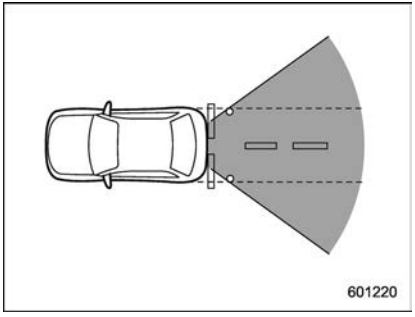
– Un objet (tel que pluie, neige, impuretés, etc.) qui gêne la vue de la caméra de visualisation arrière est accroché à l'objectif de la caméra.

– Lorsque l'objectif de la caméra est soumis à un éclairage puissant (occasionnellement, des lignes verticales se forment sur l'écran).

■ Plage de visualisation sur l'écran



Plage de visualisation



Plage de visualisation

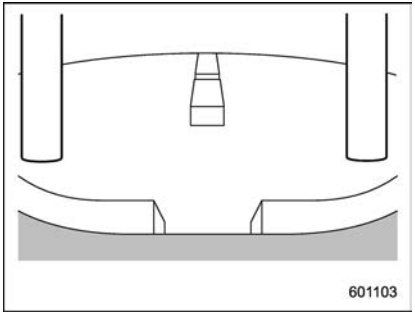


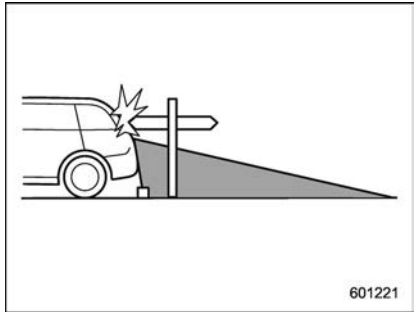
Image perçue par la caméra

La zone perçue depuis l'extrémité arrière du pare-chocs est visualisable. Les zones situées aux deux extrémités du pare-chocs et les zones juste en-dessous du pare-choc ne peuvent pas être visualisées.

Les distances sur l'image perçue par la caméra de visualisation arrière paraissent plus courtes que dans la réalité.

⚠ ATTENTION

La plage de visualisation de la caméra est donc limitée. Vérifiez toujours visuellement l'arrière du véhicule avant d'exécuter une marche arrière et procédez lentement.



Plage de visualisation

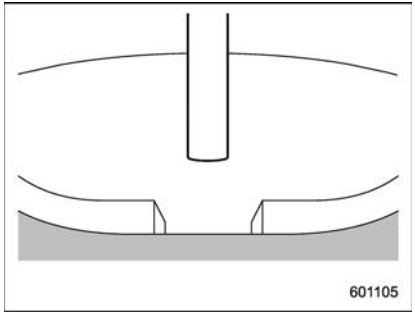


Image perçue par la caméra

La zone située au-dessus de la caméra ne peut être visualisée. S'il y a un objet qui a une large projection à sa partie supérieure, tel un poteau de signalisation se trouvant derrière le véhicule, la projection ne sera pas captée sur l'écran.

⚠ ATTENTION

La plage de visualisation de la caméra est donc limitée. Vérifiez toujours visuellement l'arrière du véhicule avant d'exécuter une marche arrière et procédez lentement.

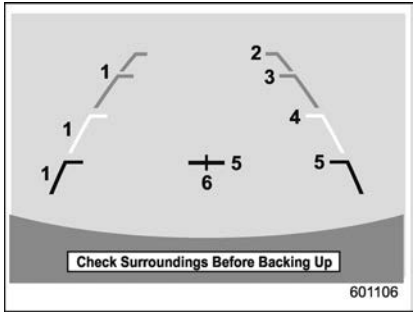
SUITE

■ Ligne de référence

La ligne de référence (système de repérage des distances et la ligne de largeur du véhicule) sert de guide au conducteur pour connaître les distances réelles à partir de l'écran.

REMARQUE

Pour certains modèles, si vous passez à la plage de visualisation "R" dans les 8 secondes après avoir allumé le contacteur d'allumage, la ligne de référence peut ne pas s'afficher. Veuillez attendre 8 secondes et plus après avoir allumé le contacteur d'allumage avant de passer à la plage de visualisation "R". La ligne de référence devrait alors s'afficher.



Lignes de référence

1) Ligne de largeur du véhicule (ligne verticale oblique)
2) Environ 3 mètres (10 pieds) depuis le pare chocs (ligne horizontale verte)
3) Environ 2 mètres (6,5 pieds) depuis le pare chocs (ligne horizontale verte)
4) Environ 1 mètre (3 pieds) depuis le pare chocs (ligne horizontale jaune)
5) Environ 0,5 mètre (1,5 pieds) depuis le pare chocs (ligne horizontale rouge)
6) Ligne centrale du véhicule

Lorsque le levier de changement de vitesses ou le levier sélecteur est en position "R", l'écran du moniteur affiche les lignes de référence en même temps que l'image de visualisation arrière.

⚠ ATTENTION

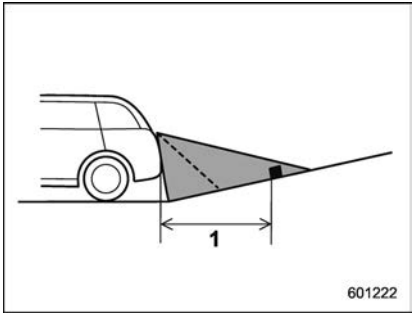
- **Lors d'une marche arrière, effectuez toujours un contrôle visuel de la partie arrière du véhicule sans tenir compte des lignes de référence.**
- **La position réelle du véhicule peut ne pas correspondre à celle indiquée par les lignes de référence.**
- **Des différences peuvent apparaître en fonction du nombre de passagers et du poids de chargement embarqué.**
- **Lorsque le véhicule se trouve sur une pente ou incliné sur la route, la position indiquée diffère de la position réelle.**
- **Respectez scrupuleusement l'affichage du message d'avertissement de "Contrôlez votre environnement avant de reculer".**

▼ Différence entre l'image à l'écran et la situation réelle de la route

Les repères de distance indiquent les distances pour un véhicule sans charge se trouvant sur une route plate. Ces informations peuvent différer des données de distance réelle en fonction des condi-

tions de charge et de la route.

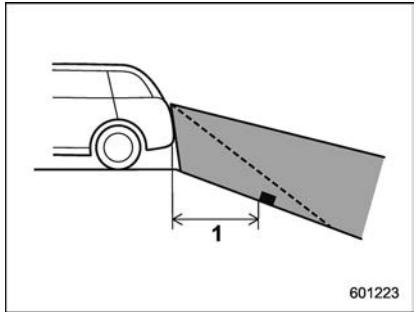
▽ **Lorsqu'il y a une côte à l'arrière du véhicule**



1) 1 mètre (3 pieds)

Les distances à l'écran paraissent plus éloignées qu'en réalité.

▽ **Lorsqu'il y a une pente descendante à l'arrière du véhicule**



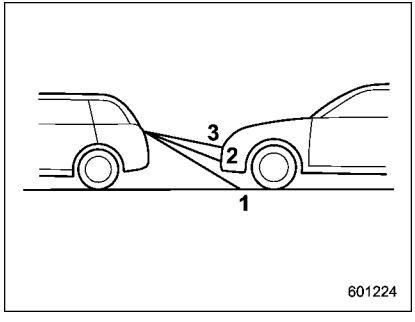
1) 1 mètre (3 pieds)

Les distances à l'écran paraissent plus courtes qu'en réalité.

REMARQUE

Lorsque le véhicule est chargé, les distances de visualisation arrière indiquées à l'écran paraissent plus éloignées que dans la réalité, comme c'est le cas lorsque le champ de visualisation arrière du véhicule indique que ce dernier est en côte.

▼ **Fonction du système de repérage des distances**



1) Ligne de 1 mètre (3 pieds)
2) Ligne de 2 mètres (6,5 pieds)
3) Ligne de 3 mètres (10 pieds)

Le système de repérage des distances indique les distances sur route. En cas de présence d'une voiture ou d'un quelconque objet à l'arrière, la distance ne peut s'afficher correctement.

Carburant 7-3
Prescriptions concernant le carburant 7-3
Volet et bouchon de remplissage du carburant 7-5
Essai d'émission de polluants (États-Unis uniquement) 7-8
Avant de prendre la route 7-9
Démarrage et arrêt du moteur (modèles sans contacteur d'allumage à bouton poussoir) 7-10
Démarrage du moteur 7-10
Arrêt du moteur 7-12
Démarrage et arrêt du moteur (modèles avec démarrage à bouton poussoir) 7-13
Précautions de sécurité 7-13
Portée de fonctionnement du système de démarrage à bouton poussoir 7-13
Démarrage du moteur 7-13
Arrêt du moteur 7-14
Lorsque la clé d'accès ne fonctionne pas correctement 7-15
Système de démarrage à distance du moteur (option concessionnaire) 7-15
Modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir" 7-16
Modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir" 7-17
Pénétration dans le véhicule alors que ce dernier est démarré via le système de commande à distance 7-21
Pénétration dans le véhicule après arrêt du moteur à l'aide du système de démarrage à distance du moteur 7-21
Préchauffage ou pré-refroidissement de l'intérieur du véhicule 7-21
Mode de maintenance (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir") 7-21
Programme du transmetteur à distance (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir") 7-22
Maintenance du système 7-22
Boîte de vitesses manuelle 7-24
Engagement de la marche arrière 7-25
Rapports de boîte 7-25
Conseils de conduite 7-26
Transmission à variation continue 7-27
Levier sélecteur 7-28
Fonction de verrouillage du levier sélecteur 7-29
Sélection du mode manuel 7-31
Conseils de conduite 7-32
Direction assistée 7-33
Freinage 7-34
Conseils de freinage 7-34
Système des freins 7-34
Indicateurs d'usure des plaquettes de frein à disque 7-35
ABS (système de freins antiblocage) 7-36
Fonction d'essai automatique de l'ABS 7-36
Témoin avertisseur des freins antiblocage (ABS) 7-36
EBD (répartition électronique de la force de freinage) 7-37
Mesures à prendre en cas de défectuosité du système EBD 7-37

Système de Contrôle de Dynamique du Véhicule **7-38**
Moniteur du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule 7-40
Commande de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule 7-40
X-mode (modèles Outback avec CVT) **7-41**
Activation/désactivation du X-mode 7-43
Fonction de contrôle de vitesse en descente 7-43
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (selon modèles) **7-44**
Stationnement du véhicule **7-46**
Frein de stationnement électronique 7-47
Conseils de stationnement 7-51
Système d'aide au démarrage en côte (modèles B/M) **7-52**
Activation/désactivation du système d'aide au démarrage en côte 7-53
Régulateur de vitesse **7-54**
Réglage de la vitesse de consigne 7-54
Désactivation temporaire du régulateur de vitesse 7-55
Mise hors service du régulateur de vitesse 7-56
Changement de la vitesse de consigne 7-56
Indicateur de régulateur de vitesse 7-58
Indicateur de réglage du régulateur de vitesse 7-58
Détection de véhicule arrière Subaru (SRVD) (selon modèles) **7-58**
Caractéristiques du système 7-58
Fonctionnement du système 7-60
Témoin indicateur/témoin sonore d'avertissement d'approche SRVD 7-61
Indicateur d'avertissement SRVD 7-63
Commande de désactivation SRVD 7-64
Certification du système de détection de véhicule arrière Subaru (SRVD) 7-65
Manipulation des capteurs radar 7-65

Carburant

⚠ ATTENTION

L'utilisation d'un carburant de qualité médiocre ou contenant un additif inapproprié peut avoir une mauvaise influence sur le moteur.

■ Prescriptions concernant le carburant

Le moteur est conçu pour fonctionner avec de l'**essence sans plomb** d'indice d'octane **87 AKI (90 RON) ou plus**.

▼ Indice d'octane des carburants

L'indice d'octane à laquelle nous faisons référence est la moyenne entre l'indice Recherche et l'indice Moteur. On l'appelle aussi couramment "indice anti-cliquetis" ou AKI (de l'anglais "Anti-Knock Index").

Avec une essence d'indice d'octane trop bas, le cliquetis du moteur est fort et persistant, et cela peut à la longue endommager le moteur. Il n'y a pas lieu de s'inquiéter si le moteur de votre véhicule fait des légers cliquetis de temps à autre ou pendant les accélérations. Par contre, il vous faut consulter votre concessionnaire ou un technicien d'entretien qualifié si votre moteur cliquette fortement et de façon persistante alors que vous utilisez un carburant de la classe d'octane prescrite.

▼ Essence sans plomb

La goulotte de remplissage du réservoir de carburant est prévue pour n'accepter que les pistolets des pompes distributrices d'essence sans plomb. N'utilisez jamais, quelles que soient les circonstances, de l'essence au plomb; elle endommagerait le système antipollution et pourrait affecter la souplesse du moteur et l'économie de carburant.

▼ Carburant en Californie

Si votre véhicule est certifié conforme aux California Emission Standards, ce qui est indiqué sur l'étiquette de réglage moteur collée sous le capot, il est conçu pour obtenir des performances optimales du moteur et des systèmes antipollution avec une essence conforme aux spécifications basse teneur en soufre pour la Californie. Dans un état autre que la Californie, votre véhicule sera ravitaillé avec une essence conforme aux spécifications fédérales. Pour l'essence vendue ailleurs qu'en Californie, il est admis une teneur en soufre plus élevée, ce qui peut affecter le fonctionnement du convertisseur catalytique de votre véhicule et donner une légère odeur de soufre aux gaz d'échappement. Si le cas se présente, avant de présenter votre véhicule à un concessionnaire agréé pour le faire réviser, SUBARU vous recommande d'essayer une marque d'essence sans plomb différente pour voir si le problème ne vient pas du carburant. Il peut aussi arriver que le témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/ témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement s'allume. Dans ce cas, présentez votre véhicule à un concessionnaire agréé SUBARU pour faire établir un diagnostic. S'il s'avère que le type de carburant utilisé est à l'origine du problème, les réparations ne pourront pas être prises en charge dans le cadre de la garantie de votre véhicule.

▼ MMT

Certaines essences contiennent un additif d'amélioration de l'indice d'octane, appelé MMT (Méthylcyclopentadiényl Manganèse Tricarbonyle). Avec un tel carburant, les performances du système antipollution sont médiocres, et il arrive que le témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE ou le témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement s'allume. Le cas échéant, présentez votre véhicule à un concessionnaire agréé SUBARU pour le faire contrôler. S'il s'avère que le type de carburant utilisé est à l'origine du pro-

SUITE

blème, les réparations ne pourront pas être prises en charge dans le cadre de la garantie de votre véhicule.

▼ **Des essences moins polluantes**

⚠ ATTENTION

Veillez à ne pas répandre du carburant sur la carrosserie du véhicule. Les carburants contenant de l'alcool peuvent endommager les peintures et ceci n'est pas couvert par la Garantie Limitée SUBARU.

L'utilisation d'une essence contenant des additifs détergents évite la formation de dépôts à l'intérieur du moteur et dans le système de carburant. Cela aide à maintenir le moteur et ses systèmes antipollution au mieux de leurs performances et, en ce sens, cela contribue à la lutte contre la pollution atmosphérique. Si vous utilisez en permanence un carburant de bonne qualité contenant du détergent et les autres additifs appropriés, il ne sera jamais nécessaire d'introduire dans le réservoir de carburant un agent de nettoyage du système de carburant.

Les essences sont souvent mélangées à des produits oxygénés. L'utilisation de tels carburants contribue à la lutte contre la pollution. Il est possible d'utiliser avec votre véhicule un carburant mélangé oxygéné, tel que le MTBE (éther méthyle butyle tertiaire) ou l'éthanol (alcool éthylique ou de grain). Toutefois, pour que votre SUBARU fonctionne bien, le mélange ne doit pas contenir plus de 15% de MTBE ou 10% d'éthanol.

N'utilisez pas d'essence contenant plus de 10% d'éthanol, y compris celles venant de pompes marquées E15, E30, E50 ou E85 (qui ne sont que quelques exemples de carburant contenant plus de 10% d'éthanol).

Par ailleurs, certains fournisseurs de carburants proposent maintenant des essences dites "reformulées" conçues pour réduire les émissions de polluants par les véhicules. SUBARU approuve l'usage de l'essence reformulée.

En cas de doute sur la composition des carburants, renseignez-vous auprès du personnel de la station-service qui pourra indiquer si les essences vendues contiennent des détergents et des produits oxygénés et si elles ont été reformulées pour réduire les émissions de polluants.

Dans la pratique, respectez également les prescriptions suivantes pour le choix d'un carburant:

- Le carburant ne doit pas contenir de plomb et présenter un indice d'octane au moins égal à la valeur prescrite dans ce manuel.
- Du méthanol (alcool méthylique ou alcool de bois) est parfois mélangé à l'essence sans plomb. Le méthanol est admissible avec ce véhicule **UNIQUEMENT** en proportion inférieure à 5% du mélange qui doit **AUSSI** contenir les dissolvants et inhibiteurs de corrosion appropriés pour ne pas endommager le système de carburant du moteur. Utilisez un carburant contenant du méthanol **UNIQUEMENT** si ces conditions sont remplies.
- En cas de difficultés avec le moteur, si ces difficultés semblent être causées par le carburant, essayez une autre marque d'essence avant de demander assistance à un concessionnaire SUBARU.
- Les problèmes d'endommagement du système de carburant ou de manque de souplesse du moteur dus à l'emploi de carburant de qualité inadéquate ne sont pas couverts par la Garantie Limitée SUBARU.

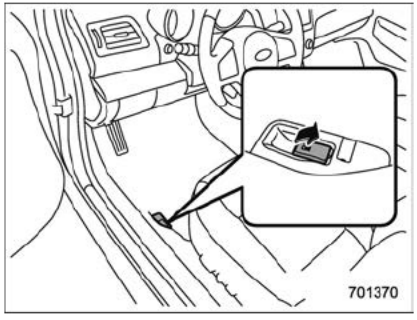
■ Volet et bouchon de remplissage du carburant

▼ Ravitaillement

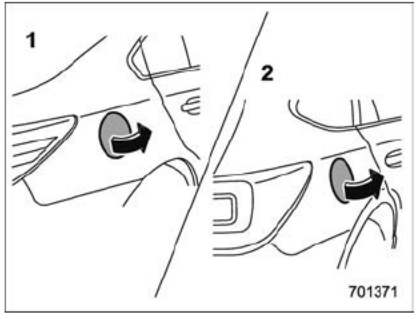
Le ravitaillement doit être effectué par une seule personne. Ne laissez personne s'approcher du tuyau de remplissage du carburant lors du ravitaillement.

Respectez toujours toutes les précautions indiquées à la station service.

1. Arrêtez le véhicule et éteignez le moteur.



2. Pour ouvrir le volet de remplissage du carburant, tirez le levier d'ouverture vers le haut. Le levier d'ouverture se trouve sur le plancher, sur la gauche du siège conducteur.

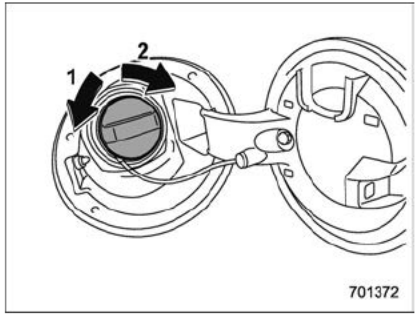


1) Legacy
2) Outback

3. Ouvrez le volet de remplissage du carburant.

⚠ DANGER

Avant d'ouvrir le bouchon de remplissage du carburant, touchez la carrosserie du véhicule, ou une partie métallique de la pompe à carburant ou d'un objet équivalent afin de vous débarrasser de toute charge d'électricité statique éventuelle. Si vous êtes porteur d'une charge d'électricité statique, une étincelle électrique pourrait enflammer le carburant et vous brûler. Pour éviter de vous recharger en électricité statique, ne remontez pas dans le véhicule tant que le ravitaillement n'est pas terminé.



1) Ouvrir
2) Fermer

4. Ouvrez le bouchon de remplissage du carburant en le tournant lentement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

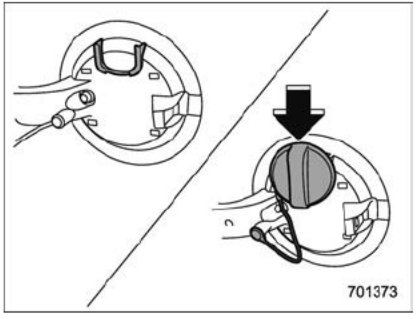
⚠ DANGER

- **L'essence est très inflammable. Avant de procéder au ravitaillement, éteignez toujours le moteur, et fermez toutes les portières et fenêtres du véhicule. Assurez-vous de l'absence de cigarettes allumées, de flammes nues**

SUITE

et de sources d'étincelles électriques à proximité. Le plein d'essence doit être effectué à l'extérieur. Essuyez rapidement toute éclaboussure de carburant.

- **Pour ouvrir le bouchon, tenez-le fermement et tournez-le lentement vers la gauche. N'ouvrez pas le bouchon rapidement. Particulièrement par temps chaud, le carburant sous pression risquerait de gicler avec force par la goulotte de remplissage du carburant. Si vous entendez un sifflement lors de l'ouverture du bouchon, attendez qu'il s'arrête, puis ouvrez lentement le bouchon afin d'éviter que le carburant ne gicle, risquant de provoquer un incendie.**



5. Placez le bouchon du réservoir sur le support situé à l'intérieur du volet de remplissage de carburant.

⚠ DANGER

- **Lors du ravitaillement, insérez bien la pompe à carburant dans le tuyau de remplissage du carburant. En cas de soulèvement ou d'insertion partielle de la pompe, son mécanisme d'arrêt automatique risquerait de ne pas fonctionner, provoquant le débordement du carburant, et vous exposant à des risques d'incendie.**
- **Arrêtez le ravitaillement dès l'activation du mécanisme d'arrêt automatique de la pompe à carburant. Si vous continuez à ajouter du carburant, les variations de température ou d'autres conditions risqueraient de provoquer le débordement du carburant, vous exposant à des risques d'incendie.**

6. Le remplissage en carburant est terminé lorsque le distributeur de la station-service s'arrête avec un clic automatiquement. Ne tentez pas d'ajouter davantage de carburant.
7. Refermez le bouchon en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il émette des cliquetis. Au serrage, veillez à ce que la sangle de retenue ne soit pas prise sous le bouchon.

⚠ ATTENTION

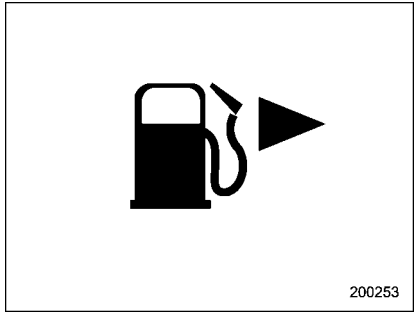
Pour éviter que le carburant ne se répande en cas d'accident, le bouchon doit être bien fermé en le tournant jusqu'à ce qu'il émette un cliquetis.

8. Refermez complètement le volet de remplissage du carburant.

⚠ ATTENTION

Si vous avez répandu du carburant sur une surface peinte, rincez immédiatement. Faute de quoi, la peinture pourrait être endommagée.

REMARQUE



• Vous pouvez voir le pictogramme "⛽▶" sur la jauge de carburant. Ceci indique que le volet (couvercle) de remplissage en carburant se trouve du côté droit du véhicule.

• Si le bouchon de remplissage en carburant n'a pas été refermé jusqu'au clic, ou si la longe de retenue est prise sous le bouchon, cela peut provoquer l'allumage du témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement. Reportez-vous à "Témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/Témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement" ☞3-18.

⚠ ATTENTION

- **Ne mettez jamais de produits de nettoyage dans le réservoir de carburant. L'ajout de produits de nettoyage risquerait d'endommager le système de carburant.**
- **Au terme du ravitaillement, tournez le bouchon vers la droite jusqu'à entendre un clic, afin de vous assurer qu'il est bien serré. Un bouchon mal serré pourrait entraîner une fuite du carburant lors du déplacement du véhicule, ou le déversement du carburant en cas d'accident, vous exposant à des risques d'incendie.**
- **Veillez à ne pas répandre du carburant sur la carrosserie du véhicule. Le carburant endommage la peinture. Par conséquent, veillez à essuyer rapidement toute éclaboussure de carburant. Les dommages au niveau de la peinture occasionnés par des éclaboussures de carburant ne sont pas couverts par la Garantie Limitée SUBARU.**
- **N'utilisez qu'un bouchon de remplissage en carburant d'origine SUBARU. Tout autre bouchon risquerait de mal s'adapter à la goulotte, ce qui pourrait provoquer des dommages au niveau de l'alimentation et du système antipollution. Ceci pourrait également être à l'origine d'un déversement du carburant, et d'un incendie.**
- **Ravitaillez immédiatement le véhicule en carburant lorsque le témoin avertisseur de bas niveau de carburant s'allume. Les ratés d'allumage provoqués par le réservoir vide sont susceptibles d'endommager le moteur.**

Essai d'émission de polluants (États-Unis uniquement)

⚠ DANGER

Les essais des modèles à traction intégrale ne doivent JAMAIS être effectués sur un dynamomètre simple pour deux roues motrices. Sur ce type d'installation, vous risquez un accident et de blessures car les mouvements du véhicule seraient incontrôlables, et il y a risque d'accident et de blessures pour les personnes aux alentours.

⚠ ATTENTION

- **Au moment de l'inspection par les services officiels, n'oubliez pas d'attirer à l'avance l'attention de la station d'inspection ou la station-service sur le fait que votre véhicule SUBARU AWD ne doit pas être placé sur un dynamomètre 2-roues. Il pourrait en résulter un grave endommagement de la transmission.**
- **La Garantie Limitée SUBARU ne couvre pas les dommages subis par le véhicule du fait d'une méthode d'essai inappropriée, de tels dommages étant de la responsabilité du Programme Inspection State, de ses entrepreneurs ou de ses licenciés.**

La Californie et d'autres états fédéraux ont des programmes d'inspection/d'entretien pour inspecter le fonctionnement du système antipollution du véhicule. Si votre véhicule ne réussit pas ce test, certains états peuvent refuser le renouvellement de l'enregistrement du véhicule.

Votre véhicule est équipé d'un ordinateur qui surveille la performance du système antipollution du véhicule. Des inspecteurs certifiés inspecteront le système de diagnostic embarqué (OBDII) dans le cadre du processus d'inspection antipollution de l'état. Le système OBDII est conçu pour détecter les problèmes de moteur ou de transmission susceptibles d'entraîner un dépassement des limites d'émissions polluantes admissibles pour le véhicule. Les contrôles OBDII concernent toutes les voitures de tourisme et camions d'année de modèle 1996 ou plus récents. L'inspection antipollution du système OBDII est déjà entrée en vigueur dans plus de 30 états, ainsi que dans le District de Columbia.

- L'inspection du système OBDII consiste en un contrôle visuel du fonctionnement du témoin avertisseur "**CHECK ENGINE**"/témoin lumineux d'anomalie, et en un examen du système OBDII au moyen d'un outil de détection électronique.
- Un véhicule est accepté à l'inspection du système OBDII si un fonctionnement correct du témoin avertisseur "**CHECK ENGINE**" est constaté, s'il n'y a pas en mémoire de code diagnostiquant une panne, et si les moniteurs d'état OBDII sont achevés.
- Un véhicule échoue à l'inspection OBDII si le témoin avertisseur "**CHECK ENGINE**" ne fonctionne pas correctement (il s'allume ou ne marche pas à cause d'une ampoule grillée) ou s'il y a un ou plusieurs autres codes diagnostiquant des pannes dans la mémoire du processeur du véhicule.
- L'inspection antipollution peut refuser de se prononcer (sans décision d'acceptation ou de refus du véhicule) si le nombre de moniteurs d'états "**NOT READY**" du système OBDII est supérieur à un. Si la batterie du véhicule a été remplacée ou déconnectée récemment, l'inspection du système OBDII indique que le véhicule n'est pas prêt pour le test antipollution. Dans ce cas, il sera demandé au conduc-

teur du véhicule de rouler avec le véhicule pendant quelques jours pour remettre à zéro les moniteurs d'états et de venir présenter à nouveau le véhicule à l'inspection antipollution.

- Les propriétaires des véhicules refusés lors de cette inspection sont priés de contacter leur concessionnaire SUBARU pour la mise en état du véhicule.

Certains états utilisent encore des dynamomètres dans leur programme d'inspection antipollution. Ces dynamomètres se présentent sous la forme d'un dispositif ressemblant à un banc à rouleaux sur lequel les roues du véhicule testé peuvent tourner avec le véhicule restant en place. Avant que votre véhicule ne soit placé sur un dynamomètre, dites à votre inspecteur antipollution de ne pas placer votre véhicule à traction intégrale SUBARU sur un dynamomètre 2-roues. **Il pourrait en résulter un grave endommagement de la transmission.**

L'Agence pour la Protection de l'Environnement des États-Unis (EPA) et les états utilisant des dynamomètres 2-roues pour leur programme d'essai d'émission de polluants ont DISPENSÉ les véhicules à traction intégrale SUBARU de la partie des essais à effectuer sur dynamomètre 2-roues. Certains états utilisent pour leur programme d'essai des dynamomètres 4 roues. Ceux-ci, convenablement utilisés, ne risquent pas d'endommager les véhicules à traction intégrale SUBARU.

Quelles que soient les circonstances dans lesquelles l'essai d'émission de polluant est effectué, il ne faut jamais faire décoller les roues arrière du sol au cric ou découpler les arbres de roues.

Avant de prendre la route

Tous les jours, avant de prendre la route, vous devez effectuer les contrôles ou réglages suivants.

1. Vérifiez que les vitres, les rétroviseurs et les feux sont propres et dégagés.
2. Vérifiez que les pneus sont en bon état et présentent un aspect normal. Assurez-vous également que la pression de gonflage est correcte.
3. Regardez sous le véhicule pour vous assurer de l'absence de fuite.
4. Vérifiez que le capot, le coffre à bagage (Legacy) et le hayon (Outback) sont bien fermés.
5. Vérifiez que votre siège est convenablement réglé.
6. Vérifiez que les rétroviseurs extérieurs et le rétroviseur intérieur sont bien réglés.
7. Attachez votre ceinture de sécurité. Vérifiez que tous les passagers ont attaché leur ceinture.
8. En mettant le contacteur d'allumage en position "ON", vérifiez que tous les témoins avertisseurs et indicateurs fonctionnent normalement.
9. Après la mise en marche du moteur, contrôlez les jauges, les témoins indicateurs et avertisseurs.
10. Vérifiez qu'aucun animal de petite

SUITE

taille ne s'est introduit dans le compartiment moteur.

⚠ ATTENTION

Si des animaux de petite taille se retrouvent coincés dans le ventilateur du radiateur et dans les courroies du moteur, cela peut entraîner un dysfonctionnement. Vérifiez qu'aucun animal de petite taille ne s'est introduit dans le compartiment moteur et sous le véhicule avant de démarrer le moteur.

REMARQUE

Les niveaux de liquide comme l'huile moteur, le liquide de refroidissement du moteur, le liquide de frein, le liquide de lave-glace, etc. sont à vérifier régulièrement (une fois par jour, une fois par semaine ou à chaque ravitaillement en carburant).

Démarrage et arrêt du moteur (modèles sans contacteur d'allumage à bouton poussoir)

■ Démarrage du moteur

⚠ ATTENTION

N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 10 secondes consécutives. Si le moteur n'a pas démarré au bout de 5 à 10 secondes de lancement au démarreur, attendez au moins 10 secondes avant de faire une nouvelle tentative.

▼ Précautions générales lors du démarrage du moteur

⚠ DANGER

- **Ne démarrez jamais le moteur depuis l'extérieur du véhicule (sauf lors de l'utilisation du système de démarrage à distance du moteur.) Cela pourrait entraîner un accident.**
- **Ne laissez pas tourner le moteur dans des endroits mal ventilés, comme un garage et à l'intérieur. Les gaz d'échappement peuvent pénétrer dans le véhicule ou à l'intérieur, et cela peut entraîner un empoisonnement au monoxyde de carbone.**
- **Ne démarrez pas le moteur à proximité de feuilles sèches, de papiers ou d'autres substances inflammables. Le tuyau d'échappement et les gaz d'échappement sont des risques d'incendies lorsque les températures sont élevées.**

⚠ ATTENTION

- **Si le moteur est arrêté en cours de conduite, le pot catalyseur peut surchauffer et brûler.**
- **Lorsque vous démarrez le moteur, assurez-vous d'être assis dans le siège du conducteur (sauf lorsque vous utilisez le système de démarrage à distance du moteur).**

REMARQUE

- **Évitez des montées en régime et accélérations rapides immédiatement après le démarrage du moteur.**

• Pendant un court instant suivant le démarrage du moteur, le moteur est maintenu à un régime élevé. Lorsque la montée en température est terminée, le régime moteur baisse automatiquement.
• En de rares occasions, il peut être difficile de démarrer le moteur en raison de la qualité du carburant et des conditions d'utilisation (conduite répétée sur une distance pendant laquelle le moteur n'est pas suffisamment monté en température). Dans pareil cas, il est recommandé de changer de marque de carburant.
• En de rares occasions, un cliquetis transitoire peut se produire dans le moteur lorsque l'accélérateur est enfoncé rapidement, comme lors d'un départ rapide et d'une accélération vigoureuse. Il ne s'agit pas d'une anomalie.
• Le moteur démarre plus facilement lorsque les phares, la climatisation et le désembuage arrière sont désactivés.
• Une fois que le moteur démarre, le moteur sera maintenu à haut régime jusqu'à ce que le moteur soit suffisamment monté en température.

▼ Modèles B/M

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Éteignez les lumières et accessoires électriques inutiles.
3. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage et mettez le levier de changement de vitesses au point mort. Tenez la pédale enfoncée pendant le démarrage du moteur. Le démarreur ne peut fonctionner que lorsque la pédale d'embrayage est tenue enfoncée jusqu'au plancher.
4. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON" et vérifiez que tous les témoins avertisseurs et indicateurs fonctionnent normalement. Reportez-vous à "Témoins avertisseurs et indicateurs" ☞3-14.
5. Tournez le contacteur d'allumage sur la position "START" **sans** enfoncer la pédale d'accélérateur. Relâchez la clé dès que le moteur démarre.

Si le moteur ne démarre pas, effectuez les opérations suivantes.

(1) Ramenez le contacteur d'allumage en position "LOCK" et attendez au moins 10 secondes. Après avoir vérifié que le frein de stationnement soit serré, mettez le contacteur d'allumage en position "START" en tenant la pédale d'accélérateur légèrement enfoncée (environ un quart de la course complète). Relâchez la pédale d'accélérateur dès que le moteur démarre.

(2) Si le moteur ne démarre pas, ramenez le contacteur d'allumage en position "LOCK" et attendez au moins 10 secondes. Ensuite, appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur et mettez le contacteur d'allumage en position "START". Si le moteur démarre, relâchez immédiatement la pédale d'accélérateur.

(3) Si le moteur ne démarre pas, ramenez le contacteur d'allumage en position "LOCK". Après avoir attendu au moins 10 secondes, mettez le contacteur d'allumage en position "START" sans toucher à la pédale d'accélérateur.

(4) Si le moteur refuse toujours de démarrer, contactez le concessionnaire SUBARU le plus proche pour demander de l'aide.

6. Assurez-vous que tous les témoins avertisseurs et indicateurs s'éteignent après le démarrage du moteur. Le système d'injection du carburant réduit automatiquement le régime de ralenti du moteur à mesure que le moteur se réchauffe.

SUITE

▼ **Modèles CVT**

⚠ ATTENTION

Pour redémarrer le moteur alors que le véhicule est en marche, placez le levier sélecteur en position "N". Ne tentez pas d'engager le levier sélecteur en position "P" tant que le véhicule est en marche.

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Éteignez les lumières et accessoires électriques inutiles.
3. Mettez le levier sélecteur en position "P" ou "N" (de préférence "P"). Le démarreur ne peut fonctionner que lorsque le levier sélecteur est en position "P" ou "N".
4. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON" et vérifiez que tous les témoins avertisseurs et indicateurs fonctionnent normalement. Reportez-vous à "Témoins avertisseurs et indicateurs" ☞3-14.
5. Tournez le contacteur d'allumage sur la position "START" **sans** enfoncer la pédale d'accélérateur. Relâchez la clé dès que le moteur démarre.

Si le moteur ne démarre pas, effectuez les opérations suivantes.

(1) Ramenez le contacteur d'allumage en position "LOCK" et attendez au moins 10 secondes. Après avoir vérifié que le frein de stationnement soit serré, mettez le contacteur d'allumage en position "START" en tenant la pédale d'accélérateur légèrement enfoncée (environ un quart de la course complète). Relâchez la pédale d'accélérateur dès que le moteur démarre.

(2) Si le moteur ne démarre pas, ramenez le contacteur d'allumage en position "LOCK" et attendez au moins 10 secondes. Ensuite, appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur et mettez le contacteur d'allumage en position "START". Si le moteur démarre, relâchez immédiatement la pédale d'accélérateur.

(3) Si le moteur ne démarre pas, ramenez le contacteur d'allumage en position "LOCK". Après avoir attendu au moins 10 secondes, mettez le contacteur d'allumage en position "START" sans toucher à la pédale d'accélérateur.

(4) Si le moteur refuse toujours de démarrer, contactez le concessionnaire SUBARU le plus proche pour demander de l'aide.

6. Assurez-vous que tous les témoins avertisseurs et indicateurs s'éteignent après le démarrage du moteur. Le système d'injection du carburant réduit automatiquement le régime de ralenti du moteur à mesure que le moteur se réchauffe.

Pendant la mise en température du moteur, le levier sélecteur doit rester en position "P" ou "N" et le frein de stationnement doit rester serré.

■ Arrêt du moteur

⚠ DANGER

N'arrêtez jamais le moteur pendant que le véhicule roule. La direction assistée et l'assistance de freinage ne fonctionneraient plus et le volant de direction et les freins seraient très durs à actionner. En outre, le contacteur pourrait être accidentellement mis en position "LOCK" et le volant de direction serait bloqué.

Le contact ne doit être coupé que lorsque le véhicule est immobile et que le moteur tourne au ralenti.

Démarrage et arrêt du moteur (modèles avec démarrage à bouton poussoir)

■ Précautions de sécurité

Reportez-vous à “Précautions de sécurité” ☞2-11.

■ Portée de fonctionnement du système de démarrage à bouton poussoir

Reportez-vous à “Portée de fonctionnement du système de démarrage à bouton poussoir” ☞3-6.

■ Démarrage du moteur

⚠ DANGER

- **Il existe quelques précautions générales lors du démarrage du moteur. Lisez attentivement la procédure décrite dans “Précautions générales lors du démarrage du moteur” ☞7-10.**
- **Si le témoin du contacteur d’allumage à bouton poussoir clignote en vert une fois que le moteur a démarré, ne conduisez jamais le véhicule. Le volant est toujours bloqué, et cela peut entraîner un accident.**

⚠ ATTENTION

- **Si le témoin de fonctionnement du contacteur d’allumage à bouton poussoir clignote en orange, il peut y avoir une défectuosité du véhicule. Contactez immédiatement un concessionnaire SUBARU.**
- **Si le témoin du contacteur d’allumage à bouton poussoir clignote en vert une fois que le moteur a démarré, cela signifie que le volant est toujours bloqué. Tout en déplaçant le volant à droite et à gauche, enfoncez la pédale de frein et appuyez sur le bouton du contacteur d’allumage.**
- **Ne continuez pas à appuyer sur le bouton du contacteur d’allumage pendant plus de 10 secondes. Vous risqueriez de causer un dysfonctionnement. Si le moteur ne démarre pas, arrêtez de pousser le contacteur d’allumage à bouton poussoir et arrêtez le moteur. Attendez 10 secondes, puis appuyez sur le contacteur d’allumage à bouton poussoir pour démarrer le moteur.**

REMARQUE

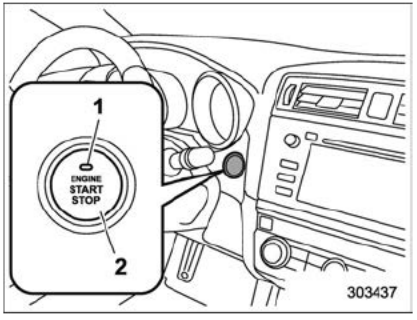
- **Si le bouton poussoir du contacteur d’allumage est enfoncé tout en appuyant sur la pédale de frein, le démarreur du moteur fonctionnera pendant au maximum 10 secondes et après le démarrage du moteur, le démarreur s’arrêtera automatiquement.**
- **Lorsque le bouton poussoir du contacteur d’allumage est enfoncé pendant que vous appuyez sur la pédale de frein, le moteur peut être démarré quel que soit le statut du contact.**
- **Si le témoin indicateur du système de sécurité s’allume lorsque vous tentez de démarrer le moteur, mais que le moteur ne démarre pas, appuyez sur le bouton du contacteur d’allumage pour mettre le contact sur “OFF”, puis essayez de démarrer à nouveau le moteur.**
- **Si le moteur ne démarre pas, appuyez sur le contacteur d’allumage à bouton poussoir sans enfoncer la pédale de frein pour mettre le contact sur “OFF”. Puis, tout en appuyant plus fort sur la pédale de frein, appuyez sur le contacteur d’allumage à bouton**

SUITE

poussoir.

• Les procédures de démarrage du moteur peuvent ne pas fonctionner en fonction des conditions des ondes radio autour du véhicule. Dans ce cas, reportez-vous à "Démarrage du moteur" ☞9-21.

• Si la batterie du véhicule est déchargée, le volant ne peut pas être débloqué. Rechargez la batterie.



1) Témoin de fonctionnement
2) Contacteur d'allumage à bouton poussoir

Lorsque le bouton poussoir du contacteur d'allumage est enfoncé pendant que vous appuyez sur la pédale de frein, le moteur démarre. La procédure de démarrage du moteur est la suivante.

1. Portez la clé d'accès et installez-vous dans le siège conducteur.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Mettez le levier sélecteur en position "P". Le moteur peut également démarrer lorsque le levier sélecteur est en position "N"; toutefois, pour des raisons de sécurité, démarrez en position "P".
4. Appuyez sur la pédale de frein jusqu'à ce que le témoin de fonctionnement du bouton de contacteur d'allumage devienne vert. Lors du démarrage avec le levier sélecteur en position "N", l'indicateur ne devient pas vert.
5. Tout en appuyant sur la pédale de frein, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton poussoir.

REMARQUE

• Tout en enfonçant le bouton du levier sélecteur, le témoin sur le contacteur d'allumage à bouton poussoir ne passera pas au vert même lorsque le levier sélecteur est en position "P".

• Au cas où le moteur ne démarrerait pas avec la procédure de démarrage normale, déplacez le levier sélecteur en position "P" et mettez le contact sur "ACC". Enfoncez la pédale de frein, puis appuyez sur le bouton du contacteur d'allumage pendant au moins 15 secondes. Le moteur peut démarrer. Utilisez uniquement cette procédure en cas d'urgence.

• Tant que le moteur n'a pas démarré, la pédale de frein peut sembler dure. Dans ce cas, appuyez plus fermement que d'habitude sur la pédale de frein. Vérifiez que l'indicateur de fonctionnement du bouton de contacteur d'allumage devienne vert, puis appuyez sur le bouton du contacteur d'allumage pour démarrer le moteur.

■ Arrêt du moteur

1. Immobilisez le véhicule complètement.
2. Mettez le levier sélecteur en position "P".
3. Appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton poussoir. Le moteur s'arrêtera, et le contact sera mis sur OFF.

⚠ DANGER

• Ne touchez plus au contacteur d'allumage à bouton poussoir en cours de conduite.

Lorsque le contacteur d'allumage à bouton poussoir est actionné comme suit, le moteur démarre.

– Le contacteur est enfoncé et maintenu enfoncé pendant 3

secondes ou plus.
– Le contacteur est enfoncé brièvement 3 fois ou plus de manière consécutive.

Lorsque le moteur s'arrête, le servofrein ne fonctionnera pas. Une pression plus forte du pied sur la pédale de frein sera nécessaire.

La direction assistée ne fonctionnera pas non plus. Une force supérieure sera nécessaire pour tourner le volant et cela pourrait entraîner un accident inattendu.

- Si le moteur s'arrête en cours de conduite, n'actionnez pas le contacteur d'allumage à bouton poussoir et n'ouvrez aucune portière tant que le véhicule n'est pas immobilisé dans un endroit sûr. C'est dangereux car le blocage du volant peut s'actionner. Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr, et contactez votre concessionnaire SUBARU immédiatement.

⚠ ATTENTION

- N'arrêtez pas le moteur tant que le levier sélecteur est dans une position autre que la position "P".
- Si le moteur s'arrête pendant que le levier sélecteur est dans une position autre que la position "P", le contact sera mis sur "ACC". Si le véhicule reste dans cette situation, la batterie risque de se décharger.

REMARQUE

Bien que vous puissiez arrêter le moteur en actionnant le contacteur d'allumage à bouton poussoir, n'arrêtez pas le moteur lors de la conduite sauf en cas d'urgence.

■ Lorsque la clé d'accès ne fonctionne pas correctement

Reportez-vous à "Clé d'accès si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement" ☞9-19.

Système de démarrage à distance du moteur (option concessionnaire)

⚠ DANGER

- Il existe quelques précautions générales lors du démarrage du moteur. Lisez attentivement la procédure décrite dans "Précautions générales lors du démarrage du moteur" ☞7-10.
- Ne démarrez aucun véhicule via la commande à distance dans un espace confiné (par exemple, dans un garage). L'utilisation prolongée d'un véhicule à moteur dans un espace clos peut provoquer une accumulation dangereuse de monoxyde de carbone. Le monoxyde de carbone est nuisible pour la santé. L'exposition à une concentration élevée de monoxyde de carbone est susceptible de provoquer maux de tête, étourdissements ou, dans le pire des cas, une perte de conscience et/ou la mort.
- Avant d'effectuer un quelconque entretien sur le véhicule, placez

SUITE

provisoirement le système de démarrage à distance du moteur en mode de maintenance afin d'éviter tout démarrage accidentel du moteur par le système.

Le système de démarrage à distance du moteur vous permet de démarrer le moteur de l'extérieur du véhicule. De plus, le système de démarrage à distance du moteur peut activer le chauffage ou la climatisation, vous permettant d'entrer dans l'habitacle en tout confort.

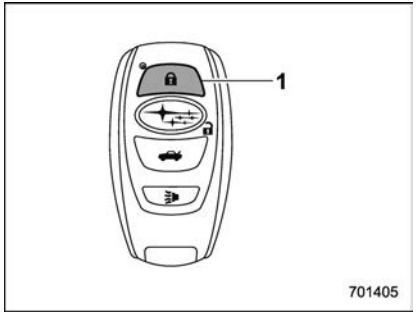
REMARQUE

La longueur de temps pendant lequel il est acceptable de permettre au moteur de rester au ralenti peut être déterminé par les lois et réglementations locales. Vérifiez les règles locales lorsque vous utilisez le système de démarrage à distance du moteur.

■ Modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir"

REMARQUE

Pour de plus amples détails, reportez-vous au supplément du Manuel du Conducteur traitant du système de démarrage à distance du moteur.



Clé d'accès
1) Bouton de verrouillage

Vous pouvez utiliser une clé d'accès comme un transmetteur de démarrage à distance du moteur. Actionnez le bouton de verrouillage pour démarrer ou arrêter le moteur comme suit.

▼ Avant de démarrer le moteur

Avant d'utiliser le système de démarrage à distance du moteur pour démarrer le moteur, confirmez les conditions suivantes.

- Le levier sélecteur est en position "P".
- Toutes les portières, y compris le hayon, sont fermées.
- Le capot du moteur est fermé.
- Le contacteur d'allumage à bouton poussoir est sur la position "OFF".

▼ Lors du démarrage du moteur

Pour démarrer le moteur avec le système de démarrage à distance du moteur, enfoncez brièvement le bouton de verrouillage dans les 2 secondes, puis maintenez enfoncé le bouton de verrouillage pendant 3 secondes.

1. Appuyez brièvement sur le bouton de verrouillage. Les feux de détresse clignotent alors une fois et l'avertisseur sonore sans clé retentit une fois.
2. Dans les 2 secondes qui suivent, enfoncez à nouveau brièvement le bouton de verrouillage. Les feux de détresse clignotent alors une nouvelle fois, et l'avertisseur sonore sans clé retentit encore une fois aussi.
3. Après l'étape 2, appuyez et maintenant immédiatement enfoncé le bouton de

verrouillage. Les feux de détresse clignotent alors trois fois et le klaxon retentit une fois.

4. Environ 3 secondes après l'étape 3, relâchez le bouton de verrouillage. Le moteur démarre alors correctement.

▼ Lors de l'arrêt du moteur

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de verrouillage pour arrêter le moteur avec le système de démarrage à distance du moteur.

▼ Arrêt automatique du moteur

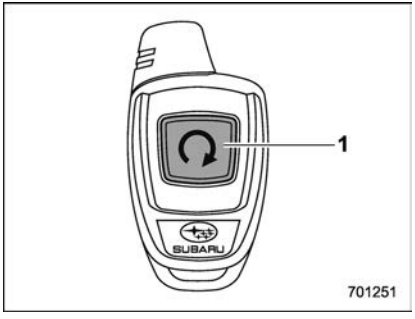
Le système de démarrage à distance du moteur éteint automatiquement le moteur ou ne le démarre pas dans les conditions suivantes.

- Le temps total d'exécution a dépassé 20 minutes.
- Une portière ou le hayon est ouvert.
- Le levier sélecteur est mis sur une autre position que "P".
- Le capot du moteur est ouvert.
- Le contacteur d'allumage à bouton poussoir est enfoncé.
- La pédale de frein est enfoncée.
- La vitesse du moteur est de 3.000 tr/min ou plus.

Le temps que met le moteur pour s'arrêter automatiquement varie selon les réglages.

Pour changer le temps que met le moteur pour s'arrêter automatiquement, contactez votre concessionnaire SUBARU. Toutefois, les lois ou réglementations locales peuvent interdire de changer ce temps.

■ Modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir"



Transmetteur de démarrage à distance du moteur (télécommande)
1) Bouton de télécommande

▼ Démarrage du moteur

REMARQUE

Toutes les portières du véhicule (y compris le hayon/coffre à bagages), le capot moteur et le hayon doivent être fermés avant d'activer le système de démarrage à distance du moteur. Tout point d'entrée ouvert empêche le démarrage ou cause l'arrêt du moteur.

Le système de démarrage à distance du moteur est activé en appuyant deux fois sur le bouton de la télécommande situé sur le transmetteur de démarrage à distance du moteur (télécommande) dans les 3 secondes. Si la télécommande se trouve dans le périmètre de fonctionnement du système et qu'une demande de démarrage est reçue, les situations suivantes se produisent.

- La télécommande clignote et émet un bip sonore.
- L'avertisseur sonore retentit une fois.
- Les feux de gabarit latéraux, les feux arrière et les feux de stationnement clignotent une fois.

Si la télécommande ne se trouve pas dans le périmètre (l'utilisateur se trouve trop éloigné du véhicule), la télécommande indique deux clignotements longs sans émettre de bip.

Le système contrôle certaines conditions de sécurité préalables avant le démarrage et, si tous les paramètres contrôlés sont corrects, le moteur est mis en marche dans les 5 secondes. Une fois que le moteur démarre, les situations suivantes

SUITE

se produisent.

- La télécommande clignote et émet deux bips sonores.
- L'avertisseur sonore retentit une fois.
- Les feux de gabarit latéraux, les feux arrière et les feux de stationnement clignotent une fois.

Lorsque le moteur tourne au ralenti via le système de démarrage à distance du moteur, les situations suivantes se produisent.

- Les feux de gabarit latéraux, les feux arrière et les feux de stationnement restent allumés.
- Le bouton de la télécommande clignote une fois tous les 3 secondes.
- Les lève-vitres électriques sont désactivés.

Si le moteur tourne mais ne démarre pas (ou démarre et cale), le système de démarrage à distance du moteur se désactive, puis effectue 3 nouveaux essais de démarrage. Le système ne tente pas de redémarrer le moteur s'il détermine qu'un dysfonctionnement empêche le démarrage. Si le moteur ne démarre toujours pas après 3 tentatives supplémentaires, la demande de démarrage à distance du moteur est interrompue.

▼ Arrêt du moteur

Appuyez sur le bouton de la télécommande et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour couper le moteur. La télécommande clignote et émet trois bips sonores pour indiquer que le moteur est arrêté. Si la demande d'arrêt n'est pas reçue (par exemple si l'utilisateur est trop éloigné du véhicule), la télécommande continue de clignoter une fois toutes les 3 secondes. Le système arrête automatiquement le moteur au bout de 15 minutes.

▼ Fonctions de sécurité du système de démarrage à distance

Pour des raisons de sécurité, le système de démarrage à distance du moteur empêche le démarrage (ou arrête le moteur s'il est en marche) et fait retentir l'avertisseur sonore deux fois si l'une des conditions suivantes est détectée. En outre, la télécommande clignote et émet 3 bips.

- La pédale de frein est enfoncée
- Une clé se trouve dans le contacteur d'allumage
- Le capot moteur est ouvert
- Le "Mode de maintenance" du système de démarrage à distance est engagé
- Le régime du ralenti du moteur est supérieur à 3.500 tr/mn
- L'alarme de sécurité est déclenchée
- Le levier sélecteur n'est pas en position "P"

Si le système détecte que l'une des portières (y compris le hayon/coffre à bagages) est ouverte pendant l'opération, il empêche le démarrage ou arrête le moteur et fait retentir l'avertisseur sonore et clignoter 6 fois les feux de gabarit latéraux, les feux arrière et les feux de stationnement.

En plus des outils ci-dessus, si le système de gestion de moteur du véhicule conclut qu'il y a un risque sur la sécurité dû à un problème du véhicule, le véhicule s'arrête et l'avertisseur sonore retentit 3 fois.

REMARQUE

- **Si le système d'alarme est armé au moment de l'activation du démarrage à distance du moteur (le témoin indicateur du système de sécurité des instruments de bord clignote), le système d'alarme restera armé tout au long du cycle de démarrage à distance.**
- **Si le système d'alarme est désarmé au moment de l'activation du démarrage à distance du moteur (le témoin indicateur du système de sécurité des instruments de bord ne clignote pas), le système d'alarme restera désarmé tout au long du cycle de démarrage à**

distance.

▼ Fonctionnement du démarrage à distance - confirmation au moyen de la télécommande

Votre télécommande du système de démarrage à distance du moteur est un transmetteur bidirectionnel permettant de confirmer le fonctionnement du système au moyen de différentes indications visuelles et sonores. Le bouton rétro-éclairé par une LED et le témoin sonore interne de la télécommande indiquent l'état d'activation du système au moyen des séquences suivantes de clignotements et de bips sonores, à condition que la télécommande se trouve dans le champ d'opération du système.

SUITE

Condition préalable	Indication de la télécommande		Signification
	Clignotement	Bip	
Le bouton de démarrage de la télécommande est en cours d'activation	Continu tant que le bouton est maintenu appuyé		La télécommande transmet un signal RF
L'utilisateur essaie de démarrer le moteur en appuyant sur le bouton de la télécommande deux fois dans un délai de 3 secondes	1 clignotement	1 bip	Demande de démarrage du moteur reçue
	2 clignotements	2 bips	Moteur démarré correctement
	1 clignotement toutes les 3 secondes		Moteur au ralenti
	3 clignotements	3 bips	Le véhicule se trouve dans le périmètre mais le moteur ne démarre pas
	2 clignotements longs		Le véhicule ne se trouve pas dans le périmètre (le moteur ne démarre pas)
Le moteur tourne au ralenti suite à une opération de démarrage à distance du moteur	1 clignotement toutes les 3 secondes		Moteur au ralenti
	3 clignotements	3 bips	Moteur arrêté suite à une interruption du système après un certain délai d'attente ou pour des raisons de sécurité (reportez vous aux sections ci dessus)
L'utilisateur essaie d'arrêter le moteur en main tenant le bouton de la télécommande appuyé pendant au moins 2 secondes	3 clignotements	3 bips	Moteur arrêté suite à une demande de l'utilisa teur
	1 clignotement toutes les 3 secondes		Demande d'arrêt non reçue. Moteur toujours au ralenti.

■ Pénétration dans le véhicule alors que ce dernier est démarré via le système de commande à distance

1. Déverrouillez les portières du véhicule en utilisant la fonction d'accès sans clé (selon modèles) ou le système d'entrée sans clé par télécommande, puis ouvrez la ou les portières. En cas de déverrouillage manuel des portières à l'aide de la clé, le système d'alarme du véhicule s'active lorsqu'une portière est ouverte (si le système d'alarme est armé avant d'activer le système de démarrage à distance du moteur) et le moteur s'arrête. Effectuez une des procédures suivantes pour désarmer le système d'alarme. Reportez-vous à "Système d'alarme" ☞2-29.
   - Insérez la clé dans le contacteur d'allumage et placez-la sur la position "ON" (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").
   - Mettez le contacteur d'allumage à bouton poussoir en position "ACC" ou "ON" (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")
   - Appuyez sur l'un des boutons de la clé d'accès/de la télécommande d'entrée sans clé.
2. Pénétrez dans le véhicule.
3. Le moteur s'arrête lorsqu'une des portières ou le hayon est ouvert.
4. Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir", insérez la clé dans le contacteur d'allumage et tournez-la en position "START" pour redémarrer le moteur. Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir", appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton poussoir tout en enfonçant la pédale de frein pour redémarrer le moteur.

■ Pénétration dans le véhicule après arrêt du moteur à l'aide du système de démarrage à distance du moteur

L'alarme peut se déclencher si le véhicule est ouvert à l'aide du système d'entrée sans clé par télécommande/de la fonction d'accès sans clé, quelques secondes après l'arrêt du moteur à l'aide du système de démarrage à distance.

■ Préchauffage ou pré-refroidissement de l'intérieur du véhicule

Avant de quitter le véhicule, réglez les commandes de température selon les paramètres et conditions d'utilisation de votre choix. Une fois le moteur démarré par le système, le chauffage ou la climatisation s'activent pour réchauffer ou refroidir l'habitacle en fonction de vos réglages.

■ Mode de maintenance (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")

En mode de maintenance, la fonction de démarrage à distance du moteur est provisoirement désactivée afin d'éviter tout démarrage accidentel du moteur pendant l'entretien du véhicule.

Engager ou désengager le mode de maintenance:

1. Entrez dans le véhicule et fermez toutes les portières et le hayon/coffre à bagages.
2. Vérifiez que le levier sélecteur est en position "P" (modèles CVT)
3. Enfoncez et maintenez enfoncée la pédale de frein
4. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON"
5. Appuyez et relâchez le bouton du transmetteur de démarrage à distance du moteur "↻" trois fois. Le système fait retentir l'avertisseur sonore chaque fois

SUITE

que le bouton est appuyé.

6. Le système est mis en attente pendant 1 seconde, puis fait retentir l'avertisseur sonore trois fois afin d'indiquer que le mode de maintenance du système est engagé ou fait retentir l'avertisseur une fois afin d'indiquer qu'il a été désengagé.

REMARQUE

Lorsque vous conduisez votre véhicule à l'entretien, il est recommandé d'avertir le personnel de maintenance que le véhicule est équipé d'un système de démarrage à distance du moteur.

■ Programme du transmetteur à distance (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")

En cas de perte, de vol, d'endommagement ou si vous avez besoin de transmetteurs supplémentaires (le système accepte jusqu'à huit transmetteurs), les nouveaux transmetteurs peuvent être programmées sur le système de démarrage à distance du moteur. Les nouveaux transmetteurs de démarrage à distance du moteur peuvent être enregistrés en suivant la procédure suivante.

1. Ouvrez la portière du conducteur (cette portière doit demeurer ouverte tout au long du processus).
2. Enfoncez et maintenez enfoncée la pédale de frein.
3. Mettez le contacteur d'allumage sur "ON" puis "LOCK", à nouveau sur "ON" puis "LOCK", encore une fois sur "ON" puis "LOCK", puis remettez sur "ON" et laissez le contacteur d'allumage sur "ON" tout au long du processus de programmation.
4. Le système fait clignoter les feux de gabarit latéraux, les feux arrière et les feux de stationnement et fait retentir trois fois l'avertisseur sonore, indiquant que le système est entré en mode de mémorisation du transmetteur.
5. Appuyez et relâchez le bouton "⟳" du transmetteur que vous souhaitez programmer.
6. Le système fait clignoter les feux de gabarit latéraux, les feux arrière et les feux de stationnement et fait retentir une fois l'avertisseur sonore, indiquant que le système a mémorisé le transmetteur. À la réussite de la mémorisation, le bouton du transmetteur de confirmation du démarrage à distance clignotera une fois.
7. Répétez l'étape 5 pour une addition supplémentaire des transmetteurs (le système accepte jusqu'à huit transmetteurs).
8. Le système sort du mode de mémorisation du transmetteur si la clé est tournée en position "LOCK", la portière fermée ou au bout de 2 minutes.

■ Maintenance du système

REMARQUE

Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

Au cas où la batterie du véhicule est remplacée, déchargée ou déconnectée, il sera nécessaire de démarrer le véhicule au moins une fois à l'aide de la clé avant d'activer le système de démarrage à distance du moteur. Ceci est nécessaire pour permettre aux systèmes électroniques du véhicule de resynchroniser.

▼ Changement des piles

⚠ ATTENTION

- **Veillez à ne pas introduire de poussière, d'huile ni d'eau sur et à l'intérieur du transmetteur de démarrage à distance du moteur pendant le remplacement de la pile.**
- **En remplaçant la pile, veillez à ne pas endommager le circuit imprimé se trouvant à l'intérieur du**

transmetteur de démarrage à distance du moteur.

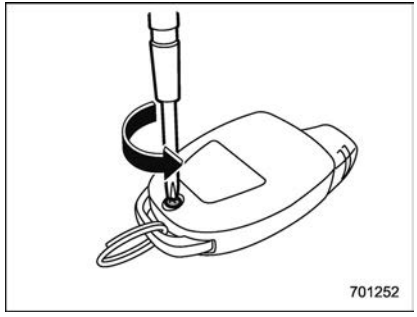
- **Veillez à ne pas laisser la pile et les autres pièces démontées à portée de jeunes enfants, car ils risqueraient de les avaler.**
- **L'insertion d'une pile de type non adapté vous exposerait à des risques d'explosion. Ne remplacez qu'avec une pile de même modèle ou équivalent.**
- **Les piles ne doivent pas être exposées à des chaleurs excessives tel que les rayons du soleil, le feu ou équivalent.**

Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

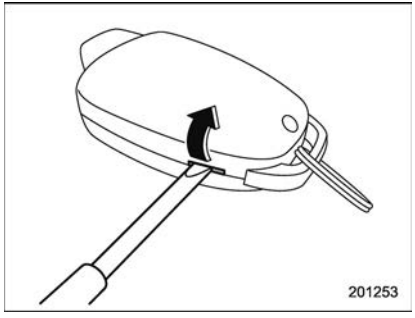
Effectuez la procédure décrite dans "Remplacement de la pile de la clé d'accès" ☞11-53.

Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

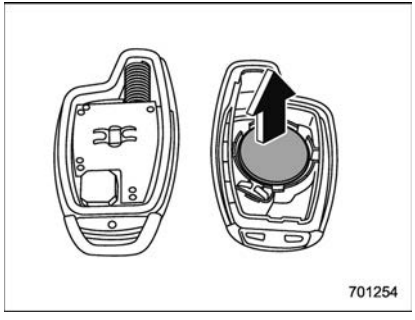
La pile au lithium de 3 volts (modèle CR-2032) fournie avec votre transmetteur de démarrage à distance du moteur est normalement utilisable pendant une durée d'un an, en fonction de l'usage que vous en faites. Lorsqu'elle commence à se décharger, vous notez une diminution de la distance d'utilisation (distance du véhicule à laquelle votre télécommande peut être utilisée). Suivez les instructions ci-après pour remplacer la pile d'un transmetteur de démarrage à distance du moteur.



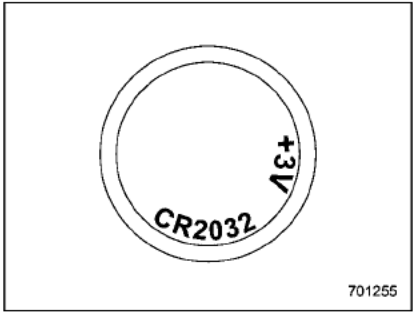
1. Retirez la petite vis cruciforme située à l'arrière du transmetteur.



2. Faites levier et détachez soigneusement les deux moitiés du transmetteur de démarrage à distance du moteur à l'aide d'un petit tournevis à lame plate.



SUITE



3. Retirez le circuit imprimé de l'élément inférieur du boîtier et retirez la pile et remplacez-la par une neuve. Veillez à prendre note de l'emplacement du symbole (+) sur l'ancienne pile avant de l'extraire afin de garantir une insertion correcte de la nouvelle pile (sur la pile, le symbole "+" doit être positionné à l'opposé de la carte de circuit imprimé de la télécommande).
4. Assemblez avec précaution les deux éléments du boîtier, réinstallez la vis cruciforme puis testez le fonctionnement du système de démarrage à distance du moteur.

REMARQUE

• Ce dispositif est conforme à la Section 15 des Règles FCC et à la directive RSS-210 d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Le dispositif ne doit pas engendrer des interférences gênantes, et (2) il doit être capable de subir toutes formes d'interférences, y compris des interférences susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

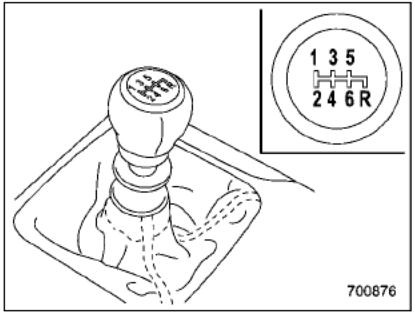
Tout changement ou modification effectué sans l'accord exprès de l'autorité responsable de la conformité aux règles peut entraîner la privation du droit d'utiliser l'équipement et de la couverture de garantie.

• Pour être en conformité avec les directives sur l'exposition aux fréquences radio de la FCC, aucune modification à l'antenne ou au dispositif est autorisée. Toute modification apportée à l'antenne ou au dispositif peut résulter à une violation des directives sur l'exposition aux fréquences radio et entraîner la privation du droit d'utiliser l'équipement.

Boîte de vitesses manuelle

⚠ DANGER

- **Ne roulez pas en position débrayée (c'est-à-dire avec la pédale d'embrayage enfoncée) ou avec le levier de changement de vitesses au point mort. Vous ne disposez alors d'aucun effet de frein moteur et cela accroît considérablement le risque d'accident.**
- **N'enclenchez pas brusquement l'embrayage (c'est-à-dire, relâchez la pédale d'embrayage) au démarrage du véhicule. Cela risque d'entraîner l'accélération inattendue du véhicule ou un défaut de fonctionnement de la transmission.**



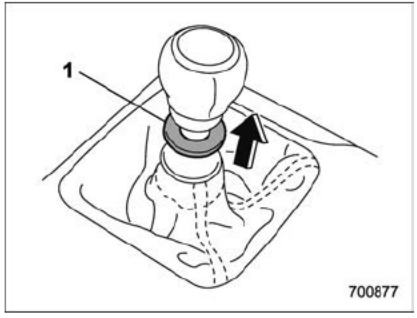
La boîte de vitesses est une boîte à 6 rapports en marche avant et 1 rapport en marche arrière entièrement synchronisée.

La grille des vitesses figure sur le pommeau du levier de changement de vitesses.

■ Engagement de la marche arrière

⚠ ATTENTION

La marche arrière ne doit être engagée qu'APRÈS l'arrêt complet du véhicule. Essayer d'engager la marche arrière pendant que le véhicule bouge risque d'endommager la boîte de vitesses.



1) Bague coulissante

Pour pouvoir amener le levier de changement de vitesses à la position "R", vous devez lever la bague coulissante et la tenir en position haute.

Pour changer de vitesse, appuyez sur la pédale d'embrayage à fond, déplacez le levier de changement de vitesses et relâchez la pédale d'embrayage progressivement.

S'il est difficile de changer de vitesse, mettez la boîte de vitesses au point mort, relâchez la pédale d'embrayage momentanément, puis réessayez.

■ Rapports de boîte

▼ Rapports de boîte recommandés

Le meilleur compromis entre économie du carburant et performances du véhicule en conduite normale est atteint en engageant le rapport supérieur aux vitesses de déplacement indiquées ci-après:

Passage au rapport supérieur	km/h (mph)
De 1ère en 2ème	24 (15)
De 2ème en 3ème	40 (25)
De 3ème en 4ème	64 (40)
De 4ème en 5ème	72 (45)
De 5ème en 6ème	80 (50)

▼ Vitesses maximales admissibles

⚠ DANGER

Avant de rétrograder, vérifiez que la vitesse du véhicule n'excède pas la vitesse maximale admissible pour le rapport à engager. Le non respect de cette précaution risque d'emballer le moteur et de l'endommager.

En outre, il faut savoir que l'application d'un puissant effet de frein moteur lorsque le véhicule roule sur une surface glissante peut en-

SUITE

traîner une perte du contrôle du véhicule, avec le risque d'accident qui s'ensuit.

Le tableau ci-après indique la vitesse maximum admissible pour chacun des rapports de la boîte de vitesses. L'aiguille du compte-tours entre dans la zone rouge si vous dépassez ces vitesses.

À l'exception des situations où la sécurité obligerait à accélérer brusquement, le véhicule ne doit pas être conduit avec l'aiguille du compte-tours dans la zone rouge. Le non-respect de cette précaution entraîne une usure excessive du moteur, et de nuire aux économies de carburant.

km/h (mph)

Rapport	Legacy	Outback
1ère	49 (30)	48 (30)
2ème	92 (57)	90 (56)
3ème	Limite de vitesse légale (Limite de vitesse indiquée)	
4ème		
5ème		
6ème		

REMARQUE

Ne dépassez jamais les limites de vitesses indiquées.

■ Conseils de conduite

Ne laissez pas votre pied posé sur la pédale d'embrayage pendant la conduite et ne retenez pas le véhicule à l'arrêt dans les côtes au moyen de la pédale d'embrayage. Ces pratiques risquent d'endommager l'embrayage.

Ne laissez pas votre main posée sur le levier de changement de vitesses pendant la conduite. Cela peut entraîner une usure excessive de certains organes de la boîte de vitesses.

Lorsque la vitesse du véhicule doit être réduite par suite du ralentissement de la circulation, à l'entrée d'un virage ou dans une côte, rétrogradez avant que le moteur ne commence à peiner.

Dans les descentes en forte pente, rétrogradez en 5ème, 4ème, 3ème ou 2ème selon le cas. Ceci aide à maintenir la vitesse de sécurité et limite l'usure des plaquettes de frein.

Vous disposerez ainsi d'un effet de frein moteur. N'oubliez pas qu'une utilisation trop prolongée des freins en descente entraîne une perte de puissance de freinage par surchauffe des freins.

Bien que cela se produise rarement, il arrive que le moteur émette des cliquetis lorsque le véhicule accélère fortement ou démarre rapidement à partir de l'arrêt complet. Cela ne doit pas être considéré comme anormal.

Transmission à variation continue

La transmission à variation continue de type rapports en marche avant multiple et un rapport en marche arrière est commandé électroniquement. Elle dispose aussi d'un mode manuel.

⚠ DANGER

Ne passez jamais de la position "P" ou "N" à la position "D" ou "R" tout en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Le véhicule ferait un bond en avant ou en arrière.

⚠ ATTENTION

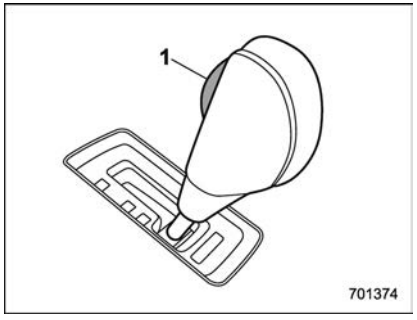
- **Ne passez à la position "P" ou "R" qu'après l'arrêt complet du véhicule. Le retour en position neutre pendant que le véhicule roule peut endommager la boîte de vitesses.**
- **Ne faites jamais tourner le moteur à régime élevé pendant plus de 5 secondes dans une position autre que "N" ou "P" avec le frein serré ou avec les roues calées par les cales de roue. Cette pratique risque en effet de faire surchauffer le liquide de transmission.**
- **Ne passez pas de la position "D" à la position "R", ou vice-versa, avant l'arrêt complet du véhicule. Cela peut endommager la boîte de vitesses.**
- **Pour garer le véhicule, serrez d'abord fermement le frein de stationnement, puis placez le levier sélecteur en position "P". Ne laissez pas le véhicule en stationnement pendant longtemps avec le levier sélecteur dans toute autre position car cela peut décharger complètement la batterie.**

REMARQUE

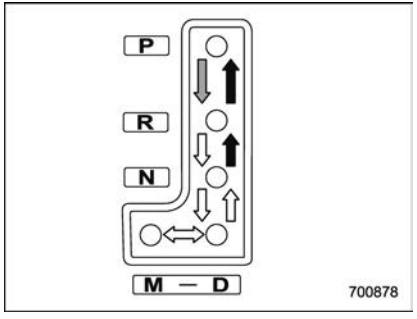
- **Lorsque le liquide de transmission automatique vient d'être vidangé, le fonctionnement de la boîte de vitesses peut sembler inhabituel. Ceci est dû à l'annulation des données recueillies et mémorisées par le microprocesseur pour optimiser le moment où a lieu le passage des vitesses en fonction de l'état actuel du véhicule. Le retour au fonctionnement optimal de la boîte de vitesses se fait après que le véhicule a roulé un certain temps.**
- **Lorsque vous conduisez le véhicule avec une lourde charge en permanence, tel qu'un remorquage de camping-car ou lors de la montée d'une longue côte, le régime moteur ou la vitesse du véhicule peuvent être réduits automatiquement. Il ne s'agit pas d'une anomalie. Ce phénomène provient de la fonction de commande du moteur qui maintient la performance de refroidissement du véhicule. Le régime moteur et la vitesse du véhicule reviennent à la vitesse normale lorsque le moteur est capable de maintenir la performance de refroidissement optimum après la diminution de la charge. La conduite lorsque le véhicule est très chargé doit être effectuée avec la plus grande prudence. Lorsque vous remorquez, n'essayez pas de doubler le véhicule de devant en montée.**
- **La transmission à variation continue est un système de type chaîne qui procure une efficacité de la transmission pour une économie de carburant maximum. Par moments, en fonction des conditions de conduite variables, un bruit d'opération de chaînes typique de ce type de système pourrait être noté.**

SUITE

■ Levier sélecteur



1) Bouton de levier sélecteur



⇨: Tout en tenant la pédale de frein enfoncée, changez de rapport en enfonçant le bouton de levier sélecteur

➡: Changez de rapport en enfonçant le bouton de levier sélecteur

⇨: Changez de rapport sans enfoncer le bouton de levier sélecteur

Le levier sélecteur peut prendre quatre positions différentes, “P”, “R”, “N”, “D” et inclut en outre un portail manuel pour l’utilisation du mode manuel.

REMARQUE

Sur certains modèles, pour protéger le moteur lorsque le levier sélecteur est en position “P” ou “N”, la fonction de protection empêche que le régime moteur n’augmente trop, même lorsque la pédale d’accélérateur est enfoncée au plancher.

▼ P (stationnement)

Cette position s’utilise pour garer le véhicule et pendant le démarrage du moteur. Dans cette position, la boîte de vitesses est mécaniquement verrouillée pour empêcher le véhicule de bouger.

Pour vous garer, commencez par serrer le frein de stationnement, puis passez sur la position “P”. Ne comptez pas uniquement sur la friction mécanique de la boîte de vitesses pour maintenir le véhicule immobile.

Pour passer le levier sélecteur de la position “P” à toute autre position, il faut appuyer sur la pédale de frein à fond pendant qu’on déplace le levier. Ceci évite que le véhicule ne fasse une embardée au démarrage.

▼ R (marche arrière)

Cette position s’utilise pour faire marche arrière. Pour passer de la position “N” à “R”, immobilisez complètement le véhicule puis mettez le levier en position “R” en enfonçant le bouton de levier sélecteur.

Lorsque le contacteur d’allumage a été tourné sur la position “LOCK”/“OFF”, le passage du levier sélecteur de la position “N” à la position “R” est possible pendant une durée limitée en enfonçant la pédale de frein, et devient ensuite impossible.

Pour plus de détails, reportez-vous à “Fonction de verrouillage du levier sélecteur” ☞7-29.

▼ **N (neutre)**

Cette position s’utilise pour remettre en marche le moteur lorsqu’il a calé. Dans cette position, la boîte de vitesses se trouve en position neutre, ce qui signifie que ni les roues ni la boîte de vitesses ne sont verrouillées. Par conséquent, même si la pente est très faible, le véhicule roule de son propre poids si le frein de stationnement ou le frein à pied n’est pas serré.

Évitez de rouler en roue libre avec la boite de vitesses en position neutre. Vous ne disposez alors d’aucun effet de frein moteur.

⚠ DANGER

Ne roulez pas avec le levier sélecteur en position “N” (neutre). Vous ne disposez alors d’aucun effet de frein moteur et cela accroît considérablement le risque d’accident.

REMARQUE

Si vous mettez le levier sélecteur en position “N” en arrêtant le moteur pour stationner, il peut être ensuite impossible de le déplacer jusqu’en position “R” puis “P”. Si cela se produit, mettez le contacteur d’allumage en position “ON”. Il est alors possible de déplacer le levier sélecteur en position “P”.

▼ **D (conduite)**

Cette position s’utilise pour conduire en temps ordinaire. Le passage des rapports se fait automatiquement et de manière continue en fonction de la vitesse du véhicule et des accélérations demandées par le conducteur. De même, lorsque le véhicule gravit une côte ou descend une pente, la transmission fournit une aide et contrôle les performances de conduite ainsi que le frein moteur en fonction de la déclivité de la pente.

Pour obtenir une accélération plus forte avec le levier en position “D”, enfoncez la pédale d’accélérateur jusqu’au plancher et tenez-la ainsi. La boîte rétrograde automatiquement. Dans ce cas, la boîte de vitesses fonctionne comme une boîte de vitesses automatique conventionnelle. Le rapport précédent est réadapté au moment où vous relâchez la pédale.

Pour utiliser le mode manuel, déplacez le levier sélecteur de cette position au portail manuel.

▽ **En montée**

Dans les montées, le passage intempestif est empêché au moment où l’on relâche la pédale d’accélérateur. Ceci rend moins probable une rétrogradation au moment où on accélère à nouveau. Les passages répétés au rapport supérieur/inférieur sont ainsi évités et ce la rend la conduite plus souple.

REMARQUE

La boîte de vitesses peut rétrograder, ce qui dépend de la manière dont on appuie sur la pédale d’accélérateur pour accélérer à nouveau.

■ Fonction de verrouillage du levier sélecteur

La fonction de verrouillage du levier sélecteur aide à prévenir une mauvaise manipulation du levier sélecteur.

- Le levier sélecteur ne peut pas être manipulé si le contacteur d’allumage n’est pas mis en position “ON” et la pédale de frein serrée.
- Le levier sélecteur ne peut pas être déplacé de la position “P” à toutes autres positions avant que la pédale de frein soit serrée. Desserrez d’abord la pédale de frein et manipulez le levier sélecteur.
- Seule la position “P” permet de tourner

SUITE

la clé de la position “ACC” à la position “LOCK” et de retirer la clé de la serrure de contacteur d’allumage (modèles sans “accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir”).

- Seule la position “P” permet de placer le contacteur d’allumage à bouton poussoir sur la position “OFF” (modèles avec “accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir”).
- Si le contacteur d’allumage est mis en position “LOCK”/“OFF” lorsque le levier sélecteur est en position “N”, il peut être impossible de déplacer le levier sélecteur en position “P” après un certain temps. Par conséquent, déplacez le levier sélecteur en position “P” avec la pédale de frein serrée juste après que le contacteur d’allumage est tourné en position “LOCK”/“OFF”.

▼ Déverrouillage du levier sélecteur

Si le levier sélecteur ne peut pas être manipulé, remettez le contacteur d’allumage en position “ON” et déplacez le levier sélecteur en position “P” avec le bouton du levier sélecteur appuyé et la pédale de frein serrée.

Si le levier sélecteur ne se déplace pas après avoir effectué la procédure ci-dessus, procédez comme indiqué ci-après.

- **Lorsque le levier sélecteur ne peut pas se déplacer de “P” à “N”:**

Reportez-vous à “Déverrouillage du levier sélecteur à l’aide de la partie de déverrouillage du levier sélecteur” ☞7-30.

- **Lorsque le levier sélecteur ne peut pas se déplacer de “N” à “R”, “P”:**

Dans les 60 secondes après avoir placé le contacteur d’allumage en position “ACC”, déplacez le levier sélecteur en position “P” avec le bouton du levier sélecteur appuyé et la pédale de frein enfoncée.

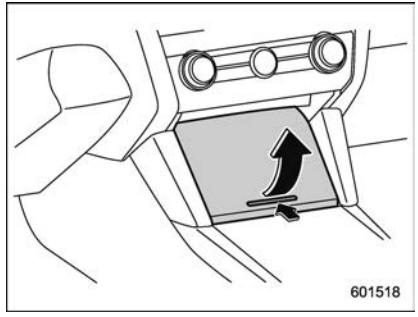
Si vous devez effectuer la procédure ci-dessus, le système de verrouillage du levier sélecteur (ou le système de contrôle du véhicule) peut être en dysfonctionnement. Contactez un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible pour une inspection.

Si le levier sélecteur ne se déplace pas après avoir effectué la procédure ci-dessus, reportez-vous à “Déverrouillage du levier sélecteur à l’aide de la partie de déverrouillage du levier sélecteur” ☞7-30.

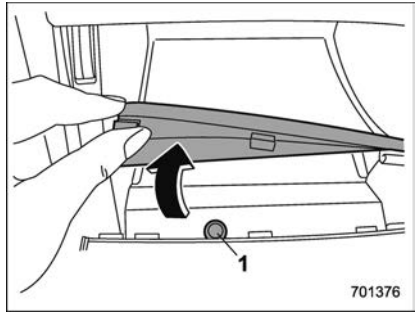
▼ Déverrouillage du levier sélecteur à l’aide de la partie de déverrouillage du levier sélecteur

Effectuez la procédure suivante pour déverrouiller le verrouillage du levier sélecteur.

1. Serrez le frein de stationnement et arrêtez le moteur.



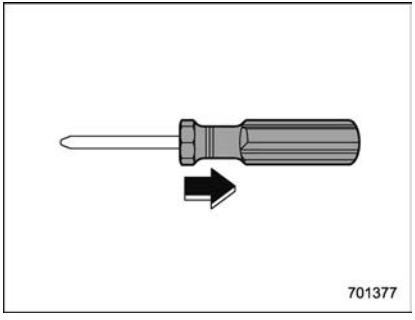
2. Ouvrez le couvercle de la poche.



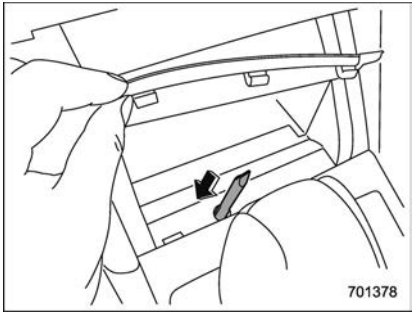
1) Orifice

3. Retournez la garniture interne de la

poche.



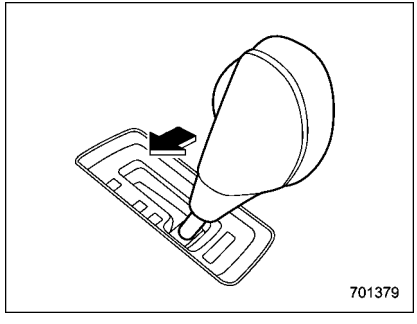
4. Retirez la partie de préhension du tournevis.



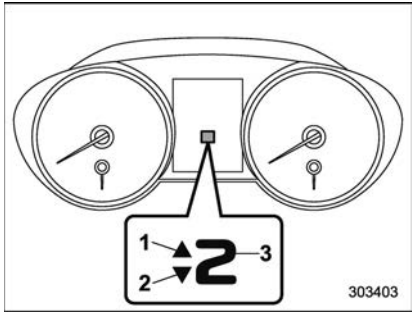
5. En appuyant sur la pédale de frein, insérez le tournevis dans l'orifice, appuyez sur la partie de déverrouillage du levier sélecteur avec le tournevis, puis déplacez le levier sélecteur.

Si le levier sélecteur ne se déplace pas après avoir effectué la procédure ci-dessus, le système de verrouillage du levier sélecteur peut être en dysfonctionnement. Contactez un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible pour une inspection.

■ Sélection du mode manuel



Pour sélectionner le mode manuel lorsque le véhicule roule ou qu'il est à l'arrêt, déplacez le levier sélecteur de la position "D" vers la position "M".



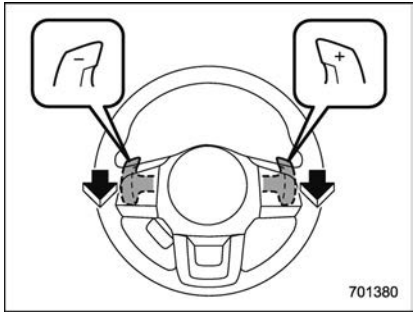
1) Indicateur de passage au rapport supérieur
2) Indicateur de passage au rapport inférieur
3) Indicateur de la position du rapport engagé

À l'entrée en mode manuel, l'indicateur de la position du rapport engagé et l'indicateur de passage au rapport supérieur et/ou inférieur situés sur les instruments de bord s'allument. L'indicateur de la position du rapport engagé indique quelle est la vitesse actuellement en prise entre la 1ère et la 6ème. Les indicateurs de passage au rapport supérieur et inférieur indiquent qu'un changement de rapport est possible. Il est possible de passer au rapport supérieur lorsque l'indicateur "△" est allumé. Il est possible de passer au rapport inférieur lorsque l'indicateur "▽"

SUITE

est allumé. Lorsque les deux indicateurs sont allumés, il est possible de passer à volonté au rapport supérieur ou inférieur. Lorsque le véhicule s'arrête (par exemple aux feux de circulation), les indicateurs de passage au rapport inférieur s'éteignent.

Les changements de rapports peuvent être effectués à l'aide du commutateur de changement de rapport situé derrière le volant.



Pour passer au rapport supérieur, tirez le commutateur de changement de rapport portant l'indication "**+**". Pour passer au rapport inférieur, tirez le commutateur de changement de rapport portant l'indication "**−**".

Pour quitter le mode manuel, sortez le levier sélecteur de la position "M" pour le ramener en position "D".

En cas de changement de rapport à l'aide du commutateur de changement de rapport pendant la conduite lorsque le levier sélecteur est en position "D", le témoin indicateur de la position du rapport engagé s'allume et indique le rapport enclenché.

⚠ ATTENTION

Ne posez ni n'accrochez rien aux commutateurs de changement de rapport. Cela pourrait entraîner un changement de rapport accidentel.

REMARQUE

Lisez attentivement les observations suivantes et gardez-les à l'esprit lorsque vous utilisez le mode manuel.

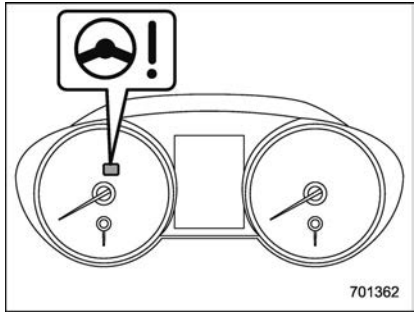
- **Si vous essayez de passer au rapport inférieur lorsque le régime moteur est trop élevé, c'est-à-dire lorsque cela ferait entrer l'aiguille du compte-tours dans la zone rouge, le système émet des bips sonores pour vous avertir que cela n'est pas possible.**
- **Si vous essayez de passer au rapport supérieur lorsque la vitesse du véhicule est trop basse, la boîte ne répond pas.**
- **Vous pouvez sauter les rapports (par exemple, passer de la 4ème à la 2ème) en poussant le commutateur de changement de rapport à 2 reprises rapidement.**
- **Lorsque le véhicule se met à l'arrêt, la boîte entre automatiquement en 1ère.**
- **Si la température du liquide de transmission devient trop élevée, le témoin avertisseur "AT OIL TEMP" s'allume. Garez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr, puis laissez le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce que le témoin avertisseur s'éteigne.**

■ Conseils de conduite

- Lorsque les roues patinent sur la chaussée glissante (route enneigée ou couverte de gravillons, par exemple), il est souvent possible de faire dégager le véhicule sans risque en démarrant en mode manuel et engageant le 2ème rapport.
- Utilisez toujours le frein à pied ou le frein de stationnement lorsque le véhicule est à l'arrêt avec le levier en position "D" ou "R".
- Serrez toujours le frein de stationnement lorsque vous garez le véhicule. Ne comptez pas sur la boîte de vitesses seule pour maintenir le véhicule immobile.

- Ne retenez pas le véhicule à l'arrêt dans les côtes au moyen de la boîte en position "D". Utilisez les freins.
- Bien que cela se produise rarement, il arrive que le moteur émette des cliquetis lorsque le véhicule accélère fortement ou démarre rapidement à partir de l'arrêt complet. Cela n'est pas une défectuosité.
- Une légère baisse du couple moteur peut être constatée sur les modèles à moteur 3,6 L avant que le moteur ne soit monté en température.

Direction assistée



Témoin avertisseur de direction assistée

Le véhicule est équipé d'un système de direction assistée électrique. Lorsque le contacteur d'allumage est placé sur la position "ON", le témoin avertisseur de direction assistée sur les instruments de bord s'allume pour informer le conducteur que le système d'avertissement fonctionne correctement. Ensuite, si le moteur démarre, le témoin avertisseur s'éteint pour informer le conducteur que la direction assistée est opérationnelle.

⚠ ATTENTION

Lorsque le témoin avertisseur de direction assistée est allumé, la résistance peut être plus grande lors de la rotation du volant. Roulez prudemment jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche et faites contrôler le véhicule immédiatement.

REMARQUE

Si le volant est utilisé des manières suivantes, le système de contrôle de la direction assistée risque de limiter temporairement la direction assistée afin d'éviter que les composants du système, comme l'ordinateur de contrôle et le moteur d'entraînement, ne surchauffent.

- **Le volant est tourné fréquemment et brusquement lorsque le véhicule est manœuvré à vitesses extrêmement basses, comme en cas de rotations fréquentes du volant lors d'un stationnement en créneau.**
- **Le volant reste en position complètement tournée pendant une longue période.**

À ce moment, la résistance est plus importante lors du braquage. Cependant il ne s'agit pas d'une anomalie. La force de braquage normale est rétablie lorsque le volant n'est pas utilisé pendant un certain temps et que le

SUITE

système de contrôle de la direction assistée a eu la possibilité de refroidir. Toutefois, si la direction assistée est utilisée de manière non-standard et que cela provoque trop fréquemment une limitation de l'assistance électrique, cela peut entraîner un dysfonctionnement du système de contrôle de la direction assistée.

Freinage

■ Conseils de freinage

⚠ DANGER

Ne gardez pas le pied posé sur la pédale de frein pendant la conduite. Cela peut causer une dangereuse surchauffe des freins et use inutilement les plaquettes et garnitures de frein.

▼ Si les freins ont été mouillés

Il arrive que de l'eau pénètre dans les freins pendant le lavage du véhicule ou en conduisant sous la pluie. Les distances de freinage sont alors plus grandes. Pour sécher les freins, appuyez légèrement sur la pédale de frein pour faire réchauffer les freins tout en roulant à vitesse modérée.

▼ Utilisation du frein moteur

N'oubliez pas d'utiliser l'effet de frein moteur en plus de la pédale de frein. Lors d'une rétrogradation, si vous n'utilisez que les freins à pied, les freins finissent par perdre leur efficacité du fait de l'échauffement du liquide de frein que produit la surchauffe des plaquettes. Pour éviter cela, rétrogradez à un rapport de boîte inférieur pour obtenir un effet de frein moteur plus puissant.

▼ Freinage en cas de crevaison

N'enfoncez pas brusquement la pédale de frein en cas de crevaison d'un pneu. Cela pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule. Continuez à avancer en ligne droite tout en réduisant progressivement la vitesse. Quittez lentement la route et garez le véhicule dans un endroit sûr.

■ Système des freins

▼ Deux circuits séparés

Votre véhicule est équipé d'un système de freins à double circuit. Chacun des deux circuits commande les deux roues diagonalement opposées. En cas de panne d'un des circuits de freinage, l'autre continue à fonctionner. La pédale de frein descend plus près du plancher que d'habitude et il faut appuyer beaucoup plus fort. La distance nécessaire pour immobiliser le véhicule est également beaucoup plus longue.

▼ Servofrein

Le servofrein utilise la dépression du collecteur d'admission du moteur pour assister le freinage. N'arrêtez pas le moteur pendant la conduite car l'assistance de freinage ne fonctionnerait plus.

Toutefois, les freins continuent à fonction-

ner même si le servofrein ne fonctionne plus. Dans cette éventualité, vous devez toutefois appuyer sur la pédale de frein avec beaucoup plus de force que d'habitude et la distance de freinage augmente.

▼ **Système d'assistance au freinage**

⚠ DANGER

N'ayez pas une confiance aveugle dans le système d'assistance au freinage. Ce système n'augmente pas la capacité de freinage du véhicule au-delà de ses limites. En cours de conduite, prenez toujours un maximum de précautions en tenant compte de la vitesse du véhicule et des distances de sécurité à respecter.

⚠ ATTENTION

En cas de freinage soudain obligatoire, maintenez fortement enfoncée la pédale de frein afin d'activer le système d'assistance au freinage.

Le système d'assistance au freinage est destiné à assister le conducteur dans son contrôle du véhicule. Il assiste la force de freinage lorsque le conducteur ne peut enfoncer fortement la pédale de frein et que la force de freinage est insuffisante.

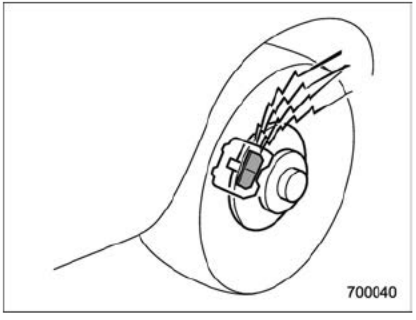
L'assistance de freinage génère une force de freinage qui dépend de la vitesse à laquelle le conducteur enfonce la pédale de frein.

REMARQUE

Une pression forte ou soudaine sur la pédale de frein entraîne les phénomènes suivant. Ces phénomènes ne sont pas signe de dysfonctionnement; le système d'assistance au freinage fonctionne correctement.

- **Vous pouvez avoir l'impression que l'actionnement de la pédale de frein demande moins de force, et que la force de freinage est supérieure.**
- **Il se peut que vous entendiez le bruit de l'ABS en action venant du compartiment moteur.**

■ Indicateurs d'usure des plaquettes de frein à disque



Les indicateurs d'usure des plaquettes des freins à disque émettent un bruit caractéristique pour vous avertir quand les plaquettes sont usées.

Lorsque vous entendez un couinement ou un raclement en provenance des freins à disque pendant le freinage, faites immédiatement contrôler le véhicule par un concessionnaire SUBARU.

ABS (système de freins antiblocage)

⚠ DANGER

Observez toujours la plus grande prudence pendant la conduite. Ne soyez pas trop confiant du fait que vous conduisez un véhicule avec système de freins antiblocage (ABS) car il pourrait en résulter un grave accident.

⚠ ATTENTION

- **L'ABS ne rend pas toujours la distance d'arrêt plus courte. Il faut donc rester prudent et toujours maintenir la distance de sécurité avec le véhicule qui vous précède.**
- **Sur route en mauvais état, sur du gravier, sur routes gelées ou dans la neige fraîche, les distances de freinage peuvent être plus longues pour un véhicule muni de l'ABS que pour un véhicule à freins ordinaires. Lors de la conduite dans de telles conditions, ralentissez et gardez une distance suffisante par rapport aux autres véhicules.**
- **Lorsque vous sentez que l'ABS est en action, il faut maintenir constante la pression sur la pédale de frein. Ne pompez pas sur la pédale de frein car cela perturbe le bon fonctionnement de l'ABS.**

L'ABS empêche le blocage des roues qui se produit lors d'un freinage brusque ou sur chaussée glissante. Il aide ainsi à empêcher la perte de contrôle de la direction qu'entraîne le blocage des roues et améliore la stabilité directionnelle.

Lorsque l'ABS entre en action, vous entendez parfois un léger bruit de crécelle accompagné de vibrations dans la pédale de frein. Ceci est normal et est le signe que l'ABS fonctionne.

L'ABS ne fonctionne pas lorsque la vitesse de déplacement du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mph) environ.

■ Fonction d'essai automatique de l'ABS

Lorsque le véhicule vient de démarrer, il se peut que vous ressentiez parfois un léger choc sur la pédale de frein et vous entendez le bruit de l'ABS en action venant du compartiment moteur. Ceci provient de la fonction d'essai automatique de l'ABS à la mise en marche et ne doit pas être considéré comme anormal.

■ Témoin avertisseur des freins antiblocage (ABS)

Reportez-vous à "Témoin avertisseur des freins antiblocage (ABS)" ☞3-22.

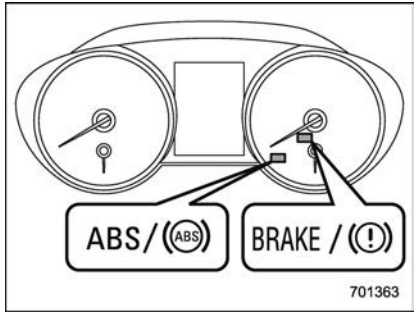
EBD (répartition électronique de la force de freinage)

Le système EBD renforce l'efficacité du freinage en affectant aux freins arrière une plus grande proportion de la force de freinage. Sa fonction consiste à ajuster la répartition de la force de freinage vers les roues arrière en fonction des conditions de charge du véhicule et de sa vitesse.

Le système EBD fait partie intégrante de l'ABS et utilise certains des composants de l'ABS pour assurer sa fonction d'optimisation de répartition de la force de freinage. En cas de défaillance d'un des composants ABS utilisés par le système EBD, le système EBD ne peut plus fonctionner lui non plus.

Lorsque le système EBD entre en action, il arrive que vous entendiez un léger bruit de crécelle ou que vous sentiez de légères vibrations sur la pédale de frein. Ceci est normal et ne doit pas être considéré comme un défaut de fonctionnement.

■ Mesures à prendre en cas de défectuosité du système EBD



En cas de défaut de fonctionnement du système EBD, le système cesse de fonctionner et le témoin avertisseur du système des freins et le témoin avertisseur ABS s'allument simultanément.

Si le témoin avertisseur du système des freins et le témoin avertisseur ABS s'allument tous les deux pendant la conduite, c'est le signe d'une anomalie de fonctionnement du système EBD.

Même si le système EBD est en panne, les freins continuent à fonctionner. Cependant, les roues arrière auront tendance à se bloquer plus facilement lorsqu'on freine fort et le mouvement du véhicule sera donc sensiblement plus difficile à contrôler.

En cas d'allumage simultané du témoin avertisseur du système des freins et du témoin avertisseur ABS, prenez les mesures suivantes.

1. Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité dans un endroit plat.
2. Serrez le frein de stationnement et arrêtez le moteur.
3. Redémarrez le moteur.
4. Desserrez le frein de stationnement.

Si les deux témoins avertisseurs s'éteignent:

Ceci peut indiquer une défectuosité du système EBD. Roulez prudemment jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche et faites contrôler le système.

Si les deux témoins avertisseurs s'allument à nouveau et restent allumés après avoir redémarré le moteur:

1. Éteignez à nouveau le moteur.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Vérifiez le niveau de liquide de frein. Pour plus de détails concernant le niveau de liquide de frein, reportez-vous à "Contrôle du niveau de liquide" ☞11-21.

- Si le niveau de liquide de frein n'est

SUITE

pas en-dessous du repère “MIN”, ceci peut indiquer une défectuosité du système EBD. Roulez prudemment jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche et faites contrôler le système.

- Si le niveau de liquide de frein est en-dessous du repère “MIN”, NE roulez PLUS avec le véhicule. Faites-le remorquer jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche pour réparation.

⚠ DANGER

- **Conduire avec le témoin avertisseur du système des freins allumé est dangereux. Ceci indique que votre système des freins risque de ne pas fonctionner normalement. Si le témoin reste allumé, faites immédiatement contrôler les freins par un concessionnaire SUBARU.**
- **Si vous avez un doute quant au bon fonctionnement des freins, n’utilisez pas le véhicule. Faites-le remorquer jusqu’au concessionnaire SUBARU le plus proche pour le faire réparer.**

Système de Contrôle de Dynamique du Véhicule

⚠ DANGER

Conduisez toujours avec la plus grande prudence. Un excès de confiance du fait que votre véhicule est équipé du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule peut être à l’origine d’un grave accident.

⚠ ATTENTION

- **Même si votre véhicule est équipé du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule, cela ne vous dispense pas d’utiliser des pneus hiver sur les routes enneigées ou verglacées, ni de réduire sensiblement la vitesse du véhicule sur de telles surfaces. Le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule à lui seul n’est pas une garantie contre le risque d’accident en toute situation.**
- **L’activation du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule est le signe que la route sur laquelle le véhicule roule est glissante; le fait que le véhicule soit équipé du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule ne garantit pas que le contrôle du véhicule puisse être maintenu en tous temps et dans toutes les situations. Toute entrée en action du système doit être interprétée comme une incitation à réduire très sensiblement la vitesse du véhicule.**
- **Chaque fois que les organes de la suspension, les organes de la direction ou un essieu sont retirés d’un véhicule équipé du système du Contrôle de Dynamique du Véhicule, il faut faire contrôler ce système par un concessionnaire agréé SUBARU.**
- **Pour que le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule puisse fonctionner correctement, il faut observer les précautions suivantes.**
  - **Les pneus montés sur les quatre roues du véhicule doivent être de même taille, de même type et de même marque. En outre, l’usure doit être la même sur les quatre pneus.**

– Maintenez la pression des pneus à une valeur appropriée, comme indiqué sur la plaque du véhicule collée contre le montant de portière côté conducteur.

– En cas de crevaison, il ne faut utiliser que la roue de secours temporaire spécifiée. Toutefois, lorsque la roue de secours provisoire est en service, l'efficacité du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule s'en trouve réduite et il faut en tenir compte pendant la conduite.

• Si les pneus sont dépareillés, le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule peut ne pas fonctionner correctement.

En cas de patinage et/ou de dérapage sur une chaussée glissante, et/ou dans un virage ou au cours d'une manoeuvre d'évitement, le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule ajuste la puissance du moteur et les forces de freinage respectives des différentes roues pour aider à maintenir la traction et le contrôle de direction.

• Fonction de contrôle de traction

La fonction de contrôle de traction est conçue pour éviter le patinage des roues motrices sur chaussée glissante, et aide donc à maintenir la traction et le contrôle de direction. Cette fonction est active lorsque le témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule clignote.

• Fonction de suppression du dérapage

La fonction de suppression du dérapage est conçue pour aider à maintenir la tenue de route en supprimant la tendance des roues à glisser sur le côté lors du braquage du volant. Cette fonction est active lorsque le témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule clignote.

REMARQUE

• Le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule fonctionne normalement lorsque les conditions suivantes surviennent.

– Vous ressentez de légères vibrations au niveau de la pédale de frein.

– Vous ressentez de légères secousses du véhicule et du volant de direction.

– Lors de la mise en marche du moteur ou lors d'un démarrage après avoir mis le moteur en marche, il est possible que vous entendiez un bruit caractéristique de fonctionnement en provenance du compartiment moteur.

– Vous ressentez des secousses sur la pédale de frein lors d'un démarrage après avoir mis le moteur en marche.

• Dans les situations suivantes, il est possible que le véhicule soit moins stable que le conducteur n'en a l'impression. Le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule peut alors être activé. Un tel fonctionnement n'indique pas une anomalie du système.

– sur route couverte de gravillons ou empierrée

– sur route non revêtue d'un enrobé de finition

– lorsque le véhicule tracte une remorque

– lorsque le véhicule est équipé de pneus-neige ou de pneus hiver

• Lorsque le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule est en action, la sensation à la manoeuvre du volant de direction est légèrement différente de la sensation habituelle.

• Il reste indispensable de réduire la vitesse à l'approche d'un virage, même si le véhicule est équipé du Contrôle de

SUITE

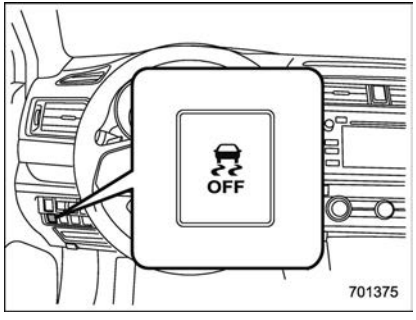
Dynamique du Véhicule.

• Arrêtez toujours le moteur avant de remplacer une roue. Le non-respect de cette précaution peut perturber le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule qui ne peut plus fonctionner correctement.

■ Moniteur du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule

Reportez-vous à “Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule/Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule” ☞3-27 et “Témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule” ☞3-28.

■ Commande de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule



Une pression sur le commutateur permet de désactiver le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule, ce qui peut être nécessaire dans les cas suivants.

• Lors d’un départ arrêté dans une pente raide sur route enneigée, sur des gravillons, ou sur d’autres surfaces glissantes.

• Pour dégager le véhicule lorsque les roues sont enlisées dans la boue ou la neige profonde.

En cas d’activation du commutateur alors que le moteur en marche, le témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule s’allume sur les instruments de bord. Le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule est désactivé. Une nouvelle pression sur le commutateur pour réactiver le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule entraîne l’extinction du témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule.

Vous ne devez pas mettre le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule hors service, sauf dans les situations mentionnées ci-dessus.

⚠ ATTENTION

Le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule aide à prévenir des mouvements instables du véhicule tels que les dérapages en utilisant les freins et la force motrice. Sauf en cas d’absolue nécessité, ne désactivez pas le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule. Si vous devez désactiver le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule, conduisez très attentivement en vous basant sur la condition de la surface de la route.

REMARQUE

• En cas de pression sur le commutateur pour désactiver le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule,

celui-ci est automatiquement réactivé lors de la remise en marche du moteur après avoir ramené le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF".

- Une pression d'au moins 30 secondes sur le commutateur provoque l'extinction du témoin indicateur et l'activation du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule. Toute pression ultérieure sur le commutateur reste alors sans effet. Pour pouvoir utiliser à nouveau le commutateur, ramenez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF", puis remettez le moteur en marche.
- Si le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule a été désactivé en appuyant sur le commutateur, les performances routières du véhicule sont comparables à celles d'un véhicule qui n'est pas équipé du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule. Sauf en cas d'absolue nécessité, ne désactivez pas le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule.
- Même lorsque le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule est désactivé, les composants du système de commande des freins peuvent être actifs. Lorsque le système de commande des freins est activé, le témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule s'allume.

X-mode (modèles Outback avec CVT)

⚠ DANGER

- Observez toujours la plus grande prudence pendant la conduite, ne soyez pas trop confiant du fait que vous conduisez un véhicule avec le X-mode car il pourrait en résulter un grave accident.
- Observez toujours la plus grande prudence pendant la conduite, ne soyez pas trop confiant du fait que vous conduisez un véhicule avec fonction de contrôle de vitesse en descente car il pourrait en résulter un grave accident. Soyez particulièrement prudent, et enfoncez la pédale de frein si nécessaire lorsque vous conduisez sur une pente extrêmement raide, sur des routes verglacées, boueuses ou sablonneuses. Si vous ne contrôlez pas la vitesse du véhicule, une perte de contrôle pourrait s'ensuivre et entraîner ainsi un accident gave.

SUITE

⚠ ATTENTION

- **Même si votre véhicule est équipé du X-mode, cela ne vous dispense pas d'utiliser des pneus hiver sur les routes enneigées ou verglacées, ni de réduire sensiblement la vitesse du véhicule sur de telles surfaces. Le X-mode à lui seul n'est pas une garantie contre le risque d'accident en toute situation.**
- **L'activation du X-mode doit être effectuée uniquement lorsque vous vous trouvez sur une surface très glissante à basse vitesse. Toutefois, le X-mode ne garantit pas que le contrôle du véhicule puisse être maintenu en tous temps et dans toutes les situations. Lors de l'activation du X-mode, la vitesse du véhicule doit être considérablement réduite.**
- **Chaque fois que les organes de la suspension, les organes de la direction ou un essieu ont été déposés sur un véhicule, faites contrôler le système par un concessionnaire agréé SUBARU.**
- **Pour que le X-mode puisse fonctionner correctement, il faut observer les précautions suivantes:**
  - **Les pneus montés sur les quatre roues du véhicule doivent être de même taille, de même type et de même marque. En outre, l'usure doit être la même sur les quatre pneus.**
  - **Maintenez la pression des pneus à une valeur appropriée, comme indiqué sur l'étiquette apposée sur le montant de la portière du véhicule.**
  - **N'utilisez la roue de secours temporaire spécifique qu'en cas de crevaison. Avec une roue de secours temporaire normale, l'efficacité du X-mode s'en trouve réduite et il faut en tenir compte pendant la conduite.**
- **Si la fonction de contrôle de vitesse en descente a fonctionné de manière continue pendant une période prolongée, la température du disque de frein peut augmenter et il est possible que la fonction de contrôle de vitesse en descente soit désactivée de manière temporaire. Dans ce cas, l'indicateur de contrôle de vitesse en descente disparaît. Lorsque l'indicateur de contrôle de vitesse en descente disparaît, la fonction de contrôle de vitesse en descente est désactivée.**

Le X-mode représente le système de contrôle intégré du moteur, du système AWD et du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule, etc. en cas de conduite sur des routes en mauvais état. Grâce au X-mode, vous pouvez conduire de manière plus aisée même sur des routes glissantes, y compris en montée ou en descente.

Le X-mode dispose des fonctions suivantes.

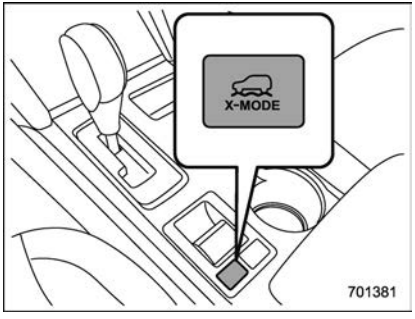
- **Fonction de contrôle de vitesse en descente:**

A l'aide de la fonction de contrôle de vitesse en descente, vous pouvez maintenir le véhicule à une vitesse constante lorsque vous descendez une pente. Si la vitesse du véhicule venait à augmenter, le système de commande des freins s'active pour ajuster la vitesse du véhicule.

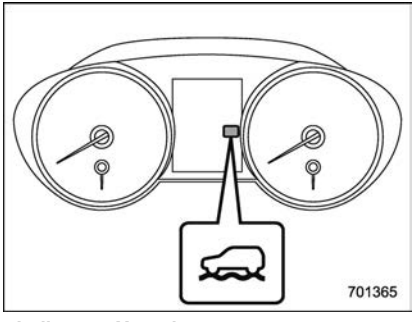
- **Contrôle de la capacité de traction:**

Ce mode augmente l'aptitude en côte et la capacité de traction ainsi que la possibilité d'appliquer un couple plus régulier pour permettre un contrôle plus aisé du volant.

■ Activation/désactivation du X-mode



Commande X-mode



Indicateur X-mode

Activer:

Appuyez sur la commande X-mode. Lorsque le X-mode est activé, l'indicateur X-mode apparaît.

Désactiver:

Appuyez à nouveau sur la commande X-mode. L'indicateur X-mode disparaît lorsque le X-mode est désactivé.

REMARQUE

• Même si vous essayez d'activer le X-mode en appuyant sur la commande X-mode lorsque la vitesse du véhicule est supérieure ou égale à 20 km/h (12 mph), le X-mode ne s'active pas. À ce moment, un témoin sonore retentit deux fois.

• Si la vitesse du véhicule atteint 40 km/h (25 mph) ou plus lorsque le X-mode est activé, un témoin sonore retentit une fois et le X-mode est désactivé.

• Lorsque le moteur est en marche, le X-mode se désactive si l'une des conditions suivantes se présente. Dans ce cas, il est impossible d'activer le X-mode.

– Le témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement s'allume.

– Le témoin avertisseur AT OIL TEMP clignote.

– Le témoin avertisseur ABS s'allume.

– Le témoin avertisseur de Contrôle de Dynamique du Véhicule s'allume.

• En cas de possibilité de surchauffe du véhicule à cause d'une augmentation de la température du liquide de refroidissement moteur, il est impossible d'activer le X-mode. Même lorsque le X-mode est activé, ce dernier sera désactivé en cas d'augmentation de la température du liquide de refroidissement moteur.

■ Fonction de contrôle de vitesse en descente

La fonction de contrôle de vitesse en descente est en mode d'attente lorsque X-mode est activé et que la vitesse du véhicule est inférieure à environ 20 km/h (12 mph).

La fonction est active lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à environ 20 km/h (12 mph) et que le rapport d'accélération est inférieur à environ 10%.

La fonction se désactive lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à environ 20 km/h (12 mph) et que la pédale d'accélérateur est enfoncée.

SUITE

REMARQUE

• Même si la fonction de contrôle de vitesse en descente est active, vous pouvez varier la vitesse du véhicule au moyen de la pédale de frein ou de la pédale d'accélérateur.

• Lors d'un freinage effectué par la fonction de contrôle de vitesse en descente, le témoin de contrôle de vitesse en descente clignote.

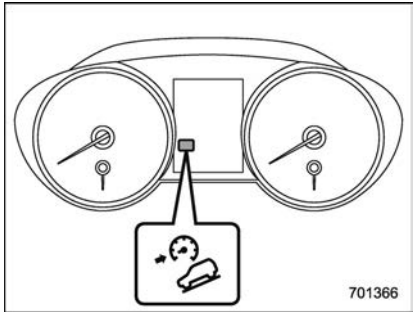
• La fonction de contrôle de vitesse en descente peut être utilisée quel que soit le degré d'inclinaison de la route.

• Le système de contrôle de vitesse en descente fonctionne normalement lorsque les conditions suivantes surviennent.

– Un bruit de fonctionnement en provenance du compartiment moteur est perçu brièvement lorsque la fonction de contrôle de vitesse en descente est active.

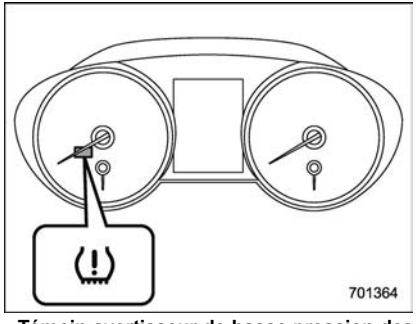
– La sensation au niveau de l'enfoncement de la pédale de frein est différente (plus dure qu'à l'accoutumée) lorsque la pédale de frein est enfoncée pendant le fonctionnement de la fonction de contrôle de vitesse en descente.

▼ Indicateur de contrôle de vitesse en descente



Cet indicateur apparaît lorsque la fonction de contrôle de vitesse en descente est en mode d'attente. Il clignote lorsque la fonction est active. Il disparaît lorsque la fonction est en mode désactivé. Lorsque cette fonction passe de l'état opérationnel à l'état non-opérationnel, il disparaît lorsque la vitesse du véhicule devient supérieure à environ 30 km/h (18 mph).

Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (selon modèles)



Témoin avertisseur de basse pression des pneus

Le système de surveillance de la pression des pneus avertit le conducteur en cas de baisse sensible de la pression d'un pneu, chaque roue étant équipée d'un capteur qui émet un signal de pression.

Le système de surveillance de la pression des pneus n'est opérant que lorsque le véhicule roule à une vitesse supérieure à environ 32 km/h (20 mph). En outre, le système ne peut pas toujours réagir immédiatement en cas de baisse soudaine de la pression (par exemple l'écla-

tement du pneu causé par un objet pointu ou tranchant).

⚠ DANGER

- **Si le témoin avertisseur de basse pression des pneus s'allume pendant la conduite, ne freinez jamais de manière brusque. Au lieu de cela, effectuez la procédure suivante.**
  (1) Continuez à avancer en ligne droite tout en réduisant progressivement la vitesse.
  (2) Quittez lentement la route et garez le véhicule dans un endroit sûr. Faute de quoi, vous courez le risque d'un accident avec d'importants dégâts matériels au véhicule et des blessures graves.
  (3) Vérifiez la pression des quatre pneus et regonflez à la pression de gonflage à FROID indiquée sur la plaque de véhicule apposée contre le montant de portière du côté conducteur.
  Même si le véhicule n'a roulé que très peu, les pneus ont chauffé et leur pression a par conséquent augmenté. Avant d'ajuster la pression des pneus à la valeur prescrite sur l'étiquette des pneus, il faut toujours attendre que les pneus aient refroidi. Reportez-vous à "Roues et pneus" ☞11-27. Le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas lorsque le véhicule est à l'arrêt. Après avoir réglé la pression des pneus, conduisez le véhicule à une vitesse d'au moins 32 km/h (20 mph) pour que le TPMS puisse contrôler à nouveau la pression de gonflage des pneus. Si tous les pneus sont gonflés à une pression supérieure à la valeur jugée critique par le système, le témoin avertisseur de basse pression des pneus doit s'éteindre au bout de quelques minutes.
  Si le témoin d'anomalie se rallume une fois la pression des pneus réglée, l'un des pneus est probablement en mauvais état et perd rapidement son air. Dès que vous avez des raisons de croire qu'un pneu ne tient pas l'air, remplacez cette roue par la roue de secours.
- **Lorsqu'on a installé la roue de secours ou si on a remplacé une jante sans faire transférer le capteur manométrique/transmetteur, le témoin avertisseur de basse pression des pneus reste allumé après avoir clignoté pendant environ 1 minute. C'est le signe que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ne peut pas surveiller l'ensemble des quatre roues. Contactez votre concessionnaire SUBARU dès que possible pour faire remplacer la roue et le capteur et/ou réinitialiser le système.**
- **Lorsqu'un pneu est réparé avec du produit de colmatage de pneu liquide, la valve d'avertissement de pression de pneu et le transmetteur risquent de ne pas fonctionner correctement. En cas d'utilisation de produit de colmatage de pneu liquide, contactez au plus tôt le concessionnaire SUBARU le plus proche ou un autre atelier qualifié. Assurez-vous de remplacer la valve d'avertissement de pression de pneu et le transmetteur en cas de remplacement du pneu. Vous pouvez réutiliser la roue si elle**

SUITE

n'est pas endommagée et si les résidus du produit de colmatage ont été correctement nettoyés. N'injectez pas dans les pneus du liquide ou de l'aérosol pour colmatage de pneu, car cela pourrait perturber le fonctionnement des capteurs manométriques des pneus. Si le témoin reste allumé après avoir clignoté pendant environ 1 minute, contactez rapidement un concessionnaire SUBARU pour faire contrôler le véhicule.

⚠ ATTENTION

Ne placez ni objets métalliques ni feuille de métal sous le siège du conducteur. Cela pourrait entraîner une baisse de la réception des signaux des capteurs de pression des pneus, et le système de surveillance de la pression des pneus ne pourrait pas fonctionner normalement.

ID FCC : CWTWD1U848

REMARQUE

Ce dispositif est conforme à la Section 15 des Règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Le dispositif ne doit pas engendrer des interférences gênantes, et (2) il doit être capable de subir toutes formes d'interférences, y compris des interférences susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

PRÉCAUTIONS FCC

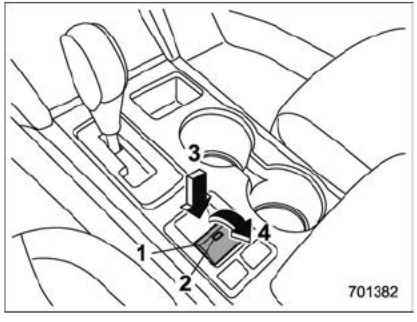
Apporter des changements ou modifications à l'équipement sans avoir obtenu l'approbation expresse de l'entité responsable de la conformité peut annuler l'autorisation d'utilisation de l'équipement dont bénéficie l'utilisateur.

Stationnement du véhicule

⚠ DANGER

- Ne laissez jamais des enfants ou des animaux sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient se blesser ou provoquer un accident en manipulant les commandes du véhicule. En outre, par temps chaud ou ensoleillé, la température à l'intérieur d'un véhicule fermé peut s'élever au point d'entraîner de graves malaises et même la mort.
- En raison des risques d'incendie, ne garez pas le véhicule sur des matières inflammables comme de l'herbe sèche, des vieux papiers et des chiffons.
- N'oubliez pas que vous devez arrêter le moteur avant de faire la sieste dans le véhicule. En cas de pénétration des gaz d'échappement dans l'habitacle, les occupants du véhicule risquent la mort par intoxication au monoxyde de carbone (CO) contenu dans les gaz d'échappement.

■ Frein de stationnement électronique



1) Commande de frein de stationnement
2) Témoin indicateur
3) Desserrez le frein de stationnement électronique
4) Serrez le frein de stationnement électronique

⚠ DANGER

- **Assurez-vous d'avoir éteint le moteur avant de quitter le véhicule. Dans le cas contraire, le frein de stationnement pourrait être libéré et causer un accident.**
- **Si le témoin avertisseur du système des freins s'illumine, le système de frein de stationnement électronique pourrait être en dysfonctionnement. Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr, placez des cales sous les roues pour empêcher le véhicule de bouger et contactez votre concessionnaire SUBARU.**
- **Si le frein de stationnement électronique est actionné lorsque les freins surchauffent ou lorsque le véhicule se trouve sur une côte à forte déclivité, le témoin avertisseur du système des freins peut clignoter. Dans ce cas, le véhicule risque de se déplacer et de causer un accident. Utilisez toujours des cales de roues.**

⚠ ATTENTION

- **Lorsque le système de frein de stationnement électronique est en dysfonctionnement et que les freins de stationnement ne peuvent pas être serrés, contactez immédiatement votre concessionnaire SUBARU pour une inspection. Si vous devez garer votre véhicule dans de telles conditions, effectuez la procédure suivante.**
  - **Immobilisez le véhicule dans un endroit plat.**
  - **Déplacez le levier de changement de vitesses en "1" ou en position de marche arrière (modèles B/M).**
  - **Placez le levier sélecteur en position "P" (modèles CVT). Lorsque le levier sélecteur ne peut pas être déplacé en position "P", vous devez déverrouiller le verrouillage du levier sélecteur. Reportez-vous à "Fonction de verrouillage du levier sélecteur" ☞7-29.**
  - **Placez des cales sous les roues pour empêcher le véhicule de bouger.**
- **Ne roulez jamais avec le frein de stationnement serré car cela use inutilement les garnitures de frein. Avant de prendre la route, vérifiez toujours que le frein de stationnement est desserré et que le témoin avertisseur du système des freins est éteint.**

Le véhicule est équipé d'un frein de stationnement électronique. Vous pouvez serrer/desserrer le frein de stationnement en appuyant sur la commande de frein de

SUITE

stationnement électronique.

Serrer: Appuyez sur la pédale de frein et tirez fermement la commande de frein de stationnement.

Desserrer: Appuyez fermement sur la commande de frein de stationnement lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON" et la pédale de frein enfoncée.

Lorsque la pédale de frein est appuyée lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON", le témoin avertisseur du système des freins et le témoin indicateur de la commande de frein de stationnement s'allume. Reportez-vous à "Témoin avertisseur du système des freins" ☞3-22.

REMARQUE

• Si la commande de frein de stationnement est appuyée avec le contacteur d'allumage en position "ACC" ou "LOCK"/"OFF", le frein de stationnement n'est pas desserré.

• Si la commande de frein de stationnement est appuyée sans appuyer sur la pédale de frein (tous modèles) et/ou la pédale d'embrayage (modèles B/M), le frein de stationnement n'est pas desserré.

• Le système de frein de stationnement électronique utilise des moteurs pour serrer le frein de stationnement. Par conséquent, des bruits de fonctionnement peuvent être perçus en provenance des moteurs lorsque vous serrez ou desserrez le frein de stationnement. Assurez-vous que vous entendez les bruits de moteur lorsque vous serrez ou desserrez le frein de stationnement.

• Lorsque le système de frein de stationnement électronique est en dysfonctionnement ou la fonction de frein de stationnement est interdit momentanément, si la commande de frein de stationnement est actionné, un signal sonore se fait entendre et le témoin avertisseur du système des freins clignote.

• Lorsque vous ne pouvez pas desserrer le frein de stationnement à cause, par exemple, d'un dysfonctionnement du système, contactez votre concessionnaire SUBARU et faites desserrer le frein de stationnement par votre concessionnaire SUBARU.

• Si le fonctionnement de la commande de frein de stationnement électronique s'interrompt à mi-chemin ou s'effectue de manière extrêmement lente, le système risque de détecter une erreur et de faire clignoter le témoin avertisseur de frein de stationnement. Toutefois, ceci n'est pas signe de dysfonctionnement si le témoin avertisseur s'éteint une fois la commande actionnée.

• Lorsque le frein de stationnement électronique n'a pas été utilisé pendant une période prolongée, le frein de stationnement électronique peut fonctionner automatiquement une fois le contacteur d'allumage mis en position "LOCK"/"OFF". Cela permet de vérifier le bon fonctionnement du frein de stationnement et n'est pas un signe de dysfonctionnement.

• Si la commande de frein de stationnement électronique est défectueuse et que le frein de stationnement électronique ne peut pas être desserré, reportez-vous aux instructions décrites dans "Fonction de desserrage automatique par l'accélérateur" ☞7-49.

Après l'activation de l'EPB, il se peut que vous entendiez un son bref plusieurs minutes après que le témoin indicateur s'allume, lorsque le système confirme un bon engagement. Ce son est différent de celui produit lorsque vous serrez et relâchez le frein.

Cela peut se produire:

– Si les freins sont extrêmement chauds.

– Si le véhicule est garé sur une pente raide.

– Si le frein de stationnement électrique est serré après avoir mis le contacteur d'allumage sur OFF.

C'est un son de fonctionnement normal sous une de ces conditions.

▼ Fonction de desserrage automatique par l'accélérateur

Le système de frein de stationnement électronique a une fonction de desserrage automatique. Le frein de stationnement sera desserré automatiquement en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Cependant, la fonction de desserrage automatique ne fonctionne pas dans les conditions suivantes.

- Une portière (autre que le coffre à bagages ou le hayon) est ouverte.
- La ceinture de sécurité du conducteur n'est pas attachée.
- La pédale d'embrayage est relâchée pour passer de la position complètement enfoncée à la position partiellement engagée (modèles B/M).

Si le frein de stationnement est desserré automatiquement, le témoin avertisseur du système des freins et le témoin indicateur de la commande de frein de stationnement s'éteignent.

REMARQUE

Même si vous avez serré le frein de stationnement, le frein de stationnement est desserré automatiquement lorsque vous appuyez sur la pédale d'accélérateur.

▼ Fonction d'aide au démarrage en côte

Le système de frein de stationnement électronique a une fonction d'aide au démarrage en côte. Si la fonction d'aide au démarrage en côte est activée, le frein de stationnement sera automatiquement serré lors de l'arrêt sur une montée avec la pédale de frein serrée. Dans ce cas, le témoin avertisseur du système des freins et le témoin indicateur de la commande de frein de stationnement s'allume.

REMARQUE

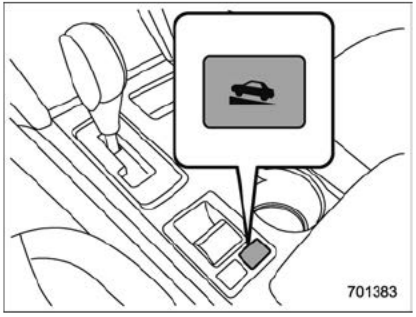
- **La fonction d'aide au démarrage en côte pourrait ne pas fonctionner sur une montée légère. Dans ce cas, serrez manuellement le frein de stationnement électronique.**
- **Si vous ne serrez pas la pédale de frein suffisamment, la fonction d'aide au démarrage en côte pourrait ne pas fonctionner correctement. Cependant, il ne s'agit pas d'une anomalie. Lors d'un arrêt sur une montée, serrez fermement sur la pédale de frein et desserrez-la après l'illumination du témoin avertisseur du système des freins.**
- **En fonction des conditions de la route et de la force de freinage, les freins fonctionnent temporairement et se font sentir différemment de d'habitude.**
- **Lorsque le système de frein de stationnement électronique est en dysfonctionnement avec la fonction d'aide au démarrage en côte activé, un signal sonore se fait entendre, le témoin indicateur d'aide au démarrage en côte s'éteint et le témoin avertisseur du système des freins clignote.**
- **Lorsque l'aide au démarrage en côte s'active en pente, le frein de stationnement électronique est serré. Le frein de stationnement électronique est libéré lorsque vous accélérez à partir d'une position d'arrêt. SI vous libérez le frein de stationnement électronique lorsque l'aide au démarrage en côte est activé, la fonction d'aide au démarrage en côte est annulée et ne se réenclenche pas tant que le véhicule n'a pas roulé sur une certaine distance. Dans ce cas, vous devrez engager manuellement le frein de stationnement électronique si nécessaire.**

SUITE

▽ **Commande d'aide au démarrage en côte**

⚠ DANGER

Lors d'un arrêt sur une montée avec la fonction d'aide au démarrage en côte activée, relâchez la pédale de frein après l'illumination du témoin avertisseur du système des freins. Autrement, la fonction d'aide au démarrage en côte peut ne pas fonctionner correctement et causer des accidents.



Vous pouvez activer/désactiver la fonction d'aide au démarrage en côte en appuyant sur la commande d'aide au démarrage en côte.

Activer: Appuyez sur la commande d'aide au démarrage en côte.

Désactiver: Appuyez à nouveau sur la commande d'aide au démarrage en côte.

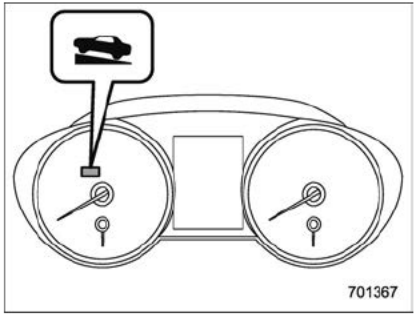
Désactivez la fonction d'aide au démarrage en côte dans les conditions suivantes.

- Lors d'une traction d'une remorque
- Lorsque le véhicule est très chargé
- Si vous n'utilisez pas fréquemment le frein de stationnement lors d'un arrêt sur une montée

REMARQUE

- **Si la commande d'aide au démarrage en côte est appuyé pendant plus de 30 secondes, le témoin indicateur d'aide au démarrage en côte s'éteint, le témoin avertisseur du système des freins clignote et le système ignore toutes pressions ultérieures de la commande. Pour activer à nouveau le commutateur, ramenez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/ "OFF", puis remettez le moteur en marche.**
- **Lorsque la fonction d'aide au démarrage en côte est désactivée par le dysfonctionnement de la fonction, un signal sonore se fait entendre lors de l'appui sur la commande d'aide au démarrage en côte.**

▽ **Témoin indicateur d'aide au démarrage en côte**



Lorsque la fonction d'aide au démarrage en côte est activé, l'indicateur d'aide au démarrage en côte s'illumine. Reportez-vous à "Témoin indicateur d'aide au démarrage en côte" ☞3-25.

▼ **Frein d'urgence**

⚠ ATTENTION

Utilisez le frein d'urgence uniquement en cas d'urgence. Si le frein d'urgence est utilisé excessivement, les pièces des freins vont s'user plus rapidement ou les freins ne fonctionneront pas suffisamment dû

à la surchauffe des freins.

REMARQUE

- **Lors de l'usage du frein d'urgence, le témoin avertisseur du système des freins et le témoin indicateur de la commande de frein de stationnement s'allument et un signal sonore se fait entendre.**
- **Lorsque vous utilisez le frein d'urgence, un bruit peut être perçu en provenance du compartiment moteur. Il s'agit du bruit de fonctionnement du frein activé par le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule et ce n'est pas un signe de dysfonctionnement.**

Si la pédale de frein est défectueuse, vous pouvez arrêter le véhicule en appuyant en continu la commande de frein de stationnement.

Lors du serrage du frein d'urgence, le témoin avertisseur du système des freins et le témoin indicateur de la commande de frein de stationnement s'allument et un signal sonore se fait entendre.

▼ Avertissement du système de frein de stationnement électronique

⚠ ATTENTION

Si le témoin avertisseur du système des freins s'illumine, le système de frein de stationnement électronique pourrait être en dysfonctionnement. Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr le plus proche et contactez le concessionnaire SUBARU.

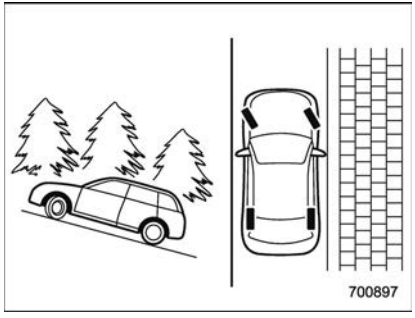
En cas de dysfonctionnement du système de frein de stationnement électronique, le témoin avertisseur du système des freins clignote. Reportez-vous à "Avertissement du système de frein de stationnement électronique" ☞3-24.

■ Conseils de stationnement

Lorsque vous garez le véhicule, effectuez toujours les actions suivantes.

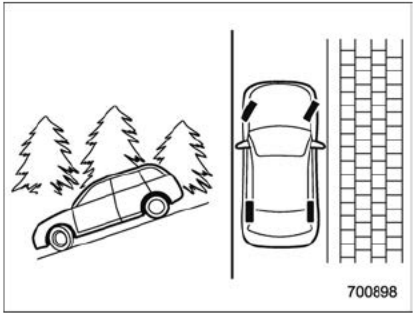
- Serrez le frein de stationnement.
- Pour les modèles B/M, placez le levier de changement de vitesses en position "1" (première) dans une montée ou "R" (marche arrière) dans une descente.
- Pour les modèles CVT, placez le levier sélecteur en position "P" (stationnement).

Ne comptez pas sur la seule boîte de vitesses pour tenir le véhicule immobile.



Pour le stationnement en côte, orientez les roues correctement comme indiqué ici. Si le véhicule est dans le sens de la montée, les roues avant doivent être braquées comme pour s'éloigner du trottoir.

SUITE



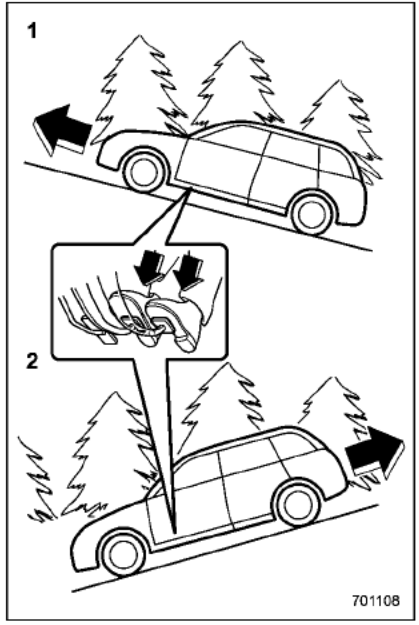
Dans le sens de la descente, les roues doivent être braquées comme pour aller contre le trottoir.

Système d'aide au démarrage en côte (modèles B/M)

⚠ DANGER

- **Le système d'aide au démarrage en côte est un dispositif destiné uniquement à aider le conducteur à DÉMARRER le véhicule en côte. Afin d'éviter des accidents lorsque le véhicule est garé dans une côte, assurez-vous de serrer le frein de stationnement. Lorsque vous serrez le frein de stationnement, assurez-vous que le véhicule reste immobile lorsque vous relâchez la pédale d'embrayage et la pédale de frein.**
- **Ne tournez pas le contacteur d'allumage en position "LOCK"/ "OFF" lorsque le système d'aide au démarrage en côte est en cours de fonctionnement. Le système d'aide au démarrage en côte se désactive et cause un accident.**

Le système d'aide au démarrage en côte est un dispositif permettant de faciliter les opérations suivantes.



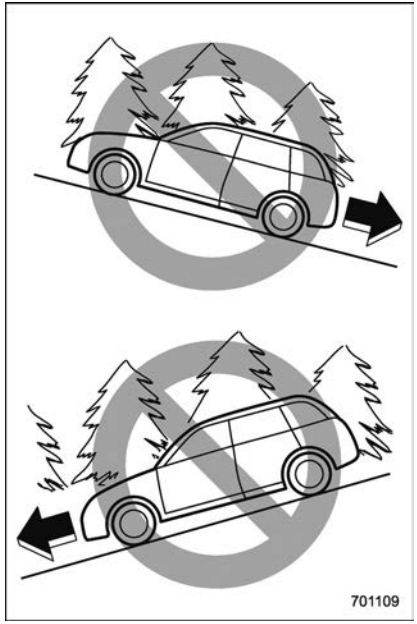
1) Démarrage en marche avant lorsque le véhicule est garé face à une pente ascendante
2) Démarrage en marche arrière lorsque le véhicule est garé face à une pente descendante

Dans les deux cas, lorsque la pédale

d'embrayage est enfoncée et que la pédale de frein est également enfoncée, la force de freinage est maintenue temporairement par le système d'aide au démarrage en côte lorsque vous relâchez la pédale de frein. Le conducteur peut par conséquent démarrer le véhicule de la même manière que sur une route plane en utilisant uniquement la pédale d'embrayage et la pédale d'accélérateur.

Si la force de freinage du système d'aide au démarrage en côte est insuffisante une fois la pédale de frein relâchée, appuyez à nouveau sur la pédale de frein pour obtenir un freinage plus conséquent.

Le système d'aide au démarrage en côte peut ne pas fonctionner sur des pentes à faible déclivité. De même, le système d'aide au démarrage en côte ne fonctionne pas dans les cas suivants.



- lorsque vous démarrez en marche arrière et que le véhicule est garé face à une pente ascendante
- lorsque vous démarrez en marche avant et que le véhicule est garé face à une pente descendante
- lorsque le frein de stationnement est serré
- lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "LOCK"/"OFF"
- lorsque le témoin indicateur d'aide au démarrage en côte est éteint

Lorsque vous utilisez le système d'aide au démarrage en côte, une sensation de freinage peut être ressentie même après avoir relâché la pédale de frein. Toutefois, la sensation de freinage devrait disparaître une fois la pédale d'embrayage relâchée.

REMARQUE

Une légère secousse peut être ressentie lorsque le véhicule commence à se déplacer vers l'avant après avoir reculé.

■ Activation/désactivation du système d'aide au démarrage en côte

Lorsque vous activez/désactivez la fonction d'aide au démarrage en côte, le système d'aide au démarrage en côte est également activé/désactivé. Pour plus de détails concernant l'activation/la désactivation de la fonction d'aide au démarrage en côte, reportez-vous à "Commande d'aide au démarrage en

SUITE

côte” ☞7-50.

Régulateur de vitesse

REMARQUE

Pour modèles avec système EyeSight: Reportez-vous au supplément du Manuel du conducteur traitant du système EyeSight.

Le régulateur de vitesse vous dispense de tenir le pied sur la pédale d’accélérateur lorsque vous roulez à vitesse. Il fonctionne pour une vitesse supérieure à 40 km/h (25 mph).

⚠ DANGER

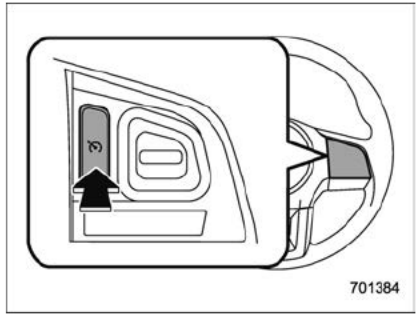
N’utilisez le régulateur de vitesse dans aucune des conditions suivantes. Il pourrait en résulter une perte de contrôle du véhicule.

- **en montant ou en descendant une forte pente**
- **sur route glissante ou sur route en virages**
- **lorsque la circulation est dense**
- **lors d’une traction d’une remorque**

REMARQUE

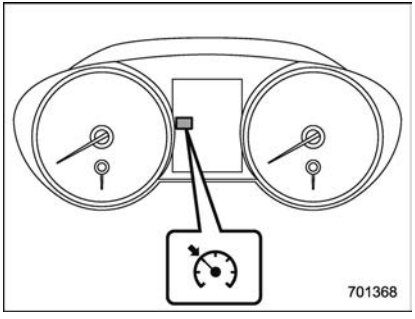
Assurez-vous que le système de régulateur de vitesse est désactivé lorsqu’il n’est pas utilisé avant d’éviter tout réglage involontaire de ce dernier.

■ Réglage de la vitesse de consigne



Bouton principal du régulateur de vitesse

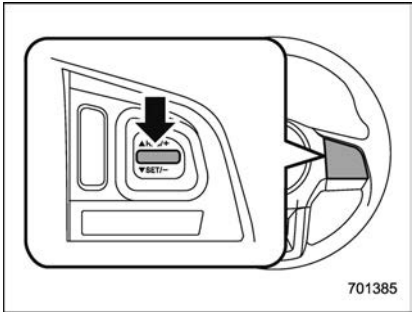
1. Appuyez sur le bouton principal du régulateur de vitesse.



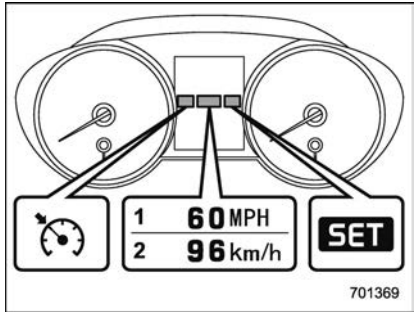
Indicateur de régulateur de vitesse

L'indicateur de régulateur de vitesse situé sur les instruments de bord s'allume.

2. Appuyez sur la pédale d'accélérateur jusqu'à ce que la vitesse désirée soit atteinte.



3. Appuyez sur le bouton "RES/SET" sur le côté "SET" et relâchez-le. Relâchez ensuite la pédale d'accélérateur.



Indicateur de réglage du régulateur de vitesse

1) Lorsque vous réglez l'unité affichée sur "MPH".
2) Lorsque vous réglez l'unité affichée sur "km/h".

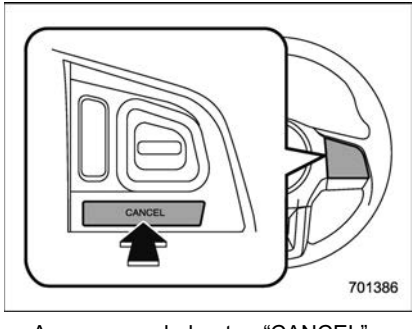
L'indicateur de réglage du régulateur de vitesse s'allume alors sur les instruments de bord. La vitesse de consigne s'affiche sur les instruments de bord. Vous pouvez changer le réglage de l'unité affichée à l'aide de l'affichage multi-informations. Pour plus de détails, reportez-vous à "Unités" ☞3-45.

Le véhicule gardera sa vitesse actuelle.

La vitesse du véhicule peut être temporairement accrue pendant la conduite sous contrôle du régulateur de vitesse. Il suffit d'appuyer sur la pédale d'accélérateur pour faire accélérer le véhicule. Lorsque vous relâchez la pédale d'accélérateur, le véhicule revient à la vitesse de consigne.

■ Désactivation temporaire du régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse peut être temporairement désactivé des manières suivantes.



- Appuyez sur le bouton "CANCEL".
- Appuyez sur la commande X-mode pour activer X-mode (modèles avec X-mode),
- Appuyez sur la pédale de frein.
- Appuyez sur la pédale d'embrayage

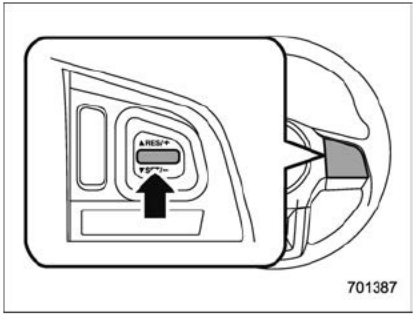
SUITE

(modèles B/M uniquement).

⚠ DANGER

Pour les modèles CVT, ne placez pas le levier sélecteur en position "N" pendant la conduite. Si le levier sélecteur est placé en position "N", le régulateur de vitesse peut être désactivé mais le frein moteur ne fonctionnera plus. Cela pourrait entraîner un accident.

L'indicateur de réglage du régulateur de vitesse des instruments de bord s'éteint lorsque le régulateur de vitesse est désactivé.



Pour réactiver le régulateur de vitesse après une désactivation temporaire lorsque la vitesse du véhicule est d'au moins 32 km/h (20 mph), appuyez sur le côté "RES" du bouton "RES/SET": le véhicule revient automatiquement à la vitesse précédemment réglée.

L'indicateur de réglage du régulateur de vitesse des instruments de bord s'allume alors automatiquement.

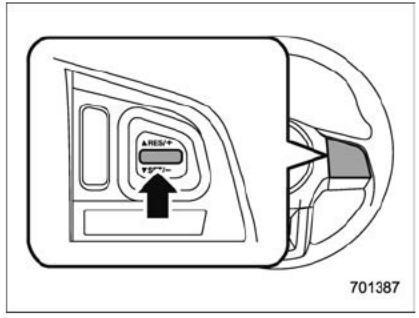
■ Mise hors service du régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse constante peut être mis hors service de deux manières différentes:

- Appuyez à nouveau sur le bouton principal du régulateur de vitesse.
- Ramenez le contacteur d'allumage en position "ACC" ou "LOCK"/"OFF" (uniquement après l'arrêt complet du véhicule).

■ Changement de la vitesse de consigne

▼ Pour augmenter la vitesse (avec le bouton "RES/SET")



Appuyez sur le bouton "RES/SET" sur le côté "RES" et maintenez-le appuyé jusqu'à ce que la vitesse désirée soit atteinte. Relâchez alors le bouton. La vitesse du véhicule à cet instant est mémorisée et devient la nouvelle vitesse de consigne.

Lorsque vous réglez l'unité affichée sur "MPH":

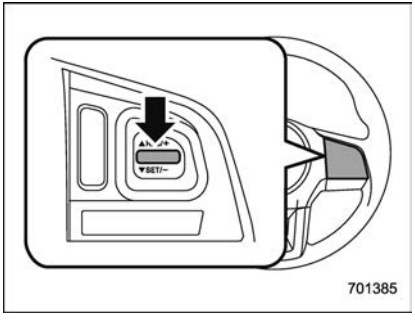
Vous pouvez augmenter la vitesse de consigne de 1,6 km/h (1 mph) chaque fois que vous appuyez sur le côté "RES" du bouton "RES/SET".

Lorsque vous réglez l'unité affichée sur "km/h":

Vous pouvez augmenter la vitesse de consigne de 1 km/h chaque fois que vous appuyez sur le côté "RES" du bouton "RES/SET".

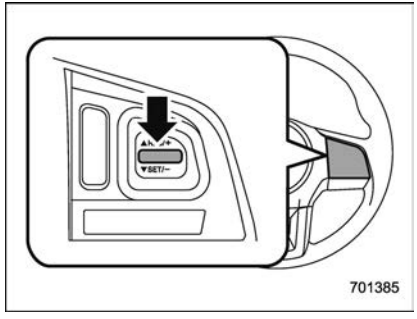
▼ **Pour augmenter la vitesse de consigne (avec la pédale d'accélérateur)**

1. Appuyez sur la pédale d'accélérateur jusqu'à ce que la vitesse désirée soit atteinte.



2. Appuyez sur le bouton "RES/SET" une fois sur le côté "SET" et relâchez-le. Le système est maintenant réglé sur la vitesse souhaitée et le véhicule roule à cette vitesse sans qu'il soit nécessaire d'appuyer sur la pédale d'accélérateur.

▼ **Pour baisser la vitesse (avec le bouton "RES/SET")**



Appuyez sur le bouton "RES/SET" sur le côté "SET" et maintenez-le appuyé jusqu'à ce que la vitesse désirée soit atteinte. Relâchez alors le bouton. La vitesse du véhicule à cet instant est mémorisée et devient la nouvelle vitesse de consigne.

Lorsque vous réglez l'unité affichée sur "MPH":

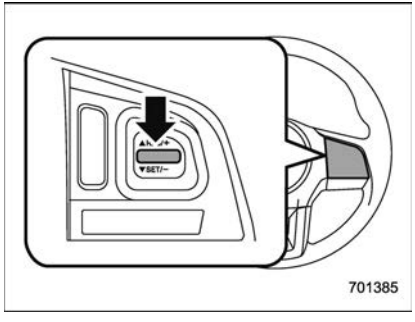
Vous pouvez baisser la vitesse de consigne de 1,6 km/h (1 mph) chaque fois que vous appuyez sur le côté "SET" du bouton "RES/SET".

Lorsque vous réglez l'unité affichée sur "km/h":

Vous pouvez baisser la vitesse de consigne de 1 km/h chaque fois que vous appuyez sur le côté "SET" du bouton "RES/SET".

▼ **Pour diminuer la vitesse de consigne (avec la pédale de frein)**

1. Appuyez sur la pédale de frein pour désactiver temporairement le régulateur de vitesse.



2. Une fois la vitesse réduite au niveau souhaité, appuyez une fois sur le bouton "RES/SET" sur le côté "SET". Le système est maintenant réglé sur la vitesse souhaitée et le véhicule roule à cette vitesse sans qu'il soit nécessaire d'appuyer sur la pédale d'accélérateur.

SUITE

■ Indicateur de régulateur de vitesse

Reportez-vous à “Indicateur de régulateur de vitesse” ☞3-34.

■ Indicateur de réglage du régulateur de vitesse

Reportez-vous à “Indicateur de réglage du régulateur de vitesse” ☞3-35.

Détection de véhicule arrière Subaru (SRVD) (selon modèles)

Le système de détection de véhicule arrière Subaru (SRVD) est composé d’un radar arrière avec avertisseur d’angle mort, aide au changement de voie et alerte de croisement en marche arrière.

⚠ DANGER

Le conducteur est responsable de la sécurité lors de la conduite. Assurez-vous de toujours vérifier visuellement les alentours si vous changez de voie ou si vous effectuez une marche arrière.

Le système est conçu pour aider le conducteur à contrôler les zones arrière et latérales du véhicule lors d’un changement de voie ou d’une marche arrière. Toutefois, vous ne pouvez pas compter uniquement sur le système pour assurer la sécurité en cas de changement de voie ou de marche arrière. Une confiance excessive en ce système peut entraîner un accident et causer des blessures graves voire mortelles. Étant donné que le fonctionnement du système est sujet à plusieurs restrictions, le clignotement ou l’activation du témoin indicateur d’approche SRVD peuvent être retardés ou ne pas fonctionner du tout même si un véhicule se trouve sur une voie adjacente ou s’approche d’un des deux côtés.

Le conducteur est responsable de la vérification des zones arrière et latérales du véhicule.

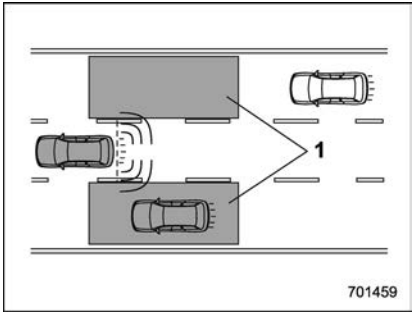
■ Caractéristiques du système

REMARQUE

Le capteur radar SRVD est conforme aux lois relatives aux ondes radio des États-Unis et du Canada. Lorsque vous conduisez dans d’autres pays, vous devez obtenir une certification dans le pays où le véhicule est conduit. En ce qui concerne la certification aux États-Unis et au Canada, reportez-vous à “Certification du système de détection de véhicule arrière Subaru (SRVD)” ☞7-65.

Le système utilise des capteurs radar pour les fonctions suivantes.

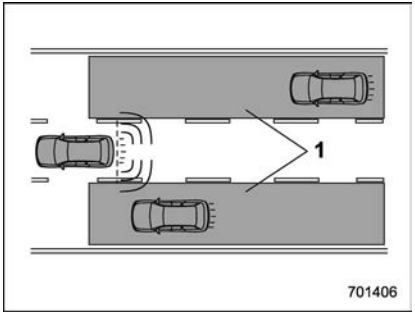
▼ Avertisseur d'angle mort (BSD)



1) Portée de fonctionnement

Le système prévient le conducteur si des véhicules se trouvent dans l'angle mort. Si le système détecte un véhicule se trouvant dans l'angle mort, il avertit le conducteur de dangers éventuels en activant le(s) témoin(s) indicateur(s) d'approche SRVD situé(s) sur le(s) rétroviseur (s) extérieur(s). Si le conducteur actionne le levier de clignotants de direction dans la direction où le témoin indicateur d'approche SRVD est allumé, le système avertit le conducteur de dangers éventuels en faisant clignoter le témoin indicateur d'approche SRVD.

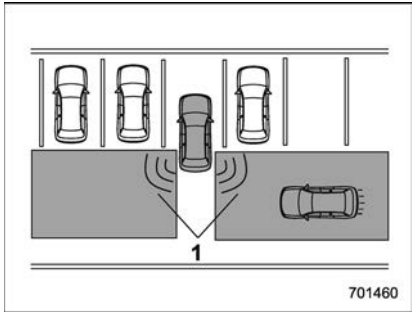
▼ Aide au changement de voie (LCA)



1) Portée de fonctionnement

Le système prévient le conducteur si des véhicules s'approchent à vitesse élevée dans les voies de circulation adjacentes. Si le système détecte qu'un véhicule s'approche à vitesse élevée dans les voies de circulation adjacentes, il avertit le conducteur de dangers éventuels en activant le(s) témoin(s) indicateur(s) d'approche SRVD situé(s) sur le(s) rétroviseur (s) extérieur(s). Si le conducteur actionne le levier de clignotants de direction dans la direction où le témoin indicateur d'approche SRVD est allumé, le système avertit le conducteur de dangers éventuels en faisant clignoter le témoin indicateur d'approche SRVD.

▼ Alerte de croisement en marche arrière (RTCA)



1) Portée de fonctionnement

Le système prévient le conducteur qu'un autre véhicule s'approche d'un des deux côtés lors d'une marche arrière. Cette fonction permet d'aider le conducteur quant à la vérification des zones arrière et latérales du véhicule lors d'une marche arrière.

Si le système détecte qu'un véhicule s'approche d'un des deux côtés lors d'une marche arrière, il avertit le conducteur de dangers éventuels de la manière suivante.

- Le(s) témoin(s) indicateur(s) d'approche SRVD situé(s) sur le(s) rétroviseur(s) extérieur(s) clignote(nt).
- Un témoin sonore d'avertissement re-

SUITE

tentit.

● Un icône apparaît sur l'écran de caméra de vue arrière (selon modèles)

■ Fonctionnement du système

▼ Conditions de fonctionnement

Le système SRVD fonctionne lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies.

● Le contacteur d'allumage est en position "ON".

● L'indicateur d'avertissement SRVD et l'indicateur SRVD OFF sont éteints.

● Le véhicule roule à une vitesse supérieure à 12 km/h (8 mph) (sauf en marche arrière).

● Le levier de changement de vitesses/levier sélecteur se trouve en position "R" (lors d'une marche arrière).

Le système SRVD ne fonctionne pas dans les situations suivantes.

● L'indicateur SRVD OFF apparaît.

● La vitesse du véhicule est inférieure à 12 km/h (8 mph) même lorsque l'indicateur SRVD OFF n'apparaît pas (sauf en marche arrière).

REMARQUE

● Dans les cas suivants, le système SRVD arrête de fonctionner et l'indicateur d'avertissement SRVD apparaît. Si l'indicateur d'avertissement SRVD apparaît, faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

– Lorsqu'un dysfonctionnement se produit dans le système, y compris au niveau du témoin indicateur d'approche SRVD

– Lorsque le capteur radar est désaligné de manière significative (si l'orientation du capteur radar est changée pour quelque raison que ce soit, un réajustement s'avère nécessaire. Faites réajuster le capteur par un concessionnaire SUBARU.)

● Dans les cas suivants, le système SRVD arrête de fonctionner temporairement (ou peut s'arrêter de fonctionner) et l'indicateur d'avertissement SRVD apparaît. Le fonctionnement du système SRVD reprend une fois ces conditions revenues à la normale, et l'indicateur d'avertissement SRVD disparaît. Toutefois, si l'indicateur d'avertissement SRVD apparaît pendant une période prolongée, faites contrôler le système par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

– Lorsqu'une quantité importante de neige ou de glace se trouve sur la surface du pare-chocs arrière autour des capteurs radar

– Lorsque le véhicule roule sur une route enneigée ou dans un environnement exempt d'objets (tel qu'un désert) pendant une période prolongée

– Lorsque la température autour des capteurs radar augmente de manière excessive en raison d'une conduite prolongée en été sur des pentes ascendantes, etc.

– Lorsque la température autour des capteurs radar devient extrêmement basse

– Lorsque la tension de la batterie du véhicule baisse

– Lorsque la batterie du véhicule est en surtension

● Le degré de détection des capteurs radar est limité. La détection effectuée par le système SRVD risque d'être altérée et le système risque de ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes.

– Lorsque la zone du pare-chocs arrière autour des capteurs radar est déformée

– Lorsque de la glace, de la neige ou de la boue adhère à la surface du pare-chocs arrière autour des capteurs radar

– Lorsque des étiquettes, etc. sont apposées au niveau des zones des capteurs radar sur le pare-chocs arrière

– En cas de conditions météorologiques défavorables telles que de la pluie, de la neige ou du brouillard

– Lorsque vous conduisez sur des routes mouillées telles que des routes enneigées ou dans des flaques d'eau

• Les capteurs radar risquent de ne pas détecter ou peuvent rencontrer des difficultés pour détecter des véhicules et des objets.

– Des motos de petite taille, des bicyclettes, des piétons et des objets immobiles se trouvant sur la route ou sur le côté de la route

– Des véhicules dont la forme ne peut pas être détectée par le radar (véhicules avec une hauteur de carrosserie plus basse telle qu'une remorque sans charge et des voitures de sport)

– Des véhicules qui ne s'approchent pas du vôtre même s'ils se trouvent dans la zone de détection (soit sur une voie adjacente à l'arrière ou à côté de votre véhicule lors d'une marche arrière) (Le système détecte la présence de véhicules en approche en fonction des données détectées par les capteurs radar.)

– Des véhicules circulant à des vitesses considérablement différentes

– Des véhicules roulant en parallèle à votre véhicule à une vitesse presque identique pendant une période prolongée

– Des véhicules approchant en sens inverse

– Des véhicules circulant dans la voie au-delà de la voie adjacente

– Des véhicules circulant à une vitesse considérablement inférieure et que vous tentez de dépasser

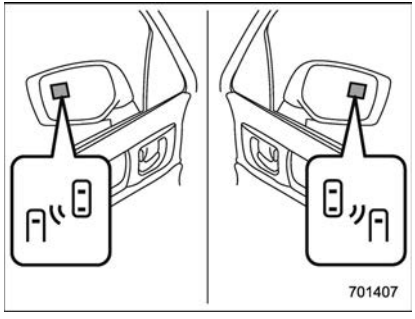
• Sur une route dont les voies sont extrêmement étroites, le système risque de détecter des véhicules circulant dans une voie proche de la voie adjacente.

■ Témoin indicateur/témoin sonore d'avertissement d'approche SRVD

Lorsque le système SRVD est actif, le témoin indicateur et le témoin sonore d'avertissement d'approche SRVD s'activent pour avertir le conducteur de la présence de véhicules dans les situations suivantes.

- Des véhicules circulant dans les voies adjacentes
- Des véhicules s'approchant du côté gauche ou du côté droit lorsque vous effectuez une marche arrière

▼ Témoin indicateur d'approche SRVD



Témoin indicateur d'approche SRVD

Il est fixé sur chaque côté des rétroviseurs extérieurs et s'allume lorsqu'un véhicule s'approchant depuis l'arrière est détecté. Si un témoin s'allume et que le levier de clignotants de direction est actionné vers le côté où le témoin est allumé, le témoin indicateur clignote pour avertir le conducteur de dangers éventuels. Lorsque vous effectuez une marche arrière, le témoin

SUITE

indicateur clignote lorsque le système détecte un véhicule s'approchant d'un des deux côtés.

▽ **Fonction d'assombrissement du témoin indicateur d'approche SRVD**

Lorsque les phares sont allumés, la luminosité du témoin indicateur d'approche SRVD est réduite.

REMARQUE

• Si le soleil frappe directement le véhicule, il peut s'avérer plus difficile de percevoir le témoin indicateur d'approche SRVD.
• Si les phares d'un véhicule circulant derrière le vôtre vous gênent, il peut s'avérer plus difficile de percevoir le témoin indicateur d'approche SRVD.

▼ **Témoin sonore d'avertissement d'approche SRVD (en marche arrière uniquement)**

Un témoin sonore d'avertissement retentit conjointement au clignotement du témoin indicateur d'approche SRVD pour avertir le conducteur de dangers éventuels.

Le réglage du volume du témoin sonore d'avertissement peut être modifié à l'aide de l'affichage multi-informations. Pour plus de détails, reportez-vous à "SRVD (détection de véhicule arrière SUBARU)" ☞3-46.

▼ **Conseils de sécurité relatifs au témoin indicateur/témoin sonore d'avertissement d'approche SRVD**

• Dans les cas suivants, le fonctionnement du témoin indicateur d'approche SRVD et du témoin sonore d'avertissement risque d'être retardé ou le système risque de ne pas indiquer les avertissements suivants.

Lorsqu'un véhicule s'insère dans la voie adjacente à partir d'une voie se trouvant à côté de la voie adjacente

Lorsque vous circulez sur une pente abrupte ou sur des pentes ascendantes ou descendantes à forte déclivité de manière répétée

Lorsque vous terminez un dépassement

Lorsque votre véhicule et un véhicule circulant dans une voie adjacente roulent sur le côté le plus éloigné de chaque voie

Lorsque plusieurs véhicules circulant de manière peu espacée s'approchent consécutivement

Dans des virages dont l'angle est faible (virages serrés ou lorsque vous tournez à une intersection)

En cas de différence de hauteur entre votre voie et la voie adjacente

Immédiatement après avoir activé le système SRVD en appuyant sur la commande de désactivation SRVD

Immédiatement après avoir fait passer le levier de changement de vitesses/levier sélecteur sur la position "R"

Lorsqu'un chargement extrêmement lourd est chargé dans le coffre ou l'espace de chargement

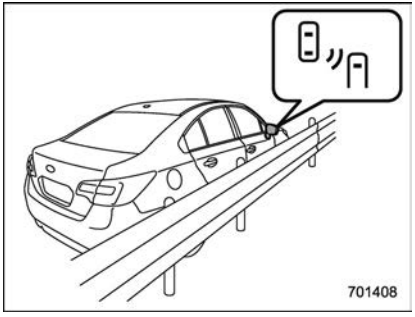
• Lors d'une marche arrière, le fonctionnement du témoin indicateur d'approche SRVD et du témoin sonore d'avertissement risque d'être retardé ou le système risque de ne pas indiquer ces avertissements dans les conditions suivantes.

En cas de marche arrière à partir d'un espace de stationnement en épi

Lorsqu'un véhicule de grande taille est garé près de votre véhicule (ce véhicule empêche la propagation des ondes radar.)

En cas de marche arrière sur des routes inclinées

En cas de marche arrière à vitesse élevée



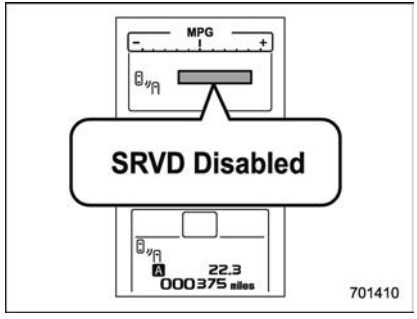
- Le témoin indicateur d'approche SRVD risque de s'allumer lorsque vous circulez à proximité d'objets solides situés sur la route ou sur le côté de la route (tels que des rails de sécurité, des tunnels et des flancs de pneu).
- Lorsque vous tournez à une intersection en zones urbaines, le témoin indicateur d'approche SRVD risque de s'allumer.
- Si un immeuble ou un mur est présent dans le sens de la marche arrière, le témoin indicateur d'approche SRVD risque de clignoter et le témoin sonore d'avertissement de retentir.
- Dans les cas suivants, le système risque de détecter un véhicule circulant deux voies de circulation plus loin que le vôtre.

Lorsque votre véhicule circule sur le côté le plus proche de la voie du véhicule en question

Lorsque le véhicule circulant deux voies plus loin que le vôtre roule sur le côté le plus proche de la voie dans laquelle se trouve votre véhicule

■ Indicateur d'avertissement SRVD

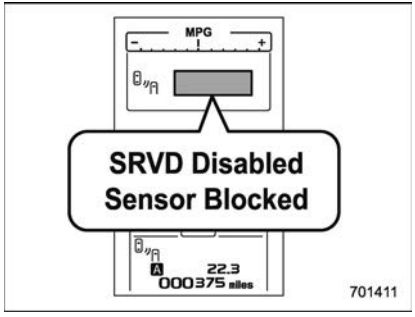
▼ Indicateur d'arrêt temporaire du système



Indicateur d'arrêt temporaire du système

Cet indicateur apparaît lorsque le système est utilisé par des températures extrêmement élevées ou basses ou en cas de tension anormale. Une fois ces conditions revenues à la normale, le système quitte les conditions d'arrêt temporaire et l'indicateur disparaît. Si l'indicateur reste affiché pendant une période prolongée, faites contrôler le système par un concessionnaire SUBARU.

▼ Indicateur d'arrêt temporaire du système dû à la sensibilité réduite du radar

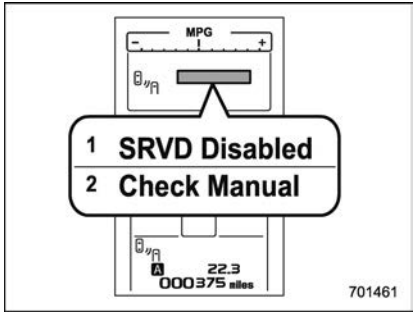


Indicateur d'arrêt temporaire du système dû à la sensibilité réduite du radar

Cet indicateur apparaît lorsque les performances de détection des capteurs radar sont réduites. Une fois cette condition revenue à la normale, le système quitte les conditions d'arrêt temporaire et l'indicateur disparaît. Si l'indicateur reste affiché pendant une période prolongée, faites contrôler le système par un concessionnaire SUBARU.

SUITE

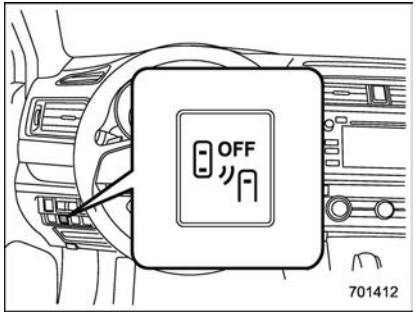
▼ Indicateur de dysfonctionnement du système



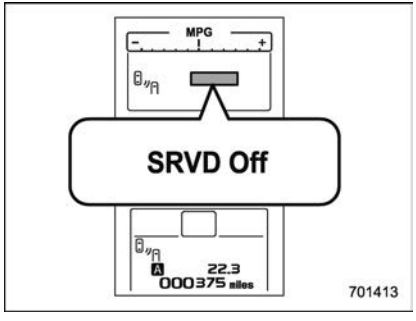
Indicateur de dysfonctionnement du système
1) D'abord, ce message apparaît
2) Puis, ce message apparaît

Cet indicateur apparaît en cas de dysfonctionnement dans le système. Contactez un concessionnaire SUBARU et faites contrôler le système.

■ Commande de désactivation SRVD



Commande de désactivation SRVD



Indicateur SRVD OFF

Si la commande de désactivation SRVD est appuyée, l'indicateur SRVD OFF apparaît sur l'affichage multi-informations des instruments de bord, et le système SRVD est désactivé.

Appuyez sur la commande à nouveau pour activer le système SRVD. L'indicateur SRVD OFF disparaît.

REMARQUE

- **Dans les cas suivants, appuyez sur la commande de désactivation SRVD pour désactiver le système. Le système risque de ne pas fonctionner correctement à cause des ondes radar bloquées.**
  - **– Lors de la traction d'une remorque**
  - **– Lorsqu'un porte-vélo ou un autre élément est monté à l'arrière du véhicule**
  - **– Lorsqu'un banc d'essais à rouleaux ou un dispositif à rouleau libre, etc. est utilisé**
  - **– Lorsque le moteur est en marche et que les roues tournent alors que le véhicule est levé**
- **Si le contacteur d'allumage est placé sur la position "LOCK"/"OFF", le dernier état connu du système est maintenu. Par exemple, si le contacteur d'allumage est mis en position "LOCK"/"OFF" alors que le système SRVD est désactivé, le système SRVD**

reste désactivé la prochaine fois que le contacteur d'allumage est mis en position "ON".

- **Si la batterie du véhicule est déconnectée dans une situation telle qu'un remplacement de borne de batterie ou de fusible, après la reconnexion de la batterie, le système SRVD est activé.**

■ Certification du système de détection de véhicule arrière Subaru (SRVD)

- **Modèles spécification des États-Unis**

ID FCC : OAYSRR2A

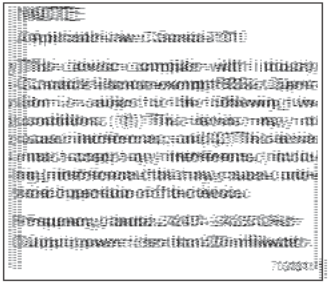
⚠ ATTENTION

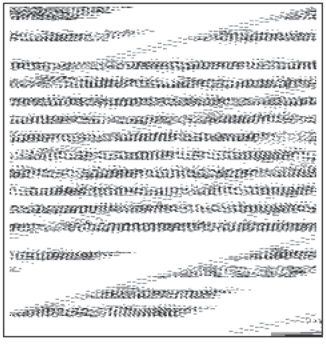
AVERTISSEMENT FCC

Apporter des changements ou modifications à l'équipement sans avoir obtenu l'approbation expresse de l'entité responsable de la conformité peut annuler l'autorisation d'utilisation de l'équipement dont bénéficie l'utilisateur.

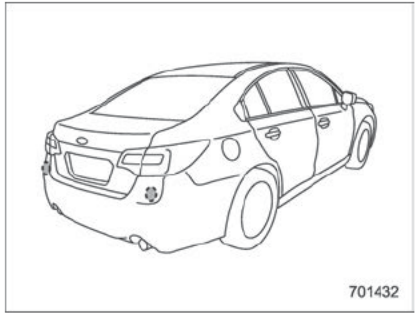
Ce dispositif est conforme à la section 15 des Règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Le dispositif ne doit pas engendrer des interférences gênantes, et (2) il doit être capable de subir toutes formes d'interférences, y compris des interférences susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

- **Modèles spécification du Canada**

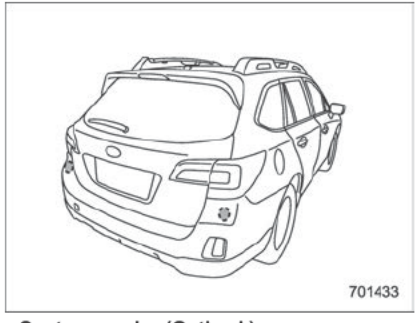




■ Manipulation des capteurs radar



Capteurs radar (Legacy)



Capteurs radar (Outback)

Les capteurs radar, un de chaque côté du véhicule, sont montés à l'intérieur du pare-

SUITE

chocs arrière.

Pour assurer le fonctionnement correct du système SRVD, respectez les précautions suivantes.

- Maintenez toujours la surface du pare-chocs à proximité des capteurs radar propre.
- Ne fixez aucun autocollant ou autre élément sur la surface du pare-chocs à proximité des capteurs radar.
- Ne modifiez pas le pare-chocs à proximité des capteurs radar.
- Ne peignez pas le pare-chocs à proximité des capteurs radar.
- N'exposez pas la zone du pare-chocs à proximité des capteurs radar à des impacts importants. Si un capteur est désaligné, un dysfonctionnement du système risque de se produire, par exemple l'impossibilité de détecter les véhicules entrant dans les zones de détection. Si le pare-chocs subit un impact important, assurez-vous de contacter votre concessionnaire SUBARU pour une inspection.
- Ne démontez pas les capteurs radar.

REMARQUE

Si les capteurs radar doivent être réparés ou remplacés, ou que la zone du pare-chocs autour des capteurs radar nécessite une réparation, un travail de peinture ou un remplacement, contactez votre concessionnaire SUBARU pour obtenir de l'aide.

Rodage d'un véhicule neuf – premiers 1.600 km (1.000 miles) 8-2
Conseils pour économiser le carburant 8-2
Gaz d'échappement du moteur (monoxyde de carbone)..... 8-3
Convertisseur catalytique 8-3
Inspections périodiques 8-4
Conduite à l'étranger 8-5
Conseils de conduite pour les véhicules à traction intégrale AWD..... 8-5
Conduite hors route..... 8-7
- Legacy 8-7
- Outback..... 8-7

Conduite en hiver 8-9
- Précautions à prendre par temps froid 8-9
- Conduite sur routes enneigées et verglacées..... 8-11
- Protection contre la corrosion..... 8-12
- Pneus neige..... 8-12
- Chaînes antidérapantes 8-13
- Balancement du véhicule 8-13

Chargement du véhicule 8-14
- Capacité de charge du véhicule 8-15
- Poids nominal brut du véhicule (GVWR) et poids nominal brut sur l'essieu (GAWR) 8-15
- Rails de toit avec les traverses de toit intégrées (Outback) 8-16

Attelage de remorque (Outback — selon modèles)..... 8-20
- Pour atteler une remorque 8-21
- Si vous ne tractez pas de remorque 8-22

Traction d'une remorque (Legacy) 8-23
Traction d'une remorque (Outback) 8-23
- Garanties et entretien 8-23
- Limites de charge..... 8-23
- Attelages de remorque..... 8-27
- Pour atteler une remorque 8-28
- Conseils pour la traction d'une remorque 8-30

Rodage d'un véhicule neuf – premiers 1.600 km (1.000 miles)

Les performances et la longévité de votre véhicule dépendront grandement de la façon dont il est soigné et utilisé lorsqu'il est neuf. Observez les consignes suivantes pendant les premiers 1.600 kilomètres (1.000 miles):

- N'emballez pas le moteur. Sauf en cas d'urgence, ne dépassez pas le régime de 4.000 tr/mn.
- Que ce soit lentement ou rapidement, ne roulez pas pendant longtemps à vitesse de déplacement constante ou à régime moteur constant.
- Sauf en cas d'urgence, évitez les accélérations brusques et les démarrages en trombe.
- Sauf en cas d'urgence, évitez les coups de frein brusques.

Les mêmes consignes de rodage s'appliquent au cas où un moteur neuf aurait été installé, au cas où le moteur aurait subi une révision, et au cas où les plaquettes ou garnitures de frein auraient été remplacées par des neuves.

Conseils pour économiser le carburant

Voici quelques suggestions pour vous aider à économiser le carburant.

- Roulez toujours en engageant le rapport de boîte de vitesses qui convient à la vitesse du véhicule et aux conditions de conduite.
- Évitez les accélérations ou décélérations brusques. Accélérez lentement pour atteindre la vitesse souhaitée progressivement. Dans la mesure du possible, essayez de maintenir ensuite cette vitesse constante.
- N'actionnez pas la pédale d'accélérateur inutilement et évitez d'emballer le moteur.
- Ne laissez pas le moteur tourner au ralenti inutilement.
- Maintenez toujours le moteur bien réglé.
- Maintenez toujours les pneus gonflés à la pression correcte indiquée sur l'étiquette des pneus appliquée sous la serrure de la portière côté conducteur. Une pression trop faible augmente l'usure des pneus et la consommation de carburant.
- N'utilisez le climatiseur que lorsque cela est nécessaire.
- Maintenez les réglages corrects de géométrie des trains de roulement avant et arrière.
- Ne transportez pas de bagages ou charges inutiles.
- L'affichage de l'indicateur ECO indique une référence pour l'économie de carburant. Pour plus de détails, reportez-vous à "Indicateur ECO" ☞3-13.

Gaz d'échappement du moteur (monoxyde de carbone)

⚠ DANGER

- Ne respirez jamais les gaz d'échappement du moteur. Le monoxyde de carbone contenu dans les gaz d'échappement du moteur est incolore et inodore, mais son inhalation est dangereuse et peut même entraîner la mort.
- Le système d'échappement doit toujours être maintenu en bon état pour éviter que les gaz d'échappement du moteur ne pénètrent dans le véhicule.
- Ne laissez jamais tourner le moteur du véhicule dans un garage ou un local fermé, sauf pendant le minimum de temps nécessaire à l'entrée ou à la sortie du véhicule.
- Évitez de rester longtemps dans un véhicule en stationnement en laissant le moteur en marche. Si vous ne pouvez l'éviter, mettez la soufflante de ventilation en marche pour forcer l'entrée d'air frais dans le véhicule.
- Pour que le système de ventilation puisse fonctionner normalement, débarrassez la grille de la prise d'air de ventilation avant de la neige, des feuilles ou des autres corps étrangers qui l'encombrent.
- Si vous avez l'impression que les gaz d'échappement pénètrent dans le véhicule, faites contrôler et réparer le véhicule le plus tôt possible. Si vous devez utiliser le véhicule dans cet état, roulez avec toutes les vitres grandes ouvertes.
- Pour éviter que les gaz d'échappement ne pénètrent dans le véhicule, ne roulez pas avec le coffre à bagages (Legacy) ou le hayon (Outback) ouvert.

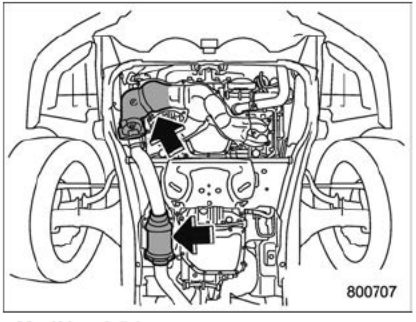
REMARQUE

Peu après l'arrêt du moteur, on entend fréquemment de légers craquements en provenance du système d'échappement. Ces bruits sont dus à la contraction thermique par refroidissement des métaux après l'arrêt du moteur. Ce bruit est normal.

Convertisseur catalytique

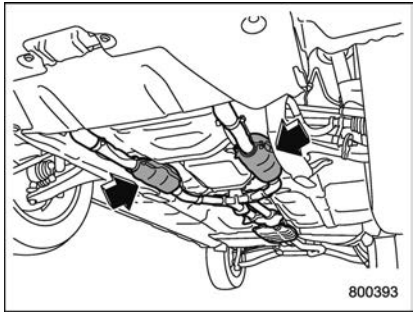
⚠ DANGER

- Attention au feu. Le convertisseur catalytique fonctionnant à très hautes températures, ne garez pas le véhicule sur ou à proximité de matières inflammables (herbe, papiers, chiffons, feuilles, etc.).
- Veillez à ne pas exposer de personne ou de matière inflammable en sortie de tuyau d'échappement lorsque le moteur du véhicule tourne. Les gaz d'échappement sont très chauds.



Modèles 2,5 L

SUITE



Modèles 3,6 L

Le convertisseur catalytique est monté sur le tuyau d'échappement. Il réduit la teneur en HC, CO et NOx, c'est-à-dire qu'il combat la pollution par les gaz d'échappement.

Pour ne pas endommager le convertisseur catalytique:

- Utilisez uniquement de l'essence sans plomb. Même en petite quantité, l'essence au plomb détériore le convertisseur catalytique.
- Ne faites jamais démarrer le moteur en poussant ou en tirant le véhicule.
- Évitez d'emballer le moteur.
- Ne coupez jamais le contact pendant que le véhicule roule.
- Veillez à maintenir le moteur bien réglé.

Dès les premiers signes de dérèglement (cognement, retour de flamme ou combustion incomplète), faites contrôler et régler votre véhicule par un concessionnaire agréé SUBARU.

- N'enduisez pas le pare-chaleur du convertisseur catalytique de peinture d'apprêt ou de tout autre produit anti-corrosion.
- Ne conduisez pas avec un réservoir presque vide.

Inspections périodiques

Pour maintenir votre véhicule en parfait état de marche, il est important que vous respectiez les périodicités et kilométrages prescrits pour les opérations d'entretien figurant dans le programme d'entretien au "Livret de Garantie et d'Entretien".

Conduite à l'étranger

Si vous vous rendez dans un pays étranger avec votre voiture:

- Assurez-vous que vous trouverez dans ce pays un carburant approprié. Reportez-vous à "Prescriptions concernant le carburant" ☞7-3.
- Renseignez-vous sur la réglementation en vigueur et vérifiez que votre véhicule est en conformité.

Conseils de conduite pour les véhicules à traction intégrale AWD

⚠ DANGER

- **Ne dépassez jamais la vitesse de sécurité qu'impose l'état de la route et les conditions climatiques de manière à éviter tout risque d'accident dans les virages ou en cas de coup de frein brusque, etc.**
- **Observez toujours la plus grande prudence pendant la conduite, ne soyez pas trop confiant du fait que vous conduisez un véhicule à traction intégrale, car il pourrait en résulter un grave accident.**
- **Lors du remplacement ou du montage de pneus, les éléments suivants doivent être identiques pour les quatre pneus.**
  (a) Taille
  (b) Circonférence
  (c) Symbole de vitesse
  (d) Indice de charge
  (e) Structure
  (f) Fabricant
  (g) Marque (motif de bande de roulement)
  (h) Degré d'usure

  Pour les éléments (a) à (d), vous devez respecter les spécifications données sur l'étiquette des pneus. L'étiquette des pneus est située sur le montant de portière côté conducteur.

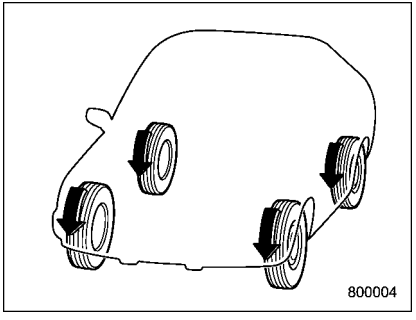
  Si les éléments (a) à (h) ne sont pas identiques sur les quatre pneus, cela peut entraîner de graves dommages mécaniques sur la transmission de votre véhicule et affecter les points suivants.
  — Conduite
  — Maniabilité
  — Freinage
  — Étalonnage de l'indicateur de vitesse/du compteur totalisateur
  — Jeu entre la carrosserie et les pneus

  Cela peut également être dangereux et entraîner une perte de contrôle du véhicule, et provoquer un accident.

SUITE

⚠ ATTENTION

Si vous vous trouvez dans l'obligation d'utiliser une roue de secours provisoire suite à une crevaison, utilisez la roue de secours provisoire fournie avec le véhicule. Toute autre taille de roue peut endommager gravement la transmission de votre véhicule.



La traction intégrale répartit la force motrice entre les quatre roues du véhicule. Les véhicules AWD présentent une meilleure traction pour la conduite sur route glissante, mouillée ou verglacée, et pour dégager le véhicule enlisé dans la boue ou le sable. En répartissant de façon optimale la force motrice entre les roues avant et arrière, le véhicule à traction intégrale SUBARU AWD assure aussi une meilleure traction sur routes sèches en fournissant de la force de freinage durant la décélération.

Votre véhicule SUBARU AWD se comporte donc différemment d'un véhicule à deux roues motrices dans certaines circonstances et il présente les avantages spécifiques à AWD. Pour la sécurité et pour éviter d'endommager le système AWD, il vous faut observer certaines précautions:

- Un véhicule AWD a plus de facilité qu'un véhicule à deux roues motrices pour gravir les routes pentues glissantes ou enneigées. Cependant, il y a peu de différence de comportement dans les virages très serrés et au freinage brusque. Dans les descentes et avant les virages, vous devez donc ralentir et veiller à garder vos distances par rapport aux autres véhicules.
- Vérifiez toujours la pression de gonflage des pneus encore froids avant de prendre la route. La pression de gonflage recommandée est indiquée sur l'étiquette des pneus, qui se trouve sur le montant de la portière du conducteur.
- Il y a quelques précautions particulières à observer pour le remorquage de ce type de véhicule. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Remorquage" ☞9-15.

Conduite hors route

⚠ DANGER

- **Ne dépassez jamais la vitesse de sécurité qu'impose l'état de la route et les conditions climatiques de manière à éviter tout risque d'accident dans les virages ou en cas de coup de frein brusque, etc.**
- **Observez toujours la plus grande prudence pendant la conduite, ne soyez pas trop confiant du fait que vous conduisez un véhicule à traction intégrale, car il pourrait en résulter un grave accident.**

■ Legacy

Votre véhicule AWD n'est pas un véhicule de piste ou un véhicule tout terrain. C'est une voiture de tourisme dont la conception de base est celle d'une routière. La traction intégrale (AWD) lui confère quelques avantages limités pour la conduite hors route sur des surfaces relativement plates et exemptes d'obstacles, au profil similaire à celui d'une route. L'utiliser dans d'autres conditions la soumettrait à des efforts excessifs et il pourrait en résulter des dégradations dont la réparation ne serait pas couverte par la garantie. Lorsque vous roulez ailleurs que sur la route avec votre SUBARU, vous devez garder présentes à l'esprit les précautions de bon sens rappelées dans la rubrique suivante (qui concernent les modèles Outback). Et n'oubliez jamais que votre véhicule offre des possibilités de conduite tous terrains plus limitées que les modèles Outback.

Ne tentez jamais de traverser des flaques d'eau ou des mares ou de rouler sur une route inondée. La pénétration d'eau par la prise d'air du moteur ou par le tuyau d'échappement et les éclaboussures sur les organes électriques risquent d'endommager votre véhicule et de faire caler le moteur.

■ Outback

⚠ ATTENTION

Si un modèle AWD est utilisé fréquemment dans des conditions difficiles, comme la conduite sur de mauvaises routes ou hors route, il est nécessaire de remplacer les éléments suivants plus souvent qu'aux intervalles prévus dans le programme d'entretien présenté dans le "Livret de Garantie et d'Entretien".

- **Huile moteur**
- **Liquide de frein**
- **Huile de boîte de vitesses manuelle (modèles B/M)**
- **Liquide de transmission à variation continue (modèles CVT)**
- **Huile du différentiel avant (modèles CVT)**

N'oubliez pas que les dommages infligés à votre SUBARU pendant la conduite hors route, avec non-respect des précautions de bon sens telles que celles qui sont rappelées ci-dessus, ne sont pas couverts par la garantie.

En tant que véhicule AWD ayant une garde au sol plus haute que les autres modèles, vous pouvez conduire votre SUBARU sur route ordinaire et hors route. Mais rappelez-vous qu'une SUBARU AWD est un véhicule de tourisme, et non pas un véhicule de piste ou un véhicule tout-terrain. Pour la conduite hors route de votre SUBARU, certaines précautions de bon sens comme celles indiquées dans la liste suivante s'imposent.

SUITE

▼ Avant de prendre le volant

• Assurez-vous que vous et tous vos passagers portez votre ceinture de sécurité aussi.

• Prévoyez des équipements de secours, comme une corde ou une chaîne de remorquage, une pelle, des cales de roue, une trousse de premiers soins et un téléphone cellulaire ou un émetteur-récepteur BP.

• Arrimez fermement toutes les charges à l'intérieur du véhicule, en veillant à ne pas empiler les objets plus haut que les dossiers de siège. Les charges mal fixées risquent d'être projetées et d'infliger des blessures en cas d'arrêt brusque ou de forte secousse. N'accumulez pas de charges importantes sur le toit. Cela rehausse le centre de gravité du véhicule et le rend plus enclin à se renverser.

• Ne montez jamais sur le véhicule des pneus plus gros que la taille prescrite dans ce manuel.

▼ Pendant la conduite

Précautions générales:

• Conduisez prudemment. Ne prenez pas de risques inutiles et évitez les passages dangereux ou trop accidentés.

• Roulez lentement et redoublez de prudence. En conduite tout terrain, vous n'avez plus de couloir de circulation balisé, plus de virage relevé, plus de signalisation routière pour vous aider.

• Ne placez pas votre véhicule en travers dans les pentes raides. Abordez et franchissez les pentes raides en montant tout droit ou en descendant tout droit. Un véhicule se retourne beaucoup plus facilement sur le côté qu'en avant ou en arrière. Que ce soit en montée ou en descente, évitez de vous engager dans des pentes trop raides.

• Évitez les changements de direction brusques, surtout à grande vitesse.

• Ne tenez pas le volant par les branches intérieures. Le sursaut du volant pourrait vous blesser en cas de cahot violent. Tenez le volant par le pourtour, avec les doigts et les pouces à l'extérieur.

• Ne roulez pas et ne vous stationnez pas sur ou à proximité de matières inflammables comme de l'herbe sèche ou des feuilles mortes, car elles pourraient prendre feu. Pendant que le moteur est en marche et immédiatement après l'arrêt, le système d'échappement est extrêmement chaud. Il y a donc risque d'incendie.

Précautions en cas de conduite dans des situations particulièrement dangereuses:

• Avant de vous engager dans l'eau pour traverser un cours d'eau à gué par exemple, commencez par jauger la profondeur de l'eau et assurez-vous que le fond du cours d'eau est ferme et plat. Traversez le cours d'eau lentement, sans vous arrêter au milieu. Le soubassement du véhicule doit rester hors de l'eau même à l'endroit le plus profond. La pénétration d'eau par la prise d'air du moteur ou par le tuyau d'échappement et les éclaboussures sur les organes électriques risquent d'endommager votre véhicule et de faire caler le moteur. Ne tentez jamais de traverser un torrent au courant rapide, même s'il est peu profond; la vitesse du courant pourrait miner le sol sous les roues, avec risque de perte de traction et même de retournement du véhicule.

• Lorsque, pour prendre de l'élan et sortir d'une zone de sable ou de boue, vous devez balancer le véhicule en avant et en arrière, déplacez le levier de changement de vitesses/levier sélecteur à plusieurs reprises entre les positions "1"/"D" et "R" tout en appuyant légèrement sur la pédale d'accélérateur. N'emballez pas le moteur. Si les roues ne patinent pas, la traction est meilleure et vous dégagez le véhicule plus facilement.

• Sur une chaussée très glissante, vous obtenez une meilleure traction en démarrant le véhicule en 2ème plutôt qu'en 1ère (avec boîte manuelle et CVT). Pour les

modèles CVT, reportez-vous à “Sélection du mode manuel” ☞7-31.

▼ Après la conduite

- Contrôlez toujours l’efficacité de vos freins immédiatement après être passé dans du sable, de la boue ou de l’eau. Pour cela, roulez lentement et appuyez sur la pédale de frein. Enchaînez le même mouvement à plusieurs reprises pour nettoyer et sécher les disques et les plaquettes de frein.
- Après avoir roulé dans de l’herbe haute, de la boue, de la pierraille, du sable, un cours d’eau, etc., vérifiez qu’il n’y a pas d’herbes, branchages, papiers, chiffons, pierres, sable, etc. collés ou coincés dans le dessous de caisse du véhicule. Si nécessaire, débarrassez le soubassement de ces corps étrangers. Rouler avec de tels corps étrangers collés ou coincés dans le dessous de caisse fait courir un risque de panne mécanique ou de feu.
- Après avoir conduit hors route, lavez le soubassement du véhicule. En particulier, les éléments de la suspension s’encrassent facilement et doivent être nettoyés soigneusement.

Conduite en hiver

■ Précautions à prendre par temps froid

Transportez toujours avec vous du matériel de secours: raclette à vitres, sac de sable, fusées de signalisation, petite pelle et câbles volants.

Contrôlez l’état de la batterie et de ses câbles. Le froid réduit la capacité de la batterie. La batterie doit être en parfait état pour assurer le démarrage du moteur en hiver.

Il faut normalement plus de temps pour démarrer le moteur dans des conditions climatiques très froides. Utilisez une huile moteur de qualité et viscosité convenant à la saison d’hiver. Utiliser une huile d’été très visqueuse rendra le moteur plus difficile à démarrer.

Protégez les serrures de portière contre le gel en y pulvérisant un produit dégivrant ou de la glycérine.

L’ouverture en force d’une portière gelée risque d’endommager ou de décoller le joint d’étanchéité en caoutchouc du pourtour de la portière. Si une portière est gelée, faites fondre la glace à l’eau tiède puis essuyez soigneusement pour éliminer l’eau.

Le liquide de lave-glace utilisé doit contenir de l’antigel. N’employez pas d’antigel pour moteur ou un autre produit de remplacement car cela pourrait endommager la peinture du véhicule.

En termes de volume, le liquide de lave-glace SUBARU contient 58,5% d’alcool méthylique et 41,5% d’agent de surface. Selon la concentration de la solution dans l’eau, la température de congélation est indiquée dans le tableau ci-après.

Concentration de la solution	Température de congélation
30%	**−12°C (10,4°F)**
50%	**−20°C (−4°F)**
100%	**−45°C (−49°F)**

Pour éviter que le liquide de lavage ne gèle, ajustez la concentration du liquide en fonction de la température extérieure sur la base des indications du tableau ci-dessus.

Lorsque vous remplissez le réservoir avec un liquide de lavage plus concentré que celui que vous utilisiez précédemment, purgez l’ancien liquide qui subsiste dans la canalisation entre le réservoir et les gicleurs en faisant fonctionner le lave-glace un certain temps. Faute de quoi, si le liquide qui se trouve dans la canalisa-

SUITE

tion n'est pas assez concentré pour la température extérieure, il risque de geler et de boucher les gicleurs.

⚠ ATTENTION

- **Ajustez la concentration du liquide de lavage en fonction de la température extérieure. Si le liquide n'est pas assez concentré, il risque d'obstruer la vision en gelant contre le pare-brise, et aussi de geler dans le réservoir.**
- **Les réglementations des États ou locales sur les composants organiques volatiles peut restreindre l'utilisation du méthanol, un additif antigel courant de lave-glace de pare-brise. Des lave-glaces contenant un antigel non méthylique ne doivent être utilisés qu'uniquement s'ils procurent une protection par temps froid sans endommager la peinture, les balais d'essuie-glace et le système de lave-glace.**

▼ Avant de prendre le route

Avant de vous installer dans le véhicule, enlevez la neige et le givre de vos chaussures pour que vos pieds ne glissent pas sur les pédales, ce qui pourrait être dangereux.

Pendant la mise en température du moteur avant de prendre la route, vérifiez le bon fonctionnement de la pédale d'accélérateur, de la pédale de frein et de toutes les autres commandes.

Enlevez la neige et la glace accumulées sous les ailes car elles rendent la manoeuvre de la direction difficile. Si vous roulez par mauvais temps en hiver, arrêtez-vous périodiquement dans un endroit sûr pour dégager les logements de roue sous les ailes.

▼ Stationnement par temps froid

⚠ DANGER

La neige peut être dangereuse si elle empêche la dispersion des gaz d'échappement. Lorsque le véhicule est garé dans la neige avec le moteur en marche, veillez à ce que le tuyau d'échappement reste libre de neige.

⚠ ATTENTION

- **Par temps froid, n'utilisez pas le frein de stationnement pour les arrêts de longue durée car il risque de geler en position serrée.**
- **Lorsque le véhicule est garé à découvert sous la neige, relevez les balais d'essuie-glaces pour éviter qu'ils ne soient endommagés.**
- **Si le véhicule est resté garé dans une tempête de neige ou après avoir roulé sur des routes enneigées, le fonctionnement des freins peut être entravé par le givre. Enlevez les dépôts de neige ou de givre dans la suspension, sur les freins à disques et sur les flexibles de frein sous le véhicule. Éliminez la neige et le givre avec soin pour ne pas risquer d'endommager les freins à disques, les flexibles de frein et les fils électriques de l'ABS.**

En cas de stationnement pendant de longues périodes par temps froid, respectez les conseils suivants.

1. Pour les modèles B/M, placez le levier de changement de vitesses en position "1" ou "R". Pour les modèles CVT, placez le levier sélecteur en position "P".
2. Placez des cales sous les roues pour empêcher le véhicule de bouger.

▼ Ravitaillement en carburant par temps froid

Pour éviter le gel de l'eau de condensation présente dans le système de carburant, il est recommandé d'utiliser par temps froid un additif antigel à introduire dans le réservoir de carburant.

N'utilisez rien d'autre qu'un additif spécialement destiné à cet usage. Pour prolonger les effets de l'additif antigel, faites le plein sans attendre dès que le réservoir est à moitié vide.

Si vous n'envisagez pas d'utiliser votre SUBARU avant longtemps, il vaut mieux la garer avec le réservoir de carburant plein.

■ Conduite sur routes enneigées et verglacées

⚠ DANGER

N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque la route est glissante, enneigée ou verglacée. Il pourrait en résulter une perte de contrôle du véhicule.

⚠ ATTENTION

Évitez de rouler longtemps dans une tempête de neige. La pénétration de neige dans le système d'admission du moteur finirait par empêcher la circulation de l'air, ce qui pourrait entraîner l'arrêt du moteur et même une panne de moteur.

Pour ne pas provoquer de dérapage ou de patinage, évitez les freinages brusques, les accélérations soudaines, la conduite à grande vitesse et les coups de volant brusques lors de conduite sur routes enneigées ou verglacées.

Maintenez toujours une distance amplement suffisante entre votre véhicule et celui qui vous précède pour ne pas avoir à freiner brusquement.

Facilitez le travail de freinage au pied en vous servant efficacement du freinage moteur pour contrôler la vitesse du véhicule. (Passez à un rapport inférieur lorsque cela est nécessaire.)

Évitez de rétrograder brutalement. Cela risque de bloquer les roues et d'entraîner la perte de contrôle du véhicule.

Le système de freins antiblocage (ABS) améliore les performances de freinage de votre véhicule sur les routes enneigées ou verglacées. Pour des informations relatives au freinage sur chaussée glissante, reportez-vous à "ABS (système de freins antiblocage)" ☞7-36 et "Système de Contrôle de Dynamique du Véhicule" ☞7-38.

▼ Fonctionnement des essuie-glaces sous la neige

Avant de prendre la route par temps froid, vérifiez que les balais d'essuie-glaces n'ont pas gelé contre le pare-brise ou la lunette arrière.

Si les balais d'essuie-glaces sont collés au pare-brise ou à la lunette arrière par le gel, effectuez la procédure suivante.

- Pour dégeler les balais d'essuie-glaces, utilisez le dégivrage avec la sélection de bouche d'air en position "⛐" et le réglage de température en position de chaleur maximum jusqu'à ce que les balais d'essuie-glaces soient complètement dégelés. Reportez-vous à "Climatisation" ☞4-1.
- Si votre véhicule est équipé d'un dégivreur d'essuie-glaces, utilisez-le. Cela aide à faire fondre le givre qui bloque les balais d'essuie-glaces du pare-brise. Reportez-vous à "Désembueur et dégivreur" ☞3-59.
- Pour dégeler les balais d'essuie-glaces arrière, utilisez le désembueur de la lunette arrière. Reportez-vous à "Désembueur et dégivreur" ☞3-59.

Lorsque vous conduisez sous la neige, si

SUITE

la neige durcie a tendance à se coller sur le pare-brise malgré le balayage des essuie-glaces, utilisez le dégivreur avec la sélection des bouches d'air sur "⛐" et en réglant la température sur chaleur maximum. Lorsque la neige collée au pare-brise est suffisamment ramollie par le réchauffage, utilisez le lave-glace pour l'éliminer. Reportez-vous à "Lave-glace de pare-brise" ☞3-57.

La neige collée aux bras des essuie-glaces empêche le bon fonctionnement des essuie-glaces. Si la neige colle aux bras d'essuie-glaces, quittez la route pour garer le véhicule dans un endroit sûr et enlevez cette neige. Si vous garez le véhicule sur le bord de la route, allumez les feux de détresse pour attirer l'attention des autres conducteurs. Reportez-vous à "Feux de détresse" ☞3-9.

Nous recommandons l'usage de balais d'essuie-glaces antigel (balais d'hiver) en cas de neige ou de températures négatives. Les raclettes de ce type balaient plus efficacement la vitre par temps de neige. Veillez à ce que les raclettes que vous utilisez soient d'un modèle adapté à votre véhicule.

⚠ ATTENTION

Pendant la conduite à grande vitesse, les balais d'essuie-glaces antigel ne sont pas aussi efficaces que les balais d'essuie-glaces ordinaires. Si c'est le cas, réduisez la vitesse du véhicule.

REMARQUE

En fin de saison hivernale lorsqu'il n'est plus nécessaire d'avoir des balais d'essuie-glaces antigel, remplacez-les par des balais d'essuie-glaces ordinaires.

■ Protection contre la corrosion

Reportez-vous à "Protection contre la corrosion" ☞10-4.

■ Pneus neige

⚠ DANGER

- **Lors du remplacement ou du montage de pneus hiver, les éléments suivants doivent être identiques pour les quatre pneus.**

(a) Taille
(b) Circonférence
(c) Symbole de vitesse
(d) Indice de charge
(e) Structure
(f) Fabricant
(g) Marque (motif de bande de roulement)
(h) Degré d'usure

Pour les éléments (a) à (d), vous devez respecter les spécifications données sur l'étiquette des pneus. L'étiquette des pneus est située sur le montant de portière côté conducteur.

Si les éléments (a) à (h) ne sont pas identiques sur les quatre pneus, cela peut entraîner de graves dommages mécaniques sur la transmission de votre véhicule et affecter les points suivants.

— Conduite
— Maniabilité
— Freinage
— Étalonnage de l'indicateur de vitesse/du compteur totalisateur

— Jeu entre la carrosserie et les pneus

Cela peut également être dangereux et entraîner une perte de contrôle du véhicule, et provoquer un accident.

- **N'utilisez jamais une combinaison de pneus radiaux et de pneus ceinturés ou à carcasse croisée. Cela est dangereux pour la bonne tenue de route et peut être à l'origine d'un accident.**

Votre véhicule est équipé de "pneus toutes saisons" conçus pour assurer tout au long de l'année une bonne adhérence à la traction, une bonne tenue de route et de bonnes performances au freinage. En hiver, vous obtiendrez de meilleures performances en montant des pneus spéciaux pour l'hiver.

Si vous décidez de chausser des pneus hiver sur votre véhicule, veillez à choisir des pneus de taille et de type appropriés. Les quatre pneus doivent être de même taille, de même type, de même marque et de même classe de charge. Ne mélangez jamais des pneus radiaux avec des pneus ceinturés ou à carcasse croisée car il peut en résulter un comportement dangereux du véhicule. En choisissant un pneu, vérifiez qu'il subsiste assez d'espace entre ce pneu et la carrosserie du véhicule.

Par ailleurs, n'oubliez jamais que la prudence est de rigueur quels que soient le type et la qualité des pneus montés sur votre véhicule.

■ Chaînes antidérapantes

⚠ ATTENTION

Par manque d'espace entre les pneus et la carrosserie du véhicule, il n'est pas possible d'utiliser des chaînes antidérapantes à votre véhicule.

REMARQUE

Lorsque vous ne pouvez pas utiliser de chaînes antidérapantes, utiliser tout autre type de dispositif de traction (telles que des chaînes à ressort) peut être acceptable si l'utilisation sur votre véhicule est recommandée par le fabricant du dispositif, en tenant compte de la taille des pneus et des conditions de route. Suivez les instructions du fabricant du dispositif, particulièrement concernant la vitesse maximum du véhicule.

Pour éviter d'endommager votre véhicule, conduisez lentement, réajustez ou enlevez le dispositif si il est en contact avec votre véhicule, et ne faites pas tourner vos roues. Les dommages infligés à votre véhicule par l'utilisation d'un dispositif de traction ne sont pas couverts par la garantie.

Faites en sorte que tout dispositif de traction que vous utilisez soit un dispositif SAE de classe S, et utilisez-le uniquement sur les roues avant. Soyez toujours très prudent lorsque vous conduisez avec un dispositif de traction. Un excès de confiance du fait que vous utilisez un dispositif de traction peut être à l'origine d'un grave accident.

■ Balancement du véhicule

Lorsque, pour prendre de l'élan et sortir d'une zone de sable, de boue ou de neige, vous devez balancer le véhicule en avant et en arrière, déplacez le levier de changement de vitesses/levier sélecteur à plusieurs reprises entre les positions "1"/"D" et "R" tout en appuyant légèrement sur la pédale d'accélérateur. N'emballez pas le moteur. Si les roues ne patinent pas, la traction est meilleure et vous dégagez le véhicule plus facilement.

SUITE

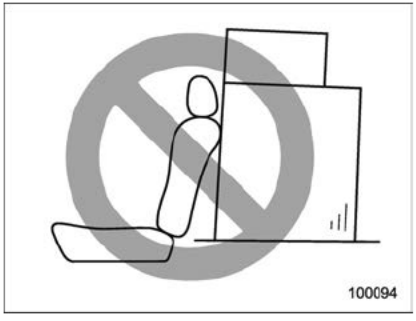
Sur une chaussée très glissante, vous obtenez une meilleure traction en démarrant le véhicule en 2ème plutôt qu'en 1ère (avec boîte manuelle et CVT).

Pour des amples informations relatives au maintien de la boîte automatique en 2ème position, reportez-vous à "Sélection du mode manuel" ☞7-31.

Chargement du véhicule

⚠ DANGER

Ne laissez jamais vos passagers voyager sur un siège arrière replié, dans le coffre ou dans l'espace de chargement. Ceci est dangereux et peut entraîner de graves blessures.



⚠ DANGER

- **N'empilez jamais les bagages ou colis plus haut que le dossier du siège car ils pourraient tomber vers l'avant et blesser les passagers en cas d'arrêt brusque ou d'accident. Les bagages et colis doivent être posés sur le plancher en limitant la hauteur de l'empilement le plus possible.**
- **Dans la mesure du possible, toute charge transportée dans le véhicule doit être attachée pour éviter qu'elle ne soit projetée dans l'habitacle du véhicule dans les virages, ou en cas d'arrêt brusque ou d'accident.**
- **N'accumulez pas de charges importantes sur le toit. Cela rehausse le centre de gravité du véhicule et le rend plus enclin à se renverser.**
- **Attachez correctement les objets de forme allongée pour éviter qu'ils ne se transforment en projectiles susceptibles d'infliger de graves blessures en cas d'arrêt brusque.**
- **Ne dépassez jamais la charge maximale admissible. En chargeant trop votre véhicule, vous risquez d'en casser certains organes et d'en modifier dangereusement le comportement. Il pourrait en résulter une perte de contrôle du véhicule, avec tous les risques de blessures que cela comporte. En outre, surcharger**

un véhicule nuit à sa longévité.

- **Ne posez aucun objet sur la plage arrière derrière le dossier de siège arrière (Legacy) ou sur le prolongement de la couverture de l'espace de chargement (Outback – selon modèles). En cas d'arrêt brusque ou de collision, tout objet déposé à cet endroit risque d'être projeté vers l'avant. Cela pourrait causer de graves blessures.**

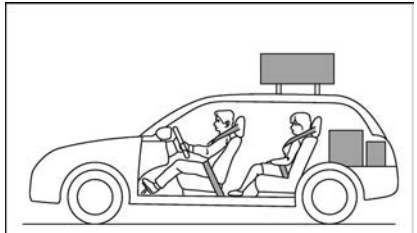
⚠ ATTENTION

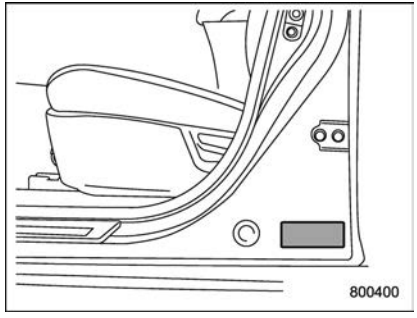
Ne transportez pas des produits en atomiseurs, des récipients de liquides inflammables ou corrosifs ou d'autres produits dangereux à bord de votre véhicule.

REMARQUE

Pour économiser le carburant, ne transportez pas de charges inutiles.

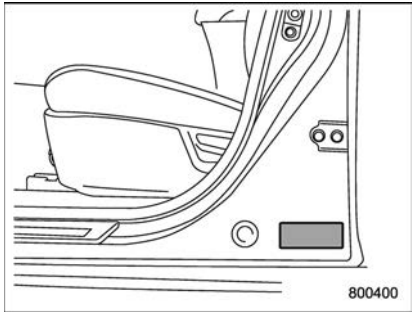
■ Capacité de charge du véhicule





La charge admissible de votre véhicule est déterminée par le poids, et non pas par l'espace disponible. La charge maximum que vous pouvez transporter à bord de votre véhicule est indiquée sur la plaque de véhicule apposée contre le montant de la portière du conducteur. Elle comprend le poids du conducteur et des passagers avec tous leurs effets personnels, le poids d'équipements en option comme l'attelage de remorque, la galerie de toit ou le porte-bicyclettes, etc., et le poids de la remorque reposant sur la flèche d'attelage.

■ Poids nominal brut du véhicule (GVWR) et poids nominal brut sur l'essieu (GAWR)



Sceau de certification

Le sceau de certification apposé contre le montant de la portière du conducteur indique le poids nominal brut du véhicule (GVWR) et poids nominal brut sur l'essieu

SUITE

(GAWR).

Le poids total en charge (GVW) ne doit jamais excéder le GVWR. Le GVW est le total du poids du véhicule, du carburant, du conducteur, de tous les passagers, des bagages, des équipements en option et le poids de la remorque reposant sur la flèche d'attelage. Le GVW varie donc en fonction des circonstances.

Par ailleurs, le poids total supporté par chaque essieu (GAW) ne doit jamais excéder le GAWR. Vous pouvez répartir le poids reposant sur les essieux avant et arrière en répartissant les bagages à l'intérieur du véhicule.

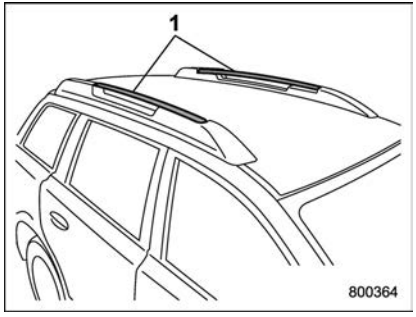
Même si le poids total de bagages ne fait pas dépasser la charge utile du véhicule, le poids reposant sur l'essieu avant ou arrière peut être supérieur au GAWR si les bagages sont mal répartis.

Dans la mesure du possible, la charge doit être répartie également sur l'ensemble du véhicule.

Si vous transportez de lourdes charges dans votre véhicule, vous devez peser votre véhicule sur la bascule d'une station de pesage commerciale pour vérifier que le GVW et les GAW avant et arrière ne dépassent ni le GVWR, ni le GAWR.

Ne remplacez pas les pneus du véhicule par d'autres d'une capacité de charge inférieure aux pneus d'origine, car cela abaisserait les valeurs limites de GVWR et de GAWR. Par contre, monter des pneus d'une capacité de charge supérieure aux pneus d'origine n'a pas pour effet d'accroître les valeurs limites de GVWR et de GAWR.

■ Rails de toit avec les traverses de toit intégrées (Outback)



1) Traverses de toit intégrées

⚠ ATTENTION

- **Pour le transport de chargement, les barres doivent être utilisées en tant que traverses et utilisées en combinaison avec l'accessoire de fixation SUBARU d'origine. Ne transportez jamais des charges sur le toit en les faisant reposer seulement sur les barres. En plus du fait que cela risquerait d'abîmer le toit et la peinture, le risque de chute des colis serait extrêmement dangereux.**
- **Lorsque vous utilisez les barres comme traverses de toit, veillez à ce que le poids total des accessoires de fixation et de la charge ne dépasse pas la charge maximale admissible. Toute surcharge risque d'endommager le véhicule et de menacer la sécurité de conduite.**

Les barres peuvent être utilisées comme traverses de toit. Le transport de bagages est possible après avoir monté les barres comme traverses de toit et installé des accessoires de fixation SUBARU d'origine.

Lorsque vous transportez une charge sur le toit à l'aide des traverses de toit et d'accessoires de fixation, ne dépassez jamais la charge maximale admissible indiquée ci-après. Soyez également attentif à ce que le véhicule ne dépasse pas le poids nominal brut du véhicule (GVWR)

et le poids nominal brut sur l'essieu (GAWR) avant et arrière. Pour les détails sur le chargement dans ou sur le véhicule, reportez-vous à "Chargement du véhicule" ☞8-14. La charge maximale admissible de charge et des accessoires de fixation ne doit pas dépassez la limite de charge admissible indiquée dans le Manuel du conducteur d'accessoire de fixation d'un véhicule SUBARU d'origine. Placez les objets les plus lourds en bas, à proximité du toit et répartissez le poids du chargement. Il faut toujours arrimer soigneusement le chargement.

▼ Installation des fixations sur les traverses

Lors de l'installation d'un autre dispositif de fixation (porte-vélos, porte-ski, porte-kayak, panier de transport, etc.) sur les traverses, respectez les instructions du fabricant et vérifiez qu'il est fermement fixé sur les traverses. N'utilisez que les fixations spéciales conçues pour les traverses. Un jeu des traverses de toit est conçu pour une charge (poids des bagages et des fixations) ne dépassant pas la limite de charge admissible indiquée dans le Manuel du conducteur d'accessoire de fixation d'un véhicule SUBARU d'origine. Avant d'utiliser le véhicule, assurez-vous que le chargement est correctement arrimé au dispositif de fixation.

REMARQUE

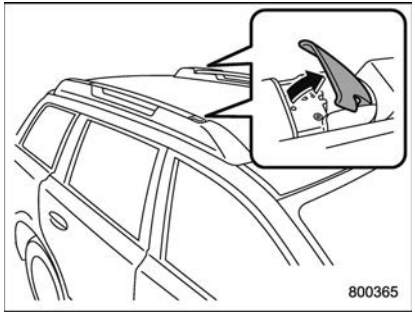
• N'oubliez pas que le chargement d'un véhicule sur le toit affecte le centre de gravité, affectant par conséquence les caractéristiques de conduite. Conduisez prudemment, évitez les démarrages brusques, les virages serrés et les arrêts brusques. Prenez garde aussi à l'effet du vent par travers.

• Replacez les barres dans leur position d'origine lorsqu'elles ne sont pas utilisées comme traverses.

▼ Utilisation comme traverses de toit

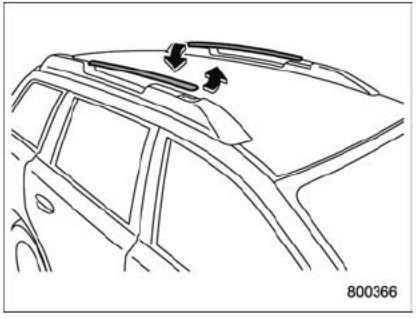
⚠ ATTENTION

- **Ne levez pas la traverse plus haut qu'il n'est nécessaire. La base de la traverse risque d'être endommagée.**
- **Veillez à pas créer de contact avec les traverses lors du coulissement. Elles risqueraient sinon d'être rayées ou les parties d'encliquètement risquent d'être endommagées.**
- **Ne faites pas coulisser la traverse plus que nécessaire lors du coulissement. La base de la traverse risque d'être endommagée.**
- **Ne permettez pas les traverses de tomber sur ou se cogner contre le panneau de toit ou le toit ouvrant opaque lors du déplacement. Autrement, le panneau de toit peut être cabossé ou le toit ouvrant opaque peut être endommagé.**

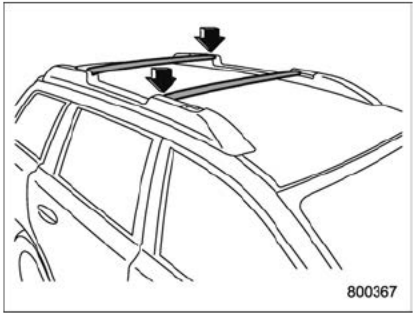


1. Sortez les traverses intégrées des supports de rail de toit en soulevant les couvercles.

SUITE



2. Faites coulisser les barres dans le sens indiqué sur l'illustration.



3. Installez les barres dans les supports.
4. Assurez-vous qu'elles sont correctement enclenchées.

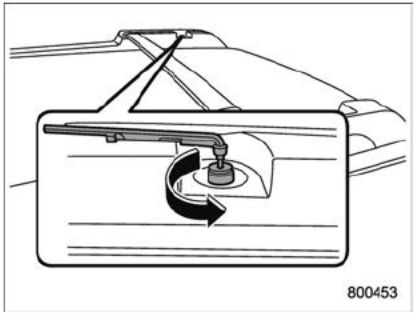
▽ **Comment changer la position des traverses**

⚠ DANGER

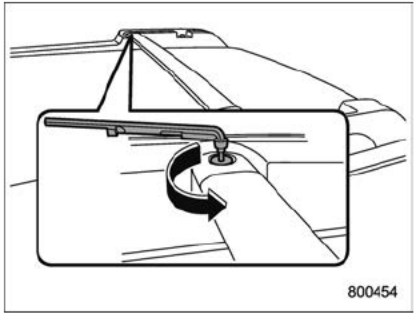
Lisez attentivement l'étique d'avertissement collé sur les rails de toit.

Vous pouvez changer la position de la traverse arrière. Pour changer la position, exécutez la procédure suivante.

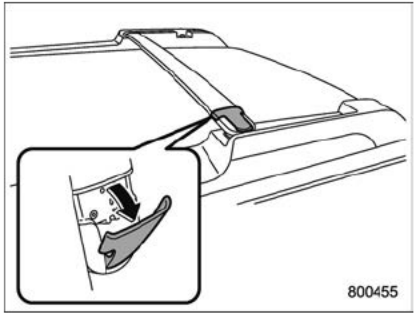
1. Sortez la clé dynamométrique de l'espace de rangement sous plancher.



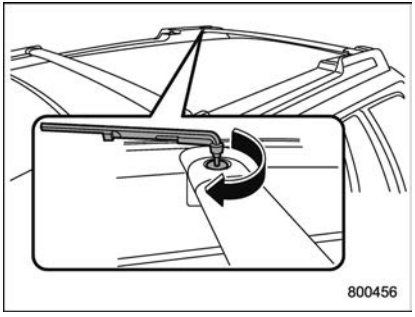
2. Détachez l'amorce du support de rail de toit en utilisant la clé dynamométrique.



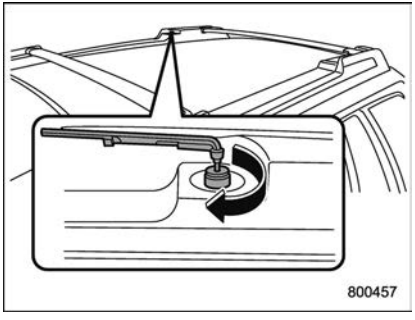
3. Détachez le boulon de la traverse en utilisant la clé dynamométrique.



4. Sortez la traverse du support de rail de toit en tirant sur le couvercle.
5. Installez la traverse dans l'autre support.



6. Serrez le boulon de la traverse en utilisant la clé dynamométrique. Le couple de serrage est d'environ 12 ± 3,0 N m (1,2 ± 0,3 kgf m, 8,9 ± 2,2 lbf ft).



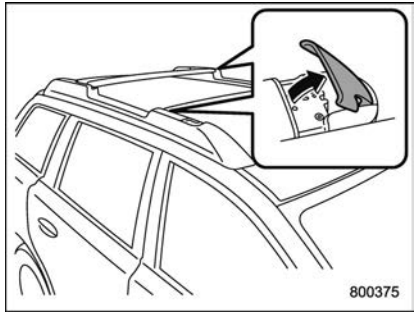
7. Serrez l'amorce du support en utilisant la clé dynamométrique. Le couple de serrage est d'environ 12 ± 3,0 N m (1,2 ± 0,3 kgf m, 8,9 ± 2,2 lbf ft).

▼ **Comment replacer les barres dans leur position d'origine**

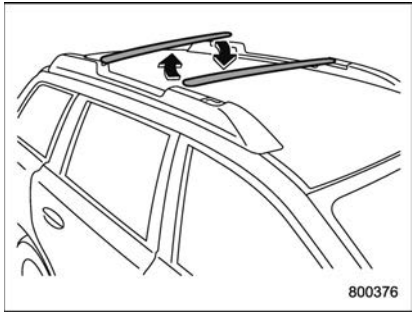
⚠ ATTENTION

N'utilisez pas les barres comme rails de toit lorsque les barres sont rangées.

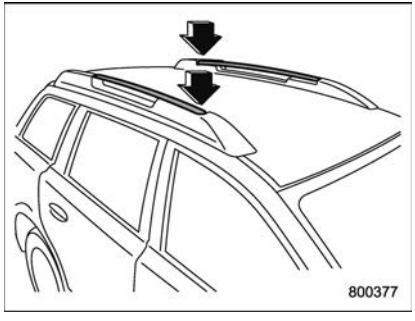
1. Vérifiez que la traverse arrière est logée dans le support du côté avant.



2. Sortez les traverses des supports de rail de toit en soulevant les couvercles.



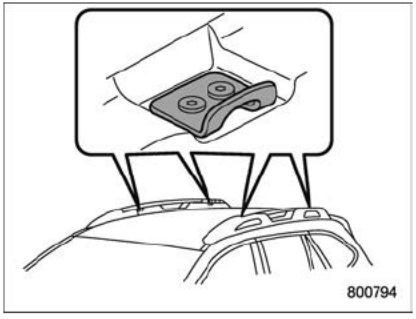
3. Faites coulisser les barres dans le sens indiqué sur l'illustration.



4. Installez les barres dans les supports.
5. Assurez-vous qu'elles sont correctement enclenchées.

SUITE

▼ **Crochets de corde (fixés aux rails de toit)**



Crochets de corde

⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous utilisez les crochets de corde, fixez toujours la corde sur les quatre points de crochets.**
- **Ne serrez pas la corde excessivement. À défaut, cela pourrait entraîner des dommages au niveau de la carrosserie du véhicule ou du chargement.**
- **Vérifiez que la corde n'est pas lâche avant de prendre le volant.**
- **Lorsque vous utilisez les crochets de corde, ne dépassez jamais la charge maximale admissible.**

Charge admissible:
Respectez la charge admissible indiquée sur le crochet de corde.

Attelage de remorque (Outback — selon modèles)

⚠ DANGER

- **N'excédez jamais le poids maximum admissible pour l'attelage de remorque. Une surcharge peut être à l'origine d'un accident avec risque de graves blessures. Le poids admissible pour une remorque varie en fonction des circonstances. Pour les recommandations et les restrictions éventuelles, reportez-vous à "Traction d'une remorque (Outback)" ☞8-23.**
- **Les freins de remorque sont obligatoires pour rouler sur route si la charge remorquée excède 453 kg (1.000 lbs). Assurez-vous que votre remorque a des chaînes de sécurité et que chacune de ces chaînes est d'une résistance suffisante pour supporter le poids total en charge de la remorque. Tracter une remorque sans chaînes de sécurité crée une situation de danger, car on ne peut exclure que la remorque se sépare de l'attelage en cas de**

rupture de l'accouplement ou d'endommagement de la boule d'attelage.

- **Avant de prendre la route en tractant une remorque, n'oubliez pas de vérifier que la goupille d'attelage et la goupille de sécurité sont bien en place. Si la fixation à boule échappe de la tête d'attelage, la remorque se sépare et il y a risque de grave accident de la circulation.**
- **Utilisez uniquement la fixation à boule fournie avec cet attelage. Cet attelage est de type attelage porteur de poids et ne doit pas être utilisé autrement. N'utilisez aucun autre système répartiteur de poids.**

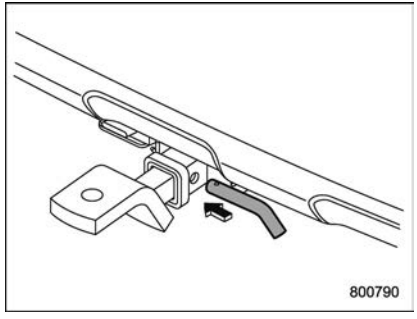
Un poids de remorque maximum et le poids maximum sur la barre sont indiqués dans le tableau ci-après.

	Poids de remorque maximum	Poids maximum sur la barre
Modèles 3,6 L	1.360 kg (3.000 lbs)	90 kg (200 lbs)
Modèles 2,5 L	1.224 kg (2.700 lbs)	

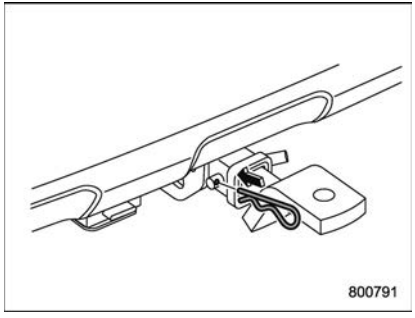
Lorsque vous tractez une remorque, reportez-vous à "Traction d'une remorque (Outback)" ☞8-23.

■ Pour atteler une remorque

1. Enlevez le couvercle recouvrant le tube de la tête d'attelage. Puis introduisez la fixation à boule dans le tube de la tête d'attelage.

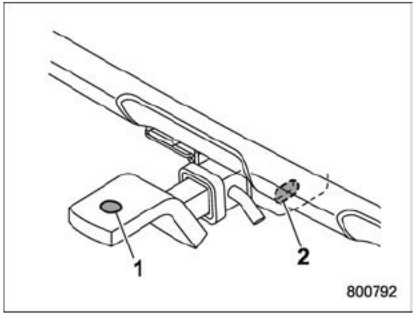


2. Introduisez la goupille d'attelage dans le trou situé sur le tube de tête d'attelage de telle manière que la goupille d'attelage traverse la fixation à boule.



3. Introduisez correctement la goupille de sécurité dans le trou présent sur la goupille d'attelage.
4. Vérifiez l'ensemble de fixation à boule en le tirant pour vérifier qu'il est impossible de l'arracher de la tête d'attelage.

SUITE

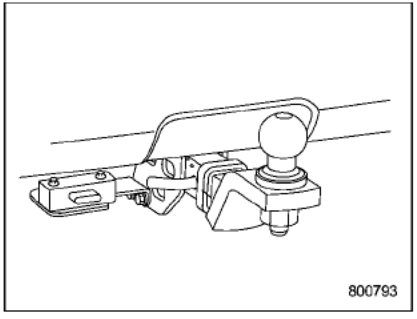


1) Point d'installation de la boule d'attelage
2) Crochets pour chaînes de sécurité

5. Utilisez une boule d'attelage appropriée à la fixation à boule et à votre remorque. La boule d'attelage doit être fermement fixée sur la fixation à boule.
6. Engagez la remorque sur la boule d'attelage.
7. Reliez la remorque et l'attelage au moyen de chaînes de sécurité capables de résister au poids total admissible de la remorque. Les chaînes doivent être croisées sous la barre d'attelage pour empêcher la barre de tomber au sol au cas où elle se séparerait de la boule d'attelage. Laissez suffisamment de mou sur les chaînes pour permettre les virages serrés, en veillant toutefois à ce qu'elles ne touchent jamais le sol.

⚠ DANGER

N'accrochez jamais les chaînes de sécurité ailleurs qu'aux crochets de chaîne de sécurité.



Connecteur de l'attelage

8. Raccordez le câble électrique de la remorque au connecteur 4 broches du câble électrique noir de l'attelage.
9. Assurez-vous que les liaisons électriques avec la remorque sont correctes en vérifiant le fonctionnement côté remorque des freins, des feux stop et des clignotants.

REMARQUE

Débranchez toujours le câble électrique de la remorque avant de décharger ou de charger un bateau.

■ Si vous ne tractez pas de remorque

- Enlevez la fixation à boule du tube de tête d'attelage et remettez le couvercle sur le tube de tête d'attelage.
- Remettez le capuchon de protection du connecteur 4 broches du câble d'attelage pour éviter tout endommagement.
- Lubrifiez de temps à autre les bornes du connecteur 4 broches avec de la graisse à bornes.

Traction d'une remorque (Legacy)

Votre véhicule n'est pas conçu ni prévu pour tracter une remorque. Par conséquent, ne tractez jamais de remorque avec votre véhicule.
SUBARU décline toute responsabilité quant aux blessures et à l'endommagement du véhicule résultant du remorquage, du matériel de traction de remorque ou résultant d'erreurs ou d'omissions dans les consignes accompagnant cet équipement. Les garanties SUBARU ne couvrent pas les dommages ou pannes du véhicule causés par la traction d'une remorque.

Traction d'une remorque (Outback)

Votre véhicule est à l'origine conçu et prévu pour le transport de personnes. La traction d'une remorque impose des contraintes supplémentaires au moteur, à la boîte de vitesses, aux freins, aux pneus et à la suspension et elle augmente la consommation de carburant.
Si vous décidez de tracter une remorque, votre sécurité et votre satisfaction dépendent de l'utilisation correcte d'un matériel approprié, ainsi que des précautions que vous prendrez. Consultez votre concessionnaire SUBARU pour vous faire aider dans le choix d'un mode d'attelage et d'un matériel adaptés au véhicule. N'utilisez pas de matériel de traction autre que le matériel de traction SUBARU d'origine. En outre, respectez scrupuleusement les consignes d'installation et d'utilisation données par SUBARU.
SUBARU décline toute responsabilité quant aux blessures et à l'endommagement du véhicule résultant du matériel de traction de remorque ou résultant d'erreurs ou d'omissions dans l'application de ces consignes ou de l'ignorance ou du non-respect de ces consignes. Vérifiez régulièrement que les boulons et écrous de fixation de l'attelage sont bien serrés.

■ Garanties et entretien

Les garanties SUBARU ne couvrent pas les dommages ou pannes du véhicule causés par la traction d'une remorque. Si vous utilisez votre véhicule pour tracter une remorque, certaines opérations d'entretien devront être effectuées plus fréquemment du fait de la charge additionnelle. (Reportez-vous au "Livret de garantie et d'entretien", dans "Programme d'entretien dans des conditions d'utilisation sévères".)
Par ailleurs, quelles que soient les circonstances, il ne faut jamais tracter une remorque pendant la période de rodage, c'est-à-dire les premiers 1.600 km (1.000 miles), d'un véhicule neuf ou après le remplacement d'un organe du groupe motopropulseur (moteur, boîte de vitesses, différentiel, roulements de roue, etc.).

■ Limites de charge

⚠ DANGER

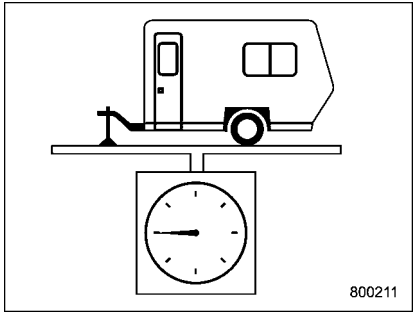
Veillez à toujours respecter les limites de charge maximale expliquées ci-après. Une charge excédant le maximum autorisé peut être à l'origine de blessures corporelles et/ou d'endommagement du véhicule.

SUITE

⚠ ATTENTION

- **Si le poids total de la remorque et de son chargement dépasse 453 kg (1.000 lbs), il est indispensable d'utiliser une remorque équipée de freins appropriés.**
- **Avant de tracter une remorque, vérifiez le poids total de la remorque, le poids total en charge (GVW), le poids maximal sur l'essieu (GAW) et la charge sur la flèche d'attelage. Assurez-vous que la charge du véhicule et de la remorque n'est pas excessive et que sa répartition est acceptable.**

▼ **Poids total de la remorque**



Poids total de la remorque

Le poids total de la remorque (poids de la remorque plus chargement) ne doit jamais excéder le poids total maximum de la remorque. Le poids total maximum de la remorque est indiqué dans les tableaux ci-dessous.

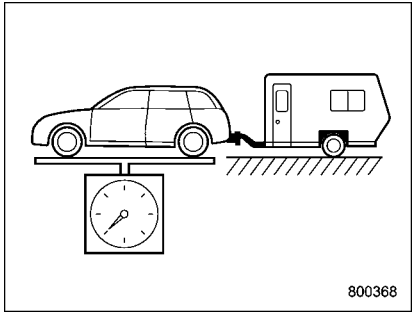
Modèles 3,6 L

Conditions	Poids total maximum de la remorque
Traction d'une remorque sans freins	453 kg (1.000 lbs)
Traction d'une remorque avec freins	1.360 kg (3.000 lbs)
Traction d'une remorque dans une longue côte de plus de 8 km (5 miles) à gravir sans interruption avec une température atmosphérique atteignant ou dépassant 40°C (104°F)	680 kg (1.500 lbs)

Modèles 2,5 L

Modèle	Conditions	Poids total maximum de la remorque
Modèles B/M	Traction d'une remorque sans freins	453 kg (1.000 lbs)
	Traction d'une remorque avec freins	1.224 kg (2.700 lbs)
Modèles CVT	Traction d'une remorque sans freins	453 kg (1.000 lbs)
	Traction d'une remorque avec freins	1.224 kg (2.700 lbs)
	Traction d'une remorque dans une longue côte de plus de 8 km (5 miles) à gravir sans interruption avec une température atmosphérique atteignant ou dépassant 40°C (104°F)	612 kg (1.350 lbs)

▼ Poids total en charge (GVW) et poids nominal brut du véhicule (GVWR)



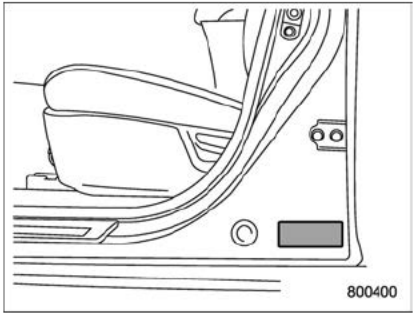
Poids total en charge

Le poids total en charge (GVW) ne doit jamais dépasser le poids nominal brut du véhicule (GVWR).

Le poids total en charge (GVW) est le poids total du véhicule et de sa charge, c'est-à-dire le poids du véhicule, plus celui du conducteur, des passagers, des bagages, de l'attelage de remorque et de tout autre équipement optionnel installé sur le véhicule, plus la charge reposant sur flèche d'attelage de remorque. Le GVW varie donc en fonction des circonstances. Pour connaître le GVW, pesez le véhicule et la remorque sur une balance avant de partir en voyage.

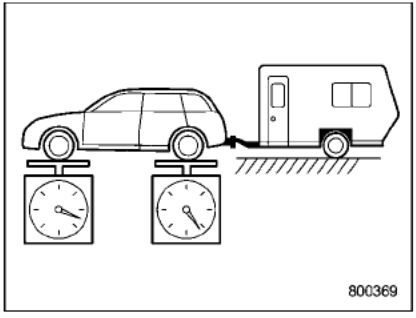
SUITE

Le GVWR de votre véhicule réglé par SUBARU est indiqué sur le sceau de certification situé sur la portière du conducteur de votre véhicule.



Sceau de certification

▼ Poids maximal sur l'essieu (GAW) et poids nominal brut sur l'essieu (GAWR)



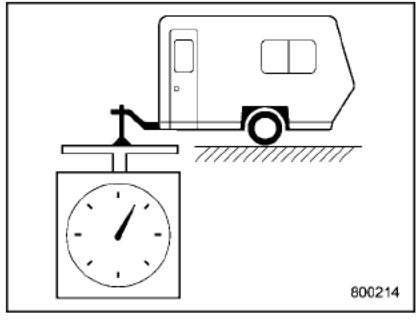
Poids maximal sur l'essieu

Pour chaque essieu, le poids total appliqué sur l'essieu (GAW) ne doit jamais dépasser le poids nominal brut sur l'essieu (GAWR). Il est possible d'ajuster les poids appliqués aux essieux avant et arrière en répartissant différemment les passagers et les bagages à l'intérieur du véhicule. Les GAWR avant et arrière de votre véhicule, réglés par SUBARU, sont également indiqués sur le sceau de certification.

Pour vous assurer que le GVWR et le GAWR ne sont pas dépassés et que le poids total et la répartition de la charge ne présentent pas de risque pour la sécurité, faites peser le véhicule et sa remorque sur une bascule publique.

Afin d'éviter tout changement dans la répartition des charges pendant la conduite, assurez-vous que le chargement est solidement arrimé.

▼ Charge sur la flèche d'attelage



Charge sur la flèche d'attelage

⚠ DANGER

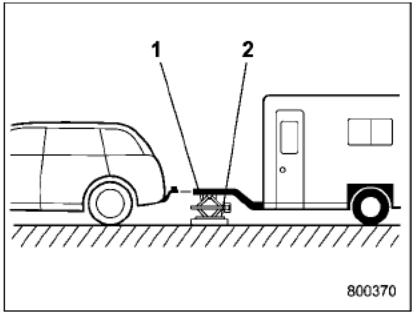
Charge sur la flèche d'attelage Si une remorque est chargée avec plus de poids à l'arrière qu'à l'avant de l'essieu de remorque, cela retire du poids sur l'essieu arrière du véhicule qui la tracte. Il peut en résulter un patinage des roues arrière, en particulier pendant le freinage et la

décélération en virage; le véhicule a alors un comportement survireur, avec risque de tête-à-queue et de mise en portefeuille.

Assurez-vous que la charge sur la flèche d'attelage est entre 8 et 11% du poids total de la remorque et qu'elle ne dépasse pas la valeur maximum de 90 kg (200 lbs).

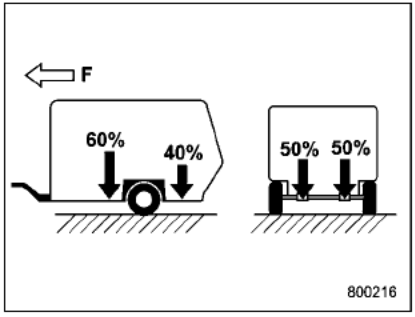
REMARQUE

Pour les véhicules avec frein de remorquage, la charge sur la flèche d'attelage dépasse 90 kg (200 lbs) lors du calcul à 8% du poids total maximum. Même dans ce cas, la valeur maximum est 90 kg (200 lbs).



1) Cric
2) Pèse personne

La charge sur la flèche d'attelage peut se mesurer au moyen d'un pèse-personne de salle de bain, comme indiqué sur l'illustration suivante. Pour faire cette mesure, veillez à ce que le cric soit déployé de manière à placer le timon de la remorque dans la position où il se trouve lorsque la remorque est attelée au véhicule.



F: Avant

La charge sur la flèche d'attelage peut être ajustée en répartissant judicieusement le chargement dans la remorque. Une remorque ne doit jamais être chargée avec plus de poids à l'arrière qu'à l'avant, la répartition optimale étant de l'ordre de 60% de la charge sur l'avant et 40% sur l'arrière. En outre, la charge doit être répartie aussi également que possible entre la droite et la gauche.

Afin d'éviter tout changement dans la répartition des charges pendant la conduite, assurez-vous que le chargement est solidement arrimé.

■ Attelages de remorque

⚠ DANGER

Ne percez jamais le châssis ou le soubassement de votre véhicule pour installer un crochet d'attelage. Il pourrait en résulter une pénétration d'eau, de boue ou de gaz d'échappement dangereux dans l'habitacle. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore et inodore mais dont l'inhalation peut être dangereuse voire mortelle. Percer des trous dans le châssis ou le soubassement du véhicule pourrait dégrader la résistance du véhicule et entraînerait l'apparition de points de corrosion autour des trous.

⚠ ATTENTION

- **Pour installer le crochet d'attelage ou tout autre dispositif de traction de remorque, vous ne**

SUITE

devez pas modifier le système d'échappement, le système des freins, etc.

- **N'utilisez pas de dispositifs d'attelage à monter sur l'essieu car ils risquent d'endommager les trompettes d'essieu, les roulements de roue, les roues ou les pneus.**

N'utilisez pas d'attelage de remorque autre que l'attelage de remorque SUBARU d'origine. Les attelages de remorque SUBARU d'origine sont disponibles chez les concessionnaires SUBARU.

■ Pour atteler une remorque

▼ Freins de remorque

⚠ DANGER

- **Si le poids total de la remorque et de son chargement dépasse 453 kg (1.000 lbs), il est indispensable d'utiliser une remorque équipée de freins appropriés.**
- **Ne raccordez pas le système des freins hydrauliques de votre remorque directement au système des freins hydrauliques de votre véhicule. Il pourrait en résulter une dégradation des performances de freinage du véhicule et un risque d'accident.**

Si le poids total de votre remorque (poids de la remorque plus poids de son chargement) dépasse 453 kg (1.000 lbs), il est indispensable qu'elle soit équipée de ses propres freins. De préférence de type électrique ou à inertie, ces freins doivent être installés convenablement. Assurez-vous que les freins de votre remorque sont en conformité avec la réglementation de la Fédération, de l'État/Province et/ou avec les autres règlements en vigueur. Le système des freins de votre SUBARU ne sont pas prévus pour y raccorder des freins de remorque hydrauliques. Pour tous renseignements sur les freins de remorque, consultez votre concessionnaire SUBARU ou un vendeur professionnel d'attelages.

▼ Chaînes de sécurité de la remorque

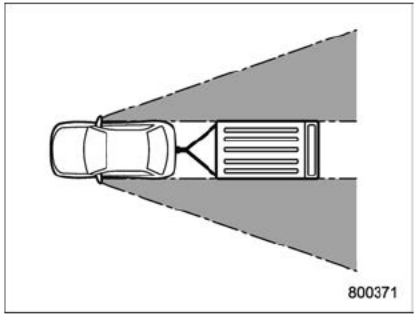
⚠ DANGER

Installez toujours des chaînes de sécurité entre votre véhicule et la remorque. Tracter une remorque sans chaînes de sécurité crée une situation de danger, car on ne peut exclure que la remorque se sépare de l'attelage en cas de rupture de l'accouplement ou d'endommagement de la boule d'attelage.

La remorque risquerait de se dételer et deviendrait dangereuse pour les autres véhicules si le coupleur ou la boule d'attelage venait à se rompre ou à s'échapper de sa fixation.

Pour une meilleure sécurité, il est indispensable de relier le véhicule tractant et la remorque avec des chaînes de sécurité. Deux chaînes doivent être utilisées au total, l'une sur la flèche d'attelage du côté droit et l'autre sur la flèche d'attelage du côté gauche. Passez les chaînes sous la flèche d'attelage en les croisant, de manière que la remorque ne puisse tomber au sol si la flèche d'attelage échappait de la boule d'attelage. Laissez suffisamment de mou sur les chaînes pour permettre les virages serrés, en veillant toutefois à ce qu'elles ne touchent jamais le sol.

▼ Rétroviseurs extérieurs



Après avoir attelé la remorque à votre véhicule, vérifiez que le champ de vision arrière dans les rétroviseurs extérieurs standard est suffisant, sans angle mort important. Si le champ de vision arrière des rétroviseurs extérieurs comporte des angles morts importants, installez des rétroviseurs pour traction d'une remorque en les choisissant conformes à la réglementation de la Fédération, de l'État/Province et/ou aux autres règlements en vigueur.

▼ Feux de remorque

⚠ ATTENTION

Un raccordement incorrect des feux de remorque par épissure directe sur les fils des circuits électriques du véhicule risquerait d'endommager ces circuits et de causer des anomalies de fonctionnement des lumières du véhicule.

Le raccordement des feux de la remorque au circuit électrique du véhicule nécessite de modifier le circuit d'éclairage du véhicule afin d'augmenter sa capacité et d'adapter le câblage. Pour être sûr que vos feux de remorque sont correctement raccordés, prenez conseil de votre concessionnaire SUBARU. Vérifiez le bon fonctionnement des clignotants et des feux stop chaque fois que vous attelez une remorque à votre véhicule.

▼ Pneus

⚠ DANGER

Ne tractez jamais une remorque lorsque la roue de secours de type temporaire est en service. La roue de secours de type temporaire n'est pas conçue pour supporter la charge de remorquage. L'usage de la roue de secours temporaire avec une remorque attelée au véhicule peut entraîner l'éclatement de cette roue et/ou un manque de stabilité du véhicule.

Vérifiez que tous les pneus de votre véhicule sont correctement gonflés. Reportez-vous à "Pneus" ☞12-9 et aux "RÉFÉRENCES POUR LA STATION-SERVICE" à la fin de ce manuel.

Quant au type, à la classe de charge et à la pression de gonflage des pneus de la remorque, respectez les prescriptions du fabricant de la remorque.

Si un pneu du véhicule crève pendant que vous tractez une remorque, faites réparer le pneu crevé par un service de dépannage ou un professionnel.

Si vous emmenez avec vous une roue de secours ordinaire pour ne pas rester en panne en cas de crevaison, prenez soin de bien attacher cette roue dans le véhicule ou dans la remorque.

SUITE

■ Conseils pour la traction d'une remorque

⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous tractez une remorque, appuyez sur la commande de désactivation SRVD (détection de véhicule arrière Subaru) pour désactiver le système (selon modèles). Le système risque de ne pas fonctionner correctement à cause des ondes radar bloquées. Pour plus de détails relatifs à la commande de désactivation SRVD, reportez-vous à "Commande de désactivation SRVD" ☞7-64.**
- **Ne jamais dépasser la vitesse de 72 km/h (45 mph) lorsque vous tractez une remorque dans une région montagneuse par temps chaud.**
- **Lorsque le véhicule tracte une remorque, la direction, la stabilité, la distance d'arrêt et les performances de freinage sont différentes, comparées à celles pendant la conduite normale. Vous ne devez jamais conduire à des vitesses excessives mais toujours redoubler de prudence lorsque vous conduisez un véhicule attelé à une remorque. Vous devez également garder présentes à l'esprit les consignes suivantes.**

▼ Avant de prendre la route

- Vérifiez les réglementations relatives à l'attelage de remorques ou de caravanes, variant selon l'état/la région. Ne pas se conformer aux procédures données compromet votre sécurité, invalide la couverture de votre assurance et/ou pourrait entraîner le non-respect du code de la route et des réglementations routières nationales.
- Vérifiez que la remorque et l'attelage sont en bonne condition. S'il y a un problème, n'utilisez pas la remorque dans cet état.
- Vérifiez que le véhicule reste horizontal lorsque la remorque est fixée. Si le véhicule est cabré avec l'avant sensiblement plus haut que l'arrière, contrôlez à nouveau le poids total de la remorque, le poids total en charge (GVW) et le poids maximal sur l'essieu (GAW), ainsi que la charge sur la flèche d'attelage, pour contrôler que la charge et sa répartition sont acceptables.
- Contrôlez la pression de gonflage des pneus.
- Vérifiez que la remorque est correctement attelée au véhicule. Assurez-vous que:

  la flèche de la remorque est correctement en prise sur la boule de l'attelage.

  le câble des feux de remorque est correctement branché, que les feux stop de la remorque s'allument lorsque vous appuyez sur la pédale de frein du véhicule, et que les clignotants de direction de la remorque clignotent lorsque vous actionnez la manette des clignotants de direction du véhicule.

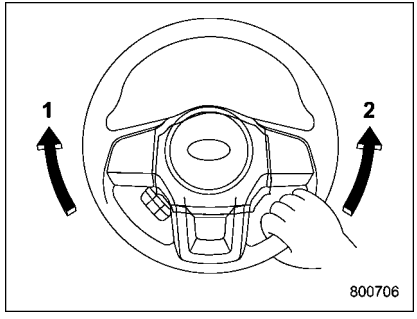
  les chaînes de sécurité sont correctement posées et attachées.

  le chargement de la remorque est arrimé de manière sûre.

  les rétroviseurs extérieurs assurent une bonne vision arrière sans angle mort important.
- Avant de prendre la route, donnez-vous le temps d'apprendre à "sentir" l'ensemble véhicule/remorque. Entraînez-vous à tourner, immobiliser le convoi et faire marche arrière dans un endroit libre de toute circulation.

▼ Conduite avec une remorque

- Lorsque vous tractez une remorque, prévoyez des distances de freinage beaucoup plus longues. Évitez de freiner brusquement car vous risqueriez de déraper et de perdre le contrôle du convoi s'il se met "en portefeuille".
- Évitez les démarrages brusques et les accélérations intempestives. Si votre véhicule est à boîte de vitesses manuelle, démarrez toujours en première et embrayez à un régime moteur modéré.
- Évitez les coups de volant, les virages serrés et les brusques changements de voie.
- Ralentissez avant de tourner. Adoptez un rayon de braquage plus grand que d'ordinaire car les roues de la remorque virent vers l'intérieur de la courbe plus que les roues du véhicule. Avec un rayon de braquage trop petit, la remorque risque de heurter le véhicule.
- Le comportement du convoi véhicule/remorque est particulièrement sensible au ballottement par les vents de travers. En plus des vents atmosphériques, méfiez-vous du souffle au passage des gros camions et autobus. Si le convoi se met à ballotter, tenez fermement le volant de direction et ralentissez immédiatement votre véhicule, mais progressivement.
- Pour effectuer le dépassement d'un autre véhicule en tractant une remorque, il vous faut une distance beaucoup plus grande que d'habitude du fait du supplément de poids et de longueur.



1) Virage à gauche
2) Virage à droite

- Il est difficile de faire marche arrière avec une remorque et cela demande un certain entraînement. Pour faire marche arrière avec une remorque, n'accélérez ni ne braquez jamais rapidement. Pour tourner en marche arrière, tenez le volant d'une main placée en bas du volant, et tournez le volant vers la gauche pour faire virer la remorque à gauche, et vers la droite pour la faire virer à droite.
- Si le témoin avertisseur ABS s'allume pendant la conduite, dételez la remorque et faites immédiatement réparer le véhicule par votre concessionnaire SUBARU le plus proche.

▼ Conduite en montée et en descente

- Avant d'aborder une descente, ralentissez et rétrogradez (si nécessaire, engagez la 1ère vitesse) pour utiliser l'effet de frein moteur et ne pas faire surchauffer les freins du véhicule. Ne rétrogradez pas brusquement.
- En montée par temps chaud, il arrive que le climatiseur s'arrête automatiquement pour protéger le moteur contre la surchauffe.
- Lors de la conduite en côte par temps chaud, comme le moteur et la boîte de vitesses sont relativement vulnérables à la surchauffe, faites attention aux éléments suivants.

  Jauge de température

  Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP (modèles CVT)
- Si l'une des conditions suivantes venait à se produire, désactivez immédiatement la climatisation, et garez le véhicule dans l'endroit sûr le plus proche. Reportez-vous à "Pour garer le véhicule en cas d'urgence" ☞9-2 et "Surchauffe du moteur" ☞9-14.

  L'aiguille de la jauge de température s'approche de la zone de SUR-

SUITE

CHAUFFE. Reportez-vous à "Indicateur de température" ☞3-13.

Le témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP s'allume (modèles CVT). Reportez-vous à "Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP (modèles CVT)" ☞3-20.

- Pour les modèles CVT, n'utilisez pas la pédale d'accélérateur au lieu du frein de stationnement ou de la pédale de frein pour tenir le véhicule immobile en montée. Cette pratique risque en effet de faire surchauffer le liquide de transmission.

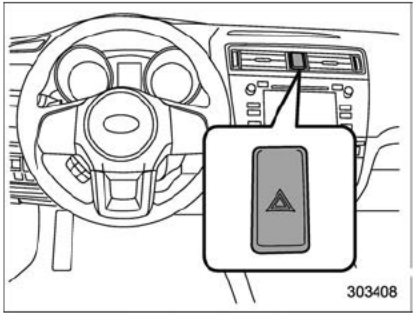
▼ Stationnement dans une pente

Pour stationner, calez toujours les roues du véhicule et celles de la remorque. Serrez le frein de stationnement. Ne stationnez pas en montée ou en descente. Si vous vous trouvez dans l'obligation de stationner dans une montée ou une descente, procédez de la manière suivante:

1. Actionnez les freins et tenez la pédale de frein enfoncée.
2. Demandez à quelqu'un de placer des cales sous les roues du véhicule ainsi que de la remorque.
3. Une fois les cales en place, relâchez progressivement la pédale de frein pour que la charge vienne reposer contre les cales de roue.
4. Appuyez de nouveau sur la pédale de frein, serrez le frein de stationnement et relâchez progressivement la pédale de frein.
5. Engagez la 1ère ou la marche arrière (modèles B/M) ou la position "P" (modèles CVT), puis arrêtez le moteur.

Pour garer le véhicule en cas d'urgence **9-2**
Roue de secours de type provisoire **9-2**
Outils d'entretien **9-4**
Legacy 9-4
Outback 9-5
Crevaisons **9-6**
Remplacement d'un pneu crevé 9-6
Rangement d'un pneu crevé 9-9
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (selon modèles) 9-10
Démarrage à l'aide de câbles volants **9-12**
Méthode de démarrage avec des câbles volants 9-12
Surchauffe du moteur **9-14**
Si de la vapeur se dégage du compartiment moteur 9-14
En l'absence d'un dégagement de vapeur par le compartiment moteur 9-14
Remorquage **9-15**
Crochets de remorquage et crochets/trous d'arrimage 9-15
Sur un camion à plate-forme 9-18
Remorquage avec les quatre roues au sol 9-18
Frein de stationnement électronique – si le frein de stationnement électronique ne peut pas être libéré **9-19**
Clé d'accès – si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement **9-19**
Verrouillage et déverrouillage 9-20
Mise en marche 9-20
Démarrage du moteur 9-21
Coffre à bagages (Legacy) – s'il est impossible d'ouvrir le coffre à bagages **9-21**
Hayon (Outback) – s'il est impossible d'ouvrir le hayon **9-22**
Hayon électrique - si le hayon électrique ne fonctionne pas correctement **9-23**
Lorsque le hayon électrique est désactivé 9-23
Lorsque le hayon ne peut pas être ouvert 9-24
Lorsque le hayon ne peut pas être fermé 9-24
Si votre véhicule est impliqué dans un accident **9-24**

Pour garer le véhicule en cas d'urgence



Les feux de détresse servent de jour comme de nuit, pour signaler aux autres usagers de la route que vous devez vous garer d'urgence.

Évitez de vous arrêter sur la route. Dans la mesure du possible, garez le véhicule dans un endroit sûr.

Les feux de détresse fonctionnent quelle que soit la position du contacteur d'allumage.

Pour allumer les feux de détresse, appuyez sur le commutateur. Pour les éteindre, appuyez de nouveau sur le bouton.

REMARQUE

Les clignotants de direction ne fonctionnent pas pendant que les feux de détresse sont en marche.

Roue de secours de type provisoire

⚠ DANGER

- **Ne tractez jamais une remorque lorsque la roue de secours de type temporaire est en service. La roue de secours de type temporaire n'est pas conçue pour supporter la charge de remorquage. Utilisée pour tracter une remorque, la roue de secours temporaire risquerait d'éclater et/ou la stabilité moindre du véhicule pourrait conduire à un accident.**
- **Lorsqu'on a installé la roue de secours ou si on a remplacé une jante sans faire transférer le capteur manométrique/transmetteur, le témoin avertisseur de basse pression des pneus reste allumé après avoir clignoté pendant environ 1 minute. C'est le signe que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ne peut pas surveiller l'ensemble des quatre roues. Contactez un concessionnaire SUBARU dès que possible pour**

faire remplacer la roue et le capteur et/ou réinitialiser le système.

⚠ ATTENTION

N'utilisez pas de roue de secours de type temporaire d'une taille autre que la roue de secours d'origine fournie avec le véhicule. Toute autre taille de roue peut endommager gravement la transmission de votre véhicule.

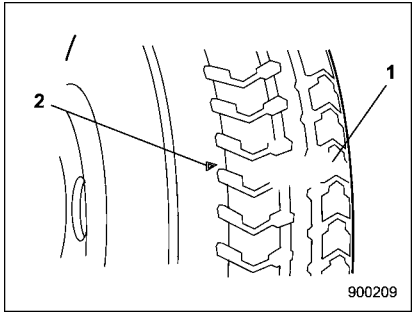
La roue de secours provisoire est rangée dans l'espace de rangement sous plancher.

La roue de secours de type temporaire est plus petite et plus légère qu'une roue ordinaire. Ne l'utilisez qu'en cas d'urgence. Remplacez la roue de secours provisoire par une roue normale le plus tôt possible car cette roue de secours n'est prévue que pour se dépanner provisoirement.

Pour que la roue de secours soit toujours prête à servir, vérifiez-en périodiquement la pression de gonflage. La pression de gonflage qui doit être de **420 kPa (4,2 kgf/cm^2, 60 psi)**.

Lorsque vous roulez avec la roue de secours temporaire, veillez à suivre les précautions suivantes.

- Ne roulez jamais à plus de 80 km/h (50 mph).
- Ne montez jamais des chaînes antidérapantes sur la roue de secours temporaire. Du fait que cette roue est plus petite qu'une roue normale, les chaînes seraient mal ajustées.
- N'utilisez jamais deux roues de secours temporaires ou plus en même temps.
- N'essayez pas de franchir des obstacles. La garde au sol du véhicule se trouve réduite du fait de la plus petite taille de la roue de secours.



1) Barre d'indicateur d'usure de bande de roulement
2) Marque indiquant l'emplacement de l'indicateur

- Remplacez le pneu lorsque l'indicateur d'usure devient visible sur la bande de roulement.
- La roue de secours temporaire ne doit être utilisée qu'à la place d'une roue arrière. En cas de crevaison d'une roue avant, remplacez la roue avant crevée par une des roues arrière et installez la roue de secours temporaire à l'arrière.

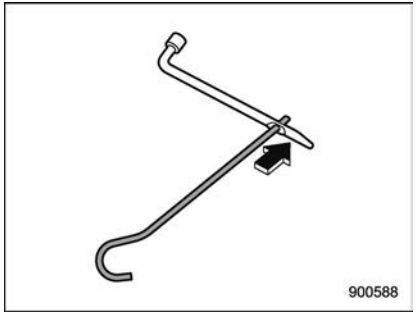
Outils d'entretien

Le véhicule est livré avec les outils d'entretien suivants.

- Cric
- Manivelle de cric
- Tournevis
- Crochet de remorquage (vis à œil) (Outback)
- Clé à écrou de roue
- Clé dynamométrique (Outback)

⚠ ATTENTION

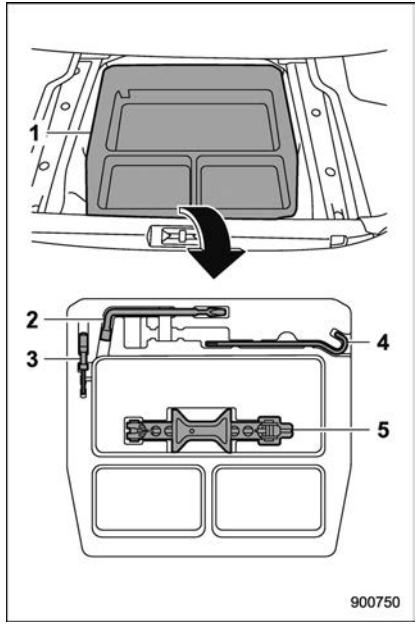
La clé dynamométrique est conçue pour être utilisée uniquement lorsque vous changez la position de la traverse. N'utilisez pas la clé dynamométrique pour d'autres choses. Autrement, la clé dynamométrique pourrait se déformer.



REMARQUE

Pour utiliser la manivelle de cric, introduisez la manivelle de cric dans l'orifice de la clé à écrou de roue.

■ Legacy



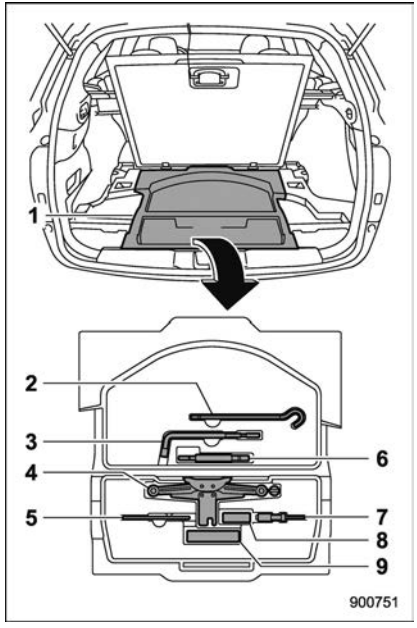
1) Espace de rangement sous plancher (reportez vous à "Espace de rangement sous plancher" ☞6 19.)
2) Clé à écrou de roue
3) Tournevis
4) Manivelle de cric

5) Cric

Les outils d'entretien sont rangés dans l'espace de rangement sous plancher.

Pour le mode d'emploi du cric, reportez-vous à "Crevaisons" ☞9-6.

■ Outback



1) Espace de rangement sous plancher (reportez vous à "Espace de rangement sous plancher" ☞6 19.)
2) Manivelle de cric
3) Clé à écrou de roue
4) Cric
5) Clé dynamométrique
6) Crochet de remorquage (vis à œil)
7) Tournevis
8) Bande de fixation de pneu
9) Sac à pneu

Les outils d'entretien sont rangés dans l'espace de rangement sous plancher.

Pour le mode d'emploi du cric, reportez-vous à "Crevaisons" ☞9-6.

Crevaisons

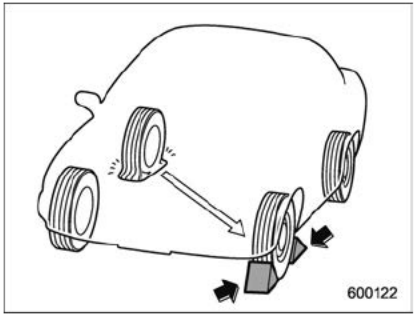
Si un pneu crève ou se dégonfle pendant la conduite, ne freinez jamais brusquement; continuez à rouler en ligne droite en réduisant progressivement la vitesse. Quittez la route et garez le véhicule dans un endroit sûr.

■ Remplacement d'un pneu crevé

⚠ DANGER

- **Ne levez pas le véhicule au cric dans une pente ou sur un sol mou ou friable. Le cric risque d'échapper du point de prise ou de s'enfoncer dans le sol, ce qui peut causer un accident grave.**
- **N'utilisez que le cric fourni avec le véhicule. Le cric fourni avec le véhicule est conçu uniquement pour changer les roues. Il ne faut jamais se glisser sous le véhicule reposant sur le cric.**
- **Le moteur doit toujours être arrêté avant de lever le véhicule au cric pour changer une roue crevée. Ne poussez et ne secouez jamais le véhicule pendant qu'il repose sur le cric. La secousse risque de faire échapper le cric du point de prise, ce qui peut causer un accident grave.**

1. Garez si possible le véhicule sur un sol dur et plat et arrêtez le moteur.
2. Serrez le frein de stationnement et placez le levier de changement de vitesses sur la marche arrière (modèles B/M) ou le levier sélecteur en position "P" (stationnement) (modèles CVT).
3. Allumez les feux de détresse et faites descendre tout le monde du véhicule.

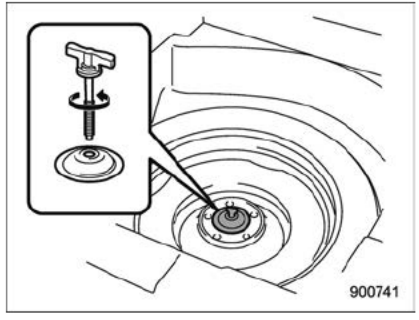


4. Placez des cales devant et derrière la roue diagonalement opposée au pneu crevé.
5. Sortez le cric, la manivelle de cric et la clé à écrous de roue.

Les outils et la roue de secours se rangent sous le plancher de coffre à bagages (Legacy) ou de l'espace de chargement (Outback). Reportez-vous à "Outils d'entretien" ☞9-4.

REMARQUE

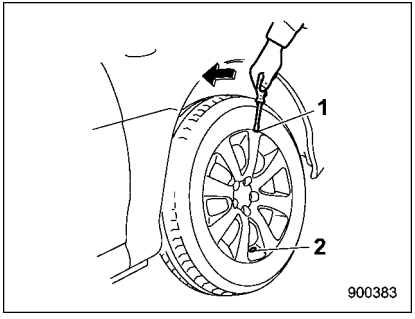
Avant usage, vérifiez que le cric est suffisamment lubrifié.



6. Retirez l'espace de rangement sous plancher et tournez la vis de fixation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis sortez la roue de secours.

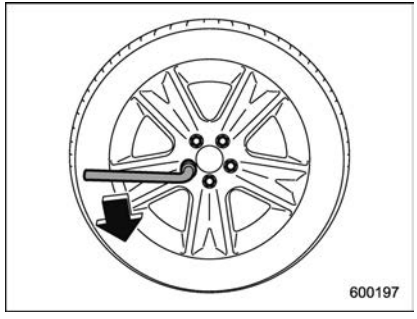
REMARQUE

Lisez attentivement "Roue de secours de type provisoire" ☞9-2 et conformez-vous aux instructions.

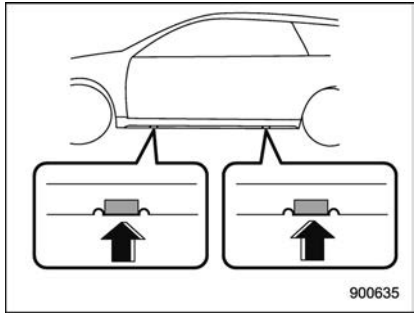


1) Encoche
2) Orifice de valve

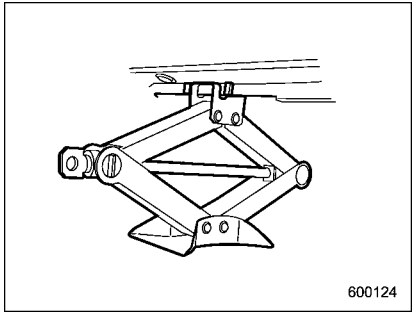
7. Si votre véhicule est équipé d'enjoliveurs, introduisez un tournevis à lame plate dans l'encoche du côté opposé à l'orifice de valve et faites levier au niveau de l'enjoliveur pour le retirer.



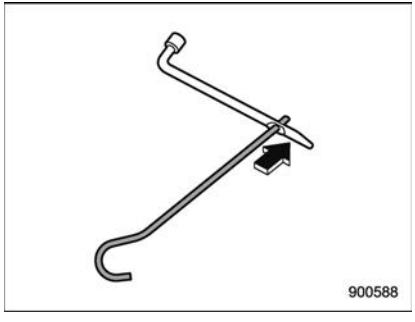
8. À l'aide de la clé à écrou de roue, débloquez les écrous de roue mais ne les enlevez pas encore.



9. Placez le cric sous le bas de marche, au point de levage avant ou arrière le plus proche du pneu crevé.

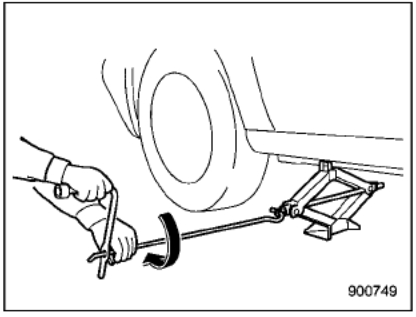


Tournez la vis du cric à la main jusqu'à engagement complet de la tête de cric dans le point de levage.

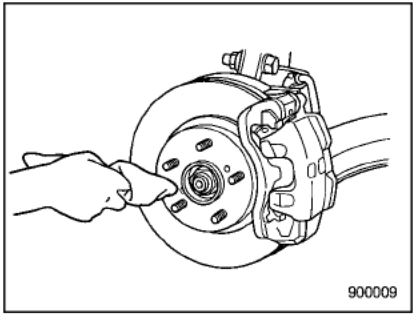


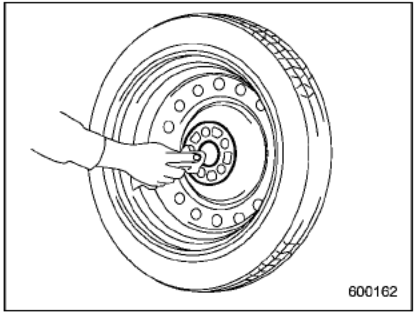
10. Introduisez la manivelle de cric dans l'orifice de la clé à écrou de roue.

SUITE



11. Placez la manivelle sur la vis du cric et tournez jusqu'à ce que la roue ne touche plus le sol. Ne levez pas le véhicule plus haut qu'il n'est nécessaire.
12. Enlevez les écrous de roue et retirez la roue comportant le pneu crevé.



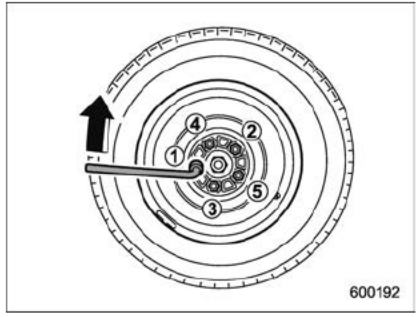


13. Avant de monter la roue de secours, nettoyez les parties du moyeu en contact avec la roue avec un chiffon.
14. Mettez la roue de secours en place. Remettez les écrous de roue. Serrez-les à la main.

⚠ DANGER

N'huilez ou ne graissez jamais les goujons ou écrous de roue lorsque vous installez une roue de secours. Les écrous auraient tendance à se desserrer ce qui pourrait causer un accident.

15. Tournez la manivelle du cric dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour baisser le véhicule.



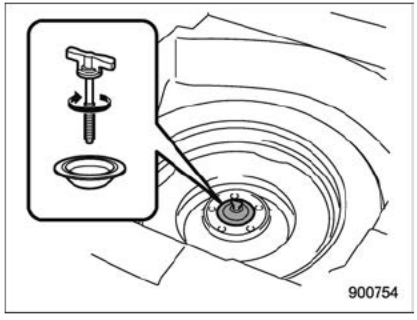
16. À l'aide de la clé à écrou de roue, serrez les écrous de la roue au couple prescrit dans l'ordre des numéros de l'illustration.
Pour le couple de serrage des écrous de roue, reportez-vous à "Pneus" ☞12-9. Pour ne pas dépasser le couple prescrit, ne tournez pas la clé à écrou de roue avec le pied ou bien au moyen d'un tube de rallonge. Faites contrôler le couple de serrage des écrous de roue à la station service la plus proche.
17. Rangez le pneu crevé. Pour plus de détails, reportez-vous à "Rangement d'un pneu crevé" ☞9-9. Rangez également le cric et la manivelle de cric dans leur espace de rangement.

⚠ DANGER

Après avoir remplacé la roue, ne placez jamais la roue déposée et les outils utilisés dans l'habitacle du véhicule. En cas d'arrêt brusque ou de collision, ce matériel non fixé pourrait heurter et blesser les occupants du véhicule. Rangez la roue et les outils à l'endroit prévu à cet effet.

■ Rangement d'un pneu crevé

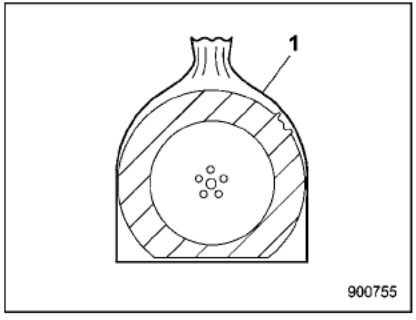
▼ Rangement dans l'espace de rangement de la roue de secours (Legacy)



Rangez le pneu crevé dans l'espace de rangement de la roue de secours. Posez l'entretoise de support et serrez fermement le boulon de fixation.

▼ Rangement à l'aide du sac à pneu (Outback)

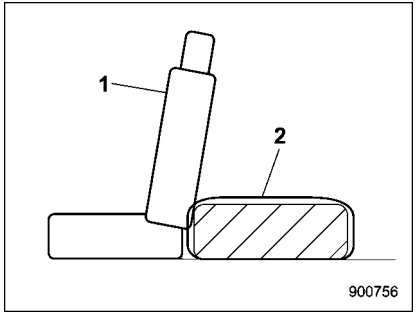
1. Si votre véhicule est équipé d'enjoliveurs, laissez les enjoliveurs retirés.
2. Retirez le sac à pneu et la bande de fixation de pneu de l'espace de rangement sous plancher. Pour plus de détails, reportez-vous à "Outback" ☞9-5.



1) Sac à pneu

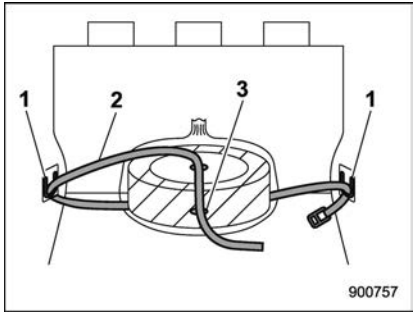
3. Placez le pneu crevé dans le sac à pneu.

SUITE



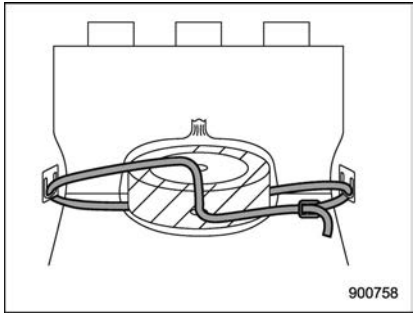
1) Dossier de siège arrière
2) Sac à pneu

4. Placez le sac à pneu contre le dossier de siège arrière.



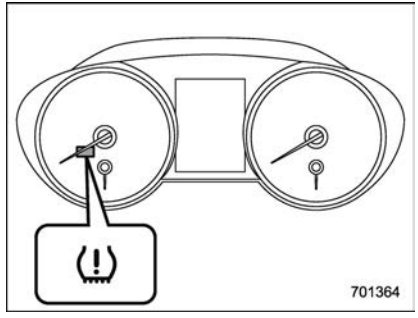
1) Crochet d'arrimage de la charge
2) Bande de fixation de pneu
3) Centre des roues

5. Faites passer la bande de fixation de pneu dans le centre des roues et des crochets d'arrimage de la charge.



6. Serrez la bande de fixation de pneu pour fixer le sac à pneu.

■ Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (selon modèles)



Témoin avertisseur de basse pression des pneus

Le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) avertit le conducteur si le signal qu'il reçoit d'un des capteurs de roue indique que la pression du pneu est sensiblement trop basse.

Le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne que pendant que le véhicule roule. En outre, le système ne peut pas toujours réagir immédiatement en cas de baisse soudaine de la pression (par exemple l'éclatement du pneu causé

par un objet pointu ou tranchant).

⚠ DANGER

- **Si le témoin avertisseur de basse pression des pneus s'allume pendant la conduite, ne freinez jamais de manière brusque. Au lieu de cela, effectuez la procédure suivante.**
  (1) Continuez à avancer en ligne droite tout en réduisant progressivement la vitesse.
  (2) Quittez la route et garez le véhicule dans un endroit sûr. Faute de quoi, vous courez le risque d'un accident avec d'importants dégâts matériels et des blessures graves.
  (3) Vérifiez la pression des quatre pneus et regonflez à la pression de gonflage à FROID indiquée sur la plaque de véhicule apposée contre le montant de portière du côté conducteur.

  Si ce témoin se rallume une fois la pression des pneus réglée, l'un des pneus est probablement en mauvais état et perd rapidement son air. Dès que vous avez des raisons de croire qu'un pneu ne tient pas l'air, remplacez cette roue par la roue de secours.
- **Lorsqu'on a installé la roue de secours ou si on a remplacé une jante sans faire transférer le capteur manométrique/transmetteur, le témoin avertisseur de basse pression des pneus reste allumé après avoir clignoté pendant environ 1 minute. C'est le signe que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ne peut pas surveiller l'ensemble des quatre roues. Contactez votre concessionnaire SUBARU dès que possible pour faire remplacer la roue et le capteur et/ou réinitialiser le système.**
- **Lorsqu'un pneu est réparé avec du produit de colmatage de pneu liquide, la valve d'avertissement de pression de pneu et le transmetteur risquent de ne pas fonctionner correctement. En cas d'utilisation de produit de colmatage de pneu liquide, contactez au plus tôt le concessionnaire SUBARU le plus proche ou un autre atelier qualifié. Assurez-vous de remplacer la valve d'avertissement de pression de pneu et le transmetteur en cas de remplacement du pneu. Vous pouvez réutiliser la roue si elle n'est pas endommagée et si les résidus du produit de colmatage ont été correctement nettoyés.**

  Si le témoin reste allumé après avoir clignoté pendant environ 1 minute, contactez rapidement un concessionnaire SUBARU pour faire contrôler le véhicule.

Démarrage à l'aide de câbles volants

⚠ DANGER

- **La batterie contient de l'ACIDE SULFURIQUE. Évitez absolument tout contact entre le liquide de batterie et les yeux, la peau, les vêtements ou le véhicule.**

  En cas de contact avec la peau ou les yeux, lavez-vous immédiatement à grande eau. Si le liquide de batterie a pénétré dans les yeux, consultez un médecin de toute urgence.

  Si le liquide de batterie a été avalé, buvez beaucoup de lait ou d'eau et consultez un médecin de toute urgence.

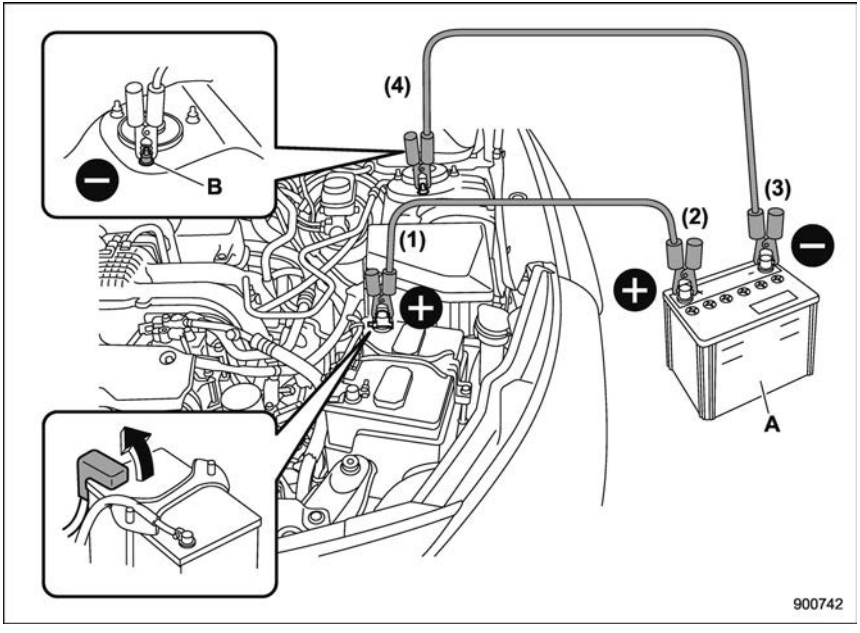
  Ne laissez personne, et surtout pas les enfants, s'approcher de la batterie.
- **Les gaz dégagés par une batterie explosent à proximité d'une flamme ou d'une étincelle. Ne fumez jamais et n'allumez jamais d'allumettes pendant que vous démarrez un véhicule avec des câbles volants.**
- **Ne tentez jamais de faire démarrer avec des câbles volants un véhicule dont la batterie est gelée. La batterie risque de se fendre ou d'exploser.**
- **Chaque fois que vous travaillez sur ou près d'une batterie, portez toujours des lunettes de protection appropriées et enlevez vos bagues, gourmettes et tout autre bijou métallique.**
- **Assurez-vous que les câbles volants et que leurs pinces sont bien munis de leur isolant et que celui-ci est en bon état.**
- **Le démarrage par câbles volants ne doit se faire qu'avec des câbles en bon état.**
- **Un moteur en marche est dangereux. N'approchez jamais les mains du ventilateur de radiateur, des courroies et des autres organes en mouvement du moteur et faites très attention à ne pas y faire prendre vos vêtements, vos cheveux ou un outil. Il est recommandé de retirer vos bagues, votre montre et votre cravate.**
- **Le démarrage avec des câbles volants peut être dangereux s'il n'est pas exécuté correctement.**

Si vous ne maîtrisez pas parfaitement la marche à suivre, faites-vous assister par une personne compétente.

Si vous ne pouvez pas faire démarrer votre véhicule parce que la batterie est déchargée, vous pouvez utiliser une autre batterie (appelée ci-après batterie de secours) en raccordant cette dernière au moyen de câbles volants.

■ Méthode de démarrage avec des câbles volants

1. Assurez-vous que la tension de la batterie de secours est bien de 12 volts et que le négatif est à la masse.
2. Si la batterie de secours est montée sur un autre véhicule, veillez à ce que les deux véhicules ne se touchent pas.
3. Éteignez toutes les lumières et accessoires électriques inutiles.
4. Raccordez les câbles volants en respectant strictement la marche à suivre illustrée.



A) Batterie d'appoint
B) Écrou de fixation de jambe de suspen sion

1) Raccordez le premier câble volant à la borne (+) de la batterie déchargée.
2) Raccordez l'autre extrémité du premier câble volant à la borne (+) de la batterie de secours.
3) Raccordez le deuxième câble volant à la borne (−) de la batterie de secours.
4) Raccordez l'autre extrémité du deuxième câble volant à l'écrou de fixation de jambe de suspension.

Vérifiez que les câbles volants ne risquent pas d'être pris par les organes mobiles des moteurs lorsqu'ils démarreront et que les pinces des câbles ne touchent aucune partie métallique autre que la borne.

5. Mettez en marche le moteur du véhicule de secours et laissez-le tourner à un régime moyen. Faites ensuite démarrer le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée.

6. Après démarrage, débranchez les câbles volants prudemment en suivant l'ordre exactement inverse du branchement.

Surchauffe du moteur

⚠ DANGER

N'ouvrez jamais le bouchon du radiateur avant d'arrêter le moteur et attendez que le moteur ait suffisamment refroidi. Lorsque le moteur est chaud, le liquide de refroidissement est sous pression. À l'ouverture du bouchon alors que le moteur est encore chaud, le liquide bouillant risque de jaillir avec force et d'infliger de très graves brûlures.

Si le moteur surchauffe, quittez la route sans prendre de risque et arrêtez le véhicule dans un endroit sûr.

■ Si de la vapeur se dégage du compartiment moteur

Arrêtez le moteur, écartez-vous du véhicule et veillez à ne laisser personne s'approcher avant que le véhicule n'ait refroidi.

■ En l'absence d'un dégagement de vapeur par le compartiment moteur

REMARQUE

Pour les détails relatifs au contrôle de niveau de liquide de refroidissement ou l'ajout de liquide de refroidissement, reportez-vous à "Liquide de refroidissement du moteur" ☞11-16.

1. Laissez le moteur tourner au ralenti.
2. Ouvrez le capot pour aérer le compartiment moteur. Reportez-vous à "Capot moteur" ☞11-8.

Vérifiez que le ventilateur du radiateur tourne. S'il ne tourne pas, arrêtez immédiatement le moteur et contactez un concessionnaire agréé pour faire réparer.

3. Une fois que la température du liquide de refroidissement est retombée, arrêtez le moteur.

Si la jauge de température reste dans la zone de surchauffe, arrêtez le moteur.

4. Lorsque le moteur est assez froid pour cela, contrôlez le niveau de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion.

Si le niveau est en-dessous du repère "LOW", rajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère "FULL".

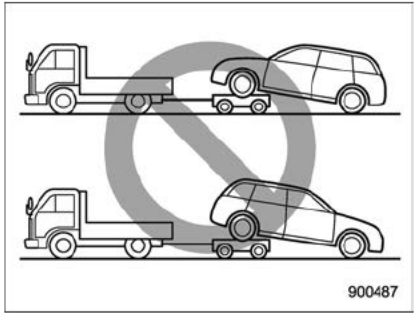
5. Si le vase d'expansion est vide, versez d'abord du liquide dans le vase d'expansion. Ouvrez ensuite le bouchon du réservoir et remplissez complètement le radiateur de liquide de refroidissement.

Pour ouvrir le bouchon du radiateur encore chaud, entourez d'abord le bouchon d'un gros chiffon et tournez lentement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sans appuyer sur le bouchon. Libérez la pression du radiateur. Une fois la pression complètement libérée, retirez le capuchon en l'enfonçant et en le faisant tourner.

Remorquage

⚠ DANGER

Il ne faut jamais remorquer un véhicule AWD ni en levant les roues avant et en laissant les roues arrière rouler sur le sol, ni en levant les roues arrière et en laissant les roues avant rouler sur le sol. Le véhicule n'est pas contrôlable en raison de la présence du différentiel central qui, de surcroît, serait endommagé.



Si un remorquage est nécessaire, SUBARU vous recommande de le faire effectuer par votre concessionnaire SUBARU ou un service de remorquage professionnel.

■ Crochets de remorquage et crochets/trous d'arrimage

Utilisez les crochets de remorquage seulement en cas d'urgence (par ex., pour désembourber le véhicule pris dans la boue, le sable ou la neige).

Un crochet de remorquage n'est fourni que sur les modèles Outback. Les modèles Legacy ne sont pas fournis avec un crochet de remorquage (il est disponible en tant qu'accessoire). Sur les modèles Legacy, le couvercle d'accès de remorquage ne se trouve que sur le pare-chocs arrière.

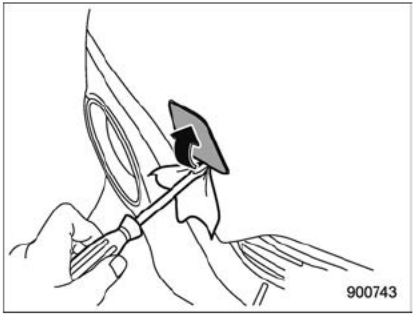
SUBARU vous recommande de faire effectuer le remorquage par votre concessionnaire SUBARU ou un service de remorquage professionnel.

⚠ ATTENTION

- **N'utilisez que les crochets/trous de remorquage et crochets/trous d'arrimage prévus à cet effet. N'utilisez jamais des éléments de la suspension ou d'autres parties de la carrosserie pour remorquer ou arrimer le véhicule.**
- **Pour remorquer le véhicule, n'utilisez jamais les trous d'arrimage situés sous le véhicule près du silencieux d'échappement.**
- **Pour éviter toute déformation du pare-chocs et du crochet, veillez à ne pas exercer de contrainte latérale excessive sur les crochets de remorquage.**

Crochet de remorquage avant (Outback):

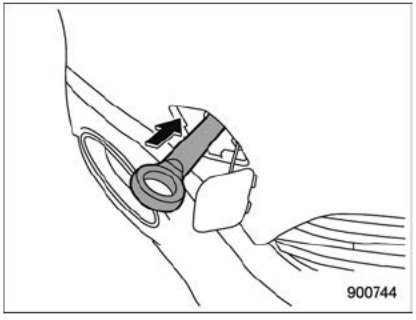
1. Retirez le tournevis, le crochet de remorquage, la clé à écrou de roue et la manivelle de cric de l'espace de rangement sous plancher.



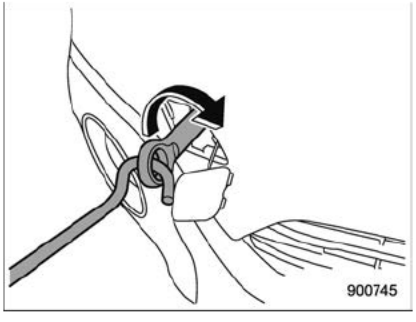
2. Pour accéder au trou fileté dans lequel se visse le crochet de remorquage, ouvrez le couvercle d'accès de remorquage sur le pare-chocs avant en faisant levier avec un

SUITE

tournevis.



3. Vissez le crochet de remorquage dans le trou fileté bien à fond. Toute la partie filetée de l'anneau doit disparaître dans le trou.



4. Serrez suffisamment le crochet de remorquage en utilisant la manivelle de cric et la clé à écrou de roue.

Après remorquage, enlevez le crochet de remorquage du véhicule et rangez-le dans l'espace de rangement sous plancher.

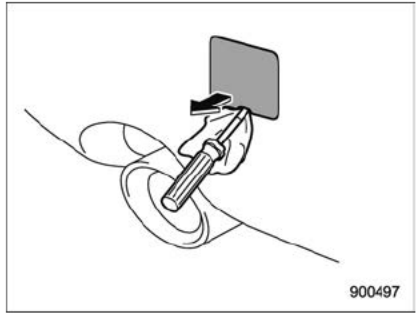
Remettez le couvercle du crochet de remorquage en place sur le pare-chocs.

⚠ DANGER

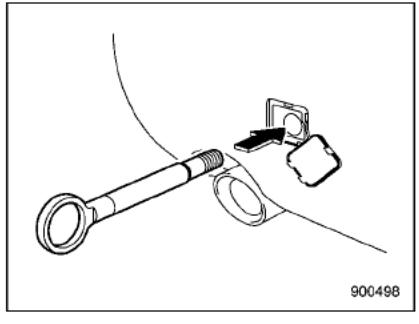
- **N'utilisez pas le crochet de remorquage dans un but autre que le remorquage du véhicule.**
- **N'oubliez pas d'enlever le crochet de remorquage après le remorquage. Laisser le crochet de remorquage en place sur le véhicule peut empêcher le système de coussin de sécurité SRS de fonctionner normalement en cas de collision frontale.**

Crochet de remorquage arrière (Outback):

1. Retirez le tournevis, le crochet de remorquage, la clé à écrou de roue et la manivelle de cric de l'espace de rangement sous plancher.

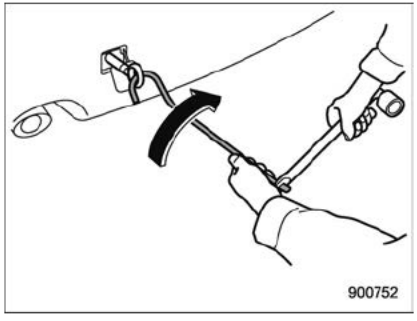


2. Pour accéder au trou fileté dans lequel se visse le crochet de remorquage, ouvrez le couvercle sur le pare-chocs arrière en faisant levier avec un tournevis.



3. Vissez le crochet de remorquage dans le trou fileté bien à fond. Toute la partie

filetée de l'anneau doit disparaître dans le trou.



4. Serrez suffisamment le crochet de remorquage en utilisant la manivelle de cric et la clé à écrou de roue.

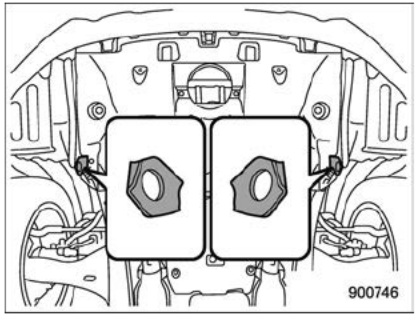
Après remorquage, enlevez le crochet de remorquage du véhicule et rangez-le dans l'espace de rangement sous plancher.

Remettez le couvercle du crochet de remorquage en place sur le pare-chocs.

⚠ DANGER

N'utilisez pas le crochet de remorquage dans un but autre que le remorquage du véhicule.

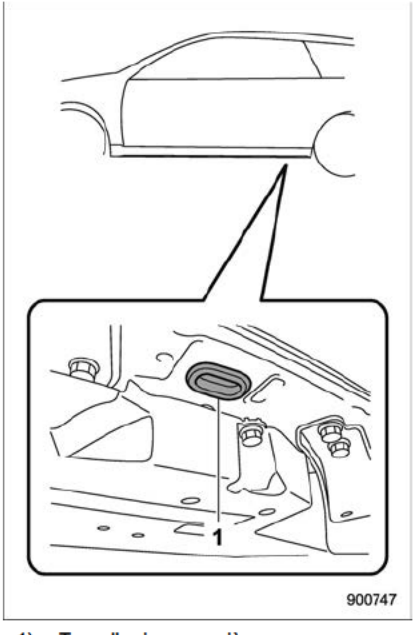
Crochets d'arrimage avant:



Les crochets d'arrimage avant se trouvent de chaque côté entre les roues avant et le pare-chocs avant.

Les crochets d'arrimage avant servent à attacher le véhicule. Ils ne doivent pas être utilisés pour le remorquage.

Trous d'arrimage arrière:



1) Trou d'arrimage arrière

Les trous d'arrimage arrière se trouvent de chaque côté près du point de prise au cric. Une fiche se trouve dans chaque trou d'arrimage arrière. Pour utiliser les trous

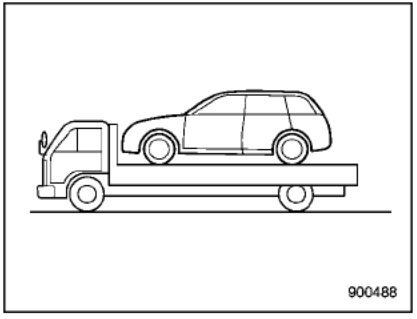
SUITE

d'arrimage arrière, retirez les fiches. Après avoir utilisé les trous d'arrimage arrière, replacez les fiches à leur emplacement d'origine.

⚠ DANGER

Les trous d'arrimage arrière doivent servir uniquement à arrimer droit vers le bas. S'ils sont utilisés en plaçant les élingues dans toute autre direction, celles-ci risquent de s'échapper des trous, ce qui pourrait être dangereux.

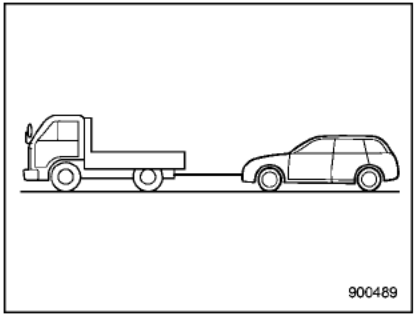
■ Sur un camion à plate-forme



C'est la meilleure manière de transporter votre véhicule. Pour la sécurité du transport, procédez comme suit.

1. Pour les modèles CVT, placez le levier sélecteur en position "P". Pour les modèles B/M, placez le levier de changement de vitesses en "1ère" position.
2. Serrez fermement le frein de stationnement.
3. Arrimez correctement le véhicule sur la plate-forme du camion au moyen de chaînes de sécurité. Les chaînes doivent être également tendues, et il faut veiller à ne pas trop les tendre pour que la suspension du véhicule ne soit pas en bout de course.

■ Remorquage avec les quatre roues au sol



⚠ DANGER

- **Ne mettez jamais le contacteur d'allumage en position "LOCK"/ "OFF" pendant le remorquage car la direction se bloquerait et vous ne pourriez plus diriger le véhicule.**
- **N'oubliez pas que le servofrein et la direction assistée ne fonctionnent pas lorsque le moteur est à l'arrêt. Vous devez exercer plus de force que d'habitude sur le volant de direction et sur la pédale de frein.**

⚠ ATTENTION

- **Si la boîte de vitesses est en panne, le véhicule doit être transporté sur un camion à plate-forme.**

- **Pour les modèles CVT, la vitesse de déplacement doit être limitée à 30 km/h (20 mph) et la distance de remorquage ne doit pas excéder 50 km (31 miles). Pour des vitesses et distances supérieures, le véhicule doit être transporté sur un camion à plateforme.**

1. Desserrez le frein de stationnement et mettez la boîte de vitesses au point mort.
2. Pendant toute la durée du remorquage, le contacteur d'allumage doit rester en position "ON".
3. La corde de remorquage doit être tendue très lentement pour ne rien endommager.

Frein de stationnement électronique – si le frein de stationnement électronique ne peut pas être libéré

Contactez votre concessionnaire SUBARU et demandez-lui de libérer le frein de stationnement électronique.

Clé d'accès – si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement

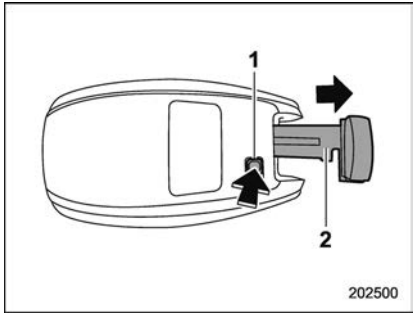
⚠ ATTENTION

Éloignez les objets métalliques, les sources magnétiques et les transmetteurs de signaux de la clé d'accès et du contacteur d'allumage à bouton poussoir. Ils peuvent interférer avec la communication entre la clé d'accès et le contacteur d'allumage à bouton poussoir.

Si les procédures de verrouillage/déverrouillage, les procédures de mise sous tension ou les procédures de lancement du moteur sont sans succès en raison de puissants signaux radio aux alentours ou d'une pile de la clé d'accès déchargée, exécutez la procédure suivante. Lorsque la pile de la clé d'accès est plate, remplacez-la par une neuve. Reportez-vous à "Remplacement de la pile de la clé d'accès" ☞11-53.

SUITE

■ Verrouillage et déverrouillage



1) Bouton de déblocage
2) Clé mécanique

Tout en appuyant sur le bouton de déblocage de la clé d'accès, sortez la clé mécanique.

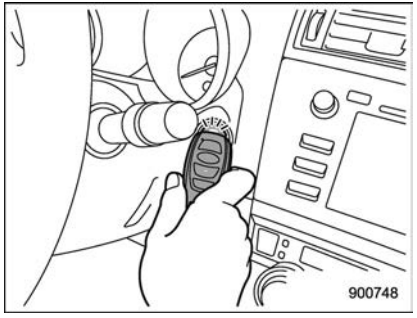
Verrouillez ou déverrouillez la portière conducteur avec la clé mécanique selon la procédure décrite dans "Verrouillage et déverrouillage par l'extérieur" ☞2-6.

REMARQUE

Après le verrouillage ou le déverrouillage, veillez à remettre la clé mécanique sur la clé d'accès.

■ Mise en marche

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Mettez le levier sélecteur en position "P".
3. Appuyez sur la pédale de frein.



4. Maintenez la clé d'accès avec les boutons face à vous, puis touchez le contacteur d'allumage à bouton poussoir avec celle-ci.

Lorsque la communication entre la clé d'accès et le véhicule est terminée, un carillon (ding) retentira. L'état d'activation du contacteur d'allumage à bouton poussoir passe simultanément sur l'un des modes suivants.

- Lorsque l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir est désactivé: "ACC"
- Dans d'autres conditions: "ON"

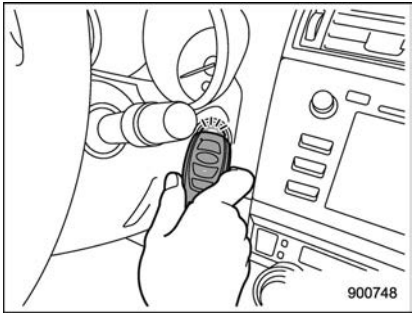
5. Lorsque l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir est désactivé, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton poussoir avec la pédale desserrée. L'état d'activation du contacteur d'allumage à bouton poussoir passe à "ON".

REMARQUE

Si le contact n'est pas établi même lorsque la procédure ci-dessus est scrupuleusement respectée, contactez votre concessionnaire SUBARU.

■ Démarrage du moteur

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Mettez le levier sélecteur en position "P".
3. Appuyez sur la pédale de frein.



4. Maintenez la clé d'accès avec les boutons face à vous, puis touchez le contacteur d'allumage à bouton poussoir avec celle-ci.

Lorsque la communication entre la clé d'accès et le véhicule est terminée, un carillon (ding) retentira. Le contacteur d'allumage à bouton poussoir passe simultanément sur la position "ACC" ou "ON".

5. Après le passage du contacteur d'allumage à bouton poussoir sur la position "ACC" ou "ON", tout en appuyant sur la pédale de frein, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton poussoir.

REMARQUE

Si le moteur ne démarre pas même lorsque la procédure ci-dessus est scrupuleusement respectée, contactez votre concessionnaire SUBARU.

Coffre à bagages (Legacy) – s'il est impossible d'ouvrir le coffre à bagages

REMARQUE

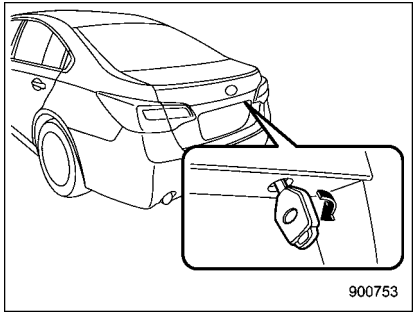
Si vous ouvrez le coffre à bagages avec une clé pendant que le système d'alarme est activé, celui-ci se déclenche et l'avertisseur sonore du véhicule retentit. Dans ce cas, effectuez une des opérations suivantes.

- **Appuyez sur l'un des boutons du transmetteur à distance.**
- **Introduisez la clé dans le contacteur d'allumage et tournez-le en position "ON".**

Pour plus de détails relatifs au système d'alarme, reportez-vous à "Système d'alarme" ☞2-29.

Le coffre à bagages peut également être ouvert à l'aide de la clé.

SUITE



Pour ouvrir le coffre à bagages, insérez la clé dans la serrure et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.

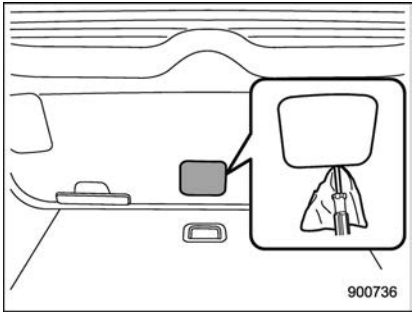
REMARQUE

Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

La clé mécanique a un sens. Si la clé ne peut pas être insérée, changez le sens d'orientation du côté comportant le sillon et insérez-la à nouveau.

Hayon (Outback) – s'il est impossible d'ouvrir le hayon

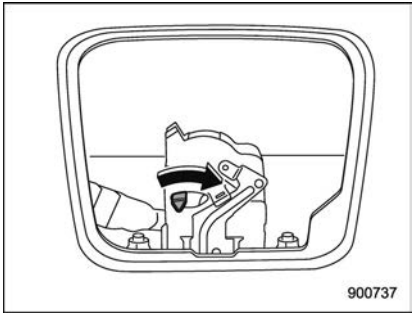
Si vous ne parvenez pas à ouvrir le hayon en appuyant sur le bouton d'ouverture du hayon (tous les modèles) ou en utilisant le hayon électrique (selon modèles), vous pouvez l'ouvrir depuis l'intérieur de l'espace de chargement.



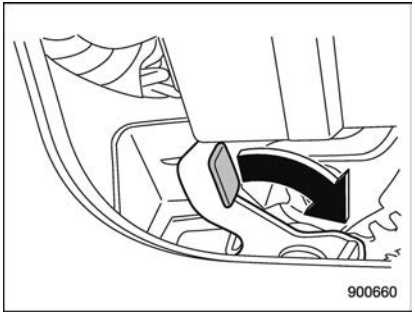
1. Enlevez le couvercle d'accès situé en bas au centre de la garniture de hayon au moyen d'un tournevis à lame plate.
2. Repérez le levier d'ouverture du hayon qui se trouve derrière le panneau enjoliveur du hayon.

⚠ ATTENTION

Ne manipulez jamais le levier d'ouverture du hayon à la main: vous risqueriez de vous blesser. Utilisez toujours un tournevis à lame plate ou un outil similaire.



Modèles sans hayon électrique



Modèles avec hayon électrique

3. Tournez le levier vers la droite à l'aide d'un tournevis à lame plate ou d'un outil similaire. Puis, le hayon s'ouvre.

Hayon électrique - si le hayon électrique ne fonctionne pas correctement

■ Lorsque le hayon électrique est désactivé

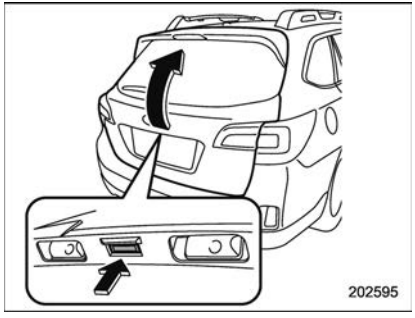
REMARQUE

Lorsque le hayon électrique est temporairement désactivé, s'il est cogné contre des pièces de carrosserie ou des objets et qu'il subit un impact important, la désactivation temporaire peut être désactivée. L'objectif de ceci est d'absorber l'impact de la collision, il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, le hayon ne s'ouvre pas et ne se ferme pas automatiquement.

Si le hayon électrique détecte un dysfonctionnement, une tonalité électronique retentit et le hayon suspend son ouverture ou sa fermeture.

Pour que le hayon puisse s'ouvrir et se fermer automatiquement, effectuez l'opération suivante. Si le hayon ne s'ouvre pas et ne se ferme pas automatiquement après avoir effectué cette opération, nous vous recommandons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire SUBARU.

▼ Lorsque le hayon est fermé



1. Maintenez le bouton d'ouverture du hayon appuyé. Si le hayon ne s'ouvre pas, effectuez la procédure décrite dans "Hayon (Outback) s'il est impossible d'ouvrir le hayon" ☞9-22.
2. Fermez doucement le hayon à la main jusqu'à ce qu'il atteigne la position à demi fermée.
3. Actionnez le hayon électrique pour vous assurer qu'il fonctionne à nouveau.

▼ Lorsque le hayon est bloqué sur la position d'ouverture complète ou qu'il ne se ferme pas complètement

1. Fermez doucement le hayon à la main jusqu'à ce qu'il atteigne la position à demi fermée. Si le hayon ne se ferme pas,

SUITE

effectuez la procédure décrite dans "Hayon (Outback) s'il est impossible d'ouvrir le hayon" ☞9-22.

2. Actionnez le hayon électrique pour vous assurer qu'il fonctionne à nouveau.

■ Lorsque le hayon ne peut pas être ouvert

Effectuez la procédure décrite dans "Hayon (Outback) s'il est impossible d'ouvrir le hayon" ☞9-22.

■ Lorsque le hayon ne peut pas être fermé

⚠ ATTENTION

- **Sur les zones qui ne sont pas planes, comme les collines, n'effectuez aucune des actions suivantes. Le hayon risquerait de se fermer brutalement et de heurter la tête ou le visage de quelqu'un ou de pincer ses doigts ou une partie de son corps, entraînant des blessures.**
- **Même lorsque vous effectuez les actions suivantes sur une surface plane, veillez à ne pas vous blesser en vous faisant pincer ou cogner par le hayon.**
- **Après avoir fermé le hayon grâce aux méthodes suivantes, nous vous recommandons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire SUBARU.**

Si le hayon ne peut pas être fermé car la batterie est déchargée, etc., alors que le hayon est arrêté à mi-course, il peut être fermé à la main.

1. Fermez doucement le hayon à la main jusqu'à ce qu'il atteigne la position à demi fermée. Si le hayon ne se ferme pas, effectuez la procédure décrite dans "Hayon (Outback) s'il est impossible d'ouvrir le hayon" ☞9-22.

2. Actionnez le hayon électrique pour vous assurer qu'il fonctionne à nouveau.

Si votre véhicule est impliqué dans un accident

⚠ ATTENTION

Si votre véhicule est impliqué dans un accident, assurez-vous d'inspecter le sol sous le véhicule avant de redémarrer le moteur. Si vous découvrez une fuite de carburant sur le sol, n'essayez pas de redémarrer le moteur. Le système de carburant a été endommagé et nécessite une réparation. Contactez immédiatement la station service la plus proche. Nous vous recommandons de consulter votre concessionnaire SUBARU.

Votre véhicule est équipé d'un système d'extinction de pompe à carburant. Pour minimiser le risque d'incendie provoqué par une fuite de carburant lorsque le moteur cale ou qu'un coussin gonflable se déploie lors d'une collision, le système arrête de fournir du carburant au moteur.

Effectuez les procédures suivantes pour redémarrer le moteur après l'activation du système.

Modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK" ou "ACC".
2. Redémarrez le moteur.

Modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

1. Placez le contacteur d'allumage à bouton poussoir sur la position "ACC" ou "OFF".
2. Redémarrez le moteur.

Soins extérieurs 10-2
- Lavage 10-2
- Encaustiquage et polissage 10-3
- Nettoyage des jantes en aluminium 10-4

Protection contre la corrosion 10-4
- Causes les plus courantes de la corrosion 10-4
- Pour éviter la corrosion 10-4

Nettoyage de l'habitacle 10-5
- Sièges en tissu 10-5
- Sièges en cuir 10-5
- Capitons en simili-cuir 10-6
- Tableau des commandes de climatisation, tableau des commandes audio, tableau de bord, commutateurs, instruments de bord et autre surface en plastique 10-6
- Moniteur (selon modèles) 10-6

Soins extérieurs

■ Lavage

⚠ ATTENTION

- **Il arrive que de l'eau pénètre dans les freins pendant le lavage du véhicule. Les distances de freinage sont alors plus grandes. Pour sécher les freins, conduisez lentement et appuyez légèrement sur la pédale de frein quelques instants pour réchauffer les freins.**
- **Ne lavez pas l'intérieur et les parties adjacentes du compartiment moteur. Si l'eau entrait dans la prise d'air du moteur, dans les composants électriques ou dans le réservoir d'huile de servodirection, ceci provoquerait une panne de moteur ou causerait un mauvais fonctionnement de la servodirection.**
- **N'utilisez pas de solvants organiques lorsque vous lavez la surface du couvercle de l'ensemble de l'ampoule. Toutefois, si un détergent avec des solvants organiques est utilisé pour nettoyer la surface du couvercle, rincez complètement le détergent avec de l'eau. Autrement, la surface du pare-brise serait endommagé.**
- **Outback: Si le véhicule est équipé d'un essuie-glaces de lunette arrière, les brosses de lave-auto automatique risquent de s'entortiller autour et d'endommager le bras ou d'autres parties de l'essuie-glaces. Demandez à l'opérateur du lave-auto automatique de ne pas laisser les brosses toucher l'essuie-glaces, ou collez l'essuie-glaces contre la lunette arrière avec un morceau de ruban adhésif avant de mettre la machine en marche.**

REMARQUE

Avant de laver votre véhicule dans un lave-auto automatique, vérifiez que ce lave-auto est de type approprié.

La meilleure méthode pour conserver votre véhicule en bel état est de le laver fréquemment. Lavez votre véhicule au moins une fois par mois pour éviter l'incrustation de la crasse de la route.

Éliminez la saleté avec une éponge mouillée en arrosant abondamment à l'eau tiède ou froide. Ne lavez pas le véhicule à l'eau chaude ou en plein soleil.

Le sel, les produits chimiques, les insectes, le goudron, la suie, la sève d'arbre et les fientes d'oiseaux peuvent être éliminés en utilisant un détergent doux si nécessaire. Si vous utilisez un détergent, assurez-vous au préalable qu'il est chimiquement neutre. N'utilisez jamais un savon ou un produit chimique agressif. Ne laissez pas le produit de nettoyage sécher sur la carrosserie mais éliminez-le rapidement par rinçage. Rincez le véhicule complètement à grande eau. Éliminez les gouttes en essuyant avec une peau de chamois ou un chiffon doux.

▼ Nettoyage du dessous de caisse

Les produits chimiques, le sel et les gravillons utilisés pour dégeler les routes sont extrêmement corrosifs et attaquent le dessous de caisse, le système d'échappement, les canalisations de carburant et de frein, les câbles de frein, le plancher, les ailes et les éléments de la suspension.

Lavez fréquemment ces parties à l'eau tiède ou froide pour réduire les effets nocifs de ces produits, en particulier le dessous de la caisse et les logements de roue.

L'adhérence de boue et de sable sur les

composants du dessous de caisse accélère la corrosion.

Après avoir utilisé le véhicule en tout terrain ou sur routes boueuses ou sablonneuses, lavez le dessous de caisse pour éliminer la boue et le sable.

Rincez soigneusement les organes de la suspension et les essieux, qui sont les plus exposés à la boue et au sable. N'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants pour décoller les paquets de boue.

⚠ ATTENTION

- **Veillez à ne pas endommager les flexibles de frein, les fils électriques des capteurs, et les autres parties fragiles lorsque vous lavez la suspension.**
- **Faites attention à ne pas rincer pendant longtemps le bas du moteur. Ceci pourrait endommager certains organes électriques.**

▼ Usage d'une laveuse à eau chaude

- Tenez la lance à bonne distance (au moins 30 cm (12 po)) du véhicule.
- N'immobilisez pas le jet longtemps au même endroit.
- Éliminez les tâches persistantes en frottant à la main. En utilisant avec trop d'insistance certaines laveuses haute température et haute pression, vous risqueriez d'endommager les éléments en matière plastique comme les moulures ou joint d'étanchéité et d'inonder l'intérieur du véhicule.

■ Encaustiquage et polissage

Le véhicule doit toujours être lavé et séché avant d'être poli et encaustiqué.

Utilisez des produits de polissage et d'encaustiquage de bonne qualité et appliquez-les en suivant les instructions du fabricant. Pour le polissage et l'encaustiquage, la surface peinte ne doit pas être chaude.

Polissez et encaustiquez non seulement les chromes mais aussi les surfaces peintes. La disparition de l'encaustique sur les surfaces peintes se traduit par la perte de l'éclat original et accélère le vieillissement des peintures. Il est recommandé d'appliquer une couche d'encaustique au moins une fois par mois ou lorsque les surfaces peintes ne repoussent plus l'eau.

Si l'aspect de la peinture est dégradé au point que l'éclat initial ne puisse être restauré, polissez légèrement la surface avec un produit de polissage à grain fin. Le polissage ne doit pas se limiter à la partie dégradée mais doit être étendu aux alentours. Polissez d'un mouvement régulier toujours dans le même sens. Il est recommandé d'employer un produit de granulométrie Nº 2000. N'utilisez jamais un produit à gros grain. Plus le numéro de granulométrie est petit, plus le grain est gros et un grain trop gros endommage la peinture. Après le polissage, encaustiquez pour redonner à la peinture son éclat d'origine. Un polissage trop fréquent ou une mauvaise méthode de polissage finirait par user la couche de peinture et ferait apparaître la couche d'apprêt. Dans le doute, il est préférable de consulter un concessionnaire SUBARU ou un spécialiste de la peinture sur automobiles.

⚠ ATTENTION

N'utilisez pas d'agents contenant des solvants organiques sur la surface du couvercle de l'ensemble de l'ampoule. Toutefois, si un produit de polissage ou d'encaustiquage est appliqué sur la surface du couvercle, essuyez-le complètement. Autrement, la surface du pare-brise serait endommagé.

SUITE

REMARQUE

Si vous encaustiquez le véhicule, veillez à ne pas obstruer les gicleurs du lave-glace de pare-brise avec de la cire.

■ Nettoyage des jantes en aluminium

- Éliminez rapidement les saletés ou autres corps étrangers des jantes en aluminium. Si vous attendez trop longtemps, le nettoyage risque d'être difficile.
- N'utilisez pas de savon contenant des particules abrasives pour nettoyer les jantes. Employez un produit de nettoyage neutre et rincez bien à l'eau. Ne nettoyez pas les jantes avec une brosse dure ou un appareil de lavage rapide.
- Lorsque le véhicule a été éclaboussé d'eau de mer, exposé au vent marin ou utilisé sur des routes sur lesquelles du sel ou autres produits d'épandage ont été employés, lavez-le (y compris les jantes en aluminium) à l'eau le plus tôt possible.

Protection contre la corrosion

Votre SUBARU a été conçue et construite pour résister à la corrosion. Des matériaux spéciaux à finition de protection ont été utilisés pour la plupart des éléments du véhicule à la fois pour assurer la robustesse et la fiabilité et pour maintenir un bel aspect extérieur.

■ Causes les plus courantes de la corrosion

Les causes les plus courantes de la corrosion sont:

- L'accumulation de l'humidité qui fixe la saleté et les corps étrangers aux tôles de la carrosserie, dans les recoins, etc.
- Les blessures infligées à la peinture et aux autres revêtements protecteurs par les gravillons, les éclats de pierre et les petits accrochages.

Facteurs favorisant la corrosion:

- Le véhicule est utilisé sur des routes salées ou traitées avec des produits chimiques anti-poussière, sur le littoral où l'air est salin, ou encore dans des zones industrielles très polluées.
- Le véhicule est utilisé dans des régions très humides, surtout lorsque la température atmosphérique frise le gel.
- Certaines parties du véhicule restent fréquemment humides pendant longtemps même si le reste du véhicule est sec.
- Certaines parties du véhicule exposées à des températures élevées restent humides par manque de ventilation.

■ Pour éviter la corrosion

Lavez le véhicule régulièrement pour éviter la corrosion de la carrosserie et des éléments de la suspension. En outre, le véhicule doit être lavé rapidement après avoir roulé sur une des surfaces suivantes.

- routes salées contre le verglas en hiver
- boue, sable, ou gravillons
- routes en bord de mer

En fin de saison froide, il est recommandé de laver soigneusement et complètement le dessous de caisse.

Avant l'hiver, contrôlez l'état des éléments qui se trouvent sous le véhicule, tels que le système d'échappement, les canalisations de carburant et de frein, les câbles de frein, la suspension, la direction, le plancher et l'intérieur des ailes. Les pièces rouillées doivent recevoir un traitement antirouille ou doivent être remplacées. Si vous avez besoin d'aide, vous pouvez

également pour ce genre de travaux vous adresser à un concessionnaire SUBARU.

Réparez sans attendre les écailles ou les éraflures de la peinture.

Contrôlez l'intérieur du véhicule; toute accumulation d'humidité ou de saleté sous les tapis de sol favorise la corrosion. Assurez-vous de temps à autre que le dessous des tapis est sec.

Gardez votre garage sec. Évitez d'utiliser comme garage un local humide ou mal ventilé. L'humidité ambiante est aussi un facteur favorisant la corrosion. Laver le véhicule à l'intérieur du garage ou rentrer au garage un véhicule mouillé ou couvert de neige contribue à maintenir le garage humide.

Si le véhicule est utilisé par temps froid et/ou dans des régions où du sel ou d'autres produits corrosifs sont employés sur les routes, les charnières et les serrures des portières, la serrure du coffre à bagages et l'attache du capot doivent être vérifiées et lubrifiées périodiquement.

Nettoyage de l'habitacle

Pour nettoyer le tableau des commandes de climatisation, l'équipement audio, le tableau de bord, la console centrale, le tableau des instruments de bord et les commutateurs, utilisez un chiffon doux légèrement humide. (N'utilisez pas de solvants organiques.)

■ Sièges en tissu

Éliminez les saletés, la poussière et les détritus à l'aspirateur. Pour les saletés incrustées dans le tissu et résistant à l'aspirateur, utilisez une brosse douce avant de les aspirer.

Frottez le tissu avec un chiffon humide bien essoré et séchez ensuite le tissu complètement. Si la tache est encore visible, frottez avec un savon doux en solution dans l'eau tiède et séchez complètement.

Pour éliminer les taches persistantes, vous pouvez essayer un détachant pour tissus en vente dans le commerce. Commencez par appliquer le produit sur un endroit non apparent pour vérifier qu'il ne dégrade pas le tissu des sièges. Suivez le mode d'emploi fourni avec le produit.

⚠ ATTENTION

Pour le nettoyage des sièges, n'utilisez pas de la benzine, du diluant à peinture, ou autres produits similaires. Sinon vous risqueriez d'endommager la surface et d'entraîner une décoloration.

■ Sièges en cuir

Le cuir adopté par SUBARU est un produit naturel de grande qualité qui conservera un très bel aspect pendant de longues années s'il est convenablement entretenu.

Ne laissez pas la boue ou la saleté sécher sur le cuir car cela le fragilise et le vieillit prématurément. Nettoyez de temps à autre en frottant avec un chiffon doux en fibres naturelles légèrement imbibé d'eau. Ne détrempez jamais le cuir et veillez à ne pas faire pénétrer de l'eau par les coutures.

Pour éliminer les taches rebelles, vous pourrez employer un détergent doux pour laine et sécher ensuite en frottant avec un chiffon sec pour faire briller. Si votre SUBARU doit être garé en plein soleil pendant longtemps, il est recommandé de couvrir les sièges et les appuis-tête ou bien de masquer les vitres pour éviter que le cuir ne perde son éclat et ne rétrécisse.

SUITE

Si le cuir est terni ou lustré localement, vous pourrez le traiter avec une laque pour cuirs en atomiseur en vente dans le commerce. À l'usage, chaque section des sièges développe les plis et rides caractéristiques du cuir véritable.

■ Capitons en simili-cuir

Le simili-cuir adopté par SUBARU peut être nettoyé avec un savon doux ou une solution détergente après avoir éliminé la plus grande partie de la saleté à l'aspirateur ou à la brosse. Attendez quelques minutes que le savon ait détrempé la saleté incrustée, puis essuyez avec un chiffon propre mouillé. Si nécessaire, utilisez un produit de nettoyage moussant pour cuirs synthétiques en vente dans le commerce.

⚠ ATTENTION

N'utilisez jamais un produit agressif (solvant chimique, diluant à peinture, produit de nettoyage des vitres ou essence) sur les garnitures en cuir véritable ou en matière synthétique. Sinon vous risqueriez d'endommager la surface et d'entraîner une décoloration.

■ Tableau des commandes de climatisation, tableau des commandes audio, tableau de bord, commutateurs, instruments de bord et autre surface en plastique

Pour nettoyer le tableau des commandes de climatisation, l'équipement audio, le tableau de bord, la console centrale, le tableau des instruments de bord et les commutateurs, utilisez un chiffon doux légèrement humide.

⚠ ATTENTION

- **N'utilisez ni solvants organiques comme du diluant à peinture ou de l'essence, ni produits détergents forts contenant de tels solvants. Sinon vous risqueriez d'endommager la surface et d'entraîner une décoloration.**
- **N'utilisez pas de solvants chimiques qui contiennent du silicone sur le système audio du véhicule, les composants électriques de la climatisation ou les interrupteurs. Si le silicone adhère à ces pièces, il risque d'endommager les composants électriques.**

■ Moniteur (selon modèles)

Pour nettoyer le moniteur de navigation/audio, essuyez-le avec un chiffon au silicone ou avec un chiffon doux. Si le moniteur est très sale, nettoyez avec un chiffon doux imbibé de détergent neutre, puis essuyez soigneusement pour éliminer le détergent restant.

⚠ ATTENTION

- **Ne pulvérisez pas le détergent neutre directement contre le moniteur: Vous risqueriez d'endommager certains composants du moniteur.**
- **N'essuyez pas le moniteur avec un chiffon rêche. Cela pourrait rayer le moniteur.**
- **N'utilisez pas des produits de nettoyage contenant du diluant, de l'essence ou toute autre substance volatile. Ces produits de nettoyage pourraient effacer les indications inscrites sur les touches du bas de l'écran.**

Programme d'entretien 11-3
Précautions concernant l'entretien 11-3
Avant toute intervention de contrôle ou de réparation dans le compartiment moteur 11-4
Lors d'intervention de contrôle ou de réparation dans le compartiment moteur (modèles 2,5 L)..... 11-5
Lors des contrôles ou travaux dans le compartiment moteur avec le moteur en marche 11-5
Conseils d'entretien 11-6
Retrait et réinstallation des agrafes..... 11-6
Capot moteur 11-8
Vue d'ensemble du compartiment moteur..... 11-10
Modèles 2,5 L..... 11-10
Modèles 3,6 L..... 11-11
Huile moteur 11-12
Consommation d'huile moteur 11-12
Contrôle du niveau d'huile..... 11-12
Vidange de l'huile et remplacement du filtre 11-14
Qualité et viscosité d'huile recommandées 11-14
Huile synthétique..... 11-15
Système de refroidissement 11-15
Ventilateur, tuyaux et raccords 11-15
Liquide de refroidissement du moteur..... 11-16
Élément du filtre à air 11-17
Remplacement de l'élément du filtre à air..... 11-17
Bougies d'allumage 11-20
Bougies d'allumage recommandées..... 11-20
Courroies d'entraînement 11-20
Huile de boîte de vitesses manuelle 11-20
Qualité et viscosité d'huile recommandées 11-20
Liquide de transmission à variation continue..... 11-21
Huile de différentiel avant (modèles CVT) et huile de différentiel arrière 11-21
Qualité et viscosité d'huile recommandées..... 11-21
Liquide de frein 11-21
Contrôle du niveau de liquide 11-21
Liquide de frein recommandé 11-22
Liquide d'embrayage (modèles B/M) 11-23
Contrôle du niveau de liquide 11-23
Liquide d'embrayage recommandé..... 11-24
Servofrein..... 11-24
Pédale de frein 11-24
Contrôle de la course libre de la pédale de frein..... 11-24
Contrôle de la garde de la pédale de frein..... 11-25
Pédale d'embrayage (modèles B/M) 11-25
Contrôle du fonctionnement de l'embrayage 11-25
Contrôle de la course libre de la pédale d'embrayage..... 11-25
Remplacement des plaquettes de frein..... 11-26
Rodage des plaquettes de frein neuves 11-26
Roues et pneus 11-27
Types de pneus 11-27
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (selon modèles) 11-27
Inspection des pneus 11-29
Pression et usure des pneus 11-29
Équilibrage des roues..... 11-31
Indicateurs d'usure..... 11-32
Repère de sens de permutation des pneus 11-32
Permutation des pneus..... 11-33
Remplacement des pneus 11-33
Remplacement des roues..... 11-34

Roues en aluminium **11-35**
Liquide de lave-glace de pare-brise **11-35**
Remplacement des balais d'essuie-glaces **11-36**
Ensemble balais d'essuie-glaces de pare-brise 11-37
Caoutchouc de balais d'essuie-glaces de pare-brise 11-37
Ensemble de balai d'essuie-glace de lunette arrière (Outback) 11-38
Caoutchouc de balais d'essuie-glace de lunette arrière (Outback) 11-39
Batterie **11-40**
Fusibles **11-41**
Installation d'accessoires **11-43**
Remplacement des ampoules **11-43**
Phares HID (selon modèles) 11-44
Phares à halogène 11-44
Clignotant de direction avant 11-45
Feu de gabarit avant 11-45
Phare antibrouillard avant (selon modèles) 11-45
Feux combinés arrière 11-47
Feu de recul 11-49
Éclairage de plaque d'immatriculation 11-50
Plafonnier 11-51
Lampe de lecture 11-52
Lampe de marche-pied de portière 11-52
Éclairage de l'espace de chargement (Outback) 11-52
Éclairage de coffre à bagages (Legacy) 11-52
Autres ampoules 11-52
Remplacement de la pile **11-53**
Remplacement de la pile de la clé d'accès 11-53
Remplacement de la pile du transmetteur 11-54

Programme d'entretien

Les travaux d'entretien à effectuer à intervalles réguliers sont indiqués dans le "Livret de Garantie et d'Entretien".

Pour les détails sur le programme d'entretien, prière de se reporter au "Livret de Garantie et d'Entretien".

Précautions concernant l'entretien

Il est recommandé de faire effectuer tous les travaux d'entretien et de réparation par un concessionnaire agréé SUBARU.

Si vous souhaitez effectuer vous-même certains travaux d'entretien et de réparation, vous devez au préalable vous familiariser avec les consignes générales d'entretien de votre SUBARU que présente ce chapitre.

Toute erreur ou omission dans les travaux d'entretien peut compromettre le bon fonctionnement du véhicule et sa sécurité. La garantie ne couvre pas les anomalies résultant d'erreurs ou d'omissions dans les travaux d'entretien que vous auriez effectués par vous-même.

⚠ DANGER

- **Les véhicules à traction intégrale non débrayable NE doivent JAMAIS être effectués sur un dynamomètre simple pour deux roues motrices ou un appareil similaire. Le non-respect de cette mise en garde risquerait d'endommager la transmission et de rendre les mouvements du véhicule incontrôlables, et il y a risque d'accident et de blessures pour les personnes aux alentours.**
- **Avant toute intervention d'entretien, commencez par garer votre véhicule dans un endroit sûr.**
- **Observez toujours la plus grande prudence lorsque vous travaillez sur votre véhicule pour ne pas risquer de vous blesser. N'oubliez pas que certaines des substances utilisées par le véhicule sont dangereuses si elles sont manipulées sans précautions, par exemple l'acide de batterie.**
- **Ne confiez l'entretien de votre véhicule qu'à du personnel compétent. Toute personne inexpérimentée pourrait se blesser gravement en travaillant sur votre véhicule.**
- **N'utilisez jamais d'outils de fortune ou en mauvais état.**
- **Ne vous placez jamais sous un véhicule soutenu seulement par un cric. Faites reposer le véhicule sur des chandelles.**
- **Ne laissez jamais tourner le moteur dans un endroit mal aéré, tel qu'un garage ou autre local fermé.**

SUITE

- Ne fumez jamais à proximité du carburant ou de la batterie, et maintenez toute source de flammes à l'écart de ces éléments. Cela pourrait causer un incendie.
- L'alimentation en carburant étant un circuit sous pression, le remplacement du filtre à carburant ne doit être exécuté que par un concessionnaire SUBARU.
- Protégez-vous les yeux avec une protection appropriée pour éviter toute pénétration ou projection d'huile ou de fluide dans les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincez-vous abondamment avec de l'eau propre.
- Ne touchez pas au câblage électrique du système de coussin de sécurité SRS et du système des prétensionneurs de ceinture de sécurité; ne tentez pas de débrancher les connecteurs de ces systèmes, car cela pourrait provoquer leur déclenchement ou, au contraire, les rendre inopérants. NE faites JAMAIS des contrôles sur ces câblages en utilisant un testeur de circuits. Pour toute intervention sur le système de coussin de sécurité SRS ou sur le prétensionneur de ceinture de sécurité, consultez le concessionnaire SUBARU le plus proche.

REMARQUE

SUBARU ne recommande pas l'utilisation de systèmes de rinçage non approuvés par SUBARU et déconseille vivement d'effectuer soi-même ces opérations d'entretien sur les véhicules SUBARU. Les systèmes de rinçage non approuvés par SUBARU utilisent des produits chimiques et/ou des solvants qui n'ont pas été testés ou approuvés par SUBARU. Les garanties SUBARU ne couvrent pas les pièces du véhicule ayant été endommagées par l'ajout ou l'utilisation de produits chimiques et/ou de solvants autres que ceux approuvés ou recommandés par SUBARU.

■ Avant toute intervention de contrôle ou de réparation dans le compartiment moteur

⚠ DANGER

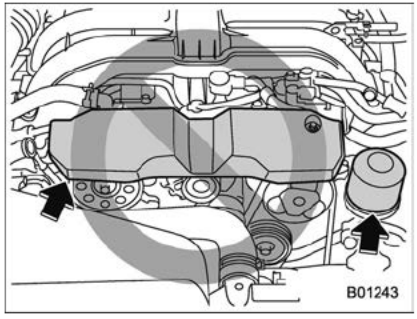
- Arrêtez toujours le moteur et serrez le frein de stationnement pour éviter tout mouvement du véhicule.
- Attendez que le moteur ait refroidi. Le moteur est très chaud pendant la marche et il reste brûlant un certain temps après l'arrêt.
- Veillez à ne pas répandre d'huile, de liquide de refroidissement, de liquide de frein ou autre fluide sur le moteur encore chaud. Cela pourrait causer un incendie.
- Tant que le contacteur d'allumage est en position "ON", le ventilateur du radiateur peut se mettre soudainement en marche même après l'arrêt du moteur. Si votre corps ou vos vêtements entrent en contact avec un ventilateur en rotation, cela peut provoquer de graves blessures. Pour éviter tout risque de blessure, suivez les précautions suivantes.
  - Modèles avec système de démarrage à bouton poussoir: Mettez toujours le contacteur d'allumage à bouton poussoir sur la position "OFF" et confirmez que le témoin de fonctionnement sur le contacteur est éteint. Emmenez en-

suite la clé d'accès hors du véhicule.

– Modèles sans système de démarrage à bouton poussoir: Retirez toujours la clé du contacteur d'allumage.

- Avant toute intervention d'entretien sur un véhicule équipé d'un système de démarrage à distance du moteur, mettez provisoirement ce système en mode de maintenance afin de l'empêcher de démarrer le moteur de manière intempestive.

■ Lors d'intervention de contrôle ou de réparation dans le compartiment moteur (modèles 2,5 L)



⚠ ATTENTION

- Ne touchez pas la protection de la courroie lors d'une intervention de contrôle dans le compartiment moteur. Autrement, votre main risque de glisser de la protection et cela pourrait provoquer un accident imprévu.
- Ne touchez pas le filtre à huile jusqu'à ce que le moteur soit complètement froid. Ceci peut entraîner des brûlures ou autres blessures. Notez que le filtre à huile devient très chaud lorsque le moteur tourne et reste chaud un certain temps après l'arrêt du moteur.

■ Lors des contrôles ou travaux dans le compartiment moteur avec le moteur en marche

⚠ DANGER

Un moteur en marche est dangereux. N'approchez jamais les mains du ventilateur de radiateur, des courroies et des autres organes en mouvement du moteur et faites très attention à ne pas y faire prendre vos vêtements, vos cheveux ou un outil. Il est recommandé de retirer vos bagues, votre montre et votre cravate.

Conseils d'entretien

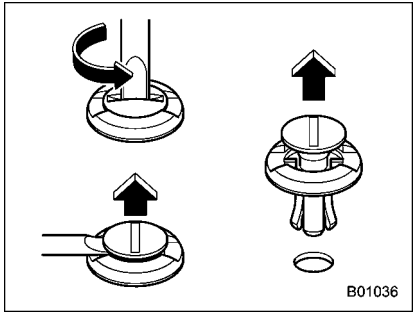
Certaines agrafes et garnitures de l'aile doivent être enlevées avant le remplacement des éléments du filtre à air ou de certaines ampoules.

■ Retrait et réinstallation des agrafes

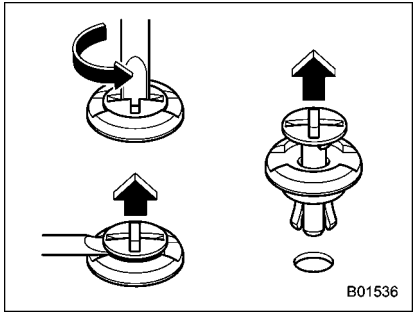
▼ Retrait des agrafes

Des agrafes de différents types sont utilisés à votre véhicule.

▽ Agrafes de type A et D



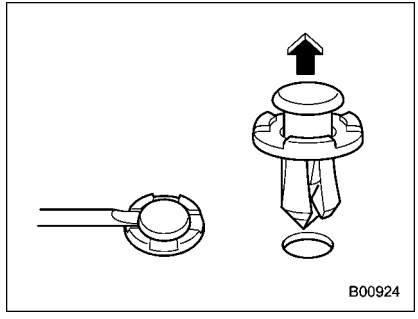
Agrafes de type A



Agrafes de type D

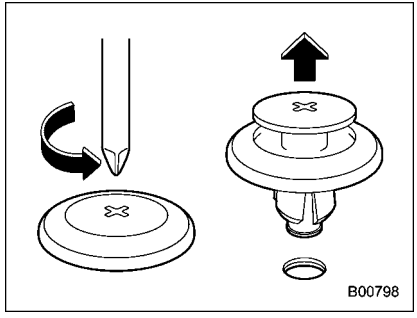
1. Tournez les agrafes dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'un tournevis à lame plate jusqu'à ce que la partie centrale de l'agrafe se soulève.
2. Retirez les agrafes en faisant levier avec un tournevis à lame plate.

▽ Agrafes de type B



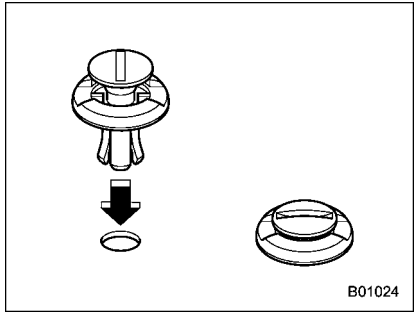
1. Sortez la partie centrale de l'agrafe à l'aide d'un tournevis à lame plate tel qu'illustré.
2. Tirez sur la partie saillante centrale pour enlever la pièce entière de l'agrafe.

▽ **Agrafes de type C**

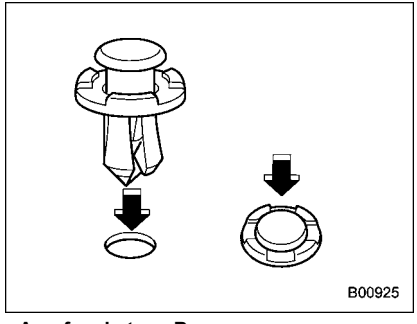


1. Tournez l'agrafe dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'un tournevis cruciforme jusqu'à ce que la partie centrale de l'agrafe se soulève.
2. Enlevez l'ensemble de l'agrafe en le tirant en haut.

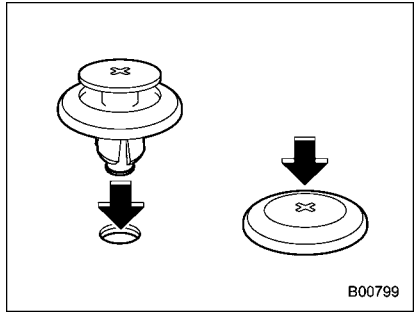
▼ **Réinstallation des agrafes**



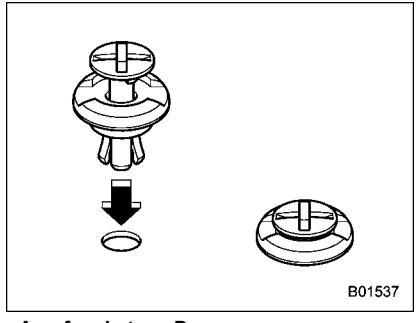
Agrafes de type A



Agrafes de type B



Agrafes de type C



Agrafes de type D

Insérez d'abord l'agrafe sans la partie centrale puis poussez dans le trou la partie centrale de l'agrafe.

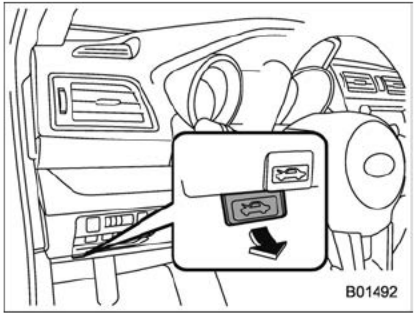
Capot moteur

⚠ ATTENTION

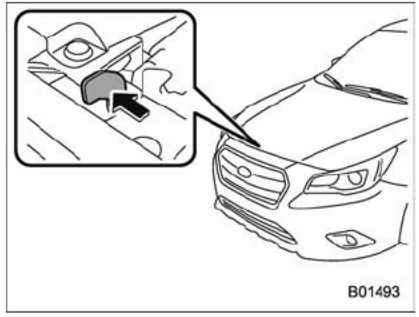
- **Lorsque vous ouvrez le capot moteur, ne levez pas les balais d'essuie-glaces. Par ailleurs, lorsque le capot est ouvert, n'actionnez pas les essuie-glaces de pare-brise. Cela risquerait d'endommager le capot moteur et les balais d'essuie-glaces.**
- **Soyez extrêmement prudent afin de ne pas vous pincer les doigts ou coincer d'autres objets lors de la fermeture du capot moteur.**
- **N'appuyez pas fortement sur le capot pour le fermer. Cela pourrait déformer le métal.**
- **Soyez extrêmement prudent lors de l'ouverture du capot moteur lorsque le vent est fort. Le capot moteur pourrait se refermer brusquement, et provoquer des blessures s'il claque.**
- **N'installez aucun accessoire autre que des pièces SUBARU d'origine sur le capot moteur. Si le capot moteur est trop lourd, la béquille risque de ne pas pouvoir le soutenir lorsqu'il est ouvert.**

Ouverture du capot:

1. Si les balais d'essuie-glaces ont été écartés du pare-brise, remettez-les en position normale contre la vitre.



2. Tirez le bouton de déverrouillage du capot sous le tableau de bord.



3. Libérez le crochet de sécurité en poussant vers la gauche le levier par l'entrebâillement entre la calandre avant et le capot.
4. Levez le capot.

Fermeture du capot:

1. Abaissez le capot jusqu'à une hauteur de 15 cm (5,9 po) environ de la position de fermeture complète, puis lâchez-le.
2. Après fermeture, vérifiez toujours que le capot est convenablement verrouillé.

Si le capot ne se verrouille pas, recommencez en le lâchant d'un peu plus haut.

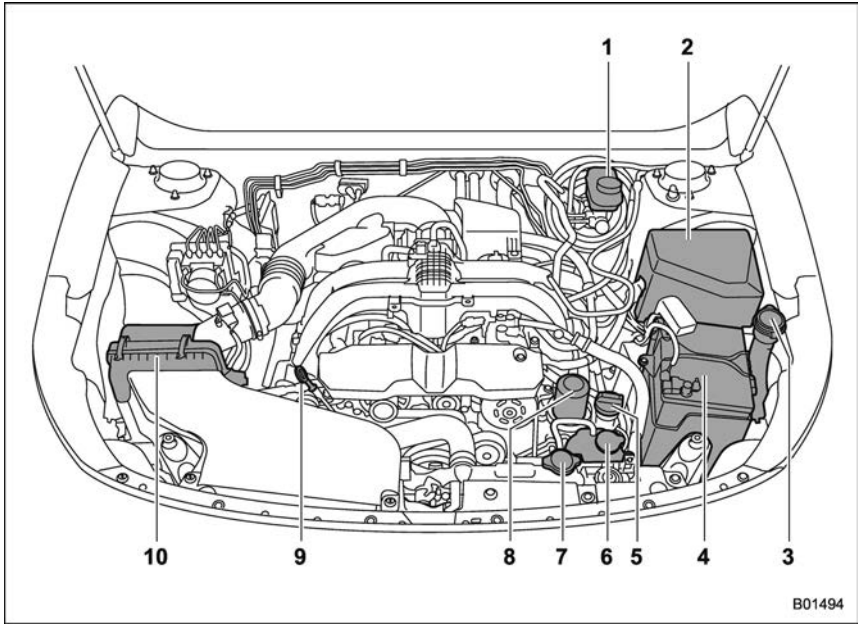
⚠ DANGER

Avant de prendre la route, vérifiez toujours que le capot est bien

verrouillé. Imparfaitement verrouillé, il risque de s'ouvrir pendant la conduite, ce qui peut causer un grave accident car le conducteur ne peut plus voir la route.

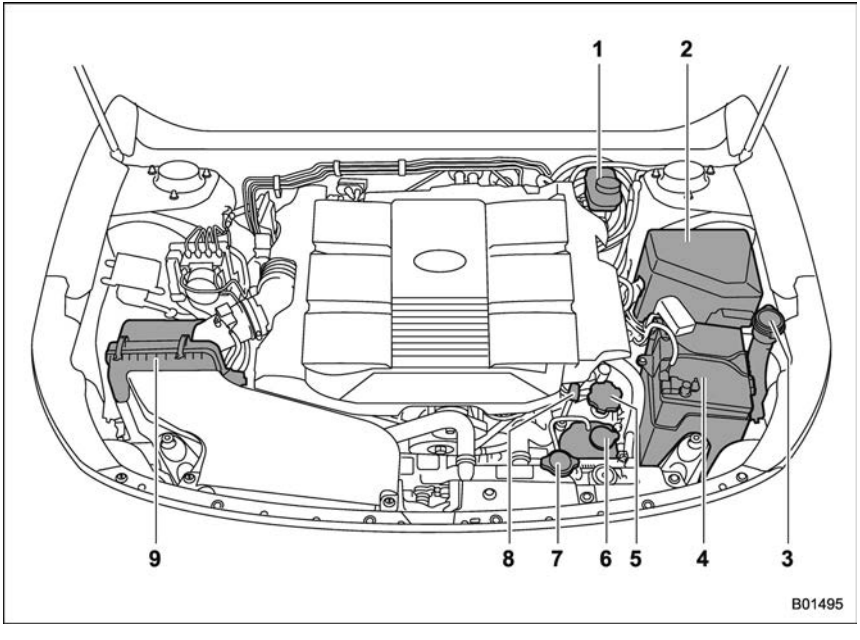
Vue d'ensemble du compartiment moteur

■ Modèles 2,5 L



1) Réservoir de liquide de frein/réservoir de liquide d'embrayage (B/M) (page 11 21)
2) Boîte à fusibles (page 11 41)
3) Réservoir de liquide de lave glace de pare brise (page 11 35)
4) Batterie (page 11 40)
5) Bouchon de remplissage en huile moteur (page 11 12)
6) Réservoir du liquide de refroidissement du moteur (page 11 16)
7) Bouchon du radiateur (page 11 16)
8) Filtre à huile moteur (page 11 14)
9) Jauge de niveau d'huile moteur (page 11 12)
10) Boîtier de filtre à air (page 11 17)

■ Modèles 3,6 L



1) Réservoir de liquide de frein (page 11 21)
2) Boîte à fusibles (page 11 41)
3) Réservoir de liquide de lave glace de pare brise (page 11 35)
4) Batterie (page 11 40)
5) Bouchon de remplissage en huile moteur (page 11 12)
6) Réservoir du liquide de refroidissement du moteur (page 11 16)
7) Bouchon du radiateur (page 11 16)
8) Jauge de niveau d'huile moteur (page 11 12)
9) Boîtier de filtre à air (page 11 17)

Huile moteur

■ Consommation d'huile moteur

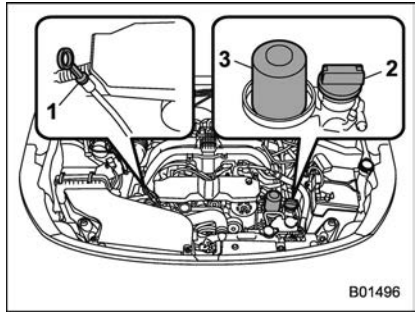
De l'huile moteur est consommée pendant la conduite. Dans les conditions suivantes, la consommation d'huile peut augmenter, il est donc nécessaire de refaire l'appoint entre les intervalles d'entretien:

- Lorsque le moteur est neuf et en période de rodage
- Lorsque la qualité de l'huile moteur est basse
- Lorsqu'une huile de viscosité incorrecte est utilisée
- Lorsque le frein moteur est utilisé
- Lorsque le moteur tourne à un régime élevé
- Lorsque le moteur tourne avec des charges importantes
- Lors d'une traction d'une remorque
- Lorsque le moteur tourne au ralenti pendant de longues périodes
- Lorsque la circulation est discontinue et/ou en cas de circulation dense
- Lorsque le véhicule est utilisé par des températures extrêmes
- Lorsque les accélérations et décélérations du véhicule sont fréquentes

Dans ces conditions ou dans des conditions similaires, vérifiez l'huile au moins une fois sur deux lorsque vous faites le plein et changez l'huile moteur plus fréquemment. Si la consommation d'huile de votre véhicule est supérieure à 1 litre pour 2.000 kilomètres (ou 1 quart pour 1.200 miles), contactez votre concessionnaire SUBARU qui pourra effectuer un test sous contrôle.

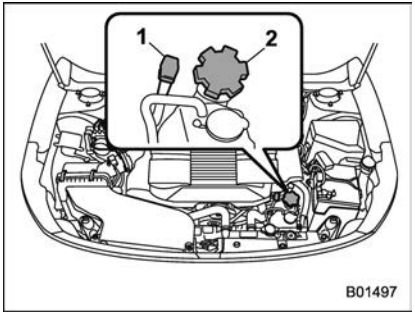
■ Contrôle du niveau d'huile

1. Garez le véhicule sur une surface plane et arrêtez le moteur. Ne contrôlez pas le niveau d'huile juste après l'arrêt du moteur mais attendez quelques minutes pour laisser à l'huile le temps de redescendre au carter inférieur.



Modèles 2,5 L

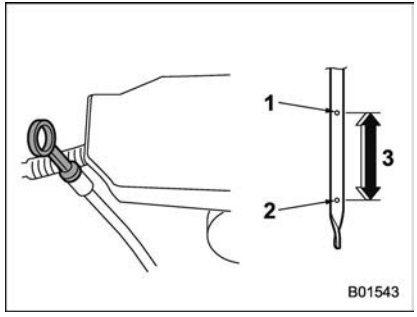
1) Jauge de niveau d'huile
2) Bouchon de remplissage en huile moteur
3) Filtre à huile



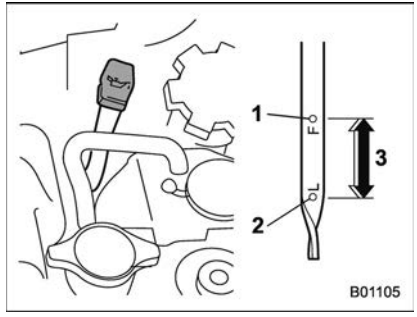
Modèles 3,6 L
1) Jauge de niveau d'huile
2) Bouchon de remplissage en huile moteur

2. Tirez la jauge de niveau, essuyez-la et remettez-la en place.

3. Assurez-vous que la jauge de niveau soit correctement insérée jusqu'à son arrêt.



Modèles 2,5 L
1) Niveau maximal
2) Niveau minimal
3) Environ 1,0 litre (1,1 US qt, 0,9 Imp qt) du niveau bas au niveau maximal



Modèles 3,6 L
1) Niveau maximal
2) Niveau minimal
3) Environ 1,0 litre (1,1 US qt, 0,9 Imp qt) du niveau bas au niveau maximal

4. Retirez à nouveau la jauge de niveau d'huile.

5. **Modèles 2,5 L:**

Contrôlez les niveaux d'huile de chaque côté de la jauge de niveau. Le niveau d'huile moteur doit être estimé au plus bas des deux niveaux. Si le niveau d'huile est en dessous du repère de niveau bas, ajoutez de l'huile de manière à atteindre le niveau maximal.

Modèles 3,6 L:

Contrôlez le niveau d'huile sur la jauge. Si le niveau d'huile est en dessous du repère de niveau bas, ajoutez de l'huile de

SUITE

manière à atteindre le niveau maximal.

⚠ ATTENTION

- **Pour les modèles 2,5 L, prenez garde de ne pas toucher le filtre à huile moteur lorsque vous retirez le bouchon de remplissage en huile. Vous risquez de vous brûler, de vous pincer les doigts, ou de subir d'autres blessures.**
- **N'utilisez que l'huile moteur de la qualité et de la viscosité recommandées.**
- **Veillez à ne pas répandre de l'huile moteur pendant le remplissage. L'huile répandue sur le tuyau d'échappement risque de produire une mauvaise odeur et de la fumée et peut même s'enflammer. Si l'huile moteur a coulé sur le tuyau d'échappement, n'oubliez pas d'essuyer pour éliminer l'huile répandue.**
- **Si la jauge de niveau ne peut pas être enlevée facilement, tournez-la à droite et à gauche, puis tirez-la soigneusement. Sinon, vous pourriez vous blesser accidentellement en forçant.**

Pour ajouter de l'huile moteur, retirez le bouchon de remplissage en huile moteur, puis versez lentement l'huile moteur par la goulotte de remplissage. Une fois l'huile versée dans le moteur, vérifiez que le niveau est correct à l'aide de la jauge de niveau.

REMARQUE

Pour éviter tout excès de remplissage, ne remplissez pas plus haut que le repère maximal lorsque le moteur est froid.

■ Vidange de l'huile et remplacement du filtre

Effectuez les vidanges d'huile et remplacements du filtre à huile en suivant le programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien".

REMARQUE

- **Le remplacement de l'huile moteur et du filtre à huile doit être effectué par un professionnel qualifié. Contactez votre concessionnaire SUBARU pour plus de détails sur le remplacement de l'huile moteur et du filtre à huile. Des techniciens parfaitement qualifiés sont présents chez les concessionnaires SUBARU et sont formés à l'utilisation des outils spécifiques, des pièces de rechange et de l'huile recommandée pour cette intervention. Les huiles usagées sont également mises au rebut de manière appropriée.**
- **Si vous changez l'huile vous-même, respectez les réglementations locales et mettez l'huile usagée au rebut de manière appropriée.**

■ Qualité et viscosité d'huile recommandées

⚠ ATTENTION

N'utilisez que l'huile moteur de la qualité et de la viscosité recommandées.

Reportez-vous à "Huile moteur" ☞12-4.

REMARQUE

La viscosité, c'est-à-dire l'épaisseur de l'huile moteur, influe sur la consommation de carburant. Les huiles de faible viscosité permettent d'économiser le carburant. Cependant, par temps chaud, il faut une huile plus visqueuse pour assurer la lubrification correcte du moteur.

■ Huile synthétique

Il est recommandé d'utiliser une huile moteur synthétique satisfaisant aux exigences de l'huile moteur classique. Lorsque vous utilisez de l'huile synthétique, vous devez utiliser une huile de la même classe, viscosité et catégorie que celle indiquée dans ce Manuel du conducteur. Reportez-vous à "Huile moteur" ☞12-4. Respectez aussi les fréquences de remplacement de l'huile et du filtre à huile prévues dans le Livret de Garantie et d'Entretien.

REMARQUE

L'huile synthétique de grade et viscosité noté dans le chapitre 12 est recommandée pour des performances optimales du moteur. De l'huile conventionnelle peut être utilisée si de l'huile synthétique n'est pas disponible.

Système de refroidissement

⚠ DANGER

N'ouvrez jamais le bouchon du radiateur avant d'arrêter le moteur et attendez que le moteur ait suffisamment refroidi. Lorsque le moteur est chaud, le liquide de refroidissement est sous pression. À l'ouverture du bouchon alors que le moteur est encore chaud, le liquide bouillant risque de jaillir avec force et d'infliger de très graves brûlures.

⚠ ATTENTION

- **Les véhicules sont chargés en usine avec du liquide de refroidissement SUBARU, qui n'a pas besoin d'être remplacé pendant 11 ans/220.000 km (137.500 miles). Ne mélangez pas ce liquide de refroidissement avec du liquide d'une autre marque ou d'un autre type pendant cette période. Ceci réduirait la durée de vie du liquide de refroidissement. Si, pour quelque raison que ce soit, il s'avérait nécessaire de rétablir le niveau de liquide de refroidissement, utilisez du liquide de refroidissement SUBARU uniquement.**

  En cas de mélange du liquide de refroidissement SUBARU avec un liquide d'une autre marque ou d'un autre type, c'est l'intervalle d'entretien du liquide utilisé pour le mélange qui s'applique.
- **Veillez à ne pas répandre du liquide de refroidissement du moteur sur les peintures. Le liquide de refroidissement contient de l'alcool, qui pourrait endommager les peintures.**

■ Ventilateur, tuyaux et raccords

Le système de refroidissement de votre véhicule est muni d'un ventilateur électrique à commande thermostatique qui se met en marche lorsque le liquide de refroidissement du moteur atteint une certaine température.

Si le ventilateur de radiateur ne fonctionne pas même lorsque la jauge de température du liquide de refroidissement moteur dépasse la plage de fonctionnement normale, le circuit du ventilateur peut être défectueux. Reportez-vous à "Indicateur

SUITE

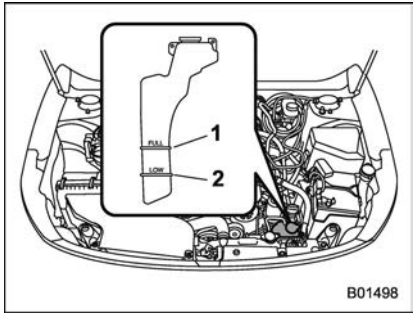
de température” ☞3-13.

Contrôlez le fusible et remplacez-le si nécessaire. Reportez-vous à “Fusibles” ☞11-41 et “Fusibles et circuits” ☞12-10. Si le fusible n’est pas grillé, faites examiner le système de refroidissement par un concessionnaire SUBARU.

S’il est nécessaire de rajouter fréquemment du liquide de refroidissement, il y a vraisemblablement une fuite à partir du système de refroidissement. Contrôlez l’étanchéité du système et vérifiez que les tuyaux sont en bon état et les raccords bien serrés.

■ Liquide de refroidissement du moteur

▼ Contrôle du niveau de liquide de refroidissement



1) Repère de niveau “FULL”
2) Repère de niveau “LOW”

Contrôlez le niveau de liquide de refroidissement à chaque ravitaillement en carburant.

1. Contrôlez le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir, à l’extérieur, lorsque le moteur est froid.
2. Si le niveau est proche ou plus bas que le repère de limite inférieur “LOW”, ajoutez du liquide de refroidissement jusqu’au repère de limite supérieur “FULL”. Si le réservoir est vide, ouvrez le bouchon du radiateur et faites le plein.
3. Après le remplissage du réservoir et du radiateur, refermez les bouchons en vérifiant que les joints de caoutchouc du bouchon de radiateur sont bien en place.

⚠ ATTENTION

- **Veillez à ne pas répandre du liquide de refroidissement du moteur pendant le remplissage. Le liquide de refroidissement répandu sur le tuyau d’échappement risque de produire une mauvaise odeur et de la fumée et peut même s’enflammer. Si le liquide de refroidissement du moteur a coulé sur le tuyau d’échappement, n’oubliez pas d’essuyer pour éliminer ce liquide.**
- **Veillez à ne pas répandre du liquide de refroidissement du moteur sur les peintures. Le liquide de refroidissement contient de l’alcool, qui pourrait endommager les peintures.**

▼ **Vidange du liquide de refroidissement**

Il peut être difficile de vidanger le liquide de refroidissement. Faites vidanger le liquide de refroidissement par votre concessionnaire SUBARU si nécessaire.

Le liquide de refroidissement doit être vidangé conformément au programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien".

Élément du filtre à air

⚠ DANGER

Ne faites pas tourner le moteur si l'élément du filtre à air n'est pas en place. En plus de sa fonction de filtrage, l'élément du filtre à air arrête les flammes en cas de retour de flammes à partir du moteur. Sans l'élément du filtre à air, vous risquez d'être brûlé par un retour de flammes du moteur.

⚠ ATTENTION

Remplacez toujours l'élément de filtre à air par une pièce d'origine SUBARU. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'endommager le moteur.

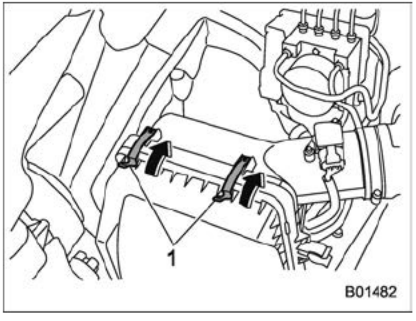
L'élément du filtre à air fonctionne comme un écran de filtrage. Si cet élément a été enlevé ou s'il est déchiré, ceci compromet la longévité du moteur car l'usure est plus rapide.

Le filtre à air est de type à élément sec. Il n'est donc pas nécessaire de le nettoyer ou de le laver.

■ Remplacement de l'élément du filtre à air

Effectuez les remplacements de l'élément du filtre à air en suivant le programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Si le véhicule est utilisé dans un environnement extrêmement poussiéreux, remplacez-le plus fréquemment. Il est recommandé de toujours utiliser des pièces SUBARU d'origine.

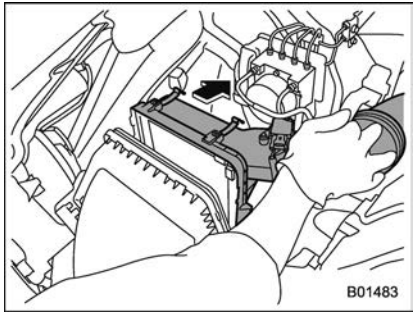
▼ **Modèles 2,5 L**



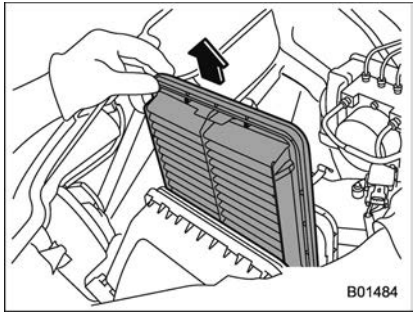
1) Agrafe

1. Décrochez les deux agrafes de maintien du boîtier de filtre à air (arrière).

SUITE



2. Ouvrez le boîtier de filtre à air.

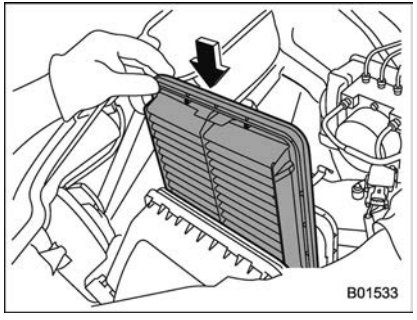


3. Retirez l'élément du filtre à air.

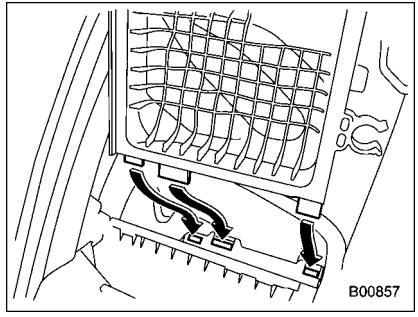
⚠ ATTENTION

Si l'intérieur du boîtier de filtre à air est extrêmement sale (par exemple, présence de sable), contactez un concessionnaire SUBARU et faites nettoyer le boîtier de filtre à air.

4. Si des corps étrangers plus grands, tels que des feuilles, se trouvent à l'intérieur du boîtier de filtre à air, retirez-les.

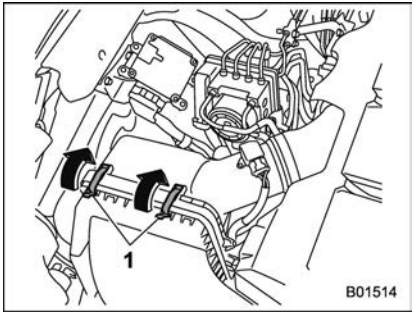


5. Installez un filtre à air neuf en orientant le côté longitudinal et le côté transversal de la même manière que sur l'illustration.



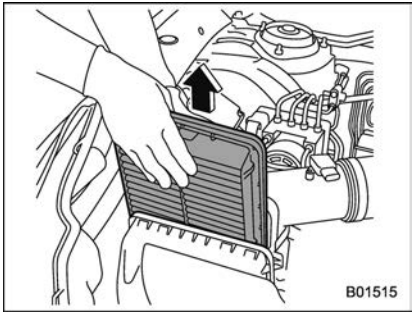
6. Pour installer le boîtier de filtre à air (arrière), introduisez les trois taquets du boîtier de filtre à air (arrière) dans les encoches du boîtier de filtre à air (avant).
7. Installez dans l'ordre inverse du retrait.

▼ **Modèles 3,6 L**



1) Agrafes

1. Décrochez les deux agrafes de maintien du boîtier de filtre à air (arrière).

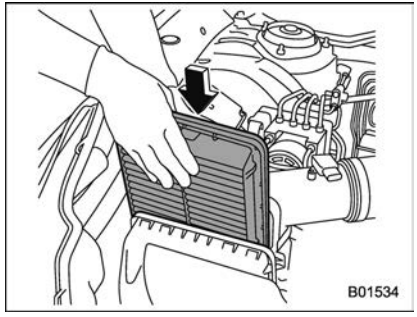


2. Ouvrez le boîtier de filtre à air et retirez l'élément du filtre à air.

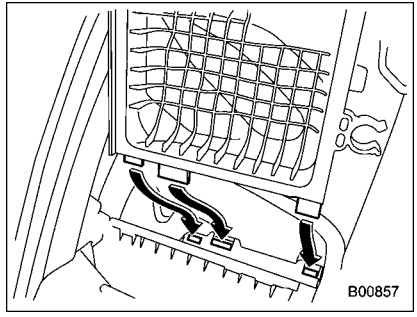
⚠ ATTENTION

Si l'intérieur du boîtier de filtre à air est extrêmement sale (par exemple, présence de sable), contactez un concessionnaire SUBARU et faites nettoyer le boîtier de filtre à air.

3. Si des corps étrangers plus grands, tels que des feuilles, se trouvent à l'intérieur du boîtier de filtre à air, retirez-les.



4. Installez un filtre à air neuf en orientant le côté longitudinal et le côté transversal de la même manière que sur l'illustration.



5. Pour installer le boîtier de filtre à air (arrière), introduisez les trois taquets du boîtier de filtre à air (arrière) dans les encoches du boîtier de filtre à air (avant).

6. Installez les pièces retirées dans l'ordre inverse du retrait.

Bougies d'allumage

Le remplacement des bougies d'allumage du véhicule peut présenter des difficultés. Nous vous recommandons de faire remplacer les bougies d'allumage par votre concessionnaire SUBARU.

Les bougies d'allumage doivent être remplacées conformément au programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien".

■ Bougies d'allumage recommandées

Reportez-vous à "Circuit électrique" ☞12-9.

Courroies d'entraînement

Il n'est pas nécessaire de contrôler périodiquement le fléchissement de la courroie d'entraînement, ce moteur étant équipé d'un tendeur automatique de courroie. Les bougies d'allumage doivent être remplacées conformément au programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Pour le remplacement de la courroie, adressez-vous à un concessionnaire SUBARU.

Lorsque la courroie est détendue, fendillée ou usée, contactez un concessionnaire SUBARU.

Huile de boîte de vitesses manuelle

Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau d'huile de la boîte de vitesses manuelle. Cependant, si nécessaire, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire SUBARU pour une inspection.

■ Qualité et viscosité d'huile recommandées

Chaque fabricant a sa propre formule pour l'huile de base et utilise ses propres additifs. Ne mélangez jamais des huiles de marques différentes. Pour plus de détails, reportez-vous à "Huile de boîte de vitesses manuelle, de différentiel avant et de différentiel arrière" ☞12-7.

Liquide de transmission à variation continue

Il n'y a pas de jauge de niveau de liquide. Il n'est en principe pas nécessaire de contrôler le niveau de liquide de transmission à variation continue. Cependant, si nécessaire, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire SUBARU pour une inspection.

Huile de différentiel avant (modèles CVT) et huile de différentiel arrière

Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau d'huile de différentiel. Vérifiez l'absence de fissures, de dommages ou de fuites. Toutefois, l'inspection de l'huile doit être effectuée conformément au programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU pour plus de détails.

■ Qualité et viscosité d'huile recommandées

Chaque fabricant a sa propre formule pour l'huile de base et utilise ses propres additifs. Ne mélangez jamais des huiles de marques différentes. Pour plus de détails, reportez-vous à "Huile de boîte de vitesses manuelle, de différentiel avant et de différentiel arrière" ☞12-7.

⚠ ATTENTION

Utiliser une huile de différentiel autre que l'huile spécifiée peut provoquer des cliquetis lorsque le moteur tourne au ralenti et une consommation élevée de carburant.

Liquide de frein

■ Contrôle du niveau de liquide

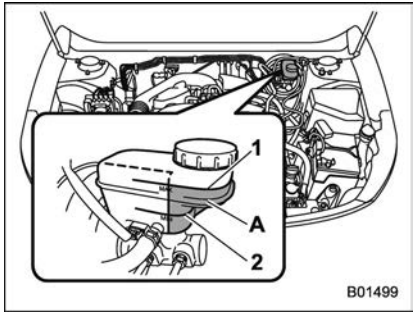
⚠ DANGER

- **Évitez soigneusement tout contact du liquide de frein avec les yeux car ce liquide est agressif pour les yeux. En cas de pénétration dans les yeux, rincez-vous les yeux immédiatement et abondamment avec de l'eau propre. Pour la sécurité, il est recommandé de porter des lunettes de protection en effectuant ce travail.**
- **Exposé à l'air, le liquide de frein absorbe l'humidité de l'air. La présence d'humidité dans le liquide de frein cause une dangereuse perte d'efficacité au freinage.**
- **S'il est nécessaire d'ajouter fréquemment du liquide, il y a vraisemblablement une fuite. Le cas échéant, faites contrôler le véhicule chez un concessionnaire SUBARU.**

SUITE

⚠ ATTENTION

- **En ajoutant du liquide de frein, prenez grand soin de ne pas introduire d'impuretés dans le réservoir.**
- **Veillez à ne pas répandre du liquide de frein sur les peintures ou les pièces en caoutchouc. L'alcool contenu dans le liquide de frein peut les endommager.**
- **Veillez à ne pas répandre du liquide de frein pendant le remplissage. Le liquide de frein répandu sur le tuyau d'échappement risque de produire une mauvaise odeur et de la fumée et peut même s'enflammer. Si le liquide de frein a coulé sur le tuyau d'échappement, n'oubliez pas d'essuyer pour éliminer le liquide répandu.**



1) Ligne de niveau "MAX"
2) Ligne de niveau "MIN"
A) Le niveau de liquide de frein doit être vérifié dans cette plage.

Contrôlez le niveau de liquide une fois par mois.

Contrôlez le niveau de liquide de l'extérieur du réservoir. Assurez-vous de vérifier le niveau de liquide du système de freinage dans la **partie avant du réservoir** (plage grisée sur l'illustration). Pour les modèles B/M, ce réservoir est utilisé pour les systèmes de freinage et d'embrayage et dispose de compartiments pour chaque système. Si le niveau de liquide se situe en dessous du repère "MIN", ajoutez du liquide de frein recommandé jusqu'au repère "MAX".

N'utilisez que du liquide de frein provenant d'un récipient hermétiquement bouché.

■ Liquide de frein recommandé

Reportez-vous à "Liquides" ☞12-8.

⚠ ATTENTION

Ne mélangez jamais des liquides de frein de marques différentes. Évitez également de mélanger des liquides DOT 3 et DOT 4, même s'ils sont de la même marque.

Liquide d'embrayage (modèles B/M)

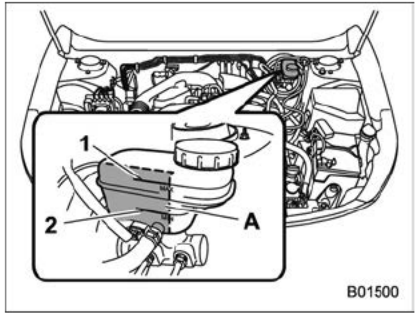
■ Contrôle du niveau de liquide

⚠ DANGER

Évitez soigneusement tout contact du liquide d'embrayage avec les yeux car ce liquide est agressif pour les yeux. En cas de pénétration dans les yeux, rincez-vous les yeux immédiatement et abondamment avec de l'eau propre. Pour la sécurité, il est recommandé de porter des lunettes de protection en effectuant ce travail.

⚠ ATTENTION

- **Le liquide d'embrayage absorbe l'humidité de l'air. Toute humidité absorbée peut causer un mauvais fonctionnement de l'embrayage.**
- **S'il est nécessaire d'ajouter fréquemment du liquide, il y a vraisemblablement une fuite. Le cas échéant, faites contrôler le véhicule chez un concessionnaire SUBARU.**
- **En faisant l'appoint de liquide, veillez à ne pas faire pénétrer de saleté dans le réservoir.**
- **Veillez à ne pas répandre du liquide d'embrayage sur les peintures ou les pièces en caoutchouc. L'alcool contenu dans le liquide d'embrayage peut les endommager.**
- **Veillez à ne pas répandre du liquide d'embrayage pendant le remplissage. Le liquide d'embrayage répandu sur le tuyau d'échappement risque de produire une mauvaise odeur et de la fumée et peut même s'enflammer. Si le liquide d'embrayage a coulé sur le tuyau d'échappement, n'oubliez pas d'essuyer pour éliminer le liquide répandu.**
- **Le niveau de liquide dans le système d'embrayage doit être vérifié sur le côté intérieur du réservoir. Il ne peut pas être vérifié sur le côté extérieur du réservoir.**



1) Ligne de niveau "MAX"
2) Ligne de niveau "MIN"
A) Le niveau de liquide d'embrayage doit être vérifié dans cette plage.

Contrôlez le niveau de liquide une fois par mois.

Contrôlez le niveau de liquide de l'extérieur du réservoir. Ce réservoir est utilisé pour les systèmes de freinage et d'embrayage, il dispose donc de compartiments pour chaque système. Assurez-vous de vérifier le niveau de liquide du système d'embrayage sur le **côté intérieur du réservoir** (plage grisée sur l'illustration). Si le niveau de liquide se situe en dessous du repère "MIN", ajoutez du liquide d'embrayage recommandé jusqu'au repère "MAX".

N'utilisez que du liquide d'embrayage

SUITE

provenant d'un récipient bien étanche.

■ Liquide d'embrayage recommandé

Reportez-vous à "Liquides" ☞12-8.

⚠ ATTENTION

Ne mélangez jamais des liquides de marques différentes. Évitez également de mélanger des liquides DOT 3 et DOT 4, même s'ils sont de la même marque.

Servofrein

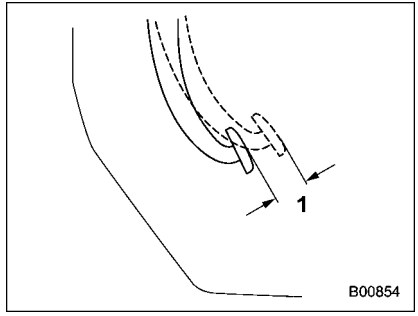
Si le servofrein ne fonctionne pas comme il est décrit au cours des vérifications ci-après, faites-le contrôler par un concessionnaire SUBARU.

1. Avec le moteur arrêté, appuyez à plusieurs reprises sur la pédale de frein avec une force égale. La course de la pédale doit rester la même.
2. Tout en tenant la pédale de frein enfoncée, mettez le moteur en marche. La pédale doit descendre légèrement vers le plancher.
3. Tout en tenant la pédale de frein enfoncée, arrêtez le moteur. Maintenez la pédale enfoncée pendant 30 secondes. La hauteur de la pédale ne doit pas changer.
4. Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner une minute environ avant de l'arrêter. Appuyez à plusieurs reprises sur la pédale de frein pour contrôler le fonctionnement du servofrein. Le servofrein fonctionne normalement si la course de la pédale diminue à chaque pression.

Pédale de frein

Contrôlez la course libre et la garde de la pédale de frein lorsque cela est indiqué dans le programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien".

■ Contrôle de la course libre de la pédale de frein



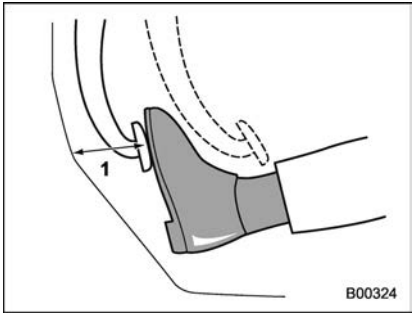
1) 0,5 à 2,7 mm (0,02 à 0,11 in)

Arrêtez le moteur et appuyez fortement sur la pédale de frein à plusieurs reprises. Levez légèrement la pédale de frein avec un doigt pour contrôler la course libre sans exercer une force supérieure à 10 N (1 kgf, 2 lbf).

Si la course libre est hors prescription, adressez-vous à un concessionnaire

SUBARU.

■ Contrôle de la garde de la pédale de frein



1) 65 mm (2,56 in.) au moins

Appuyez sur la pédale de frein avec une force d'environ 294 N (30 kgf, 66 lbf) et mesurez la distance entre le dessus du patin de pédale et le plancher.

Si la mesure est inférieure à la valeur prescrite, ou bien si la manœuvre de la pédale n'est pas souple, adressez-vous à un concessionnaire SUBARU.

Pédale d'embrayage (modèles B/M)

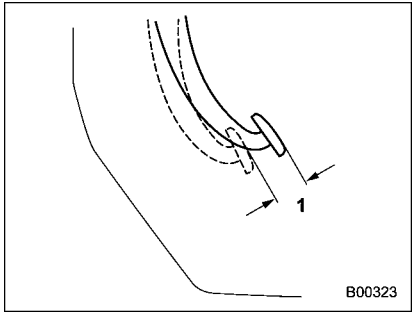
Contrôlez la course libre et la garde de la pédale d'embrayage lorsque cela est indiqué dans le programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien".

■ Contrôle du fonctionnement de l'embrayage

Vérifiez que le mécanisme embraye et débraye normalement.

1. Avec le moteur tournant au ralenti, vérifiez qu'il n'y a pas de bruits anormaux lorsque vous enfoncez la pédale d'embrayage et que le passage en première ou en marche arrière s'effectue en douceur.
2. Embrayez lentement pour mettre le véhicule en marche. Vérifiez que le moteur et la boîte de vitesses entrent en prise en douceur sans patinage.

■ Contrôle de la course libre de la pédale d'embrayage



1) 5 à 11 mm (0,19 à 0,44 in)

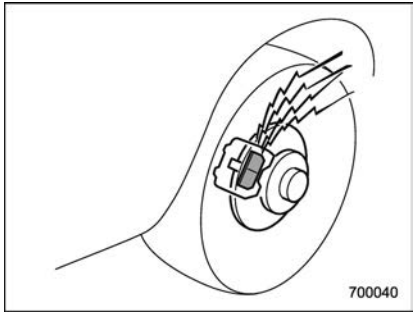
Appuyez légèrement du doigt sur la pédale d'embrayage jusqu'au point de résistance et mesurez la course libre.

Si la course libre est hors prescription, adressez-vous à un concessionnaire SUBARU.

Remplacement des plaquettes de frein

⚠ ATTENTION

- **Continuer à utiliser le véhicule avec des indicateurs d'usure des plaquettes de frein qui couinent entraînera ensuite une intervention coûteuse pour la réparation ou le remplacement des rotors de frein.**
- **Il est recommandé de débrancher la batterie du véhicule avant de remplacer les plaquettes de frein. Toutefois, il est dangereux de débrancher la batterie du véhicule. Nous vous recommandons de faire remplacer les plaquettes de frein par votre concessionnaire SUBARU.**



Les freins à disque sont équipés d'indicateurs sonores d'usure sur les plaquettes de frein. Si l'usure des plaquettes de frein est proche de la limite de service, ces indicateurs émettent un couinement caractéristique et bien audible lorsque vous appuyez sur la pédale de frein.

Si vous entendez ce couinement chaque fois que vous appuyez sur la pédale de frein, faites contrôler les plaquettes de frein par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

■ Rodage des plaquettes de frein neuves

Pour le remplacement des plaquettes de frein, n'utilisez que des pièces de rechange SUBARU d'origine. Après la mise en place, les pièces neuves doivent être rodées en procédant comme suit:

▼ Plaquettes de frein

Tout en roulant à une vitesse entre 50 et 65 km/h (30 et 40 mph), appuyez légèrement sur la pédale de frein. Répétez cette opération au moins cinq fois. Serrez et relâchez le frein de stationnement électronique au moins cinq fois.

Roues et pneus

■ Types de pneus

Vous devez bien connaître le type de pneus dont votre véhicule est équipé.

▼ Pneus toutes saisons

Les pneus montés en usine sur les véhicules neufs sont des pneus toutes saisons.

Les pneus toutes saisons sont conçus pour assurer de bonnes performances de traction, de tenue de route et de freinage tout au long de l'année, et ils peuvent être utilisés sur routes enneigées ou verglacées. Toutefois, sur la neige fraîche ou dense et sur le verglas, les pneus toutes saisons n'ont pas des performances de traction aussi bonnes que les pneus hiver (pneus neige).

Les pneus toutes saisons se reconnaissent à l'inscription "ALL SEASON" et/ou "M+S" (Boue & Neige) qu'ils portent sur le flanc.

▼ Pneus été

Les pneus été sont des pneus conçus pour les vitesses élevées et conviennent particulièrement bien à la conduite sur autoroute par temps sec.

Les pneus été sont inadaptés à la conduite sur chaussée glissante, sur routes enneigées ou verglacées par exemple.

Si vous devez conduire sur routes enneigées ou verglacées, nous vous recommandons vivement d'utiliser des pneus d'hiver (pneus neige).

Lorsque vous montez des pneus d'hiver, vous devez en monter sur les quatre roues.

▼ Pneus hiver (pneus neige)

Les pneus hiver sont les mieux adaptés à la conduite sur routes enneigées ou verglacées. Toutefois, sur les routes qui ne sont ni enneigées ni verglacées, les pneus hiver n'ont pas des performances aussi bonnes que les pneus été ou les pneus toutes saisons.

■ Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (selon modèles)

Le système de surveillance de la pression des pneus avertit le conducteur en cas de baisse sensible de la pression d'un pneu, chaque roue étant équipée d'un capteur qui émet un signal de pression. Le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne que pendant que le véhicule roule. En outre, le système ne peut pas toujours réagir immédiatement en cas de baisse soudaine de la pression (par exemple l'éclatement du pneu causé par un objet pointu ou tranchant).

Si vous réglez la pression des pneus dans un garage chauffé et roulez ensuite par temps très froid, il peut en résulter une baisse de la pression des pneus suffisante pour causer l'allumage du témoin avertisseur de basse pression des pneus. Pour éviter ce problème, lorsque vous réglez la pression des pneus dans un garage chauffé, gonflez les pneus à une pression plus élevée que la valeur prescrite sur l'étiquette des pneus. À savoir, la pression de gonflage doit être augmentée de 6,9 kPa (0,07 kgf/cm^2, 1 psi) pour chaque écart de 5,6°C (10°F) entre la température du garage et la température extérieure. À titre d'illustration, la table ci-après indique les pressions de gonflage requises pour certaines températures extérieures en supposant que la température du garage est de 15,6°C (60°F).

Exemple:

Taille des pneus: 225/55R17 97V, 225/50R18 95H

Pressions de gonflage standard:

Avant: 230 kPa (2,3 kgf/cm^2, 33 psi)

Arrière: 220 kPa (2,2 kgf/cm^2, 32 psi)

Température du garage: 15,6°C (60°F)

SUITE

Température extérieure	Pression corrigée (kPa [kgf/cm^2, psi])	
	Avant	Arrière
−1°C (30°F)	250 (2,5, 36)	240 (2,4, 35)
−12°C (10°F)	265 (2,65, 38)	255 (2,55, 37)
−23°C (−10°F)	280 (2,8, 40)	270 (2,7, 39)

Exemple:
Taille des pneus: 225/65R17 102H, 225/60R18 100H
Pressions de gonflage standard:
Avant: 240 kPa (2,4 kgf/cm^2, 35 psi)
Arrière: 230 kPa (2,3 kgf/cm^2, 33 psi)
Température du garage: 15,6°C (60°F)

Température extérieure	Pression corrigée (kPa [kgf/cm^2, psi])	
	Avant	Arrière
−1°C (30°F)	265 (2,65, 38)	250 (2,5, 36)
−12°C (10°F)	280 (2,8, 40)	265 (2,65, 38)
−23°C (−10°F)	295 (2,95, 42)	280 (2,8, 40)

Lorsque vous avez réglé la pression des pneus dans un garage chauffé, si le témoin avertisseur de basse pression des pneus s'allume lorsque vous roulez par temps froid, regonflez vos pneus à la valeur corrigée selon la méthode décrite ci-dessus. Ensuite, roulez à une vitesse supérieure à 32 km/h (20 mph) pour vérifier que le témoin avertisseur de basse pression des pneus s'éteint quelques minutes plus tard. Si le témoin ne s'éteint pas, il est possible que le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas normalement. Le cas échéant, faites contrôler le système par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

Lorsque le véhicule roule, le frottement entre les pneus et la chaussée produit un certain échauffement des pneus. Lorsque vous roulez avec le témoin avertisseur de basse pression des pneus allumé, une remontée de la température atmosphérique ou l'échauffement normal des pneus dû au roulage peuvent entraîner une élévation de pression des pneus suffisante pour causer l'extinction du témoin avertisseur.

Il est nécessaire de procéder à une réinitialisation du système lorsqu'on change les roues (par exemple, pour chausser des pneus neige), et il faut installer sur les nouveaux pneus de nouvelles valves TPMS. Suite à un remplacement des roues, faites exécuter cette opération par un concessionnaire SUBARU.

Certaines jantes du commerce peuvent être incompatibles avec les valves TPMS. Lorsque vous changez vos roues (par exemple, pour chausser des pneus neige), utilisez des jantes portant le même numéro de pièces que les jantes d'origine. En l'absence de valves/capteurs TPMS appropriés sur l'ensemble des quatre roues, le système TPMS du véhicule ne peut pas fonctionner et le témoin avertisseur du tableau de bord reste allumé après avoir clignoté pendant environ une minute.

Lorsque vous remplacez un pneu, des réglages sont nécessaires pour que le système de surveillance de la pression des pneus continue à fonctionner normalement. Lors d'un changement de roue, vous devez donc faites exécuter cette opération par un concessionnaire SUBARU.

⚠ DANGER

Si le témoin avertisseur de basse pression des pneus ne s'allume pas du tout lors de la mise sur ON du contacteur d'allumage, ou s'il reste allumé après avoir clignoté pendant environ 1 minute, faites contrôler le système de surveillance de pression des pneus par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

Si le témoin s'allume pendant la

conduite, ne freinez jamais brusquement et continuez à rouler en ligne droite en réduisant progressivement votre vitesse. Quittez la route et garez le véhicule dans un endroit sûr. Faute de quoi, vous courez le risque d'un accident avec d'importants dégâts matériels et des blessures graves.

Si le témoin d'anomalie se rallume une fois la pression des pneus réglée, l'un des pneus est probablement en mauvais état et perd rapidement son air. Dès que vous avez des raisons de croire qu'un pneu ne tient pas l'air, remplacez cette roue par la roue de secours.

Lorsqu'on a installé la roue de secours ou si on a remplacé une jante sans faire transférer le capteur manométrique/transmetteur, le témoin avertisseur de basse pression des pneus reste allumé après avoir clignoté pendant environ 1 minute. C'est le signe que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ne peut pas surveiller l'ensemble des quatre roues. Contactez un concessionnaire SUBARU dès que possible pour faire remplacer la roue et le capteur et/ou réinitialiser le système. Si le témoin reste allumé après avoir clignoté pendant environ 1 minute, contactez rapidement un concessionnaire SUBARU pour faire contrôler le véhicule.

■ Inspection des pneus

Vérifiez quotidiennement que les pneus ne présentent ni dommages graves visibles, ni incrustations de clous ou de pierre. Vérifiez en même temps que les pneus ne présentent pas une usure anormale.

En cas de problème, consultez immédiatement un concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

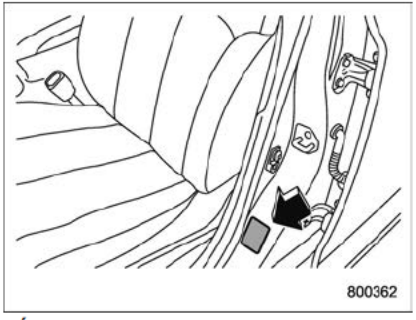
• Si les jantes et les pneus heurtent des bordures de trottoir ou sont mis à rude épreuve comme lors de la conduite sur route déformée, les blessures qui leur sont ainsi infligées ne sont pas toujours visibles à l'œil nu. De telles dégradations ne se manifestent parfois qu'après un certain temps. Évitez de franchir des bordures de trottoir ou de passer sur des nids-de-poule ou autres irrégularités de terrain. Si vous ne pouvez l'éviter, faites-le à une vitesse aussi réduite que celle d'un piéton ou inférieure, et abordez la bordure de trottoir perpendiculairement. En outre, lorsque vous garez le véhicule, veillez à ce que les pneus ne soient pas écrasés contre la bordure de trottoir.

• En roulant, si vous ressentez des vibrations inhabituelles ou s'il est difficile de maintenir le véhicule en ligne droite, cela peut provenir de l'endommagement de l'un des pneus et/ou de l'une des jantes. Roulez lentement jusque chez un concessionnaire agréé SUBARU le plus proche, et faites contrôler le véhicule.

■ Pression et usure des pneus

Maintenir les pneus à la pression de gonflage correcte en prolonge la durée de service et est indispensable à une bonne tenue de route du véhicule. Vérifiez et, si nécessaire, ajustez la pression de tous les pneus (roue de secours comprise) au moins une fois par mois (par exemple, lors d'un ravitaillement en carburant) et avant chaque long trajet.

SUITE



Étiquette des pneus

Contrôlez la pression de gonflage lorsque les pneus sont froids. Utilisez un gonfleur à manomètre pour ajuster la pression à la valeur indiquée sur l'étiquette des pneus. Cette étiquette des pneus est apposée contre le montant de la portière du côté du conducteur.

Même si le véhicule a peu roulé, les pneus sont chauds, et leur pression est plus élevée qu'à froid. La pression des pneus dépend aussi de la température extérieure. Le mieux est de contrôler la pression des pneus à l'extérieur, avant que le véhicule n'ait roulé.

Lorsqu'un pneu se réchauffe, l'air qu'il renferme se dilate et cela augmente la pression du pneu. Il ne faut donc pas dégonfler un pneu chaud pour en réduire la pression.

REMARQUE

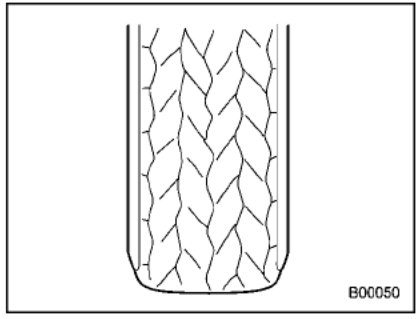
- **La pression de l'air dans un pneu augmente d'environ 30 kPa (0,3 kgf/cm^2, 4,3 psi) lorsque le pneu se réchauffe.**
- **On peut considérer que les pneus sont froids lorsque le véhicule n'a pas roulé depuis plus de 3 heures, ou s'il a roulé moins de 1,6 km (1 mile).**

⚠ DANGER

Ne dégonflez pas des pneus chauds pour régler la pression. Il en résulterait une pression de gonflage trop basse.

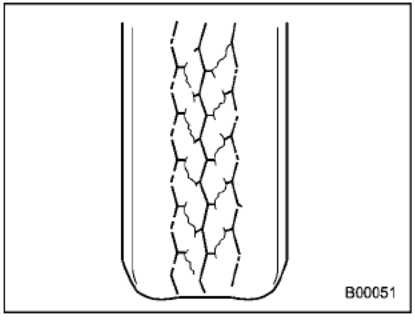
Une pression de gonflage incorrecte nuit à une bonne tenue de route du véhicule et au confort, et elle entraîne une usure anormale des pneus.

- **Pression de gonflage correcte** (usure régulière de la bande de roulement)



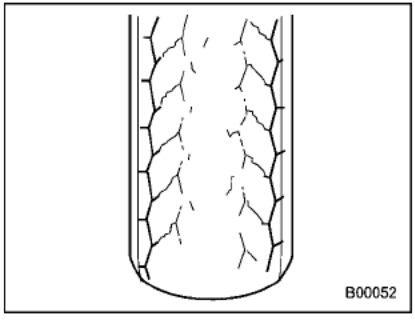
La tenue de route et le contrôle de la direction sont bons. La résistance au roulement est faible, ce qui réduit la consommation de carburant.

• **Pression de gonflage trop basse** (usure plus rapide sur les bords)



La résistance au roulement est forte et la consommation de carburant est donc plus élevée.

• **Pression de gonflage trop forte** (usure plus rapide au centre)



Le confort routier est médiocre. L'effet des irrégularités de la chaussée est amplifié par les pneus, ce qui peut endommager le véhicule.

⚠ DANGER

Rouler à grande vitesse avec des pneus trop peu gonflés entraîne une déformation importante et un échauffement rapide des pneus. Une brusque élévation de la température d'un pneu peut entraîner le décollement de la bande de roulement et la destruction du pneu. Il en résulterait une perte de contrôle du véhicule avec risque d'accident.

■ Équilibrage des roues

Chacune des roues était correctement équilibrée lorsque votre véhicule était neuf mais, à l'usage, les pneus s'usent et cela entraîne un défaut d'équilibrage des roues. Un défaut d'équilibrage des roues se traduit par des vibrations du volant de direction à certaines vitesses de déplacement, et réduit la stabilité du véhicule en ligne droite. Cela peut aussi provoquer des problèmes de direction et de suspension du véhicule, et une usure anormale des pneus. Si vous pensez que les roues de votre véhicule ne sont pas correctement équilibrées, faites-les contrôler et régler par un concessionnaire SUBARU. Faites aussi rééquilibrer vos roues après permutation et après réparation d'une crevaison.

⚠ ATTENTION

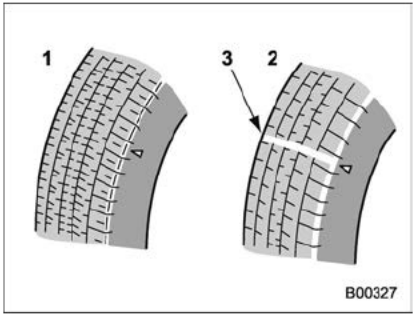
Un défaut de géométrie du train de roulement entraîne une usure irrégulière des pneus sur un côté et une moins bonne tenue de route du véhicule. Si vous constatez une usure anormale des pneus de votre véhicule, contactez un concessionnaire SUBARU.

SUITE

REMARQUE

La suspension est conçue de manière à maintenir une certaine géométrie du train de roulement (c'est-à-dire une position déterminée de chacune des roues par rapport aux autres roues et à la route) pour une bonne stabilité en ligne droite et des performances en virage optimales.

■ Indicateurs d'usure



1) Bande de roulement neuve
2) Bande de roulement usée
3) Indicateur d'usure de bande de roulement

Chaque pneu incorpore un indicateur d'usure qui devient apparent lorsque la profondeur des dessins de la bande de roulement est réduite à moins de 1,6 mm (0,063 po). Un pneu dont l'indicateur d'usure est visible tout autour de la bande de roulement doit être remplacé.

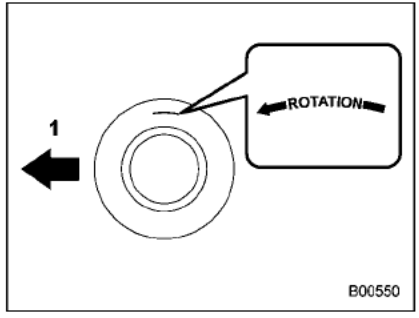
⚠ DANGER

Lorsque l'indicateur d'usure de la bande de roulement d'un pneu est apparent, le pneu est usé au-delà de la limite acceptable, et il doit être immédiatement remplacé. Avec un pneu dans cet état, rouler à grande vitesse par temps de pluie peut faire partir le véhicule en aquaplanage. Il peut en résulter un accident par perte de contrôle du véhicule.

REMARQUE

Pour la sécurité, inspectez régulièrement la bande de roulement des pneus de votre véhicule, et remplacez les pneus avant que les indicateurs d'usure ne soient apparents.

■ Repère de sens de permutation des pneus

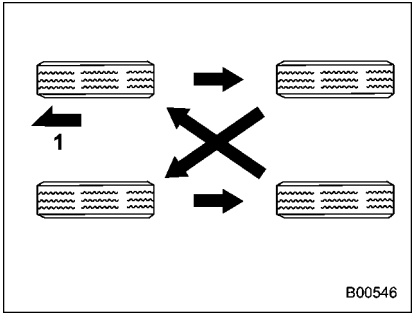


Exemple de repère de sens de permutation des pneus
1) Avant

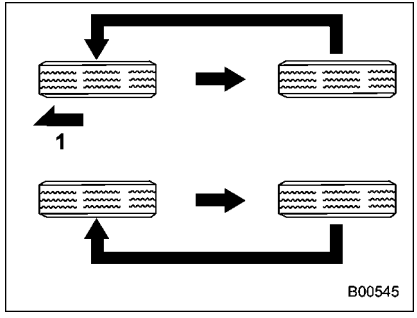
Lorsque le sens de rotation du pneu est spécifique, il est indiqué par un repère situé sur son flanc.

Lors de l'installation d'un pneu possédant un repère de sens de permutation, veillez à ce que ce dernier soit orienté vers l'avant.

■ Permutation des pneus



Véhicules équipés de 4 pneus non unidirectionnels
1) Avant



Véhicules équipés de pneus unidirectionnels
1) Avant

L'usure des pneus est variable d'une roue à l'autre. À chaque permutation, déplacez les roues dans les positions indiquées sur l'illustration. En ce qui concerne le programme de permutation des roues, reportez-vous au "Livret de Garantie et d'Entretien".

Au moment de la permutation des roues, remplacez tout pneu endommagé ou présentant une usure inégale. Après permutation, réglez la pression de gonflage des pneus et vérifiez que les écrous de roue sont correctement serrés.

Après avoir roulé 1.000 km (600 miles) environ, contrôlez à nouveau le serrage des écrous de roue, et resserrez si nécessaire.

■ Remplacement des pneus

Les roues et les pneus constituent des éléments importants faisant partie intégrante de votre véhicule et ne doivent pas être remplacés arbitrairement. Les pneus montés en équipement standard sont les mieux adaptés aux caractéristiques de votre véhicule, et ils ont été choisis pour concilier de manière optimale les exigences de performance, de confort et de longévité. Il est essentiel que chacun des pneus utilisés soit de la taille et de la structure indiquées sur l'étiquette des pneus, et qu'il porte un symbole de vitesse et un indice de charge identiques à ceux indiqués sur cette étiquette.

L'utilisation de pneus d'une taille autre que la taille prescrite nuit à la maniabilité, au confort de conduite, aux performances de freinage et à la précision de l'indicateur de vitesse et du compteur journalier. Elle entraîne également un débattement incorrect entre les pneus et la carrosserie et un changement dans la garde au sol.

Les quatre pneus doivent être identiques en termes de fabricant, de marque (motif de bande de roulement), de structure et de taille. Il est conseillé de remplacer les pneus par des pneus neufs identiques à

SUITE

ceux montés sur le véhicule en équipement standard.

Pour utiliser ce véhicule en toute sécurité, SUBARU recommande de remplacer les quatre pneus en même temps.

⚠ DANGER

- **Lors du remplacement ou du montage de pneus, les éléments suivants doivent être identiques pour les quatre pneus.**
  (a) Taille
  (b) Circonférence
  (c) Symbole de vitesse
  (d) Indice de charge
  (e) Structure
  (f) Fabricant
  (g) Marque (motif de bande de roulement)
  (h) Degré d'usure

  Pour les éléments (a) à (d), vous devez respecter les spécifications données sur l'étiquette des pneus. L'étiquette des pneus est située sur le montant de portière côté conducteur.

  Si les éléments (a) à (h) ne sont pas identiques sur les quatre pneus, cela peut entraîner de graves dommages mécaniques sur la transmission de votre véhicule et affecter les points suivants.
  — Conduite
  — Maniabilité
  — Freinage
  — Étalonnage de l'indicateur de vitesse/du compteur totalisateur
  — Jeu entre la carrosserie et les pneus

  Cela peut également être dangereux et entraîner une perte de contrôle du véhicule, et provoquer un accident.
- **Utilisez des pneus radiaux uniquement. N'utilisez pas des pneus radiaux en même temps que des pneus à structure ceinturée croisée ou des pneus à structure diagonale. Cela peut réduire dangereusement la maniabilité du véhicule et être à l'origine d'un accident.**

■ Remplacement des roues

Si vous devez remplacer des roues, parce qu'elles sont endommagées par exemple, vérifiez que les roues de rechange ont les mêmes caractéristiques que celles montées en équipement standard. Des roues de rechange sont disponibles chez les concessionnaires SUBARU.

⚠ DANGER

N'utilisez pas des roues autres que celles prescrites pour votre véhicule. Des roues non conformes aux spécifications risquent d'empêcher le bon fonctionnement des étriers de frein, et les pneus de frotter contre les logements de roue dans les virages. Il en résulterait une perte de contrôle du véhicule avec risque d'accident.

Roues en aluminium

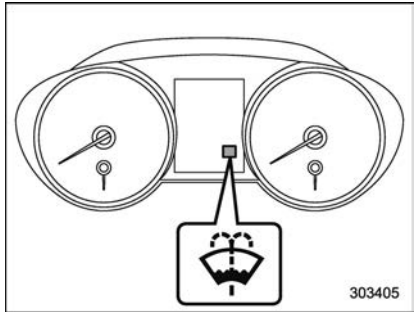
Les roues en aluminium peuvent se rayer et s'endommager facilement. Prenez-en soin pour qu'elles conservent leur aspect, leurs performances et leur résistance.

- Lorsque vous avez changé une roue pour une permutation des roues ou après une crevaison, recontrôlez toujours le serrage des écrous de roue au bout d'environ 1.000 km (600 miles). Tout écrou mal serré doit être resserré au couple spécifié.
- N'huilez jamais les parties filetées, les écrous de roue ou les portées coniques des roues.
- Ne laissez jamais les roues frotter contre des bosses ou bordures de trottoir.
- Lorsque vous remplacez les écrous de roue, les masselottes d'équilibrage ou l'enjoliveur central, utilisez des pièces SUBARU d'origine spéciales pour roues en aluminium.

Liquide de lave-glace de pare-brise

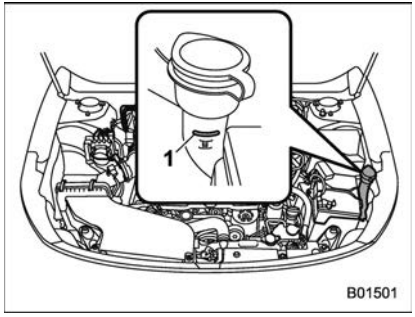
⚠ ATTENTION

N'employez jamais du liquide de refroidissement pour moteur comme liquide de lave-glace, car cela pourrait endommager la peinture du véhicule.



Indicateur d'avertissement de liquide de lave-glace de pare-brise

Lorsqu'il ne reste qu'une petite quantité de liquide de lave-glace, l'indicateur d'avertissement de liquide de lave-glace de pare-brise apparaît. Lorsque ceci se produit, faites l'appoint en liquide de lave-glace, comme suit.



1) Repère "FULL"

Ouvrez le bouchon de remplissage du réservoir de lave-glace et ajoutez le liquide jusqu'à ce qu'il atteigne la marque "FULL" du réservoir.

N'utilisez que du liquide spécial pour lave-glace. Utilisez de l'eau douce lorsque le liquide pour lave-glace n'est pas disponible.

Dans les régions froides, utilisez en hiver un liquide de lave-glace de type antigel. En termes de volume, le liquide de lave-glace SUBARU contient 58,5% d'alcool méthylique et 41,5% d'agent de surface. Selon la concentration de la solution dans l'eau, la température de congélation est indiquée dans le tableau ci-après.

SUITE

Concentration de la solution	Température de congélation
30%	**−12°C (10,4°F)**
50%	**−20°C (−4°F)**
100%	**−45°C (−49°F)**

⚠ ATTENTION

N'employez jamais du liquide de refroidissement pour moteur comme liquide de lave-glace, car cela pourrait endommager la peinture du véhicule.

Pour éviter que le liquide de lavage ne gèle, ajustez la concentration du liquide en fonction de la température extérieure sur la base des indications du tableau ci-dessus.

Lorsque vous remplissez le réservoir avec un liquide de lavage plus concentré que celui que vous utilisiez précédemment, purgez l'ancien liquide qui subsiste dans la canalisation entre le réservoir et les gicleurs en faisant fonctionner le lave-glace un certain temps. Faute de quoi, si le liquide qui se trouve dans la canalisation n'est pas assez concentré pour la température extérieure, il risque de geler et de boucher les gicleurs.

⚠ ATTENTION

- **Ajustez la concentration du liquide de lavage en fonction de la température extérieure. Si le liquide n'est pas assez concentré, il risque d'obstruer la vision en gelant contre le pare-brise, et aussi de geler dans le réservoir.**
- **Les réglementations des États ou locales sur les composants organiques volatiles peut restreindre l'utilisation du méthanol, un additif antigel courant de lave-glace de pare-brise. Des lave-glaces contenant un antigel non méthylique ne doivent être utilisés uniquement que s'ils procurent une protection par temps froid sans endommager la peinture, les balais d'essuie-glace et le système de lave-glace.**

Remplacement des balais d'essuie-glaces

La graisse, la cire, les insectes et toute autre substance adhérant au pare-brise et aux balais d'essuie-glace rendent le fonctionnement des essuie-glaces irrégulier et forment des marques sur la vitre. Si vous ne parvenez pas à éliminer ces impuretés simplement en actionnant le lave-glace, ou si le mouvement des essuie-glaces est irrégulier, nettoyez les balais d'essuie-glaces et la face externe du pare-brise (ou de la lunette arrière) en frottant avec une éponge ou un chiffon doux imbibé de détergent neutre ou faiblement abrasif. Après nettoyage, rincez la vitre et les balais d'essuie-glaces à l'eau propre. La vitre est propre s'il ne s'y forme pas d'auréoles pendant le rinçage à l'eau.

⚠ ATTENTION

- **Ne nettoyez pas les balais d'essuie-glace avec de l'essence ou du solvant (diluant à peinture, benzine, etc.). Ces produits endommagent les balais d'essuie-glaces.**
- **Avant de lever le bras d'essuie-glace du côté passager, levez d'abord le bras d'essuie-glace**

du côté conducteur. Dans le cas contraire, les ensembles balais d'essuie-glace frotteraient l'un contre l'autre, ce qui pourraient les rayer.

- **Pour abaisser les bras d'essuie-glace contre le pare-brise, abaissez d'abord le bras du côté passager, puis le bras du côté conducteur. Dans le cas contraire, les ensembles balais d'essuie-glace frotteraient l'un contre l'autre, ce qui pourraient les rayer.**
- **Lors de la remise des essuie-glaces levés à la position d'origine, remettez les essuie-glaces sur le pare-brise à la main. Remettre les essuie-glaces des positions détachées par l'action des ressorts peut déformer les bras d'essuie-glace ou rayer le pare-brise.**

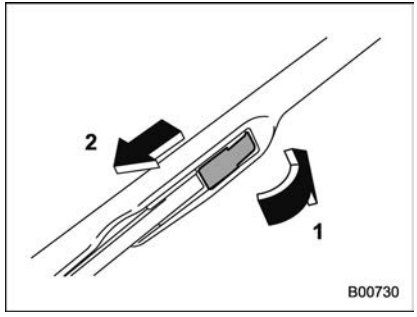
Si vous ne parvenez pas à éliminer les marques par lavage selon la méthode ci-dessus, remplacez les balais d'essuie-glaces, en procédant comme indiqué ci-après.

■ Ensemble balais d'essuie-glaces de pare-brise

REMARQUE

Ne baissez pas le bras d'essuie-glaces lorsque l'ensemble de balai d'essuie-glaces a été retiré.

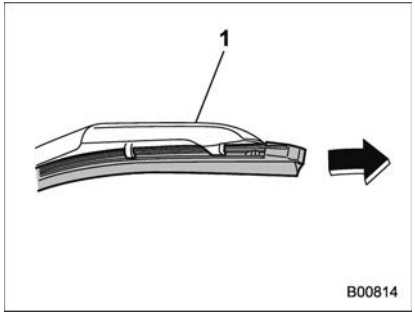
1. Écartez le bras d'essuie-glaces du pare-brise. Levez d'abord le bras d'essuie-glaces du côté conducteur puis levez le bras d'essuie-glaces du côté passager avant.



1) Ouvrez le couvercle
2) Tirez le balai d'essuie glaces vers le bas

2. Démontez le balai d'essuie-glaces en ouvrant le couvercle et en le tirant vers le bas dans le sens illustré.
3. Installez l'ensemble balais d'essuie-glaces sur le bras d'essuie-glaces. Vérifiez qu'il s'est correctement verrouillé en position.
4. Tenez le bras d'essuie-glaces à la main et abaissez-le doucement en position. Abaissez d'abord le bras d'essuie-glaces du côté passager avant puis abaissez le bras d'essuie-glaces du côté conducteur.

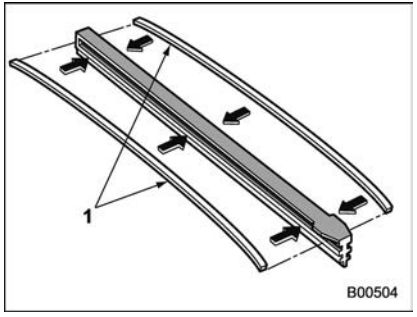
■ Caoutchouc de balais d'essuie-glaces de pare-brise



1) Support

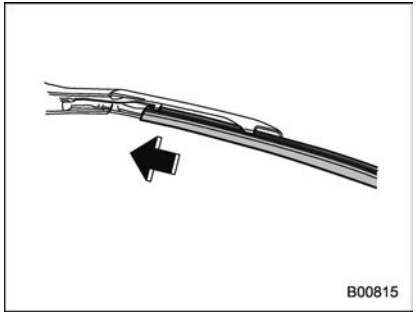
1. Saisissez l'ensemble caoutchouc de balai par le bout prisonnier, et tirez avec assez de force pour libérer les butées du caoutchouc du support.

SUITE

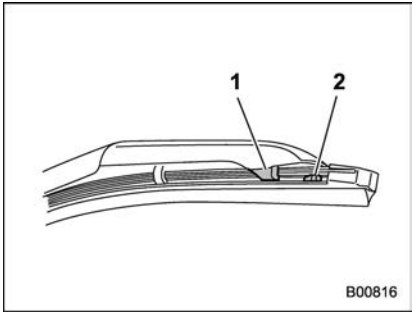


1) Joncs métalliques

2. Si le nouveau caoutchouc de balai est livré sans les deux joncs métalliques, récupérez les joncs métalliques sur l'ancien caoutchouc de balai pour les installer sur le nouveau.



3. Placez les griffes du support en face des rainures du caoutchouc, puis faites glisser le caoutchouc dans le support jusqu'à ce qu'il se verrouille en position.

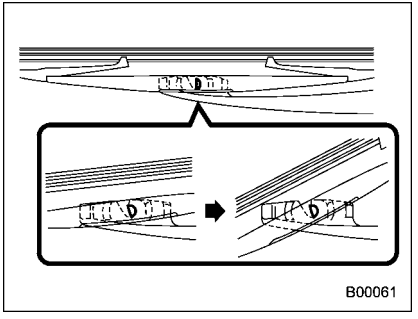


1) Griffe
2) Butée

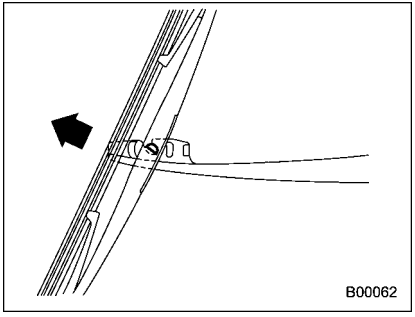
4. Veillez à placer les griffes situées à l'extrémité du support entre les butées du caoutchouc, comme indiqué sur l'illustration. Si le caoutchouc n'est pas maintenu correctement, le métal du balai risque de rayer le pare-brise.

■ Ensemble de balai d'essuie-glace de lunette arrière (Outback)

1. Relevez la raclette d'essuie-glaces pour l'écarter de la lunette arrière.

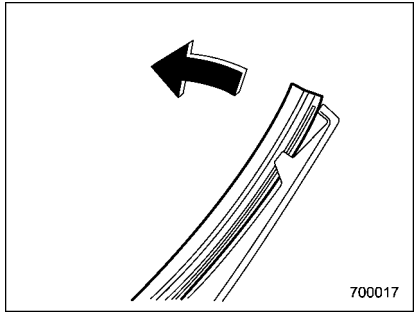


2. Inclinez l'ensemble balais d'essuie-glaces en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

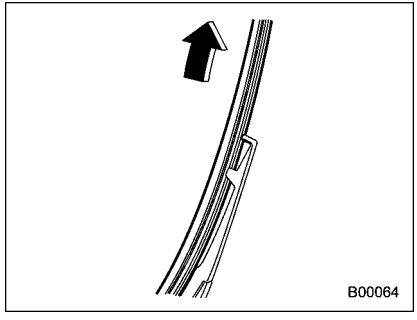


3. Tirez l'ensemble balais d'essuie-glaces vers vous pour le séparer du bras d'essuie-glaces.

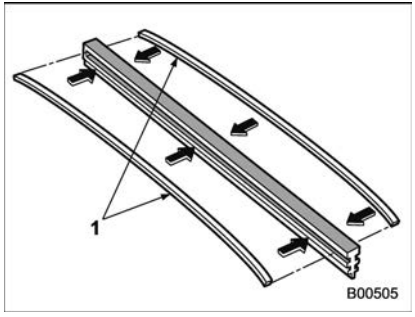
■ Caoutchouc de balais d'essuie-glace de lunette arrière (Outback)



1. Tirez sur la partie en caoutchouc du balai pour la décoller du support en plastique.



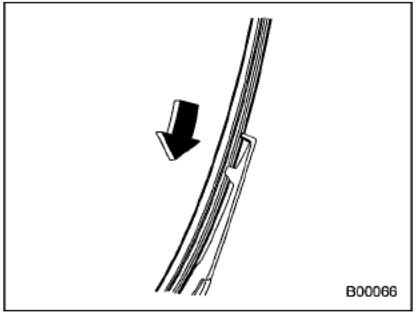
2. Tirez la partie en caoutchouc hors du support en plastique jusqu'à séparation complète.



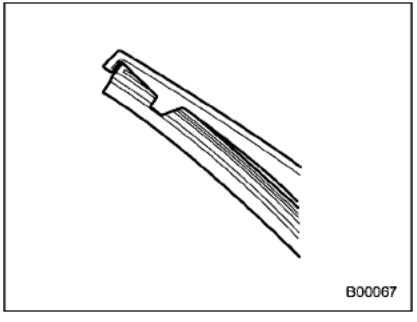
1) Joncs métalliques

3. Si le nouveau caoutchouc de balai est livré sans les deux joncs métalliques, récupérez les joncs métalliques sur l'ancien caoutchouc de balai pour les installer sur le nouveau.

SUITE



4. Engagez les ergots du support en plastique dans les rainures du caoutchouc du balai, puis glissez le caoutchouc en place jusqu'au bout.



Immobilisez soigneusement les extrémités du caoutchouc dans les butées sur le support en plastique. Si le caoutchouc n'est pas maintenu correctement, le métal du balai risque de rayer le pare-brise.

5. Installez l'ensemble balais d'essuie-glaces sur le bras d'essuie-glaces. Vérifiez qu'il s'est correctement verrouillé en position.

6. Tenez le bras d'essuie-glaces à la main et abaissez-le doucement en position.

Batterie

⚠ DANGER

- **Chaque fois que vous travaillez sur ou près d'une batterie, éteignez tout cigarette, allumette ou briquet. N'exposez jamais une batterie à une flamme vive ou à des étincelles. Les batteries dégagent des gaz inflammables et explosifs.**
- **Pour la sécurité, en prévision d'une explosion, portez toujours des lunettes de protection ou protégez-vous les yeux lorsque vous vous approchez d'une batterie. Ne vous penchez jamais au-dessus d'une batterie.**
- **Évitez absolument tout contact entre le liquide de batterie et les yeux, la peau, les vêtements ou la peinture du véhicule, car le liquide de batterie est un acide très corrosif. En cas de contact avec la peau ou les yeux, lavez-vous immédiatement à grande eau. Si le liquide de batterie a pénétré dans les yeux, consultez un médecin de toute urgence.**

Au cas où le liquide de batterie

aurait été avalé accidentellement, il faut immédiatement boire une grande quantité de lait ou d'eau et se faire immédiatement soigner par un médecin.

- **Pour limiter le risque de production d'étincelles, enlevez vos bagues, votre montre à bracelet métallique et tout autre bijou métallique. Ne laissez jamais un outil métallique toucher SIMULTANÉMENT la borne positive de la batterie ou tout autre objet en contact avec cette borne tant que vous êtes vous-même en contact avec une autre partie métallique quelconque du véhicule, car cette situation produirait un court-circuit.**
- **Ne laissez personne, et surtout pas les enfants, s'approcher de la batterie.**
- **Mettez la batterie à la charge dans un endroit bien aéré.**
- **Les plots et cosses de batteries et les accessoires associés contiennent du plomb et des composés de plomb, substances reconnues par l'État de Californie comme cancérigènes et susceptibles de causer des malformations reproductives. Les batteries renferment aussi d'autres produits chimiques reconnus comme cancérigènes par l'État de Californie. Lavez-vous les mains après y avoir touché.**

⚠ ATTENTION

Ne rechargez jamais la batterie avec un courant de charge de plus de 10 ampères car cela nuit à la longévité de la batterie.

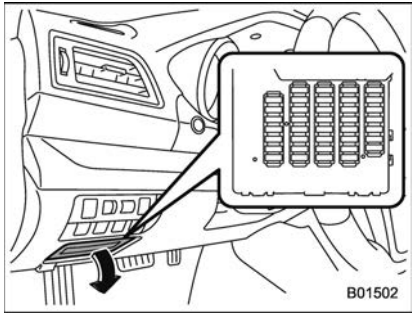
Il n'est en principe pas nécessaire de contrôler périodiquement le niveau du liquide dans la batterie ou de rajouter de l'eau distillée.

Fusibles

⚠ ATTENTION

Ne remplacez jamais un fusible par un autre de plus forte intensité ou par un corps conducteur quelconque car cela pourrait causer de sérieux dégâts ou un incendie.

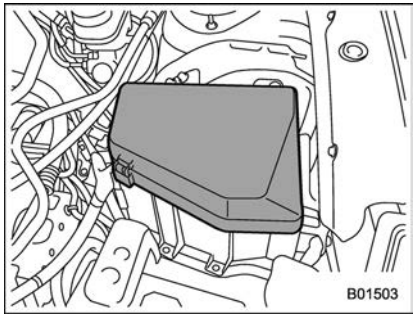
Les fusibles sont prévus pour fondre en cas de surcharge des circuits électriques pour protéger les fils et équipements électriques. Les fusibles sont répartis entre deux boîtes à fusibles.



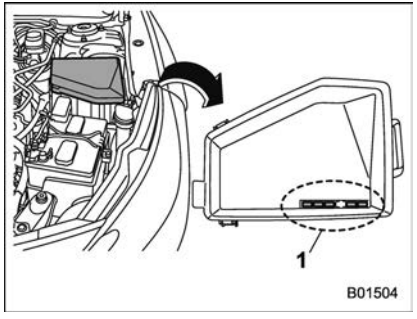
L'une se trouve sous le tableau de bord au dos du couvercle de la boîte à fusibles du côté du siège conducteur. Pour retirer le

SUITE

couvercle, sortez-le en tirant.

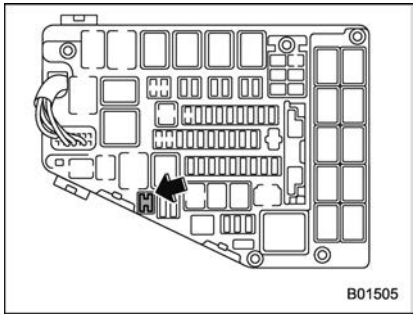


L'autre (boîte à fusibles principale) se trouve dans le compartiment moteur.

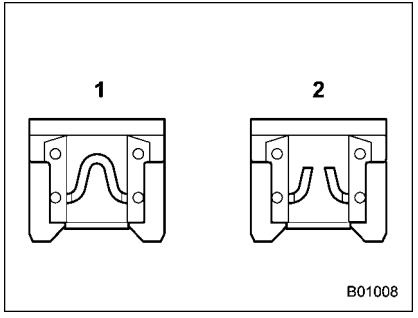


1) Fusibles de rechange

Les fusibles de rechange se trouvent au revers du couvercle de la boîte à fusibles principale dans le compartiment moteur.



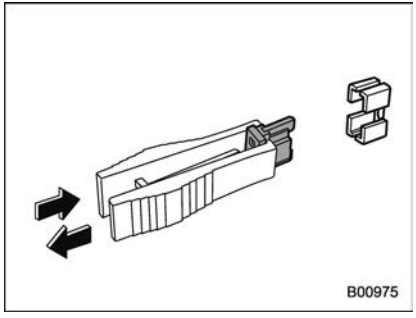
L'extracteur de fusible se trouve au revers de la boîte à fusibles principale dans le compartiment moteur.



1) Bon état
2) Fondu

Lorsqu'une lumière, un accessoire ou une commande électrique ne fonctionne pas, commencez par examiner le fusible correspondant. Remplacez-le s'il est fondu.

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF" et éteignez tous les équipements électriques.
2. Enlevez le couvercle.
3. Localisez le fusible qui pourrait être grillé. Regardez l'arrière de chaque couvercle de boîte à fusible et reportez-vous à "Fusibles et circuits" ☞12-10.



4. Enlevez le fusible au moyen de l'extracteur de fusible.
5. Examinez le fusible. S'il est fondu, remplacez-le par un fusible de rechange de même intensité.
6. Si le même fusible fond à nouveau,

c'est le signe qu'il y a une anomalie dans le circuit. Faites réparer par un concessionnaire SUBARU.

Installation d'accessoires

Avant d'installer des phares antibrouillard ou tout autre accessoire électrique sur votre véhicule, il est indispensable que vous consultiez un concessionnaire SUBARU. De tels accessoires risquent de perturber le fonctionnement des systèmes électroniques du véhicule s'ils n'ont pas été installés correctement ou s'ils sont d'un type incompatible avec le véhicule. Nous vous recommandons de n'installer que des accessoires SUBARU d'origine à votre véhicule.

Remplacement des ampoules

⚠ DANGER

Les ampoules pourraient être extrêmement chaudes lorsqu'elles sont allumées. Avant de remplacer les ampoules, éteignez les éclairages et attendez que les ampoules refroidissent, car autrement, vous risqueriez de vous brûler.

⚠ ATTENTION

Pour remplacer une ampoule, il faut toujours utiliser une nouvelle ampoule de même puissance que l'ancienne. L'utilisation d'une ampoule de puissance différente peut être à l'origine d'un feu. Pour la puissance spécifique de chaque ampoule, reportez-vous à "Ampoules électriques" ☞12-14. Pour plus de détails sur le remplacement, veuillez contacter votre concessionnaire SUBARU.

SUITE

■ Phares HID (selon modèles)

⚠ DANGER

Les ampoules à décharge à haute intensité (HID) sont utilisées pour les feux de croisement des phares. Ces ampoules HID utilisent une tension extrêmement élevée. Pour éviter tout risque de choc électrique pouvant entraîner de graves blessures, respectez les précautions suivantes.

- **Ne remplacez pas les ampoules des phares (feux de croisement et feux de route) vous-même.**
- **Ne retirez/réinstallez pas les ensembles de phares vous-même.**
- **Ne retirez pas les composants des ensembles de phares vous-même.**

Pour plus de détails sur le remplacement, veuillez contacter votre concessionnaire SUBARU.

■ Phares à halogène

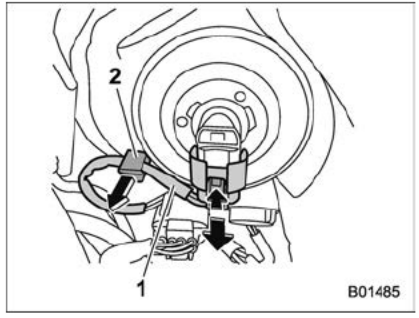
⚠ ATTENTION

Les ampoules de phare à halogène chauffent fortement lorsqu'elles sont allumées. Ne touchez pas ces ampoules à main nue ou avec des gants gras même lorsqu'elles sont froides. Les empreintes digitales ou les corps gras déposés sur le verre font casser l'ampoule lorsqu'elle chauffe. Pour éliminer les empreintes digitales ou la graisse à la surface de l'ampoule, essuyez avec un chiffon doux imbibé d'alcool.

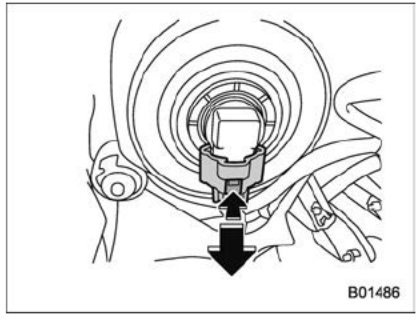
REMARQUE

- **S'il est nécessaire de régler les axes optiques des phares, demandez à un concessionnaire SUBARU d'effectuer ce travail pour que le réglage soit correctement fait.**
- **Ces ampoules sont difficiles à remplacer. Faites remplacer les ampoules par votre concessionnaire SUBARU si nécessaire.**

Effectuez les étapes suivantes pour remplacer les ampoules.



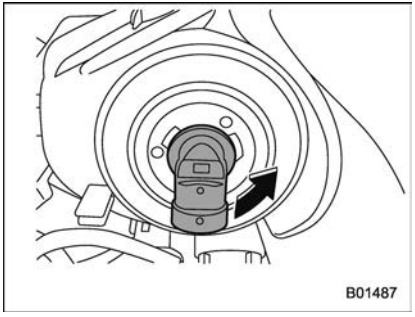
Feu de croisement (selon modèles)
1) Connecteur électrique
2) Agrafe



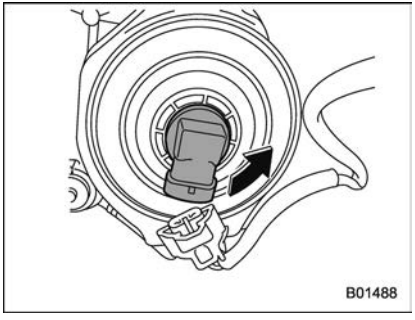
Feu de route

1. Débranchez le connecteur électrique côté ampoule. Lors du remplacement de

l'ampoule des feux de croisement, retirez le connecteur électrique de l'agrafe avant de débrancher le connecteur.



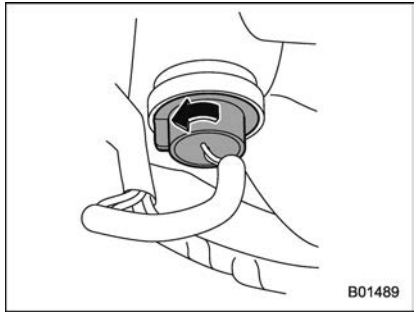
Feu de croisement (selon modèles)



Feu de route

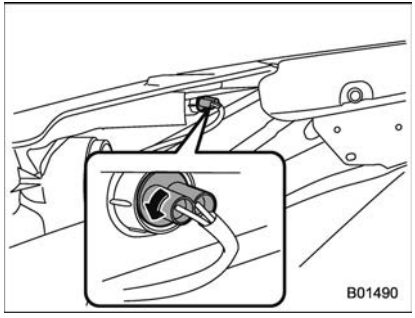
2. Sortez l'ampoule de l'ensemble phare en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Remplacez l'ampoule par une neuve. Pour ce faire, veillez à ne pas toucher la surface de l'ampoule.
4. Pour mettre l'ampoule en place sur l'ensemble phare, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un clic.
5. Rebranchez le connecteur électrique.

■ Clignotant de direction avant



1. Tournez la douille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.
2. Sortez l'ampoule de sa douille et remplacez l'ampoule par une neuve.

■ Feu de gabarit avant



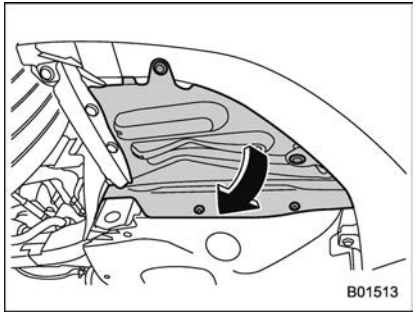
1. Tournez la douille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.
2. Sortez l'ampoule de sa douille et remplacez l'ampoule par une neuve.

■ Phare antibrouillard avant (selon modèles)

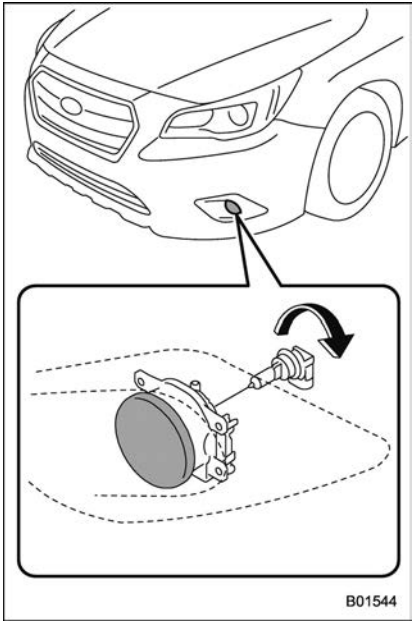
REMARQUE

Ces ampoules peuvent être difficiles à remplacer. Nous vous recommandons de faire remplacer les ampoules par votre concessionnaire SUBARU si nécessaire.

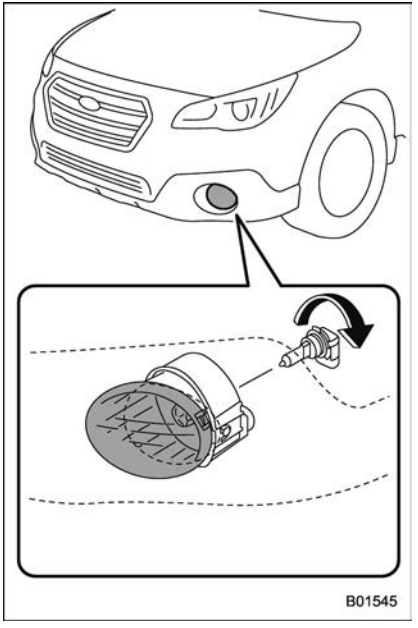
SUITE



1. Retirez les clips.
2. Retournez le garde-boue.
3. Débranchez le connecteur électrique.



Legacy



Outback

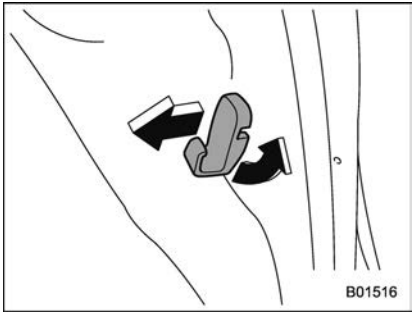
4. Retirez l'ampoule.
5. Remplacez l'ampoule par une neuve.
6. Après le remplacement de l'ampoule, réinstallez le garde-boue.

■ Feux combinés arrière

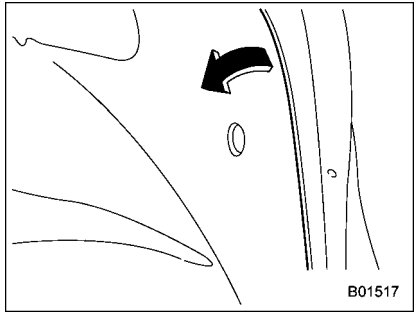
▼ Legacy

REMARQUE

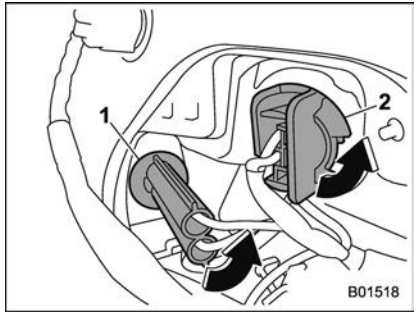
Ces ampoules peuvent être difficiles à remplacer. Nous vous recommandons de faire remplacer les ampoules par votre concessionnaire SUBARU si nécessaire.



1. Tournez le crochet pour sac à provisions de 90 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.



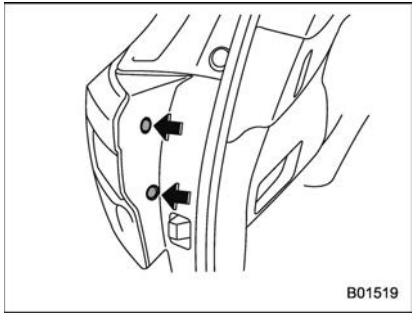
2. Retournez le panneau enjoliveur de coffre à bagages.



1) Feu de gabarit arrière
2) Clignotant de direction arrière

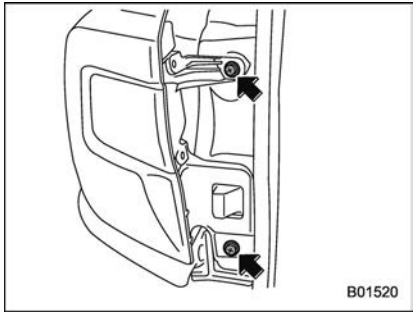
3. Sortez le porte-ampoule de l'ensemble feux combinés arrière en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Utilisez une pince si nécessaire.
4. Sortez l'ampoule du porte-ampoule et remplacez-la par une neuve.
5. Remettez le porte-ampoule dans l'ensemble feux combinés arrière et tournez au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre.
6. Repositionnez correctement le panneau enjoliveur de coffre à bagages.
7. Fixez le crochet pour sac à provisions à nouveau.

▼ Outback

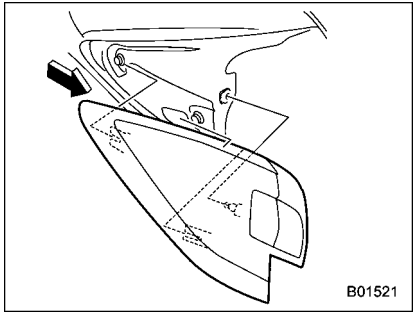


1. Enlevez les agrafes. Pour la façon d'enlever les agrafes, reportez-vous à "Agrafes de type C" ☞11-7.
2. Enlevez le couvercle.

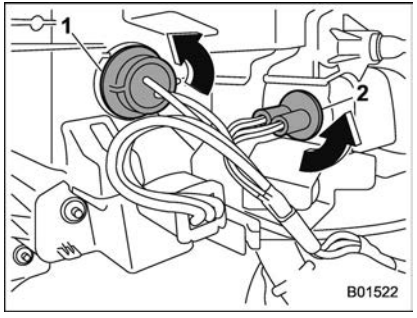
SUITE



3. Enlevez les vis de fixation en haut et en bas.



4. Faites coulisser l'ensemble feu combiné arrière droit vers l'arrière et retirez-le du véhicule.

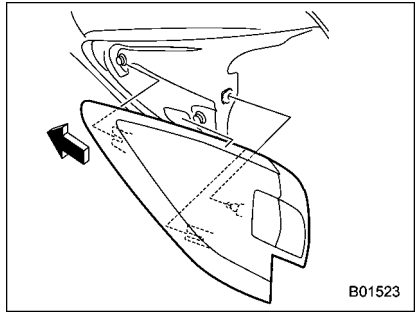


1) Clignotant de direction arrière
2) Feu de gabarit arrière

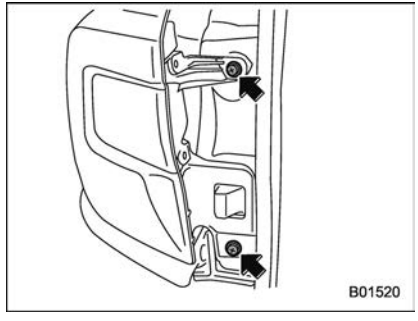
5. Sortez le porte-ampoule de l'ensemble feux combinés arrière en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

6. Sortez l'ampoule du porte-ampoule et remplacez-la par une neuve.

7. Remettez le porte-ampoule dans l'ensemble feux combinés arrière et tournez au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre.



8. Remontez l'ensemble feu combiné arrière en faisant glisser les deux saillies de l'ensemble feu combiné dans chaque support latéral du véhicule.



9. Serrez les vis de fixation en haut et en bas.

10. Remettez le couvercle latéral.

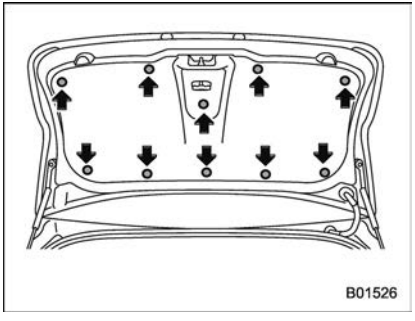
■ Feu de recul

▼ Legacy

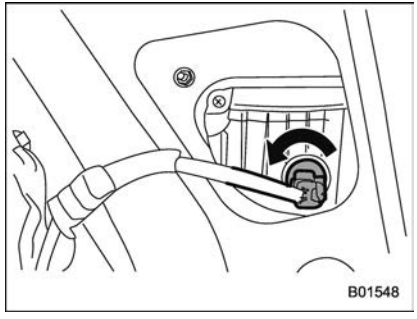
REMARQUE

Ces ampoules peuvent être difficiles à remplacer. Nous vous recommandons de faire remplacer les ampoules par votre concessionnaire SUBARU si nécessaire.

1. Ouvrez le coffre à bagages.

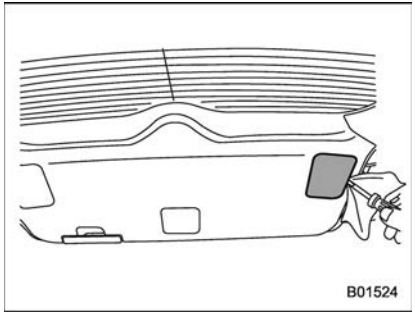


2. Enlevez la garniture de l'enjoliveur du coffre à bagages en enlevant les agrafes indiquées sur l'illustration.



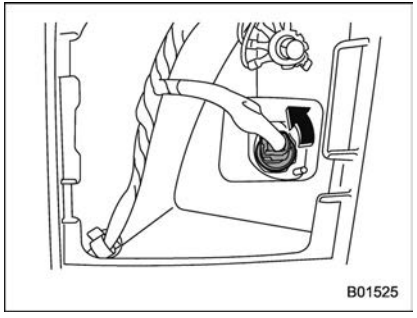
3. Retirez la douille d'ampoule en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
4. Sortez l'ampoule de sa douille et remplacez-la par une neuve.
5. Remettez la douille en place en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
6. Rebranchez le connecteur électrique.
7. Réinstallez la garniture de l'enjolivement du coffre à bagages.

▼ Outback

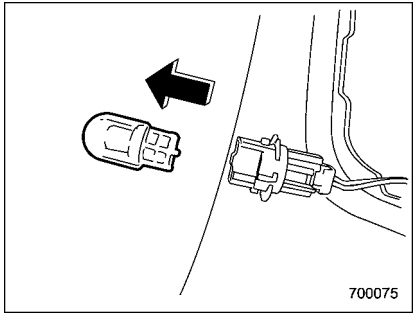


1. Plaquez un tournevis à tête plate contre le cache du feu comme indiqué dans l'illustration, et retirez-le en faisant levier contre la carrosserie.

SUITE



2. Retirez la douille d'ampoule en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



3. Sortez l'ampoule de sa douille et remplacez-la par une neuve.
4. Remettez la douille en place en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Remettez le couvercle du phare de recul en place contre le hayon.

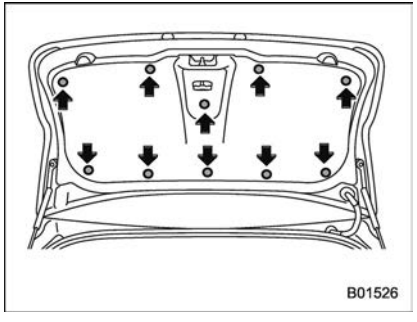
■ Éclairage de plaque d'immatriculation

▼ Legacy

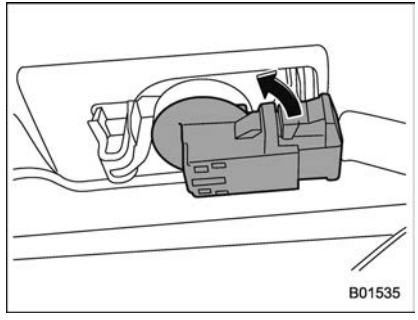
REMARQUE

Ces ampoules peuvent être difficiles à remplacer. Nous vous recommandons de faire remplacer les ampoules par votre concessionnaire SUBARU si nécessaire.

1. Ouvrez le coffre à bagages.

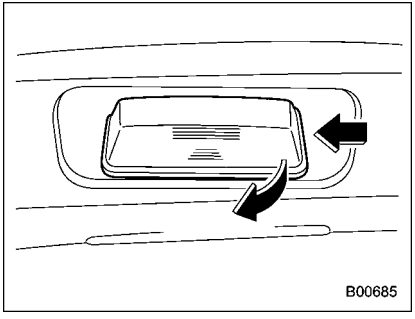


2. Enlevez la garniture de l'enjoliveur du coffre à bagages en enlevant les agrafes indiquées sur l'illustration.

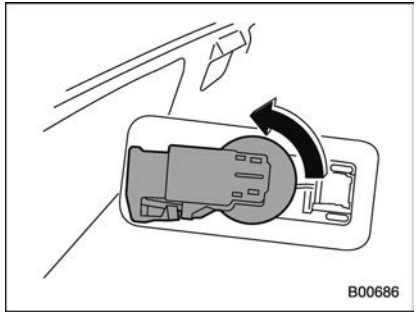


3. Retirez la douille d'ampoule en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
4. Sortez l'ampoule de sa douille et remplacez-la par une neuve.
5. Remettez la douille en place en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
6. Rebranchez le connecteur électrique.
7. Réinstallez la garniture de l'enjolivement du coffre à bagages.

▼ **Outback**

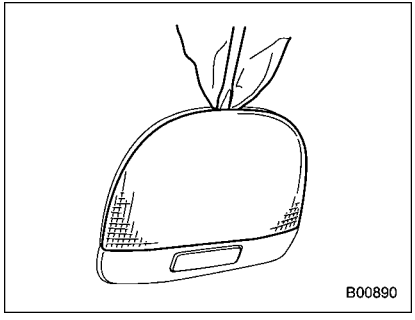


1. Pour retirer le cache droit d'éclairage de plaque d'immatriculation, introduisez un doigt du côté droit du cache, puis appuyez une fois vers la gauche pour le retirer. Pour retirer le cache gauche d'éclairage de plaque d'immatriculation, introduisez un doigt du côté gauche du cache, puis appuyez une fois vers la droite pour le retirer.

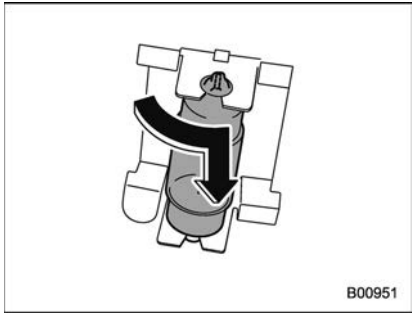


2. Tournez la douille de l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez la douille.
3. Sortez l'ampoule de la douille en tirant.
4. Installez une ampoule neuve à la place.
5. Réinstallez la douille de l'ampoule et le cache de l'éclairage de plaque d'immatriculation.

■ Plafonnier



1. Enlevez le verre diffuseur en faisant levier avec un tournevis à lame plate glissé sous le bord du verre.



2. Tournez l'ampoule pour amener les

SUITE

parties plates du bout de l'ampoule en position verticale.
3. Retirez ensuite l'ampoule en la tirant droit vers le bas.
4. Installez une ampoule neuve à la place.
5. Remettez le verre diffuseur en place.

■ Lampe de lecture

⚠ ATTENTION

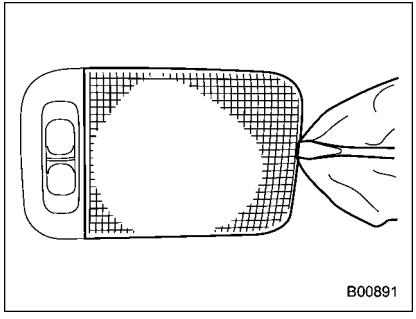
Le remplacement de l'ampoule pourrait entraîner des brûlures car l'ampoule risque d'être très chaude. Faites remplacer l'ampoule par votre concessionnaire SUBARU.

■ Lampe de marche-pied de portière

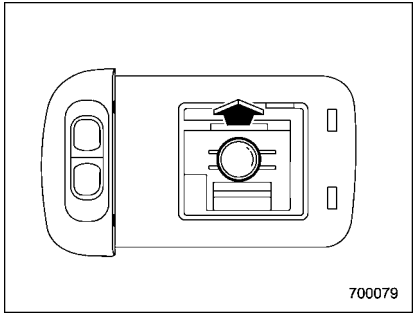
⚠ ATTENTION

Le remplacement de l'ampoule pourrait provoquer un court-circuit. Faites remplacer l'ampoule par votre concessionnaire SUBARU.

■ Éclairage de l'espace de chargement (Outback)



1. Enlevez le verre diffuseur en faisant levier avec un tournevis à lame plate glissé sous le bord du verre.



2. Sortez l'ampoule de la douille en tirant.
3. Installez une ampoule neuve à la place.
4. Remettez le verre diffuseur en place.

■ Éclairage de coffre à bagages (Legacy)

⚠ ATTENTION

Le remplacement de l'ampoule pourrait entraîner des brûlures car l'ampoule risque d'être très chaude. Faites remplacer l'ampoule par votre concessionnaire SUBARU.

■ Autres ampoules

Ces ampoules peuvent être difficiles à remplacer. Nous vous recommandons de faire remplacer les ampoules par votre concessionnaire SUBARU si nécessaire.

Remplacement de la pile

La pile de la clé d'accès / du transmetteur risque de se décharger dans les conditions suivantes.

- La fonction d'accès à télécommande est instable
- La distance de fonctionnement du système d'entrée sans clé par télécommande est instable
- Le transmetteur ne fonctionne pas correctement lorsqu'il est utilisé dans les limites de la distance standard

Remplacez la pile par une neuve.

⚠ ATTENTION

- **Veillez à ce que de la poussière, de l'huile ou de l'eau ne pénètre pas dans la clé d'accès/le transmetteur pendant le remplacement de la pile.**
- **En remplaçant la pile, veillez à ne pas endommager le circuit imprimé se trouvant à l'intérieur de la clé d'accès/du transmetteur.**
- **Veillez à ne pas laisser la pile et les autres pièces démontées à portée de jeunes enfants, car ils risqueraient de les avaler.**
- **Le remplacement incorrect de la pile vous exposerait à des risques d'explosion. Ne remplacez qu'avec une pile de même modèle ou équivalent.**
- **Les piles ne doivent pas être exposées à des chaleurs excessives telles que la lumière du soleil, le feu ou équivalent.**

REMARQUE

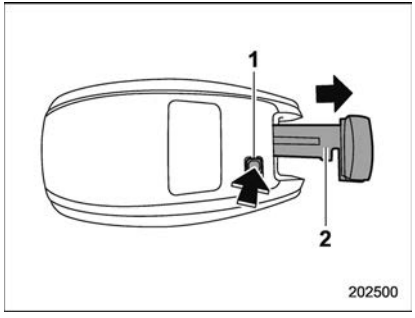
- **Remplacez la pile par le même type ou un type équivalent recommandé par le fabricant.**
- **Jetez les piles usagées conformément à la législation locale.**
- **Montez la pile dans le bon sens pour éviter toute fuite de liquide. Veillez à ne pas plier les bornes. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.**
- **Il est recommandé de faire remplacer la pile par un concessionnaire SUBARU.**
- **Utilisez une pile neuve.**
- **Après avoir remplacé la pile, assurez-vous que les fonctions de la clé d'accès/du transmetteur marchent correctement.**

■ Remplacement de la pile de la clé d'accès

⚠ ATTENTION

Lorsque vous retirez ou remettez le couvercle de la clé d'accès, assurez-vous que la partie en plastique ne se détache pas ou qu'elle ne se désaligne pas.

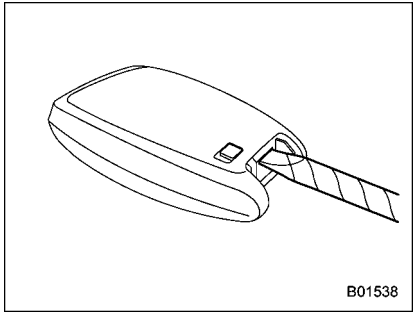
Pile: Pile bouton CR2032



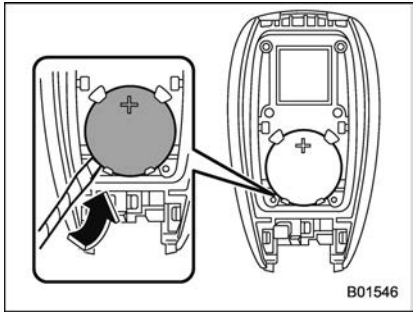
1) Bouton de déblocage
2) Clé mécanique

1. Sortez la clé mécanique.

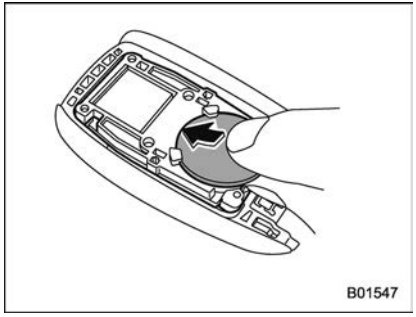
SUITE



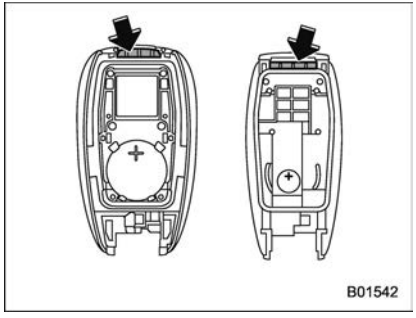
2. Couvrez un tournevis à lame plate d'un morceau de ruban adhésif ou d'un chiffon et insérez-le dans la fente pour retirer le couvercle.



3. Sortez la pile à l'aide d'un tournevis à lame plate recouvert de ruban adhésif ou d'un chiffon.

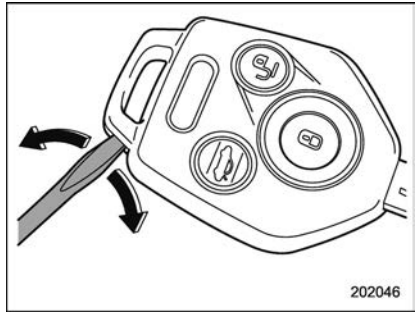


4. Insérez une pile neuve avec son côté positif (+) vers le haut comme illustré.

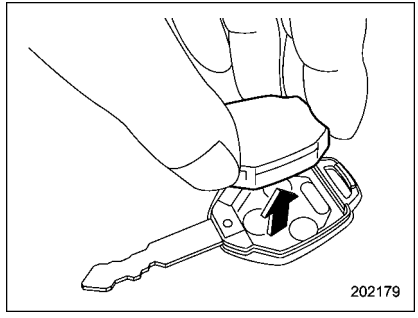


5. Fixez le couvercle sur la clé d'accès en faisant coïncider les taquets et les encoches.

■ Remplacement de la pile du transmetteur

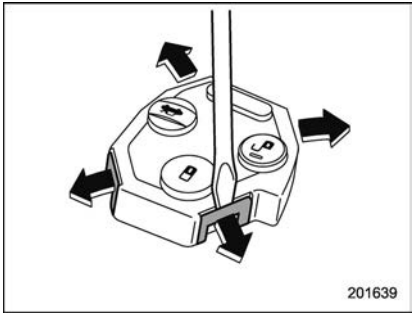


1. Ouvrez la tête de la clé au moyen d'un tournevis à lame plate.

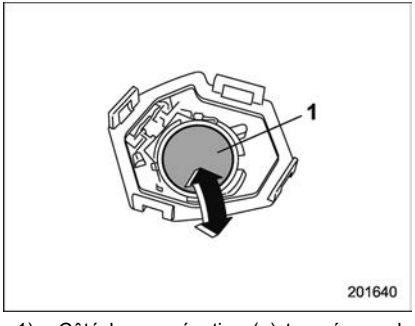


2. Retirez le boîtier de télécommande de

la tête de la clé.



3. Ouvrez le boîtier de la télécommande en déverrouillant les crochets.



1) Côté borne négative (−) tourné vers le haut

4. Remplacez la pile usée par une neuve (type **CR1620** ou équivalent) en veillant à placer le pôle négatif ( ) vers le haut.
5. Refermez le boîtier de télécommande en ajustant les attaches sur le boîtier.
6. Réinstaller le boîtier de télécommande dans la tête de la clé.
7. Remontez la moitié de la tête de la clé ayant été retirée.

Après remplacement de la pile, il faut synchroniser le transmetteur avec le bloc de commande du système d'entrée sans clé par télécommande. Pour procéder à cette synchronisation, appuyez six fois sur le bouton "🔒" ou "🔓".

Caractéristiques techniques 12-2
Dimensions 12-2
Moteur 12-3
Carburant 12-3
Huile moteur 12-4
Filtre à huile moteur 12-6
Huile de boîte de vitesses manuelle, de différentiel avant et de différentiel arrière 12-7
Liquides 12-8
Liquide de refroidissement du moteur 12-8
Circuit électrique 12-9
Pneus 12-9
Disque de frein 12-9
Fusibles et circuits 12-10
Boîte à fusibles située dans l'habitacle 12-10
Boîte à fusibles située dans le compartiment moteur 12-12
Ampoules électriques 12-14
Précautions de sécurité 12-14
Ampoules électriques 12-15
Identification du véhicule 12-18

Caractéristiques techniques

Ces caractéristiques sont sujettes à modifications sans préavis.

■ Dimensions

mm (in.)

Élément		Legacy			Outback		
		2,5 L		3,6 L	2,5 L		3,6 L
Système de traction		AWD					
Type de transmission		B/M	CVT	CVT	B/M	CVT	CVT
Longueur hors tout		4.796 (188,8)			4.817 (189,6)		
Largeur hors tout		1.840 (72,4)			1.840 (72,4)		
Hauteur hors tout		1.500 (59,0)			1.680 (66,1)		
Empattement		2.750 (108,3)			2.745 (108,1)		
Voie de roulement	Avant	1.580 (62,2)			1.570 (61,8)		
	Arrière	1.595 (62,8)			1.580 (62,2)		
Garde au sol*1		150 (5,9)			220 (8,7)		

*1: Mesuré avec le véhicule vide
B/M: Boîte de vitesses manuelle
CVT: Transmission à variation continue
AWD: Traction intégrale

■ Moteur

Modèle du moteur	FB25 (2,5 L, DOHC, sans turbo)	EZ36 (3,6 L, DOHC, sans turbo)
Type du moteur	Moteur à essence à 4 temps, 4 cylindres opposés horizontaux, refroidi par liquide	Moteur à essence à 6 temps, 4 cylindres opposés horizontaux, refroidi par liquide
Cylindrée cm^3	2.498 (152,4)	3.630 (221,5)
Alésage × Course mm (in.)	94,0 × 90,0 (3,7 × 3,5)	92,0 × 91,0 (3,62 × 3,58)
Taux de compression	10,3 : 1	10,5 : 1
Ordre d'allumage	1 3 2 4	1 6 3 2 5 4

■ Carburant

Prescriptions concernant le carburant	Contenance du réservoir de carburant
Essence sans plomb avec un **AKI de 87 (90 RON) ou plus**	70 litres (18,5 US gal, 15,4 Imp gal)

SUITE

■ Huile moteur

Pour les procédures de vérification, d'ajout et de remplacement ou pour d'autres informations, reportez-vous à "Huile moteur" ☞11-12.

REMARQUE

La procédure de vidange de l'huile moteur et le remplacement du filtre à huile doivent être effectués par un professionnel. Nous vous recommandons de vous adresser à votre concessionnaire SUBARU pour faire effectuer cet entretien.

▼ Huile moteur approuvée

Utilisez toujours l'huile moteur SUBARU approuvée. Pour en savoir plus, veuillez contacter votre concessionnaire SUBARU.
Si l'huile moteur approuvée est indisponible, utilisez l'huile moteur alternative décrite à la page suivante.

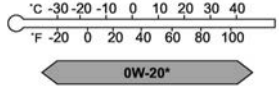
▼ Huile moteur alternative

Si l'huile SUBARU approuvée n'est pas disponible, l'huile alternative ci-après peut être utilisée.

REMARQUE

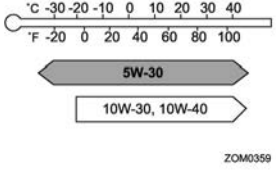
- **Chaque quantité n'est indiquée qu'à titre de référence. La quantité nécessaire pour le remplacement peut légèrement varier selon la température et d'autres facteurs.**
- **Lors du choix d'une huile, préférez une une huile ayant une qualité et viscosité indiquée, et qui améliore les économies de carburant. Les huiles de faible viscosité permettent d'économiser le carburant. Cependant, par temps chaud, il faut une huile plus visqueuse pour assurer la lubrification correcte du moteur. Le tableau suivant répertorie les viscosités recommandées et les températures applicables.**
- **Lorsque vous ajoutez de l'huile, des marques différentes peuvent être utilisées en même temps tant qu'elles ont la même classification API et la même viscosité SAE que celles recommandées par SUBARU.**

▽ **Modèles 2,5 L**

Qualité d'huile		Nº de viscosité SAE et température applicable	Quantité d'huile moteur
 ZOM0377 API (American Petroleum Institute) de catégorie **SM** avec la mention "ENERGY CONSERVING" ou **SN** avec la mention "RESOURCE CONSERVING"	**ou** ZOM0293 ILSAC (International Lubricant Specification Advisory Committee) **GF-4** ou **GF-5**, reconnaissable à la marque d'estampille ILSAC (emblème étoilé)	L'huile **synthétique 0W-20** est l'huile requise pour des performances et la protection optimales du moteur. De l'huile conventionnelle peut être utilisée si de l'huile synthétique n'est pas disponible. *: Si de l'huile synthétique 0W 20 n'est pas disponible, vous pouvez utiliser de l'huile conventionnelle 5W 30 ou 5W 40 si un remplissage est nécessaire, mais il est recommandé de la rem placer par de l'huile synthétique 0W 20 au prochain changement d'huile.  ZOM0294	Ajouter de l'huile du niveau bas au niveau plein: 1,0 litre (1,1 US qt, 0,9 Imp qt) Changer l'huile et le filtre à huile: 4,8 litres (5,1 US qt, 4,2 Imp qt)

SUITE

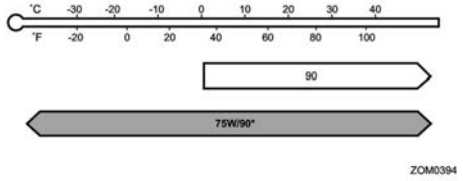
▽ **Modèles 3,6 L**

Qualité d'huile		Nº de viscosité SAE et température applicable	Quantité d'huile moteur
	ou	Votre véhicule est conçu pour utiliser de l'huile moteur conventionnelle **5W-30**, mais toutefois, de l'huile synthétique 5W 30 peut être utilisée pour des performances optimales du moteur. Si de l'huile synthétique 5W 30 n'est pas disponible, vous pouvez utiliser de l'huile conventionnelle 10W 30 ou 10W 40 si un remplissage est nécessaire, mais il est recommandé de la remplacer par de l'huile synthétique 5W 30 au prochain changement d'huile. 	Ajouter de l'huile du niveau L au niveau F: 1,0 litre (1,1 US qt, 0,9 Imp qt) Changer l'huile et le filtre à huile: 6,5 litres (6,9 US qt, 5,7 Imp qt)
API (American Petroleum Institute) de catégorie **SM** avec la mention "ENERGY CONSERVING" ou **SN** avec la mention "RESOURCE CONSERVING"		ILSAC (International Lubricant Specification Advisory Committee) **GF-4** ou **GF-5**, reconnaissable à la marque d'estampille ILSAC (emblème étoilé)	

■ Filtre à huile moteur

Modèle	Couleur du filtre à huile	Numéro de pièce	Angle de rotation
Modèles 2,5 L	Bleu	15208AA15A	Rotation de 7/8
Modèles 3,6 L	Noir	15208AA031	Rotation de 3/4

■ Huile de boîte de vitesses manuelle, de différentiel avant et de différentiel arrière

Huile	Huile de boîte de vites ses manuelle	Huile du différentiel avant (modèles CVT)	Huile du différentiel arrière
Qualité d'huile	• SUBARU Extra MT*3 • API de catégorie GL 5 (75W 90)*4		API de catégorie GL 5
Nº de viscosité SAE et tempé rature appli cable			• 75W/90* • 90  *: recommandé
Contenance en huile*1	3,3 litres (3,5 US qt, 2,9 Imp qt)	Modèles 2,5 L : 1,2 litres (1,3 US qt, 1,1 Imp qt) Modèles 3,6 L : 1,4 litres (1,5 US qt, 1,2 Imp qt)	0,8 litre (0,8 US qt, 0,7 Imp qt)
Remarques*2	"Huile de boîte de vites ses manuelle" ☞11 20	"Huile de différentiel avant (modèles CVT) et huile de différentiel arrière" ☞11 21	"Huile de différentiel avant (modèles CVT) et huile de différentiel arrière" ☞11 21

*1: La quantité d'huile recommandée n'est donnée qu'à titre indicatif. La quantité nécessaire pour le remplacement peut légèrement varier selon la température et d'autres facteurs. Après avoir rempli la boîte de vitesses d'huile, il est recommandé de vérifier le niveau d'huile.
*2: Pour plus de détails concernant les entretiens et les réparations, reportez vous au chapitre indiqué.
*3: Le véhicule est rempli en usine avec ce type d'huile de boîte de vitesses manuelle.
*4: Vous pouvez utiliser ce type d'huile de boîte de vitesses manuelle. Toutefois, utiliser ce type d'huile nuira à la souplesse du moteur et à l'économie de carburant.

SUITE

■ Liquides

Liquide	Type de liquide*1	Contenance en liquide*2	Remarques*3
Liquide de transmission à variation continue (modèles CVT)	Consultez votre concessionnaire SUBARU.	Modèles 2,5 L : 11,4 litres (12,0 US qt, 10,0 Imp qt) Modèles 3,6 L : 12,7 litres (13,4 US qt, 11,2 Imp qt)	"Liquide de transmission à va riation continue" ☞11 21
Liquide de frein	Liquide de frein frais DOT 3 ou DOT 4, selon FMVSS Nº 116		"Liquide de frein" ☞11 21
Liquide d'embrayage (modèles B/M)	Liquide de frein frais DOT 3 ou DOT 4, selon FMVSS Nº 116		"Liquide d'embrayage (modèles B/M)" ☞11 23

*1: Utilisez un des types de liquide indiqué.
*2: La quantité de liquide recommandée n'est donnée qu'à titre indicatif. La quantité nécessaire pour le remplacement peut légèrement varier selon la température et d'autres facteurs.
*3: Pour plus de détails concernant les entretiens et les réparations, reportez vous au chapitre indiqué.

■ Liquide de refroidissement du moteur

Modèle du véhicule		Contenance du liquide de refroidissement	Type de liquide de refroidissement
Modèles 2,5 L	Modèles B/M	7,6 litres (8,0 US qt, 6,7 Imp qt)	Liquide de refroidissement Super SUBARU
	Modèles CVT	7,8 litres (8,2 US qt, 6,9 Imp qt)	
Modèles 3,6 L		7,0 litres (7,4 US qt, 6,2 Imp qt)	

La quantité de liquide de refroidissement n'est donnée qu'à titre indicatif. La quantité nécessaire pour le remplacement peut légèrement varier selon la température et d'autres facteurs. Pour plus de détails concernant les entretiens et les réparations, reportez vous à "Système de refroidissement" ☞11 15.

■ Circuit électrique

Type de batterie et capacité (5HR)	Modèles 2,5 L	55D23R (12 V 48 AH)
	Modèles 3,6 L	75D23R (12 V 52 AH)
Alternateur		12 V 130 A
Bougies d'allumage	Modèles 2,5 L	SILZKAR7B11 (NGK)
	Modèles 3,6 L	SILFR6C11 (NGK)

■ Pneus

Taille des pneus		225/55R17 97V	225/50R18 95H	225/65R17 102H	225/60R18 100H
Taille des jantes		17 × 7 1/2J	18 × 7 1/2J	17 × 7J	18 × 7J
Pression	Avant	230 kPa (2,3 kgf/cm^2, 33 psi)		240 kPa (2,4 kgf/cm^2, 35 psi)	
	Arrière	220 kPa (2,2 kgf/cm^2, 32 psi)		230 kPa (2,3 kgf/cm^2, 33 psi)	
Roue de secours de type provisoire	Taille	T155/70 D17		T155/80 R17	
	Pression	420 kPa (4,2 kgf/cm^2, 60 psi)			
Couple de serrage des écrous de roue		120 N·m (12 kgf·m, 89 lbf ft)*1			

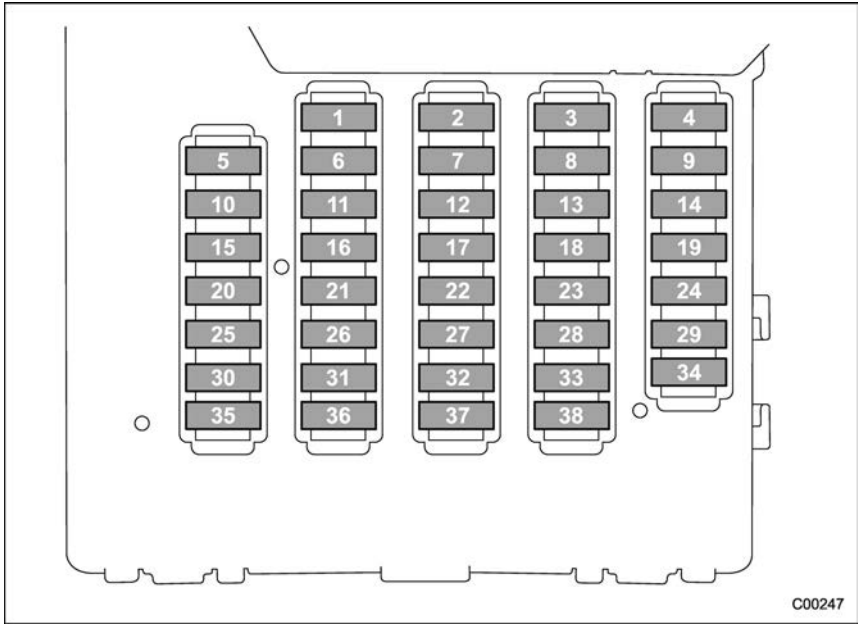
*1: Ce couple équivaut à exercer une force de 40 à 50 kg (88 à 110 lbf) à l'extrémité de la clé à écrous de roue. Si vous avez serré les écrous de roue vous même, faites contrôler le couple de serrage à la station service la plus proche. Pour la procédure de serrage des écrous de roue, reportez vous à "Remplacement d'un pneu crevé" ☞9 6.

■ Disque de frein

Si vous avez besoin d'informations sur la valeur limite d'utilisation des disques de frein et sur la méthode pour les mesurer, consultez votre concessionnaire SUBARU.

Fusibles et circuits

■ Boîte à fusibles située dans l'habitacle

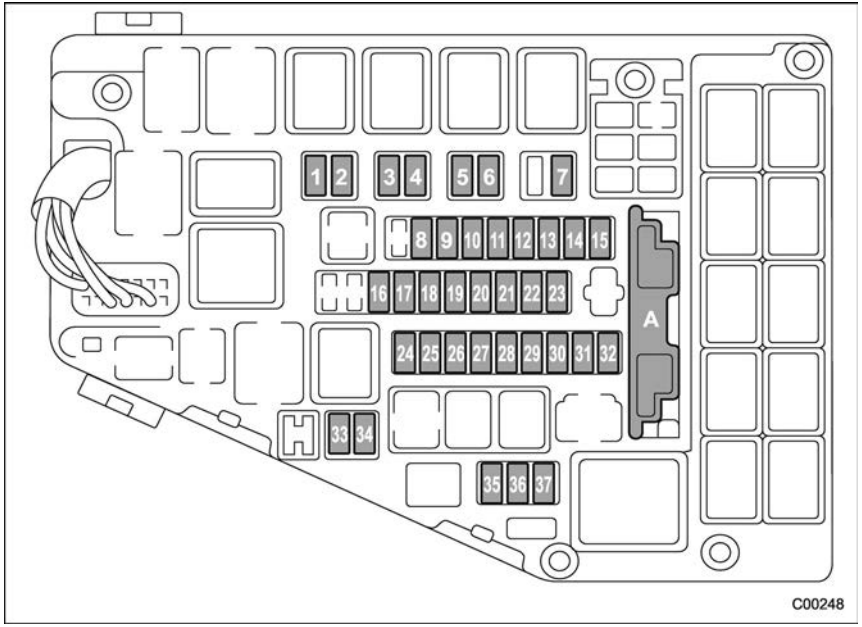


Emplacement du fusible	Intensité	Circuit
1	7,5 A	START1
2	20 A	12V SOCKET
3	7,5 A	IG1 1
4	15 A	AUDIO NAVI
5	15 A	UNIT IG2 2
6	20 A	P/W R.LH
7	10 A	CIGAR
8	15 A	A/C IG
9	7,5 A	ACC
10	7,5 A	UNIT IG2 1
11	30 A	P/W MAIN1
12	7,5 A	START2
13	Vide	
14	7,5 A	UNIT+B
15	7,5 A	METER IG
16	20 A	P/W R.RH
17	7,5 A	MIR
18	7,5 A	LAMP IG
19	7,5 A	IG1 2
20	10 A	SRS AIR BAG
21	20 A	P/W PASS1
22	15 A	SEAT HTR R

Emplacement du fusible	Intensité	Circuit
23	10 A	DRL
24	20 A	P/W MAIN2
25	Vide	
26	10 A	BACK UP
27	20 A	WIPER DEICER
28	20 A	TRAIL R.FOG
29	20 A	P/W PASS2
30	Vide	
31	7,5 A	SMT
32	15 A	SEAT HTR F
33	7,5 A	KEY SW
34	7,5 A	D OP+B
35	20 A	SUN ROOF
36	Vide	
37	7,5 A	STOP
38	7,5 A	EYE SIGHT

SUITE

■ Boîte à fusibles située dans le compartiment moteur



A) Fusible principal

Emplacement du fusible	Intensité	Circuit
1	7,5 A	HORN RH
2	7,5 A	HORN LH
3	10 A	ILLUMI
4	10 A	TAIL
5	15 A	H/L LO RH
6	15 A	H/L LO LH
7	10 A	H/L HI LH
8	15 A	D/L
9	10 A	H/L HI RH
10	7,5 A	ALT S
11	20 A	FUEL
12	15 A	HAZARD
13	30 A	IG2
14	7,5 A	PU B/UP
15	7,5 A	OBD
16	20 A*1 25 A*2	O2 HTR
17	15 A	E/G2
18	15 A	ETC
19	15 A	E/G1

*1: Modèles 2,5 L
*2: Modèles 3,6 L

Emplacement du fusible	Intensité	Circuit
20	15 A	AVCS
21	15 A	INJ
22	7,5 A	CVT SSR
23	20 A	TCU
24	30 A	BACKUP
25	7,5 A	ACTGS
26	25 A	SUB FAN
27	25 A	MAIN FAN
28	30 A	ABS SOL
29	20 A	AUDIO
30	25 A	R.DEF
31	15 A	BLOWER
32	15 A	BLOWER
33	10 A	F.FOG RH
34	10 A	F.FOG LH
35	15 A	R.WIPER
36	15 A	F.WASH
37	30 A	F.WIPER

Ampoules électriques

■ Précautions de sécurité

⚠ DANGER

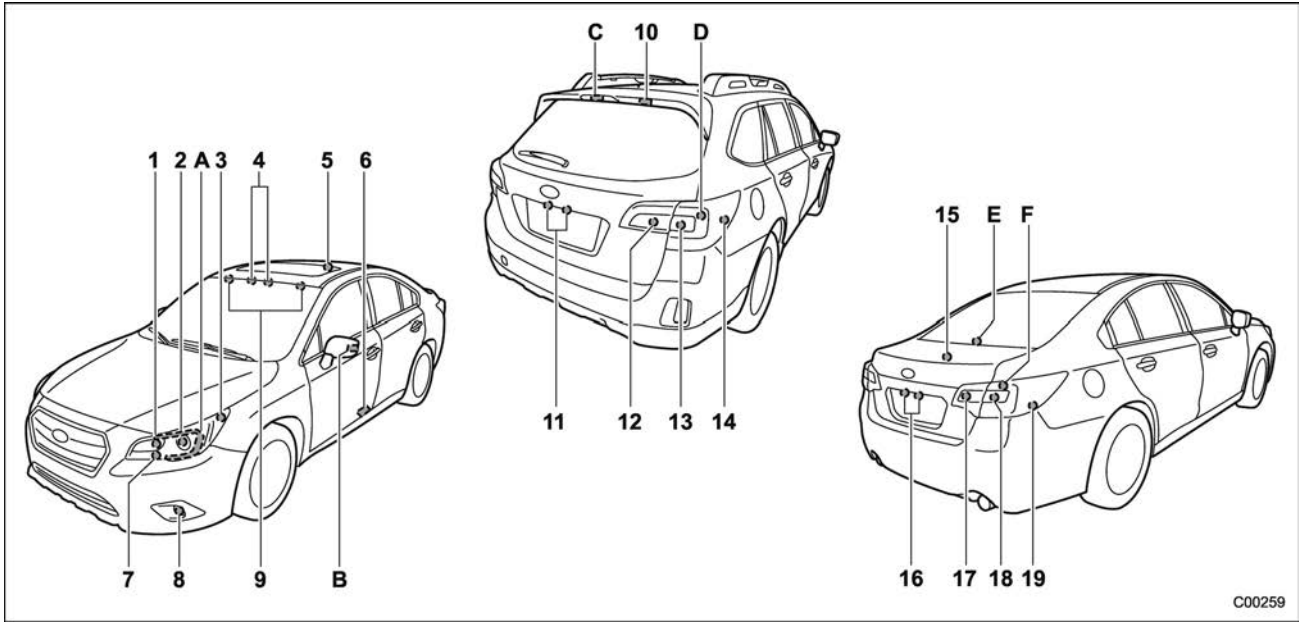
- Les ampoules peuvent être extrêmement chaudes lorsqu'elles sont allumées. Avant de remplacer les ampoules, éteignez les éclairages et attendez que les ampoules refroidissent. À défaut, vous risqueriez de vous brûler.
- Pour les modèles avec feux de croisement HID, respectez les précautions suivantes. Ne pas le faire vous expose à un risque de choc électrique pouvant entraîner de graves blessures, car les ampoules HID utilisent une tension extrêmement élevée.
  - Ne remplacez pas les ampoules des phares (feux de croisement et feux de route) vous-même.
  - Ne retirez/réinstallez pas les ensembles de phares vous-même.
  - Ne retirez pas les composants des ensembles de phares vous-même.

Pour plus de détails sur le remplacement, veuillez contacter votre concessionnaire SUBARU.

⚠ ATTENTION

Remplacez toujours chaque ampoule uniquement avec une ampoule de même puissance que l'ancienne. L'utilisation d'une ampoule de puissance différente peut être à l'origine d'un feu.

■ Ampoules électriques



REMARQUE

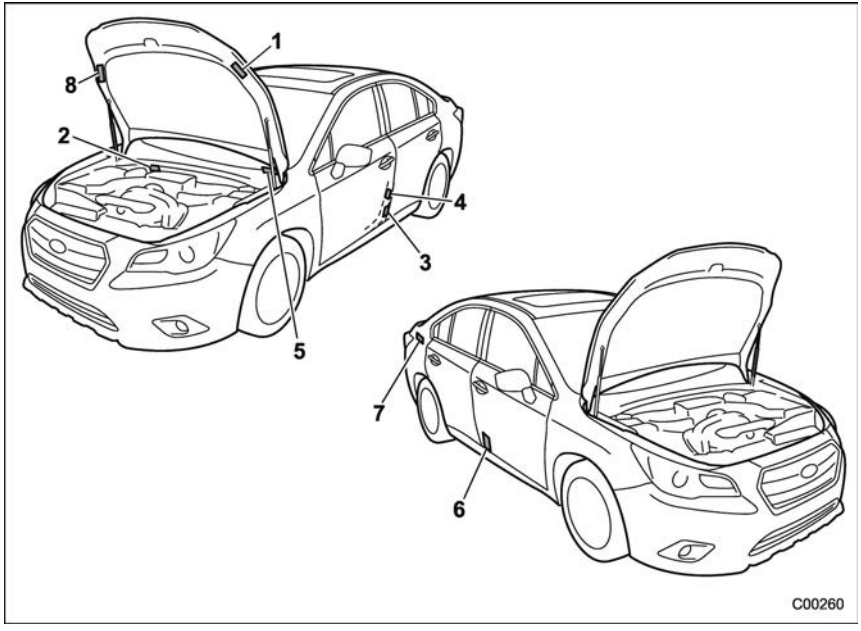
Les éclairages A, B, C, D, E et F sont de type LED (diode électroluminescente). Pour leur remplacement, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

SUITE

		Puissance	Nº d'ampoule
1)	Feu de route	12 V 60 W	HB3
2)	Feu de croisement		
	Modèles avec phares HID	12 V 35 W	D4S
	Modèles sans phares HID	12 V 55 W	H11
3)	Feu de gabarit avant	12 V 5 W	W5W
4)	Lampe de lecture	12 V 8 W	
5)	Plafonnier	12 V 8 W	
6)	Lampe de marche pied de portière	12 V 5 W	W5W
7)	Clignotant de direction avant	12 V 21 W	WY21W
8)	Feu antibrouillard avant		
	Legacy (modèles sans système de feux anti brouillard répondant au braquage)	12 V 19 W	H16
	Legacy (modèles avec système de feux anti brouillard répondant au braquage)	12 V 55 W	H11
	Outback	12 V 55 W	H11
9)	Lampe du miroir de courtoisie	14 V 1,4 W	HTU
10)	Éclairage de l'espace de chargement	12 V 13 W	SAE #912
11)	Éclairage de plaque d'immatriculation (Outback)	12 V 5 W	W5W
12)	Feu de recul (Outback)	12 V 16 W	W16W
13)	Clignotant de direction arrière (Outback)	12 V 21 W	WY21W
14)	Feu de gabarit arrière (Outback)	12 V 5 W	W5W
15)	Éclairage de coffre à bagages (Legacy)	12 V 3,8 W	SAE #194
16)	Éclairage de plaque d'immatriculation (Legacy)	12 V 5 W	W5W
17)	Feu de recul (Legacy)	12 V 16 W	W16W

		Puissance	Nº d'ampoule
18)	Clignotant de direction arrière (Legacy)	12 V 21 W	WY21W
19)	Feu de gabarit arrière (Legacy)	12 V 5 W	W5W
A)	Feu de stationnement		
B)	Clignotant latéral (selon modèles)		
C)	Feu stop surélevé (Outback)		
D)	Feu arrière et stop (Outback)		
E)	Feu stop surélevé (Legacy)		
F)	Feu arrière et stop (Legacy)		

Identification du véhicule



1) Étiquette des renseignements antipollution
2) Numéro d'identification du véhicule
3) Étiquette de certification et code barres
4) Étiquette de pression de gonflage des pneus
5) Plaque de numéro d'identification du véhicule
6) Étiquette du numéro de modèle
7) Étiquette de carburant
8) Étiquette de climatisation

Pour les États-Unis **13-2**
Informations sur les pneus **13-2**
Marquage des pneus 13-2
Pression de gonflage recommandée des pneus 13-4
Glossaire des termes et expression employés à propos des pneus 13-6
Soins des pneus entretien et pratiques de sécurité 13-10
Limite de charge du véhicule comment la déterminer 13-11
Pour déterminer la compatibilité entre capacités de charge et pneus du véhicule 13-14
Conséquences sur la sécurité d'une surcharge du véhicule (comportement, arrêt, pneus, etc.) 13-15
Étapes de détermination de la limite de charge correcte 13-15
Notation standardisée de la qualité des pneus **13-16**
Usure de la bande de roulement 13-16
Note de traction (AA, A, B, C) 13-17
Note de température (A, B, C) 13-17
Déclaration en cas de défaut de sécurité (pour les États-Unis) **13-18**

Pour les États-Unis

Les informations suivantes sont présentées en conformité avec le Code des Règlements Fédéraux “Titre 49, Alinéa 575”.

Informations sur les pneus

■ Marquage des pneus

Diverses indications (comme la taille des pneus, le Numéro d’Identification de Pneus ou TIN) sont inscrites sur le flanc des pneus par les fabricants de pneumatiques. Ces indications fournissent des informations utiles sur les pneus que vous utilisez.

▼ Taille des pneus

Votre véhicule est équipé de pneus dont la taille est exprimée en notation P-Metric. Pour choisir des pneus qui conviennent à votre véhicule, il est important de comprendre le système d’indication de taille. Voici une rapide présentation du système d’indication de taille des pneus pour vous permettre d’interpréter les informations fournies.

▽ Notation P-Metric

En notation P-Metric, la largeur de section est donnée en millimètres. Pour convertir les millimètres en pouces, divisez par 25,4. Le rapport de forme (ou rapport H/L; Hauteur divisée par Largeur de la section du pneu) est une information supplémentaire sur la taille et la forme du pneu.

Exemple:

P	205	/	60	R	16
(1)	(2)		(3)	(4)	(5)

(1) P = Signifie qu’il s’agit d’un pneu pour véhicules légers, comme les voitures de tourisme

(2) Largeur de section en millimètres

(3) Rapport H/L (= hauteur de la section divisée par largeur de la section).

(4) R = Signifie qu’il s’agit d’un pneu à carcasse radiale

(5) Diamètre de la jante en pouces

▽ **Indices de charge et de vitesse**

Les indications concernant les prescriptions de charge et de vitesse apparaissent à la suite des indications de taille.

Elles fournissent deux informations importantes concernant le pneu. La première indication (chiffre) est l'indice de charge du pneu. La deuxième (lettre) est l'indice de vitesse du pneu.

Exemple:

P	205 / 60 R 16	91	V
	Indication de taille	(6)	(7)

(6) Indice de charge: Ce code numérique indique la charge maximale que peut supporter le pneu à la vitesse maximale correspondant à l'indice de vitesse, à la pression de gonflage maximale.

Par exemple, "91" signifie 615 kg (1.356 lbs), "90" signifie 600 kg (1.323 lbs), et "89" signifie 580 kg (1.279 lbs).

⚠ DANGER

L'indice de charge concerne uniquement le pneu, et non pas le véhicule. Monter des pneus d'un indice de charge donné sur un véhicule ne signifie pas qu'on pourra charger ce véhicule jusqu'à la charge nominale correspondant à l'indice de charge des pneus.

(7) Indice de vitesse: Ce code alphabétique indique quelle est la vitesse maximale à laquelle le pneu est conçu pour rouler.

Par exemple, "V" signifie 240 km/h (149 mph).

⚠ DANGER

- **L'indice de vitesse concerne uniquement le pneu, et non pas le véhicule. Monter des pneus d'un indice de vitesse donné sur un véhicule ne signifie pas qu'on pourra rouler avec ce véhicule jusqu'à la vitesse nominale correspondant à l'indice de vitesse des pneus.**
- **L'indice de vitesse n'a plus aucune valeur significative dans le cas de pneus très usés ou endommagés, ou de pneus qui ont été réparés ou rechapés ou dont l'état original a été altéré d'une manière quelconque. Des pneus réparés, rechapés ou altérés d'une manière quelconque ne peuvent plus être considérés comme conformes aux indices de charge et de vitesse d'origine.**

▼ **Numéro d'identification de pneu (TIN)**

Le numéro d'identification de pneu (TIN) est inscrit sur le flanc du pneu à placer vers l'extérieur. Le numéro TIN se compose de quatre indica-

SUITE

tions. Les indications contenues dans un numéro TIN s'interprètent comme suit.

DOT XX XX XXX XXXX
(1) (2) (3) (4)

(1) Identification du fabricant
(2) Taille du pneu
(3) Code du type de pneu
(4) Date de fabrication

Les deux premiers chiffres correspondent à la semaine, "01" étant la première semaine complète de l'année calendaire; les deux chiffres suivants indiquent l'année. Par exemple, l'indication 0101 signifie que le pneu a été fabriqué la première semaine de l'année 2001.

▼ Autres inscriptions

Le flanc du pneu porte aussi les inscriptions suivantes.

▽ Pression de gonflage maximale admissible

C'est la pression maximale à laquelle le pneu peut être gonflé à froid. Par exemple, "350 kPa (51 PSI) MAX. PRESS"

▽ Charge maximale

C'est la charge maximale admissible exprimée en poids maximal que peut supporter le pneu. Par exemple, "MAX. LOAD 615 kg (1,356 LBS) @ 350 kPa (51 PSI) MAX. PRESS."

⚠ DANGER

La charge maximale concerne uniquement le pneu, et non pas le véhicule. Monter des pneus d'un indice de charge donné sur un véhicule ne signifie pas qu'on pourra charger ce véhicule jusqu'à la charge nominale correspondant à l'indice de charge des pneus.

▽ Type de structure

Indication du type structurel du pneu.
Exemple d'indication: "TUBELESS STEEL BELTED RADIAL" (pneu sans chambre, à carcasse radiale et ceinture métallique)

▽ Structure

Indication du nom générique des matériaux des câbles composant les nappes du pneu (sur les flancs et sur la bande de roulement).
Par exemple, "PLIES: TREAD 2 STEEL + 2 POLYESTER + 1 NYLON SIDEWALL 2 POLYESTER" (plis: bande de roulement 2 acier + 2 polyester + 1 nylon flanc 2 polyester)

▽ Classe de qualité normalisée du pneu (UTQG)

Pour plus de détails, reportez-vous à "Notation standardisée de la qualité des pneus" ☞13-16.

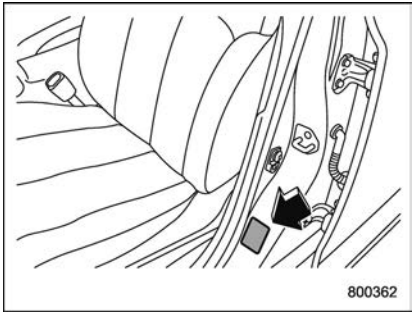
■ Pression de gonflage recommandée des pneus

▼ Pression de gonflage recommandée des pneus à froid

Pour connaître la pression de gonflage recommandée pour les pneus de votre véhicule, reportez-vous à

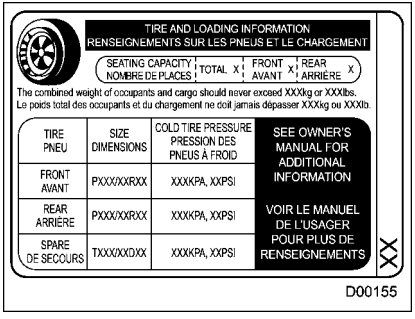
"Pneus" ☞12-9.

▼ Plaque du véhicule



La plaque du véhicule est fixée contre le montant B, du côté du conducteur.

Exemple:



La plaque du véhicule indique la taille des pneus d'origine, la pression de gonflage recommandée pour chacun des pneus à froid pour le véhicule chargé à la charge maximale, le nombre de places et la charge autorisée.

▼ Conséquences sur la sécurité d'une pression de gonflage des pneus insuffisante

⚠ ATTENTION

Si on roule à grande vitesse avec une pression de gonflage des pneus excessivement basse, les pneus sont soumis à une déformation importante qui entraîne un échauffement rapide. Une forte élévation de la température d'un pneu peut entraîner l'arrachement de la bande de roulement et l'éclatement du pneu. Il peut en résulter un accident par perte de contrôle du véhicule.

▼ Mesure et réglage de la pression pour maintenir une pression de gonflage adéquate

Contrôlez et, si nécessaire, réglez la pression des pneus (roue de secours comprise) au moins une fois par mois et avant chaque long trajet. Contrôlez la pression de gonflage lorsque les pneus sont froids. Utilisez un manomètre pour régler la pression de chaque pneu à la valeur prescrite. Même si le véhicule a peu roulé, les pneus sont chauds, et leur pression est plus élevée qu'à froid. La pression des pneus dépend aussi de la

SUITE

température extérieure. Le mieux est de contrôler la pression des pneus à l'extérieur, avant que le véhicule n'ait roulé. Lorsqu'un pneu se réchauffe, l'air qu'il renferme se dilate et cela augmente la pression du pneu. Il ne faut donc pas dégonfler un pneu chaud pour en réduire la pression.

■ Glossaire des termes et expression employés à propos des pneus

- **Poids d'accessoires**

Poids total (en plus des équipements standards remplaçables) de la transmission automatique, de la direction assistée, du freinage assisté, des vitres électriques, des sièges à réglages électriques, de la radio et du radiateur, dans la mesure où ces articles sont disponibles comme options montées en usine (qu'ils soient installés ou non).

- **Talon**

Partie du pneu faite de fils en acier, entourée ou renforcée par des couches de câbles, modelée pour s'adapter à la jante.

- **Séparation du talon**

Rupture du lien entre les composants du talon.

- **Déviation des couches du pneu**

Pneu pneumatique au niveau duquel les couches de fils câblés qui se prolongent aux talons sont disposées en angles alternés nettement inférieurs à 90 degrés par rapport au centre de la bande de roulement du pneu.

- **Carcasse**

Structure du pneu, exceptée le caoutchouc de la bande de roulement et celui du flanc du pneu, qui lorsqu'il est gonflé, supporte la charge.

- **Arrachement**

Détachement des pièces de la bande de roulement ou du flanc du pneu.

- **Pression des pneus à froid**

Pression dans un pneu de véhicule ayant roulé moins de 1,6 km (1 mile) ou à l'arrêt depuis au moins trois heures.

- **Fil câblé**

Fils formant des couches dans le pneu.

- **Séparation de fil câblé**

Séparation entre les fils câblés et les composants adjacents en caoutchouc.

- **Craquelure**

Toute séparation interne de la bande de roulement, du flanc ou du prolongement de la chemise intérieure du pneu vers le matériau du fil câblé.

- **Poids en ordre de marche**

Poids du véhicule à moteur avec son équipement standard, y compris le plein de carburant, d'huile et de liquide de refroidissement et, si installés, le poids supplémentaire de la climatisation et du moteur en option.

- **Pneu à charge élevée**

Pneu conçu pour supporter des charges et une pression de gonflage plus élevées que celles du

pneu standard équivalent.

- **Sillon**

Espace entre deux stries adjacentes de bande de roulement de pneu.

- **Chemise intérieure**

Couche(s) formant la surface interne d'un pneu sans chambre à air, qui contient le milieu de gonflement du pneu.

- **Séparation de la chemise intérieure**

Séparation entre la chemise intérieure et le composant du fil câblé dans la carcasse.

- **Flanc à placer vers l'extérieur**

(1) Le flanc du pneu qui peut être décoré d'une bande blanche et porte des inscriptions (nom du fabricant, nom de marque et/ou de modèle) en lettres blanches ou en relief ou en creux plus haut ou plus profond que les mêmes inscriptions sur l'autre flanc du pneu, ou

(2) Dans le cas des pneus asymétriques, le flanc qui doit obligatoirement être monté du côté extérieur du véhicule.

- **Pneu pour camion léger (LT, Light Truck)**

Pneu conçu en première intention pour être utilisé sur des camions de poids légers ou des véhicules de tourisme à usages multiples.

- **Indice de charge**

Charge maximale qu'un pneu peut supporter pour une pression de gonflage donnée.

- **Pression de gonflage maximale**

Le maximum de pression à ne pas dépasser lorsqu'on gonfle un pneu à froid.

- **Charge maximale**

Indice de charge maximale pour un pneu à la pression maximale de gonflage admissible.

- **Poids du véhicule à la charge maximale**

La somme de:

(a) Poids en ordre de marche
(b) Poids d'accessoires
(c) Capacité de charge du véhicule
(d) Poids des options de production

- **Pression de gonflage maximale admissible**

Le maximum de pression à ne pas dépasser lorsqu'on gonfle un pneu à froid.

- **Jante graduée**

Jante sur laquelle le pneu est monté pour répondre aux spécifications physiques.

- **Poids normal des occupants**

68 kg (150 lbs) multiplié par le nombre d'occupants indiqué dans la deuxième colonne du Tableau 1 ajouté à la fin de cette section.

- **Répartition des occupants**

Répartition des occupants dans un véhicule conformément à la troisième colonne du Tableau 1 ajouté à la fin de cette section.

- **Raccord ouvert**

Toute séparation au niveau du raccordement d'une bande de roulement, d'un flanc, d'une chemise intérieure de pneu, qui s'étend au

SUITE

composant du fil câblé.

- **Diamètre externe**

Diamètre total d'un pneu neuf gonflé.

- **Largeur hors-tout**

Distance linéaire entre les extérieurs des flancs d'un pneu gonflé, y compris les élévations liées à l'étiquetage, aux décorations, aux bandes ou stries protectrices.

- **Pneu d'un véhicule de tourisme**

Pneu destiné à l'utilisation sur des véhicules de tourisme, des véhicules de tourisme à usages multiples et des camions qui ont un poids nominal brut du véhicule (GVWR, gross vehicle weight rating) de 4.535 kg (10.000 lbs) ou moins.

- **Couches**

Couche de fils câblés parallèles enrobés de caoutchouc.

- **Séparation des couches**

Séparation du composé en caoutchouc entre les couches adjacentes.

- **Pneu pneumatique**

Dispositif mécanique fait de caoutchouc, de composant chimique, de métal et d'acier ou d'autres matériaux qui, monté sur une roue d'automobile, génère une traction et retient le gaz ou le liquide qui supporte la charge.

- **Poids des options de production**

Poids total des options de production ordinaires effectivement installées, entraînant un surpoids de plus de 2,3 kg (5,1 lbs) par rapport aux équipements standard qu'ils remplacent, et qui n'ont pas été précédemment pris en compte dans le poids en ordre de marche ou dans le poids des accessoires, incluant les freins pour véhicules lourds, les niveleurs de conduite, le support de toit, la batterie pour véhicules lourds et la finition spéciale.

- **Pneu avec couches radiales**

Pneu pneumatique au niveau duquel les couches de fils câblés qui se prolongent aux talons sont disposées à environ 90 degrés par rapport au centre de la bande de roulement du pneu.

- **Pression de gonflage recommandée**

Pression de gonflage à froid recommandée par le constructeur du véhicule.

- **Pneu renforcé**

Pneu conçu pour supporter des charges et une pression de gonflage plus élevées que celles du pneu standard équivalent.

- **Jante**

Métal de soutien de pneu ou assemblage de tube et de pneu sur lequel reposent les talons du pneu.

- **Diamètre de la jante**

Diamètre nominal du siège du talon.

- **Désignation de la taille de la jante**

Largeur et diamètre de la jante.

- **Désignation du type de jante**

Les fabricants utilisent un style ou un code pour désigner la jante.

- **Largeur de la jante**

Distance nominale entre les brides de la jante.

- **Largeur de la section**

Distance linéaire entre les extérieurs des flancs d'un pneu gonflé, excluant les élévations liées à l'étiquetage, aux décorations, aux bandes protectrices.

- **Flanc**

Portion du pneu comprise entre la bande de roulement et le talon.

- **Séparation du flanc**

Séparation entre le composé en caoutchouc et le composant du fil câblé dans le flanc.

- **Jante d'essai**

Jante sur laquelle est monté un pneu pour le test et ce qui peut être toute jante jugée apte à l'utilisation avec ce pneu.

- **Voie de roulement**

Portion du pneu qui entre en contact avec la route.

- **Strie de la bande de roulement**

Section de la bande roulant en circonférence autour d'un pneu.

- **Séparation de la bande de roulement**

Détacher la bande de roulement de la carcasse du pneu.

- **Indicateurs d'usure de la bande de roulement (TWI, Treadwear indicators)**

Les projections des sillons principaux sont conçues pour donner une indication visuelle sur le niveau d'usure de la bande.

- **Capacité de charge du véhicule**

Charge de marchandises et bagages homologuée, plus 68 kg (150 lbs), multiplié par la capacité en places recommandé pour le véhicule.

- **Charge maximale du véhicule par pneu**

Charge supportée par un pneu, qui se détermine par répartition sur chaque essieu du poids du véhicule à la charge maximale et en divisant cette charge à l'essieu par deux.

- **Charge normale du véhicule par pneu**

Charge supportée par un pneu, qui se détermine par répartition sur chaque essieu du total du poids du véhicule en ordre de marche, du poids des accessoires et du poids normal d'un occupant (distribué conformément au Tableau 1 qui est ajouté à la fin de cette section) et en divisant cette charge à l'essieu par 2.

- **Équipement de maintien de la roue**

Équipement utilisé pour maintenir fermement l'assemblage pneu et roue pendant l'essai.

SUITE

Tableau 1 — Répartition de la charge et des occupants pour la charge normale du véhicule, pour la capacité en places recommandée

Nombre de place recommandées, nombre d'occupants	Charge normale du véhicule, nombre d'occupants	Répartition des occupants dans un véhicule normalement chargé
2 à 4	2	2 à l'avant.
5 à 10	3	2 à l'avant, 1 dans le deuxième siège.
11 à 15	5	2 à l'avant, 1 dans le deuxième siège, 1 dans le troisième siège, 1 dans le quatrième siège.
16 à 22	7	2 à l'avant, 2 dans le deuxième siège, 2 dans le troisième siège, 1 dans le quatrième siège.

■ Soins des pneus – entretien et pratiques de sécurité

- Vérifiez quotidiennement que les pneus ne présentent ni dommages graves visibles, ni incrustations de clous ou de pierre. Vérifiez en même temps que les pneus ne présentent pas une usure anormale.
- Inspectez régulièrement la bande de roulement des pneus, et remplacez les pneus avant que les indicateurs d'usure de la bande de roulement ne deviennent visibles. Lorsque l'indicateur d'usure de la bande de roulement d'un pneu est apparent, le pneu est usé au-delà de la limite acceptable, et il doit être immédiatement remplacé. Avec un pneu dans cet état, la conduite par temps de pluie même à petite vitesse peut faire partir le véhicule en aquaplanage. Il peut en résulter un accident par perte de contrôle du véhicule.

• Pour obtenir la meilleure longévité possible de chacun des pneus et assurer l'usure uniforme des pneus, il est recommandé de permuter les roues tous les 12.000 km (7.500 miles). Permuter les roues consiste à intervertir la roue avant et la roue arrière du côté droit du véhicule et, de même, la roue avant et la roue arrière du côté gauche du véhicule. (Autrement dit, un pneu donné reste toujours du même côté du véhicule.) Au moment de la permutation des roues, remplacez tout pneu endommagé ou présentant une usure inégale. Après permutation, réglez la pression de gonflage des pneus et vérifiez que les écrous de roue sont correctement serrés. Pour des informations sur le couple de serrage et l'ordre de serrage des écrous de roue, reportez-vous à "Crevaisons" ☞9-6.

■ Limite de charge du véhicule – comment la déterminer

La charge admissible de votre véhicule est déterminée par le poids, et non pas par l'espace disponible. La limite de charge de votre véhicule est indiquée sur la plaque de véhicule fixée au montant B du côté du conducteur. Sur cette plaque, vous trouverez l'indication: "Le total du poids des occupants et du poids du chargement ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lbs".

La plaque de véhicule indique aussi le nombre de places assises de votre véhicule.

La capacité de charge totale comprend le poids total du conducteur et de passagers, de leurs effets personnels, du chargement et tous les équipements en option tels que d'attelage, galerie de toit, porte-bicyclettes, etc., augmenté de la charge imposée par le triangle d'attelage de la remorque. La capacité de chargement peut se calculer par la formule suivante:

Capacité de chargement = Limite de charge − (poids total d'occupants + poids total d'équipements en option + charge du triangle d'attelage de la remorque [le cas échéant])

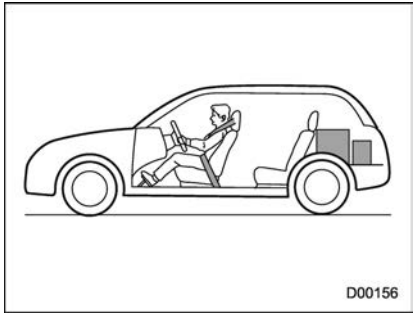
Pour tout renseignement sur les capacités de remorquage et limitations de poids de remorque, reportez-vous à "Traction d'une remorque (Outback)" ☞8-23.

SUITE

▼ Calcul de la charge totale et de la capacité de charge selon la configuration en occupants

Calculons la capacité de charge disponible dans le cas des exemples suivants:

Exemple 1A



La capacité de charge du véhicule est de 363 kg (800 lbs), ce qui est indiqué sur la plaque du véhicule qui porte la mention “Le total du poids des occupants et du poids du chargement ne doit jamais dépasser 363 kg ou 800 lbs”.

Par exemple, le véhicule transporte une personne pesant 70 kg (154 lbs), plus un chargement de 250 kg (551 lbs).

1. Calculons le poids total.

Poids total

= 70 kg (154 lbs) (occupant) + 250 kg (551 lbs) (chargement)

= **320 kg (705 lbs)**

2. Calculons la capacité de charge encore disponible. Pour cela, il faut soustraire le poids total ci-dessus de la charge utile du véhicule de 363 kg (800 lbs).

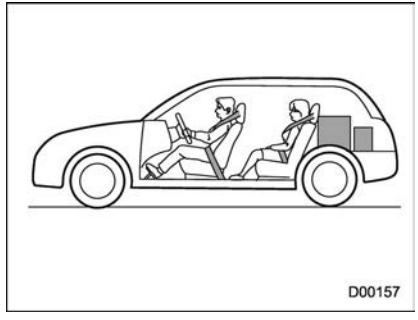
Capacité de charge disponible

= 363 kg (800 lbs) (charge utile du véhicule) – 320 kg (705 lbs) (poids total)

= **43 kg (95 lbs)**

3. Du calcul de l’étape 2, il résulte qu’on pourrait encore transporter un chargement supplémentaire de 43 kg (95 lbs).

Exemple 1B



Supposons qu’une personne pesant 80 kg (176 lbs) monte maintenant à bord du même véhicule (ce qui porte le nombre d’occupants à deux). Les calculs s’établissent alors comme suit:

1. Calculons le poids total.

Poids total

= 70 kg (154 lbs) (occupant) + 80 kg (176 lbs)

+ 250 kg (551 lbs) (chargement)

= **400 kg (881 lbs)**

2. Calculons la capacité de charge de véhicule encore disponible.

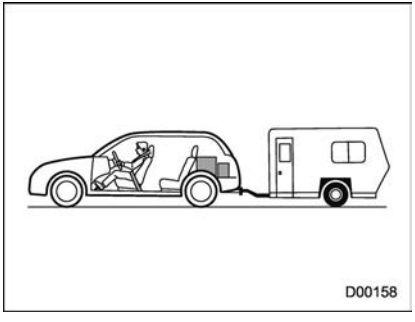
Capacité de charge disponible

= 363 kg (800 lbs) (charge utile du véhicule) – 400 kg (881 lbs) (poids total)

= **–37 kg (–81 lbs)**

3. Le poids total excède maintenant la capacité de charge de 37 kg (81 lbs), et il va donc falloir réduire le poids du chargement d'au moins 37 kg (81 lbs).

Exemple 2A



La capacité de charge du véhicule est de 363 kg (800 lbs), ce qui est indiqué sur la plaque du véhicule qui porte la mention "Le total du poids des occupants et du poids du chargement ne doit jamais dépasser 363 kg ou 800 lbs".

Par exemple, le véhicule transporte une personne pesant 75 kg (165 lbs), plus un chargement de 120 kg (265 lbs). En outre, le véhicule est équipé d'un crochet d'attelage pesant 10 kg (22 lbs) qui tracte une remorque pesant 800 kg (1.764 lbs). 10% du poids de la remorque s'exerce sur le triangle d'attelage (c'est-à-dire que la charge du triangle d'attelage est de 80 kg [176 lbs]).

1. Calculons le poids total.

Poids total

= 75 kg (165 lbs) (occupant) + 120 kg (265 lbs) (chargement) + 10 kg (22 lbs) (crochet d'attellage) + 80 kg (176 lbs) (charge du triangle d'attelage)

= **285 kg (628 lbs)**

SUITE

2. Calculons la capacité de charge de véhicule encore disponible.

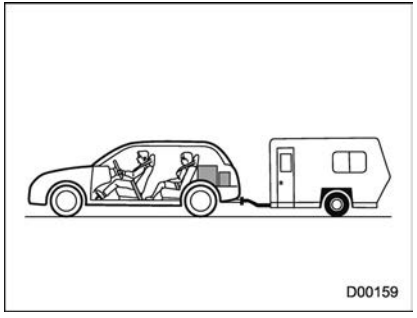
Capacité de charge disponible

= 363 kg (800 lbs) (charge utile du véhicule) – 285 kg (628 lbs) (poids total)

= **78 kg (172 lbs)**

3. Du calcul de l'étape 2, il résulte qu'on pourrait encore transporter un chargement supplémentaire de 78 kg (172 lbs).

Exemple 2B



Supposons qu'une personne pesant 65 kg (143 lbs) et qu'un enfant pesant 18 kg (40 lbs) montent maintenant à bord du même véhicule (ce qui porte le nombre d'occupants à trois), et qu'on installe pour l'enfant un siège d'enfant d'un poids de 5 kg (11 lbs). Les calculs s'établissent alors comme suit:

1. Calculons le poids total.

Poids total

= 75 kg (165 lbs) (occupant) + 65 kg (143 lbs) (occupant)

+ 18 kg (40 lbs) (occupant)

+ 5 kg (11 lbs) (siège d'enfant) + 120 kg (265 lbs) (chargement)

+ 10 kg (22 lbs) (crochet d'atellage) + 80 kg (176 lbs) (charge du triangle d'attelage)

= **373 kg (822 lbs)**

2. Calculons la capacité de charge de véhicule encore disponible.

Capacité de charge disponible

= 363 kg (800 lbs) (charge utile du véhicule) – 373 kg (822 lbs) (poids total)

= **–10 kg (–22 lbs)**

3. Le poids total excède maintenant la capacité de charge de 10 kg (22 lbs), et il va donc falloir réduire le poids du chargement d'au moins 10 kg (22 lbs).

■ Pour déterminer la compatibilité entre capacités de charge et pneus du véhicule

La somme des charges maximales admissibles des quatre pneus doit être supérieure au poids nominal brut du véhicule ("GVWR"). De plus, la somme des charges maximales admissibles des deux pneus avant et des deux pneus arrière doit être supérieure au poids nominal brut sur l'essieu ("GAWR"). Les pneus d'origine équipant le véhicule sont conçus pour remplir ces conditions.

Le poids nominal brut du véhicule est appelé en anglais Gross Vehicle Weight Rating (GVWR). La somme des charges maximales admissibles par chaque essieux est appelé poids nominal brut sur l'essieu, soit en anglais Gross Axle Weight Rating (GAWR). Le GVWR et le GAWR de chacun des essieux sont indiqués sur le sceau de certification du véhicule apposée contre la portière du conducteur.

Pour la détermination du GVWR et du GAWR des essieux avant et arrière, il est tenu compte non seulement de la charge maximale admissible des pneus, mais aussi des capacités de charge de la suspension, des essieux et d'autres éléments de la caisse du véhicule.

Autrement dit, on ne peut pas considérer que la charge du véhicule peut toujours aller jusqu'à la charge maximale admissible indiquée sur le flanc des pneus.

■ Conséquences sur la sécurité d'une surcharge du véhicule (comportement, arrêt, pneus, etc.)

Surcharger un véhicule peut affecter son comportement routier et les distances d'arrêt et endommager le véhicule et les pneus, comme indiqué ci-après. Il peut en résulter un accident, avec risque de graves blessures personnelles.

- La stabilité du véhicule est compromise.
- Les charges lourdes ou placées en hauteur augmentent le risque de retournement du véhicule.
- Les distances d'arrêt augmentent.
- Les freins risquent de surchauffer et de ne plus fonctionner.
- La suspension, les roulements, les essieux et d'autres éléments de la caisse du véhicule risquent de casser et subissent une usure et un vieillissement accélérés.
- Les pneus risquent d'éclater.
- Les bandes de roulement des pneus risquent de se séparer des pneus.
- Les pneus risquent de se séparer de leur jante.

■ Étapes de détermination de la limite de charge correcte

1. Sur cette plaque, vous trouverez l'indication: "Le total du poids des occupants et du poids du chargement ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX livres.".
2. Calculez le poids total du conducteur et des passagers qui seront dans le véhicule.
3. Soustrayez ce total de la valeur XXX kg ou XXX livres.
4. Le résultat de cette soustraction est le poids maximum de marchandises et bagages que vous pourrez transporter. Par exemple, si la valeur "XXX" est 635 kg (1.400 lbs) et qu'il y aura 5 personnes de 68 kg (150 lbs) à bord du véhicule, vous disposez d'une capacité de charge de 650 lbs de marchandises ou bagages (1.400 − 750 (5 × 150)

SUITE

= 650 lbs).

5. Calculez le poids total des marchandises et bagages que vous avez l'intention de charger dans le véhicule. Pour la sécurité, ce poids ne doit pas dépasser la capacité de charge que vous avez calculée à l'étape 4 ci-dessus.

6. Si vous tractez une remorque avec votre véhicule, il faut tenir compte de la charge que la remorque impose au véhicule. Consultez les informations correspondantes du présent manuel pour savoir de combien la capacité de charge disponible pour vos marchandises et bagages s'en trouve réduite.

Notation standardisée de la qualité des pneus

Cette rubrique traite des performances des pneus de voiture de tourisme en ce qui concerne l'usure de la bande de roulement, la traction et la résistance à l'échauffement. Elle vise à aider le consommateur dans son choix lors d'un achat de pneumatiques.

Les pneus portent une note de qualité inscrite sur le flanc entre l'épaulement de la bande de roulement et la partie large du talon. Par exemple:

Usure bande de roulement 200 Traction AA Température A

Ces notes de qualité concernent les pneus neufs utilisés sur les véhicules de tourisme. Elles ne sont toutefois applicables ni aux pneus à sculptures profondes, ni aux pneus de neige pour l'hiver et aux pneus à encombrement réduit pour roues de secours à usage temporaire, ni aux pneus pour diamètre nominal de jante inférieur ou égal à 12 pouces, ni à certains pneus de production limitée.

En plus de cette note de qualité, tous les pneus pour véhicules de tourisme doivent être conformes aux Federal Safety Requirements (prescriptions de sécurité fédérales).

■ Usure de la bande de roulement

La note d'usure de la bande de roulement établit une comparaison entre des pneus soumis à des essais dans les conditions strictement déterminées d'un circuit d'essai officiel.

Par exemple, sur ce circuit d'essai officiel, un pneu noté 150 s'use une fois et demie (1-1/2) moins vite qu'un pneu noté 100. Dans la pratique, il est difficile de comparer les performances des pneus car elles dépendent pour une large mesure des conditions d'utilisation

et varient de façon appréciable en fonction des habitudes de conduite, des entretiens effectués, de la nature et de l'état des routes et du climat.

■ Note de traction (AA, A, B, C)

Pour la traction, les notes attribuées sont, de la plus haute à la plus basse, AA, A, B et C. Ces notes représentent l'aptitude du pneu à s'arrêter sur revêtement humide, telle qu'elle a été mesurée au cours d'essais effectués dans des conditions déterminées sur des surfaces d'essais officielles en béton et en asphalte. Un pneu noté C risque de présenter de médiocres performances de traction.

⚠ DANGER

La note de traction attribuée à un pneu est déterminée au terme d'essais de freinage en ligne droite et ne présume pas des performances de traction en accélération, en virage, en situation d'aquaplanage ou en pointe.

■ Note de température (A, B, C)

Les notes de température sont A (la plus haute), B et C. Elles représentent la résistance du pneu à la génération de chaleur et son aptitude à dissiper la chaleur, ces qualités ayant été appréciées en laboratoire dans des conditions déterminées au moyen d'une roue d'essai. Une température élevée persistante peut entraîner la dégradation du matériau et la réduction de la durée de service du pneu et une température excessive peut entraîner une défaillance soudaine. La note C correspond au niveau de performances que tous les pneus de véhicules de tourisme doivent atteindre selon les Normes fédérales de sécurité des véhicules automobiles N°109. Les notes B et A sont attribuées aux pneumatiques qui, sur la roue d'essai en laboratoire, présentent un niveau de performances supérieur au minimum exigé par la loi.

⚠ DANGER

La note de température attribuée à un pneu est significative pour un pneu convenablement gonflé et qui n'est pas en état de surcharge. La vitesse excessive, le gonflage insuffisant et l'état de surcharge, isolément ou en combinaison, peuvent provoquer l'échauffement et la défaillance du pneu.

Déclaration en cas de défaut de sécurité (pour les États-Unis)

Déclaration en cas de défaut de sécurité (pour les États-Unis) Si vous avez des raisons de croire que votre véhicule présente un défaut de nature à causer un grave accident avec danger de blessure ou de mort, il faut en avertir l'Administration Nationale de la Sécurité Routière (NHTSA), en plus de la réclamation que vous ferez auprès de Subaru of America Inc.

Si la NHTSA reçoit d'autres plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête et, s'il s'avère qu'une série de véhicules présente un défaut de sécurité, elle peut exiger le rappel et la modification de ces véhicules. La NHTSA n'est toutefois pas habilitée à intervenir dans les différends entre Subaru of America Inc., ses concessionnaires et ses clients. Pour entrer en contact avec le service Sécurité Automobile de la NHTSA, vous pouvez téléphoner en utilisant la ligne directe à appel libre 1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153); allez sur http://www.safercar.gov; ou adressez-vous à: Administrator, NHTSA, 1200 New Jersey Avenue, SE, West Building, Washington, DC 20590. Vous pouvez également obtenir de plus amples informations concernant la sécurité des véhicules à moteur sur http://www.safercar.gov.

A
ABS (système de freins antiblocage) 7-36
Accès par code PIN (modèles avec “accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir”) 2-23
Accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir 2-10
Accessoires 11-43
Accoudoir 1-16, 6-6
Activation/désactivation du système d’aide au démarrage en côte 7-53
Affichage d’informations 3-36
Affichage multi-informations 3-38
Alcool et conduite 7
Ampoules électriques 12-14, 12-15
Ancrage de longe supérieure 1-42
Animaux de compagnie à bord du véhicule 9
Appels de phares 3-50
Attelage de remorque (Outback selon modèles) 8-20
Attelages de remorque 8-27
Avant de prendre la route 7-9
Avertissement du système de frein de stationnement électronique 3-24, 7-51
Avertisseur sonore 3-75
Avertisseurs sonores et indicateur d’avertissement 2-19

B
Balancement du véhicule 8-13
Batterie 11-40
Boîte à gants 6-6
Boîte de vitesses manuelle 7-24
Bougies d’allumage 11-20
Bougies d’allumage recommandées 11-20

C
Caméra de visualisation arrière 6-20
Capacité de charge du véhicule 8-15
Capitons en simili-cuir 10-6
Capot moteur 11-8
Capteur des phares activation/désactivation automatique 3-50
Capteurs d’impact 2-34
Caractéristiques techniques 12-2
Carburant 7-3, 12-3
Ceintures de sécurité 5, 1-16
Cendrier 6-12
Chaînes antidérapantes 8-13
Changement des piles 7-22
Chargement du véhicule 8-14
Circuit électrique 12-9
Clé d’accès si la clé d’accès ne fonctionne pas correctement 9-19
Clés 2-3
Clignotant de direction avant 11-45
Coffre à bagages 2-40
Coffre à bagages (Legacy) s’il est impossible d’ouvrir le coffre à bagages 9-21
Commande d’aide au démarrage en côte 7-50
Commande d’essuie-glaces et de lave-glace de lunette arrière 3-58
Commande d’essuie-glaces et de lave-glace de pare-brise 3-57
Commande de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule 7-40

Commande de désactivation SRVD..... 7-64
Commande de réglage d'éclairage..... 3-47
Commande de rétroviseurs télécommandés..... 3-74
Commande des aérateurs..... 4-2
Commande des feux antibrouillard..... 3-53
Commutateurs de verrouillage électrique des portières..... 2-9
Compte-tours..... 3-11
Compteur journalier..... 3-11
Compteur totalisateur..... 3-10
Compteurs et jauges..... 3-9
Conduite à l'étranger..... 8-5
Conduite en hiver..... 8-9
Conduite hors route..... 8-7
Conduite sur routes enneigées et verglacées..... 8-11
Conseils à propos des ceintures de sécurité..... 1-16
Conseils d'entretien..... 11-6
Conseils de conduite..... 7-26, 7-32
Conseils de conduite pour les véhicules à traction intégrale AWD..... 8-5
Conseils de freinage..... 7-34
Conseils de stationnement..... 7-51
Conseils pour économiser le carburant..... 8-2
Conseils pour la traction d'une remorque..... 8-30
Console centrale..... 6-6
Console de plafond..... 6-7
Contacteur d'allumage (modèles sans démarrage à bouton poussoir)..... 3-4
Contacteur d'allumage à bouton poussoir (modèles avec démarrage à bouton poussoir)..... 3-6
Contrôle de la course libre de la pédale d'embrayage..... 11-25
Contrôle de la course libre de la pédale de frein..... 11-24
Contrôle de la garde de la pédale de frein..... 11-25
Contrôle du fonctionnement de l'embrayage..... 11-25
Contrôle du niveau d'huile..... 11-12
Contrôle du niveau de liquide..... 11-21, 11-23
Contrôle du niveau de liquide de refroidissement..... 11-16
Convertisseur catalytique..... 8-3
Courroies d'entraînement..... 11-20
Coussins de sécurité SRS (coussins de sécurité du Système de Retenue Supplémentaire)..... 5, 1-45
Couverture de l'espace de chargement..... 6-15
Crevaisons..... 9-6
Crochet pour sac à provisions..... 6-13
Crochets d'arrimage de la charge..... 6-19
Crochets de corde (fixés aux rails de toit)..... 8-20
Crochets de remorquage et crochets/trous d'arrimage..... 9-15

D

Dégivrage..... 4-9
Démarrage à l'aide de câbles volants..... 9-12
Démarrage et arrêt du moteur (modèles avec démarrage à bouton poussoir)..... 7-13
Démarrage et arrêt du moteur (modèles sans contacteur d'allumage à bouton poussoir)..... 7-10
Désactivation de la fonction d'accès sans clé..... 2-19
Désembueur et dégivreur..... 3-59
Détection de véhicule arrière Subaru (SRVD)..... 7-58
Dimensions..... 12-2
Direction assistée..... 7-33
Dispositif de maintien pour démarrage en côte (véhicules à boîte de vitesses manuelle)..... 7-52
Dispositif de réglage de portée des phares..... 3-51

Disque de frein 12-9

E

EBD (répartition électronique de la force de freinage) 3-24, 7-37
Éclairage de l'espace de chargement (Outback) 6-3, 11-52
Éclairage de plaque d'immatriculation 11-50
Éclairage du coffre à bagages 11-52
Éclairage du contacteur d'allumage 3-6
Éclairage intérieur 6-2
Écrans de base 3-40
Élément du filtre à air 11-17
Émission d'une alarme d'appel au secours 2-27
Encaustiquage et polissage 10-3
Enregistreur de données 10
Enrouleur à blocage automatique/Enrouleur à blocage d'urgence (ALR/ELR) 1-18
Enrouleur à blocage d'urgence (ELR) 1-18
Ensemble balais d'essuie-glaces de pare-brise 11-37
Ensemble de balai d'essuie-glace de lunette arrière (Outback) 11-38
Entretien des ceintures de sécurité 1-25
Entretien du système de coussin de sécurité SRS 1-76
Équilibrage des roues 11-31
Espace de rangement 6-5
Essai d'émission de polluants (États-Unis uniquement) 7-8
Essuie-glace de pare-brise 3-57
Essuie-glaces et lave-glaces 3-55

F

Fatigue, sommeil et conduite 8
Feu de gabarit avant 11-45
Feu de recul 11-49
Feux combinés arrière 11-47
Feux de détresse 3-9, 9-2
Filtre à huile 11-14
Filtre à huile moteur 12-6
Fonction d'aide au démarrage en côte 7-49
Fonction d'éclairage de bienvenue 3-48
Fonction de contrôle de vitesse en descente 7-43
Fonction de desserrage automatique par l'accélérateur ... 7-49
Fonction de prévention de déchargement de la batterie 2-8
Fonction de verrouillage du levier sélecteur 7-29
Fonction mémoire (siège conducteur selon modèles) ... 1-6
Frein de stationnement électronique 7-47
Freinage 7-34
Fusibles 11-41
Fusibles et circuits 12-10

G

Garanties 1
Garanties et entretien 8-23
GAWR (poids nominal brut sur l'essieu) 8-15
Gaz d'échappement du moteur (monoxyde de carbone) 7, 8-3
GVWR (poids nominal brut du véhicule) 8-15

H

Hayon 2-43
Hayon électrique 2-44
Hayon électrique - si le hayon électrique ne fonctionne pas correctement 9-23

Horloge 3-36
Huile de boîte de vitesses manuelle 11-20
Huile de boîte de vitesses manuelle, de différentiel avant et de différentiel arrière 12-7
Huile de différentiel avant (modèles CVT) et huile de différentiel arrière 11-21
Huile moteur 11-12, 12-4

I

Identification du véhicule 12-18
Inclinaison du dossier 1-4
Inclinaison du dossier (Outback) 1-12
Indicateur d'avertissement de détection de véhicule arrière SUBARU/indicateur de désactivation de détection de véhicule arrière SUBARU 3-35
Indicateur d'avertissement de liquide de lave-glace de pare-brise 3-25
Indicateur d'avertissement du bas niveau d'huile moteur 3-19
Indicateur d'avertissement SRVD 7-63
Indicateur d'ouverture de portière 3-25
Indicateur de contrôle de vitesse en descente 3-35
Indicateur de désactivation des feux antibrouillard répondant au braquage (modèles avec système EyeSight) 3-35
Indicateur de position du levier sélecteur/rapport engagé 3-34
Indicateur de réglage du régulateur de vitesse 7-58
Indicateur de régulateur de vitesse 7-58
Indicateur de température 3-13
Indicateur de température extérieure 3-38
Indicateur de vitesse 3-10
Indicateur ECO 3-13
Indicateur X-mode 3-35
Indicateurs d'usure 11-32
Indicateurs d'usure des plaquettes de frein à disque 7-35
Inspection des pneus 11-29
Inspections périodiques 8-4
Installation d'un système de retenue pour enfant au moyen des ancrages inférieurs et longes (LATCH) 1-38
Installation des systèmes de retenue au moyen de la ceinture de sécurité ALR/ELR 1-33
Installation du siège rehausseur 1-37
Inverseur feux de route/feux de croisement (moins lumineux) 3-50

J

Jantes en aluminium 11-35
Jauge de carburant 3-12

L

Lampe de lecture 6-2, 11-52
Lampe de marche-pied de portière 11-52
Lavage 10-2
Legacy 11-47
Limites de charge 8-23
Liquide d'embrayage (modèles B/M) 11-23
Liquide d'embrayage recommandé 11-24
Liquide de frein 11-21
Liquide de frein recommandé 11-22
Liquide de lave-glace de pare-brise 11-35
Liquide de refroidissement du moteur 11-16, 12-8
Liquide de transmission à variation continue 11-21

Liquides 12-8
Liste d'abréviation 3
Liste des avertissements 3-29
Lorsque la clé d'accès ne fonctionne pas correctement 2-21, 3-9, 7-15

M
Manette de clignotants de direction 3-52
Médicaments et conduite 7
Miroir de courtoisie 6-5
Mises en garde concernant la sécurité 2
Mode parking gardé 2-34
Moniteur du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule 7-40

N
Nettoyage de l'habitacle 10-5
Nettoyage de la grille de prise d'air 4-9
Nettoyage des jantes en aluminium 10-4

O
Outback 11-47
Outils d'entretien 9-4
Ouverture du coffre à bagages (Legacy) 2-17
Ouverture du hayon (Outback) 2-17

P
Pare-soleil 2-53, 6-4
Pédale d'embrayage 11-25
Pédale de frein 11-24
Permutation des pneus 11-33
Phare antibrouillard avant 11-45
Phares 3-48
Phares à halogène 11-44
Phares HID 11-44
Pictogrammes utilisés sur le véhicule 4
Plafonnier 6-2, 11-51
Plaque de numéro de clé 2-3
Plaquettes de frein 11-26
Plateau de rangement sous plancher 6-19
Pneus 12-9
Pneus hiver (pneus neige) 11-27
Pneus neige 8-12
Poignée de confort (Outback) 6-14
Poignée de déverrouillage interne du coffre à bagages 2-41
Porte-bouteilles 6-9
Porte-gobelet 6-8
Porte-gobelets des passagers arrière 6-9
Porte-gobelets du passager avant 6-8
Portemanteau 6-12
Pour armer le système d'alarme 2-30
Pour attacher votre ceinture de sécurité 1-18
Pour atteler une remorque 8-21
Pour désarmer le système d'alarme 2-33
Précautions concernant l'entretien 11-3
Précautions concernant les modifications apportées aux véhicules 1-28, 1-77
Précautions de sécurité pendant la conduite 5
Prescriptions concernant le carburant 7-3
Pression et usure des pneus 11-29
Prétensionneurs de ceinture de sécurité avant 1-26
Prise de courant pour accessoire 6-10

Programme d'entretien..... 11-3
Protection contre la corrosion 10-4

Q
Qualité et viscosité d'huile recommandées 11-14, 11-20

R
Rails de toit avec les traverses de toit intégrées (Outback)..... 8-16
Ravitaillement..... 7-5
Réglage d'intensité lumineuse 3-52
Réglage de la hauteur du coussin de siège (siège conducteur)..... 1-5
Réglage de la vitesse de consigne..... 7-54
Réglage des appuis-tête 1-9, 1-14
Réglage vers l'avant et vers l'arrière..... 1-4
Régulateur de vitesse constante 7-54
Remorquage 9-15
Remorquage avec les quatre roues au sol 9-18
Remplacement d'un pneu crevé..... 9-6
Remplacement de l'élément du filtre à air..... 11-17
Remplacement de la clé 2-6
Remplacement de la pile 2-28
Remplacement de la pile de la clé d'accès..... 2-21, 11-53
Remplacement de la pile du transmetteur 11-54
Remplacement des ampoules..... 11-43
Remplacement des balais d'essuie-glaces 11-36
Remplacement des plaquettes de frein 11-26
Remplacement des pneus..... 11-33
Remplacement des roues 11-34
Remplacement des télécommandes perdues..... 2-28
Rétroviseur d'atténuation automatique avec HomeLink®... 3-61
Rétroviseur intérieur (sans fonction d'atténuation automatique)..... 3-61
Rétroviseurs 3-61
Rétroviseurs extérieurs..... 3-74
Rodage d'un véhicule neuf 8-2
Rodage des plaquettes de frein neuves 11-26
Roue de secours de type provisoire..... 9-2
Roues et pneus..... 11-27
Routes enneigées et verglacées..... 8-11

S
Sécurité des enfants 5
Sélection du mode de circulation d'air..... 4-6
Sélection du mode manuel 7-31
Serrures de portière..... 2-6
Servofrein..... 7-34, 11-24
Siège à réglage électrique 1-5
Siège à réglage manuel 1-4
Siège arrière rabattable 1-13
Sièges arrière 1-12
Sièges avant..... 1-2
Sièges chauffants..... 1-10
Sièges en cuir..... 10-5
Sièges en tissu 10-5
Signal sonore de rappel de clé..... 3-6
Soins extérieurs 10-2
Stationnement du véhicule..... 7-46
Sur un camion à plate-forme..... 9-18
Surchauffe du moteur..... 9-14
Surveillance du système de coussin de sécurité SRS 1-74

Symbole de sécurité 3
Système d'alarme 2-29
Système d'assistance au freinage 7-35
Système d'éclairage pour conduite de jour 3-51
Système d'entrée sans la clé par télécommande 2-25
Système de climatisation automatique 4-5
Système de climatisation manuelle 4-6
Système de démarrage à distance du moteur (option concessionnaire) 7-15
Système de feux antibrouillard répondant au braquage (modèles avec système EyeSight) 3-53
Système de filtration d'air 4-11
Système de freins antiblocage (ABS) 7-36
Système de refroidissement 11-15
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) 7-44, 9-10, 11-27
Système de verrou électronique 2-4
Système des freins 7-34
Système du Contrôle de Dynamique du Véhicule 7-38
Système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné, coussin de sécurité de coussin de siège SRS, coussin de sécurité SRS latéral et rideau de sécurité SRS 1-55
Systèmes de retenue pour enfant 1-29

T

Tableau des commandes de climatisation 4-3
Tapis de sol 6-14
Téléphone de voiture/cellulaire et conduite 8
Témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/ Témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement 3-18
Témoin avertisseur de bas niveau de carburant 3-25
Témoin avertisseur de basse pression des pneus (modèles spécification des États-Unis) 3-20
Témoin avertisseur de charge 3-19
Témoin avertisseur de direction assistée 3-26
Témoin avertisseur de pression d'huile 3-19
Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP (modèles CVT) 3-20
Témoin avertisseur de traction intégrale 3-26
Témoin avertisseur des freins antiblocage (ABS) 3-22, 7-36
Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule 3-27, 3-28
Témoin avertisseur du dispositif de réglage automatique de portée des phares 3-35
Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS 3-17
Témoin avertisseur du système des freins 3-22
Témoin avertisseur et avertisseur sonore de ceinture de sécurité 1-18
Témoin avertisseur et carillon de ceinture de sécurité 3-15
Témoin indicateur d'aide au démarrage en côte 3-25, 7-50
Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule 3-27
Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse constante 3-35
Témoin indicateur de régulateur de vitesse constante 3-34
Témoin indicateur des feux de route 3-34
Témoin indicateur des phares 3-35
Témoin indicateur des phares antibrouillard avant 3-35
Témoin indicateur du système de sécurité 2-5, 3-33
Témoin indicateur/témoin sonore d'avertissement d'approche SRVD 7-61
Témoins avertisseurs et indicateurs 3-14

Témoins indicateurs des clignotants de direction..... 3-34
Témoins sonores et indicateur d'avertissement d'accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir..... 3-28
Toit ouvrant opaque..... 2-51
Traction d'une remorque (Outback) 8-23
Transmission à variation continue 7-27
Tuyaux et raccords..... 11-15
Types de pneus 11-27

V

Verrouillage et déverrouillage avec la fonction "d'accès sans clé"..... 2-14
Verrous de sécurité pour enfants 2-35
Vidange de l'huile et remplacement du filtre 11-14
Vidange du liquide de refroidissement 11-17
Vide-poche..... 6-7
Vitres..... 2-36
Volant inclinable/télescopique 3-75
Volet et bouchon de remplissage du carburant 7-5
Vue d'ensemble du compartiment moteur..... 11-10

X

X-mode (modèles Outback avec CVT)..... 7-41

RÉFÉRENCES POUR LA STATION-SERVICE

■ Carburant:

Utilisez uniquement de **l'essence sans plomb** d'un indice d'octane **supérieur ou égal à 87 AKI (90 RON)**.

■ Indice d'octane des carburants

L'indice d'octane à laquelle nous faisons référence est la moyenne entre l'indice Recherche et l'indice Moteur. On l'appelle aussi couramment "indice anti-cliquetis" ou AKI (de l'anglais "Anti-Knock Index"). Reportez-vous à "Carburant" ☞7-3.

■ Contenance du réservoir de carburant:

70 litres (18,5 US gal, 15,4 Imp gal)

■ Huile moteur:

Utilisez toujours l'huile moteur SUBARU approuvée. Pour en savoir plus, veuillez contacter votre concessionnaire SUBARU. Si l'huile moteur approuvée est indisponible, utilisez l'huile moteur alternative décrite comme suit.

- API de catégorie SM avec la mention "ENERGY CONSERVING" ou SN avec la mention "RESOURCE CONSERVING"
- ou ILSAC GF-4 ou GF-5, reconnaissable à la marque d'estampille ILSAC (emblème étoilé)

Reportez-vous à "Huile moteur" ☞12-4 pour des informations complètes sur les niveaux de viscosité.

■ Contenance en huile moteur:

Modèles 2,5 L : 4,8 litres (5,1 US qt, 4,2 Imp qt)
Modèles 3,6 L : 6,5 litres (6,9 US qt, 5,7 Imp qt)

La quantité d'huile recommandée n'est donnée qu'à titre indicatif et est estimée en prenant en compte un cas où l'huile moteur est changée avec le filtre à huile. Après avoir rempli le moteur avec de l'huile, le niveau d'huile devrait être vérifié en utilisant une jauge de niveau d'huile. Pour plus de détails concernant les entretiens et les réparations, reportez-vous à "Huile moteur" ☞11-12.

■ Pression des pneus à froid:

Reportez-vous à "Pneus" ☞12-9.

A2510BF-A

Publié en mai 2014
Imprimé 05/14
2015A

フランス語

FSC
MIXTE
Papier
FSC® C102270

SUBARU

FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD.
TOKYO, JAPON

Les véhicules illustrés sur la couverture de ce livret pourraient ne pas être commercialisés dans tous les marchés. Veuillez demander une brochure de produit à votre concessionnaire Subaru pour connaître tous les détails des modèles disponibles.